

Artisten-
~~~~~  
**Kalender**  
~~~~~

Düsseldorf
1909 



L. Stromeyer & Co. in Konstanz
== (Baden) ==

+4087 144 01

und
etc.
ion.

Artisten-Kalender

für das Jahr 1909



XII. Jahrgang



Herausgegeben vom
Verlag des „Artist“ Düsseldorf



Düsseldorf 1909
Druck und Verlag von Ed. Lintz

Landes- u. Stadt-
Bibliothek
Düsseldorf

K. W. 987
5.

09'230

KALENDER für 1909.

Januar	Notizen	Februar	Notizen	März	Notizen
1 F Neujahr	No. 1247	1 M Brigitte		1 M Albinus	
2 S Abel, Seth		2 D Mariä R. in.		2 D Luise	
3 S n. Nj. En. Dan.		3 M Blasius	No. 1252	3 M Quat. Kun. †	
4 M Methusalem		4 D Veronika		4 D Adrianus	No. 1256
5 D Simeon		5 F Agatha		5 F Friedrich	
6 M Hl. 3 Könige		6 S Dorothea		6 S Eberhardi. †	
7 D Melchior		7 S Sept. Rich.		7 S 2. Rem. Felic.	
8 F Balthasar	No. 1248	8 M Salomon		8 M Philemon	
9 S Kaspar		9 D Apollonia		9 D Prudentius	
10 S 1. n. Ep. PaulE		10 M Renata		10 M Henriette	
11 M Erhard		11 D Euphrosyna	No. 1253	11 D Rosina	
12 D Reinhold		12 F Severin		12 F Gregor P.	No. 1257
13 M Hilarius		13 S Benignus		13 S Ernst	
14 D Felix		14 S Sexag. Valt.		14 S 3. Oeull Zach.	
15 F Habakuk	No. 1249	15 M Formosus		15 M Isabella	
16 S Marcellus		16 D Juliana		16 D Ciriacus	
17 S 2. n. Ep. Anton		17 M Constantia		17 M Mittf. Gertr.	
18 M Prisca		18 D Concordia	No. 1254	18 D Alexander	
19 D Ferdinand		19 F Susanna		19 F Joseph	No. 1258
20 M Fabian, Seb.		20 S Eucherius		20 S Hubert	
21 D Agnes		21 S Estom. Eleon.		21 S 4. Lät. Bened.	
22 F Vincentius -	No. 1250	22 M Petri Stuhlfr.		22 M Kasimir	
23 S Emerentiana		23 D Fastn. Reinh.		23 D Eberhard	
24 S 3. n. Ep. Tim.		24 M Aseb. Math.		24 M Gabriel	
25 M Pauli Bek.		25 D Victorinus	No. 1255	25 D Mariä Verk.	
26 D Polykarp		26 F Nestor		26 F Emanuel	No. 1259
27 M Joh. Chr. K. G.		27 S Hektor		27 S Rupert	
28 D Karl	No. 1251	28 S 1. Inv. Just.		28 S 5. Judith Gid.	
29 F Sannul				29 M Eustasius	
30 S Adelgunde				30 D Guido	
31 S 4. n. Ep. Valer.				31 M Philippine	

KALENDER für 1909.

April	Notizen	Mai	Notizen	Juni	Notizen
1 D Theodora	No. 1260	1 S Philipp, Jak.	No. 1265	1 D Nikomedes	No. 1269
2 F Theodosia		2 S 3. Jubil.		2 M Quat.	
3 S Christian		3 M Kreuz Erf.		3 D Erasmus	
4 S 6. Palmar.		4 D Florian		4 F Quat.	
5 M Max		5 M Gotthard		5 S Quat.	
6 D Sixtus		6 D Dietrich		6 S Trinit.	
7 M Cölestin	7 F Gottfried	7 M Lucretias	No. 1270		
8 D Gr. Donnerst.	8 S Stanislaus	8 D Medardus			
9 F Karfreitag	9 S 4. Cantate	9 M Barnim			
10 S Karsamstag	10 M Gordian	10 D Fronlechn.			
11 S Ostersonntag	11 D Mamertus	11 F Barnabas			
12 M Ostermontag	12 M Pankratius	12 S Claudina			
13 D Justinus	13 D Servatius	13 S 1. n. Trinit.	No. 1271		
14 M Tiburtius	14 F Christian	14 M Modestus			
15 D Obadias	15 S Sophia	15 D Vitus			
16 F Paternus	16 S 5. Rogate	16 M Justina			
17 S Rudolf	17 M Jobst	17 D Volkmar			
18 S 1. Quasimod.	18 D Liborius	18 F Eaul			
19 M Werner	19 M Sara	19 S Gerv., Prot.	No. 1272		
20 D Sulpitius	20 D Chr Himmelf.	20 S 2. n. Trinit.			
21 M Adolf	21 F Prudens	21 M Jakob			
22 D Lothar	22 S Helena	22 D Achatus			
23 F Georg	23 S 6. Exaudi	23 M Basilius			
24 S Albert	24 M Esther	24 D Johann d. T.			
25 S 2. Mts. D.	25 D Urban	25 F Elogius	No. 1272		
26 M Raimarus	26 M Eduard	26 S Jeremias			
27 D Anastasius	27 D Beda	27 S 3. n. Trinit.			
28 M Therese	28 F Wilhelm	28 M Leo			
29 D Sibylla	29 S Maximilian	29 D Peter u. Paul			
30 F Josua	30 S Pfingstsonnt.	30 M Pauli Ged.			
	No. 1264	31 M Pfingstmont.	No. 1268		

KALENDER für 1909.

Juli	Notizen	August	Notizen	September	Notizen
1 D Theobald	No. 1273	1 S n. Trinit.	No. 1278	1 M Aegidius	No. 1282
2 F Maria Hms.		2 M Porthincula		2 D Rebel Lea	
3 S Cornelius		3 D August		3 M Mansuetus	
4 S 4. n. Trinit.		4 M Perpetua		4 D Moses	
5 M Anselmus	No. 1274	5 D Dominikus	No. 1279	5 S 13. n. Trinit.	No. 1283
6 D Jesaias		6 F Verkl. Christi		6 M Magnus	
7 M Demetrius		7 S Donatus		7 D Regina	
8 D Kilian		8 S 9. n. Trinit.		8 M Maria Geburt	
9 F Cyrillus		9 M Romanus		9 D Bruno	
10 S Sieb. Brüder		10 D Laurentius		10 F Sosthenes	
11 S 5. n. Trinit.		11 M Titus		11 S Gerhard	
12 M Heinrich		12 D Klara		11 S 14. n. Trinit.	
13 D Margareta		13 F Hildebrandt		12 M Christlieb	
14 M Bonaventura		14 S Eusebius		13 D Kreuz Erh.	
15 D Apost. Tellig.	15 S 10. n. Tr. M.H.	14 M Quat.			
16 F Walter	No. 1275	16 M Isack	No. 1280	15 D Euphemia	No. 1284
17 S Alexius		17 D Betram		16 F Quat.	
18 S 6. n. Trinit.		18 M Emilia		17 S Quat.	
19 M Ruth		19 D Sebald		19 S 15. n. Trinit.	
20 D Elias	20 F Bernhard	20 M Friederke	No. 1285	21 D Matthäus Ev.	
21 M Daniel	21 S Anastasius	22 M Moritz			
22 D Maria Magd.	22 S 11. n. Trinit.	23 F Joh. Empf.			
23 F Albertine	23 M Zachäus	24 D Joel			
24 S Christine	24 D Bartholom.	25 S Kleophas			
25 S 7. n. Trinit.	25 M Ludwvig	26 S 16. n. Trinit.			
26 M Anna	26 D Irenäus	27 M Kosmas			
27 D Bertold	27 F Gebhard	28 D Wenzeslaus			
28 M Innocenz	28 S Augustinus	29 M Michael			
29 D Martha	29 S 12. n. Trinit.	30 D Hieronymus			
30 F Beatrix	30 M Benjamin				
31 S Germanus	31 D Rebekka				
	No. 1276		No. 1281		
	No. 1277				

KALENDER für 1909.

Oktober		Notizen		November		Notizen		Dezember		Notizen	
1 F Remigius		No. 1286		1 M Allerheiligen				1 M Arnold		No. 1295	
2 S Volrad				2 D Allerseelen				2 D Candidus			
3 S 17. n. Trinit.				3 M Gottlieb				3 F Cassian			
4 M Franz				4 D Charlotte				4 S Barbara			
5 D Fides				5 F Erich				5 S 3. Advent			
6 M Charitas				6 S Leonhard				6 M Nikolaus			
7 D Spes				7 S 22. n. Trinit.				7 D Antonia			
8 F Ephraim				8 M Claudius				8 M M. Empf.			
9 S Dyonisius				9 D Theodorus				9 D Joachim			
10 S 18. n. Trinit.		No. 1287		10 M Martin Papst				10 F Judith			
11 M Burchard				11 D Martin Bisch.				11 S Waldemar			
12 D Ehrenfried				12 F Konibert				12 S 4. Advent			
13 M Koloman				13 S Eugen				13 M Lucia			
14 D Wilhelmine				14 S 23. n. Trinit.				14 D Israel			
15 F Hedwig				15 M Leopold				15 M Johanna			
16 S Gallus				16 D Ottomar				16 D Ananias			
17 S 19. n. Trinit.		No. 1288		17 M Buss-u. Bettg.				17 F Lazarus			
18 M Lukas Ev.				18 D Otto				18 S Christoph			
19 D Ptolemäus				19 F Elisabeth				19 S 5. Advent			
20 M Wendelin				20 S Edmund				20 M Abraham			
21 D Ursula				21 S 1. Advent				21 D Thomas Ap.			
22 F Severinus				22 M Ernestine				22 M Beata			
23 S Cordula				23 D Klemens				23 D Ignatius			
24 S 20. n. Trinit.		No. 1289		24 M Lebrecht				23 F Adam, Eva			
25 M Adelheid				25 D Katharina				23 S Heil. Christl.			
26 D Amanus				26 F Konrad				26 S n. Weihnacht.			
27 M Sabina				27 S Lot				27 M Johannes Ev.			
28 D Simon, Juda				28 S 2. Advent				28 D Unsch. Kind.			
29 F Engelhard				29 M Noah				29 M Jonathan			
30 S Hartmann		No. 1290		30 D Andreas				30 D David			
31 S 21. n. Trinit.								31 F Sylvester			No. 1299

KALENDER für 1910.

Januar		Notizen	Februar	Notizen	März	Notizen
1 S	Neujahr		1 D	Brigitte	1 D	Albinus
2 S	n.NJ. Ab.Seth		2 M	Maria Reing.	2 M	Mittfst. Luise
3 M	Froch, Daniel		3 D	Blasius	3 D	Kunigunde
4 D	Methusalem		4 F	Veronica	4 F	Adriamus
5 M	Simeon		5 S	Agatha	5 S	Friedrich
6 D	Hi. 3 Könige		6 S	Estom.-Dorot.	6 S	I. Lät. Eberh.
7 F	Melchior	No. 1300	7 M	Richard	7 M	Felicitas
8 S	Balthasar		8 D	Fastn. Sal.	8 D	Philemon
9 S	1.n.Ep. Kasp.		9 M	Asch. Apoll.	9 M	Prudentius
10 M	Paulus Eins.		10 D	Renata	10 D	Henriette
11 D	Erhard		11 F	Euphrosyna	11 F	Rosina
12 H	Reinhold		12 S	Severin	12 S	Gregor P.
13 D	Hilarius		13 S	I. Inv. Benig.	13 S	5. Jude, Ernst
14 F	Felix		14 M	Valentinus	14 M	Zacharias
15 S	Habakuk	No. 1301	15 D	Formosus	15 D	Isabella
16 S	2.n.Ep. Marc.		16 M	Quat. Jul. †	16 M	Cyriacus
17 M	Antonius		17 D	Constantia	17 D	Gertrud
18 D	Prisca		18 F	Concordia †	18 F	Alexander
19 M	Ferdinand		19 S	Susanna †	19 S	Joseph
20 D	Fabian, Seb.		20 S	2. Rem. Euch.	20 S	6. Palm. Hub.
21 F	Agnes,	No. 1302	21 M	Eleonora	21 M	Benedictus
22 S	Vincentius		22 D	Petri Stuhlfr.	22 D	Kasimir
23 S	3.n.Ep. Eimer.		23 M	Reinhard	23 M	Eberhard
24 M	Timotheus		24 D	Matthias	24 D	Gr. Donnerst.
25 D	Pauli Bek.		25 F	Victorinus	25 F	K. Freit. M.V.
26 M	Polykarp		26 S	Nestor	26 S	Emanuel
27 D	Jon.Chr. K.G.	No. 1303	27 S	3. Ocull Hekt.	27 S	H. Osterfest
28 F	Karl		28 M	Justus	28 M	Ostermontag
29 S	Samuel				29 D	Eustasius
30 S	4.n.Ep. Adelg.				30 M	Guido
31 M	Valerius				31 D	Philippine

No. 1308

No. 1309

No. 1310

No. 1311

No. 1304

No. 1305

No. 1306

No. 1307

Ostern-Tabelle für die Jahre 1909—1930.

1909 11. April	1915 4. April	1921 27. März	1927 17. April
1910 27. März	1916* 23. April	1922 16. April	1928* 8. April
1911 16. April	1917 8. April	1923 1. April	1929 31. März
1912* 7. April	1918 31. März	1924* 20. April	1930 20. April
1913 23. März	1919 20. April	1925 12. April	
1914 12. April	1920 4. April	1926 4. April	(* Schaltjahre)

Buss- und Bettage und sonstige Festtage im deutschen Reiche im Jahre 1909.

Abkürzung: B. u. B. = Buss- und Betttag.

- Anhalt. 19. Aug.: Geburtst. d. Herzogs Friedrich. — 17. Nov.: B. u. B.
- Baden. 9. Juli: Geburtst. d. Grossherzogs Friedrich. — 21. Nov.: B. u. B.
- Bayern. 27. April: Geburtst. des Königs Otto I. — 12. März: Geburtst. des Prinzregenten Luitpold. — 28. Februar: B. u. B.
- Braunschweig. 8. Dezbr.: Geburtstag des Prinregenten Johann Albrecht. — 17. November: B. u. B.
- Bremen, Hamburg und Lübeck. Freie-Hansastädte. 17. Nov.: B. u. B.
- Hessen. 25. Nov.: Geburtstag des Grossherzogs Ernst Ludwig. — 4. April: B. u. B.
- Lippe-Detmold. 30. Mai: Geburtstag des Fürsten Leopold. Geburtst. des Grafregenten Leopold. — 17. November: B. u. B.
- Lippe-Schaumburg. 10. Oktober: Geburtstag des Fürsten Georg. (Residenz Bückeburg). — 17. November: B. u. B.
- Mecklenburg-Schwerin. 9. April: Geburtstag des Grossherzogs Friedrich Franz IV. — 5. März, 9. April, 11. Juli, 17. November: B. u. B.
- Mecklenburg-Strelitz. 22. Juli: Geburtstag des Grossherzogs Adolf Friedrich — 5. März, 9. April, 18. Juli, 17. November: B. u. B. — 18. Oktober: Siegesfest. — 1. November: Reformationsfest.
- Oldenburg. 16. Nov.: Geburtst. d. Grossherzogs August. 17. Nov. B. u. B.
- Preussen. 27. Jan.: Geburtst. d. Königs Wilhelm II. 17. Nov.: B.
- Reuss ä. L. 20. März.: Geburtst. des Fürsten Heinrich XXIV (Residenz Greiz). — 9. April, 17. Nov.: B. u. B.
- Reuss j. L. 28. Mai: Geburtst. d. Fürsten Heinrich VIX. (Residenz Gera). 17. Nov.: B. u. B.
- Sachsen. 25. Mai: Geburtst. des Königs Friedrich August. — 10. März, 17. Nov.: B. u. B. — 31. Okt.: Reformationsfest.
- Sachsen-Altenburg. 31. Aug.: Geburtstag des Herzogs Ernst. — 31. Okt.: Reformationsfest. — 9. April und 17. Nov.: B. u. B.
- Sachsen-Coburg-Gotha. 19. Juli: Geburtst. des Herzogs Carl Eduard. — 17. November: B. u. B.
- Sachsen-Meiningen. 2. April: Geburtstag des Herzogs Georg II. — 17. November: B. u. B.
- Sachsen-Weimar-Eisenach. 10. Juni: Geburtst. d. Grossherzogs Wilhelm. — 17. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Rudolstadt. 21. August: Geburtst. d. Fürsten Günther. — 17. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Sondershausen. 7. August: Geburtstag des Fürsten Carl Günther. — 17. November: B. u. B.
- Waldeck. 20. Januar: Geburtst. des Fürsten Friedrich (Residenz Arolsen). — 5. März und 17. November: B. u. B.
- Württemberg. 25. Februar: Geburtst. des Königs Wilhelm II. — 31. Okt.: Reformationsfest. — 1. u. 29. Januar, 28. Februar, 26. März, 23. April, 21. Mai, 18. Juni, 16. Juli, 13. Aug., 10. Sept., 8. Okt., 5. Nov., 3. u. 31. Dez.: B. und B.
- NB. In Elsass-Lothringen und in den Hohenzollernschen Landen wird kein Buss- und Betttag gefeiert.
- Im Grossherzogtum Luxemburg 24. Februar bis 10. April (m. Ausnahme d. Sonntage 29. Mai, 1., 2., 4., 5., 28. Juni; 14. August; 15., 17., 18., September; 31. Oktober; 15. 17., 18., 24. Dezember),

Vergleichende Zusammenstellung der jüdischen Feste und der Zeitrechnung nach dem neuen Kalender.

Jüdischer Kalender 5669		Neuer Kalender 1908	Jüdischer Kalender 5668		Neuer Kalender 1908
Schebat 1	Jan.	23	Elul 1	Aug.	18
Adar 1	Febr.	22	5670		
14 Purim	März	7	Tischri 1	Neujahrsfest*	Sept. 16
Nisan 1	23		2	2tes Fest*	17
15 Passah Anf.*	April	6	10	Versöhnungsf.*	25
16 2. Fest*	7		15	Laubhüttenf.*	30
21 7. Fest*	12		16	2tes Fest*	Okt. 1
22 8. Fest*	13		21	Palmenfest	6
Ijar 1	22		22	Laubh.-Ende*	7
Sivan 1	Mai	21	23	Gesetzesfreude*	8
6 Wochenfest*	26	Marscheschwan 1	16		
7 2. Fest*	27	Kislev 1	Nov. 14		
Thamuz 1	Juni	20	25	Tempelweihe	Dez. 8
Ab 1	Juli	19	Tebeth 1		13
9, Fasten, Temp.-Verbr.	27				

Die mit * bezeichneten Feste werden streng gefeiert.

Vergleichende Zusammenstellung des Monatsbeginns nach dem alten (russischen) und dem neuen Kalender.

Alter Kalender (Russisch)	Neuer Kalender	Alter Kalender (Russisch)	Neuer Kalender
1908 Dezemb. 19	1909 Januar 1	1909 Juli 1	1909 Juli 14
1909 Januar 1	14	19	August 1
20	Febr. 1	1	14
Februar 1	14	19	Sept. 1
17	März 1	1	14
März 1	14	18	Oktob. 1
19	April 1	1	14
April 1	14	19	Nov. 1
18	Mai 1	1	14
Mai 1	14	18	Dez. 1
19	Juni 1	1	14
Juni 1	14	19	1910 Jan. 1
18	Juli 1	1	

Zeitrechnung.

Das Jahr 1909 ist ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen oder 52 Wochen und 1 Tag und beginnt am Freitag den 1. Januar neuen Stils, welcher Tag dem 19. Dezember 1907 im alten Kalender entspricht. Im alten Kalender beginnt das Jahr mit Donnerstag 1. Januar, entsprechend dem 14. Januar im neuen Kalender. Der 31. Dezember 1909 alten Stils entspricht dann dem 13. Januar 1910 neuen Stils.

Die griechische Kirche zählt ihre Jahre seit Er-schaffung der Welt, nach der sogenannten byzantinischen Aera. Sie setzt die Epoche der Welt-schöpfung auf den 1. September des Jahres 5509 vor Christi Geburt und beginnt ihr 7417tes Jahr mit dem 1. Sep-tember alten oder 14. September neuen Stils unseres 1908ten Jahres.

Die Russen zählten ihre Jahre nach dieser Aera bis zu Peter dem Grossen. Seit dem Anfange des achtzehnten Jahrhunderts bedienen sie sich unserer Jahreszahl, rechnen aber sonst noch nach dem alten (julianischen) Kalender.

Die Juden beginnen ihr 5669 Jahr mit dem 26. September 1908. Es ist ein überzähliges Gemeinjahr von 355 Tagen. Am 16. September 1909 beginnt ihr 5670stes Jahr, welches ein abgekürztes Schaltjahr von 383 Tagen ist und mit dem 3. Oktober 1910 endet.

Die Araber, Perser, Türken und die anderen Bekenner des mohamedanischen Glaubens zählen ihre Jahre seit Mohammeds Auswanderung von Mekka nach Medina, welche von ihnen Hidschred genannt wird. Sie beginnen am 4. Februar 1908 ihr 1326stes und am 23. Januar 1909 ihr 1327stes Jahr, von welchen ersteres ein Gemeinjahr von 354 Tagen, letzteres ein Schaltjahr von 355 Tagen ist.

9. Monat

September 1909

30 Tage

Dauer		Engagement	Tage	Peise- Vergüttg	Argent u Proc.
vom incl.	bis incl.				

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of approximately 20 lines spaced evenly down the page.

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 18 lines.

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 20 lines spaced evenly down the page.

Engagements für 1909.

Januar:

.....

Februar:

.....

März:

.....

April:

.....

Mai:

.....

Juni:

.....

Juli:

.....

August:

.....

September:

.....

Oktober:

.....

November:

.....

Dezember:

.....

Engagements für 1910.

Jauuar:

Februar

März:

April:

Mai:

Juni:

Juli:

August:

September:

Oktober:

November:

Dezember:

Für Cirkus-Geschäftsführer.

Stadt Einwohner

Abgeschlossen vom bis

Kosten des Baues Mk. Platzmiete Mk.

Adresse des Bauunternehmers

Elektr. Anlagen Mk. Gas und Wasser Mk.

Bewilligung

Gewerbeschein

Vorstellung begonnen

Schluss

.....

.....

.....

Feuerwehr

Spediteur

Extrazug

Diverse

Passe-partouts

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Offerten.

Reise- Vergütung	Anzahl der ges. Lithos resp. Photos	Sonstige Bedingungen und Bemerkungen

Gage-Abrechnung

für die Zeit vom ten 190
 bis incl..... ten 190

	Zu erhalt	Abzüge
Gage (abzüglich Tage) an welchen nicht aufgetreten		
Reise-Entschädigung		
.....Stück Lithos à		
Benefiz		
Sonstige Extra-Vergütungen		
A b z ü g e :		
Prozente		
Wohnung		
Pension		
Fracht		
Vorschuss (erhalten am)		
do. " ")		
do. " ")		
Sonstige Abzüge		
Summa		
Davon Abzüge		
Zu erhalten netto		

Für Direktoren von Kapellen und Ensembles.

Monat

.....

Stadt

.....

Lokal

Inh.

Strasse

.....

Gage

Reise

Besondere Bedingungen

.....

.....

.....

.....

.....

Jahres-Cassen-Uebersicht.

Monat	Einnahme	Ausgabe
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
Summa		
Ab Ausgabe		
Ueberschuss		

Die Gewichte aller Länder im Vergleich zum Kilogramm.
Nichtmetrische Gewichte sind in folgenden Ländern im Gebrauch:

Land	Benennung des Gewichts	kg	g
Arabien	1 Bahar = 15 Frehsils à 10 Mahnds	199	328
„	1 Mahnds = 4 Wakeias	1	329
Birma	1 Vis = 100 Kaiats	1	329
China	1 Pikul = 100 Kättis à 16 Taëls	60	453
Dänemark	1 Zent. = 100Pfd. à 100 Quint. à 10 Ort	50	000
„	1 Pfund	0	500
Dominic. Republ.	1 Quintal = 4 Arrobas à 25 Libras (auch metr. Gewichte)	46	010
Griechenland	1 Stater (Quint.) = 44 Oken à 40 Dramme	56	320
„	1 königl. Mina = 1500 Drachmen	1	500
Grossbritannien	1 Hundredweight (Ztr.) = 4 Quart. à 2 Stones à 14 Pfund	50	802
„	avoir du poids 16 Unzen = 1 Pfd.; 28 Pfd. = 1 Quarter; 4 Quarter = 1 Hundredweight; 20 Hundred- weight = 1 Tonne		
„	1 Pfd. avoir du poids = 16 Unzen à 16 Dram.	0	454
Haiti	1 Quintal = 100 Pfd. à 16 Unzen	48	950
Japan	1 Kin = 160 Momme à 10 Funà 10 Rin	0	601
„	1 Kwan = 1000 Momme	3	757
Liberia	Englisches avoir du poids		
Marokko	1 Kindar = 100 Artal à 20 Unzen	50	800
Ostindien	1 Bazar Maund = 40 Sihrs à 16 Chittaks à 5 Tolas	37	320
„	1 Factorei Maund	33	868
„	1 Catty = 20 Taëls à 4 Tikals (i. Bankok)	1	210
„	1 Seer = 8 Poloms (in Pondicher)	0	272
„	1 Vis = 100 Kaiats (Rangoon)	1	656
Faraguay	1 Fanega (auch metrisch)	50	501
Persien	1 Täbris Maund = 1000 Miskal	4	600
„	1 Miskal = 24 Nechud à 4 Gendum	0	005
„	1 Schiras Maund = 1280 Miskal	5	888
Russland	1 Berkowetz = 10 Pud à 40 Pfund à 32 Lot à 3 Solotnik à 96 Doli	163	800
Siam	1 Pikul = 50 Tschang à 20 Thels	60	476
Tripolis	1 Cantar = 40 Oken à 2 1/2 Rottel	48	832
Tunis	1 Cant. = 100 Rottel attari à 10 Uckien	50	688
Türkel	Metr. Gewichte mit türk. Namen.		
„	1 Oka = 1000 Drachmen	1	000
„	1 Batman = 10 kg; 1 Cantar = 100 kg; 1 Tscheki	1000	000
Turkestan	1 Batman = 8 Sir à 3 Tsharik	127	776
Ver. St. v. Amer.	Wie in Grossbritannien.		

Metrisches Gewicht ist in folgenden Ländern eingeführt:

Aegypten	Chile	Mexiko	Schweden u.
Argentinische	Columbia	Niederlande	Norwegen
Republik	Costarica	Oesterreich-	Schweiz
Belgien	Deutsch. Reich	Ungarn	Serbien
Bolivia	Ecuador	Peru	Spanien
Brasilien	Frankreich	Portugal	Venezuela
Central-Amerika	Italien	Rumänien	
1 Kilogramm = 10	Hektogramm = 100	Dekagramm = 1000	Gr.
	1 Tonne = 1000	Kilogramm.	

Wegemasse.

In den verschiedenen europäischen Staaten sind ausser dem Kilometer noch folgende Wegemasse in Gebrauch:

1 Englische Meile = 1760 Yards	=	1,609 km
1 See-Meile aller Nationen (= $\frac{1}{3}$ eines durchschnittlichen Meridiangrades)	=	1,852 „
1 Französische See-Lieue = 3 See-Meilen	=	5,556 „
1 Russische Werst = 1500 Archinen	=	1,067 „
1 Norwegische Meile = 18,000 Norweg. Ellen	=	11,295 „
1 Schwedische Meile = 36,000 Schwed. Fuss	=	10,688 „
1 Dänische Meile	=	7,532 „
1 Geographische Meile	=	7,420 „

Auf einen Grad des Äquators (= 111,307 km) gehen 15 geographische Meilen.

Auf einen durchschnittlichen Meridiangrad ($\frac{1}{90}$ des Meridian-Quadranten = 111,120 km) gehen 60 See-Meilen.

Münzen mit kleinen Kursschwankungen.

Bei der Angabe in deutscher Reichswährung sind die Kursschwankungen unberücksichtigt

Staaten	Münz-Einheiten	Deutsche R.-Währg.
Belgien	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Brasilien	1 Milreis Gold = 10 Reis	2,28
China	1 Tael = 1000 Cush	2,80
Dänemark	1 Krone = 100 Oere	1,125
Deutschland	1 Mark = 100 Pfennig	1,00
Ägypten	1 ägypt. Pfund (Lira) = 100 Piaster	20,80
England	1 Pfund Sterling = 20 Schilling	20,40
	1 Schilling = 12 Pence	1,00
Frankreich	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Griechenland	1 Drachme = 100 Lepta	0,80
Japan	1 Gold-Yen à 100 Sen	4,20
Italien	1 Lire = 100 Centesimi	0,80
Luxemburg	1 Franc = 100 Centimes	0,80
Mexiko	1 Pesogold = 100 Centavos	3,80
Niederlande	1 Gulden = 100 Cents	1,70
Oesterreich	1 Gulden Silber = 100 Kreuzer	1,70
	1 Krone = 100 Heller = 50 Kreuzer	0,85
Portugal	1 Milreis = 1000 Reis	4,50
Rumänien	1 Lei (Piaster) = 100 Bani (Para)	0,80
Russland	1 Silber-Rubel = 100 Kopeken	2,15
Schwed. u. Norw.	1 Krone = 100 Oere	1,125
Schweiz	1 Franc = 100 Centimes (Rappen)	0,80
Serbien	1 Dinar = 100 Para	0,80
Spanien	1 Peseta	0,57 à 0,60
	100 Pesetas in Gold	80,—
Türkei	1 Piaster = 40 Para à 3 Kurant-Asper	0,19
VS Nordamerika	1 Dollar = 100 Cents	4,20
Argentinien	} 1 Peso = 100 centavos	4,05
Bolivia, Chile		
Columbia		
Costarica		
Dominik.Republ.		
Guatemala		
Honduras		
Nicaragua, Peru		
Venezuela		

Post- und Telegraphen-Gebühren.

Postkarten nach Deutschland, den deutschen Schutzgebieten, sowie nach Oesterreich-Ungarn, einschl. Bosnien, Herzegowina, Lichtenstein und Luxemburg frankiert 5 Pf., unfrankiert 10 Pf., frankiert mit Antwort 10 Pf. — Für Ausland (Weltpostverein) 10 Pfg., mit Antwort bezahlt 20 Pfg.

Briefe und Kartenbriefe nach dem Ortsbestellbezirk frankiert 5 Pfg. bis 250 g, unfrankiert 10 Pfg., nach dem übrigen Deutschland, Oesterreich-Ungarn, deutsch. Schutzgebiete und Luxemburg bis 20 g Gewicht 10 Pfg., bis 250 g 20 Pfg., Meistgewicht 250 g; nach dem Ausland kosten Briefe bis zu 20 g 20 Pfg., jede weiteren 20 g je 10 Pfg. mehr, Gewicht unbeschränkt. — Alle unfrankierten Briefe die doppelte Gebühr.

Gegenüber Belgien, Dänemark, den Niederlanden und der Schweiz im Grenzbezirk (30 km) ermässigte Taxe für Briefe, und zwar für je 20 g frankiert 10 Pfg., unfrankiert 20 Pfg.

Wertbriefe (Wertangabe unbeschränkt). Bis 10 geogr. Meilen 20 Pfg., über 10 Meilen 40 Pfg., ohne Unterschied des Gewichts. Versicherungsgebühr: 5 Pfg., für je 300 Mk. oder einen Teil von 300 Mk. mindestens 10 Pfg. Das Meistgewicht für Wertkästchen beträgt 1 kg. Für Ausland Tarif bei den Postanstalten zu erfragen.

Soldatenbriefe mit Postkarten mit Aufschrift: „Soldatenbrief. Eigene Angelegenheit des Empfängers“ an Soldaten bis Feldwebel oder im selben Range stehende Militärpersonen aufwärts sind portofrei. Meistgewicht 60 g. Ebenso sind Postanweisungen bis 15 Mk. mit 10 Pfg., Pakete bis 3 kg mit 20 Pfg. zu frankieren. Auf Einjährig-Freiwillige und Beurlaubte beziehen sich diese Ermässigungen nicht.

Drucksachen (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 50 g 3 Pfg., von 50—100 g 5 Pfg., von 100 bis 250 g 10 Pfg., von 250—500 g 20 Pfg., 500—1000 g 30 Pfg., Meistgewicht 1 kg. Nach dem Ausland für jede 50 g 5 Pfg., Meistgewicht 2 kg.

Warenproben (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 250 g 10 Pfg., bis 350 g 20 Pfg.; nach dem Ausland jede 50 g 5 Pfg. (mindestens 10 Pfg.), Meistgewicht 350 g.

Geschäftspapiere nach Deutschland und Luxemburg bis 250 g 10 Pfg., 250—500 g 20 Pfg., 500—1000 g 30 Pfg.; nach dem Ausland je 50 g (bis 2 kg zulässig) 5 Pfg., mindestens jedoch 20 Pfg. Form und äussere Beschaffenheit wie bei Drucksachen. Bei Vereinigung von Drucksachen, Geschäftspapieren, Warenproben bis 250 g einschl. 10 Pfg., über 250—500 g 20 Pfg., über 500 g bis 1 kg 30 Pfg.

Einschreibsendungen (dem gewöhnlichen Porto zugezählt) 20 Pfg., Einschreibsendungen gegen Rückschein (Frankierungszwang) 40 Pfg. Zuschlag zum gewöhnlichen Porto. Einschreiben ist zulässig bei Postkarten, Briefen, Drucksachen, Warenproben, Paketen. Im Falle des Verlusts einer Einschreibe-Sendung wird in Deutschland und Oesterreich-Ungarn ein Ersatz bis zu 42 Mk., in den meisten übrigen Ländern bis zu 40 Mk. geleistet. Einzelne überseeische Länder leisten keinen Ersatz. —

Eilbestellung wird zugelassen:

1. nach allen Orten in Deutschland bei gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefsendungen (Gebühr nach Postorten 25 Pfg., nach Orten ohne Postanstalt bei Vorauszahlung 60 Pfg.).
2. nach Oesterreich-Ungarn allgemein (Gebühr 25 Pfg., voraus zahlbar),
3. nach: Argentinische Republik (nur Buenos Aires, Rosario, La Plata), Belgien, Britisch-Guyana (nur Georgetown, New-Amsterdam), Britisch-Westindien (nur St. Lucia), Chile, Dänemark (nur nach Postorten und mit Ausschluss von Island, Faröer, Grönland), Grossbritannien, Italien (einschl. Frythera und italien. Post-

anstalten in Tripolis (Afrika), Japan, Liberia (nur Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, Harper), Luxemburg, Montenegro, Niederlande, Paraguay (nur Asuncion), Portugal, Salvador (nur San Salvador), Schweden (nur nach Postorten), Schweiz, Serbien, Siam (nur nach Postorten) und Sierra Leone (nur im Bezirk von Freetown). (Gebühr 25 Pfg., stets vor auszuzahlen).

Postanweisungen müssen frankiert werden. Für Deutschland bis 5 Kk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 40 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Für Ausland nach den wichtigsten Ländern 20 Pfg. für je 40 Mk., sonst nach bestimmter Tabelle. Bei telegraphischen Anweisungen sind noch Telegrammgebühren und Eilbestellgeld, falls Betrag nicht postlagern soll, zu zahlen.

Postanweisungen zulässig: nach den Europäischen Ländern (ausgenommen Montenegro, Spanien, Russland. — nach Finnland sind Postanweisungen zugelassen —, ferner nach den Dänischen Antillen, den Deutschen Schutzgebieten in Ostafrika, Kamerun, Togo, Südwestafrika, Neu-Guinea, Kiautschau und Samoa, den Niederländischen Kolonien, sowie nach den meisten Britischen Besitzungen in aussereuropäischen Ländern, ferner nach Algerien, der Argentinischen Republik, Chile, China (deutsche, englische, japanische Postanstalten), Columbien (nur nach Panama durch Vermittelung der britischen Postverwaltung), Ägypten, Erythrea (ital. Kolonie), Hawai, Honduras, Japan mit Formosa, dem Kongostaat, Korea, Liberia, Marocco (deutsche Postanstalt), dem Oranje-Freistaat, Peru, Porto Rico, der Südafrikanischen Republik, Salvador, Siam, Tripolis (Afrika), Türkei (asiat.), (deutsche und österreichische Postanstalten), Tunis, Uruguay, den Vereinigten Staaten von Amerika, Zanzibar.

Postnahmen für Deutschland bis 800 Mk. zulässig auf Postkarten, Briefe, Drucksachen, Pakete. Die Post erhebt: 1. Gewöhnliches Porto der betr. Sendung. 2. Vorzeigegebühr von 10 Pfg., die mit Porto zugleich erhoben wird und auch bei Nichteinlösung der Sendung zu zahlen ist. 3. Porto für Uebermittlung des eingezogenen Geldes an den Absender und zwar bis 5 Mk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 41 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Nachnahmesendungen nach dem Auslande müssen per Einschreiben gehen und kosten also 20 Pfg. Extra-Gebühr. Nach Grossbritannien, Spanien, Russland, Serbien und Bulgarien sind Nachnahmen nicht zulässig, sonst nach allen europ. Ländern.

Postaufträge müssen frankiert sein, bis 800 Mk. für Deutschland und Ausland zulässig. Porto: 1. für Deutschland 30 Pfg.; 2. für Ausland ausser dem üblichen Porto noch 20 Pfg. — Der eingezogene Betrag geht abzüglich des Postanweisungsportos dem Auftraggeber durch Postanweisung zu. — Durch Postauftrag können auch Wechsel an den Bezogenen präsentiert werden. —

Pakete (Meistgewicht 50 kg) in Deutschland und Oesterreich-Ungarn: Bis 5 kg schwer bis 10 Meilen 25 Pfg., auf alle weiteren Entfernungen 50 Pfg., beim Gewicht über 5 kg für jedes weitere Kilo bei Entfernung bis 10 Meilen 5 Pfg., 20 Meilen 10 Pfg., 50 Meilen 20 Pfg., 100 Meilen 30 Pfg., 150 Meilen 40 Pfg., über 150 Meilen 50 Pfg. mehr. — Unfrankierte Pakete bis 5 kg zahlen 10 Pfg. Strafporto. — Für Sperrgut wird das Porto um die Hälfte erhöht. — Dringende Sendungen kosten ausser Porto eine besondere Gebühr von 1 Mk. Für Wertangabe sind für jede 300 Mk. 5 Pfg., mindestens aber 10 Pfg. zu zahlen. Pakete nach Belgien, Dänemark, Frankreich, Niederlande und Schweiz kosten bis 5 kg 80 Pfg., Gebühr nach den übrigen Ländern ist bei den Postämtern zu erfragen. Nach dem Ausland müssen jedem Paket Zollinhaltserklärungen beigefügt werden.

Antwortscheine vom Ausland werden bei jeder Postanstalt gegen 20 Pfg. Marken eingetauscht, solche für das Ausland können a 25 Pfg. bei den grossen Postämtern bezogen werden.

Telegramm-Gebühren.

- Mindestbetrag für das gewöhnliche Telegramm: im Verkehr mit Grossbritannien und Irland 80 Pfg., im übrigen Verkehr 50 Pfg. (für Stadt-Telegramme: 30 Pfg.),
für ein dringendes Telegramm (D): das Dreifache der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm,
für bezahlte Antwort (RP): Gebühr für 10 Wörter,
für bezahlte dringende Antwort (RPD): das Dreifache der Gebühr für 10 Wörter,
für Vergleichung (TC): den vierten Teil der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm,
für die telegraphische Empfangsanzeige (PC): Gebühr für 10 Wörter,
für die briefliche Empfangsanzeige (PCP): in Deutschland 20 Pfg., nach dem Auslande 40 Pfg.

Im europäischen Verkehr sind zu erheben für 1 Taxwort nach Anstalten in:

Deutschland 5 Pfg. (Stadt-Telegramm 3 Pfg.)
Luxemburg und Oesterreich-Ungarn 5 Pfg.
Belgien, Dänemark, Niederland und Schweiz 10 Pfg.
Frankreich 12 Pfg.

Grossbritannien und Irland, Italien, Norwegen, Rumänien und Schweden 15 Pfg.

Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Montenegro, Ost-Rumelien, Portugal, europäisches und kaukasisches Russland, Serbien und Spanien 20 Pfg.

Gibraltar 25 Pfg. — Griechenland 30 Pfg. — Malta 40 Pfg. — Türkei 45 Pfg. — Azoren-Inseln 70 Pfg.

Bemerkungen.

Die äusserste Länge beträgt für ein Taxwort in offener Sprache: 15 Buchstaben, für ein Wort in verabredeter Sprache: 10 Buchstaben.

Für die Bezeichnung des Namens der Bestimmungsanstalt, des Landes und der Unterabteilung des Gebiets sind die amtlichen Verzeichnisse massgebend, wenn die Namen in den Telegramm-Aufschriften als ein Wort gezählt werden sollen.

Dringende Telegramme, in geheimer Sprache abgefasste Privat-Telegramme (ausgenommen Buchstaben mit geheimer Bedeutung) und offen (RD) oder eigenhändig (MP) zu bestellende Telegramme sind in Deutschland zulässig.

Die Vorausbezahlung der telegraphischen Antwort darf die Gebühr eines Telegramms beliebiger Art von 30 Wörtern für denselben Weg nicht überschreiten, ausgenommen im Falle des Verlangens der Wiederholung eines vorangegangenen Telegramms.

Auf Verlangen des Aufgebers nachzusendende Telegramme müssen mit dem Vermerk (FS) versehen werden; die Gebühren werden für jede einzelne Nachsendung wie für ein besonderes Telegramm berechnet.

Erste Hilfe bei Unglücksfällen.

Auf jeder Bühne resp. im Theater sollte an von jedermann leicht zugänglicher Stelle stets ein Verbandskasten bereit sein, wie man ihn in allen Apotheken erhalten kann, zum mindesten aber sollte jeder Artist sich mit einer Reise-(Taschen-)Apotheke versehen, die einem ja in allen Fällen der plötzlichen Erkrankung von Nutzen ist.

Grosse und kleine Samariter-Apotheken (Hilfsmittelkasten) sind für 28 und 50 Mark zu beziehen durch den Schatzmeister des deutschen Samariter-Vereins Konsul von Bremen in Kiel (Vorsitzender Geh. Rat Prof. Dr. von Esmarch), ferner ist ebenda die vom Vereine herausgegebene Schrift: „Erste Hilfeleistung bei Unglücksfällen“ von Esmarch erhältlich.

Für Eisenbahnreisende ist es eine Beruhigung, dass sich auf jedem Zuge, wenigstens auf den deutschen Haupteisenbahnen, mindestens ein Hilfsmittelkasten befindet, und einige Beamte, jedenfalls aber die Postbeamten, im Samariterdienst eingeweiht sind, sodass bei einem Unfall die erste Hilfe sofort geleistet werden kann.

In erster Linie zu beachten ist folgendes:

Bei jedem bedeutenden Unglücksfalle rufe man den Arzt, lasse aber die Zeit während der Abwesenheit desselben nicht ungenützt vorübergehen.

Nach einem **Stosse, Schlage** oder **Fall**, bei dem keine äussere Hautverletzung, also auch keine äusserliche Blutung sich zeigt, löse man alle engen Kleidungsstücke, lagere den Verletzten bequem und bespritze ihn bei Ohnmacht mit Wasser. Ist eine grössere äussere Verwundung (Hautzerreissung) vorhanden, so schütze man die Wunde vor Staub, Sand usw. und reinige sie, wenn nötig, durch reines Wasser. Ist Gift (durch Tierbiss) in die Wunde geraten, so sauge man die Wunde aus und tröpfele Salmiakgeist in sie. Spritzt das Blut absatzweise hervor, ist also eine Pulsader verletzt, so nehme man schnell ein Band oder ein schmal zusammengelegtes Tuch und binde es oberhalb der Wunde so fest, dass die Blutung aufhört und rufe sofort den Arzt.

Bei **Verstauchungen** und **Verrenkungen** (dieselben verraten sich durch verringerte Bewegung und grosse Schmerzen in den Gelenken), und bei **Knochenbrüchen** (durch übergrosse Beweglichkeit des betreffenden Gliedes erkennbar) bedarf der Verletzte die grösste Ruhe und Kaltwasserumschläge.

Wunden, die durch **Feuer**, heisses Wasser oder scharfe Flüssigkeit entstanden sind, kühle und reinige man erst durch Abspülen mit kaltem Wasser und schütze die verbrannten Stellen durch tüchtiges Einölen (Kalkwasser mit Leinöl) oder Einfetten und Umwickeln mit Watte.

Einen **Ertrunkenen** entledige man sofort der Kleidung, trockne ihn ab, reinige ihn von Schmutz, öffne und reinige ihm den Mund, lege ihn nach gehöriger Abtrocknung, den Kopf etwas höher, auf eine weiche Unterlage und reibe ihm Brust und Gesicht tüchtig, kitzle ihn mit einer Federkrone im Schlunde und bespritze ihn abwechselnd mit kaltem und heissem Wasser. Umstürzen ist sehr schädlich.

Erfrorene bringe man stets in ein kaltes Zimmer und reibe sie (oft stundenlang) mit Schnee und mit in kaltes Wasser getauchten Tüchern ab. Nach Eintritt des Atmens lasse man das Zimmer nach und nach erwärmen und unterstütze die Rückkehr des Bewusstseins durch starke Riechmittel und kalte Getränke.

Erstickte und **Bewusstlose** bringe man in frische Luft, befreie sie von beengenden Kleidungsstücken und reize sie durch Begiessen mit kaltem Wasser oder durch scharfe Riechmittel.

Einen Vergifteten lasse man lauwarmer Milch, erwärmtes, mit zerlaufener Butter oder Oel vermisches Wasser in reichlicher Menge trinken und halte ihn durch eiskalte Kopfschläge wach. Man bringe ihn überhaupt sobald als möglich zum Erbrechen.

NB. Oel, Fett, Milch sind streng verboten bei Phosphor und Spanischen Fliegen.

Einen vom Blitz Getroffenen entkleide man sofort und bedecke ihn in sitzender Stellung mit Erde oder reibe die Füße stark, mache um den Kopf kalte Umschläge und behandle ihn im übrigen wie einen Ersticken.

Genossenschaften und Vereine.

Amsterdam. Königl. Niederländ. Artisten-Vereinigung (Koninklijk goedgekeurd). Vergadering Donnerdags middags 2—4 uur in „Het wapen van Amsterdam“.

— Koninklijke Nederlandsche Vereeniging „Ons Belang“.

— Nederlandsche Artistenloge „Veritas“. Vereinslokal: „De roode Leeuw“, Vijgendam, Amsterdam.

Berlin. Int. Artisten-Genossenschaft. Versicherungs-Verein auf Gegenseitigkeit. Dir.: Alex Hoenig; Rendant: Müller; Bureau: Neue Jakobstr. 8. Direktoriums-Sitzung: Dienstags.



— Internat. Artisten-Loge. Präsident: Max Berol-Konorah. Ver.-Lok.: Restaur. Schultheiss, Behrensstr. 49, II, Ecke Friedrichstrasse.

— Vereinigung Artistenschutz. Vorstand: O. Decker. Ver.-Lok.: Decker's Restaurant, Gipsstr. 11. Tel.-Amt IV, No. 937. Sitzung: Freitag, nachm. 3 Uhr.

— Sektion Gebr. Herrfeld-Theater. Vertrauensmann: Eugen Neutert.

— Artisten-Vereinigung „Union“. Präses: C. Nielbock. Sitzung jeden Montag, abends 9 Uhr, in Sitzerstock's Victoria-Park, Gneisenaustrasse 67. Kollegen, Gäste und Gönner willkommen. Den Mitgliedern steht der Saal zum Probieren zur Verfügung.

— Artisten-Verein „Stern“. Präses: E. Augstein. Sitzung jeden Dienstag, abends 9 Uhr. H. Voigt's Festsäle, Ritterstr. 75.

— Allgemeiner Deutscher Musiker-Verband. Präsident: Ernst Vogel, Chausseestrasse 123.

— Verband Deutscher Künstler- u. Concertagenten. Vorsitz: Knoppe, Spröderstr. 14.

— Sektionen: Hamburger Sänger, Harburger Sänger, Stettiner Sänger.

— Sektion S. w. J.

Basel. Sektion S. w. J.

Braunschweig. Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Obmann: Theo Weygandt, Göttingstr. 3.

— Sektion S. w. J.

Budapest. Ungarländischer Artisten-Verein. Präses: Alex Rott. Vereinslokal: VI, O.-Utea 41, pt.

Bremerhaven. Sektion S. w. J.

Breslau. Sektion S. w. J.

— I. A.-G. Vertrauensmann A. Alberty, Gartenstr. 9,

Cöln. Sektion S. w. J.

— I. A.-G. Vertrauensmann: H. Haardt, Pützgasse 6.



- Cassel. Sektion S. w. J.
Crefeld. Sektion S. w. J.
Danzig. Sektion S. w. J.
Dortmund. Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Vertrauensmann: Friedr. Ewald, Hämelstr. 7.
— Sektion S. w. J.
Dresden. Sektion der Int. Artisten-Genossensch. Vertrauensmann: Emil Richter, Friedrichstr. 29.
— Sektion S. w. J.
Düsseldorf. Internat. Variété-Direktoren-Verband. Vorsitzender: Dir. J. Glück, Apollo-Theater, Düsseldorf.
— Verband reisender Kapellmeister u. Direktoren. I. Vors.: Kapellmstr. Louis Kindermann. Bureau: „Der Artist“, Wehrhahn 28a.
— I. A.-G. Vertrauensmann: Emil Perlmann, Pionierstr. 11.
— Verein Coupletschutz. Vors.: Siegwart Gentes. Bureau: Wehrhahn 28 a.
— Sektion S. w. J.
Duisburg. Artisten-Gesellschaft. Vors.: Bernhard Klinkenberg. Vereinslokal: Böllert's Bierhalle, Bееckstr. 69.
Elberfeld. Verband reisender Concertunternehmer des Deutschen Reiches. Geschäftsführer: E. Grewers, Morianstr. 6.
— Artisten-Verein. Vereinslokal: Zur Elsässer Taverne, Grünstr. Inhaber: Julius Funke.
— I. A.-G. Vertrauensmann: E. Grewers-Ernesto.
— Sektion S. w. J.
Essen (Ruhr). Sektion S. w. J.
Gent (Belgien). Société Internationale d'Industriels Forains, rue des Sables 27. Präses: E. Opitz.
Glasgow. Branch office of the Music Hall Artistes Railway Association, Cockburn Buildings, 141, Bash street. Tel. 412. Douglas.
Hagen i. W. Hagener Artisten-Verein. Vors.: Hch. Hörde. Ver.-Lok.: Rest. zur Artistenbörse. Inh.: Hugo Klostermann, Kampstrasse 28.
Frankfurt a. M. Sektion S. w. J.
Freiberg. Sektion S. w. J.
Gera. Sektion S. w. J.
Gössnitz. Sektion S. w. J.
Hamburg. Allgemeine Internat. Artisten-Genossenschaft, Hamburg IV, Eckernförderstr. 64, I. Tel.-A. II, 665. Präses: Paul le Mans.
— Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft Berlin. Vertrauensmann: Paul le Mans, Eckernförderstr. 64 I.
— Artisten-Verein „Hansa von 1901“. Lokal-Verband. Geschäftsführer: Adolph Reimer, Jägerstr. 16, I.
— Muttersitz „Sicher wie Jold“. Bundes-Präses: Aug. Imken, Wilhelmstr. 22, II. Vereinslokal: „Schiffer-Gesellschaftshaus“ (Bes.: F. Sierhagen), Hamburg-St. Pauli, Eckernförderstrasse 42-43. Jeden Mittwoch 2 Uhr 31 Min.
Hannover. Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Präses: G. Herbrechtsmeyer.
— Sektion S. w. J.
Harburg a. E. Sektion S. w. J.
Kiel. Sektion S. w. J.
Leipzig. Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Obmann: S. Kohn, Krystall-Palast. Kass.: Franz Jentzen.
— Sektion S. w. J.
London. The Variety Artistes' Federation. Bureau: 28 Wellingtonstreet. Tel. 4298 Gerrard. Telegr.-Adr. Orchestae Branch Office Glasgow und Manchester.
— The Terriers. Bureau: 4 Kennington Road S. E. Ver.-Lok.: Three Stags, 69 Kennington Road.

- Music Hall Artistes Railway Association. Gegr. Februar 1897. Bureau: London W. C., 28 Wellington str. Tel.: Gerrard 4298. Telegr.-Adr.: Orchestae.
- Music Hall Sick Fund. Gegr. 1867. Adr. für Korrespondenz: I. York Road, Lambeth S. E.
- Music Hall Benevolent Fund. Gegr. 1888. Bureau: 18 Adam str. Strand W. C.
- Vaudeville Club. Bureau: 98 Charing Cross Road W. C.
- Lübeck.** Sektion S. w. J.
- Luxemburg.** Sektion S. w. J.
- Magdeburg.** Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft.
- Sektion S. w. J.
- Manchester.** Branch office Music Hall Artistes Railway Association, Fr. Slingsby, All Saints' Chambers 46 Sidney street.
- Mannheim.** Sektion S. w. J.
- Mülhausen i. Els.** Artisten-Klub International. Präses: Eugen Ringenbach, Dohlgasse 6. Vereinslokal: Rest. Fritz Zweighardt, Colmarerstr. 51.
- Sektion S. w. J.
- München.** Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Obmann: Willy Schäffer, Ickstattstr. 10, I.
- Kleine Musikerbörse München, Verband für Bauern-, Oberländer- und Schrammel-Kapellen. Vereinslokal: Blumenstr. 15. Vorstand: Otto Bernatzky, Schillerstr. 15, III.
- Naumburg a. S.** I. A.-G. Vertrauensmann: J. Schlesinger, Schönburgerstrasse 16.
- Neapel.** Federazione fra gli Artisti di Varieta Italiani, gegr. 1908. Vorsitz.: F. G. Buongiovanni, Schriftführer: Fritz Cimino. Offiz. Organ: Il Café Chantant.
- New York.** White Rats, 1439 Broadway.
- Society of american magicians. President: Francis J. Werner.
- Vaudeville Comedy Club, 147 West 45 street.
- Nürnberg.** Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Vertrauensmann: Ad. Rühle, Frauentorgasse 62.
- Verband Nürnberger Berufs-Artisten (eingetragener Verein). Zweigverein der Allgem. Internat. Artisten-Genossenschaft zu Hamburg. I. Präses: August Glässer. II. Präses: M. Gottschalk. Verbandslokal: Restaurant St. Jakob, Jakobstr. Sitzung jeden Dienstag.
- Paris.** Union syndicale des artistes lyriques. Bureau: 61 Faubourg St. Martin.
- Société de secours mutuels des artistes lyriques, 3 rue de l'Echiquier, Faubourg St. Denis. Prés.: B. Bloch.
- La Solidarité Artistique, Association de Protection Mutuelle des artistes lyriques et non syndiqués, fondée le 1er mai 1907. Siège Social: Paris, 19 rue Mazagran. Président d'honneur: M. Bonnemaison. Président: Saint Omer.
- Union Syndicale des chefs d'orchestre de Music Halls, Café Concerts, Cirques et Bals. Siège social: 14 Faubourg, Saint Martin.
- Rixdorf b. Berlin.** Artisten-Verein Einigkeit. Präses: Otto Burns. Vereinslokal: Hollbach, Hermannstr. 120.
- Rotterdam.** Nederlandsche Artisten-Vereeniging „Hulp in nood“. Vereinslokal: Café des Pays-Bas, Kruiskade 23b.
- Solingen.** Artisten-Verband, Kaiserstr. 244. Ver.-Lok.: Hotel z. Post.
- St. Johann a. S.** Sektion S. w. J.
- Stettin.** Sektion S. w. J.
- I. A.-G. Vertrauensmann: Raimond Hanke, Eden-Theater.
- Strassburg i. E.** Sektion S. w. J.
- Wandersektionen** von S. w. J. Adella (Herm. Theobald); Germania (Schlesinger); Globus (F. Dinse); Westdeutsch. Künstler-Ensemble (Franz Appel).

- Welsenfels. Artisten-Club Iris. Ver.-Lok.: Restaur. Herrenberg.
Wien. Humanitärer Verein. XIIer Bund der Wiener Volksänger
und Artisten. Bureau: Wien VIII, Blindengasse 8.
— Artisten-Verein „Die lustigen Ritter“. Präses: Joseph Modl,
Humorist; Schriftwart: Maxwald. Sitzungslokal: Café Heiman,
Praterstr. Sitzung jeden Mittwoch 3 Uhr im Winzerhaus,
Roteturmstr.
— Trog-Gesellschaft Fidelitas. Verein der „Lustigen Ritter“.
Sitzung Mittwochs nach der Vorstellung in Ronachers Etabl.,
Rest.-Saal.
— Internat. Fachverein der Artisten und Schausteller. Obmann:
Anton Glass, Wien 17-1. Geblergasse 64, Gasthaus.
— Schrammelbund der Wiener Volksmusiker und Sänger. Obmann:
Johann Müller. Vereinslokal: Café Fischer, Wien XVI, Neu-
lerchenfelderstr. 25.
Wiesbaden. Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft. Vors.:
A. Ohlmeyre, Lehrstr. 33.
— Sektion S. w. J.
Wilhelmshaven. Sektion S. w. J.
Wilhelmshaven-Bant. Sektion S. w. J.
Zürich. Sektion S. w. J.
Zwickau i. S. Sektion S. w. J.

Auszug aus den Statuten der Allgem. Internat. Artisten-Genossenschaft in Hamburg.

Bureau: HAMBURG IV, Eckernförderstrasse 64.

Die am 20. Februar 1886 gegründete „Allgemeine internationale Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ hat ihren Sitz in Hamburg und bezweckt die Förderung der materiellen Interessen ihrer Mitglieder, sowie die Erhaltung und Hebung der gesellschaftlichen Stellung des Artistenstandes.

Diese Zwecke werden erstrebt: durch einen ausgedehnten Geschäftsverkehr mit Genossenschafts-Mitgliedern; durch eine Genossenschaftskasse, welche in folgende Unterabteilungen zerfällt: a) Die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse); b) die Kranken- und Sterbekasse, eingeschriebene Hilfskasse No. 85. Die Kasse b mit besonderen Statuten.

Als Mitglieder können beitreten: Artisten und Artistinnen jeden Genres, Direktoren und Concertunternehmer, Kapellmeister und Musiker, Theateragenten, artistische Leiter, Regisseure, Geschäftsführer artistischer Unternehmungen, sowie irgend welche Kunst ausübende Personen, welche sich im Vollbesitze der bürgerlichen Ehrenrechte befinden.

Die Mitgliedschaft wird erworben durch Zahlung des Eintrittsgeldes und Anerkennung des Statuts.

Verloren geht die Mitgliedschaft: wenn 6 Monate Beiträge im Rückstand sind; wenn das Mitglied durch richterliches Urteil ehrloser Handlungen wegen bestraft ist; wenn das Mitglied die Genossenschaft vorsätzlich schädigt, oder zum Nachteile derselben agitirt.

Bei Aufnahme eines Mitgliedes hat dasselbe ein Eintrittsgeld von Mk. 1,50 zu entrichten, wofür ihm ein Exemplar der gesamten Genossenschafts-Statuten, sowie seine Mitgliedskarte gratis verabfolgt wird. Ausserdem zahlt jedes Mitglied einen monatlichen Beitrag von 50 Pfg. für die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse). Mitglieder, welche Militärdienst leisten, sind für diese Zeit vom Beitrage befreit, ohne dass ihre Mitgliedschaft eine Unterbrechung erleidet.

Die Gelder der Genossenschaft werden von 100 zu 100 Mark verzinslich angelegt.

Mitglieder, welche der Genossenschaft mindestens 12 Monate angehören und ihre Beiträge pünktlich entrichtet haben, sind berechtigt, nach ausreichender Begründung ihres Gesuchs, die Unterstützungs- resp. Darlehnskasse in Anspruch zu nehmen.

Die Hauptkasse zahlt beim Ableben eines Mitgliedes als Beitrag zu den Beerdigungskosten 50 Mk. und ausserdem 50 Mk. von der Krankenkasse.

Die Genossenschaft wird verwaltet durch die Generalversammlung und den Vorstand. Die Generalversammlung findet am Schlusse eines jeden Quartals statt.

Der Präses vertritt die Genossenschaft nach jeder Richtung. Der Kassierer hat die Geldangelegenheiten zu verwalten, belegt und erhebt die Gelder im Verein mit dem Präses und einem anderen Vorstandsmitgliede.

Der Vorstand wird auf die Dauer von fünf Jahren gewählt.

Die Revisoren haben das Kassenwesen zu überwachen und die Buchführung zu kontrollieren. Sie haben insbesondere die Ordnungsmässigkeit der Abrechnungen zu prüfen, sich vom Vorhandensein des Kapitals und der Wertpapiere zu überzeugen, der Generalversammlung Bericht zu erstatten und eventuell die Decharge zu beantragen.

Das Genossenschaftsvermögen wird zinslich belegt.

Die „Kranken- und Sterbekasse“ der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg ist von Mitgliedern der Genossenschaft zum Zweck der gegenseitigen Unterstützung in Krankheits- und Sterbefällen errichtet.

Die Kasse hat ihren Sitz und ausschliesslichen Gerichtsstand in Hamburg und erstreckt ihre Wirksamkeit über ganz Europa.

Jedes aktive Mitglied der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft, welches das 50. Lebensjahr nicht überschritten hat, kann in die Kasse aufgenommen werden.

Der Eintretende hat auf Verlangen des Vorstandes ein Gesundheits-Attest beizubringen.

Die Aufnahme erfolgt nach Abgabe einer schriftlichen Erklärung seitens des Aufzunehmenden. Dem Aufgenommenen wird ein seitens des Vorsitzenden, Kassierers und Schriftführers unterzeichnetes Kassen-Statut eingehändigt.

Der Ausschluss aus der Kasse muss erfolgen, wenn ein Mitglied:

- a) drei Monate Beiträge schuldet;
- b) hat ein Mitglied der Kasse bereits zwei Jahre angehört, so darf dasselbe wegen Austritts oder Ausschlusses aus der „Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft“ aus der Krankenkasse nicht ausgeschlossen werden; erfolgt die Ausschliessung vor Ablauf von 2 Jahren, so wird das Eintrittsgeld zurückerstattet;
- c) sich einen Betrug oder Unterschleif gegen die Kasse zu Schulden kommen lässt.

Der Ausschluss erfolgt nach einer Zahlungs-Aufforderung. Mitglieder, welche wegen Zahlungsver säumnis ausgeschlossen sind, können wieder aufgenommen werden, wenn sie die rückständigen Beiträge nachzahlen.

Jedes eintretende Mitglied hat ein Eintrittsgeld von 3 Mk. zu zahlen. Die Beiträge betragen monatlich 1 Mk. und sind im Voraus zu zahlen.

Mitgliedern, welche in Not geraten, können auf ihren Antrag die Beiträge auf höchstens 6 Monate gestundet werden. mit den bereits restierenden Beiträgen darf aber der Beitragsrest 6 Mk. nicht übersteigen.

Die Kasse gewährt ihren Mitgliedern im Falle der Erkrankung, wenn dieselbe mit Erwerbsunfähigkeit verbunden ist, Krankenunterstützung.

Das Recht auf Unterstützung aus der Kasse beginnt für sämtliche Mitglieder mit dem Ablauf der 13. Woche, vom Tage der Aufnahme des Mitgliedes an gerechnet.

Die Krankenunterstützung beträgt für ein und dieselbe Krankheit vom dritten Tage nach Beginn derselben, während der nächstfolgenden 13 Wochen Mk. 10,50 wöchentlich, Mk. 1,50 pro Tag, für die weiteren 26 Wochen Mk. 7,— wöchentlich, Mk. 1,— pro Tag, und für fernere 13 Wochen Mk. 5,25 pro Woche, 75 Pfg. pro Tag. Dauert die Krankheit länger als ein Jahr, so erhält der Kranke für diese Krankheit keine weitere Unterstützung aus der Kasse.

Handelt es sich um eine Krankheit, die ein Mitglied sich vorsätzlich durch schuldhaftige Beteiligung an Raufhändeln, oder durch geschlechtlich Ausschweifungen, oder durch Trunkfälligkeit zugezogen hat, so wird die Krankenunterstützung nur in Höhe von Mk. 5,25 pro Woche, 75 Pfg. pro Tag, bis zur Dauer von höchstens 13 Wochen gewährt.

Die Wiedererlangung der Erwerbsfähigkeit ist dem Vorstände bei Vermeidung einer Strafe von Mk. 5,— innerhalb 3 Tagen anzuzeigen.

Mitglieder, welche zum Militärdienst herangezogen werden, sind während der Dauer ihrer Dienstzeit von ihren Rechten und Pflichten der Kasse gegenüber entbunden.

Kranke dürfen ohne Erlaubnis des Arztes ausserhalb der ihnen vom Arzt gestatteten Stunden nicht ausgehen, kein öffentliches Lokal besuchen, keine auf Erwerb gerichtete, oder ihre Genesung hindernde Handlung vornehmen.

Bei eintretenden Todesfällen wird ein Sterbegeld von Mk. 50,— bezahlt und ausserdem Mk. 50,— von der Genossenschaft.

Die Kasse wird durch einen aus 9 Personen bestehenden Vorstand verwaltet. Der Vorstand legitimiert sich durch eine von der Behörde für Krankenversicherung zu Hamburg, als Aufsichtsbehörde, ausgestellte Bescheinigung.

Der Vorsitzende beruft und leitet die Sitzungen des Vorstandes und der Generalversammlung. Die Anweisungen von Krankengeld sind vom Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter zu unterzeichnen.

Der Vorstand muss der Aufsichtsbehörde alljährlich nach den vorgeschriebenen Formularen Uebersichten über die Mitglieder, über die Krankheits- und Sterbefälle, über die vereinnahmten Beiträge und geleisteten Unterstützungen, sowie einen Rechnungsabschluss einsenden.

Zur Krankenkontrolle ist der Vorstand berechtigt.

Der Generalversammlung liegt ob:

1. Die Wahl des Vorstandes;
2. Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, bei welchen eine Abänderung des Statuts in Frage kommt;
3. Beschlussnahme über die Auflösung der Kasse;
4. die Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung;
5. die Erledigung der Beschwerden ausgeschlossener Mitglieder;
6. Beratung und Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, welche ihr zu diesem Zweck vom Vorstand oder von einzelnen Mitgliedern vorgelegt werden.

Die Generalversammlung wird vom Vorsitzenden berufen; auf Antrag des zehnten Teils der Mitglieder ist der Vorsitzende verpflichtet, dieselbe innerhalb 2 Wochen zu berufen.

Die ordentliche Generalversammlung findet in der Regel alljährlich im August statt.

Die Aenderung der Statuten kann nur mit einer Mehrheit von $\frac{2}{3}$ der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden und bedarf der Genehmigung der Aufsichtsbehörde.

Die Auflösung der Kasse kann nur auf Antrag der Hälfte der Mitglieder durch eine Majorität von vier Fünftel der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden.

Seit Ende 1907 ist eine zweite Krankenunterstützungs-kasse in Kraft getreten, welche 21 Mark pro Woche Krankenunterstützung gewährt bei 2 Mark monatlichen Beitrag.

Die unterm 26. Juli 1887 als eingeschriebene Hilfskasse zugelassene und unter No. 85 des Registers der eingeschriebenen Hilfskassen eingetragene „Kranken- und Sterbekasse der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ bleibt auf Grund des neu revidierten Statuts als eingeschriebene Hilfskasse ferner zugelassen.

H a m b u r g , den 3. Dezember 1890.

Die Behörde für Krankenversicherung
der Senator, Präses derselben,
gez. Lappenberg.

Statuten des Verbandes reisender Kapellmeister und Direktoren.

Name und Zweck.

§ 1. Unter dem Namen „Verband reisender Kapellmeister und Direktoren“ ist ein Verein gegründet worden, der in Düsseldorf seinen Sitz hat und den Zweck verfolgt, durch gemeinsames Vorgehen der reisenden Kapellmeister und Direktoren beiderlei Geschlechts die mit dem Berufe verbundenen Missstände auszumerzen und dem Stande ein einwandfreies, künstlerisches Ansehen zu verschaffen, ferner bei unverschuldeter Notlage helfend einzuspringen, soweit es das Vereinsvermögen gestattet. Politische und religiöse Fragen werden nicht in das Bereich der Erörterungen gezogen.

Mitgliedschaft.

§ 2. Jeder männliche oder weibliche Chef oder Dirigent eines Ensembles bezw. Kapelle kann Mitglied werden, wenn er mindestens 21 Jahre alt, im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte ist und dem Stande bereits 6 Monate angehört. Anmeldungen zum Eintritt in den Verband sind an die Geschäftsstelle zu richten. Die Namen der Angemeldeten werden öffentlich bekannt gegeben und entscheidet über die Aufnahme, falls keine schwerwiegenden Einwendungen gemacht werden, binnen acht Tagen der Vorstand.

Ausserordentliche Mitgliedschaft.

§ 3. Als ausserordentliche Mitglieder können solche Personen aufgenommen werden, welche durch enge Verbindung mit dem Stande den Zwecken des Verbandes dienlich sein können oder es schon waren. Dieselben können auch zu Vorstandsmitgliedern gewählt werden, jedoch ist der I. und II. Vorsitzende immer nur aus dem Kapellmeister- und Direktorenstande zu wählen. Die ausserordentlichen Mitglieder haben Beiträge nicht zu zahlen, haben aber die gleichen Rechte wie die ordentlichen Mitglieder.

Beiträge.

§ 4. Jedes Mitglied hat monatlich 2 Mark zu entrichten. Vorauszahlungen für ein Viertel, ein halbes oder ein ganzes Jahr sind zulässig. Dafür nimmt jedes Mitglied an den Rechten und Vergünstigungen teil, die der Verband gewährt.

Erlass der Beiträge.

§ 5. Mitglieder, die ihrer Militärpflicht genügen, sind für deren Dauer von der Beitragszahlung dispensiert.

Verwendung des Vereinsvermögens.

§ 6. Ehe das Vereinsvermögen nicht 3000 Mk. beträgt, darf es von den Mitgliedern nicht in Anspruch genommen werden. Später werden Darlehen und Unterstützungen aus der Vereinskasse in dringenden Fällen gewährt. In Ausnahmefällen (bei mangelndem Reisegeld etc.) kann der Schatzmeister gegen Einsendung des Kontraktes selbständig Darlehen geben.

Vereinsleitung.

§ 7. Die Leitung und Verwaltung des Vereins erfolgt durch den Vorstand. Derselbe besteht aus:

1. dem I. Vorsitzenden;
2. dem II. Vorsitzenden;
3. dem I. Schriftführer;
4. dem II. Schriftführer;
5. dem Schatzmeister;
6. den 8 Obmännern.

Die Vorstandsmitglieder werden nicht besoldet. Etwa einzustellende Bureaubeamte werden vom Vorstand engagiert. Die Wahl des Vorstandes erfolgt jedesmal auf die Dauer eines Jahres durch eine einzuberufende Generalversammlung. Mitglieder, die solchen nicht beiwohnen, können ihre Stimme einem anwesenden Mitgliede übertragen. Scheidet ein Vorstandsmitglied aus, so wird vom Vorstand ein Ersatzmann vorgeschlagen und gewählt. Bei der Wahl der 8 Obmänner soll auf die Verschiedenartigkeit des Standes Rücksicht genommen werden (also wären möglichst Vertreter der Tiroler, Tamburitza, Schrammeln usw. -Kapellen zu wählen).

Kassen-Verwaltung.

§ 8. Der Schatzmeister, der die Kasse verwaltet, hat den Vorstandsmitgliedern jederzeit Einsicht in die Bücher und die Kasse zu gewähren und jeder Generalversammlung einen Rechenschaftsbericht vorzulegen. Sobald das Vereinsvermögen die Summe von 3000 Mark übersteigt, ist dasselbe bei einer Bank zu deponieren und kann nur gegen Unterschrift von 3 Vorstandsmitgliedern behoben werden.

Generalversammlung.

§ 9. Jedes Jahr finden 2 Generalversammlungen statt: Am Karfreitag und am Buss- und Betttag. Der Vorstand beruft die Mitglieder durch besondere schriftliche Einladung, die zwei Wochen vor der Versammlung erfolgen muss. Alle Bekanntmachungen erfolgen durch das Vereinsorgan „Der Artist“, Düsseldorf.

Statutenänderung.

§ 10. Die Statuten können nur dann geändert werden, wenn zweidrittel der bei einer Generalversammlung anwesenden Mitglieder damit einverstanden sind.

Rechtsschutz.

§ 11. Rechtsangelegenheiten werden nach der in der 1. Generalversammlung erfolgten Wahl des Syndikus durch diesen erledigt.

Erlöschen der Mitgliedschaft.

§ 12. Die Mitgliedschaft hört auf durch Ableben, durch freiwilligen Austritt aus dem Verband, der dem Vorstand 6 Wochen vor Quartalschluss anzuzeigen ist, durch Ausschliessung, welche durch Beschluss des Vorstandes erfolgen kann und durch Nichteinhaltung der Beitragszahlung. Hört jemand auf, Mitglied des Vereins zu sein, so geht er jedweden Anspruchs an das Vereinsvermögen verlustig.

§ 13. Der Verein wird den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches gemäss gerichtlich eingetragen.

Die Rechtsauskünfte

die wir allwöchentlich unserem Leserkreis geben, haben das Vertrauen zu uns gestärkt, so dass jeder, der Wissenswertes für die Praxis erfahren will, sich daran gewöhnt hat, den

„Artist“ regelmässig zu lesen.

Ein nicht minder wichtiges Nachschlagewerk bildet unsere Monatsbeilage

Variété-Recht,

in der wir in 1908 folgende Artikel veröffentlichten:

No. 18. Streichungen in den Verträgen. — Das Auftreten in Privatgesellschaften.

No. 19. Wie wirkt Direktionswechsel auf abgeschlossene Verträge?

No. 20. Rechtsungültigkeit einer Ministerialverordnung betr. Agenten. — Eine Verletzung des Urheberrechtes.

No. 21. Ein eigenartiges Urteil. — Geschick oder Zufall.

No. 22. Haftung der Eisenbahn für Gepäckträger. — Unterliegen Instrumental - Musikaufführungen der polizeilichen Genehmigung und sind Restaurants und Schankwirtschaften öffentliche Plätze im Sinne der Gewerbeordnung?

No. 23. Gagenpfändung. — Das Recht des Photographen am Bilde.

etc. etc.

Einzelnummern zum Preise von 20 Pfg. durch die Expedition des „Artist“ erhältlich.

Spielverbot-Bestimmungen für die Karwoche.

Berlin. § 12 der Polizeiverordnung vom 27. März 1903 lautet:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen verboten.

Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Donnerstag und am Sonnabend der Karwoche sowie an dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag sind verboten:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.
- b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der erste Charakter gewahrt ist, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Cafés chantants (Tingel-Tangeln).

An dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind ausserdem Vorstellungen in Theatern, Circusen und den aus § 33a der Reichsgewerbeordnung konzessionierten Räumen (Singspielhallen) erst nach 6 Uhr abends zulässig.

3. An den übrigen Tagen der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern und Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Cafés chantants (Tingel-Tangeln).

4. An den Vorabenden des Weihnachts- und Pfingstfestes, des Busstages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle verboten.

5. Das Verbot der öffentlichen Lustbarkeiten erstreckt sich auch auf solche private Lustbarkeiten, die geeignet sind, die äussere Heilighaltung der Sonn- und Feiertage zu beeinträchtigen.

Bochum. Die Polizeibehörde duldet nur keine Vorstellung in der Karwoche am Karfreitag. Variétés und Concerthäuser spielen daher stets an den übrigen Tagen der Woche.

Braunschweig. § 1 Abs. XII des Polizei-Strafgesetzes vom 1. Juli 1899 bestimmt:

Es sind verboten während der ganzen Karwoche, an den ganzen ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste, am Himmelfahrts-, Totenfeier- und Busstage, sowie an dem Vorabend dieser Tage:

- a) alle geräuschvollen und öffentlichen Lustbarkeiten jeder Art, einschliesslich der öffentlichen Tanzlustbarkeiten, jedoch ausschliesslich der Schauspielvorstellungen, sowie ausserdem noch
- b) in der Karwoche und am Busstage Tanzlustbarkeiten jeder Art sowie alle Musikaufführungen mit Ausnahme der Oratorien und geistlichen Concerte, und
- c) am Karfreitag und Busstage auch alle Schauspielvorstellungen und das Kegelschieben.

Concerte sind auch an den ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste und am Himmelfahrtstage von nachmittags 3 Uhr gestattet.

Breslau. Laut Verordnung vom 16. März 1904 sind während der Karwoche verboten:

1. Am Karfreitag alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen, mit Ausnahme von Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- und Theaterunternehmungen, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Gründonnerstag und am Ostersonnabend:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.
- b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der erste Charakter gewahrt ist, sowie Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Cafés chantants (Tingel-Tangeln).

3. An den übrigen Tagen und am Ostersonntag:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle,
- b) Schaustellungen, Vorträge und Musikaufführungen in Cafés chantants (Tingel-Tangeln).

Coblenz. Besondere Bestimmungen betr. Vorstellungen im hiesigen Theater bestehen nicht. Allgemein ist durch Regierungs-Polizei-Verordnung bestimmt, dass an den drei letzten Tagen der Karwoche weder Theater-Vorstellungen, noch Variété- und Concert-aufführungen stattfinden dürfen. Die Vorstellungen im Stadt-Theater schliessen seit langen Jahren mit Samstag vor dem Palm-sonntag.

Dortmund. Während der Karwoche sind Theater-, Variété- und Concert-Vorstellungen — mit Ausnahme von Karfreitag — statthaft. Am Karfreitag sind nur Concerte ersten Inhalts zulässig. Ebenso in Essen, Altona und Königsberg i. Pr.

Dresden. In der Verfügung vom 21. Dez. 1901 heisst es:
Concerte und andere, namentlich mit Musikbegleitung verbundene geräuschvolle Vergnügungen dürfen — abgesehen von der Aufführung geistlicher Musiken und Oratorien in den Kirchen — an öffentlichen Orten nicht veranstaltet werden:

- a) an Busstagen.
- b) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche.
- c) am Totenfestsontag.

An den Vorabenden der Busstage ist nur die Aufführung ernster Musikstücke gestattet.

— § 2 und 3 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874 in Verbindung mit der Ministerial-Verordnung vom 22. Jan. 1900. —

Theatralische Vorstellungen dürfen nicht stattfinden:

- a) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche.
- b) an den Busstagen.

An den Vorabenden der Busstage und am Totenfestsontage, sowie in der Zeit vom Palmsonntag bis Mittwoch in der Karwoche dürfen nur angemessene, ernste Theaterstücke aufgeführt werden; Possen und ungeeignete Lustspiele sind ausgeschlossen.

— § 4 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874. —

Ebenso in Leipzig, Chemnitz und ganz Sachsen.

Düsseldorf. Auszug aus der Polizeiverordnung der Kgl. Regierung Düsseldorf vom 14. Dezember 1853.

§ 9. „Am Vorabend des ersten Weihnachts-, Ostern- und Pfingsttages, des Karfreitags, des allgemeinen Buss- und Bettages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestages, sowie an den Abenden dieser Tage selbst, desgleichen während der ganzen Karwoche und am Aschermittwoch dürfen Bälle und ähnliche Lustbarkeiten nicht gegeben werden.“

Wiederholte neuere Verordnungen resp. Ergänzungen haben die Spielverhältnisse so geregelt, dass mit Ausnahme des Karfreitags, Busstags und Totensonntags immer gespielt wird, die Concerthäuser, denen ein ernstes Programm für diese Tage vorgeschrieben ist, lassen ihr alltägliches Repertoire zum Vortrag bringen, zumal bei früheren gerichtlichen Entscheidungen die Strafmandate der Polizei zurückgewiesen wurden.

Hamburg. Vorstellungen in den Theatern, Spezialitäten-Theatern und Gesangshallen, sowie Instrumental- und Vokalmusik in den Wirtschaften dürfen nur am Montag, Dienstag und Mittwoch der Karwoche stattfinden.

Kiel. Absatz 12 der vom Oberpräsidenten unter dem 1. April 1889 erlassenen Verfügung lautet:

„An den Vorabenden der drei grossen Feste Weihnachten, Ostern und Pfingsten, Busstag und dem letzteren Tage selbst und in der Karwoche selbst dürfen weder öffentliche, weder private Tanzmusiken, Bälle, noch andere Lustbarkeiten veranstaltet werden.“

In einem weiteren Satze wird bestimmt: „An Buss- und Karfreitagen dürfen keine öffentliche theatralische Vorstellungen, Schausstellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführung ernster Musikstücke stattfinden.“

Der erstere Passus, besonders die Worte „und sonstige Lustbarkeiten“ haben vielfach zu falschen Auslegungen Anlass gegeben. Der verstorbene Direktor Walter, bekanntlich stets ein ehrlicher Vorkämpfer für Standesehre und Standesinteressen, erreichte im Jahre 1904 den unter dem 14. Juli des gleichen Jahres gegebenen Erlass des Oberpräsidenten, worin den grösseren Spezialitäten-Theatern in Kiel für den 1. Weihnachts-, 1. Ostern- und Pfingsttag die Spiel-erlaubnis zugestanden wird.

Magdeburg. Die neue Polizei-Verordnung vom 27. Oktober 1905 schreibt in § 12 vor:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schausstellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und Musikaufführungen verboten. Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, bei denen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Die Vorschriften der Ziffer 1 gelten gleichmässig für den dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag, jedoch mit der Massgabe, dass an diesem Tage die Ortspolizeibehörde befugt ist, bei den Theatern im eigentlichen Sinne die Aufführung ernster Theaterstücke nach 6 Uhr abends zu gestatten.

3. Während der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern, Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Schausstellungen und Musikaufführungen in Singspielhallen (Tingel-Tangel).

Metz, Strassburg l. E., Mülhausen l. E. haben für die Karwoche keine besonderen Bestimmungen, mit Ausnahme des Karfreitags. An diesem Tage dürfen nur die Theater spielen. Variétés pp. müssen an diesem Tage schliessen. In Metz durfte bis 1905 auch das Colosseum am Karfreitag spielen. Von nun ab jedoch nicht mehr.

Mangels genügenden Interesses des Publikums schliessen aber gewöhnlich die Variétébühnen in Strassburg und Mülhausen während der letzten Tage der Karwoche.

München lässt am Gründonnerstag, Karfreitag und Kar Samstag keine öffentliche Produktion zu, allerdings heisst es dann weiter: Eine Abänderung vorstehender Vorschriften und Bedingungen, sowie der Erlass weiterer Anordnungen bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Nürnberg. Nur am Karfreitag ist die Abhaltung von Bier-Concerten und Theatervorstellungen jeder Art verboten, dagegen die Abhaltung feinerer Concerte gestattet. Militärkapellen dürfen spielen, Damenkapellen nicht.

Stettin. Hier dürfen während der ganzen Karwoche weder öffentliche noch private Tanzmusiken, Bälle und ähnliche Lustbarkeiten veranstaltet werden. Ausserdem dürfen am Karfreitag selbst auch keinerlei öffentliche theatralische Vorstellungen, Variétéveranstaltungen, Schausstellungen und sonstige öffentliche Lustbarkeiten, mit Ausnahme der Aufführung ernster Musikstücke (Oratorien etc.) stattfinden.

Stuttgart. Theatralische Vorstellungen dürfen nur bis Mittwoch der Karwoche stattfinden, Concerte, die kein höheres künstlerisches Interesse beanspruchen, sind während der ganzen Woche untersagt. — Circus Max Schumann wurde gestattet, am Gründonnerstag zu spielen.

Wiesbaden verlangt für die ganze Karwoche seriöse Programme, am Karfreitag finden keinerlei Vorstellungen statt, nur im Kurhause gelangt ein Oratorium zur Aufführung.

Wilhelmshaven verbietet für die drei letzten Tage der Karwoche öffentliche theatrale Vorstellungen, Schaustellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführungen erster Musikstücke. Im nahen Bant und Heppens dürfen während der ganzen Woche Spezialitäten-Vorstellungen abgehalten werden.

Das Kindergesetz in den verschiedenen Ländern.

In Deutschland gelten als Kinder im Sinne des Gesetzes (§ 2) Knaben und Mädchen unter dreizehn Jahren, sowie solche Knaben und Mädchen über 13 Jahren, welche noch zum Besuche der Volksschule verpflichtet sind. Bei öffentlichen theatralischen Vorstellungen und anderen öffentlichen Schaustellungen dürfen Kinder nicht beschäftigt werden. Bei solchen Vorstellungen und Schaustellungen, bei denen ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft obwaltet, kann die untere Verwaltungsbehörde nach Anhörung der Schulaufsichtsbehörde Ausnahmen zulassen (§ 6).

Also mit Beginn des dreizehnten Lebensjahres können Kinder artistische Künste in öffentlichen Vorstellungen aufführen, sind dieselben jedoch dann noch schulpflichtig, so hat die Schulbehörde ein entscheidendes Wort mitzureden, was sie ja auch schon vor Inkrafttreten dieses Gesetzes in derartigen Fällen getan hat.

Diese Bestimmungen gelten für das ganze deutsche Reich, worauf Beamte, die irgend welche andere Anordnungen treffen wollen, aufmerksam gemacht werden müssen.

Diesen Paragraphen haben sich selbstverständlich auch die minderjährigen Kinder von Ausländern zu unterwerfen, ja sogar Neger- und andersfarbige jugendliche Sprösslinge.

In Oesterreich ist die regelmässige gewerbliche Beschäftigung von Kindern unter 12 Jahren, sofern die Arbeit gesundheitsnachteilig ist, verboten, ausgenommen von diesen Vorschriften sind die Kinder, welche für öffentliche Schaustellungen verwendet werden.

Das englische Gesetz (Childrens Act 1903) verbietet das Auftreten von Kindern unter 11 Jahren in Circus oder Spezialitäten-Theater; das Auftreten von Knaben unter 14 Jahren und Mädchen unter 16 Jahren nach 9 Uhr abends; die Ausbildung von Kindern unter 16 Jahren als Akrobaten, Schlangemensch, Circusartist oder für eine Darstellung gefährlicher Natur.

Zuwiderhandlungen werden bestraft mit Geldstrafen bis zu 25 Pfd. Sterl. bzw. Freiheitsstrafe bis zu ? Monaten.

Die Stunden des Auftretens können von den Behörden nach eigenem Ermessen festgesetzt werden, für die ganze Woche wie für einzelne Tage, auch für ganze Distrikte oder einzelne Etablissements.

Eine Befreiung — Lizenz — von diesen Vorschriften kann das Polizeigericht (in Schottland die Schulaufsichtsbehörde — Schoolboard — gewähren, welche die Berechtigung haben, Kindern über 10 Jahren zu erlauben:

- a) an Vorstellungen in konzessionierten Etablissements, Variété, Circus oder anderen öffentlichen Vorstellungen teilzunehmen;
- b) sich zu Zwecken des öffentlichen Auftretens ausbilden zu lassen;
- c) sowohl aufzutreten, wie sich ausbilden zu lassen.

Für die Erteilung einer Lizenz muss auf folgendes geachtet werden: Die physische Körperkonstitution des Kindes muss der ihm gestellten Arbeit entsprechen, die Gesundheit des Kindes darf nicht darunter leiden und das Kind muss eine gute Behandlung geniessen. Der Gerichtshof resp. der Board darf bei genügenden Gründen eine Lizenz verändern, erweitern oder beschränken.

Diejenigen Artisten, deren Nummern in England noch nicht gearbeitet haben, tun gut, die Managers der betreffenden Etablissements, für welche sie verpflichtet sind, vor ihrem Eintreffen zu veranlassen, die erforderlichen Schritte bei den Aufsichtsbehörden zu unternehmen, da schliesslich die Anschauungen über „gefährliche Schaustellungen“ oft auseinandergehen können. Die Behörde kann das Auftreten von Kindern bei Theatern erlauben, wenn 8 Tage vorher darüber eine Eingabe gemacht wird unter Beilegung von Beweisen, dass die Kinder regelmässigen Schulunterricht bekommen.

In Frankreich waren bisher folgende Bestimmungen vorherrschend: In gewerblichen Betrieben dürfen Kinder erst nach vollendetem 13. Lebensjahre beschäftigt werden. Besondere Bestimmungen gelten für die Kinderbeschäftigung bei Schaustellungen, bei denen bei gefährlichen Kunststücken Kinder unter 16 Jahren nicht verwendet werden dürfen. Bei herumziehenden Gesellschaften können Eltern ihre Kinder von 12 Jahren ab für die Darbietungen verwenden. In Theater- und Concertsälen dürfen Kinder unter 13 Jahren nicht beschäftigt werden, jedoch werden für gewisse Aufführungen Ausnahmen gestattet. Diese an sich ziemlich strengen Anordnungen sind durch einen Erlass des französischen Unterrichtsministers noch verschärft worden. Kinder unter 13 Jahren dürfen nach dieser Verfügung überhaupt nicht mehr im Theater und Variété mitspielen. Knaben und Mädchen bis zu 18 Jahren sollen nur dann auftreten dürfen, wenn das Stück dies unabweislich erscheinen lässt.

In Belgien ist die gewerbliche Arbeit für Kinder unter 12 Jahren verboten, dieses Verbot erstreckt sich auch auf die Kinderarbeit am Theater; für den Betrieb von Wandergewerben gelten besondere Bestimmungen.

In Holland dürfen Kinder unter 12 Jahren nicht beschäftigt werden.

In Italien ist das Auftreten von Kindern unter 14 Jahren verboten. Die Polizei drückt jedoch manchmal ein Auge zu. Sollte aber einem Kinde unter 14 Jahren bei der Arbeit oder bei den Proben ein Unfall zustossen, so kann dieser sowohl für den Artisten bei dem das betreffende Kind arbeitet, als auch für die Theaterdirektion unangenehme Folgen haben.

In Schweden ist die Verwendung von Kindern im Alter unter 14 Jahren für Knaben, unter 15 Jahren für Mädchen bei öffentlichen Schaustellungen verboten.

In Russland beschränken zwar die Bestimmungen nur die Kinderbeschäftigung in Fabriken, für das Variété gelten besondere Vorschriften, nach welchen z. B. Artisten unter 21 Jahren nicht öffentlich auftreten dürfen.

Auch Nordamerika hat in diesem Sinne die betreffenden gesetzlichen Bestimmungen festgelegt.

Der neue Vertrag

Eingeführt vom Internationalen Variété-Theater-Direktoren-Verband
in Düsseldorf. Vorsitzender: Direktor J. Glück.

Vertrag.

Zwischen der Direktion des
(Kontrahent I)
und (Kontrahent II)
wurde folgender Vertrag abgeschlossen:

§ 1.

Die Direktion engagiert für ihr Unternehmen den Kontrahent
II samt seiner Truppe, bestehend aus
als
für die Zeit von bis .. beide Tage eingeschlossen.

§ 2.

Kontrahent II ist verpflichtet

- a) am früh genug in einzutreffen
und sich sofort bei der Direktion oder deren Stellvertreter
im Theater zu melden, um an demselben Tage die angesetzten
Proben mitmachen und seine Produktionen ausführen zu
können;
- b) an jedem Spieltage in einer Vorstellung, an den Tagen, an
welchen 2 Vorstellungen stattfinden in beiden nach besten
Kräften seiner Kunst und Talente seine Produktionen mit
allen etwa inzwischen vorgenommenen Vervollkommnungen
auszuführen, dabei den Anordnungen der Polizei und Zensur-
behörde in Bezug auf Text und Ausführung nachzukommen,
und den Anordnungen der Direktion oder deren Stellver-
treter bezüglich der Vorführungen Folge zu leisten; die
Direktion darf Kürzungen und Abänderungen derselben vor-
nehmen;
- c) diesen Vertrag bis zum Beginn des Engagements geheim zu
halten;
- d) von heute bis zum Ablauf des Vertrages in nicht
ohne vorherige schriftliche Erlaubnis der Direktion vor einem
anderen als dem von der Direktion bestimmten Zuschauer-
kreis, sei es öffentlich, sei es privat, aufzutreten;
- e) die erforderlichen Musikalien für Mann Orchester,
ferner die Kostüme, Apparate, Requisiten und Dekorationen
in tadellosem Zustand und den behördlichen Anordnungen
entsprechend (feuersicher, aus Asbest) selbst zu stellen;
- f) die Berechtigung zum Vortrag und zur Vorführung seiner
ganzen Produktion einschliesslich der Orchesterbegleitung
zu besitzen, und die Direktion desfalls für alle vorkommenden
Anstände und eventuellen Ansprüche dritter, insbesondere
Autoren, Komponisten, Verleger, schadlos zu halten;
- g) dreissig Tage vor Beginn des Engagements der Direktion
durch eingeschriebenen Brief Anzeige vom rechtzeitigen Ein-
treffen unter Angabe seiner genauen Adresse zu machen. Für
Deklamationen und Gesangsvorträge sind deutlich geschrie-
bene Zensurtexte in doppelter, gleichlautender Ausfertigung
ebenfalls 30 Tage vor Engagementsbeginn eingeschrieben
einzusenden: fremdsprachlichen Vortragstexten ist eine
deutsche Uebersetzung ebenfalls in duplo beizufügen.

Wenn Kontrahent II diese Verpflichtungen nicht pünktlich erfüllt, so darf die Direktion, vorbehaltlich aller weiteren Rechte, den Vertrag sofort aufheben und geht Kontrahent II dann aller seiner Rechte aus dem Vertrag verlustig, auch hat er der Direktion ihr etwa entstehenden Schäden und Kosten zu ersetzen.

§ 3.

Die Direktion zahlt an Kontrahent II eine
Gage von in Worten
abzüglich 10 %
Die Zahlungen erfolgen nachträglich am 16. und letzten jeden Monats, bei Schluss des Engagements alsbald nach dem letzten Auftreten, auf dem Geschäftszimmer der Direktion.

§ 4.

Wenn infolge Brandes des Theaters oder eines Teiles desselben, Krieges, Landestruer oder örtlichen Streiks, durch welchen der Betrieb nicht aufrecht erhalten werden kann, politischer Unruhen, Epidemien, oder infolge gerichtlicher oder behördlicher Anordnungen die Aufführungen nicht stattfinden können, wird für die Dauer der Unterbrechung die Gage verhältnismässig gekürzt. Dauert die Unterbrechung länger als 5 Tage, so können beide Teile den Vertrag sofort aufheben, ebenso bei Verkauf des Theaters.

§ 5.

Sollte Kontrahent II oder seine Truppe durch Unfälle, Krankheit, Auswechslung von Mitgliedern, anhaltende Indisposition sich in solcher Verfassung befinden, dass die Produktion wesentlich schlechter ist als bei Engagementsabschluss, so kann die Direktion den Vertrag innerhalb der ersten drei Tage der Spielzeit aufheben. Tritt eine solche wesentliche Verschlechterung aus einem der angegebenen Gründe während der Dauer des Engagements ein und dauert die Beeinträchtigung länger als 3 Tage, so kann die Direktion den Vertrag auflösen.

Ist Kontrahent II oder seine Truppe ohne Verschulden der Direktion am Auftreten gehindert, so ist für die Dauer der Behinderung die Gage verhältnismässig zu kürzen; dauert die Behinderung länger als 3 Tage, so ist die Direktion berechtigt, den Vertrag aufzuheben.

Ueber Krankheitsfälle hat Kontrahent II ein Attest des Arztes oder auf Verlangen der Direktion des Theaterarztes beizubringen.

Kontrahent II erklärt, zuletzt im Monat
in engagiert gewesen zu sein.

§ 6.

Kontrahent II unterwirft sich und die Mitglieder seiner Truppe den Bestimmungen der beigefügten Haus- und Geschäftsordnung der Direktion.

Er ist daher verantwortlich, dass die Mitglieder seiner Truppe den Bestimmungen dieses Vertrages und der Haus- und Geschäftsordnung nachkommen und ist für Uebertretungen seitens der Truppenmitglieder in gleicher Weise verantwortlich, wie für seine eigenen.

§ 7.

Wenn einer der beiden Kontrahenten schuldhaft diesen Vertrag verletzt, so hat er an den Vertragsgegner eine Vertragsstrafe von zu zahlen, vorbehaltlich weiterer Schadenersatzansprüche. Neben der Vertragsstrafe kann die Erfüllung des Vertrages verlangt oder in den geeigneten Fällen der Vertrag aufgehoben werden. Die Direktion ist berechtigt, die vom Kontrahent II verwirkte Vertragsstrafe oder Schadensersatzsumme an der etwa verdienten Gage abzuziehen, ohne dass es einer ausdrücklichen Aufrechnungserklärung bedarf.

Als eine Vertragsverletzung der Direktion gilt es nicht, wenn über deren Zahlungsverpflichtung Meinungsverschiedenheit entsteht.

§ 8.

Geldforderungen aus diesem Verträge sind nicht übertragbar.

§ 9.

Für alle Streitigkeiten aus diesem Verträge unterwerfen sich beide Parteien der Gerichtsbarkeit in; doch ist die Direktion berechtigt, Kontrahent II auch an seinem jeweiligen Aufenthaltsorte gerichtlich zu belangen. Die Bestellung eines Schiedsgerichts ist besonderer Vereinbarung vorbehalten.

§ 10.

Die Stempelkosten dieses Vertrages tragen beide Teile je zur Hälfte. Die Direktion ist berechtigt, den Stempelbetrag zu erlegen und die Hälfte an der Gage des Kontrahent II abzuziehen. Auch soll die Direktion berechtigt sein, behördliche Steuern, welche dem Kontrahent II direkt auferlegt werden, von der Gage in Abzug zu bringen.

Besondere Bestimmungen.

Der Wortlaut dieses Vertrages ist engagierten Kontrahenten in ihrer Muttersprache bekannt, derselbe ist als Vertrag doppelt angefertigt, gelesen, genehmigt und eigenhändig unterschrieben.

Les soussignés déclarent, qu'ils ont lu et se sont fait instruire expressément sur tous les paragraphes et clauses de ce contrat et qu'ils comprennent complètement toutes les stipulations, qu'il contient.

The undersigned declare expressly, that they have read and understood all the paragraphs and clauses of this agreement and that they are perfectly instructed about all the stipulations contained in this contract.

. den
.
.
.
.

(Unterschrift des Artisten,
wirklicher und Künstlerna.)

(Unterschrift
der Direktion.)

Quergedruckt mit roter Schrift ist dann noch § 9 der Verbandsstatuten. Derselbe lautet:

Kein Mitglied des Verbandes darf jemanden engagieren, der seinen Vertrag mit einem anderen Verbandsmitglied gebrochen hat. Darüber, ob ein Vertragsbruch vorliegt, entscheidet das Schiedsgericht des Verbandes. Dieses entscheidet auch, ob der vertragsbrüchige Kontrahent nach Zahlung der in seinem Verträge festgesetzten Vertragsstrafe von den anderen Verbandsmitgliedern wieder engagiert werden darf.

Die Internationale Artisten - Genossenschaft, Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit.

Gegründet im Jahre 1886 durch eine Anzahl auf dem Gebiete des Artistenwesens erfahrener Männer unter Leitung des Herrn Alex Hönig hatte dieselbe den Zweck, für den Artistenstand eine Zentrale zu bilden, von welcher aus die Interessen desselben wahrgenommen und den Mitgliedern Kranken- und Sterbegeld, gesetzlich geregelt, sowie Darlehen und Unterstützungen im Notfalle gewährt wurden. Direktoren und ausübende Artisten, Musiker, Sänger und Sängerinnen, artistische Beamte, Agenten usw., parteilos standen sie von jeher zur Mitgliedschaft der I. A.-G., und der Segen dieses Zusammenwirkens blieb nicht aus. Die Statuten wurden vom Königl. Ministerium des Innern festgestellt; die nächste vorgesetzte Behörde der Genossenschaft war das Königliche Polizei-Präsidium. Mit der Einführung des Reichsgesetzes vom 12. Mai 1901, betreffend die Beaufsichtigung der Versicherungs-Unternehmen, wurde die Genossenschaft dem Kaiserlichen Aufsichtsamt unterstellt, von welcher Behörde eine Umarbeitung der Statuten im Sinne des Reichsgesetzes veranlasst und eine Festsetzung der Beiträge der neu eintretenden Mitglieder nach dem Lebensalter verfügt wurde. Die hieraus hervorgegangene neue Satzung trat mit dem 1. Juli 1906 in Kraft. Der Versicherung in 3 verschiedenen Klassen entsprechend wird auch Krankengeld nach dem Satze von 10, 20 resp. 30 Mark pro Woche auf die Dauer von 10 Wochen, das Sterbegeld mit 100, 150 resp. 200 Mark gewährt. Diese auf statistischen Tabellen basierten Leistungen der Kasse entsprechen bei dem internationalen Charakter der Kasse genau den festgestellten Beiträgen, zu welchen ein technisch-mathematisches Gutachten die Grundlage bietet. Ein solches ist von 3 zu 3 Jahren einzuholen und dem Kaiserlichen Aufsichtsamt vorzulegen, sodass der Bestand der Kasse unter fortgesetzter Kontrolle des Staates durchaus gesichert bleibt. — Die I. A.-G. erfreute sich stets des Wohlwollens der Behörden und wurde in allen Fragen, welche den Artistenstand betrafen, z. B. Erteilung von Konzessionen an artistische Unternehmer und Agenten, Begutachtung von Leistungen in den verschiedenen Artistenbranchen, auch vor Gericht, das Gutachten derselben eingeholt. Es konnten somit die Standes-Interessen der Angehörigen des Artistenfaches in weitgehendster Weise gefördert werden, und manche ministerielle Ausnahme-Genehmigung zur Förderung gewerblicher Interessen, was namentlich Dresseuren zu gute kam, konnte durch sofortige persönliche Verwendung beim Auswärtigen Amt und bei den Ministerien erwirkt werden. — Was die Leistungen der Kasse anbetrifft, so wurden seit dem Bestehen der Kasse an Krankengeldern ca. 1/4 Million Mark, an Sterbegeldern 28 500 Mark, an Darlehen und Unterstützungen ca. 113 000 Mark gewährt. — Der eiserne Bestand beziffert sich auf 105 000 Mark.

Auszug aus der Deutschen Reichs-Gewerbe-Ordnung.

§ 32. Schauspielunternehmer bedürfen zum Betrieb ihres Gewerbes der Erlaubnis (der Distriktsverwaltungsbehörde). Dieselbe gilt nur für das bei Erteilung der Erlaubnis bezeichnete Unternehmen. Zum Betrieb eines anderen oder eines wesentlich veränderten Unternehmens bedarf es einer neuen Erlaubnis.

Die Erlaubnis ist zu versagen, wenn der Nachsuchende den Besitz der zu dem Unternehmen nötigen Mittel nicht nachzuweisen vermag oder wenn die Behörde auf Grund von Tatsachen die Ueberzeugung gewinnt, dass derselbe die zu dem beabsichtigten Gewerbebetrieb erforderliche Zuverlässigkeit insbesondere in sittlicher, artistischer und finanzieller Hinsicht nicht besitzt.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 300 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft wird bestraft, wer den selbständigen Betrieb eines Schauspielgewerbes unternimmt oder fortsetzt oder von den in der Genehmigung festgesetzten Bedingungen abweicht. (§ 147 Ziffer 1.)

§ 33a. Wer gewerbmässig Singspiele, Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen oder theatralische Vorstellungen, ohne dass ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft dabei obwaltet, in seinen Wirtschafts- oder sonstigen Räumen benutzen lassen will, bedarf zum Betriebe dieses Gewerbes der Erlaubnis (der Distriktsverwaltungsbehörde) ohne Rücksicht auf die etwa bereits erwirkte Erlaubnis zum Betriebe des Gewerbes als Schauspielunternehmer.

Die Erlaubnis ist nur dann zu versagen:

1. wenn gegen den Nachsuchenden Tatsachen vorliegen, welche die Annahme rechtfertigen, dass die beabsichtigten Veranstaltungen den Gesetzen oder guten Sitten zuwiderlaufen werden;
2. wenn das zum Betriebe des Gewerbes bestimmte Lokal wegen seiner Beschaffenheit oder Lage den polizeilichen Anforderungen nicht genügt;
3. wenn der den Verhältnissen des Gemeindebezirks entsprechenden Anzahl von Personen die Erlaubnis bereits erteilt ist.

Aus den unter Ziffer 1 angeführten Gründen kann die Erlaubnis zurückgenommen und Personen, welche vor dem Inkrafttreten dieses Gesetzes den Gewerbebetrieb begonnen haben, derselbe untersagt werden.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 300 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft wird bestraft, wer den selbständigen Betrieb eines stehenden Gewerbes, zu dessen Beginn eine besondere polizeiliche Genehmigung erforderlich ist, ohne die vorschriftsmässige Genehmigung unternimmt oder fortsetzt, oder von den in der Genehmigung festgesetzten Bedingungen abweicht (§ 147 Ziffer 1.)

§ 33b. Wer gewerbmässig Musikaufführungen, Schaustellungen, theatralische Vorstellungen oder sonstige Lustbarkeiten, ohne dass ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft dabei obwaltet, von Haus zu Haus oder auf öffentlichen Wegen, Strassen, Plätzen darbieten will, bedarf der vorgängigen Erlaubnis der Ortspolizeibehörde.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer dem § 33b zuwiderhandelt. (§ 148 Ziffer 5.)

§ 33c. Die Abhaltung von Tanzlustbarkeiten richtet sich nach den landesüblichen Bestimmungen.

§ 55. Wer ausserhalb des Gemeindebezirks seines Wohnortes oder der durch besondere Anordnung der höheren Verwaltungsbehörde dem Gemeindebezirke des Wohnorts gleichgestellten nächsten Umgebung desselben ohne Begründung einer gewerblichen Niederlassung und ohne vorgängige Bestellung in eigener Person Musikaufführungen, Schaustellungen, theatralische Vorstellungen oder sonstige Lustbarkeiten, ohne dass ein höheres Interesse der Kunst oder der Wissenschaft dabei obwaltet, darbieten will, bedarf eines Wandergewerbebescheins, soweit nicht für die in Ziffer 2 bezeichneten Fälle in Gemässheit des § 44a eine Legitimationskarte genügt.

In dem Falle der Ziffer 4 ist auch für den Marktverkehr (§ 64) ein Wandergewerbebeschein erforderlich.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer ein Gewerbe ohne den gesetzlich erforderlichen Gewerbebeschein betreibt (§ 148 Ziffer 7), wer seinen Wandergewerbebeschein einem anderen zur Benutzung überlässt (§ 148 Ziffer 5), und wer zum Zweck der Erlangung eines Wandergewerbebescheins in Bezug auf seine Person, oder die Person, die er mit sich zu führen beabsichtigt, wissentlich unrichtige Angaben macht (§ 148 Ziffer 6).

§ 57. Der Wandergewerbebeschein ist zu versagen:

1. wenn der Nachsuchende mit einer abschreckenden oder ansteckenden Krankheit behaftet oder in einer abschreckenden Weise entstellt ist;
2. wenn er unter Polizeiaufsicht steht;
3. wenn er wegen strafbarer Handlungen aus Gewinnsucht, gegen das Eigentum, gegen die Sittlichkeit, wegen vorsätzlicher Angriffe auf das Leben und die Gesundheit der Menschen, wegen Land- oder Hausfriedensbruchs, wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt, wegen vorsätzlicher Brandstiftung, wegen Zuwiderhandlungen gegen Verbote oder Sicherheitsmassregeln, betr. Einführung oder Verbreitung ansteckender Krankheiten oder Viehseuchen, zu einer Freiheitsstrafe von mindestens drei Monaten verurteilt ist, und seit Verbüssung der Strafe drei Jahre noch nicht verflossen sind;
4. wenn er wegen gewohnheitsmässiger Arbeitsscheu, Bettelei, Landstreicherei, Trunksucht übel berüchtigt ist;
5. in dem Falle des § 55 Ziffer 4, sobald der den Verhältnissen des Verwaltungsbezirks der zuständigen Verwaltungsbehörde entsprechenden Anzahl von Personen Wandergewerbebescheine erteilt oder ausgedehnt sind (§ 60 Absatz 2).

§ 57a. Der Wandergewerbebeschein ist in der Regel zu versagen:

1. wenn der Nachsuchende das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet hat. Im Falle der Ziffer 1 ist dem Nachsuchenden der Wandergewerbebeschein zu erteilen, wenn er der Ernährer einer Familie ist und bereits vier Jahre im Wandergewerbe tätig gewesen ist;
2. wenn er blind, taub oder stumm ist, oder an Geistesschwäche leidet.

§ 57b. Der Wandergewerbebeschein darf ausserdem nur dann versagt werden:

1. wenn der Nachsuchende im Inlande einen festen Wohnsitz nicht hat;
2. wenn er wegen strafbarer Handlungen aus Gewinnsucht, gegen das Eigentum, gegen die Sittlichkeit, wegen vorsätzlicher Angriffe auf das Leben und die Gesundheit der Menschen, wegen Hausfriedensbruchs, wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt, wegen vorsätzlicher Brandstiftung, wegen Zuwiderhandlungen gegen Verbote und Sicherungsmassregeln, betreffend Einführung oder Verbreitung ansteckender Krankheiten oder Viehseuchen, zu einer Freiheitsstrafe von mindestens einer Woche verurteilt ist, und seit der Verbüssung der Strafe 5 Jahre noch nicht verflossen sind;
3. wenn er wegen Verletzung der auf dem Gewerbebetrieb im Umherziehen bezüglichen Vorschriften im Laufe der letzten drei Jahre wiederholt bestraft ist;
4. wenn er ein oder mehrere Kinder besitzt, für deren Unterhalt, und sofern sie im schulpflichtigen Alter stehen, für deren Unterricht nicht genügend gesorgt ist.

§ 58. Der Wandergewerbeschein kann zurückgenommen werden, wenn sich ergibt, dass eine der im § 57 Ziffer 1 bis 4, § 57a oder § 57b bezeichneten Voraussetzungen entweder zur Zeit der Erteilung desselben bereits vorhanden gewesen, der Behörde aber unbekannt geblieben, oder erst nach Erteilung des Scheins eingetreten ist.

§ 60. Der Wandergewerbeschein wird für die Dauer des Kalenderjahres erteilt, er berechtigt den Inhaber, in dem ganzen Gebiete des Reiches das bezeichnete Gewerbe nach Entrichtung der darauf haftenden Landessteuern zu betreiben. Soweit nach § 56 Ziffer 1 das Feilbieten von geistigen Getränken im Falle besonderen Bedürfnisses vorübergehend gestattet wird, ist die räumliche und zeitliche Beschränkung dieser Erlaubnis im Wandergewerbeschein anzugeben.

Ein Wandergewerbeschein für den Betrieb der im § 55 Ziffer 4 bezeichneten Gewerbe gewährt die Befugnis zum Gewerbebetriebe in einem anderen als dem Bezirke desjenigen Verwaltungsbezirks, welcher ihn ausgestellt hat, nur dann, wenn er auf den anderen Bezirk von dessen Verwaltungsbehörde ausgedehnt ist. Sowohl die Ausstellung als auch die Ausdehnung eines derartigen Wandergewerbescheines kann für eine kürzere Dauer als das Kalenderjahr oder für bestimmte Tage während des Kalenderjahres erfolgen. Die Ausdehnung ist zu versagen, sobald für die den Verhältnissen des Bezirks entsprechende Anzahl von Personen Wandergewerbescheine bereits ausgestellt oder ausgedehnt sind.

Die Verwaltungsbehörde kann die von ihr bewilligte Ausdehnung nach Massgabe des § 58 zurücknehmen. Der Wandergewerbeschein enthält die Personalbeschreibung des Inhabers und die nähere Bezeichnung des Geschäftsbetriebes. Das Formular der Wandergewerbescheine bestimmt der Bundesrat.

S t r a f b e s t i m m u n g e n: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer ein Gewerbe im Umherziehen ohne den gesetzlich erforderlichen Wandergewerbeschein betreibt (§ 148 Ziffer 7), wer einer in Gemässheit des § 60 Abs. 1 auferlegten Beschränkung zuwiderhandelt (§ 148 Ziffer 7c). Mit Geldstrafe bis zu 30 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 8 Tagen wird bestraft, wer ein Gewerbe im Umherziehen, für welches ihm auf einen bestimmten Bezirk laufender Wandergewerbeschein erteilt ist, unbefugt in einem anderen Bezirk betreibt (§ 149 Ziffer 3) oder wer ein Gewerbe im Umherziehen mit anderen Waren-gattungen oder unter Darbietung anderer Leistungen betreibt als sein Wandergewerbeschein angibt. (§ 149 Ziffer 4.)

§ 60b. Minderjährigen Personen (d. i. Personen unter 21 Jahren) kann in dem Wandergewerbescheine die Beschränkung auferlegt werden, dass sie das Gewerbe nicht nach Sonnenuntergang und minderjährigen Personen weiblichen Geschlechts kann ausserdem die Beschränkung auferlegt werden, dass sie dasselbe nur auf öffentlichen Wegen, Strassen und Plätzen, nicht aber von Haus zu Haus betreiben dürfen.

Desgleichen kann von der Ortspolizeibehörde minderjährigen Personen verboten werden, dass innerhalb des Polizeibezirks die in § 59 Ziffer 1 und 2 aufgeführten Gegenstände nach Sonnenuntergang, und minderjährigen Personen weiblichen Geschlechts, dass sie dieselben Gegenstände von Haus zu Haus feilbieten.

Das Feilbieten der im § 59 Ziffer 1 und 2 bezeichneten Gegenstände durch Kinder unter 14 Jahren kann von der Ortspolizeibehörde verboten werden.

S t r a f b e s t i m m u n g e n: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer den Bestimmungen des § 60b Absatz 1 zuwiderhandelt (§ 148 Ziffer 7c) und ebenso derjenige, der dem § 60b Absatz 2 und 3 zuwiderhandelt (§ 148 Ziffer 7b).

§ 60c. Der Inhaber eines Wandergewerbescheines ist verpflichtet, diesen während der Ausübung des Gewerbebetriebes bei sich zu führen, auf Erfordern der zuständigen Behörden oder Beamten vorzuzeigen und, sofern er hierzu nicht instande ist, auf deren Geheiß den Betrieb bis zur Herbeischaffung des Wandergewerbescheines einzustellen. Auf gleiches Erfordern hat er die von ihm geführten Waren vorzulegen.

Zum Zweck des Gewerbebetriebes ist ohne vorgängige Erlaubnis der Eintritt in fremde Wohnungen sowie zur Nachtzeit das Betreten fremder Häuser und Gehöfte nicht gestattet.

Denselben Bestimmungen — Absatz 2 — unterliegt das Feilbieten der im § 59 Ziffer 1 und 2 aufgeführten Gegenstände.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 30 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 8 Tagen wird bestraft, wer dem § 60c Absatz 1 zuwiderhandelt. (§ 149 Ziff. 2.) Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer dem § 60c Absatz 2 und 3 zuwiderhandelt. (§ 148 Ziffer 7b.) Eventuell kommt auch § 123 des Str.-G.-B. (Hausfriedensbruch) zur Anwendung.

§ 60d. Der Wandergewerbeschein darf einem anderen nicht zur Benutzung überlassen werden.

Wer für einen anderen ein Gewerbe im Umherziehen zu betreiben beabsichtigt, unterliegt für seine Person den Bestimmungen des Gesetzes.

Wenn mehrere Personen die im § 55 Ziffer 4 bezeichneten Gewerbe in Gemeinschaft mit einander zu betreiben beabsichtigen, so kann auf ihren Antrag ein gemeinsamer Wandergewerbeschein für die Gesellschaft als solche ausgestellt werden, in welchem jedes einzelne Mitglied aufzuführen ist. Werden für die einzelnen Mitglieder besondere Wandergewerbescheine ausgestellt, so kann in die letzteren ein Vermerk aufgenommen werden, nach welchem dem Inhaber der Gewerbebetrieb nur im Verbande einer bestimmten Gesellschaft, oder einer Gesellschaft überhaupt, gestattet sein soll.

Umherziehenden Schauspielergesellschaften wird der Wandergewerbeschein nur dann erteilt, wenn der Unternehmer die im § 32 vorgeschriebene Erlaubnis besitzt. In dem Wandergewerbeschein für den Unternehmer einer Schauspielergesellschaft ist ausdrücklich zu vermerken, dass der Gewerbetreibende als Unternehmer auftreten will.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer dem § 60d Absatz 1 zuwiderhandelt (§ 148 Ziffer 5), ebenso derjenige, der dem § 60d Absatz 3 zuwiderhandelt (§ 148 Ziffer 7c).

§ 61. Die Erteilung des Wandergewerbescheines erfolgt durch die für den Wohnort oder Aufenthaltsort des Nachsuchenden zuständige höhere Verwaltungsbehörde (Bezirksausschuss). Die Verwaltungsbehörde des Aufenthaltsortes kann den Nachsuchenden an die Behörde seines Wohnortes verweisen.

In dem Falle des § 55 Ziffer 4 erfolgt die Erteilung des Wandergewerbescheines durch die höhere Verwaltungsbehörde (den Bezirksausschuss), in deren Bezirk das Gewerbe betrieben werden soll.

Die Zurücknahme des Wandergewerbescheines erfolgt durch die für den Wohnort oder Aufenthaltsort des Inhabers zuständige höhere Verwaltungsbehörde (Bezirksausschuss) auf Klage der Ortspolizeibehörde. (Siehe weiter auf Seite 106 die Ausführungsanweisung zur Gewerbeordnung vom 1. Mai 1904.)

§ 62. Wer beim Gewerbebetriebe im Umherziehen andere Personen von Ort zu Ort mit sich führen will, bedarf der Erlaubnis derjenigen Behörde, welche den Wandergewerbeschein erteilt hat, oder

in deren Bezirk sich der Nachsuchende befindet. Die Erlaubnis wird in dem Wandergewerbeschein unter näherer Bezeichnung dieser Person vermerkt.

Die Erlaubnis ist zu versagen, insoweit bei ihnen eine der im § 57 bezeichneten Voraussetzungen zutrifft; ausserdem darf dieselbe nur dann versagt werden, insoweit eine der im § 57a und 57b bezeichneten Voraussetzungen vorliegt. Die Zurücknahme der Erlaubnis erfolgt nach Massgabe des § 58 durch eine für deren Erteilung zuständige Behörde.

Die Mitführung von Kindern unter 14 Jahren zu gewerblichen Zwecken ist verboten.

Die Erlaubnis zur Mitführung von Kindern, welche schulpflichtig sind, ist zu versagen und die bereits erteilte Erlaubnis zurückzunehmen, wenn nicht für einen ausreichenden Unterricht der Kinder gesorgt ist.

Die Erlaubnis zur Mitführung von Kindern unter vierzehn Jahren kann versagt werden und von der für die Erteilung derselben zuständigen Behörde zurückgenommen werden. Dasselbe gilt von der Erlaubnis zur Mitführung von Personen anderen Geschlechts mit Ausnahme der Ehegatten und der über 14 Jahre alten eigenen Kinder und Enkel.

Strafbestimmungen: Mit Geldstrafe bis zu 150 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen wird bestraft, wer in Bezug auf die Personen, die er mit sich zu führen beabsichtigt, unrichtige Angaben macht (§ 148 Ziffer 6) oder wer beim Umherziehen Kinder unter 14 Jahren zu gewerblichen Zwecken mit sich führt. (148, Ziffer 7d.) Mit Geldstrafe bis zu 30 Mark und im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 8 Tagen wird bestraft, wer bei dem Gewerbe im Umherziehen unbefugt Personen mit sich führt, oder eines Gewerbetreibenden, zu welchem er nicht in dem Verhältnisse eines Ehegatten, Kindes oder Enkels steht, unbefugt begleitet. (§ 149, Ziffer 5.)

§ 63. Wird der Wandergewerbeschein versagt oder zurückgenommen, oder wird die erfolgte Ausdehnung desselben zurückgenommen, so ist dies dem Beteiligten mittels schriftlichen Bescheides unter Angabe der Gründe zu eröffnen. Gegen den Bescheid ist der Rekurs zulässig, jedoch ohne aufschiebende Wirkung. Wegen des Verfahrens und der Behörden gelten die Vorschriften der §§ 20 und 21. Dasselbe gilt von der Versagung der Genehmigung des Druckschriftenverzeichnisses (§ 56 Absatz 4), von der Untersagung des Gewerbebetriebes gemäss § 59a und der Versagung oder Zurücknahme der Erlaubnis in den Fällen des § 62 Absatz 2.

Die in Gemässheit des § 57 Ziffer 5 erfolgte Versagung des Wandergewerbescheines, sowie die auf Grund des § 60 Absatz 2, der §§ 60b und 62 Absatz 4 und 5 getroffenen Verfügungen können nur im Wege der Beschwerde an die unmittelbar vorgesetzte Aufsichtsbehörde angefochten werden.

Verjährung der Strafbestimmungen.

§ 145. Für das Mindestmass der Strafen, das Verhältnis von Geldstrafe zur Freiheitsstrafe sowie für die Verjährung der in § 146 (im Falle der Uebertretung des § 56 Ziffer 6) verzeichneten Vergehen ist § 67 des Strafgesetzbuchs für das Deutsche Reich massgebend, welcher lautet:

Die Strafverfolgung von Vergehen, die im Höchstbetrage mit einer längeren als dreimonatlichen Gefängnisstrafe bedroht sind, verjährt in 5 Jahren, von anderen Vergehen in 3 Jahren.

Die übrigen in den §§ 146a, 147, 148, 149 mit Strafe bedrohten Handlungen verjähren binnen drei Monaten, von dem Tage an gerechnet, an welchem sie begangen sind.

Die Verjährung der Strafvollstreckung auf Haft oder auf Geldstrafe bis zu 150 Mark tritt nach § 70 des Str.-G.-B. in 2 Jahren ein.
Schauspielunternehmer (§ 32).

Um festzustellen ob der Schauspielunternehmer die für das in Frage stehende Unternehmen nötigen Mittel besitzt, wird in der Regel eine Uebersicht der ganzen Vermögensverhältnisse des Unternehmens und der Nachweis der Richtigkeit der betreffenden Angaben zu erfordern sein. Dabei ist insbesondere zu berücksichtigen, ob der Unternehmer etwa bereits früher, zumal bei einem Theaterunternehmen, seinen finanziellen Verpflichtungen nicht in genügender Weise nachgekommen ist. Lassen sich Bedenken über die artistische, sittliche und finanzielle Zuverlässigkeit des Unternehmens nicht in anderer Weise beseitigen, so empfiehlt es sich, den Vorstand des Deutschen Bühnen-Vereins oder der Genossenschaft deutscher Bühnengehöriger um eine Auskunft zu ersuchen.

Wichtige Eisenbahn-Verkehrs-Bestimmungen.

Pflichten der Eisenbahnbediensteten.

Die Eisenbahnbediensteten sind zu zuvorkommendem und höflichem Benehmen gegen das Publikum verpflichtet. Die Annahme von Vergütungen und Geschenken für dienstliche Verrichtungen ist ihnen untersagt.

Lösung der Fahrkarten.

Die Preise der Fahrkarten sind aus den auf den Stationen aushängenden Preistafeln ersichtlich.

Sind Fahrkarten bis zur Zielstation nicht vorhanden, so können die anschließenden Fahrkarten einschliesslich der Schnellzugszuschlagskarten und Gepäckscheine durch Vermittelung der Abgangsstation gegen eine Gebühr von 25 Pfg. telegraphisch bestellt werden. Fahrkarten und Gepäckscheine werden alsdann auf der Anschlussstation an den Zug gebracht. Auch können Gepäckscheine allein für das auf einer Zwischenstation lagernde Gepäck bestellt werden, wenn der Reisende im Besitze eines nach der Zwischenstation lautenden Gepäckscheines und einer von der Zwischenstation nach der Bestimmungsstation lautenden Fahrkarte ist.

Ueber die Schlafwagen der internationalen Schlafwagengesellschaft, insbesondere über die Preise und Vormerkungsgebühren ertheilen die Fahrkartenausgaben Auskunft.

Reisende, welche ohne Fahrkarte angetroffen werden, haben für die ganze zurückgelegte Strecke das Doppelte des gewöhnlichen Fahrpreises zu bezahlen, mindestens 6 Mark. Bei sofortiger Meldung des Nichtbesitzes einer Fahrkarte erhöht sich der Fahrpreis um 1 Mark.

Dem Reisenden, welcher die Abfahrtszeit versäumt, steht ein Anspruch auf Rückzahlung des Fahrgeldes nicht zu. Die Fahrt mit einem folgenden Zuge ist gestattet, Bescheinigung des Stationsvorstehers nötig.

Geltungsdauer der Fahrkarten.

Die Fahrkarten sind gültig für die fahrplanmässige Dauer der Reise. Der Antritt der Reise ist ausser am Tage der Abstempelung der Fahrkarte auch noch am nächstfolgenden Tage gestattet. Rückfahrkarten mit längerer Gültigkeitsdauer werden nur noch im Verkehr mit dem Auslande und nach Nordsee- und Ostseebadeorten ausgegeben. Doch können bei Antritt der Reise zwei einfache Fahrkarten gelöst werden, von denen eine bei der Ausgabe durch einen Rückfahrstempel für die Fahrt in umgekehrter Richtung gültig gemacht wird,

Benutzung von Schnellzügen.

Die Schnellzüge und die Eilzüge sind in den Fahrplänen durch fetten Druck der Stunden- und Minutenziffern, die Schnellzüge ausserdem durch eine stark punktierte Linie an der linken Seite der Zugspalte hervorgehoben. Für die Benutzung der Schnellzüge, gleichviel ob es D- oder Abteilstzüge sind, wird ein Schnellzugzuschlag erhoben. Die Eilzüge sind zuschlagfrei.

Der Schnellzugzuschlag beträgt:

0,50 \mathcal{M}	in I./II. Klasse, 0,25 \mathcal{M} in III. Klasse,
1,00 \mathcal{M}	in I./II. Klasse, 0,50 \mathcal{M} in III. Klasse,
2,00 \mathcal{M}	in I./II. Klasse, 1,00 \mathcal{M} in III. Klasse.

In den D-Zügen wird neben dem Schnellzugzuschlag eine besondere Gebühr (Platzkartengebühr) nicht erhoben.

Fahrtunterbrechung.

Auf einfache Fahrkarten darf die Fahrt einmal, auf Rückfahrkarten und Doppelkarten je einmal auf der Hinreise und Rückreise unterbrochen werden.

Reisende mit zusammengestellten Fahrscheinheften können die Fahrt beliebig oft und auf allen bei der Reise berührten Stationen unterbrechen. Auch Schnellzugzuschlagkarten dürfen im Falle der Fahrtunterbrechung zur Weiterreise benutzt werden. Sie werden daher, falls sie nach der zugehörigen Fahrkarte zur Weiterreise berechtigten, den Reisenden auf Wunsch belassen. Einer Bescheinigung der Fahrtunterbrechung bedarf es nicht.

Bei Benutzung von gewöhnlichen einfachen Fahrkarten muss die Fahrt spätestens am nächsten Tage fortgesetzt werden. Bei Benutzung von einfachen Fahrkarten mit mehrtägiger Gültigkeit, von Rückfahrkarten und Fahrscheinheften ist die Dauer der Unterbrechung innerhalb der Gültigkeitsdauer der Fahrkarte unbeschränkt.

Zollamtliche Abfertigung des Gepäcks.

Bei Reisen über die Reichsgrenze ist zu beachten, dass das Gepäck einer zollamtlichen Revision unterliegt, soweit nicht nach den bestehenden Vereinbarungen bei nur durchgeführtem Gepäck hiervon abgesehen wird.

Bei der zollamtlichen Abfertigung seines Gepäcks muss der Reisende zugegen sein. Er muss deshalb im eigenen Interesse darauf achten, dass das Gepäck über die Strecke seines Reisewegs abgefertigt wird. Geschieht dies nicht, so bleibt das Gepäck auf der Grenzstation so lange in zollamtlichem Gewahrsam, bis der Reisende darüber verfügt hat.

Die Eisenbahn haftet nicht für die infolge der zollamtlichen Behandlung eintretenden Verzögerungen in der Beförderung und Auslieferung des Gepäcks.

Die zollamtliche Abfertigung des Handgepäcks wird je nach den bestehenden Einrichtungen im Beisein des Reisenden entweder in den Eisenbahnwagen oder in den Räumen der Zollverwaltung vorgenommen.

Beförderung gewöhnlicher Telegramme mit dem Bahntelegraphen.

Reisende, die mit den Zügen ankommen, abreisen oder durch reisen, können auf den Stationen — mit Ausnahme der Haltestellen und kleinen Stationen mit beschränktem Dienst — Privattelegramme zur Beförderung mit dem Bahntelegraphen aufgeben. Für diese Telegramme wird die Gebühr nach dem Tarif für den Reichstelegraphen erhoben.

Verlorene Sachen.

In Altona, Berlin, Breslau, Bromberg, Cöln, Frankfurt a. M., Halle a. Saale, Hannover und Magdeburg sind Fundbureaus eingerichtet, in denen die auf der Eisenbahn zurückgelassenen Gegenstände

vorübergehend aufbewahrt werden. Verlustanzeigen sind tunlichst an das Fundbureau zu richten, in dessen Bezirk der vermisste Gegenstand vermutlich zurückgeblieben ist.

Muster zu Verlustanzeigen werden auf allen Stationen unentgeltlich verabreicht und auf Verlangen von den Beamten ausgefüllt. Ort und Zeit des Verlustes sind möglichst bestimmt anzugeben, auch ist der vermisste Gegenstand mit allen besonderen Kennzeichen genau zu beschreiben. Telegramme zum Zweck der Wiedererlangung abhanden gekommener Gegenstände werden mit dem Bahntelegraphen befördert.

Gefundene Gegenstände werden dem Berechtigten innerhalb Deutschlands mit dem nächsten Schnell-, Eil- oder Personenzug auf Gepäckschein gegen eine Gebühr von 50 Pfg., ausserhalb Deutschlands mit der Post oder als Fracht- oder Eilgut übersandt.

Nichtausnutzung von Fahrkarten. — Erstattung von Fahrgeld.

Reisenden, die an der Ausnutzung von Fahrkarten verhindert sind und später Erstattung von Fahrgeld beantragen wollen, wird empfohlen, die Nichtausnutzung der Fahrkarten durch den diensthabenden Stationsbeamten bescheinigen zu lassen.

Der Erstattungsantrag ist an die Eisenbahnverkehrsinspektion und, wenn es sich um Fahrkarten nach dem Auslande handelt, an die Eisenbahndirektion der Lösungsstation zu richten.

Auskunftsstellen der Eisenbahn.

In dem Auskunftsbureau der Eisenbahnverwaltung in Berlin C (Stadtbahnhof Alexanderplatz), sowie an den Auskunftsstellen in Köln, Hamburg, Frankfurt (Main) Hauptbahnhof, Breslau, Karlsruhe, Leipzig, (Brühl 75/77), wird mündlich oder schriftlich Auskunft erteilt über Fahrpläne, Reisewege, Anschlüsse, Zollabfertigung, Beförderungspreise im Personen-, Gepäck-, Vieh- und Güterverkehr im Gebiete der gesamten Preussischen Staats-Eisenbahnverwaltung, und, soweit die vorliegenden Hilfsmittel ausreichen, auch in Betreff der übrigen in- und ausländischen Eisenbahnen; auch sind daselbst Tarife verkäuflich. Ausserdem befinden sich an fast allen grösseren Eisenbahnhöfen Eisenbahndienststellen, welche über die Verkehrs- und Tarifverhältnisse der eigenen Verwaltungen Auskunft erteilen. — In Bayern und Württemberg bestehen keine offiziellen Auskunftsstellen, jedoch geben die Bahnämter gern Aufschlüsse in Reiseangelegenheiten.

Einfuhr von Tieren ins Ausland.

England. Hunde, Schweine und Hirsche dürfen ohne Erlaubnis der Board of Agriculture nicht eingeführt werden, andernfalls werden die Tiere bei der Ankunft wochenlang in Quarantäne gehalten. Das Durchschmuggeln von Hunden wird mit 20 Pfd. Sterl. bestraft, Hundesteuer: 7 sh, 6 d.; falls nicht versteuert oder nicht angemeldet, kostet jeder Hund 1 Pfd. Sterl. Strafe. Um die Erlaubnis zur Einfuhr von Hunden zu Vorstellungszwecken in Grossbritannien zu erhalten, ist folgendes nötig: Die Bittschrift ist zu reichen an „The Secretary Board of Agriculture“. Das Couvert muss folgende Aufschrift tragen: The Secretary Board of Agriculture, (Importation of dogs), 4 Whitehall Place, London SW.

Der Bittschrift um Gewährung der Erlaubnis müssen folgende Auskünfte auf einem besonderen Bogen beigelegt werden unter der Ueberschrift: Auskünfte über Hunde, welche zu Vorstellungszwecken nach Grossbritannien gebracht werden sollen. 1. Beschreibung der einzelnen Hunde: Name, Rasse, Geschlecht, Alter, Farbe und besondere Kennzeichen; 2. Angabe des ungefähren Datums, an welchem die Hunde in Grossbritannien eingeführt werden sollen; 3. Angabe der sämtlichen Etablissements, für welche man

mit den Hunden engagiert ist, ebenso des Anfangs und der Zeit eines jeden Engagements; 4. Angabe der Fürsorge, welche man getroffen, um zu verhindern, dass die eigenen Hunde mit anderen Hunden in Berührung kommen; 5. Angabe des ganzen Namens und der Adresse des Bittstellers; 6. Angabe des ganzen Namens und der Adresse desjenigen, zu dem die Erlaubnis gesandt werden soll. Alsdann muss folgendes hinzugesetzt werden: Ich, Unterzeichneter, erkläre hiermit, dass vorher genannte Hunde nur zur Vorstellung verwandt werden, und ich verpflichte mich, alle Bedingungen, welche in dem Erlaubnisscheine aufgestellt sind, genau einzuhalten. (Unterschrift des Bittstellers und Datum.)

Als neue Verordnung ist hinzugekommen, dass ebenfalls angegeben werden muss, an welchem Ort, Stall etc., die Hunde während des Aufenthalts in einer Stadt untergebracht werden sollen. Nachdem die Hunde 6 Monate in England sind, hört die Kontrolle auf. — Die Bittschrift an The Secretary, Board of Agriculture ist in englischer Sprache abzufassen.

Auch für **Dänemark** und **Schweden** besteht ein Hunde-Einfuhr-Verbot, sodass man beim betreffenden Landes-Ministerium vorher darum einkommen muss.

In **Russland** bringt man Hunde vielfach zollfrei über die Grenze unter Angabe „Theater-Requisiten“.

In **Italien** erfolgt die Beförderung von Hunden auf Basis eines festen Tarifs und zwar kostet jeder Hund L 0,0232 pro Kilometer, Minimum L. 0,70. Kleine Hunde können mit Erlaubnis der Mitreisenden in die Personenwagen mitgenommen werden. Sind die Hunde in Käfigen oder Kasten untergebracht, so wird das Gewicht der Käfige oder Kasten auf Grund des Passagierguttarifs extra berechnet. Preisermässigung für die Beförderung von Hunden wird auf keinen Fall gewährt. Ueber Katzen oder andere Tiere ist in den Fahrplänen nichts bemerkt. Wahrscheinlich zahlen sie aber denselben Preis wie die Hunde. Siehe übrigens Näheres unter Italien auf Seite

Frankreich. Pferde kosteten früher 30 Frcs. pro Stück Einfuhrzoll, welchen Betrag man jedoch wieder zurückerhielt, wenn man innerhalb eines Jahres das Land wieder verliess. Seit dem Juli 1898 ist das geändert, und kostet jedes Pferd jetzt 150 Frcs., ferner ist das übliche tierärztliche Zeugnis erforderlich, wenn man nicht an der Grenze bedeutende Verspätung haben will.

In **Holland** und **Belgien** muss man für Hunde den vollen Billetpreis bezahlen. Tiere werden nichts als Gepäck, sondern als Bestellgut befördert, auch Hunde. Einfuhr von Spalthufen (Ziegen, Schweine etc.): Von Deutschland nach Holland Erlaubnis durch „Commissaris der Königin im Haag“. — Von Belgien nach Holland und umgekehrt ist frei. — Von Belgien und Holland nach Deutschland Gesuche an den jeweiligen Regierungspräsidenten. — Von Belgien nach den Reichsländern über Luxemburg an „Exzellenz Staatsminister von Luxemburg“. Die Schreiben müssen für Holland in französischer oder deutscher Sprache abgefasst und mit lateinischen Buchstaben geschrieben sein.

Amerika. Fracht für Raubtiere in Käfigen verpackt pro Gewicht berechnet kostet das Doppelte, was Bagage kosten würde. — Raubtiere kosten Zoll, und zwar 10 % vom Wert. — Es muss beschworen werden, dass Hunde noch kein Jahr alt sind, sonst kosten dieselben hohen Zoll, je nach Rassewert.

Wintersäle für Circusse.

- Arnswalde (Brandenbg.).
Schützenhaus, Inh.: Schleusner.
- Bolkenhain (Schles.).
Deutscher Kaiser.
- Delltsch.
Stadt Leipzig.
- Doebeln i. Sa.
Schützenhaus. Stall für ca. 50 Pferde.
- Freiburg (Schles.).
Hotel zum Anker. Stall für 18 Pferde.
- Finsterwalde.
Victoria, Wwe. Krappe.
- Goldberg (Schles.).
Prinz Heinrich, Inh.: Bartsch. Stall für 25 Pferde.
- Haynau (Schles.).
Schützenhaus, Inh.: Gabriel.
- Jauer.
Concerthaus.
- Kreuzburg.
Stadttheater.
- Krotoschn.
Stenzels Concertsaal. Stall für 20 Pferde.
- Lauben.
Drei Kronen. Stall für 80 Pferde.
- Lüben (Schles.).
Schützenhaus.
- Liebau.
Hotel Kronprinz.
- Löwenberg (Schles.).
Reichshalle, Inh.: Wendrich. Stall für 40 Pferde.
- Lipine (Schles.).
Panneks Hotel „Silesia“.
- Leobschütz.
Beyer's Brauerei.
- Münsterberg.
Deutscher Kaiser.
- Neisse.
Zur Erholung.
- Nicolal (Schles.).
Prinz v. Preussen.
- Oels.
Elyseum.
- Ober Glogau.
Reithahn (Winterquartier für grosse Gesellschaften).
- Ratibor.
Concerthaus Tivoli, Bes.: J. Schindler.
Brauerei Lex.
- Reichenbach (Schles.).
Zur Sonne und Schützenhaus.
- Rosswein i. S.
Schützenhaus.
- Strehlen (Schles.).
Reithahn (Magistrat). Stall für ca. 50 Pferde. Raum zur
Einstellen der Wagen, eignet sich vorzügl. als Winterquartier.
- Striegau (Schles.).
Fürst Bismark, Inh.: Sauer.
- Trebnitz (Bez. Breslau.) — Concerthaus.
- Schneldemühl. — Briegers Concertsaal.
- Torgau. — Schützenhaus.
- Rawitsch. — Schwarzer Adler.

Feste Circusgebäude.

- Aachen. Circus-Gebäude im Zoologischen Garten.
 Amsterdam. Circus Oscar Carré.
 Barcelona. Cirque Alegria.
 Barmen. Circusgebäude Fritz Lange.
 Berlin. Circus Busch. — Circus Albert Schumann.
 Breslau. Circus Busch.
 Brüssel. Cirque Royal, rue de l'Enseignement.
 Budapest. Schmiedeeiserner Circus im Tiergarten.
 Buenos-Aires. Coliseo Argentino. Tournée Seguin.
 Christiania. Circus B. H. Jacobsen.
 Charbin. Circus Barowski.
 Darmstadt. Orpheum, Dir.: C. Fink. Tel. 1224.
 Cöln. Reichshallen-Theater.
 Dijon. Cirque, Dir. Propr.: Triaud.
 Frankfurt a. M. Circus Albert Schumann, Dir. Jul. Seeth. — Hippodrom.
 Gand. Nouveau Cirque.
 Geestemünde-Bremerhaven-Lehe. Circus. Adr. Café Wilkens, Geestemünde.
 Genf. Cirque Nancy.
 Glasgow. The new Cirque Sauchielhollstreet.
 Göttingen. Circusgebäude. Eigent.: Dir. Wilhelm Besken. 2400 Pers. fassend. Stallung für 120 Pferde.
 Helsingfors. Nouveau Cirque.
 Hjelmrup-Fangel. Jaek Sanders fester Circus.
 Kiew. Hippopalace. Eigent.: P. de Kroutikow, 7 rue Nicolas. Tel. 279.
 Kopenhagen. Circus C. Claesson und Olaf Rasmussen.
 Kursk. Circus Th. Ed. Silling, Jurjewskaja ulica No. 100.
 Löwen. Théâtre de Bériot.
 London. Henglers Circus-Hippodrome.
 Lüttich. Cirque Variétés.
 Marseille. Cirque Alexandre, Dir. Cayol et Demarne, 23 rue Fontange.
 Madrid. Circo Parish.
 Magdeburg. Theater Circus Langer und Seliger. Pächter Dir. H. J. Langer.
 Moskau. Circus Salamonski.
 Newyork. Hippodrome, Dir.: Gebr. Shubert.
 Nizza. Grand Cirque-Theater, 29 rue Postorelli. 3000 Pers. fassend.
 Norrköping. Circusgebäude.
 Orléans. Grosnier & Rossignol, Nouveau Cirque d'Orléans, s'adresser 1 rue de la paix.
 Paris. Nouveau Cirque, Dir.: Charles Debray, 251 rue St. Honoré. Tel. 241-84.
 — Cirque Medrano, Ecke Boulevard Rochechouart u. rue des Martyrs. Tel. 240-65
 — Manège Verdant, Rue de Longchamps 125. Tel. 689-66.
 Pernau (Russland). Circusgebäude. 2000 Pers. fassend. Inh.: P. Truslit.
 St. Petersburg. Cirque Ciniselli.
 Rouen. Cirque de Rouen.
 Scheveningen. Circusgebäude Albert Schumann.
 Stettin. Centralhallen.
 Stockholm. Cirque du Nord. Dir. u. Eigent.: B. H. Jacobsen.
 — Circus im Kgl. Tiergarten. 2000 Pers. fass., Stallung f. 130 Pferde. Adr.: Gebr. Jacobsen.
 Stuttgart. Circus Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hofwerkmeister A. Hangleiter.
 Toulon. Eden-Cirque-Théâtre Toulonnais. Dir.: Th. Raynaud.
 Troyes. Circus.

Valenciennes. Grand Cirque. Propr.: A. Bourgeois.
Verviers. Société du Manège. Grand Cirque.
Warschau. Circus Cimiselli.
Wien. Circus Renz. — Circus Alb. Schumann. — Circus Busch.

Deutsche Winterquartiere für Circusse.

Apenrade. Stadt-Theater.
Aken a. E. Berliner Hof.
Bernburg. Hofjäger.
Ballenstädt. Germania-Säle. Stallung für 8 Pferde.
Cöthen i. A. Tonhalle.
Ellenburg. Schützenhaus. Stallung für 50 Pferde.
Flensburg. Tivoli. Stall und grosser Saal.
Frankfurt a. O. Gesellschaftshaus.
Frose i. A. Schwarzes Ross. Stallung für 25 Pferde.
Güsten. Deutsches Haus. Stallung für 25 Pferde.
Hecklingen. Stadt Bernburg. Stallung für 25 Pferde.
Halle a. S. Sport-Hotel.
Husum. Hensen's Garten. — Central-Hallen.
Heide. Tivoli, rund gebaut mit Logen.
Kappeln. Schauspielhaus.
Merseburg. Husaren-Reitbahn, mit grossem u. kleinem Saal.
Riesa a. E. Hotel Stern. Stallung für 30 Pferde.
Rosslau. Deutscher Kaiser.
Schleswig. Hohenzollern.
Schorrek (Holstein). „Station“. Bes.: Kaufmann.
Sörup (Holstein). Bahnhofs-Hotel. Stallung für 50 Pferde.
Tönning. Carsten's Gesellschaftshaus. Stallung für 40 Pferde.
Zerbst i. A. Deutscher Kaiser. Stallung für 15 Pferde.

Reisende Circusse mit ständigen Adressen.

Althoff, Adolf, Hülchrath, Kr. Grevenbroich.
Althoff, W., W.-Q., Kreuznach.
Alberty, W.-Q., Königsberg i. Pr.
Barnum & Bailey. Eigentümer Ringling Bros. European Offices:
London, E. C. Grosby Square 3. Paris: Chaussée d'Antin 22.
Amerik. Bur.: Newyork, Bailey Building, 27 East 22nd street.
Belli, Gebr., Hamburg, Stersestr. 31.
Blenk, Emil, Hagendingen, Hauptstr. 7.
Blumenfeld, E. Wwe., Guhrau.
Bonamici & Imperial, Circus, Porto Elisabeto (Süd-Amerika).
Bysack, K., The Hippodrome Circus, Beadon, Calcutta.
Corty-Althoff, W.-Q., Münster i. W.
European, The, Circus, Manager: Alfr. Delbosq u. E. Spanpani.
London, 29 Brixton Rd.
Fischer-Reiffahrth, Flensburg, Kl. Sophienstr. 6.
Hollandais (Durandsen), Circus, De Steeg (Holland).
Jungmann, H., Rixdorf, Ringbahnstr. 20, W.-Q.
Karoly, Gebr. Adr.: Ed. Karoly, Amsterdam.
Krateil, Ant., Temasvar.
Luftmann, Stockholm, Horusgatan, C. A. Benon.
May, Max, Dresden, Friedenstr. 24.
Mundeling, Winter-Ville Shovsgard Station.
Nemzetti, Dir.: G. Koller, Budapest, Barossutea 118.
Pütz, Willam, Bonn, Maxstr. 13.
Runggas, Wilhelm, Hagendingen, Metzgerstr. 8.
Schöbel, Jos., Meedl., Mäuren, W.-Q.
Wallenda, Frankfurt a. M., Ostendstrasse.
Wilke, P., Nordhausen, W.-Q.
Wilson, Debreczin, W.-Q.

Arenen, reisende Theater und Luftschiffer mit ständigen Adressen.

- Argo, Freiberg i. Sa.
 Beckert, Max, Stadt Kirchberg, Dresden, Gr. Frohngasse.
 Blondin Sommer, Quirl.
 Brandtini, Geestemünde, Schillerstr. 80.
 Brosch, Magdeburg, Kl. Schulstr. 6, W.-Q.
 Daffertys, Ratibor, Gr. Vorstadtstr. 45.
 Ernesto, Charles, Chemnitz, Jägerstr. 30, I.
 Gablentz, Joh., Riedt b. Mauthausen.
 Gabriel, Carl, München, Thalkirchnerstr. 72.
 Genth, O., Arena, Bochum, Sedanstr. 19, II.
 Genth, W., Circus-Variété, Bochum, Mühlenstr. 6.
 Lange, Jul., Moys bei Görlitz.
 Liepelt, J. H., Neu Liechtenberg, Augustastr. 25, II.
 Mittelbach, Robert, Pankow, Berlin, Florastr. 31, I.
 Neumann, F., Stockum.
 Pandel, Paul, Halle a. S., Ackerstr. 1.
 Reinsch, Friedrichshagen b. Berlin, Scharnweberstr. 26.
 Reischel, Max, Frankfurt a. d. Oder, Friedrichstr. 3.
 Richter, Richard, Gardelegen, Burgstr. 185.
 Richard, Leopold, Brandenburg a. H., Liniestr. 28.
 Riechert, F., Nortorf i. Holst., W.-Q.
 Rosenzweig, H., W.-Q., Kolozsvar, Major utca 23.
 Schach, Oldesloe, W.-Q.
 Schmitz und Willuhn, Krefeld, Annenstr. 4.
 Storley, Corbetha.
 Schulz, Hagendingen, Hauptstr. 7.
 Texas, Tex, Villa Solheim, Veile.
 Weise, Zeitz, Posaerstr. 10.
 Wilson, Elvira u. Paul, Berlin, Rostockerstr. 8.

Kapellen und Ensembles mit ständigen Adressen.

Damen-Kapellen.

- Albert, Alwin, (D'Schönbrunner), Wien V., Zentgasse 10.
 Altmann, Toni (Austria), Vertr. Jos. Kotek, Wien V., Diehlg. II, I. 7
 Anderson-Hoffmann, Göteborg, Linnegatan 25.
 Bartl, Jos., Pressnitz 251 (Böhmen).
 Bauck, Dora, (Alice), Hamburg, Wexpassage 5 II.
 Beltkiowicz-Neumann (Wiener Nachtigallen), Wien II, Gr. Stadt-
 gutgasse 12. I. St. 11-39.
 Boehr, Pressnitz 58.
 Bernt, A., Dörnsdorf 146 (Böhmen).
 Bonse, Ignaz, (Gut Heil), Schmiedeberg, Friedrichstr. 46.
 Döring, Max., (Sainte Cécile), Basel, Thännerstr. 72.
 Enzmann, Franz (Alliance), Pressnitz, Kaadnergasse 181.
 Hangard, W., (Radetzky), Dörnsdorf i. Böhmen 121.
 Helmig, Frau, Jos., Lyra, Köln, Fleischmengergasse 59.
 Hermann, C., Bückeberg, Schulstr. 6.
 Hille, Ernst, (Nordische Perlen), Karlsruhe, Schützenstr. 75, IV.
 Hornischer, E., Wien II, Mayergasse 3.
 Iser, Jul., Pressnitz, Kaadnerg. 94.
 Jahn, Ludwig, (Alhambra), Schönebeck a. Elbe, Breiteweg 35.
 Koch, Fr., Martha (Sterne des Nordens), Ballenstedt a. Harz, Villa
 Rheingold.
 Kreuz, Hans, (Preciosa), Pressnitz 338 b.
 Langer, Erdmann, (Edelweiss), Sonnenberg 87 (Böhmen).

- Langer, Franz, Sonnenberg 169 (Böhmen).
 Laue, J., Pressnitz 50.
 Lerch, Reval, Gonsiorstr. 29.
 Linkohr, Willy, Barbya, Elbe, Krummgasse 330.
 Lott, Julius, (Litschauer), Wien XVI, Brunnengasse 14.
 Ludwig, Florian, (La Gracieuse), Pressnitz (Böhm.), Schulplatz II.
 Meersteiner, Franz, (Gebirgsrosen), Kupferberg 66 (Böhmen).
 Meersteiner, J., (Maiglöckchen), Dörnsdorf 74.
 Meissner, Louise, (Amoureuse), Wilhelmsdorf-Berlin, Ecke Landhausstr. und Kaiser-Allee.
 Melion, Gusta, Wien, Kaiser Josefstr. 1.
 Müller, Fanny, Reichsdorf 16.
 Neugebauer, A., Pressnitz, Kirchgasse 202.
 Neumann, A., (Zufriedenheit), Pressnitz, Kirchgasse 202.
 Panhans, J. A., Pressnitz 159 (Böhmen).
 Payer-Messerschmidt, Wien II, Fuchsbachgasse 9.
 Peinelt, Jos., (Humor), Dörnsdorf 138.
 Peinelt, Hans, (Flora), Dörnsdorf 136 (Böhmen).
 Peinelt Wwe., Adalbert, (Isabella), Dörnsdorf 105 (Böhmen).
 Peinelt, Anton, (Amanda), Dörnsdorf 119 (Böhm.).
 Peter, C., (Wiener Lilien), Wien XVI, Fröbelg. 9.
 Pfeil, Franz, (Apollo), Kupferberg, Marktplatz 118 (Böhmen).
 Pollak, Maria, Wien XVII, Hernalserhauptstr. 38.
 Purkart, Jean, (Mignon), Pressnitz, Kaadnerg. 174.
 Rauscher, Franz, Pressnitz 250 (Böhmen).
 Rautenberg, Rich., Wien VII, Neubaugürtel 42, Th. 17.
 Redlich, Berthold, Wien III, Rennweg 90.
 Reimann, Ernst, Tharandt b. Dresden, Forsthaus.
 Reipert, Franz, (Juliana), Sonnenberg 11 (Böhmen).
 Richter, Hugo, (Vielliebchen), Pressnitz 319.
 Rosenkranz, Louise, Wien XVI, Brunneng. 32, Th. 21.
 Rudolph, W., St. Adr.: Michaelisdorf i. Holst.
 Rysack, Krefeld, Gladbacherstr. 28, Tel. 1582.
 Schebl, Adolf, Wien VI, Engelgasse 1.
 Schlosser, Adalb., Pressnitz, 43.
 Schlosser, Ferd., Kupferberg (Böhmen).
 Schmiedl, Max, (GebirgsKinder), Pressnitz (Böhmen).
 Schmiedl, Wilh., (Vergissmeinnicht), Sonnenberg (Böhmen), Am Markt 5.
 Schmiedl, Florian, (Edelweiss), Dörnsdorf 88.
 Schmidt, A., (Thuringia), Clingen (Schwarzburg-Sondershausen).
 Scholz, Carl, (Wilhelma), St. Annen i. Holst.
 Schüller, E., (FrühlingsKinder), Dörnsdorf 54 (Böhmen).
 Smeschall, Frau Mary, Wien-Kagran, Reichstr. 333.
 Spitze, Max, Pressnitz, Kaadnerg. 83.
 Stegelmann, J., Sonderburg, Alsenstr. 22.
 Stocklów, (Dijonröschen), Sonnenberg (Böhmen).
 Sturm, Ferd., Reichsdorf 51 (Böhmen).
 Szelestak, Paula, Villach, Kassmanhuberg. 3.
 Tauber, Jos., Pressnitz 189 (Böhmen).
 Theimer, Franz, (Wiener Chic), Wien XVII, Theresiengasse 54.
 Uhlig, W., (Rigoletto), Sonnenberg, Beethoveng. 55.
 Wehnl, Pressnitz (Böhmen).
 Wipfel, Jos., Wien XIV-1, Geyschlagergasse 16.
 Wirth, Pastuschka, (Zufriedenheit), Dörnsfeld 109 (Böhmen).
 Wollmann, Amsterdam, Paardenstr. 27.

Tyroler Kapellen.

- Auer-Wastl, (Salzburger Sänger), Ischl (O.-Ost.)
 Bode, Hans, Düsseldorf, Hunsrückenstr. 27.
 Brodt u. Reiner, Wien VI, Marschetti-Gasse 14, 11 St. Th. 14.
 Förg, Jos., (D'Oberinthal), Köln-Riehl.
 Freiberger, Jos., (D'Wallerseer), Düsseldorf, Färberstr. 152, I. T. 4437

Freiberger, Jos. Fr., (Ober-Innthaler), Düsseldorf, Merowingerstr. 24.
 Gebhardt, Hans, (D'Zillerthaler), Nürnberg, Reitackerstr. 3.
 Godez, Hans, Leipzig, Langestr. II I.
 Grossmann, Wien IX, Nüssdorferstr. 40, Th. 25, I. St.
 Gumbrecht, Carl, A., Braunschulthenweg-Berlin, Marienthalerstr. 22.
 Hauzinger, P. u. S., Schärding, Ober-Oesterr. a. Inn.
 Krebs, F., (D'Kochelsee'r) Berlin, Müllerstr. 31, II.
 Lange, Gustav, Alpinai, Chemnitz, Paul-Annoldstr. 18.
 Meyer, Joh., Wattenscheid, Hüllerstr. 49.
 Moth, Sepp, Neu-Johnsdorf bei Zittau, Landhaus Mirzl.
 Mühlfeith, Krefeld, Hochstr. 82/84, II. Tel. 1872.
 Neubauer, Franz, (D'Liechenthaler), Hochheim b. Erfurt i. Thür.
 Reiner, Nandl, Köln, Johannisstr. 44.
 Siegenthaler, Franz, Bern, Jurastr. 59.
 Volkmann u. Hammerle, Innthaler, Göttingen, Petersilienstr. 1a.
 Willner und Felder, Schliersee.
 Wister, Franz, Dobromil, Galizien.
 Zurlinden, Wien X, Fuchsbaumgasse 46, II.

Italienische Kapellen.

Aversano, Eduardo, (Addio a Napoli), Leipzig, Alexanderstr. 39, I.
 Buonomo, V., Berlin, Brunnenstr. 65, III.
 Fraia, Luigi di, (Kap. Mascagni), Stettin, Begislawstr. 8, II.
 Guardia, Luigi Della, Cöln, Blaubach 2, III.
 Tarquini, Sylvio, Ellerbeck-Hamburg, Seumestr. 19.
 Travaglini, Dortmund, Lessingstr. 2.
 Umberto Tarla, Frankfurt a. M., Predigerstr. 1.

Herren-Ensembles.

Bauer, Hans, (Die Dachauer), München, Dreimühlenstr. 26, IV.
 Bartelt, E., (Wild-Amerika), Frankfurt a. M., Egenoffstr. 37.
 Belzer, Paul, Leipzig-Gohlis, Marbachstr. 2a.
 Bennewitz-Sänger, Leipzig-R., Wittockstr. 4. Tel. 2061.
 Berghaus, Ernst, Elberfeld, Gesundheitsstr. 29.
 Böhme, W., Leipzig, Czernacksgarten II.
 Bönschen, Alex., Barmen, Kampstr. 10.
 Calin, Udila, Berlin, Lmienstr. 29.
 Dittrich, Diego, (Farinelli), Dresden A., Friedrichstr. 20.
 Dräger, Max, Berlin NO. 55, Jablonskistr. 23, II.
 Effner, Fr., u. Reetz, Berlin N., Czarnikauerstr. 1.
 Eyle, W., Halberstadt, Theaterstr. 2.
 Fischer, Anton, Wien XVIII, Eduardgasse 16, I.
 Franz, Fritz u. Kalinka, (D'Breitenseer), Wien XXIX, Patheng. 4.
 Götze, W., Amsterdam, Prinsengracht 995.
 Guckenberger, Josef, Nürnberg, Schildgasse 45, III.
 Heim, H., Köln, Höhle 24, II.
 Hellerscheidt, (Masuren), Berlin, Weissenburgerstr. 74.
 Herold, Georg, Nürnberg, Austr. 2, I.
 Herrnkohl, C., (Olympia), Magdeburg, Friedenstr. 13 S. I.
 Hubl, Karl, Stuttgart, Hackstr. 22, I.
 Kerber, Jos., München, Wolfgangstr. 15d.
 Kindermann, Louis, Altona, Sommerhuderstr. 37.
 König, Karl, Nürnberg, Gabelsbergerstr. 2, II.
 Kriegsmann, M., Berlin, Dresdenerstr. 72.
 Lantzetescu, Berlin, Mendelssohnstr. 5.
 Mair, J., München, Lindwurmstr. 93, II, 3. Aufg.
 Marinescu, Mitritza, Berlin, Tauenzienstr. 44.
 Molnar, Kalman, Berlin, Gr. Hamburgerstr. 33, II.
 Moucka, Joh., Wien XVI, Hutteng. 38, II, St. 22.
 Ottoni, Sepp, Herne i. W., Mühlenstr. 18.
 Pfisterer, Hans, München, Edlingerstr. 1.
 Pohl, Gustav, Berlin W. 57, Cuhmstr. 29.
 Radetzky, C., Krefeld, Königstr. 97.

Richter, Hans, Altona, Mörkenstr. 106 p.
Rodenbusch, H., Anrath (Rhld.).
Seidel-Bennwitz, Leipzig, Dresdenerstr. 60. Tel. 6313.
Sparmann, G., Leipzig, Kreuzstr. 26.
Stanowski, Berlin, Blankenfelderstr. 6.
Stang, A., Wien XVIII, Grenzg. 52.
Suoch-Gerecke, Halle a. S., Kruckenbergstr. 24.
Szilagyi-György, Wiesbaden, Michelsberg 7, 1.
Treumann, Franz, Wien 12, I, Rosag. 4, I.
Vorbeintner, München, Laim Zollhaus.
Weintraub, Ed., Berlin, Rückertstr. 26.
Weinzierl, Sepp, München, Kurfürstenstr. 22.
Wilke, Paul, Hamburg, Reeperbahn 106.
Winter-Tymian, Emil, Dresden A 10. Tel.-A. I 3301.
Zadravec, Berlin, Linienstr. 155, III.

Diverse Ensembles.

Banola, Emil, Gera-Reuss, Kaiser Wilhelmstr. 73.
Baumann, Harry, Magdeburg, Seilerstr. 13a.
Bender, Köln, Lungeng. 39, Tel. 8933.
Bogdanowitsch, E., Hamburg-St. P., Seilerstr. 45, III.
Brand, Fritz, Röchlitz bei Reichenberg.
Büttner, Leipzig C., Hauptstr. 11.
Dengg, Michael, Schliersee, Villa Kirchberger. Tel. 21.
Drescher, Carl, Leipzig-Gohlis, Metzgerstr. 18.
Elbe, Georg, Hildesheim, Peinerlandstr. 27, part.
Enger, Willy, Krefeld, Louisenstr. 47. Tel. 2195.
Ferry, Hugo, Schöneberg b. Berlin, Merseburgerstr. 13.
Frigges, Biro, Breslau, Klosterstr. 22/24.
Fuhrmann, Julius, Dresden, Mathildenstr. 7.
Garnebode, W., Hannover, Thalstr. 8.
Gäthgens, Heinrich, Hamburg, Reeperbahn 168, II.
Gläser, Aug., Nürnberg, Eulengasse 16/0.
Gohl, Otto, Krefeld, Kronprinzenstr. 32.
Gottschalk, M. (Nickel), Nürnberg, Schlüsselstr. 2, II.
Greinke, Alb., Erfurt, Yorkstr. 13.
Gründahl, Hans, Hamburg II, Herrlichkeit 59, III.
Grosser, Clemens, Dresden, Annenstr. 21.
Haselhoff, Otto, Dortmund, Heroldstr. 51.
Hegener, Willy, Bochum, Kronprinzenstr. 18.
Henrichs, Peter, Friedrichsfeld.
Herbert, Oscar, (Fidele Sachsen), Leipzig-Goschwitz, Hauptstr. 60.
Harnisch, Willy, Rixdorf b. Berlin, Emsenstr. 119, I.
Henkelmann, C. (I. Hallesche Var.-Theat.-Ges.), Ammendorf-Halle
a. Saale.
Hostowsky, Hugo, Wien IX, Säuleng. 10, II. Th. 18.
Jungreif, E., (Orpheus), Berlin, Boxhagenerchaussee 9.
Kirchmayer, V., Schiffbeck, Hamburgerstr. 37.
Krahmann, Willy, Chemnitz, Plan 12.
Lang, K. F. M., Leipzig, Sternwarterstr. 1, III.
Mackens, W., (Hammonia), Hamburg 4, Kielerstr. 47.
Markmann, Geschw., Elberfeld, Baustr. 61, I.
Minkler, Willy, (Starkenburgia), Darmstadt, Langeg. 10.
Mudroch, S., Ufridel (Ungarn), Galamb utza 8.
Niklas, Wilhelm, München, Glockenbach 8.
Ranno, Max, Hamburg, Alter Steinweg 2-5.
Reichert, Georg, München, Baaderstr. 53, I.
Schadt (Variété-Sterne), Frankfurt a. M., Wollgraben 14, I.
Schindler, H., Mülhausen i. Els., Montebellog. 20.
Schilling, Paul, Plauen, Wilhelmstr. 19.
Schlesinger, Jul., Naumburg, a. S., Schönburgerstr. 16.
Schliemann, Franz, Rostock, Kossfelderstr.
Schlosser, Max, Köln, Ewaldstr. 53, I.

Schmitzberger, Eugen, München II, Pettenkofenstr. 40.
Schmitz-Prechtel, Cöln, Vaudeville-Ensemble.
Stendebach, A., Dresden, Frankenstr. 1.
Schöngen, Jos., Köln, Maastricherstr. 9.
Suhrer, Anton, Wien V B., Wehrgasse 5.
Tanneberg, Ernst, Quedlinburg, An der Kunst 10.
Theobald, Herm., Neuwied, Hermannstr. 10.
Uhlenkop-Mackens, W., (Hammonia), Hamburg 4, Kiemerstr. 47. II
Wagener, Otto, Düsseldorf, Hohestr. 29.
Waldi-Heider, Steele-Ruhr, Berlinerstr. 50.
Wanke, Ernst, Halberstadt, Catharinenstr. 6.
Zeynard's Liliputaner, Wien II, Leopoldgasse 12.

Ausstellungen 1909.

Jubiläums-Ausstellung in Barmen.
Internationale Sport-Ausstellung in Wien.
Tiroler Landes-Ausstellung in Bozen, Tirol.
Weltausstellung in New-York.
Dänische Landes-Ausstellung in Aarhus (Jütland).
Internationale Ausstellung in Shanghai (China).
Internat. Ausstellung des Ostens, Nancy (Frankreich).
Ausst. f. Handwerk, Kunst u. Gartenbau, Wiesbaden (Mai-Sept.).
Industrie- und Gewerbe-Ausstellung (Sport und Automobil),
Frankfurt a. M., (15. Mai bis 15. Oktober).
Jahrhundert-Ausstellung, Meran (Tirol), August—Oktober.

1910.

Weltausstellung, Brüssel.
Weltausstellung, Barcelona.

Zur Beachtung!

Gegen die im Verzeichnis der Lokale mit einem * bezeichneten Etablissements sind mehrfach Beschwerden und Warnungen bei der Redaktion des „Artist“ eingelaufen. Es wird daher bei Abschluss von Engagements Vorsicht empfohlen.

Ortsverzeichnis

mit Angabe der Variété-Theater, Concert-Etablissements und Lokale, in denen reisende Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Abkürzungen:

V. Variété-Theater.

C. Concert-Etablissement.

S. E. Etablissements für Schaustellungen und wo Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Die hinter den Ortsnamen stehenden Ziffern bedeuten die Einwohnerzahl.

Deutschland.

Aachen (Rheinprovinz) 153 000.

Gesangs-Ensembles müssen Kunstschein haben.

Eden-Theater, V., mit Garten und Sommerbühne. Besitzer und Direktor Gustav Both. H. d. B. 18 m, Br. d. B. 14 m, T. d. B. 13 m, H. d. S. 15 m. Elektr. Bel. 110 Volt.

„**Tonhalle**“, V., Friedrich Wilhelmplatz 2. Bes. u. Dir.: W. Hensen.

Karlshaus, C., Inh.: Ignatz Kuttner.

Pörzchen, C., Seilgraben 5. Inh.: H. Laidig. Tel. 166.

Englischer Hof, C., Dir.: Franz Metz.

Café Imperial, C., Kaiserplatz. Inh.: L. Heister.

Kaiser Wilhelm-Halle, C., Friedrich Wilhelmplatz 3. Inh.: Aug. Wirtz. Tel. 2070.

Café Bristol, C., Friedrich Wilhelmplatz.

Zoologischer Garten. Dir.: A. Bast. Engagiert Karawanen und grössere Dressurnummern. Festes Circus-Gebäude.

Logis: Monopol. — **Metropol-Hotel**. Inh.: M. Schwalge.

— **Hotel Kaiserhof**. Bes.: E. Nagel. — **Grosser Monarch**, I. Rang.

— **Zur Klostertreppe**, Rennbahn 2. Inh.: H. Roberts. — **Artistenlogis** bei Kinigl, Stiftstr. 8. — **Zur Stadt Maastricht**,

Elfschornsteinstr. 13. — **Hotel Melisch**, Templergraben 6.

Rest.: **Wiener Café**. — **Kaiser-Café**. — **Carlton-Restaurant**. —

Germania. — **Kaiserhof**. — **Elisenbrunnen**. — **Vier Jahreszeiten**.

— **Hansa-Haus**.

„NUELLENS HOTEL“

vis-à-vis dem Elisenbrunnen

„Pensionspreise“
für Kurgäste

AACHEN

„Vorzugspreise“
für Künstler

Zimmer ab 3 Mark, in der Dépendance ab 2 Mark
verbunden mit 3 Badehotels und Dépendancen

„**Thermal-Palast**“, „**Kaiserbad-Hotel**“, „**Neubad-Hotel**“,
und „**Quirinusbad-Hotel**“.

* Die Kaiser-Quelle, die Hauptquelle Aachens, entspringt im Hause selbst.

Altrenommiert. Bestgelegen.	Central- Heizung	Bäder. Lift	Auto Garage	Komfortabel Solide Preise.
--------------------------------	---------------------	----------------	----------------	-------------------------------

3
Gross. Garten.
Elektr. Licht.

Lokal-Agentur für Concert- und Künstler-Ensembles:
Jean Krischel, Bahnhofstr. 24, I.

- Ahlbeck (Seebad) 2000.
 Hotel zum Walfisch, C.
 Strandhotel Seeblick, C.
- Aken a. d. Elbe (Prov. Sachsen) 9300.
 Schützenhaus, C., Inh.: Carl Böhse. Theaterkonzession.
 Variété Berliner Hof, E. S. Bes.: R. Patzig.
- Alfeld a. Leine 6400.
 Zum Adler, C.
- Allenstein 27 400.
 Concerthaus Schlossgarten, C.
- Altdamm (Pommern) 7500.
 Hotel Deutsches Haus, E. S.
- Altenburg (S.-A.) 40 000.
 Erzgebirgischer Hof, C., Pauritzer Gasse. Inh.: Florenz Reissmann. Spielzeit 1. Okt. bis Ende April. Tel. 496.
 Wettiner Hof, C.
 Schwarzer Bär, C.
 Thüringer Hof, C.
 Bayrischer Hof, C.
 Concerthaus Hansa, C., Inh.: Berndorf.
 Rest.: Weintraube. Inh.: Bruno Benndorf.
- Altona a. Elbe-Ottensen 168 300.
 Flora, V., Schulterblatt 71—73. Bes.: Otto Sahlmann. Orchester 15 Mann. Höhe des Podiums 2 m. Tiefe der Bühne 9 m, Breite der Bühne 15 m, H. d. S. 20 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 30 m, Schn. 19 m h. Vers. vorhanden, ebenso Luftbr., 28 m l. Elektr. Bel. (Gl.), 3 Refl. Wohnungen im Hause, aber kein Logir- oder Esszwang. Texte sind vorher einzusenden.
 Concerthaus Altona, Rathausmarkt. Dir.: L. Grössmann. Tel. 1198.
 Zur Wartburg, C.
 Concerthaus Cannich, C., Schulterblatt 73. Inh.: Alfred Cannich.
 Concerthaus Elburg, C., Flottbeckerchaussee.
 Ottensen. Eugen Bernhardt-Theater, V., Bahrenfelderstr. 134. Bühne: 4,50 m l., 6 m br., 5 m t.
 Logis: Frau Jensen, Grosse Bergstr. 139a, III. Etage. Frau Abeska, Gustavstrasse 12. Frau Pöbelmann, Parallelstr. 36, II., nahe der Flora. Hofmeyer, Nachtigallenstr. 15, Bachstrasse 98, I. Otto Tonne's Gasthaus, Seilerstr. 30, Seilerstr. 18, III, bei Barm. St. G. Zimmerpforte 2, III, bei Frau Nabert.
- St. Andreasberg 4000.
 Hotel zum Kronprinz, C. Inh.: Georg Förster. Saal für 400 Personen. Gasbel. Gr. Bühne. Gr. Garten. Tel. 20.
- Anklam (Pommern) 16 000.
 Stadt-Theater, E. S. Inh.: J. Kubillis. Saal f. 500 P. Tel. 17.
- Annaberg (Erzgebirge, Kgr. Sachsen) 16 800.
 Bahnhofshotel, C.
 Annenhof, C.
- Apolda (Sachsen-Weimar) 22 000.
 Restaurant Karl Schumann, Variété-Konzession. Bühne 3 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel., 220 Volt, Ampère 30.
 Restaurant Hubertus, C.
- Arnsberg i. W. 10 000.
 Etabl. Franz Röttger, E. S., Chausseestr. 37. Bes.: Gust. Liebeck.
- Arnstadt (Thüringen) 16 500.
 Kurhaus, E. S. Bes.: Gartenbau-Dir. Spittel. Bühne 5,50 m t., 7 m br., 4 m h. Vorbau 1,50 m. Elektr. Licht. 110 Volt. Saal f. 600 Pers. Für Var.-Vorst., Circus u. Theater geeignet. Erstes Lokal am Platze.

- Arnswalde (Prov. Brandenburg) 9100.
 Schützenhaus, E. S. Bes.: Alb. Schleussner. Bühne 5,50 m h.,
 10 m br., 7 m t. Vorbau 5 m h., 7 m br., 1 m t. Gas. Raum
 für Tiere vorhanden.
 Etabl. A. Schimming, C. Bühne 6,50 m h., 16,50 m br., 8,50 m t.
 Logis: Hotel Stadt Rom. Inh.: Alfred Opfermann.
- Aschersleben (Prov. Sachsen) 28 000.
 Cafégarten, S. E. Inh.: Fr. Meyer. G. f. 1000 P. Bühne 7 m br.,
 8 m t., 6 m h. Vorbau 10 m br., 11 m t., 8 m h. Raum für
 Tiere vorhanden. Luftn.-Raum 6 m. Elektr. Bel. 220—240 Volt.
 Tel. 110.
 Kaiserhof, S. E. Inh.: H. Sonntag. Gr. Saal mit Bühne.
 Elektr. Bel. T. 476.
 Concerthaus W. Jahn, Steinstr. 11.
 Restaurant Admiral. Inh.: Paul Wegener.
- Aue (Erzgebirge) 17 700.
 Café Carola, E. S., 250 Pers. fassend.
- Augsburg (Bayern) 96 000.
 Apollo-Theater, V., (Saalbau Goldene Traube). Dir.: Arthur
 Haase. Das Etablissement fasst 500 Pers. H. d. B. 5,50 m,
 Br. d. B. 8 m, T. d. B. 7 m. Franz. Orchester (5 Mann). Saison,
 ganzt. Tel. 300.
 Variété National. Bes. u. Dir.: Fridolin Widmann. Bühne
 7 m br., 5 m h., 3 m t. Elektr. Bel.
 Concerthaus Schwedanlinda, C.
 Deutsche Bierhallen, C. Dir.: Rudolf Weise.
 Altdeutsche Bierhalle, V. Bes.: Xaver Wagenknecht. Dir.:
 Willy Gallien. Saal fasst 400 Pers. Bühne 4,50 m h., 5,50 m br.,
 9 m t. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Juni.
 Saalbau Herrle, S. E.
 Schiessgraben, S. E.
 Bambergerhof, S. E.
 Rest.: Café Maximilian. — Café Kernstock. Inh.: F.
 Wickler. — Café Kuss. Inh.: Fritz Buhmann.
- Auma (Thüringen) 2500.
 Thüringer Hof, C.
- Aurich 6200.
 Hotel Schwarzer Bär, C. Inh.: J. Weiss.
- St. Averd 6000.
 Luxhof, C., Marktplatz. Inh.: Joh. Hess. Tel. 20.
 Kaiserhof, C. Inh.: Frau J. Loch.
- Baden-Baden 21 000.
 Kursaal. Elektr. Bel.
 Kaiserhof, C.
 Hotel Germania, Cabaret. Tel. 108.
 Pfälzer Hof, S. E.
 Brauerei Bletzer, C., Aichtenthalerstr. 37. Inh.: Fr. Kath.
 Birnbräuer Wwe. Tel. 67.
 Sinners Saalbau, C. Inh.: Fr. Marie Wassermann, Lichten-
 thalerstr. 50. Tel. 65.
 Agent: Franz Sido. Tel. 781.
- Bamberg (Bayern) 45 300.
 Luitpoldsäle, C.
 Eckenbüttersäle, S. E. Inh.: Xaver Lippart. Tel. 294.
 Logis: Hotel zur Rast.
- Bant 22 370 (s. Wilhelmshaven).
- Barmen 156 800.
 Reichshof, C. Inh.: A. Clauss.
 Rest. Genügsamkeit, C.

Ratskeller, C., Inh.: Jean Offermann, Lindenstr. 3. Tel. 808.
 Germania, C., Inh.: Hans Schregelmann, Neuerweg 53. Tel. 510.
 Concerthaus Funke, Carlstrasse.
 Wilhelmshöhe in Neviges, S. E. Inh.: B. Kieselbach. S. f.
 1000 Pers.
 Concerthaus Wohlfahrt, Steinweg. Tel. 377.

Hotel Reichshof ☉ Barmen

verbunden mit vornehm. Restaurant.
 Sehenswürdigkeit. Elegante Zimmer
 aller Comfort. Täglich Künstler-Kon-
 zerte. Artisten erhalt. Vorzugspreise.

54

Logis: Hotel und Restaurant Rheinischer Hof.
 Rest.: Victoria-Café. Inh.: H. Pausner. — Kaiser-Café. Inh.:
 C. Pichl.

Barth (Prov. Pommern) 7350.

Burgrestaurant, S. E. Bes.: M. Wallis. Geschäftsf.: Franz
 Langer u. P. Schmolke. Bühne 5 m h., 7,50 m t., 7,50 m br.
 Saal 22,50 m l., 16,50 m br. Acetyl.-Bel. Kapelle von 30 Mann
 kann gestellt werden.

Schützenhaus, S. E. Inh.: Richter. 2 grosse Concertsäle für
 reisende Gesellschaften.

Barth · Wallis Burgrestaurant

Schöner ca. 7 bis 800 Personen fassender
Konzert- und Theatersaal

mit gut ausgestatteter Bühne, hält sich der
 = titl. Artistenwelt bestens empfohlen. =

Besitzer: **M. Wallis-Barth.**

5

Bautzen (Kgr. Sachsen) 29 200.

Zur Krone, C. Bes.: Otto Focke.
 Jägerhof, C.

Bedburg 5000.

Hotel zur Post. S. E. Inh.: Josef Rennen. (Siehe S. 87)

Beek bei Ruhrort 21 000.

Rest. zur Krone, C. Inh.: Otto Terbrüggen.

Belgard a. Persante (Pommern) 8600.

Concerthaus Paul Maass.

Berchtesgaden (Oberbayern) 2800.

Hotel zur Krone, S. E. Inh.: George Kuss. 180 m gr. Saal
 mit Bühne.

Bergedorf 12 500.

Variété Concordia. Inh.: Carl Lange.

Hotel zur Post, Bedburg

(Josef Rennen)

Grosser Saal, mit elektrischem Licht und Dampfheizung, für reisende Kapellen, Ensembles und Kinematographen unter kulantem Bedingungen zu vermieten. — Telephon. 65

Bergen auf Rügen 4100.
Schützenhaus, S. E.

Berlin - 2 595 000 Charlottenburg-Halensee-Lichtenberg-Schöneberg-Stralau - Wilmersdorf - Tempelhof - Rixdorf - Treptow-N. Schönhäusen-Tegel-Friedrichsberg-Plötzensee.

Circus Busch, am Sadtbahnhof „Börse“, spielt nur Wintersaison. Tel. III, 840.

Circus A. Schumann (Circus Renzgebäude), Eingang Karlstr., spielt nur Wintersaison. Tel. III, 2941.

Wintergarten, V., Dorotheenstrasse 18—21. Bes.: Hotelbetriebs-Aktien-Gesellschaft. Art.-Leiter: Steiner. Orchester 30 Mann. Bühne 11,80 m h., 11,86 m br., 8,50 m t. Vorbau 19 m br., 3,30 m t. (in der Mitte 9,93 m). Schnürboden, Versenkung und Luftbrücke. Elektr. Bel. (Gl.) Spielzeit ganzj. Raum für Tiere. Tel. I, 9218.

Apollo-Theater, V., Friedrichstr. 218. Dir.: R. Schier. Bühne 15,75 m h., 9,70 m br., 9 m t. Vorbau: 10,50 m br., 3,60 m t. Prosceniums-Spielw. 9,35 m. Bühnenvorspr. 2 m. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 35 Mann. Raum für Tiere. Schnürboden. Ganzer Zuschauerraum für Luftnummer. Spielzeit ganzj. Tel. VI, 1956.

Walhalla-Theater, V., Weinbergsweg 19-20. Dir.: C. Liedenit. Büh.: 25 m h., 20 m br., 18 m lang. Elektr. Bel. 220 Volt, 500 Amp., Schnürboden, Versenkung. Raum für Tiere. Tel. III, 3749.

Dir.: Paul Milon u. Emil Ritter. Bühne 6 m h., 10 m br., 10 m t. Passage-Theater, V., Unter den Linden 22. Dir.: Carl Rosenfeld. Bühne 7,80 m br., 6,70 m t., 5 m h., verstellbar. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Spielzeit ganzj. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Tel. I, 2113.

Casino-Theater, V. Dir.: Hans Berg, Lothringerstr. 37. Bühne 6 m h., 8,20 m br., 9 m t. Vorbau 12 m h., 9 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit 10 Monate. Tel. III, 1109.

Palast-Theater, V., Burgstr. 24. Inh.: Frau Wwe. C. Winkler. Dir. Paul Milon u. Emil Ritter. Bühne 6 m h., 10 m br., 10 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Tiere. Schnürboden. Gr. Raum für Luftnummern. Orchester 16 Mann. Spielzeit September bis Mai. Tel. I, 8198.

Gebr. Herrnfeld-Theater, V., Kommandantenstr. 57. Dir.: Gebr. Herrnfeld. Bühne 20 m br., 10 m t., 25 m h. Tel. IV, 5083. Wilhelm-Theater und Concerthaus, V., Brückenstr. 2. Tel. IV, 10473.

Paradies-Theater, V. Dir.: Albert Schwenzien, Alexanderstr. 39-40
Folles Caprice, V., Liniestr. 132 u. Elsasserstr. 43-44. Tel. III, 8650.

Carl Haverland-Theater, V., Kommandantenstr. 77-79. Dir.: Carl Haverland. Gasbel. Bühne: 6 m h., 7 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Orch. 14 m. Spielzeit ganzj. Tel. I, 4188.

- Königstädtisches Casino**, V., Holzmarktstr. 72. Dir.: Max Schindelhauer. Sommerbühne 3 m h., 5 m br., 3 m t. Winterbühne 4 m h., 5 m br., 4 m t. Gasbel. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 264.
- Hildebrandts Concerthaus**, V., Dir.: Wwe. Hildebrandt.
- Variété Elysium**. Bes. u. Dir.: Hugo Neumann, Kommandantenstrasse 3/4. Bühne 3,80 m h., 5 m br., 4,50 m t. Vorbau 2 m t., 6,50 m br. Elektr. Bel. u. Gas. Franz. Orchester. Saison ganzj.
- Union-Theater**, V., Hasenhaide 22-31. Dir.: Koelzow. Bühne 5 m h., 7 m br., 6 m t. Vorbau 7 m h., 7 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Raum für Luftnummern und Tiere. Orchester 6 Mann. Spielzeit 15. September bis 1. Mai. Tel. IV, 427.
- Victoria-Theater**, V., Landsbergerstr. 85.
- Moabiter Stadt-Theater**, V., Alt-Moabit 47-48. Bes.: Kronen-Brauerei. Dir.: Limbourg. Sommersaison: Theater- und Spezialitätenbühne. Wintersaison: Tageweis nur Theaterstücke. Gasbel.
- Variété Gebirgshallen**, Unter den Linden 14. Dir.: G. Abromeit. Podium. Gasbel. Saison ganzj.
- Circus Schumann-Variété**. Dir.: Jul. Hütt.
- Deutsche Concerthallen**, V., Spandauer Brücke 3. Dir.: Gustav Prellipper. Bühne 4 m h., 5,50 m br., 2,50 m t. Elektr. Bel. Tel. 2179 K. 3.
- Intimes u. Edentheater**, V., Bülowstr. 6. Köln. Fischmarkt. Bes.: Franz Würffel. Bühne: 5 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110-210 Volt. Orch. 8m, m. kl. Raum f. Luftbr. u. Tiere. Spielzeit ganzj. Tel.-Amt VI, 5016.
- Marine-Variété**, An der Moltkebrücke, Alt-Moabit. Dir.: Linde. Sommerbühne 5,20 m h., 6,10 m br., 4,80 m t. Vorbau 12 m h., 8 m br., 7,80 m t. Winterbühne: Podium 2 m t., 5 m br., 4 m h. Raum für Tiere. Spielzeit ganzj. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. II, 3020.
- Variété Neuer Boulevard**, Friedrichstr. 123. Dir.: Block und Gericke.
- Gustav Behrens-Theater** (früher Wintergarten), Schöneberg, Golzstr. 10. Dir.: Gust. Behrens. Spielzeit ganzj.
- Auguste Victoria-Theater**, V., Charlottenburg, Lutherstr. 31-32. Inh.: Otto Körting. Art. Leiter: Franz Wernicke.
- Hubertuspark**, V., Chausseestr. 122. Inh.: Michel.
- Apollo-Variété**, Münzstr. 16. Dir.: Frau Hellmert.
- Variété Américain**, Mittenwalderstr. 15. Dir.: Wilh. Schulze.
- Zum alten Boulevard**, V., Elsasserstr. 37. Dir.: W. Hiese. Podium. Spielzeit ganzj.
- Klosterstühl**. Dir.: Ida Gallantin, Königstr. 30.
- Variété Imperial** (früher Zech), Kommandantenstr. 10-11. Dir.: H. Bühlig. Sommer- und Winterbühne, beide klein. Spielzeit ganzj.
- Concordia, Variété-Theater**, Brunnenstr. 154. Dir.: Wwe. Dase. Spielzeit: Winter Donnerstag u. Sonntag. Raum für Tiere. Gasglühlicht.
- Variété Friedrichsgarten**. Dir.: Stephan, Friedrichstr. 125. Podium 6 m br., 4 m t., 4 m h. Spielzeit ganzj. Gasbel.
- Kurfürsten-Theater**, V. Dir.: Grensing, Kurfürstenstr. 37. Kleine Bühne. Spielzeit ganzj. Gasbel.
- Variété Brillant**, Dresdenerstr. 52-53 u. Annenstr. 42-43. Dir.: Herm. Elsner. Gasbel. Raum für Tiere. Bühne 5 m br., 3 m t., 3 m h.
- Servus-Variété**, Koppenstr. 96. Dir.: Max Borowsky. Podium. Spielzeit ganzj.
- Olympia**, V., Kaiser Wilhelmstr. 18. Dir.: Otto Dittschlag. Bühne 5 x 5 m h. u. br. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 1914.
- Variété Centrum**, Weinmeisterstr. Dir.: Boege.
- Variété Primas**, Bahnhof, Alexanderplatz. Dir.: Dittschlag.

Variété Künstlerheim, Langestrasse.

Variété Linden-Casino, Lindenstr. Dir.: Kleischmann.

Linde's Variété, Nettelbeckplatz.

Schwarzer Adler, V. Dir.: Klöhn, Schöneberg, Hauptstr. 134.
Kleine Winter- und Sommerbühne. Gasbel. Orchester. Pariser
Besetzung.

Variété Kurhallen, Bahnhof Bellevue. Dir.: Thieme.

Variété du Nord. Dir.: W. Krause, Elsasserstr. 39.

Leitmeyer's Variété, Koppenstr. 83.

Schulzes Variété-Theater, Gitschinerstrasse 1.

Neues Theater-Variété „Westend“, Kastanienallee 1. Dir.:

J. Klanetzky. Bühne 6,50 m br., 4,50 m t., 5 m h. Vorbau:

2,50 m t., 9 m br. Gasbel. Spielt Sommer und Winter.

Carl Genkel's Variété zum Werkhof, Markusstr. 50.

Schnegelbergs Säle, V., Hasenhaide.

Castan's Panoptikum, S. E., Friedrichstr. 165 (G. m. b. H.).

Engagiert Abnormitäten sowie Schaumummern und Zauber-
künstler, die sich dem Rahmen des Unternehmens anpassen.
Spielzeit ganzj.

Passage-Panoptikum, S. E., Unter den Linden 22/23. Dir.:

Carl Rosenfeld. Engagiert Abnormitäten. Spielzeit ganzj.

Zoologischer Garten, A.-G. Dir.: Professor Dr. L. Heck. Enga-

giert Karawanen und fremde Völkertruppen.

Buggenhagen, V., am Moritzplatz. Dir.: A. Boehme.

Zauber-Apparate



Illusionen

Bühnen-Aus-

stattungen

Mnemotechnik

Antispiritismus



23

Grösstes Geschäft der Branche!

F. W. CONRADI-HORSTER

BERLIN W. 8, Friedrichstraße 61.

Sommerlokale:

Bernhard Rose-Theater, V., (früher Carl Weiss-Th.), Frankfurter
Allee. Dir.: Bernhard Rose. Bühne 8 m br., 7 m t. Elektr.
Bel. Orchester 12 Mann. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Mai bis
16. September. Tel. VII, 6422,

- J. C. Kistenmacher's Etablissement, V.,** Hinter den Zelten, Richard Wagnerstr. 10.
- Schweizergarten, V.,** Am Friedrichshain 35-38. Dir.: Paul Strewe. Orchester 17 Mann. H. d. P. 1,50 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 9 m, Höhe bis zum Lattenboden 8 m. 1 Vers. vorh., ebenso Luftbr. im hinteren Teile des Gartens. Elektr. Bel. (Gl.) Refl. können am Lattenboden und in den Seiten-Kulissen plaziert werden. Spielzeit von Ostern bis Mitte September.
- Ploetzensee. Insel-Restaurant, V.** Grosse Gartenbühne. Inh.: Anton Gieshoit.
- Tegel. W. Trapps Restaurant, V.,** am Bahnhof.
- Treptow (vor dem Schles. Tor). Drachenburg, V.**
- Friedrichsberg. Schwarzer Adler, V.** Dir.: Gebr. Arnhold.
- Treptow. Kaiser Wilhelmgarten, V.**
- Berliner Prater, V.,** Kastanien-Allee 7-9. Dir.: Arthur Rannow. Garten für 5000 Pers. Bühne 9 m h., 14 m br., 9 m t. Vorbau 9,50 m h., 14 m br., 1 m t. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Orchester 20 Mann. Spielzeit Pfingsten bis 16. Sept. Tel. III. 8246.
- Neue Welt, V.,** Hasenhaide 108-114. Dir.: Arnold Scholz. Bühne 22 m br., 10 m t. Neuer Saal für 400 Pers. Elektr. Bel.
- Richard Reinhardt's Variété-Theater, Hasenhaide 57, Camp-hausenstr. 22-25.** Dir.: Reinhardt.
- Max Kliem's Variété, Inh.: Wwe. Kliem, Hasenhaide 13-15.** Bühne: 4 m h., 8 m br., 6 m t. Orch. 10 m. Spielzeit 15. Juni bis 15. September. Tel. IV. 9981.
- Fröbel's Allerlei-Theater, V.** (früher Puhlmann's Vaudeville-Theater), Schönhauser Allee 148. Raum für Tiere. Elektr. Bel. Spielzeit nur im Sommer. Dir.: Wwe. Franziska Froebel.
- Brunnen-Theater, V.** (Gesundbrunnen), Badstr. 58. Dir.: Willy Voigt.
- W. Noack's Theater, V.,** Brunnenstr. 16. Dir.: Rob. Dill.
- Elysium, Landsberger Allee 40/41.** Inh.: C. Eisermann.
- Belle-Alliance-Garten, V.,** Belle-Alliancestr. 7/8.
- Folles-Bergère, Intimes Variété, Jägerstr. 63a.**
- Ostbahnhof, V.,** Rüdersdorferstr. 71 (am Küstriner Platz). Dir.: Hermann Imbs. Gartenbühne. Orchester 16 Mann. H. d. P. 1,50 m, H. d. B. 8 m, T. d. B. 10 m, Br. d. B. 8 m. Jede Luftnummer kann arbeiten. Bel. Gasglühlicht mit elektr. Zündung. 2 Refl. Spielzeit 1. Mai bis 16. Sept. Saalbühne. H. d. P. 1,50 m, H. d. B. 6 m, T. d. B. 3 m, Br. d. B. 6 m., H. d. S. 8 m, Br. d. S. 11 m, L. d. S. 22 m. Luftnummer abgeschlossen. Gasglühlicht mit elektr. Zündung.
- Germania-Brauerei, V.** Oekonom Gustav Müller.
- Nordpark, V.,** Müllerstr. Gartenlokal 6000 Pers. f. Gr. Bühne. Orchester 12 Mann. Luftnummern können arbeiten. Schnürboden. Bel.: Gas und elektrisch. Raum für Tiere. Spielt nur im Sommer.
- Pharus-Säule, Müllerstrasse.** Dir.: Wernau. Gartenlokal.
- Tempelhof. Tivoli.** Dir.: A. u. E. Schwarz. Tageweise.
- Etabl. Kreideweiss, Tempelhof.** Dir.: M. Kreideweiss.
- Spandau. Neue Welt.** Dir.: W. Fräbe. Sommerbühne 6,50 m br., 5 m t., 4 m h. Acetylgas. Raum für Tiere. Spielt im Sommer nur tageweise. Orchester 5 Mann.
- Variété-Theater, Swinemünderstrasse.**
- Weissensee. Zum Sternecker.** Dir.: C. Koch. Gartenbühne.
- Elektr. u. Gasbel. Raum für Tiere.**
- Artushof, V.,** Perlebergerstrasse 23.
- Marienbad-Theater, Kopenhagenerstr. 25.** Dir.: Wilh. Niecek.
- Diez Spezialitäten-Theater, Landsberger Allee 76-77.** Dir.: Wwe. A. Diez.
- Helmuth Niecek's Sommer-Theater** (früher Marienbad), Badstrasse 35/36. Dir.: H. Niecek.



kandinavia

BERLIN

48

Friedrichstrasse 95

Täglich von 4 Uhr nachmittags
■ ■ bis 5 Uhr morgens ■ ■

gr. Künstler-Konzerte

musikalische und deklama-
■ torische Gesangsvorträge ■

Tag und Nacht Café- u. Restaurations - Betrieb

Für kleine musikalische und Gesangs-
Ensembles (Attraktionen) stets Verwendung

Volksgarten-Theater, Badstr. 8. Dir.: Max Silberstein.
 Rudolf Frisch-Theater. Dir.: R. Frisch, Badstr. 12.
 Bergmannshöhe-Variété. Art. Leiter: Jos. Lendway.
 Pankow. Zum Kurfürsten, V., Berlinerstr. 102. Dir.: C. Ebersbach.
 Lichtenberg. Paul Schwartz' Concertgarten.
 See-Terrasse (nur Sonntags).
 Wilmersdorf. Seeschlösschen, V., Kaiser-Allee 49-50. Bes.: Lehmann.
 Stralau. Schonert's Etablissement „Neu-Seeland“. Sommer-Theater. Spielt Sonntags. Luftnummern können arbeiten.
 Treptow. Klement's Variété. Vor dem Schlesischen Tor.
 Nieder-Schoenhausen. Linden-Garten, V. Dir.: A. Stephan.

Concertlokale:

Central-Hotel, Dorotheenstrasse.
 Deutsche Concerthallen, Spandauer Brücke 3. Dir.: Gustav Preillipper.
 Hotel „Der Reichshof“, Wilhelmstrasse.
 Pichelsteiner Krug. Inh.: Franz Dolinski, Friedrichstrasse 94.
 Lichtenhainer Krug. Inh.: Otto Dehmel, Friedrichstr. 94.
 Preussenkneipe, Friedrichstrasse.
 Königshof, Bülowstr. 40. Dir.: O. Vogel.
 Concerthaus Kistenmacher, Hinter den Zelten.
 Zum Heidelberger Krug, Friedrichstr. 112a. Oekonom: Franz Kalbhenn.
 Rothenburger Krug, Französischestr. Inh.: Hugo Fiebig.
 Zum Goldenen Stern, Landsbergerstrasse 96.
 Hotel du Rhin.
 Concerthaus Stern, Friedrichstr. 118/119. Inh.: Adolf Stern.
 Tunnel des Walhalla-Theaters, Weinbergsweg.
 Café Edison, Neue Friedrichstrasse 1.
 Café Klose, Leipzigerstr. 19. Inh.: R. Katzmayr.
 Café Monbijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.: Julius Lang.
 Einsiedler-Bierhallen (früher Herkules), an der neuen Promenade 9/10.
 Fürst von Thorn, Linienstr. 131. Inh.: Rautenberg.
 Italienisches Restaurant, Taubenstr. 16/18.
 Café Grand Hotel Alexanderplatz (Inh.: Ignatz Stern).
 Neues Concerthaus, im Grand Hotel Alexanderplatz. Dir.: Albert Moerner.
 Sophien-Säle, Sophienstrasse. Dir.: Hoepfner.
 Zu den 4 Generationen. Inh.: Leopold Sausele, Kommandantenstrasse.
 Falstaff-Keller, Jägerstrasse 68.
 Erlanger's Bierhaus, Jerusalemstrasse 7.
 Restaurant J. V. Gustav Reinert, Dresdenerstr. 69.
 Café Faland, Kaiser Wilhelmstr., Ecke Münzstrasse.
 Rosen-Café, Rosenthalerstr.- u. Linienstr.-Ecke.
 Café Schiller, Markgrafenstr.- u. Mohrenstr.-Ecke.
 Café Südwest, Belle-Alliancestr. 9. Inh.: Friedr. Teetz.
 Café Fürst Blücher, Belle-Alliancestr. 100. Inh.: O. Schmidt.
 Café Victoria, Besselstr. 29, Ecke Friedrichstrasse.
 Café Kerkan, Friedrichstr.- u. Leipzigerstr.-Ecke.
 Café Friedrichshof, Friedrichstr.- u. Kochstr.-Ecke.
 Café Passage, Dehrenstrasse.
 Café Alexanderplatz-Passage.
 Passage-Bierhallen, Passage Behrenstr. Dir.: Rittershaus.
 Café Keck.
 Café Lindenblüte, Unter den Linden.
 Italienisches Restaurant Monti, Dorotheenstrasse.
 Veit von Staffelnstein, Dorotheenstrasse 11.
 Bayrisches Jägerheim, Köpenickerstr. 26. Inh.: Alfr. Spiels.
 Skandinavia, Friedrichstr. 95.

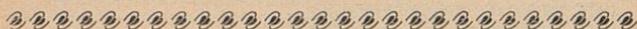
Photogr. Atelier Carl Müller

Berlin W., Unter den Linden 13

Spezialität: *Artisten - Aufnahmen.*

*Postkarten in Bromsilber nach
jedem Bilde 100 Stück 6 Mark.*

66



- Römerkeller, Leipzigerstrasse.
 Rheinische Winzerstuben, Friedrichstr. 96 u. Leipzigerstr.
 Café Gärtner, Bellevue.
 Café Astoria, Unter den Linden.
 Restaurant „Zur Hütte“, (Oekonom: O. Graez), Straussbergerplatz.
 Café Ostend, Straussbergerplatz.
 Monaco-Restaurant, Jerusalemstrasse.
 Café Reichshallen, am Dönhofsplatz.
 Taubenhäus. Inh.: Ed. Zorrig, Taubenstr. 46.
 Concerthaus Windhuk, Elsasserstrasse 36.
 Kuhstall, Elsasserstr. 37. Dir.: Olga Hemme.
 Café Metropol. Inh.: S. Stern, Brückenstr. 16.
 Himmel und Hölle, Französische Strasse 56.
 Restaurant des Metropol-Theaters, Behrenstrasse.
 Belvedere. Inh.: Wilh. Ostermann, an der Jannowitzbrücke.
 Residenz-Café. Inh.: Berth. Nehab, Alexanderstr. 16.
 Reichs-Café. Inh.: Ed. Hoffmann, Alexander- u. Schicklerstr.-Ecke.
 Bürger-Kasino, Grosse Frankfurterstrasse 106, I.
 Restaurant Rudolf Lange, Invaliden- u. Ackerstr.-Ecke. Inh.: Karl Ottlick.
 Grünfeld's Weinstube, Jägerstrasse. Inh.: Toni Grünfeld.
 Weinstube, Jägerstrasse 72.
 Fürstenberg-Säle, am Hackeschen Markt.
 Café de Paris.
 Louvre, Kronenstrasse 8/9.
 Weinrestaurant Seemann, Friedrichstr. 85, I.
 Café Pavillon. Inh.: Alb. Freund, Bülowstrasse 27.
 Zum Blockhaus. Inh.: Bürkner, Schwarzkopfstrasse 7.
 Weinstuben Franke, Kantstrasse 44.
 Weinrestaurant Mamsch, Leipzigerstrasse 94.
 Neues Concerthaus Grand-Hotel, Alexanderplatz. Inh.: Alb. Mörner.
 „Buggenhagen“, Moritzplatz. Inh.: Albert Böhme.
 Weinhaus Rheingold, Potsdamerstrasse 2.
 Palast-Café, Moabit.
 Wilhelm-Theater-Café Nagler, Brückenstrasse 2.
 Café Windsor, Mohrenstrasse.
 Café Opéra, Unter den Linden.
 Hopfenblüte, Unter den Linden 27. Inh.: Rieprich.
 Carlton-Hotel, Unter den Linden.
 Linden-Buffer, Unter den Linden.
 Linden-Casino, Unter den Linden.
 Restaurant Riche, Unter den Linden.
 Restaurant Dressel, Unter den Linden.
 Königs-Café, Münzstr.-Ecke, Kaiser Wilhelmstrasse Inh.: S. Berkowicz.

- Café Wartburg, Landsbergerstrasse.
 Café Alt-Landsberg, Landsbergerstrasse 66/67.
 Café Eigler, Landsbergerstr. 37. Inh.: Franz Eigler.
 Café Réunion, Rosenthalerstr. 68. Inh.: Franz Salzer.
 Grand Buffet, Jägerstrasse 63.
 Café Seydlitz, Moabit.
 Café Botanischer Garten, Potsdamerstrasse 79.
 Café Gesundbrunnen, Badstrasse 34/35.
 Café Reichshof. Inh.: Leop. Schwarz, Potsdamerstrasse 74.
 Grand Restaurant, Potsdamerstrasse 89.
 Zu den 3 Raben. Inh.: Aug. Wuttke, Potsdamerstrasse 64.
 Café Reichskrone. Inh.: Leopold Schäffer, vom fr. Duett
 Schäffer und Waldburg), Potsdamerstrasse 92.
 Café Imperial, Potsdamerstrasse.
 Café Continental, Potsdamerstrasse 111.
 Café Kaiserkrone. Inh.: C. Götze, Friedrichstr. 131d.
 Café Minerva, Friedrichstr. 134. Inh.: Moritz Rosenberg.
 Café Mozart. Bes.: Alphons Pölt, Friedrichstr. 136. Tel. III, 2207.
 Zum Klosterhof. Bes.: K. Malski, Friedrichstr. 105.
 Café Skandinavia I und II, NW., Friedrichstr. 95 u. Bahnhof-
 Alexanderplatz.
 Louisenhof, Bukowerstrasse 9.
 Erlanger Krug. Inh.: Anton Morawetz, Elsasserstr. 44.
 Café Royal, Kommandanten- u. Beuthstr.-Ecke.
 Café Süss, Kommandanten- und Krausenstr.-Ecke.
 Aktien-Brauerei Friedrichshain, am Königstor.
 Oranienburger Festsäle. Inh.: Ernst Bark, Chausseestr. 9.
 Herrlingers Prachtsäle, Chausseestrasse 116.
 Restaurant Louis Rehra, Chausseestrasse 95.
 Café Franke, Chausseestrasse 57.
 Restaurant Johannes Krech, Chausseestrasse 53.
 Café Westminster, Unter den Linden.
 Grand Café Barz. Inh.: Paul Barz, Neue Jakobstr. 12.
 Im Krug zum grünen Kranz, im Grand-Hotel Alexanderplatz.
 Dir.: A. Moerner.
 Vopels Thalia-Theater-Restaurant, Dresdenerstrasse 72.
 Café Watzek. Inh.: Otto Watzek, Dresdenerstr. 72.
 Kurhaus Golf v. Neapel. Inh.: Franz Würffel, Insel Valentins-
 werder bei Spandau. Tel. VII, 307.
 Charlottenburg: Wein-Restaurant des Westens.
 Theater-Café des Westens.

Cabaret - Kräfte	27	Konzert-Direktion	Wiener Orchester
	Jules A. Koch		
	Berlin SW. 68		
	Zimmerstr. 21. : Teleph. 1a, 6605.		
Vertreten in: London, Paris, Wien.			

Agenten: Paul Schultze, Friedrichstr. 64, II. Tel. I, 840.
 Tel.-Adr.: Balance. — J. Ziegler, Krausenstr. 19. Tel. I, 3332.
 — M. Wigger, Artist Exchange, Friedrichstr. 105 a I. — Martini,
 Unter den Linden 60. Telefon I, 4691. — Carl Ed. Pollak,
 Dorotheenstrasse 70. Telefon I, 7089. Tel.-Adr.: Prosperate. —
 Carl Juppa, SW., Friedrichstr. 218. Tel. IV, 1856. — H.

S. MAUTNER Impresario u.⁵⁸ Künstler-Agent

Vermittl. für Variété, Circus u. Konzertunternehmer
Korrespondenz in 5 modernen Weltssprachen
BERLIN, Mittelstr. 46. Tel. Amt 1 a 6626.

Wendt, Friedrichstr. 121. Tel. III, 7386. — G. Groth, Kanonierstr. 44. Tel. III, 1396. — Otto Kreimeier, Unter den Linden 51. — Charles Knoppe, Schröderstr. 6. Tel. A. III, 5182. Telegr. Bookingoffice, Berlin. — P. Abrahamowsky, Fischerstr. 7. — Georg Keilholz, Chausseestr. 6, Quergeb. P. I. Tel. III a, 4235. Hahlo, W., Behrenstr. 50/52. — Bernhard Neumann, Dresdenerstr. 53. — C. Max Hjarup, Schwarzkopfstr. 7. Tel. A. III 4105. — Soma Nemeth, Friedrichstrasse 115. Telefon IIa, 4359. — Hermann Schulte, Schillingstrasse 35. Telefon VIIa, 7512. — Witwe C. J. Schultz, N. 4. Pflugstrasse 9, Portal B. — Malitz, Elsasserstr. 93. — Blumenfeld & Cie., Kottbuserufer 44a. — Hugo W. Moritz Sachs Nachf., E. Kleemann, Nürnbergerstr. 15. Tel. VIa, 10 065. — W. Emanuel Tausinger, Friedrichstr. 169. Tel. I, 2508. — Wwe. Hugo Sauerborn, Lützowstr. 89/90. Tel. VI, 14 120. — E. Simpson & Co., Unter den Linden 45, I. Tel.-Adr.: Flicflac-Berlin. Tel. I, 3276. — E. Weiglin, Türkenstr. 17, I. — Hugo Bütow, Dorotheenstr. 60. Tel. I, 855. — Schlesinger, Heinersdorferstrasse 15. — Frau Martha Senger, W., Steglitzerstr. 60, III. — C. A. Sachse, Müllerstr. 178, Wedding-Park. — Max Elias, W. 62, Kleiststrasse 39, II. — Wilhelm Paasch, NW. 37, Schönhauser - Allee 179. — Ch. Spanier, Auguststrasse 92 I. Telephon III, 2621. — Rich. Wagner, Kloedenstrasse 6. — Crescendo (Inh.: J. Peltsohn), W. 35. Potsdamerstr. 122c. — Wwe. Flinder, Elsasserstr. 39. — Jules A. Koch, SW. 12, Zimmerstrasse 21. Tel. I, 6605. — Lacroix & Cie., Mohrenstr. 16. Tel. I, 542. — Sherek u. Braff (Manager M. Alexandroff), Friedrichstr. 131a. — Ad. Schindler, Französischestr. 46. — Mautner, Mittelstr. 46. Tel. A. Ia, 6626. — H. B. Marinelli, Charlottenstr. 33a. Tel. I, 2562. — Franz Stanowski, Friedrichstrasse 220. — A. Loewe, Schwarzkopfstr. 5. — Walter

Paul Abrahamowsky

Agent für Variété, Cabaret, Circus u. Kapellen

Fischerstrasse 7 **BERLIN** Fischerstrasse 7

Sprechstunden von 10—2 Uhr.

Hermann Wendt Variété- und : : Concert-Agentur

Friedrichstr. 121 **BERLIN N** Friedrichstr. 121

Telephon-Amt 3. 7386.

Gegründet 1879.

**Engagementsvermittlung für Artisten und Spezialitäten
jeden Genres; Sängerinnen, Sänger, Humoristen etc.
für Variété und Cabaret, ferner für Damen- und
Herren-Kapellen aller Nationen, einzelne Musiker
und Musikerinnen für In- und Ausland. 36**

Wehler, N. 39, Müllerstrasse 162a. — Deak, Mittelstrasse 23.
Tel. I, 9314. — W. F. Gruske, Blumenstrasse 4/5. Tel. VII,
831. — Fritz Kühn, Pankstrasse 28. — B. Neufeld & Co.,
Friedrichstr. 90. Tel. I, 5657. — Hans Rhaue, Kottbuser-
damm 28. — M. Sapho, Kyffhäuserstr. 8. — Maxim Fischer
u. Geo H. Zapp, Dirksenstrasse 46 III. Tel. A. III, 3561. —
Hugo Schmock & Co., Neu Köln a. W. 6-8. Wallstr. 70-71.
Tel. A. IV, 2016. — Iko Rose, Schiffbauerdamm 26 a. Tel. A.
II, 1837. Telegramm-Adresse: Saharet, Berlin. — Charlotten-
burg: Marg. Landmann, Kantstr. 14. Tel. Charl. 3691.

Logis: Hotel Bauer, Unter den Linden 26. — Prötzsch,
Gollnowstr. 43, I. — P. Schaczewsky, Bülowstr. 87. — Frau
Schneider, Wörthstr. 13, II. — Artistenlogis bei Frau Müller,
Friedrichstr. 214. — H. Sitzlach, Gasthof „Zur Stadt Schwerin“.
Invalidenstr. 123, vis-à-vis dem Stettiner Bahnhof. — Frau
A. Müller, Friedrichstr. 218 (Apollo-Theater), vorn, IV. —
Friedrichstr. 214, Gartenhaus II. Et., bei Frau M. Höhn. —
Otto Winter, Urbanstr. 84. — Warnei, Jägerstr. 12, III. —
H. Theiler, Gasthaus „Zum Schweizerhof“, Schlegelstr. 14, am
Stettiner Bahnhof. — Privat-Hotel Käding, Albrechtstr. 6. —
Frau Jagdmann, Liniestr. 130, II, vorn. — Försters Pension,
Friedrichstr. 49a. — Bremer Hof, Albrechtstr. 6. — L.
Stöhrs, Friedrichstr. 46. — Dunkel, Fliederstr. 14, II. —
Frau Grünert, Elsasserstr. 39, IV, vorn. — Fr. Wick, Fried-
richstrasse 129, II. — Alt-Heidelberg. Inh.: Paul Aust,
Liniestr. 150.

Restaurants: Café Bauer, Unter den Linden. — Klub-
haus Belle-Alliance, Landsbergerstrasse 73. Vereins-Lokal
Sicher wie Jold. — Rest. Schultheiss, Behrenstr. 49, II,
Ecke Friedrichstrasse. Ver.-Lok. Internationale Artisten-Loge.
Victoria-Park, Gneisenaustrasse 67. — Rixdorf: Café

BERLIN, Linienstr. 150

(direkt an der Friedrichstrasse)

Hotel Alt-Heidelberg

Inhaber: **Paul Aust.**

Mässige Preise. Mässige Preise.

« Königs-Café »

Weltbekanntes Familien-Café und
Restaurant des Zentrums

Berlin

Angenehmer Aufenthalt für die gesamte Artistenwelt.

Grosser Garten.

Im Sommer kinematographische Vorführungen.

9 Billards.



4 Kegelbahnen.

59

S. Berkowicz

Berlin C.

Kaiser Wilhelm-, Ecke Münzstrasse.



BERLIN

Alle Abend nach 11 Uhr:
Treff der Artisten!

Artisten - Heim Boulevard Otto

Linien-Strasse 131
am Oranienburger Thor

□□

63

Tag und Nacht warme Küche
:: zu soliden Preisen ::

Der Wirt Otto Brosien

Hollbach, Hermannstr. 120. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Einigkeit.“ —
 H. Voigt's Festsäle, Ritterstr. 75. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Stern.“
 — Café Friedrichshof, vis-à-vis dem Apollo-Theater. Inh.:
 Gust. Rüdiger. — Ital. Rest. „Al Bersagliere.“ Inh.: Monti,
 Dorotheenstr. 65/66. — Lokomotive. Inh.: Gattschau,
 Am Oranienburger Tor. — Sporthalle, Cöslinerstr. 17. (Saal
 zum Probieren.) — Victoria-Café, NW., Unter den Linden
 46. — Alf. Bradbury, English Buffet, Unter den Linden 22/23.
 — Börsen-Café, Burgstr. 7. Inh.: A. Rujder. Tel. III, 257. —
 Wein-Rest. „Zum Apollo“, Friedrichstr. 218. Bes.: Nössler
 & Sepp. — Artistenheim, Chausseestr. 23. Inh.: H. Wesener.
 — Weidler's Rest., Karlstr. 4. — Rest. „Zum Franziskaner“,
 am Bahnhof Friedrichstr. Inh.: Osc. Gebauer. — Café
 Metropol, SO., Brückenstr. 16. Inh.: S. Stern. — Café
 Westminster, Unter den Linden 17. — Prager Schinkenstübl,
 Leipzigerstr. 41. Inh.: L. Stöver. — Rest. Karl Kubatzki,
 Arndtstr. 21. — „Zum Heidelberger Krug“, Friedrichstr. 112a.
 Oekonom: F. Kalbhenn. — Café Pallas, Potsdamerstr. 74. —
 Reinickendorf: Rest. Levator, Hausotterstr. 55. — Rest.
 „Im Winkel“, Friedrichstr. 118/119. Inh.: Misrachi. —
 Reichs-Café, Alexanderstr. 14a. Tel. VII, 3797. Inh.: Ed.
 Hoffmann. — Café Monbijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.:
 Julius Lang. — Konditorei u. Café Max Jäger, Burgstr. 30,
 vis-à-vis Circus Busch. Tel. III, 8430. — Rest. Am Circus 12.
 Inh.: Frau Szimmat. — Rest. A. Kursch, NW., 6, am Circus 8.
 — Café-Rest. Marokko, W. 30, Victoria-Luisenplatz. —
 Robert Liebing, Oekonom der Brauerei Königsstadt, Schön-
 hauser-Allee 10, II. — Rest. Krziwaneck, Friedrichstr., Ecke
 Mittelstr. 57/58. Inh.: Josef Jentsch. — Rest. „Zum Pank-
 grafen“, Pankstr. 4. Inh.: F. Krebs. — Lichtenhainer Krug,
 Friedrichstr. 94. Inh.: Otto Dehmel. — C. Fritz Hindemith,
 Herkules-Bodega, Burgstr. 30. — Rest. zum Boulevard-Otto,

Theater-Schule vollständige Ausbildung für Schau-
 spiel, Oper, Operette, Posse u. Ballet.

Variététheater-Schule

Komiker, Soubretten- und Artisten-Schule, 12 Fach-
 lehrer; bisher 3000 Schüler (Damen, Herren und
 Kinder) mit Erfolg ausgebildet.

Agentur

für Theater, Variététheater, Kabarets und reisende
 Gesellschaften. Ankauf, Verkauf und Verpachtung
 von Theater und Konzert-Etablissements.

Bühnen-Ausstattungs-Institut

Dekorationen, Kostüme, Requisiten, Original-
 Kuplets, Artisten-Szenen etc.

Konzessionierte Konzert- und Theaterdirektion

C. A. Sachse

Bureau: Berlin N. 39, Müllerstr. 178. 70

Arrangements von Konzerten, Theater, Kabaret u. Variété-
 Vorstellungen auf eigene Rechnung od. garantierter Einnahme

- Linienstr. 131, am Oranienburger Tor. — Konditorei und Café
 Gotth. Jäger, Burgstr. 29. — Rest. Wilh. Moderack, Lands-
 burgerstr. 45. Tag und Nacht geöffnet. — Halensee: Terrassen-
 am Halensee. Inh.: Bernhard Hoffmann. — Rest. Circus
 Busch. Inh.: Fritz Liedicke. — Kronen-Café, Kronenstr. 61.
 — Artisten-Klause, Kirchstr. 8. Inh.: C. Kratzenberg. —
 Skandinavia. Inh.: Eichler & Co., Friedrichstr. 95. — Café
 Stern. Inh.: Adolf Stern, Am Oranienburger Tor. — Café
 Grand-Hotel, Inh.: Ignatz Stern, Am Alexanderplatz. — Zum
 Burgkeller. Inh.: Emil Reckow, Burgstr. 27. — Café Austria.
 Inh.: Jos. Bürger, Potsdamerstr. 28. — Restaur. Louis Rehra,
 Chausseest. 101. — Künstlerklause. Inh.: Fr. Dardeme,
 Weinbergsweg 22. — Rest. Aug. Hartlieb, Reichenbergerstr.
 100. — Café Continental, Potsdamerstr. 111.
Vereine: Artisten-Vereinigung „Union“, Vereinslokal:
 Hoppe's Festsäle, Hermannstr. 49. — Verband Deutscher Künst-
 ler- u. Concertagenten, Vorsitz.: Knoppe, Schröderstr. 6.
Rechtswalt: Dr. Rich. Treitel, Berlin NW. 7, Unter
 den Linden 53.
- Berlinchen 6000.**
Strand-Hotel, S. E., 400 Pers. fass. Gasbel. Bühne 6 m br.,
 5 m h., 5 m t. 2 Garderoben, event. Orchester.
- Bergedorf 12 000.**
Concerthaus Concordia. Tel. 112.
- Bernburg 35 000.**
Hofjäger, V. Bes. u. Dir.: Frau Wwe. C. May. Spielt 2 mal pro
 Monat 8 Tage. Elektr. Bel. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m br.
 Ganze Breite 12,70 m. Vorbau 2 m.
Victoria-Park, V. Dir.: Machinski.
- Beuthen (Ober-Schlesien) 60 100.**
Altes Stadt-Theater (Hotel Sanssouci), Bahnhofstr. 34. Bes.:
 Tappe. Dir.: Jul. Lachmann, Boulevard 30. Einz. Var. am
 Platze. 1500 Pers. fass. Bühne 17 m br., 9,50 m t., 10 m h.
 Erstkl. Ensembles (aber nur solchen) jeglicher Art stets zur Ver-
 fügung. Eig. elektr. Lichtenanlage, 110 Volt, 1500 Ampère.
 Tel. 535.
Sans Souci, C.
Palmengarten, C. Inh.: A. Cerny.
Hakuba's Garten-Restaurant, S. E., Tarnowitzerstr. 33. Inh.:
 Ignatz Hakuba.
Rest.: Metropole-Restaurant.
- Bielefeld 71 000.**
Apollo-Theater, V., Marktstr. 11. Dir.: Emil Bansmann. Bühne
 7m h., 5 m br., 6 m t. Orchester 5 Mann mit Klavier. Elektr.
 Bel. 220 Volt bis 440 Ampère. Tel. 1168.
Central-Theater, E. Inh.: Julius Kaiser, Kaiser Wilhelmplatz 9.
 Elektr. Licht. 220 Volt. Garten für 2000 Pers. Tel. 863.
Concerthaus, Obertorwall. Inh.: Carl Schreiber. Saal 10, m h.,
 25 m l., 18 m br. Bühne 9 m h., 8,75 m br., 7,50 m t. Saal f. 800 P.
Zur grünen Tanne, C. Inh.: Carl Pieper, Kreuzstr. 45. Tel. 575.
Jägerhof, C., Goldstrasse 12.
Münchener Bierhalle, S. E. Bes.: Fritz Remke, Ulmenstr. 2/3.
Tonhalle, C., Sommer-Theater. Inh.: A. Brinkhoff.
Restaurant Kaiser-Café. Inh.: Joseph May.
Berliner Hof. Inh.: E. Wigand.
Zur Neustadt, C.
Agent: Emil Fiedler, Marktstr. 11. Tel. 1168. Tel.-Adr.:
 Apollo-Theater, Bielefeld.
Rest.: Kaiser-Café. Inh.: Josef May.
- Bingen 10 000.**
Goldener Pflug, C. Inh.: Jacob Hensel.
Englischer Hof, C. Inh.: Berth. Schwarz.

Bochum 130 000.

Apollo-Theater Akt.-Gesellsch., V., Königsallee u. Fürstenstr.-Ecke. Dir.: Josef Grauang. Elektr. Bel. Zentralheizung. Bühnenöffnung 11,28 m br., 16 m h., 12 m t. Zuschauerraum 27 00 m Durchmesser, 1800 Sitz- und 500 Stehplätze.

Reichshallen-Theater, V., Alleestr. 54. Dir.: W. Morjan jr Elektr. Bel. 220 Volt und Gasbel. Saal für 500 Pers. Bühne 5 m t., 10 m h., 9,50 m br. Spielzeit: nur Sonntags. Tel. 1462.

Singspielhallen, V., Alleestr. 55. Dir.: Carl Hölscher. Elektr. Bel. Saal für 800 Personen. 2 Bühnen. Spielzeit: nur Sonntags. Tel. 1032.

Stadt-Theater. Inh.: Josef Cramer. Elektr. u. Gasbel. Saal für 1500 Pers. Bühne 12 m t., 15 m h., 18 m br. Spielzeit: zeitweise im Sommerhalbjahr Variété-Vorstellungen.

Viktoriaaal. Bes.: Aug. Schmalhorst. Elektr. u. Gasbel. Saal für 1000 Pers. Bühne 5 m t., 12 m h., 10 m br., für Sonn- und Feiertage.

Wiener Café, C. Inh.: Hans Schottenhaml, Hellwegstr. 9.

Augustinerbräu, C. Bes.: Heinr. Fork, Bahnhofstr. 39.

Bürgerhaus, C. Bes.: Aug. Lueg, Bahnhofstr. 32.

Tonhalle, C. Inh.: Jos. Schmelter, Bongardtstr. 14.

Salamander, C. Inh.: Holtschneider, Alleestr. 123.

Deutsche Flotte, C. Inh.: Fr. Berger, Brückstrasse.

Zum Gardestern, C. Inh.: Wolterhoff, Königsstr. 29.

Tivoli, C. Inh.: Wwe. Rütten, Moltkeplatz.

Walhalla, C. Inh.: Gust. Hopp, Marien- u. Roonstr.-Ecke.

Logis: Hotel Fork. — Hotel weisser Schwan. — Hotel-

Restaurant „Bürgerhaus.“ — Hotel-Restaurant Antrop. —

Hotel-Restaurant Royal. — Hotel Lindenhof.

Rest.: Reichskapelle. Inh.: Herm. Bremer. — Zur deutschen

Flotte, Brückstrasse. Inh.: Fr. Berger. — Augustinerbräu,

Bahnhofstr. 39. — Bürgerhaus, Bahnhofstr. 32. — Westfäll.

Hof, Hattingerstrasse.

Artist liegt aus im: Wiener Café, Hellwegstrasse, und im Schweizer Café, Victoriastrasse.

Spediteure: Gummert & Cie. — Jos. Adams. — Xaver

Timmer Wwe. — Joh. Dören.

Bonn 82 000.

Apollo-Theater, V., Meckenheimerstr. 6B. Bes.: Bürgerliches Brauhaus. Dir.: Novikoff. Bühne 8 m h., 9 m br., 12 m t. Vorbau 8 m br. Schnürboden zur Hälfte. Elektr. Bel. 220 Volt. Orchester 8 Mann. Raum für Tiere. Raum für Luftnummer: Theatersaal und Bühne. Spielzeit 1. Sept. bis 1. April. Tel. 1707. **Theater-Restaurant des Apollo**, C.

Wiener Café, C. Inh.: J. Hecht, Bahnhofstr. 5. Tel. 2.

Restaurant zur Eintracht, C., Sandkeule 15. Inh.: O. Beuer.

Concerthaus Westphalia, C. Inh.: Joh. Deh, Meckenheimerstr. 7.

Zum Reichshof, C., Mausepfad 2. Inh.: Wilhelm Hein.

Zur Sonne, Cabaret u. Kinematograph, Rest. u. Festsäle. Dir.:

Ernst Kayser, Markt 24. Tel. 1204.

Central-Hotel, C., Wilhelmstr. 1. Inh.: A. Schlepphorst. Tel. 721.

Logis: Ant. Klein, Meckenheimerstr. 1, vis-à-vis Apollo. —

Wiener Hof. Inh.: Bunte.

Rest.: Rest. Theod. Lüth, Bornheimerstr. — Café Habsburg.

Inh.: Kretschmar. — Kaiser-Café. Inh.: Klinger. — Wiener

Café. Inh.: Bunte.

Borkum 600.

Hotel Seestern, C. Inh.: Heinrich Prager.

Theaterlokal, S. E. Dir.: C. Heuser.

Brandenburg a. d. Havel 51 300.

Apollo-Theater, V. Dir.: A. Rohde. Saal fasst 1500 Pers.

Wilmsgarten. Inh.: M. Knoll.

Volksgarten, S. E. Inh.: Otto Hähne, Bergstr. 20.

Schweizergarten. Inh.: J. Gmerek.

Braunschweig 138 000.

Brüning's Saalbau, A.-G., V. Dir.: Wilh. Kruse. Bühne 14 m h., 13 m br., 13 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 18 bis 22 Mann Orch. Schnürboden. Spielzeit 1. Sept. bis 15. Mai Spezialitäten, 20. Mai bis 31. August Operetten. Raum für Tiere vorhanden. Tel. 257.

Wilmsgarten, V., A.-G., Wilhelmstr. 20. Dir.: Wilh. Kruse. Bühne 14 m h., 13 m br., 13 m t. Schnürboden. Spielzeit nur zeitweilig. Tel. 326.

Walhalla, V., Schuhstr. 30. Bes.: Franz Strecker. Bühne 3,80 m br., 6 m l., 3,20 m h.

Var. Lessingschänke, C., Stobenstr. 11. Bes.: Franz Strecker.

Wolfschlucht, C., Damm 9.

Maxim-Cabaret, Stobenstr. Bes.: Frz. Strecker. Bühne 3 m br., 4,80 m l., 3 m h.

Zur Burglände, C., Kl. Burg 3. Inh.: Fritz Hille. Tel. 1880.

Preussischer Hof, C., Damm 26. Bes.: Heinr. Steinmann.

Stadtspark, Militärkonzerte. Inh.: Jäger.

Weisses Ross, C., Cellerstrasse 27.

Moritzburg, Militärkonzerte.

Holst's Garten, Militärkonzerte, Wolfenbüttlerstr. Inh.: Bödemann.

Clauditz' Concerthalle, Chansonetten, Kannengiesserstr. 12.

Agent: Herm. Franke, Karlstr. 65.

Logis: Zum braunen Bären, Kuhstr. 17. Inh.: H. Boggel. —

Otto Scheinflug, Karrenführerstr. 6. — Stegers Bierpalast

u. Hotel, Stobenstr. 9. — Zum Erbprinz, Egidienmarkt 5. —

Schwarzes Ross, Schöppenstedterstr.

Rest.: Café Bauer. — Café Stern. — Café Wagner. — Rest.

Diesenberg, Kattrepeln 21. — Café Central. Inh.: Herm.

Drews, Kohlmarkt 1. Tel. 782. — Schwarzes Ross. Inh.:

Joh. Boeksch, Schöppenstädterstr. 434. — Zum braunen

Bären. Inh.: Heinr. Boggel. — L. Conradi, Wörthstr. 6. —

Vater Jahn. Inh.: O. Seyfarth, Kl. Exerzierplatz 4. — Schützen-

hof, Bes.: Mangold.

Bremen 215 000. — Freimarkt 21. bis 31. Oktober.

Tivoli, V. Bes.: Tivoli-A.-G. Dir.: L. Alvarez. Bühne 10 m br., 10 m t., 8 m h. Vorbau 10 x 1,25 m. Im Sommer Operetten. 1. Sept. bis 1. Mai Spezialitäten. Tel. 826. Elektr. Bel. 200 Amp., 110 Volt, Schnürboden, Versenkungen.

Hansa-Theater, V. Inh.: Oscar Strauss. Bühne 14 m h., W. bis W. 13 m br., 7,50 m t. Saal fasst 2600 Pers. Elektr. Bel. Schnürboden.

Winck's Orpheum (fr. Apollo), V., Faulenstr. 57. Bes.: Hch. Winck jr. Bühne 4 m t., 4,50 m h.

Schweizer Halle, V. Bes. u. Dir.: E. Wessels. Bühne 5,50 m br., 4 m t., 4,50 m h.

Colosseum. Inh. u. Dir.: Aug. H. C. Höwe. Spielzeit Freimarkt 21. bis 31. Okt. Bühne: 8 m br., 7,20 m t., 6,5 m h. bis an Sofitten, ganze Höhe ca. 8 m. Kulissenräumlichkeiten vorhanden. Saalhöhe vom Vorbau: 6 m.

Centralhallen, C., Düsternstr. Dir.: F. W. Lohmann. Theatersaal fasst 1500 Pers. Bühne 10 m t., 15 m br. Concertsaal fasst 2500 Pers. Bühne 10 m t., 13 m br. Nur während des Freimarktes Vorstellungen. Tel. 809.

Casino, S. E., Häfen 106. Bühne 10 m t., 13 m br. Das Etablissement fasst 2000 Pers. Nur während des Freimarktes Vorstellungen. Dir.: Sebbes.

Neustädter Tonhalle. Dir.: Aug. Bundenburg. Nur während des Freimarktes Vorstellungen.

Concerthaus Euterpe. Dir.: Huss, Baumstrasse.

Wählers Concerthaus, Nordstrasse 185/187.

Lokale, wo ständig Herrenkapellen spielen:

Café Central. Tel. 722.

Lloyd-Hotel. Tel. 1186.

Café Roland.

Allee-Hotel. Inh.: E. Harden.

Café Français, Hafenstrasse. Inh.: Emil Fritz.

Café Monopol, Ostertorsteinweg 27. Inh.: Alb. Urbach.

Hackerlbräu (Restaurant im Tivoli).

Rest. z. Bürgermeister, C., Knochenhauerstr. 18. Inh.: Harmjans.

Euterpe, Baumstrasse 94.

Lokale für Damenkapellen:

Toback's Restaurant (im Winter).

Internat. Concerthalle, C. Inh.: W. Huss, Baumstr. 94.

Café Windheim, Catharinenstrasse.

Rest. Zur Dornkiste, C., Faulenstr. 5. Inh.: C. Bessel.

Essmans Concerthaus u. Hotel Zum Hamburger Hause, a. d.

Weide 41/42. Tel. 1239. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Mai.

Rutenhof, C.

Conc. Hansa, C. Inh.: Karl Vogt.

Jakobhalle, S. E. Inh.: Kalb. Während des Freimarktes Variété-Vorstellungen.

	F. W. NEUKIRCH	
	15	
BREMEN	Falkenstr. 32/33	
Bahnspediteur und bahnamtlicher Rollfuhrunternehmer		
Telephon 223		Telephon 228

Agenten: Carl Clossmann, Friesenhaus, v. d. Steintor 128, II. Tel. 3392. — Reinhard Günzl.

Logis: F. Seebohm, Bahnhofstr. 5. — H. Harfst, Hohetorstrasse 14a. — Potsdamer Hof, Altenweg 9. Inh.: Rud. Hantelmann. — Zum Krokodil, Westerstr 122. Inh.: F. Niemann. — Allee-Hotel, Gr. Allee 2. Inh.: Emil Harden. — Doventhorshotel, Doventhorstr. — Frau Osmer, Auf der Brake 26. — Zum Hansa-Kreuz, Osterstr. 6. Inh.: Joh. Freudenberg.

Rest.: Rest. Karlsburg, Katharinenstr. 14. Inh.: Fritz Voges. — Café Central. Inh.: Denecke. — Wiener Caf.: — Rest. Fritz Riedermann, Ostertorsteinweg 21. — Doventhorshörse, Faulenstr. 48. Inh.: Bernhard Busch. — Café Wirges, Contrascarpo 209. — Zum Krokodil. Inh.: G. Janssen, Westerstrasse 122.

Bremerhaven- 26 000 Geestemünde-Lehe.
 Euterpe, V. Bes.: u. Dir.: Viereck, Langestr. 6. Bühne 3,75 m h., 5,30 m br., 3,80 m t.
 Tonhalle, V. Dir.: Theo Menge, Marktstr. 4, 6, 8. Konzession. Sommer- und Winterlokal.
 Stadt-Theater. Dir.: Bernhard Kühn. Variété-Vorstellungen während des Freimarktes und zu anderen Zeiten. Saison 16. Sept. bis 1. Juli.
 Odeon, C. Fahrstr. 17. Inh.: Emil Lübke.
 Krüger's Concerthaus, Poststrasse.
 Concerthaus Kaiserhalle, Lloydstrasse. Inh.: Levy.
 Hotel Kaiserhafen, C. Inh.: Grunwald.
 Carl Görbig's Concertsalon, C.
 Rest. zum Spaten, C. Inh.: Grunwald, Bürgermeister Smidtstr. 77.
 Zum Kronprinzen, C. Inh.: Herzberg.
 Colosseum, C.
 Blatt's Concerthaus, Am Markt 9.
 Ratskeller, C. Inh.: Pallaske.
 Athletenhalle, C. Inh.: H. Schwarz, Fahrstr. 20.
 Burrv-Halle, C. Inh.: W. Görbig.
 Zum grossen Fritz, C. Inh.: Fritz Hörner, Sillstr. 24.
 Zur neuen Quelle, C. Inh.: C. Blatt, Am Markt 9.
 Hörners Concerthaus.
 August Lütjens Concerthaus, C., Marktstr. 3.
 R. Peikert's Variété in Geestemünde.
 Flora in Lehe, V. Dir.: Paul Lehmann. Bühne 4 m h., 6 m br., 4,50 m t.
 Schützenhof, S. E., in Geestemünde
 Restaurant Weber, C., Geestemünde.
 Circus in Geestemünde, Concerthaus und Theater, fasst 2000 Pers., Stallung für 100 Pferde.
 Agent: Wwe. Max Jacob, Schifferstr. 21. — J. Wehl, Lange-
 strasse 6. Tel. 1496.

Jwan Wehl

Langestr. 6 **BREMERHAVEN** Langestr. 6
 Telephon No. 1496. ■ Telephon No. 1496.

 **Nordwestdeutsche** 
Theater - Variété - Agentur
∴ und Musik-Bureau ∴

Engagements-Vermittelung von Spezialitäten (Gesangs-
 und Schauummern), in- und ausländischen Herren-
 und Damen-Kapellen, Ensembles etc.

Grösstes fachmännisches Institut am Platze. 89

Logis: Zurmühlens Hotel und Rest. (früher Hermannsburg).
— Rest. Arnold Wiegmann, Fährstr. 10.

Rest.: Zum Hamburger Wappen, Mittelstr. 15. Inh.: W. Giermann. — Ed. Heins, Am Markt 18. — Café National. Inh.: Karl Hempel. — Café Th. Menge, Marktstr. 4. — Im Krug zum grünen Kranze, Lindenblüte, Mittelstr. 3. Inh.: Lindner.

Breslau 483 000.

Circus Busch, Luisenplatz 5.

Liebich's Etabl., V., Gartenstr. 53/55. Dir.: Hugo Wandelt. Podium 1,30 m h. Vorbau 13,50 m br., 3,50 m t. Hinterbühne 5 m t., 8 m br. Schnürboden vorhanden. Tel. 1646.

Victoria-Theater, V. (Simmenauer Garten.) Dir.: Schreiber. Tel. 2297.

Scala-Theater, V. Dir.: Conr. Scholz, Nicolaistr. 27. Vorbau 12 m h. Bühne 5 bis 6 m h., 10 m br., 8 m t. Gasbel. Orchester 15 Mann. Raum für Tiere. Kleiner Saal. Tel. 3687.

Zeltgarten, V. Bes.: J. Scholz. Dir.: Herm. Krsinsik, Ketzerberg 13. Bühne 10 m h., 11 m br., 7 m t., mit Vorbau. Schnürboden. Elektr. Bel. 200 Volt. Spielzeit ganzj. Tel. 2366. Zeltgarten-Tunnel, C.

F. Pantke's Etabl., V. Dir.: Frau M. Pantke, Hubenstr. 50. Vorbau 12 m h. Bühne 5 bis 6 m h., 10 m br., 8 m t. Orchester 15 Mann.

Wintergarten zum Dominikaner, V. Inh.: C. Nitschke.

Café Silesia, C., Ohlauerstrasse 38.

Waldmann's Promenaden-Garten, C. Inh.: Ida Waldmann.

Spatenbräu, C., Ring 5. Inh.: Oskar Kaboth. Tel. 2562.

Zum Reichskanzler, C. Inh.: C. Nitschke.

Café Bristol, C. Inh.: Heinze.

Palast-Restaurant, C.

Café zur goldenen Krone, C.

Café Imperial, C.

Palmengarten, C.

Thüringer Grottenhalle, C., Nicolaistrasse 28/29.

Reichshalle, C. Inh.: Fleischhauer, Weidenstr. 23/24.

Kaiser Wilhelmpark, C. Dir.: C. Roessler. 25 000 qm. 7000 Pers. fass. Für Karawanen, grosse Schaunummern etc., während des Sommers.

Agenten: Julius Marcell Haberfeld, Dominikanerplatz 2a. — Alfred Krimke, Nicolaistr. 27. Tel. 10 299. — P. Scholz, Kantstr. 14, III. — Fromm, Ernststr. 9 Tel. 2490..

Logis: Polizeiwachtmeister Bohn, Friedrichstr. 16, part. — Frau Moser, Friedrichstr. 29, I. — Hotel und Restaurant „Zum Schlehenvogt“, Vincenzstr. 59. Tel. 3530. — Frau verw. Mair, Höfchenstr. 25, I. — Tatschke, Tauentzienstr. 23 (nahe Viktoria-Theater). — Frau Weigl, Neudorfstr. 24, I. — Zum goldenen Stern, Piastenstr. 28.

Rest.: Zum Dominikaner. — Café Royal. Inh.: Albert

Seifert. — Café Hohenzollern, Tauentzienplatz 14. — Thür.

Grottenhallen. Inh.: A. Pocke. — Café Strohmenger, Kaiser

Wilhelmstr. 3. — Café Grundmann, Königstr. 9/11. — Kaiser

Wilhelm-Café, Schweidnitzer Stadtgraben. — Grand Café

Kaiserkrone, Schweidnitzer Stadtgraben. — Deutsche Flagge,

Nicolaistr. 72. Inh.: Lommel. — Deutscher Kaiser, Friedrich

Wilhelmstr. 35. Inh.: Otto Loeper. — Café Silesia, Ohlauer-

strasse 38. — Café Bristol, Gartenstr. 51. — The Con-

tinental Bodega.

Brieg (Schlesien) 28 000.

Wintergarten, V. u. C. Bes.: G. Herrmann. Neue Bühne. Tel. 164.

Bromberg 24 250.

Concordia-Theater, V. Dir.: Paul Blüthgen. Winterbühne 5 m h., Grösse 6×6 m zwischen Coulissen. Sommerbühne 5 m h., Grösse zwischen Coulissen 2×6 m. Vorbau 4:8 m. Spielzeit ganzj. In den unteren Räumen Damenkapellen.

Deutscher Kaiser, C., Rinkauerstr. 12. Tel. 591.

Gambrinus, V., Brahegasse 10. Inh.: Karl Dombrowski. Winterbühne 5 m h., Grösse 5×3 m. Sommerbühne 5 m h., Grösse 5×3 m. Vorbau 6,80 m br., 3,80 m t., 6 m h. Spielzeit ganzj.

Schützenhaus, C.

Patzer's Sommer-Theater, C. Inh.: A. Knabe.

Agent: Wilh. Zimmermann, Gambrinusgarten.

Rest.: Falstaff I, Friedrichstr. 45. Falstaff II, Weltzienplatz 1. Inh.: Max Schulz. Tel. 298.

Bruckhausen 2000.

Concerthaus von Stockum. Inh.: Bruck.

Bruckhausener Hof, C., Inh.: Fritz Terbrüggen.

Restaurant zur Post, C.

Bünde (Westf.) 5150

Deutsches Haus, S. E. Inh.: H. Bäcker.

Logis: Central-Café. Inh.: H. Geilker.

Buer (Westfalen) 45 000.

Tonhalle. Eigent.: Wilh. Ellinghaus. Spielt nur Sonn- und Feiertags. Fasst 2000 Pers. Bühne 5,50 m br., 6,50 m h., 4 m t. Tel. 435, Amt Horst.

Zum Gambrinus, C. Inh.: Franz Halbeisen, Hochstr. 22. Tel. 473, Amt Horst.

Rest.: Café-Rest. Schloss Berge. Inh.: Jacob Strauss.

Bunzlau (Schlesien) 16 000.

Waldschloss, C. Inh.: Friedr. Müller, Löwenberger Chaussee. Tel. 284. Saal mit grosser Bühne.

Herrlich gelegen.

Bunzlau: Etabl. Waldschloss

Besitzer: Friedr. Müller (früher Kapellmeister).

Saal mit grosser Bühne :: Garten mit grossem See

Möbl. Zimmer u. Pension für Sommergäste

Winterquartier für Zirkus-Artisten.

Stallungen für Pferde vorhanden. 44

Offerten von Esembles (abendfüllend) u. Gesellschaften auf Rechnung oder feste Gage erwünscht.

Burg (bei Magdeburg) 24 000.

Concerthaus am Markt, C. Bes.: P. Basigkow. Bühne 14 m br., 8 m t.

Lindenhof, C. Inh.: Robert Unger, Magdeburgerstr. 3. Tel. 538.

Logis: Hotel Lindenhof. Inh.: Rob. Unger.

Bütow i. P. 7000.

Zum Franziskaner, C. Inh.: Adolf Weide.

Camen i. W.

Concerthaus zum Amtsgericht.

Cammin (Pommern) 5900.

Hotel Gauger, S. E.

Canstatt 33 000 (siehe Stuttgart).

Celle 21 400.

Tivoli, S. E. u. C. Inh.: Fritz Abel. Bühne 3,60 m h., 4,20 m br., 3 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 16 Ampère. Tel. 384. Grosser Saal, 1200 Pers. fassend, für Schaustellungen.

Concert-Etablissement Kaisersalon. Inh.: Fr. Krahn.

Charlottenburg 237 250 (siehe Berlin).

Chemnitz 272 600 Schönau-Scheibe.

Central-Theater, V., G. m. b. H. Art. Leiter u. Dir.: Herm. Blum. Elektr. Bel. Spielzeit 16. Sept. bis 31. Mai Variété; vom 1. Juni bis 15. Sept. Operetten usw. Tel. 54.

Apollo-Theater. Dir.: u. Bes.: Albert Haberfelder, Poststrasse. Bühne 4,40 m h., 7,40 m br., 5,20 m t. Spielzeit ganzj. Tel. 230.

Wintergarten in Schönau, V. Dir.: A. Dettmeyer. Etabl. fasst 5000 Pers. Winterbühne 3,50 m h., 9,50 m br., 9 m t. Vorbau 12 m br. Orchester 12 Mann. Elektr. Bel. 110 Volt. Luftnummern können arbeiten Spielzeit ganzj. Mittwochs und Samstags Nachmittags-Vorstellungen. Tel. 852.

Zweinger's Ballsaal, kl. Variété-Saal, fasst 1000 Pers. Bes.: Aug. Zweinger.

Burgkeller, C. Inh.: Felix Kröger, Annabergerstr. 33 u. Bogenstrasse 40. Etablissement fasst 400 Personen.

Saxonia-Hallen, C. Inh.: Ad. Preuss, Innere Klosterstr. 3. Fasst 400 Personen.

Peterskeller, C. Inh.: Joh. Schmidt. 300 Pers. fassend.

Forsthaus, C.

Stadt Berlin, C.

Hotel Reichshallen, C. Inh.: Ignatz Schweinhammer.

Concerthaus Burghalle, C. Inh.: Karl Hänel.

Concerthaus Wallhalla, C. Inh.: Walter Urban. Saal f. 400 Pers.

Vier Jahreszeiten, C.

Deutsches Haus, C.

Hotel Stadt Nürnberg, S. E. Bes.: Rob. Kirbach. Bühne 8 m br., 6 m t.

Colosseum, S. E. Bes.: R. Lorenz.

Rest. Kurbad, S. E., Herrenstrasse 34.

Etablissement Moritzburg, S. E.

Tiergarten in Scheibe.

Radrennbahn. Inh.: Schumann's Erben.

Curbad, Chemnitz

Herrenstrasse 34 — Mitte der Stadt

Café - Restaurant, Internationale Artistenbörse
und erstes Künstlerheim. Gratis - Vermittlung.

Sitz: „Sicher wie Jold“. Täglich Unterhaltung.

Besitzer: MORITZ WÖLLER.

56

Logis: Hotel Reichshallen. Inh.: Aug. Edler. — Hotel Römischer Kaiser, Brettgasse 2. Inh.: Franz Schunke. — Frau Vliss, Zwickauerstr. — Frau Tischler Rascher, Zwickauerstrasse 48. — Friseur Adelt, Zwickauerstr. — Frau Lung, Zwickauerstrasse.

Rest: Kurbad, Herrenstr. 34. — Kiautschau, Poststr. 25. — Wein-Restaurant „Zum Rüdesheimer“, Inh.: Ed. Jursch, Langestr. 36. — Gasthaus „Zur Linde“, Neust. Markt 18. —

Café und Speisewirtschaft Paul Wiedemann. — Künstlerheim, Herrenstr. 20. Inh.: Emil Kästner. — Ungar. Weinschänke, Poststr. 23. Inh.: Jos. Schmidl. — Rest. St. Hubertus, Zwickauerstrasse 142. Tel. 2463. Inh.: Ad. Neubert. — Schloss Waldenburg, Zwickauerstr. 116. Inh.: H. Finsterbusch.

Cleve (Rheinpreussen) 16 450.

Gasthof zum Oranienbaum, C., Haagschestr. 56. Inh.: Paul Maassen. Tel. 174.

Coblenz 54 000.

Metropol-Theater, V., (Zur guten Quelle), Löhrrstr. 88. Dir.: Julius Büsseler. Tel. 1271.

Europäischer Hof, C. Tel. 314.

Gasthof zum Kronprinzen, C. Bes.: Ernst Springer, Altengraben 14. Tel. 1397.

Hotel Prinz Karl, C. u. V., Bes.: Ludw. Weitmann. Art. Leiter: Carl Thomas, Löhrrstr. 64. Tel. 1066.

Frankfurter Hof, C., Löhrrstr. 66. Inh.: J. Heppekausen.

Rest. Zum Störchen. Bes.: Fritz Bartel, Firmungstr. 28. Kinetographen-Theater.

Schipka Pass, C., Rheinstr. 6. Inh.: J. Lichtenberg. Tel. 841.

Gasthof Rheingold, S. E. Bes.: Jacob Trachten, Rheinstr. 12. Tel. 799. Etablissement fasst 400 Personen.

Berliner Hof, C. Inh.: H. Ridder, Rheinstr. 8a.

Logis: Trierscher Hof. — Wiener Café. Inh.: H. Henselder. — Hotel Badischer Hof. Inh.: P. Krämer. — Hotel Riesen-Fürstenhof. Inh.: Joh. Hansen. — Hotel Monopol-Metropol. Inh.: Gebr. D'Aris.

Coburg 22 500.

Säle der Vereinsbrauerei, S. E. Inh.: E. Friedmann.

Cöln am Rhein 450 000.

Reichshallen-Theater, V., Getrudenstr. 10. Dir.: Max Bruck. Konzession C. § 32 u. 33a R.-G.-O. Bühne 6,50 m h., 10,47 m br., 12 m t. Vorbau 3 m. Schnürboden 14,20 m. Elektr. Bel. 110 Ampère. Orchester 30 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 10—12 Monate. Tel. 1598.

Apollo-Theater, V., Schildergasse. Bes.: Max Schetena. Dir. John Schmidt. Bühne 8 m br., 7 m t. Vorbau 2 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 16 Mann. Spielzeit ganzl. Tel. 2353.

Metropoltheater-Restaurant. Inh.: Bruck.

Zu den 12 Aposteln, C., Hohestr. 12. Tel. 9545. Inh.: J. Blumenfurth.

Krux Concerthaus, Lübeckerstrasse 1. Tel. 4039.

Hotel Storch, C., Hohe Pforte 13/15. Inh.: Heinr. Arensberg.

Walhalla, C., Sternengasse 10. Inh.: Ludw. Thissen.

Concerthaus Heck, Marzellenstrasse 10.

Hohenzollerngarten, S. E. Platz für Circusse, Karawanen.

Terrain bis 20 000 Quadratmeter. Inh.: Fritz Kolck.

Castan's Panoptikum. Dir.: Adolf Holländer.

Zoologischer Garten.

Concordia, C., Hohe Pforte. Inh.: J. Dietz.

Colosseum, C., Schildergasse 29. Dir.: J. Nellesen.

Heimelmännchen, C., Hohe Pforte. Inh.: Franz Duhr. Tel. 2092.

Neues Stadt-Theater-Restaurant, C., Rudolfplatz.

Rest. Rheinberg, C.

Hotel Römer, C.

Zur Täsch, Salzgrasse 7.

Krystall-Palast, Probiersaal für Artisten.

— **Kalk**. Stadt Kalk, C., Hauptstr. 265. Inh.: J. Mennekes.

— **Deutz**. Concerthaus Blesdorf.

Agent.: Georg Rossberg, Brüsselerstr. 36. — Max Kirsten, Dominikanern 9. Tel. 616. — Telegr.-Adr.: Weltkugel. — E. Pfannkuchen, Ehrenstr. 41. Tel. 9972. — C. Leichenich, Mathiasstrasse 11. Tel. 7201. — Bieler, Drususgasse 13. Tel. 614. — M. Lindenstädt, Flandrischstr. 19 II. — Jos. Schöngen, Maast-richtstrasse 9 II. — Joelsohn, Gertrudenstr. 11 I. Tel. 1770. — C. Odierna, Ehrenstrasse 41.



Jos. Niemann & Co.

Etabliert 1869

8

Christophstr. 12 CÖLN Telefon 242

Spediteure für die
Expéditeurs de la
Forwarders to the

} Internationale
} Artisten - Loge.

Logis: Pariser Hof, Breitestr. — Frau Tewes, Clemensstrasse 16. — Frau Schmitz, Antoniterstr. 6. — Tyker, Perlengässchen 6. — H. Engelen, Benesisstr. 28. — Frau Fischer, Wolfstr. 19. — A. Michels, Brüderstr. 18. — Frau Schmitz, Reinholdstr. 16. — Hotel Deutscher Sport, Neusserstrasse 476. Inh.: Gustav Krähmer. — Rasquin, Blindgasse 8. — Frau Mund, Antoniterstr. 5.

Rest.: Hotel Café Runge, Hohestr. 9. — „Zum Schwarzwald“, Streitzuggasse 37. — Rest. z. Falstaff, Herzogstr. 25. Inh.: Gust. Levy. — Wiener Café, Brückenstr. — Café Bauer, Hohestr. — Restauration Zur Kaiserhalle, Neumarkt 18. Bes.: Heinr. Zündorff. — Rest. Jos. Keller, Gertrudenstr. 4. — Rest. Gertrudenhof. — Wwe. J. Esser, Apostelstr. 2. — Zum Dreieck, Streitzuggasse 65/67. Tel. 4228. Inh.: Chr. Fr. Schrader. — Zur Hauptmusikerbörse, Neumarkt 25. Inhaber: Jos. Falkenburg.

Coethen (Anhalt) 23 000.

Concerthaus Coethen, Var.- u. Theaterkonzession, Am Markt. Inh.: Jos. Falkenberg. Bühne 7 m h., 12 m br., 9,50 m tief. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt bis 150 Amp. Orchester 16 Mann. Tel. 92.

Logis: Deutsches Haus. — Weisses Ross.

Colmar (Elsass) 41 600.

Walhalla, V. Dir.: W. Weiss. Saal fasst 900 Pers. Bühne 6,50 m br., 3,50 m t., 4,50 m h. Vorbau 5 m br., 10 m l. Orchester 7 Mann. Elektr. Bel.

Gasthof Stadt Sulz, C.
Schützenhof, C. Inh.: E. Baccara.

Cottbus 50 000.

Pichelsteiner Krug, C., Conc. f. Singsp., Ges. u. dekl. Vortr. Dir. und Inh.: Wwe. Mel. Gierisch.

Fürst Bismarck, C. Saal f. 300 Pers. Inh.: Wilh. Reimnitz.

Zum Prälaten, C. Inh.: A. Bürger, Neustädterstr. 17.

Concerthaus Fritz Rosin, Neustädterstr. 2.

Concerthaus H. Kolkewitz, f. 5000 Pers.

Gasthof Zum Kurfürsten, S. E. fasst 2500 Personen.

Rest.: Fürst Bismarck, Moltkestr. Inh.: Otto Rudolph.

Coesfeld 4850.

Hotel und Restaurant Lindenhof, S. E., Etabl. fasst 360 Pers. Inh.: Gottfried Mey.

Crefeld 110 500.

Metropol-Theater, V. Dir.: Giovanni Troisi. Bühne: 8 m br., 7 m h., 9,50 m t. Saal 1000 P. Orch. 10 Mann.

Stadhalle, V., Hubertusstrasse. Saal fasst 900 Personen. Bühne mit grossem Vorbau. Jede Nummer kann arbeiten. Orchester 8 Mann mit Klavier. Raum für Luftnummern und Tiere. Winter-Variété. — Logis preiswert in unmittelbarer Nähe.

Sportplatz, S. E. Bes.: M. Koch. Für grössere Schausstellungen geeignet.

Schwabingerbräu, C.

Wiener Café, C.

Muyzers Concerthaus, C., Breitestr. 25. Montags u. Donnerstags. Rest.: Zum wachsamem Hähnchen. — Rest. H. Bergmann, Peterstrasse.

Logis: Rest. Heiner Bergmann, Peterstr. 60. Vers.-Lok. S. w. J. — Hotel-Restaurant Neusserstrasse. — Hotel Wilhelm Kürten, Südwall 50/52.

Crimmitschau (Sachsen) 22 900.

Flora, C. Bes.: Arno Mehlhorn.

Cranz (Ostseebad) bei Königsberg 2000.

Hotel Schloss am Meer, C. Inh.: Carl Schneiderei. Tel. 17.

Hotel Monopol, C. Bes.: Emdrigkeit. Spielt nur Juli und August. Anfragen an J. Soult, Königsberg, Fliesstr. 27a.

Cunnersdorf 5000.

Schneekoppe-Rest., C. Inh.: Paul Koppe. Bühne 5 m h., 5 m br., 3 m t. Tel. 321.

Cüstrin 17 000.

Hotel Mark Brandenburg, C.

Cuxhaven 10 900.

Variété Seegarten, V. Dir.: Ernst Eickhoff. Bühne 5 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Klavier. Spielzeit 1. Juni bis 1. Okt. Tel. 178.

Stadt-Theater, S. E. Bes.: Joh. Rounsevell.

Café International, C. Inh.: H. Hoppe.

Danzig 167 382.

Wilhelm-Theater, V., Langgarten 31. Dir. u. Bes.: Hugo Meyer. Bühne 25 m h., 20 m t., 12 m br. Saal 60 Fuss h., 25 m br., 35 m l. Luftbrücke mit Leit. Schnürboden. Versenk. Elektr. Bel. (2000 Glüh-, 22 Bogenlampen). Orchester 16 Mann. Spielzeit September/Mai. Esszwang.

Hansa-Theater, V., Brodbänkergasse 10. Bes. u. Dir.: Oscar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Podium 1,35 m h. Bühne 4,40 m h., 4,50 m br. Gasglühlicht und elektr. Bel. Logis- u. Esszwang. Gdania-Säle, C. Bes.: Oskar Beyer. Spielzeit ganzj. Für kostüm. Damen- und Herrenkapellen.

Wintergarten, V., Sommer-Variété. Garten mit Zelt Dach. Dir.: Julius Hütt. Podium 1,50 m h. Bühne 20 m h., 10 m t., 10 m br. Elektr. Bel. Schnürboden.

Variété Hotel de Stolp, C. Bes.: W. Münz. Bühne 4,50 m h., 5 m br., 4 m t.

Deutsches Haus, C., Holzmarkt 12/14. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzj. Nur für Herrenkapellen.

Carlton, C., (Deutsches Haus), Weinrest., Holzmarkt 12/14. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzj. Nur erstkl. Herrenkapellen.

Café Imperial, C. Inh.: Jos. Vorhauser. Spielzeit ganzj. Nur für Herrenkapellen.

Concerthaus Oscar Beyer, C., am brausenden Wasser 5. Bes.: Oscar Beyer. Spielzeit ganzj. Nur Damenkapellen.

Grells Hotel, C., Heilige Geist-Gasse 71a. Inh.: Emil Mengel.

Spielzeit Sept./April. Nur auf Kunst- oder Gewerbeschein. Nur Damenkapellen.

Alt-Heidelberg, C., Jopengasse 24. Inh.: Walter Punschke.
Nur auf Kunst- oder Gewerbebeschein und für Damenkapellen.
Spielzeit September/April.

Cabaret Intime, im Wilhelm-Theater. Cabaret-Vorstellungen.
Hotel Germania, C. Inh.: Gundlach, Hundegasse 27. Nur
Herrenkapellen.

Metropol, C. Inh.: Otto Plättner, Hundegasse 108.

Rest. Zur Wartburg, C. Inh.: König, Hundegasse 85. Nur
Damenkapellen.

RICHARD KAHL

Ostdeutsche Konzert- u. Künstler-Agentur

DANZIG.

46

Agent.: Richard Kahl, Pfaffengasse 3. — Danzig-Zoppot:
Max Werner, Südstrasse 31 B.

Rest.: Kaiser-Café. Inh.: Math. Prack.

Logis: Hotel Danziger Hof. — Reichshof. — Con-
tinental. — Englisch Haus. — Germania.

Darmstadt 83 400.

Orpheum, V., Hohlerweg 23^{1/2}. Dir.: C. Fink. Konzession nach
§ 32 u. 33a. Saal fasst 1800 Pers. Bühne 7 m t. Vorbau 12 m h.
bis Soffiten 4,50 m. Bühnenöffnung 8 m. Elektr. Beleuchtung.
110 Volt. 180 Amp. Orchester 16 Mann. Raum für Luft-
nummern und für Tiere. Spielzeit 1. Oktober bis 31. Mai.
Tel. 1224.

Zur Stadt Pfungstadt, C. Inh.: Max Weigl.

Kaisersaal, S. E., f. 800 Pers. Bes.: Georg Christ.

Café Central, C., Schulstrasse 7.

Café Germania, C.

Café Metropol, C., Alexanderplatz 5.

Rest. Franz Kratsch, C., Landwehrstrasse 22.

Rest.: Louis Frank, Dieburgerstr. 44. — Café Ernst Lud-
wig, Rheinstr. — Perken, Alexanderstr. 12. — Café Bauer.

Inh.: Franz Kodritsch. — Städt. Saalbau. Inh.: R. Förster.

Deggendorf (Bayern) 7150.

Concertsaal Schwarzmann, S. E.

Delitzsch 10 950.

Stadt Leipzig, S. E., f. 1000 Personen.

Delmenhorst 20 150.

Baldaufs Hotel, C.

Demmin (Pommern) 12 540.

Hotel zur Reichspost, C. Inh.: Rudolf Wulff. Saal fasst 600
Pers. Bühne 7,50 m br., 7,50 m t., 6,50 m h. Tel. 19.

Dessau 52 000.

Tivoli, V. Dir.: Sturm. Bühne 9 × 7 m, mit Vorbau und Schnür-
boden. Saal f. 1500 Pers. Vom 1. Juni bis 15. September
Theater-Vorstellungen, im Winter Variété. Grosser Garten.
Tel. 582. Spielt nur gelegentlich an Feiertagen.

- Krystallpalast, C., Zerbsterstr., A.-G. Dir.: Edmund Fittichauer. Elektr. Bel. 110 Volt. Bühne 9 m h., 11,30 m br., 13 m t. 1500 Pers. fass. Tel. 47. Auch Saal für Concerte, 500 Pers. fassend.
Logis: Gasthaus Stadt Berlin, Leipzigerstr. — Strand-Hotel, Leipzigerstrasse.
- Detmold 13 160.
Hotel zur Krone, C.
- Deuben 10 650 (siehe Dresden).
- Diedenhofen (Lothringen) 12 000.
Schillerhof, V. C., Schiller- u. Metzgerstr.-Ecke. Inh.: Klein. Tel. 34.
Hotel zur Post, C. E. Inh.: Wwe. B. Schock.
Kaiserhalle, C. Inh.: Albert Faass, Kaiser Karlstr. 46. Tel. 582.
Luxhof, C. Inh.: Willy Kirsch.
— Beaugard. Zur Erholung, C. Inh.: J. Hilsamer.
- Dillingen 6151.
Deutsche Flotte, C.
- Doberan (Mecklenburg) 5200.
Hotel Zum Erbgrossherzog, S. E.
- Doebeln (Sachsen) 18 900.
Bärenschänke, C. Bes.: Alfred Fellbaum, Obermarkt 4. Tel. 306.
- Dortmund 198 000.
Olympia, V. Dir.: Emil Frensdorff. Saal für 2000 Pers. Bühne 20 m h., 14 m br., 12 m t. Elektr. Bel. Tel. 1850.
Olympia-Tunnel, C. u. E. Dir.: Emil Frensdorff.
Walhalla, V., G. m. b. H. Dir.: Hermann Poppensieker. Tel. 3037.
Wintergarten, C., Brückstr. 39. Bes.: Ew. Risse. Gr. Var.-Konz. Bühne 12,50 m h., 12 m br., 7 m t. Gas u. elektr. Bel. Sommer- und Winterlokal. Tel. 1359.
Apollo-Theater, V., Münsterstr. 12. Bes.: H. Kappert. Tel. 2483. Gegenwärtig Kinematographen-Theater.
Central-Theater, V., Münsterstr. 18. Dir.: Julius Gosebruch.
Central-Automat, C., Steinsplatz. Bes.: Knöfel und Schwach. Leiter: W. Schikowski.
Rest. Funkenburg, C. Inh.: W. Eickmann. Tel. 1455.
Concerthaus Colosseum, C. Inh.: Hch. Westermann.
Körner Eiche, C., Körnerplatz. Tel. 2448.
Gildenhaus. Bes.: Alex Benkhoff. Tel. 1254.
Alt-Heidelberg, C. Inh.: Aug. Schildt, Rheinischestr. Tel. 3278.
Kappenberger Hof, C. Inh.: C. Steimann, Steinstr. 5. Tel. 7790.
Concerthaus Fredenbaum, auch für S. E., Münsterstr. Inh.: Wilhelm Knäpper. Saal 2800 qm. Concertgarten 13 000 qm. Festwiese 25 000 qm. Tel. 1262.
Conc. Weisses Rössl. Inh.: Otto Steimann, Kampstr.
Kronenburg, C., Märkischestrasse.
Kaiser Wilhelm-Tal, C. Inh.: Franz Bleilevens, Hohestr. 284.
Radrennbahn. 400 m gedeckte Tribüne. Concertgarten. Tel. 2314.
Agent.: Carl Krallemann, Königshof 40. — Georg König, Limienstrasse 3, II.
Logis: Hotel Central-Hof, Westerwall. — Ring, Münsterstrasse 78, I. Nähe des Apollo-Theaters. — Hotel zum Adler. Inh.: H. Wrede. — Hotel Burghof. Inh.: Theod. Beckmann. — Hotel Germania. Inh.: C. Merkert, Kukulke 15. — Hotel Monopol. † Inh.: Alb. Mathemeyer. Tel. 886.
Rest. u. Cafés, wo der „Artist“ aufliegt: Wiener Café. — Café Metropol. Inh.: J. Schlesinger. — Restaurant zur Krim, Heil. Gartenstrasse 50. — Kappenberger Hof, Steinstr. 5. — Rest. Karl Schlossmacher, Steinstr. 37. —

Rest. zur Stehbierhalle im Apollo-Theater. — Bergischer Hof, Artisten-Verkehr. — Central-Automat, G. m. b. H., Münsterstrasse 17/19. Tel. 3094. — Café Monopol. Inh.: Alb. Mathemeyer.

Dresden- 515 000 Deuben-Löbtau-Pieschen-Strehlen-Tolkewitz.

Kunstschein für Gesang Bedingung in den Concertlokalen.

Central-Theater, V., Waisenhausstrasse. Dir.: Alex. Rotter. Bühne 10,50 m h., 13 m br., 14,50 m t. Saal für 2000 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 400 Amp. Orchester 25 Mann. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Sept. bis 31. Dez. Tel. I, 2297.

Victoria-Salon, V., Waisenhausstr. 26. Bes. u. Dir.: Carl Thieme, Königl. Sächs. Kommissionsrat. Gegr. 1870. Spielzeit 1. Sept. bis 15. Mai. Tel. 429.

Hotel Königshof, V., in D.-Strehlen, Residenzstr. 62. Sommer-Variété und Garten. 3000 Pers. fassend. Dir.: Emil Scheip. Konzession § 33a. Bühne 7 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Vorbau 12 m br., 2 m t. Saal fasst 2000 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 8 Mann mit Klavier. Spielzeit ganzj. Luftnummer kann arbeiten. Tel. 3415.

Hammers Hotel, V., in D.-Striesen, Blasewitzerstr. Sommer-Variété und Garten. 3000 Personen fassend. Dir.: Moritz Beckert. Konzession § 33a. Bühne 8 m h., 10 m br., 12,50 m t. Vorbau. Saal fasst 2000 Pers. Elektr. Bel. vorhanden. Orchester 15 Mann. Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sommer-saison. Tel. 6982.

Eden-Theater, V., Görlitzerstr. 6. Dir.: E. Kolpe.

Deutscher Kaiser, D.-Pieschen, V. Dir.: E. Kolpe. Garten und Saal fasst 800 Pers. Bühne 4 m h., 7 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Vorbau. Podium 9 m br. Raum für Luftnummern. Spielzeit ganzjährig.

Bergkeller, C., Garten-Etablissement, am Reichsplatz, südlich vom Hauptbahnhof. Inh.: Ed. Dressler.

Donath's Neue Welt, C., Garten-Etablissement in Tolkewitz. Eigent.: Wilh. Beensen. Saal f. 500 Pers. Garten 16 000 qm gross.

Wilhelmshalle, C., Kreuzstr. 11. Inh.: Hermann Brausemüller. **Dresdener Hofbräu, C.,** Waisenhausstr. 18. Inh.: Karl Wolf. Lokal für 1500 Pers. Bühne 10 m br., 14 m t. 2 Podiums für Kapellen. Tel. I, 198.

Hotel Edelweiss, C., Wettinerstrasse.

Tivoli, C., Wettinerstrasse. Inh.: Hoffmeister.

Deutsche Reichskrone, C. Inh.: Max Plötzsch.

Stadt München, C. Inh.: Warg u. Diehe.

Jacobs Concertgarten, C. Bes.: M. Jacob.

Afrikanisches Concerthaus, Gr. Brüdergasse.

Schweidnitzer Keller, C. Inh.: Wilh. Wulff.

Münehner Hof, C. Inh. Hugo Richter, Kreuzstrasse 21.

Pariser Garten, C. Inh.: Wwe. Bernh. Haake, N., Gr. Meissnerstrasse 13.

Neumann's Concerthaus, C., Schössergasse 8. Inh.: Albin Martin. Tel. I, 377.

Zum Roland, C., Ziegelstrasse.

Stadtwaldschlösschen, C., Postplatz.

Lichtenhainer Bierpalast, C., Neumarkt 20.

Musenhalle in Löbtau, C. Bes.: E. verw. Schäfer.

Bürgereck, C., Dürerplatz.

Weisser Hahn, C., Frauenstr. Inh.: Hugo Richter.

Wettinburg in Deuben, V. Dir.: Pinkert.

Meinhold's Säle, C.

Stadt Kirchberg, S. E., Gr. Frohng. 5. Inh.: O. Oetter. Tel. 3689.

Braun's Etablissement, C. Inh.: Herm. Muschter in Dölitzchen.

Wiener Garten. Inh.: Reiche.

Agenten: Ad. Marby, Flemmingstr. 33. — E. Pietzsch, Marschallstr. 37. Tel. 7889. — Albert Müller, Pragerstr. 36. Tel. 5346. — Ottokar Heina, Waisenhausstr., Dresdner Hofbräu. Tel. 8311.

Logis: Die im Hotel Königshof engagierten Artisten können dort Wohnung mit vollständiger Pension bei billigster Berechnung erhalten. — Pension Mariengarten, Marienstr. Inh.: Boden. — Frau L. verw. Hansen, Pragerstr. 9, III. — Hotel Gänsedieb, Victoriastr. 30. — Frau Rositta Tom-Tom, Altmarkt 8 II.

Rest.: Neumann's Concerthaus. — Café Central. — Café Hauptbahnhof. — Pillnitzer Hof, Pillnitzerstr. 66. — Donath's Neue Welt. — Rest. Zur Wartburg, Gerberstr. 5. — Café Bismarck in Löbtau. — Dresdner Hofbräu, Waisenhausstrasse 18. — Wiener Garten. Inh.: Reiche. — Gasthaus Goldenes Fass. Inh.: Paul Hadlich, Münzgasse 3. — Central-Theater-Café. Inh.: Fr. Margraf. — Café König, Seestr., Waisenhausstr., Ringstr. 15.

Düsseldorf- 253 280 Obercassel.

Apollo-Theater, V. Dir.: J. Glück; Reg.: Emil Hugo. Variété-Kapellm.: Paul Kraneis; Operetten-Kapellm.: Max Winterfeld. Bühne 10 m h., 12 m br., 22 m t. Tel. 327.

Café Cornelius

Besitzer Theod. Simon
Corneliusplatz ————— Düsseldorf

Feinstes Café am Platze

ARTISTEN RENDEZVOUS

täglich Künstler-Konzerte

67

Französische, englische illustrierte Zeitschriften liegen auf.

Volks-Variété Zillertal. Dir.: Eugen Simonson. Bes.: Bruck u. Simonson. Regisseur: E. Berger. Kapellmeister: Eichholz. Hauskapelle: 9 Mann inkl. Klavier. Bühnentiefe inkl. Vorbau 6 m, Breite 6 m, Vorbaubreite 9 m, Bühnenhöhe 4,50 m. Elektr. Licht. 120 Amp. Raum für kleine Tiere. Spielzeit ganzj. Im Hauptrestaurant: Herren- oder Damenkapellen (6—10 Pers.). Orpheum, C., Carlsplatz. Inh.: F. Herchet. Tel. 7905.
Rest. Artushof, C.
Rest. Adler, C., Jahnstr. 1 U. Inh.: C. Homann. Tel. 1738.

Richard Koch, Düsseldorf

Gegr. 1892. :: Mittelstrasse 17. :: Telefon 1944.

Goldene Medaille 1896. Prämiert 1897. Ehrenpreis der grossen internationalen Kunst- u. Gartenbau-Ausstellung Düsseldorf 1904.

Arrangements in künstlichen Blumen zu
jeder Gelegenheit.

26

Garnituren für Theater- und Masken-Costume.

Carl Wiegandt & Co., Hofspediteure

gegr.
1871

Speditions-Geschäft

gegr.
1871

Lagerhaus- und Fuhrwerks-Betrieb.

Spediteure der Internationalen Artisten-Loge.

DÜSSELDORF a. Rh.

53

Fernsprecher 34 u. 4987.

Alt-Düsseldorf, C., Friedrichstr. 13-15a. Inh.: Buschmann.
Tel. 2182.

Europäischer Hof, C., Friedrichstr. Inh.: J. Nettekoven. Tel. 700.

Café Cornelli, C., Königsallee. Inh.: Th. Simon.

Cone. Weinrest, im Hotel Römer, Oststrasse.

Café Industrie, C., gegenüber Bahnhof. Tel. 7738 u. 7739.

Ederer's Concerthaus, C., Friedrichstr. 18/20.

Z. Wildschwein, C., Friedrichstr.

Spielkamp's Concertlokal, C., Kasernenstr. 45. Tel. 2647.

Carlton Restaurant, C., Alleestrasse.

Rest. Walther, C., Alleestr.

Borussia, C. Inh.: J. de Wild.

Neue Welt, C., Flingerstr. 37/39.

Concerthaus Graf Moltke, Haroldstr. Inh.: Jos. Prion.

Frau Heinr. Leven 33

DÜSSELDORF, 16 Louisenstrasse 16

Artisten finden gemütl. Heim.

Circa 20 Zimmer, 9 Küchen - Einrichtungen.

Agenten: Ferd. Osterwind, Mintropstr. 14. Tel. 3305.
Manager: Fr. Kaulitz. — E. Schuller, Friedrichstr. 17 II. Tel.
3213. — Lipsius, Königsallee 80. Tel. 6571.

Hermann Lipsius

DÜSSELDORF 49

Königsallee 80, II .: Fernspr. 6571

**Theater-, Konzert- und
:: Künstler-Agentur ::**

Logis: Artushof, Artisten-Hotel mit Centralheizung und elektr. Licht. Inh.: Frl. Regina Bruck. — Rest. zur Schere, Kurzestr. 4. Inh.: Wwe. Frauenfelder. — Gasthof zum Vater Rhein, Rheinstr. 2. Inh.: Aug. Dicke. — Hotel-Restaurant Zur Hirschquelle, Königsallee, gegenüber dem Apollo-Theater. Bes.: Wwe. Peter Noll. Tel. 546. — H. Leven, Louisenstr. 16. Rest.: Rest. Wolfsschlucht, Alleeestr. 14. Inh.: H. Bähler. Ver.-Lok. S. w. J. Tel. 1543. — Caf. Palais, Graf Adolfsstrasse. — Caf. Cornelius. — Caf. Wittelsbach — Caf. Industrie. — Rest. Hirschquelle.

Duisburg 214 500.

Burgaeker, V. Inh.: Duisburger Turnverein, e. V. Bühne 15 m br., 8,50 m t., 10 m hoch. Auf Bühnenhöhe verstellbares Podium.

Kaisersaal, C. Bes.: Wwe. Holtschneider. Konzession laut § 32a. Beguineng. 7. Theaterkonzession. Bühne 5,50 m h., 8 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110-120 Volt. 40 Ampère, auch Gas Tel. 1073.

Centralhof, V. Inh.: Jean Knoll, Königstr. 10. Tel. 707. Bühne 14 m h., 12 m br., 11 m t. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. 110 Volt.

Getreidebörse, V. Dir.: H. Heeskamp.

Wilhelmshof, C. Inh.: Mattausch.

Concerthaus O. Werth. Inh.: Carl Mohr, Beekstrasse.

Rest.: Rest. zum wilden Mann, Heinrich Sicking, Gr. Gr. Kalkhof 2. — Rest. Jansen, Kuhstr. 15. — Rest. goldene Schuppe, Inh.: Lambert Eberhard.

Eckernförde 7100 Borby.

Mahrdt's Concerthalle, C.
Strand-Hotel in Borby, C.

Eickel (Westfalen) 20 360.

Heldenparadies, V., gen. Peter in der Fremde, an der elektr. Bahn Bochum-Eickel-Wanne. Bes.: Peter Schräwer. Spielt nur Sonntags.

Eisenach 33 125.

Etablissement Tivoli, C., B. u. V. Inh.: Dir. Otto Schäfer.

Grosser Saal fasst 800 Pers. Kleiner Saal 300 Pers.

Variété Deutsche Eiche. Dir.: Emil Schulte. Bühne 5 m t. 4,50 m h., 6 m br. Französ. Orchester. Saal fasst 250 Pers.

Eisleben 25 120.

Café Karbaum, C., Sängerkäuserstrasse.

Rest. Prinz Heinrich, C.

Concerthaus zur Forelle.

Bierhalle, C.

Elberfeld 166 280.

(Es werden hier Führungsatteste verlangt.)

Thalia-Theater, V. Bes.: Theater- u. Saalbau-A.-G., Berlin-Schöneberg. Dir.: Martin Stein. Saal fasst 2000 Pers. Bühnenöffnung 12 m br., 9 m h., Prospektbr. 15 m, 10 m h., Bühnenbr. 20 m, 12 m t. Tel. 1189.

Im Salamander, V., Kipdorfstr. 52. 3 Min. v. Bahnhof Döppersberg. Bes. u. Dir.: J. Hänslar. Saal 12 m h., 18 m l. Brücke für Luftarbeit 12 m l. Ausfahrbare Glasüberdachung. Bühne 6 m h., 10 m t., 11 m br. Bühnenvorbau vor dem Vorhang 9,50 m h., 11 m br., Tiefe bis zum Vorhang 2,50 m. Orchester 10 Mann (französ. Besetzung). Tel. 212.

Wintergarten, V. Dir.: Gustav Holtschmidt, Kipdorfstrasse 61 ca. 1000 Pers. fassend. Orchester 7 Mann. Bühne 8,50 m h., 10 m br., 7 m t. Saal 12,50 m h., 18,60 m l., 12,50 m br., kein Schnürboden. Jede Luftnummer kann arbeiten. Gas und elektr. Bel. 2×110 Volt. 120 Amp. Spielzeit ganzj. Tel. 2564.

- Clevischer Hof, V., Poststr. 15. Dir.: E. Westenbaum. Orchester 3 Mann. Bühne 7,50 m h., 4 m t., 7,50 m br. Saal 9 m h., 21 m l., 8,50 m br. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Spielzeit ganzj. Kein Logis- oder Esszwang.
- Café van Dyk, C. Dir.: Ernst Rüsche, Neumarkt-Ecke. Tel. 2749.
- Café Hollander, C.
- Hansa-Café, C. Tel. 1168.
- Hotel-Rest. Thüringer Hof, C. Bes.: Peter André. Tel. 424.
- Concerthaus F. W. Trummel, C., Wirmhof 11.
- Frankfurter Hof, C., Mühlenstr. 9. Bes.: Adolf Rohleff.
- Concerthaus Zum Franziskaner, C. Inh.: K. Pösel, Bachstr. 83.
- Concertsaal Kaisersaal, C. Bes.: Ad. Keull, Gr. Klotzbahn 26. Tel. 2060.
- Harmonie, C., Kipdorf 104. Inh.: H. Bohle. Tel. 1739.
- Albrechts Concertsaal, Klotzbahn 40.
- Bürger-Ressource, C. Inh.: Jul. Poller. Saal mit Bühne.
- Logis: Hotel Stadt Brüssel, Kipdorf 89. Bes.: Otto Bülte.
- Ver.-Lok. Artisten-Verein. — Gasthof zur Traube, Döppersberg. Inh.: E. Sundermann. Lok. d. Elberf. Art.-Klub. — Theater-Café.
- Rest.: Theater - Café, Hofaue. Inh.: Herm. Grau. — Café van Dyk. — Stadt Stuttgart, Kipdorf. — Elsässer Taverne, Grünstrasse. Inh.: Jul. Funke.
- Elbing 55 700.**
 Gewerbehau, S. E., Saal mit Bühne und Garten. Inh.: F. Naumann. Theater-Konzession. Gewerbeschein erforderlich.
 Singspielhalle, C., Spieringerstrasse 15.
 Hotel Germania, C. Inh.: Herm. Arendts, Junkerstr. 19.
- Elmshorn 14 000.**
 Klosterhof, V. Dir.: C. D. Maass Wwe.
- Ellwangen (Württemberg) 4700.**
 Rest. Grüner Hof, C. Dir.: Max Mayer.
- Elversberg 5900.**
 Kleemanns Concerthaus.
- Emden 20 730.**
 Metropol-Theater. Inh.: Fritz Arens, Torfmarkt 5. Bühne 4,50 m h., 5,50 m br., 4 m l. Saal fasst 350 Pers. Eröffnung: 1. April 1909.
 Variété Japan. Dir.: R. Siefkes.
- Emmerich a. Rh. 13 000.**
 Wilh. Bolder's Concert- u. Theatersaal. Saal fasst 600 Personen.
 Zur Laterne, S. E. Inh.: Fr. Lamers. Saal (600 Pers. fass.) mit Bühne.
- Erfurt 98 700.**
 Reichshallen-Theater, V., Dalbergsweg 30. (Kaiserplatz). Bes.: Wwe. O. Hoffmann u. Erben. Dir.: Willy Hoffmann. Th. u. Var.-Konz. Orchester 12 Mann. Bühne 6,40 m h., 10,50 m br. Saalhöhe 8,75 m, 4,25 m tief. Vorbau 11,50 m br., 3,50 m t., 7,50 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. 300 Amp. Spielzeit: 11 Monate (1. Sept. bis 30. April Var., 1. Mai bis 20. August Theater). Tel. 124.
 Kaiser-Café, C. Inh.: Herm. Gaedke. Tel. 450.
 Kaisersaal, C. Dir.: Rud. Teichmann. Saal fasst 1200 Pers.
 Für Gastspiele komplettes Ensemble auf eigene Rechnung.
 Hohe Lillie, C. Inh.: Adolf Trebel, Friedrich Wilhelmplatz
 Sommer-Theater Auenkeller. Dir.: H. Norbert.
 Alter Ratskeller, C. Inh.: W. Beau.
 Rest.: Kaiser-Café u. Rest. Bes.: Herm. Gaedke. — Café Roland. Bes.: Bruno Hamann. — Wiener Café, Anger 2.
 Inh.: C. Neuwirth.

Erlangen 23 740.

Colosseum, S. E., Säle und Garten. Bes.: Erlwein u. Schultheiss.
Podium 1,30 m h. Bühne 6 m h., 9,80 m br. Saal 9,10 m h.,
24 m l., 30 m br. Luftbr. 23 m l., für jede Luftn. El. Bel. 1. Refl.

Eschwege 13 000.

Stadtspark-Concertgarten, S. E., 2000 Pers. fass. Bes.: Carl
Holzapfel. Bühne 12 m br., 6 m t., 10 m h. Elektr. Bel. Tel. 96.
Berliner Hof, C. Inh.: Ludwig.

Eschweiler 24 500.

Schützenhalle, S. E. Bes.: Hubert Huppertz. Centrum der
Stadt. Bühne 10 m br., 11 m t. Grosser u. kleiner Saal und
Garten. 107 qm mit Schnürboden. Saal 550 qm. Marien-
strasse 15. Tel. 61.

Bierhalle Erasmij, C., Uferstr. 9.

Alt-Heidelberg, C., Neustr. 46. Inh.: Bernh.: Fischer.

Essen a. d. R.- 247 000 Altendorf.

Wolff's Colosseum, V. Bes.: Math. Wolff. Dir.: E. Schulz.
Saal fasst 3000 Pers. Bühne 12 m t., 11 m br., 11,50 m h. Elektr.
Bel. 200 Pferdekr. Scheinwerfer. Spielz. ganzj. Tel. 140 u. 3460.

Reichshallen-Theater, V., Kopfstadtplatz. Bes.: Karl Nord-
meier. Bühne 14 m br., 7,80 m t. Saal fasst 750 Pers. Elektr.
Bel. Spielzeit ganzj. Tel. 657.

Edison, Theater leb. Photographien. Bes.: Karl Nordmeier,
Linbeckerstr. 90. Tel. 1714.

Kaiser-Café, C.

Zum Franziskaner, C.

Concerthaus Wolff, C.

Wiener Café, C. Inh.: Carl Nordmeier.

Rest. Kronenburg, C., Kettwigerch. 167. Inh.: H. Biermann.

Tel. 863.

Löwenbräu, C. Inh.: Ed. Gassmann.

Restaurant Borussia, C.

Am Landgericht, C., Hanfenstr. 3. Inh.: Jos. Nievel.

Gertrudenhof, C. Inh.: Wilh. Knoop. Elektr. Bel. Spielzeit
ganzjährig.

Wachsames Hähnchen, C., Brandstr. 9.

Zur Kanone, Inh.: Fischer.

== Essen-Ruhr ==

Café Schapitz

Bestens empfohlen. Zeitungen u. 42
Journale aller Länder Europas.

Agent: Agentur Hansa, Schützenbahn 41.
Logis: Hotel u. Café Schapitz. Inh.: Gustav Schapitz. —
Hotel Schlicker. — Hotel Kayser. — Hotel Royal. —
Passage-Hotel.
Rest.: Zum Taunus, Mechtildisstr. 4. — Reichshallen. —
Café Bristol.
Eupen 13 600.
Rest. Mathias Dechène, C., Bergstr. 16/18. Tel. 57.
Hotel zum Reh, C., Schilsweg 11.
Rest. M. Joisten, C.

Eydtkuhnen (Ostpreussen) 5040.
Welter's Hotel, S. E.

Filehne (Posen) 4410.
Hotel und Café Kochur, S. E.

Flensburg 56 000.

Colosseum, V., Grossestr. 12. Bes. u. Dir.: Fr. Franke. Gr. Saal fasst 800, kl. Saal 350, Garten 2000 Pers. Elektr. Bel. 220 Volt. Bühne 10 m h., 7,43 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 220 Amp. Hauptspielzeit: Flensburger Basar (I. bis 15. Dez.) Tel. 125.

Café Blücher, C., Toosbuy- u. Norderstr. Inh.: Aug. N. Lassen. Tel. 387.

Hotel Nordischer Hof, C.

Gnomenkeller, C.

Kaiserhof, C., Toosbuystrasse 7.

Anglerhof, C.

Rest. zum Prinzen Heinrich, C.

Forst (Lausitz) 33 760.

Grand Hotel Härtel, S. E. Inh.: A. Härtel. Saal fasst 1000 Pers.

Münchner Bierhallen, C. Inh.: Paul Engelmann.

Concerthaus Handreck.

Frankenberg (Sachsen) 13 350.

Hotel Schützenhaus, Theater-, Conc.- u. Ballsäle. Bes. R. Heller.

Frankenthal (Pfalz) 20 000.

Turnhalle, S. E.

Brauhauskeller H. Sona fasst in Winterlokalitäten 320 Pers., sowie grösster und schönster Garten der ganzen Gegend fasst 1000 Personen. Alleiniger Inhaber der Konzession für alle Konzertgesellschaften, Schaustellungen, Abnormitäten. Keine Gesellschaft hat nötig, eine Behörde zu fragen und braucht nur mit dem Wirt direkt zu verhandeln.

Brauerei Otto Metzner. Inh.: Simon Keller. Lokal fasst 180 bis 200 Pers. Garten kommt nicht in Betracht, ca. 100 Pers.

Gerhardtsche Brauerei. Inh.: Wilh. Schuff. Lokal fasst 120 bis 150 Personen. Im Sommergarten ebensoviel Leute.

Frankfurt a. M.-Sachsenhausen 340 000.

Albert Schumann-Theater, Variété- u. Vergnügungs-Etablissement. Dir.: Julius Seeth. Reg.: Grunwald. Bühnenbr. 14 m, Prosp.-Oeffn. 9 m, Höhe 18,50 m. Vorbau-Mitte 5,50 m, -Seiten 1,20 m.

Colosseum, V., Vilbelerstr. 29. Bühne 3 m h., 5 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Orchester 5 oder 6 Mann mit Klavier. Spielzeit ganzj. Tel. 7413.

Frankfurt a. M.

68

Frankfurt a. M.

Gebrüder Baberadt, Gr. Eschenheimerstrasse 8.

J. Grossmann-Schöffler, Zeil 18

empfehlen alle Arten Flitter, Perlen, Besitzsteine, Stickereien, Franzen und Besätze etc. für Bühnenzwecke in grösster Auswahl zu den billigsten Artistenpreisen.

Restaurant Narrhalla

Grösste Sehenswürdigkeit!

Frankfurt a. M., Hinter dem Lämmchen 4,

am Stoltzedenkmal in nächster Nähe des Römers u. des Domes.
Strassenb.: Hauptbahn.-Ostbahn., Linie 18, Haltest. Domstr.

**Vorzügliche Küche, prima Biere, gute Zimmer,
wochen- u. tageweise. Volkstest-Unternehmer.**

Inhaber des Messplatzes Oskar Höhle.

33

Victoria-Theater, V., Gr. Gallusstr. 12. Dir.: Otto Schutt.
Orchester 6 Mann. Winterbühne 4 m h., 2,37 m t., 7,30 m br.
Saal 6 m h. Sommerbühne 3,50 m h., 4 m t., 7 m br. Orchester
5 Mann. Kost und Logis im Hause. Nur im Sommer.
Variété Neue Welt, V., Albusg. 54. Dir.: Heinemann.
Badischer Hof, C., Garküchenplatz 1.
Frankfurter Concertgarten, am Allerheiligentor, Langestr. 24.
Dir.: T. Zimmer. Orchester 5 Mann. Spielzeit 1. Okt. bis
30. April. Tel. 3216.
Tannhäuser, C., Kaiserstr. 71. Inh.: Carl Heilhecker. Tel. 5349.
Walhalla, V., Gr. Kornmarkt 9. Dir.: J. Barozzi. Bühne
2,50 m h., 6 m br., 3 m t. Spielzeit ganzj.
Kaiserhallen, C., Schäfergasse 13/15. Dir.: C. Gasché.
Castan's Panoptikum.
Volkskonzertthalle, C. Inh.: F. Zehender, Schnurgasse 53.
Zum weissen Ross, C., Kiesstr. 20.
Römerhof, C., Kaiserstr. 72.
Café Frankfurt, C., Moselstr. 30.
Bavaria, C., Schnurgasse 41.

Konzert- und Künstler-Agentur

29

(Artisten- und Musiker-Centrale)

Karl Henrich, Frankfurt a. M.

Ottostr. 9 II, a. Hauptbahnhof. : Fernsprecher 6863.

**Sausagent div. erstkl. Concerthäuser,
Variétés, Cabarets. Tournees, Tagesgeschäfte.**

Agenten: Henrich Carl, Ottostr. 9, II. Tel. 6863. —
Ch. Ungemach, Klingerstr. 16, part. Tel. 6177. — Schwalbe
& Wolf, Kördigstr. 49. — Frau Steindorf, Breitwegasse 52.
Rest.: Neue Welt, Albusgasse 52. — Café Orpheum, Neue
Zeil 80/82. — Café Hohenzollern, Kaiserstr. 61. — Café
Constabler. — Café Zeil. Bes.: Zapletal. — Café Merkur,
Zeil 30. — Kaiser-Café, Kaiserstr. 58. Inh.: J. Morgenstern.
Tel. 4676. — Café Europa, Kaiserstr. — Blücher-Eck,
Guttenstr. 115 u. Blücherstr. 16. Inh.: Fritz Keinarth. —
Badischer Hof, Garküchenplatz 1. — Rest. zum neuen Theater,
Kronprinzenstr. — Zur Artistenklause, Albusstr. Inh.:
Fischer. — Rest. Café Windsor. Inh.: Löbl. — Zur alten

A. Ulrich Strobel, Frankfurt a. M.

Mainluststrasse 9 ¹²

Telephon 6062 Telegr. Strobelau

Spedition □ Lagerung



Artistenklaus, Albusgasse 48. Inh.: Chs. Köhler. — Rest.
Stadt Ulm, Schäfergasse. — Narrhalla, Hinter d. Lämmchen 4,
Inh.: Oscar Höhle.

Logis: Georg Bauer, Albusgasse 20, I. — Harsi, Albus-
gasse 17. — Frau Grothe, Gold. Stelzstr. 18, II. — Gebhardt,
Albusgasse 52, II. — Levi, Gelbehirschstr. 8, I. — August
Wenzel, Goldene Stelzstr. 16, I. — Grube, Albusgasse 19, III.

Frankfurt a. d. O. 66 000.

Gesellschaftshaus, C., Halbe Stadt 18. Inh.: Hellm. Roebbelen.

Aktienbrauerei. Saal mit Drehbühne, fasst 1000 Personen.

Schützenhaus, C., Crossenerstr. 30. Inh.: Max Spiess. Saal
fasst 700 Pers. Garten 3000 Sitzplätze.

Concerthaus Bellevue, C.

Karthausbud, C.

Café Kaiserhof, C.

Oscar Pinnow

Frankfurt a. Oder

empfehl't sich den Herren
Schaustellern und Zirkus-
besitzern zur Abfuhr bei
billigster und bester
Bedienung.



Größter Fuhrpark am Platze.

(ca. 30 Pferde.)

Wilhelmsplatz 14 vis-à-vis der Hauptpost.

Telephon No. 29 und 90.

- Café v. Halem, C., Jüdenstrasse 3.
 Wiener Café, C.
 Café Nessler, C.
 Eichwald-Rest., S. E. Inh.: R. Scheibel. Saal fasst 2000 Pers.
 Fraustadt (Posen) 7200.
 Zur Reichshalle, S. E. Inh.: Aug. Lange.
 Freiberg (Sachsen) 30 870.
 Union, C. Inh.: Joh. Schmahl.
 Werner's Garten, C. Inh.: Max Schobler. Tel. 314.
 Centralhallen, C. Inh.: Max Schober, Schönegasse 6. Tel. 314.
 Agent: Max Schober, Schönegasse 6. Tel. 314.
 Freiburg (Baden) 78 500.
 Colosseum, V., Belfortstr. 3, nächst dem Martintor, Kaiserstr.
 Dir.: K. Kächlin. Volle Konzession. Bühne 5 m h., 15 m br.,
 6 m t. Schnürboden vorhanden. Elektr. Bel. 220 Volt. Franz.
 Orchester, 8 Mann mit Klavier. Luftnummern können arbeiten.
 Raum für Tiere. Winterlokal. Spielzeit vom 1. Oktober bis
 30. April. Tel. 159. Korrespondenzen und Offerten sämtlich
 an Dir. K. Kächlin, Basel, Cardinal-Theater, senden. Tel. 259.
 Sinner's Gartenlaube, V. Inh.: B. Billing.
 Zum Storchen, C.
 Gambrinus, C. Inh.: Georg A. Trescher.
 Zum Josephskeller, C. Inh.: L. Löffler.
 Ganter-Bräu, S. E.
 Saalbau Wiehre, S. E., Saal fasst 500 Pers. Bes.: M. Fass.
 Tel. 951.
 Café Kopf, C. Inh.: Franz Pyhrr, Engelstr. 5. Tel. 47.
 Café Friedrichsbau, C. Inh.: Karl Schanz, Kaiserstr. 148. Tel. 235.
 Schwimmbadgarten-Rest., C. Inh.: Birkenmaier, Loretto-
 strasse 35. Tel. 543.
 Kunst- u. Festhalle (Stadtgarten), C. Inh.: Hilpert, Karlsplatz.
 Harmonie, S. E., Grünwaldstr. 18. Tel. 40.
 Lohengrin-Rest., C., Roederstr.
 Rest.: Gambrinushalle. — Sinnerhalle.
 Friedrichsort 2500.
 Wwe. Iken's Concerthaus, Priesser Strand.
 Wintergarten, S. E. Bes.: S. Pieper. Tel. 103, Amt Menden.
 Fulda 20 400.
 Stadt-Theater, Festsäle u. Schlossgarten. Inh.: R. Tippmann.
 Tel. 41.
 Fürth 60 650 (siehe Nürnberg).
 Furtwangen (Baden) 5280.
 Colosseum, S. E. Bes.: Adolf Elbe.
 Garz (auf Rügen) 2017.
 Hotel du Nord, S. E.
 Gebweiler 13 310.
 Sommergarten, C., Hauptstr. 133. Inh.: Jos. Kinniger. Bühne
 3 m h., 3 m br., 3 m t. Gedeckter Raum für 300 Personen.
 Geestemünde 23 625 (siehe Bremerhaven).
 Gelsenkirchen 146 750.
 Hotel Deutscher Hof, C., Bahnhofstr. 57. Inh.: W. Dickmann.
 Gr. Saal m. Bühne. Samst. u. Sonnt. Vorstellungen. Tel. 1308.
 Restaurant zur Reichshalle, C. Inh.: Heinrich Nettebeck.
 Bahnhofshotel, C., Bahnhofstr. 100. Inh.: Scheidt. Säle und
 Garten fassen 1500 Personen. Tel. 83.
 Concerthaus Schürmann, Am Altmarkt.
 Alt-Heidelberg, C.
 Restaurant zum Taunus, C., Friedrichstr. 43. Inh.: Wwe. Peter
 Kamp.
 Weisses Saal, C. Inh.: H. Strauss,

Restaurant Gebr. Bettgen, C.

Restaurant Albert Termeer in Rotthausen, S. E. Saal fasst 750, Garten 2500 Personen.

Logis: Hotel Deutscher Hof. Inh.: Wwe. H. Dickmann. — Hotel Monopol. Inh.: Carl Evert. — Bahnhofs-Hotel.

Gera (Reuss) 46 910.

Residenz-Theater, G. m. b. H. Bes.: Dörfeld in Berlin. Dir.: A. Vogel, Schützenstr. Saal fasst 1000 Pers. Bühne 5,50 m h., 9 m br., 14 m t. Vorbau 9 × 2 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt, 200 Ampère. Auch Gas. Orchester 12 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit ganzj. Sept. bis Mai: Variété, Juni bis August: Theater-Vorstellungen. Tel. 279. Variété Tivoli, V. Podium 1 m h. Bühne 3 m t., 5 m br. Saal 7 m h. Spielzeit ganzjährig.

Victoria-Salon, C. Inh.: Aug. Bachmann. Spielzeit letzte Woche Juli.

Palmengarten, C. Inh.: Otto Uhlmann. Saal fasst 800 Pers. Bühne 5,60 m h., 8,75 m t. Vorbau 10,75 × 2,50 m. Elektr. Bel. Tel. 943.

Zum Löwen, C. u. V. Inh. Aug. Bachmann. Spielzeit ganzj. Zur ewigen Lampe, C.

Tonhalle, S. E., Adelheidstr. 1. Bes.: Paul Lieberwirth. Bühne 8 m h., 8,50 m t., 8 m br. Saal 14 m h., 24,50 m l., 16,50 m br. 3 Versenk. Elektr. Bel. Ausserdem elektr. Anchl. a. d. Bühne.

TONHALLE

GERA (Reuss j. L.)

— Fernsprecher No. 585. —

Erstes und grösstes Konzert-
Ball-Etablissement am Platze

vollständig neu renoviert 6

mit elektr. Licht sowie elektr. Anschluss an die
Bühne, zu allen grösseren artistischen Produktionen
gut geeignet u. günstig gelegen. Saal fast 1500 Pers.

Bes.: Paul Lieberwirth.

Apollo-Theater, S. E.

Colosseum, S. E.

Europäischer Hof, C.

Agent: Max Staudte, Kirchgasse 1. Tel. 1019.

Rest.: Café im Tunnel des Residenz-Theaters.

Giessen a. Lahn 30 000.

Colosseum, V.

- Logis : Gasthaus zum Löwen. Inh.: Aug. Bachmann. —
Wwe. Steinhäuser, Reichstr. 8, I. — Frau Förster, Mühlen-
gasse 39, II. — Gasthaus zur neuen Welt. Inh.: Philipp
Hofmann, Metzsteingasse 10.
- Glauchau (Sachsen) 26 000.
Wintergarten, V. Inh.: Moritz Jähnichen. Sommer- u. Winter-
lokal. Spielzeit ganzjährig. Gr. Bühne. Elektr. Anschl.
- Gleiwitz (Oberschlesien) 66 400.
Victoria-Etabl., V., Wilhelmstr. Inh. u. Dir.: C. Hirschecker.
Bühne 8 m h., 13 m t., 10 m br., ganze Breite 13 m. Das Theater
fasst 1500 Pers. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum
für Luftnummer u. Tiere. Spielzeit einige Monate. Tel. 320.
Goldene Krone, C.
Rest.: Münchener Hof. Inh.: C. Hirschecker.
- Glagau 23 470.
Friedensthal, V. Inh.: J. Sturpin. Saal fasst 600 Pers. Garten.
Sommer-Saison, 2000 Pers. Tel. 243.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Georg Langer.
- Glückstadt 6220.
Glückstädter Hof, C.
- Gmünd (Württemberg) 20 540.
Restaurant Krone, S. E. Inh.: Friedrich Wirth.
- Gnesen (Posen) 23 730.
Café E. Fettkenheuer, C., Lindenstr. 16. Tel. 82.
- Godesberg (Rheinpr.) 13 840.
Hotel Hüttenrauch, S. E. Saal f. 500 Pers. Bühne 4 m br.,
4 m t., 3 m h.
- Goessnitz (Sachsen-Altenburg) 5870.
Variété zur Weintraube. Bes.: Arthur Weber. Saal fasst 200
Personen. Spielt nur gelegentlich.
- Goslar a. M. 17 820.
Reichshalle, C.
- Görlitz (Schlesien) 84 424.
Wilhelm-Theater, V., Struvestr. 27. Dir.: G. Bausmann. Podium
1,25 m h. Bühne 9 m t., 8 m br., Saal 12 m h., 22,50 m l., 20,70 m,
br. Schnürboden. Versenkung. Luftbrücke. Elektr. Bel.
3 Refl. Orchester 10 Mann. Spielzeit Ende Sept. bis Ende
April. Tel. 113.
Reichshallen-Theater, V., Berlinerstr. 32. Bes. u. Dir. August
Förster. Konzession § 32 u. § 33a. R. G.-O. Bühne 4 × 6 m,
h. 5 m. Vorbau 2 × 10 m, h. 8 m. Schnürboden. Elektr. Bel.
110 Volt. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 10 Mann. Raum
für Luftnummer u. Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit
ganzj. Tel. 540.
Reichshallen-Theater-Café, C. Inh.: Theat.-Dir.: August
Förster, Berlinerstr. 32. Direkt am Bahnhof. Tel. 540.
Hotel Europäischer Hof, Jakobstr. 16. Inh.: Oskar Röder.
Gelegentlich für Herren-Ensembles. Elektr. Bel. Grosse
Bühne. Tel. 427.
Restaurant Konzerthaus, Leipzigerstr. 32. Inh.: Emil Härtel.
Gelegentlich für Herren-Ensembles. Tel. 654.
Café Oriental, C., Konsulstr. 6. Inh.: A. Schönfeld. Tel. 453.
Hotel de Saxe, C. Bes.: Aug. Beyer, Krölstr. 35. Tel. 543.
Rest. Neustädter Krug, C., Wielandstr. 19. Inh.: Joh. Hillebrand.
Logis : Eifler, Salomonstr. 29, I.
- Göttingen 34 100.
Colosseum, V., Wiesenstr. 10. Eigent. u. Dir.: Wilh. Besken.
Bühne 13 m br., 7 m t., 6 m h. Etabl. fasst 1600 Pers., ist auch
für Circus für 2400 eingerichtet und hat Stallung für 140 Pferde.

Elektr. Bel. 220 Volt. 2 m Schnürboden. Kl. Saal 2 H. A. gross, für Schausteller aller Art. Spielzeit ganzjährig.

Reichshallen, C. Inh.: Rohpeter.

Kleiner Prachtsaal Apollo-Theater, 300 Pers. fassend. Bühne 4 m br., 4 m t., 5 m h. Inh.: Wilhelm Besken.

Gollnow (Pommern) 9180.

Hotel Schoeske, S. E.

Graudenz 36 000.

Etablissement Tivoli, S. E., Lindenstr. 25/26. Bes.: J. Engel. Saal fasst 800 Pers. Garten. Elektr. Bel.

Concordia-Theater, V. u. C. Bes.: u. Dir.: Emil Rindt. Saal u. Gartenbühne. Gas u. elektr. Bel. Logis- u. Esszwang. Tel. 363.

Gesellschaftshaus, S. E., Grabenstr. 10/11. Bes.: Arthur Meyer.

Bühne: 3 m h., 6 m br., 3 m t. Vorbau 2 x 6 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt, 40 Amp. Franz. Orch. Tel. 416. Saal fasst 700 Pers.

:: Variété-, Konzert- und Ball-Etablissement ::

Gesellschaftshaus Graudenz

Inhaber und Besitzer: **Arthur Meyer** 20

Grabenstr. 10/11 Fernruf 416 Telegr. Gesellschaftshaus

Saal: 700 Pers., Elektr. u. Gas, Theaterkonz.-Bühne usw. Coul. 3 x 6 m, 3 m h., Vorbau: 2 x 6 m, 7 m hoch, sucht ständig: Soubretten, Humoristen, Duette, kl. Schau-Nrn. (Damen-Nrn. und komische bevorzugt).

Greifenberg (Pommern) 7210.

Schützenhaus, S. E.

Greifswald (Pommern) 23 750.

Stadt-Theater, S. E., Kuhstr. 11. Inh.: O. Gruihn. Konzession § 32a. Bühne 8 m h., 6 m br., 6 m t. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Amp. Raum für Luftnummer u. Tiere. Im Sommer:

Variété Juni bis Sept., Winter: Theater.

Zum Kronprinzen, C. Bes.: A. Flottroug. Concertsaal mit Bühne 300 Personen fassend.

Restaurant „Zum Kronprinz“ GREIFSWALD

Saal mit Bühne 300 Personen fassend, zur Abhaltung von Konzerten, Sänger und Spezialitäten-Gesellschaften.

Für Artisten Logis im Hause.

Besitzer **A. FLOTTRONG.**

2. Geschäft „Hotel du Nord“

Zimmer von 1.50 Mk. an.

50

Greiz 23 120.

Tivoli, C. Inh.: Alb. Mennicke.

Grohn 3830.

Senger's Variété und Concertsaal.

Gronau (Westfalen) 8400.

Zum deutschen Haus, S. E. Inh.: R. Lilienfeld.

Guben 3700.

*Walhalla (früher Schweizergarten), C. Adolf Jung. (s. S. 82)

Logis : Hotel Schwarzer Bär. Inh.: Otto Bethge.

Güstrow (Mecklenburg) 17 170.

Tivoli, S. E. Bes.: H. Maas, Feldstr. Volle Konzession. Tel. 112.

Kornbörse, V., Glewinerstr. 14. Inh.: Aug. Thermer. Tel. 171.

Central-Hotel, C. Inh.: Bulzirus, Pferdeweg. Tel. 64.

Bahnhofs-Hotel, C. Inh.: W. Heinrichs, Eisenbahnstr. 31.

Schützenhaus, S. E. Inh.: Aug. Bahn, Schützenstrasse.

Gütersloh 7375.

Wiemann's Theatersaal, S. E.

Gumbinnen 14 200.

Bürger-Ressource, S. E.

Hadersleben 12 000.

Stadt-Theater. Bes. u. Dir.: Richard Luer. Etabl. fasst 800

Pers. Bühne 16 m h., 8 m t., 12 m br. Saal 28 m l., 13 m br.

Schnüdboden. Vers. Elektr. Bel. (Gl.) Refl. Orchester 20

Mann. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sept.

bis Mai. Tel. 38.

Concordia, C. Inh.: Julius Peters. Volle Konzession. Bühne

4,50 m h., 6,50 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. Tel. 7.

Hagen (Westfalen) 77 500.

Cabaret „Klimperkasten“, Körnerstrasse. Tel. 740.

Reichshalle, C., Körnerstr. Bes.: F. W. vom Heede. Tel. 740.

Friedrich Wilhelm-Café, V. Dir. u. Bes.: F. W. vom Heede.

Neue Welt, C. Inh.: Carl Sieper.

Kaisersaal, C. Inh.: C. Feilhauer Wwe. Saal für 600 Personen.

Grosse Bühne. Trapezgestänge im Saal.

Bürgersaal, C., Körnerstrasse, am Neuen Rathaus 12. Inh.:

Theodor Wilson. Tel. 587.

Concerthaus zur Krone. Inh.: Wilh. Hiesgen.

Viktoria-Saal (Stadt-Theater), 1200 Pers. fassend. Bes.: Carl

Schaff. Dir.: Adolf Heuer.

Concerthaus Hofmann, Elberfelderstrasse.

Tonhalle, S. E. Theatersaal 500 Pers. fass. Bes.: Ernst Reinecke.

Zur alten Post, S. E., Mittelstr. 19. Bes.: Karl Ernenputsch.

Podium: 1 m h. Bühne 4 m; t, 10 m br. Saal 5 m h., 50 m l.,

12 m br. Vers., Netz u. elektr. Beleuchtung vorhanden.

Restaurant zur Springe, S. E. Inh.: Ernst Reinecke.

Agent : H. Hartdegen, Kölnerstr. 49.

Rest. : Zur Artistenbörse, Kampstr. 28. Inh.: Hugo Klostermann.

Hagenau (Elsass) 18 740.

Zum deutschen Kronprinzen, S. E., für 1200 Pers. Inh.: Karl

Neuber. Elektr. Bel. und Gas.

Rest. Barbarossa, S. E. Inh.: Vassel, fasst 500 Personen.

Halberstadt 45 500.

Etabl. Stadtpark, Friedrichstr. 28. Inh.: Rudolf Schade.

Neues Stadt-Theater, (Restaurant zum Fürsten Bismarck),

Spiegelstr. 16. Inh.: Wuthnow. Bühne 5,50 m h., 11 m br.,

8,25 m t. Saal fasst 1000 Pers. Schnüdboden, Vers. vorhanden.

Gasglühlicht. Füs Schautellungen noch ein grosser Saal ohne

Bühne vorhanden.

Domschänke, C. Inh.: H. Hiesche.

Elystum, S. E.

Halle a. d. Saale 180 000.

Apollo-Theater, V., Riebeckplatz. Dir.: Gust. Poller. Bühne 11 m br., 12 m t., 7 m h. Vorbau. Gas u. elektr. Bel. 110 Volt. 500 Ampère. Orchester 20 Mann. Raum für Luftnummer. Stallungen für Tiere. Sommergarten und Winterlokal. Winter-Theater fasst 3000 Pers., Sommer-Theater 2000 Pers. Spielzeit ganzjährig. Tel. 183.

Walhalla-Theater, V., Gr. Steinstr. 45. Saal 14 m h., 15 m l. Orchester 18 Mann stark. Etabl. für 3000 Personen. Tel. 265. **Thalia-Festsäle** (früher Concordia), C. Inh.: Herm. Kunze.

Hotel Tulpe, C.

Burg-Theater in Giebichenstein, S. E. Inh. u. Dir.: Karl Schmidt. Etabl. für 600 Pers. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m br. Saal 22 × 18 m. Elektr. Bel. Dekorationen u. Requisiten für Theater- etc. Gesellschaften vorhanden.

Sport-Hotel, C. Inh.: Fritz Rudolphi.

Café Roland, C. Inh.: Fritz Seelemeyer. Tel. 636.

3 Könige, C., Kleine Klausstrasse 7.

Dittrich's Bierpalast, C., Gr. Steinstrasse 24.

Altenburger Hof, C. Inh.: Oscar Oberländer, Alter Markt 4. Tel. 1158.

Bratwurstglöckle, C. Dir.: Ruhe. Alte Promenade.

Etabl. Kaisersäle, C., Grosser Saal, fasst 2000 Personen.

Goldener Hirsch, C. Inh.: Hugo Traxdorf, Leipzigerstr. 63. Saal f. 800 Pers. Elektr. Bel. Sommer-Theater m. gr. Garten.

Agent: Rich. Wiegand, Cansteinstr. 14.

Logis: Frau Anna Richter, Ludwig Wuchererstr. 3. —

Wwe. Brode, Merseburgerstr. 5.

Rest.: Café Moltke. — Café Monopol. — Sport-Hotel. — Prinz Karl-Tunnel.

Hamborn-Marxloh 67 500.

Hotel-Rest. Europäischer Hof, C. Bes.: Gerh. Landers. Tel. 257.

Hamburg- 802 700 Bergedorf-Wilhelmsburg.

Hansa-Theater, V., St. Georg, Steindamm 11/13. Eigent.: Paul W. Grell. Dir.: Chr. Büssenschütt. Bühne 10 m h., 9 m t., 10,75 m br. Saal 11 m h., 32 m l., 21 m br. Orchester 40 Mann. Vers., elektr. Bel., 3 Refl. Saison-Schluss Ende Mai. Tel. III, 834. **Eden-Theater**, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 13. Inh. u. Dir.: H. F. A. Schröder. Saal 8,50 m h., 30 m l. Bühne 7 m h., 9 m t., 8 m br.

Emil Naucke's Variété, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 23/24. Eigent. u. Dir.: Frau Joh. Naucke. Podium 1,40 m h. Bühne 7,80 m t., 6,70 m br. Saal 9,25 m h., 18 m l., 15 m br. Schnürboden 11 m h. Vers. vorh., ebenso Lustbr. (16 m l.). N. und elektr. Bel. Tel. I, 6847.

Heinrich Köllisch's Universum, V., Spielbudenplatz 21/22. Inh.: Frau Marie Köllisch. Bühne in Kuppelform 6 m h. (4 m sichtbar), 5 m t., 5 m br. Saal 4,50 m h., 24 m l., 15 m br. Ring- u. Trapeznummern können arbeiten. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Walhalla, V., Spielbudenplatz 25. Inh. u. Dir.: Heinr. Carstensen. Bühne 4 m h., 4,50 m t., 4 m br. Saal 10 m h., 19 m l., 10 m br. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Variété Hammonia, St. Georg, Besenbinderhof 50 u. Norderstr. 181. Dir.: Frz. Sartori. Bühne 8 m br., 5 m t., 5 m h.

Hohenzollern-Theater-Variété, Dir.: Wieck, Alter Steinweg 42/43. Tel. I, 3902.

Deutsche Reichshalle, V., Spielbudenplatz 20. Dir.: Wwe. W. Wist.

Bazarhalle, V., Gänsemarkt 59/60. Bes. u. Dir.: H. Schnauer. Bühne 3 m h., 6,50 m br., 4,50 m t. Elektr. Beleuchtung.

Tonhalle, C., Bleichenbrücke 4, Concerthaus. Bes.: Aug. Heiden.

- Marienthaler Bierhalle, C., Alsterthor 2. Dir.: H. Gundlach.
 Tel. 1038.
 Concerthaus Schultz, Lehmweg.
 Concerthaus, St. Georg, Langereihe.
 Altenburger Hof, C. Inh.: Oskar Oberländer. Tel. 1158. Alter
 Markt 4.
 Café Hammonia. Inh.: Emil Langer.
 Café Hamburg. Inh.: Heinrich Hilmer.
 Weltbodega, C., Spielbudenplatz 15. Dir.: Bendlmayer.
 Tel. I, 4788.
 Café Gröber, C. Inh.: Alfons Roehl. (Roehl's Austernstuben).
 Bierpalast, C., Franz Grewe, Reeperbahn 112. Tel. II, 483.
 Café Keil, C., N. Pferdemarkt.
 Zauberflöte, V., Breitestr. 16/18.
 Ziegler's Concerthaus, C.
 Lukullus, C., Elbernhorsbrücke 9.
 Wilhelmshalle, C., St. Pauli, Spielbudenplatz.
 Gasthof zur Stadt Schwerin in Bergedorf, C., Saal, Garten und
 Festwiese.
 Friedrichs Singspielhalle, St. Pauli.
 Restaurant Bristol, C. Inh.: Johannes Koch.
 Kasino-Café. Inh.: Siegfried Meyer.
 Concerthaus Wilh. Gröhn, St. P., Reeperbahn 136.
 Weinhütte, C.
 Café Victoria u. Victoria-Bar.
 Etabl. Sagebiel, S. E., Drehbahn. Saal 46 m l., 29 m br. Während
 der Domzeit Variété-Vorstellungen. Dir.: Aug. Piefö.
 Concerthaus Hamburg, S. E., (früher Ludwig's Concerthaus).
 St. Pauli. # Während der Domzeit Variété-Vorstellungen.
 Café Imperial. Inh.: C. Rühmland.
 Hamburg-America-Bar. Inh.: Aug. Piefö.
 Eugen Bernhardt's Theater-Variété in Altona-Ottensen, Bahren-
 felderstrasse. Dir. u. Eigent.: Eugen Bernhardt.
 Circus Busch.
 Zoologischer Garten.
 Restaurant Bauer.
 Café de Paris, Alsterdamm.
 Dammthor-Pavillon.
 Café Boulevard, Steindamm.
 Central-Café, Steindamm.
 Café Savoy, Steindamm.
 Carlton-Restaurant.
 Café Klosterburg, vis-à-vis Hauptbahnhof.
 Café Belvedere.
 Café L'Europe.
 Restaurant Münchner Bürgerbräu.
 Café Minerva.
 Café Roland.
 Concerthaus Goos, Wilhelmsplatz.
 Café Royal, St. Pauli.
 C. Clausen's Etablissement (vorm. Hornhardt).
 Café Continental, Barmbeck.
 Café Wettin, Barmbeck.
 Café Felber, neben Hansa-Theater.
 Neues Operetten-Theater, Garten. 1. Mai bis 31. August Concert.
 Café Hamburg, St. Pauli.
 Grindel-Café.
 Grossherzog von Mecklenburg.
 Maxim Bar.
 Café Hammonia.
 Ziegler's Concerthaus, Davidstrasse.
 — Barmbeck. Concerth. Kruse, Hamburgerstr. 31. Tel. II,
 794.

Café Union.

Café Kell.

Alster-Pavillon.

Panoptikum (Abnormitäten).

Agenturen: Paul Lüders, Annenstr. 52 pt. Tel. II, 385. — Paul le Mans, St. Pauli, Sophienstr. 28, I. Tel. II, 871. — Ph. Harting, Wilhelmirri-o & I. Tel. II, 1451. — Sigmund Aschembarb, St. Pauli, Reeperbahn 91. — Max Erck, St. Pauli, Eckernfördrestr. 39a. Tel. II, 1457. — Chr. Bischoff und Mielsk, Spielbudenplatz 24. — Carl Hellwig, Wilhelminenstr. 67. — St. Pauli, C. Tormählen, Jägerstr. 16, III. — Rudolf Dosz & Cie., Seilerstr. 33. Tel. II, 1065. — Kovacs, Seilerstrasse 21, II 1. — William Fontheim, Reeperbahn 13. —

Wulkow & Cornelsen in Hamburg

Repsoldstrasse 70.

Offiziell die alleinigen Spediteure der Internationalen Artisten-Loge.

Eigenes massives Lagerhaus.

Eigenes Rollfuhrwerk.

Telegrammadresse: Wulcornels Hamburg.

Fernsprecher: Amt I, 2173, Amt V, 766.

10

Hermine Heidorn, Pinnasberg 10, III. — H. Stahl, Kl. Seilerstrasse 4, Tel. II, 611. — Max Cohn, Jägerstr. 37. — Clara Uhlenhop-Mackens, Kiekerstr. 47. — G. Rothe, Elbestr. 122. — Logis: Hotel Hammonia, St. Pauli, Reeperbahn 2/3. Bes.: Jean Lebert, Tel. II, 467. — Frau Möller, Seilerstr. 48, III — Hüttmann's Gasthof (Peter Löhde Nachf.), Poolstor 21/22, Ecke Holstenplatz. — Frau Nagel, Kastanien-Allee 26, III. — Jul. Koopmann, Wexstr. 28, I, links. — A. Petersen, Hopfenstrasse 52, II, links. — Schütt, Seilerstr. 18, I, rechts. — Frau Dora Schmidt, St. Pauli, Heinestr. 33, II, links. — Glienicke, Bremerreihe 21, I, vis-à-vis dem Hansa-Theater. — Frau Stange, St. Pauli, Reeperbahn 68, II. — Baumann, Hopfenstr. 29. — Frau Warren, St. Pauli, Hopfenstr. 19, III, I. — Frau Wessel, St. Pauli, Wilhelminenstr. 23, I. — Frau E. Kähler Wwe., Thalstr. 45, I. — A. Buckowicki, Spitalerstr. 61/62. — Frau Laurin, Reeperbahn 143, III. — Frau M. Ludewig, Wilhelminenstr. 12, III. Zimmer mit Kochgelegh. — Frau Spiring, Ferdinstr. 39. Tel. u. Badeimr. — Frau Wieben, Seilerstr. 17, II.

Privat-Pensionat

von

St. Pauli
Talstr. 47, pt.

Frau B. Päckert

St. Pauli
Talstr. 47, pt.

Zimmer mit und ohne Pension

für Artisten, Kapellen und Ensembles. 40

Rest.: Café Hammonia. — Café Gröber. — Café Imperial.
 — Restaurant W. Hennings, Reeperbahn 60. — Hamb.
 Bier-Palast. — Rest. C. Engelhardt, Gr. Drehbahn 45, vis-à-vis
 Sägebiel. — Otto Wegener's Artistenheim, St. Pauli, Sophien-
 strasse 50. — Café Central. — Grand Café Royal, Reeper-
 bahnecke, St. Pauli. — Restaurant zur Artistenbörse, St.
 Pauli, Spielbudenplatz 16. Inh.: J. Schütt. Verk.-Lok. d.
 Ver. Hamb. Ber. Artisten. — Café Heitmann, Reeperbahn 22/23.
 — Grand Café Central, vis-à-vis Hansa-Theater. — Rest.
 Plohn, Reeperb., Ver.-Lok. d. Art.-Ver. Hansa.

Hameln i. H. 22 000.

Variété zur Post, V. Bes. u. Dir.: Richard Wagner, Osterstr. 48.
 Königshalle, V., Königstr. 32. Bes. u. Dir.: Herm. Schulten.
 Bühne 6,20 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Raum für Luft-
 nummer u. Tiere.
 Bürgerliches Bräuhaus, C. Inh.: August Oberheide, Ritterstr. 2.
 Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 227.
 Logis und Rest.: Königshalle.

Hamm (Westfalen) 38 440.

Zum Markaner, C. Inh.: H. Schulten, Bahnhofstr. 45. Tel. 253.
 Nassauer Hof, C. Inh.: F. W. Boeker.
 Reichshallen-Theater, S. E. Theatersaal fasst 1000 Personen.

Hanau 31 600.

Schwedische Krone, C. Inh.: Carl Gannitz.

Hannover 250 100.

Mellini-Theater, V., Artilleriestr. 10. Bes. u. Dir.: Anton
 Lölgen. Bühne 15,50 m h., 13 m t., 17 m br. Saal 18 m h.,
 20 m l. Saison von Mitte Aug. bis Mitte Mai. Orch. 24 Mann.
 Metropoli-Theater, Oberstr. 7, am Klagesmarkt. Dir.: H. Graf.
 Bühne 11 m h., 12 m t., 10 m br. Elektr. Bel. 110 Volt. 180
 Amp. Orchester 9 Mann. Raum für Luftnummer u. Tiere.
 Tel. 2831. Spielzeit 15. August bis 15. Mai.

Wintergarten, V., Goethestr. 40/41 u. Reuterstr. 9. Dir.: Carl
 Spicker. Konzession § 33a d. Gew.-Ordnung. Bühne 4,50 m h.,
 11 m br., 6 m t. Vorbau 2,50 x 11 m. Schnürboden 60 qm.
 Elektr. Bel. Spielzeit Sept. bis Juli. Tel. 4748.

Alte Flöte, V., Georgstr. 16. Bes. u. Dir.: Aug. Niewerth.

Variété zur Münze, V., Münzstr. 3. Bes. u. Dir.: H. Dahle.
 Bühne 5,80 m br., 3,90 m t.

Variété zur Perle. Inh.: Luise Wieners.

Tivoli-Königshalle, C. Inh.: Wilh. Mussmann. Bureau: Schiffs-
 graben 48. Tel. 223.

Zur Krone, C., Rosenstr. 8.

Peppers Concerthaus, An der Christuskirche 7. Tel. 2331.

Café Herold, C., Hildesheimerstrasse.

Bienenkorb, C., Brüderstrasse 1.

Zum Reichskanzler, S. E. (Schillerstr.). Inh.: Frau Deermann.

*Blumensäule, V., Schillerstr. 39. H. Notbusch. (Siehe Seite 82).

Panoptikum, Bahnhofstr. 4. Tel. 4142.

Zoologischer Garten.

Lokale, in denen weiter ständig Kapellen spielen, sind:

Wiener Café. Inh.: Weichelt u. Hecht.

Café Schmidt. Inh.: Hedwig Schmidt.

Café Rasch. Inh.: August Mest.

Café Schön. Inh.: K. Kräuser. Tel. 2235.

Café Monopol.

Café Viktoria.

Café Reichshof.

Café Union. Inh.: O. Spicker.

Ag e n t.: Rich. Frensdorff, Goethestr. 47. Tel. 601. — Willy
 Becker, Herscheldstr. 23, III. — Helene Pape-Hohenstein,
 Perlstrasse 10, II.

Hotel u. Restaurant „Zum Römer“

Schillerstr. 10 HANNOVER Schillerstr. 10.

inhaber: Wilhelm Ludwig.

Gemütliches Heim für Musiker und Artisten, 47

Küche zum Selbstkochen und gute Zimmer.

4 Minuten vom Bahnhof, Mellini, Blumensäle und Wintergarten.

Logis: Frau Knigge, Gustav Adolfstr. 16. — Hotel Stadt Braunschweig. Inh.: H. Lemke, Artilleriestrasse. — Hotel H. Langwost, Schillerstrasse 40. — Restauration u. Gasthaus Zum weissen Schwan. Inh.: Martin Blech, Artilleriestr. 8. — Weesemann, Türkstr. 13. III. — Artistenheim Flöge, Türkstrasse 14. Inh.: Aug. Rohe. — Hotel zum Römer. Inh.: Wilhelm Ludewig, Schillerstr. 10.
 Rest.: Theater - Rest. Lippelt, Artilleriestr. — Zum Reichskanzler. Verk.-Lok. d. Int. Art.-Gen. — Rest. Gerfin, Langwost Gasthaus, Schillerstr. 40. — Café Schön, Raschplatz. Tel. 2235. ; Café Union, Inh.: Karl Spieker, am Marstall 7.

Harburg a. d. Elbe 60 000.

Wöllner's Theater-Variété, Mühlenstrasse 27. Dir.: Th. Wöllner. Orchester 4 Mann. Pariser Besetzung. Podium 1,50 m hoch. Bühne 4 m h., 5 m t., 7,50 m br. Saal 7,20 m h., 14 m l., 14 m br. Schnürboden 7 m hoch. Elektr. Bel. 220 Volt. Nur Gründonnerstag und 1. Ostertag geschlossen. Orchester 5 Mann. Wohnen im Etablissement polizeilich verlangt; volle Station im Hause pro Person und Monat 60 Mk., für Kinder nach Ueberkunft. Tel. 428.

Hotel Deutsches Haus, C. Bes.: Georg Günther.

Langheims Concerth., (Kunstschein erforderl.), Sand 4.

Wüstenfelds Concerth. Inh.: M. Seltier, Neustr. 20.

Rest.: Wöllner's Variété - Café, Mühlenstr. 27.

Haspe 21 000.

Bahnhofhotel, C. Inh.: Breuer.

Hasten (siehe Remscheid).

Germania-Saal, C. Inh.: Wwe. Paul Siegert. Für Damenkapellen und Variété-Ensembles.

Hayingen (Lothringen) 10 000.

Hotel Eldorado, S. E. Bes.: Freling, Deutschestr. 13.

Hotel de l'Europe, C. Inh.: W. Kniesbeck.

Haynau 10 200.

Schmidt's Hotel, S. E. Saal fasst 1000 Personen.

Schützenhaus, S. E. Bes.: Gabriel. Saal fasst 500 Personen.

Zum gold. Löwen, C. Inh.: Herm. Schubert, Liegnitzerstr. 53. Tel. 27.

Heilbronn 40 000.

Metropol-Theater, V.

Saabau Killianshallen, C. Inh.: A. Hermann. Tel. 367.

Heide (Holstein) 8760.

Münchener Bürgerbräu, C. Engagiert nur im Sommer für Sonntag und Montag.

Tivoli-Etablissement, C.

Heidelberg 49 160.

Apollo, V., Hauptstr. 115. Dir.: Carl Hauck. Bühne 3 m h., 4,10 m br., 3 m t. Orchester 4 Mann mit Klavier. Spielzeit ganzj. Rest. Rodensteiner, C. Inh.: Hans Freudenberger, Sandgasse 3 und Hauptstr. 118. Tel. 208.

Aktienbrauerei, C.

Zum Brunneneck, C. Dir.: C. Geisler.

Hotel-Restaurant Adler, C. Dir.: Georg Striegel.

Helgoland 2350.

Hamburger Hof, C.

Helmstedt 13 420.

Krügers Feisenkeller. Inh.: Hermann Krüger. Grosses Garten- und Concert-Etablissement.

Hemelingen bei Bremen.

Luers Tivoli, C.

Herford (Westfalen) 28 900.

Jägerhof, V. Bes.: H. Oberschelp, Rennstr. 23. Tel. 130.

Bahnhofs-Hotel, V. Spielzeit nur im Winter.

Stadt-Theater, C. Inh.: Carl Asshauer. Bühne 5 m h., 8 m br., 8 m t. Spielzeit ganzj. Tel. 224.

Heringen 2200.

Zum goldenen Anker, C. Inh.: Peter Köhler.

Heringsdorf (Seebad).

Schmidt's Hotel, C.

Herne (Westfalen) 33 500.

Reichshallen, V. Inh.: Ad. Steffen. Saal fasst 2000 Personen.

Hildesheim 50 000.

Knaup's Theater, S. E.

Sticher's Rest. „Zur Steingrube“, C. Inh.: Ch. Algermissen. Steingrube 37.

J. Reusch, C., Friesenstr. 11.

Hirschberg i. Schles. (Riesengeb.) 21 800.

Apollo-Theater, V. Bes. u. Dir.: Ernst Knevels. Bühne:

5 m t., 8 m br., 5 m h. Elektr. Anschluss. 220 Volt. Spielzeit:

August bis Pfingsten. Tel. 345.

Berliner Hof, C. Inh.: Schiller.

Pilsener Bierhalle, C., Priestergasse 8.

Concerthaus u. Wiener Café. Bes.: Lindner. Tel. 249.

Hochheide, Niederrhein (Homburg) 27 500.

Drei Kaisersaal, S. E. Inh.: Fr. Daniels. Saal fasst 1800 Pers. Theat.-Konz. Bühne 10 m br., 6 m t.

Höchst a. M. 15 830.

Variété zur Eisenbahn. Inh.: Th. Rösch.

Zum grünen Baum, C. Inh.: J. M. Messer. Saal fasst 600 Pers.

Bühne 4,60 m h., 5 m t., 6 m br.

Zur Stadt Frankfurt, C., Königsteinstr. 24. Inh.: L. Creelius. Tel. 26.

Hoerde (Westfalen) 28 470.

Metropol-Theater, V., Langstr. 36. Dir. u. Bes.: Ludwig Lathe.

Bühne 4 m h., 6 m br., 5,75 m t. Elektr. Bel. Orchester franz.

Bes. Raum für Luftnummer und Tiere.

Concerthaus zur Burg, V. Inh.: Wwe. Clara Dirks.

Restaurant W. Bergmann, C., Bühne und Garten.

Restaurant Jos. Klasen, C.

Hof (Bayern) 40 000.

Pfaff's Colosseum, V., Schützenstr. 8. Dir.: Adolf Pfaff. Abschlüsse durch die Direktion direkt. Orchester 10 Mann. Bühne 12 m h., 13 m t., 12 m br. Saal 8 m h., 12 m l., 11 m br. (ganze Breite 21 m). Saal fasst 1500 Pers. Schnürboden 12 m h.

(Vers. ohne Technik) vorhanden. Luftnummer nur bis 11 m Distanz. Spielzeit August bis Mai inkl., 18. bis 25. Dezember geschlossen.

Logis: Hotel Goldene Traube.

Hohensalza (Posen) 24 560.

Hotel Bast, S. E. Inh.: Hermann Misch. Tel. 17.

Etabl. Stadtpark, S. E. Inh.: H. Locke. Saal für 800 Personen.

Höhscheid-Homburg 15 470.

Drei Kaisersaal, S. E., mit Bühne. Saal für 1000 Pers. Theater-Konzession. Inh.: Fr. Daniels jr.

Hoyerswerda (Schlesien) 5200.

Gesellschaftshaus, C. Eigent.: Oscar Härtel. Grosser Concert- u. Theatersaal. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Gesangs- u. Schaun.

Hufen (siehe Königsberg).

Idar 5600.

Thalia-Theater, S. E. Bes.: Carl Hahn, Leyenstr. 29. Bühne: 5 m h., 6,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 3 × 10 Wechselstrom.

Imenau 12 000.

Linden-Theater, V., fasst 700 Pers. Bühne 6 m t., 8 m br., 7 m h. Bes. u. Dir.: Herm. Schulz.

Brauerei-Ausschank der Imenauer Dampfbrauerei, S. E., ca. 300 qm grosses Grundstück.

Insterburg 29 000.

Flora, C. Inh.: Max Raape.

Hotel Königlicher Hof, C.

Gesellschaftshaus, S. E., Neuer Markt. Oekonom: A. Taxweiler.

Iserlohn 29 600.

Variété Germania. Dir.: Heinrich Hiel. Im Sommer Concertlokal. Stadt-Theater, S. E., Wormingerstr. 36 und Hohlerweg 15. Bes.: Fr. Janzen. Bühne 13,50 m t., 12 m br. Zentralheizung. Saal für 1500 Personen. Tel. 6.

Itzehoe-Jägerdorf 18 000.

Gesellschaftshaus Stadt-Theater, C., Sandberg 19. Inh.: Fr. Münster. Tel. 71. Bühne 3,70 m h., 7,10 m t., 5,20 m br.

Centralhalle in Lägerdorf, C. Inh.: J. Cornelius.

Jauer (Schlesien) 13 310.

Striegauer Hof, V. Inh.: C. Hübner.

Büttner's Hotel und Concerthaus. Bes.: Paul Büttner. Saal 10 m h., fasst 2500 Personen.

Jena 26 350.

Schützenhaus, C. Inh.: Max Ludwig.

Goldner Greif, C. Bes.: Robert Wittenbecher, Oberlauegasse.

Turnhalle, C.

Café Oriental, C.

Gasthaus Halber Mond, C.

St. Johann- 25 000 Saarbrücken-Malstatt-Burbach.

Apollo-Theater, V., Kohlwaagstr. 4. Bes. u. Dir.: Rob. Roth. Bühne 8 m br., 7 m t., 8 m h. Vorbau 1,50 m t. Orchester 12 Mann. Vorr. für Luftn. Elektr. Bel. 110/220 Volt. 100 Amp. Tel. 807.

Neufangs Concerthaus. Inh.: Carl Stroh, Bahnhofstr. 23. Tel. 91.

Passage-Restaurant, C. Dir.: Toni Ruhland.

Neues Münchener Kindl, C., Victoriast. 1. Inh.: Friedr. Eisenreich Wwe. Tel. 219.

Variété zur Rose. Dir.: L. Spaniol.

Goldener Stern, C. Inh.: P. Vögele.

Casino Bar, C. Inh.: Krause, Passage-Theater.

Café Ruhland, C. Inh.: Wagner, Bahnhofstr. Tel. 823.

Hotel Terminus, C., am Bahnhof.
 Knipper-Bräu, C., Bahnhofstr. 44. Tel. 148.
 Thalia-Theater.
 Rolandseck, C. Inh.: Fr. Roland.
 Zum Löwen, C., Marktplatz 6. Inh.: Jakob Fried. Tel. 940.
 Concerthaus Wolbold.
 Passage-Theater.
 Conc. E. Hörting, Bahnhofstrasse 46.

P

assage = Theater und Café

Bahnhofstr. 73-75 St. Johann-Saar

Telephon 550

Offerten nur erstkl. Ensembles werden
 berücksichtigt Direktor: Coni Rubland. 43

- Agent.: Rud. Fochler, Gutenbergstr. 28, II, Saarbrücken. —
 Karl Müller, Mainzerstr. 38.
 Logis: Zur deutschen Eiche.
 Rest.: Rest. Michel, Victoriastr. — Zum Komet. Inh.:
 Karl Stroh, Kaiser Wilhelmstr. 1. — Kaiser-Café, Passage. —
 Rest. Lindemann, Mainzerstr. 45. Inh.: Wilhelmine Hirschel-
 mann.
- Jülich (Rheinpr.) 6010.**
 Zur Landeskronen, V. Inh.: Joh. Frey. Bühne 76 qm. Saal
 9 m h., fasst 800 Personen.
 Rest. Freyaldenhoven, C.
- Kaiserslautern 52 310.**
 Alte Pfalz, V. (Rote Laterne), Marktstr. 30. Inh.: Philipp Repp-
 hahn. Spielzeit ganzjährig.
 Marhoffer's Concerth., S. E. Bühne 6,50 m h., 6,50 m br.,
 3 m t. Saal für 400 Personen. Kein Logier- und Esszwang.
 Steinstr. 5 und 7. Tel. 127.
 Agent.: Hans Gründahl, Nassauer Hof.
 Rest.: I. Wiener Café und Hotel Wiener Hof. — Nassauer
 Hof. Inh.: Siegmund Isenburger. Tel. 162. — Café Käfer,
 Marktstrasse.
- Kalk 25 480 (siehe Köln).**
- Kalkberge-Rüdersdorf l. d. Mark 13 000.**
 Hotel deutsches Haus, Gartenstr. 1/3. Inh. u. Dir.: Edwin
 Schwedersky. Volle Konzession. Bühne 4,50 m h., 7 m br.,
 4 m t. Tel. 41. Saal für 600 Personen.
- Kaltenhausen (Elsass) 1200.**
 Concerthaus Hohenzollern. Dir.: Fritz Nothstein.
- Karlsruhe (Baden) 111 200.**
 Colosseum, V., Waldstr. Dir.: O. Raimond. Orchester 18 Mann.
 Bühne 13 m h., 5 m t., 10 m br. Saal 17 m h., 21 m l., 15 m br.
 Schnürboden 6 m hoch. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit Oktober
 bis April inkl. Kein Logier- od. Esszwang. Tel. 1933.
 Apollo-Theater, V. Inh. u. Dir.: Berthold Braunschweiger,
 Marienstr. 16. Bühne inkl. Vorbau 7,80 m t., 15,65 m br. Vorbau
 2,80 m t., 15,65 m br. Elektr. Bel. Wechselstrom. 120 Volt.
 Tel. 2042.

Zum Zähringer Löwen, C., Adlerstr. 18. Saal fasst 300 Pers.
Zum Elefanten, C.

Agent: A. Grünberg, Apollo-Theater.

Logis: Max Metzger, Kronenstr. 10. — Zum Zähringer
Löwen. Inh.: K. Mössinger, Adlerstr. 18.

Rest.: Wiener Café Central. Inh.: M. Schmeidler. — Café
Bauer. — Ratskeller. Inh.: Herm. Wolff, Lammstr. 7. Tel. 353.

Kassel 122 000.

Kaisersäle, V. Bes. u. Dir.: W. Th. Spohr, Bahnhofstr. 24.
Bühne 14,95 m br., 8,60 m t., (äussere Oeffnung 10 m), 10,20 m h.,
(ganze Höhe 12,32 m, bis zur Suffite 10,20 m), Saal 20 m l.,
17 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 16 Mann. Raum
für Luftnummer und Tiere. Spielzeit 11 Mon. Im Parterre-Saal
vom 1. Sept. bis 30. April Kapellen. Elektr. Bel., Refl., 110 Volt.
Tel. 168.

Café Schnell, C. Inh.: Pelter, Königsstrasse 176.

Kaiser-Café, C. Inh.: F. W. Lohrey, Königsstrasse 2. Tel. 869.
Centralhalle, C., Hohenzollernstrasse 109.

Agent: Philipp Krieger, Ottostrasse 12.

Logis: Pasioneck, Ottostrasse 5. — Wwe. Zimmermann,
Ottostr. 4. — Witwe Krieger, Ottostr. 12.

Rest.: Wiener Café.

Kattowitz (Oberschlesien) 35 750.

Apollo, V., Wilhelmplatz. Dir.: Wilhelm Wolter. Orchester
18 Mann. Bühne 8 m h., 7,50 m t., 7 m br. Saal 11 m h., 18 m l.,
14 m br. Schnürboden und Versenkung, sowie elektr. Bel.
(Gl.) vorhanden. Luftbr. nicht. Die Direktion unternimmt
auch Tourneen, Konzession vorhanden. Juni bis September
geschlossen.

Kaiserhof, C.

Fürst Blücher, C. Inh.: W. Tittelbach, Beatestrasse.

Stadthausaal, S. E. Inh.: Oskar Winckler. Saal für 600 Pers.
Grosse Bühne und elektr. Bel.

Rest.: Andreas Halle. — Paul Warzecha.

Kempten (Bayern) 20 500.

Var. Bürgersaal, V. Bes. u. Dir.: Adolf Demant.

Colosseum, C. Dir.: Ludw. Hasslocher. Saal f. 600 Pers. Tel. 73.

Concerthalle M. Göhl, C.

Concerthalle zum Stachus, C. Inh.: Gabler.

Rest.: Zum deutschen Kaiser, Anton Wind.

Kiel 180 000.

Umschlag (Messe) 6. bis 18. Januar.

Variété Kaiserkrone, C., Breiterweg 3/5. Dir.: Henry Jürgens.
Bühne 5 m h., 8 m br., 10 m t. Vorbau 1 m t., wird selten verw.
Elektr. Bel. 110 Volt. 150—200 Amp. Orchester 10 Mann.
Schnürboden. Raum für Hunde. Spielzeit ganzjährig. Für
Luftnummern nur die Bühne. Tel. 328.

Reichshallen-Theater, V., Holsteinbrücke-Holstenstr. Tel. 58.
Inh. u. Dir.: Paul Saitmacher. Orchester 16 Mann. Bühne
11 m br., 9 m h., 10,15 m t. Spielweite 8 m. Proszeniumhöhe
5,40 m. Saal 11,35 m h., 31 m l., 17,30 m br. Luftbr. 6 m l.
Luftnummern nur für Bühne. Elektr. Bel., 3 Refl. 150 Amp.
220 Volt. Spielzeit ganzjährig.

Variété „Die Hoffnung“, Karlstr. 32. Dir.: Heinr. Kalnberg.
Orchester 6 Mann, Pariser Besetzung. Bühne 5,80 m br., 6,50 m
t., 5 m h. Elektr. Licht. 110 Volt. Spielzeit ganzjährig.
Tel. 732.

Concerthaus Friedrich Kraft, Holtenauerstr. 52.

Zauberflöte, C. Bes. u. Dir.: Joh. Ehrlich. Bühne 3 m h.,
5,50 m br., 3 m t. Gasbel. Orchester 4 Mann. Spielzeit ganzj.
Zur Waldwiese, S. E., Hamburger Chaussee. Bes.: W. Gau.
Sommerlokal. Bühne 6 m h., 10 m t., 10 m br.

- Zum alten Germanen, C., Flämischestr. 27.
 Fährhaus, V. u. C., Wall 72. Bes.: H. Schlichting. Tel. 1425 und 1426.
 Spatenbräu, C. Bes.: Becker, Brunswikerstr. Ia. Herrenkapellen.
 Löwenbräu, C. Bes.: Diener, am Markt. Ia. Herrenkapellen.
 Hotel Continental, C., Sophienblatt. Bes.: M. Kune. Nur für Ia. Herrenkapellen.
 Bahnhofs-Hotel, C., (Forst's Café), Sophienblatt. Bes.: C. Forst. Nur für Ia. Herrenkapellen.
 Reichshallen-Restaurant, C., Holstenstrasse. Inh.: Paul Saitmacher. Nur Ia. Herrenkapellen.
 Café Monopol, C., Holstenstr. Bes.: Jos. Daum. Nur Ia. Herrenkapellen. Tel. 496.
 Fürst Fürstenberg, C., Falkstr. 12.
 Casino-Bar, C. Inh.: Paul Peterkowsky, Schuhmacherstr.
 Kieler Gesellschaftshaus, C., Kehdenstr. 12/14. Inh.: F. E. Kröger.
 Concerthaus Joh. Kähler, C., Waisenhausstr. 1.
 Gätjes Hotel und Café, C., Schuhmacherstr. 37.
 Schlosshalle, C., Am Wall 58. Inh.: G. L. Nohr.
 Wriedt's Etabl., S. E. Grosser Saal fasst 1200 bis 1400 Pers.
 Grosse Bühne. Säle und Garten. Bes.: Rud. Langerfeld.
 Für Seilkünstler, Luftballonfahrten usw.
 Etablissement Wintergarten. Bes.: H. Clasen, Hollenauerstrasse. Ia. Herrenkapellen.
 Kaisercafé (früher Hoffnung). Bes.: Rosmanith, Brunswikerstr. 32. Ia. Herrenkapellen.
 Concerthaus Sebelin. Bes.: A. Sebelin, Hollenauerstr. Damenkapellen.
 Zur Erholung. H. Steffens, Königsweg 68. Für Sommermonate: Tiroler- und Damenkapellen.
 Concerthaus Harmonie. Bes.: Lüneburg, Faulstr. 7. Ia. Herrenkapellen.
 Seebad Möltenort bei Kiel: Hotel Seeblick. Bes.: E. Timm. Sommermonate Ia. Herrenkapellen.
 — Gaarden: Schoor's Rest., C., Elisabethstr. 6.
 — Wellingdorf: Heuk's Etablissement, V.
 — Ellerbeck: Holsteinischer Keller, C. Inh.: Drewitz.
 Agent.: Eug. Ley, Königsweg 29. Tel. 5432. — Franz Kessler, Schuhmacherstr. 24, I. Tel. 1002. — Martin Stein, Eckernförderstr. 16/18.
 Rest.: Deutsche Reichshallen. — Kaiser-Café. Inh.: C. W. L. Rosmanith.
 Logis: Fr. Meier, Adolfstr. Ia, II. — Frau Pflug, Koldingstrasse 9, II.

Kaiser-Kaffee, Kiel

im Hause der „Hoffnung“

Brunswikerstrasse No. 32. 35

Artist und Programm liegen auf.

Kirchen a. Sieg 2100.

Sigambia, S. E. Inh.: E. Warnke. Saal für 1500 Personen.
Festwiese 3000 qm.

Klissingen 5200.

Apollo-Theater, V. Dir.: Ritter.

Hotel Schmidt-Hecht, S. E.

Kneuttingen 5000.

Bayrischer Hof, C., Grossstr. 32. Inh.: A. Rau. Tel. 50.

Kolberg (Pommern) 25 000.

Tivoli, Vergnüg.- u. Concertgarten für Variété, Schaust. u.
Ens. Bes. u. Dir.: Emil Witter. Bühne 8 m h., 7 m br., 6,50 m t.
Gasbel. Orchester 5 Mann. Spielzeit 1.—15. jeden Monats.

Königsberg i. Pr.-Hufen 250 000.

Apollo-Theater, V., Steindamm 32. Dir.: G. J. Prinz. Orchester
16 Mann. Bühne 4,75 m h., 10,10 m t., 10 m br. Saal 8 m h.,
28,60 m l., 20,50 m br. Elektr. Bel. 2 Refl. Spielzeit 8 Mon.
(Winter). Eine Woche vor Weihnachten geschlossen.

Passage-Theater, V., Passagestr. 7. Dir.: Otto Sabrowski.
Orchester 7 Mann. Bühne 6 m h., 9 m br., 4,50 m t. Elektr. Bel.
Spielzeit 16. Sept. bis 15. April.

Passage-Tunnel, C. Dir.: Otto Sabrowski.

Metropol-Theater, V., Mittelhufen. Bes. u. Dir.: G. Ragutzki.
Bühne 12,30 m br., 9 m l., 6 m h. Saal fasst 1500 Personen.
Spielzeit 1. Mai bis Ende Oktober. Artisten, die von oder nach
Russland reisen, finden in der Regel Anschluss.

Luisenhöf-Mittelhufen. Operetten und Spieloper. Dir.: Martin
Klein. Spielzeit: Mai bis Ende bzw. Mitte September.

Eden-Theater (Sommer-Variété), Mittelhufen. Inh.: Georg
Eckart. Saal fasst 1500 Personen.

Flora (Sommer-Variété), Mittelhufen. Inh.: Thiel. Bühne
4,50 m h., 7 m br., 5 m t. Saal fasst 1200 Pers. Im Sommer
seit Jahren mit den verschiedenen Leipziger Sänger-Gesell-
schaften besetzt.

Tiergarten-Mittelhufen. Spielzeit für bessere Concert-Ensembles
Januar bis inkl. März. — Im Sommer werden für den Garten
bezw. für die grosse Halle ethnographische Gesellschaften und
auch Dressurnummern engagiert.

Julchenhal, Mittelhufen. Inh.: F. Ruckpaul. Im Sommer
internat. Concert-Ensembles.

Hamburger Concerthaus, Mittelhufen. Spielzeit April bis Okt.
für Concert-Ensembles.

Etablissement Schlobinski, C.

Café Metropol, Gr. Schlossteichstr. 11. Inh.: F. Masuhr. Tel. 3215.
Spielzeit ganzjährig für bessere Concert-Ensembles.

Café Imperial, C., Münzplatz. Das ganze Jahr nur bessere
Herrenkapellen.

Café Kaiserkrone, Paradeplatz. Für bessere Herrenkapellen.

Café Bauer, Paradeplatz u. Theaterstr. Für bess. Herrenkap.

Centralhalle, Paradeplatz. Im Winter für bess. Herrenkap.

Café Royal, Theaterstr. Inh.: Wwe. Sagner. Für bessere Con-
cert-Ensembles.

Residenz-Café, Koggenstr. 4. Inh.; Lange. Im Winter kleine
Herrenkapellen.

Café Union, Unterlack. Inh.: Paul Störmer.

Villa Königshöh vor dem Königstor. Inh.: Empacher. Im
Sommer für kleine Concert-Ensembles.

Ostseebad Cranz.

Hotel Monopol. Bes.: Witwe Endrigkeit. Von Mitte Juni bis
Mitte September bessere Herrenkapellen.

Hotel Schloss am Meer. Bes.: Schneiderlit. Wie vor.

Strand-Hotel. Bes.: Gutzeit. Wie vor.

Agent.: Ernesto Meyer, Mittelhufen, Bahnstr. 25. Tel. 1896.

Rest.: Kaiser Friedrich-Café. Inh.: Oskar Prüfer.

- Königshütte** (Oberschlesien) 66 100.
Kaiserhof, C. Bes.: Albert Goldstein. Dir.: Ph. Weintz.
 Kaiserstr. 47. Elektr. Bel. 250 Volt. Tel. 1028.
Deutsche Flotte, C.
 Concertsaal zur Königshütte. Inh.: R. Baumgart.
- Königsstele** a. d. Ruhr 4200.
 Rest. Weitzel. Concertsaal. Theater-Konzession.
- Königswinter** 4000.
 Rest. Monopol. C.
 Weinrest. Bellinghausen, C.
- Köslin i. P.** 21 500.
 Gesellschaftshaus, C. Inh.: Paul Knappert.
 Kellers Ruh, C.
- Konitz** (Westpreussen) 11 050.
 Heinrichs Etablissement, S. E.
- Konstanz am Bodensee** 24 820.
 Zum Hussenkeller, C., Hussenstr. Bes.: A. Bilger. Dir.: Fr. Löffler. Bühne 5 m h., 7,50 m br., 6,20 m t. Gasbel. Spielzeit: 1. September bis 1. Mai.
 Schwedenstein-Saal, S. E., Saal 185 qm, Bühne 17 qm, Höhe 6,20 m. Grosser Garten.
 Concertlokale: Kees. — Hölle. — Blauer Hut. — Wiener Café. — Leiter. — Sonne. — Klein-Venedig. — Salamander.
 Logis und Rest.: Zum Schwanen. — Hotel National.
 Inh.: Jean Danninger.
- Bad Kreuznach** 22 870.
 Zum goldenen Ritter, V. Inh. u. Dir.: C. Schebbeln.
 Concerthaus Gebr. Tullius, C.
- Lahr** (Baden) 160 000.
 Gambriushalle, S. E. Inh.: Robert Schulz.
- Landau** (Pfalz) 20 000.
 Kaiser Friedrich, S. E. Inh.: Siehl, Königstr. 38. Tel. 276.
 Englischer Garten, C.
- Landsberg a. d. W.** 36 950.
 Tivoli, S. E., Bergstr. 26. Inh.: Herm. Fritz. Saal fasst 800 bis 1000 Personen.
- Landshut** (Bayern) 24 150.
 Restaurant Domfreiheit, C.
- Langensalza** (Prov. Sachsen) 12 550.
 Schützenhaus, S. E., Saal fasst 500, Garten 1200 Pers., Mühlhäuserstr. Inh.: Fr. Runge. Bühne 10 m br., 6 m t.
 Restaurant Fr. Förste, C., Erfurterstrasse.
- Langenschwalbach** 3000.
 Kursaal, S. E.
 Hotel Russischer Hof, C.
 Gasth. zum Friedensbrunnen, C.
- Lauban** (Schlesien) 14 625.
 Etablissement Drei Kronen, S. E.
- Lauenburg i. P.** 13 500.
 Schützenhaus, C. Inh.: H. H. Kamke. Tel. 268.
 Concerthaus H. Gath. Tel. 296.
- Laurahütte** (Oberschlesien).
 Promenaden-Restaurant, C.
- Lauterberg**, Bad (Harz).
 St. Hubertus-Klause, C. u. S. E., Wiesenbeektal. Concertgarten nur für Sommer-Saison. Tiroler und ähnliche Ensembles können auf der Sennhütte spielen.

Leer (Ostfriesland) 12 350.

Kleen's Etablissement, C.

Hotel Seekamp, C.

Lehe 31 830 (siehe Bremerhaven).

Leipzig 525 000.

Krystall-Palast, A.-G. Wintergartenstr. 17/19. Konzession nach § 32 der Gew.-Ord. Dir.: Siegm. Kohn; Kapellm.: G. Curth. Orch. 27 Mann. 3 Säle: a) Theatersaal: Podium: 1,40 m h. Bühne: 4,50 m h., 8 m t., 8 m br. Saal: 12,50 m h., 24 m l. bis zum Balkon, 28 m bis zur Wand, 23,40 m br., inkl. Galerie. Schnürrb., Versenk. u. Luftbrücke vorhanden. b) Alberthalle: Podium: 2 m h. Bühne: 9 m hoch, 8 m tief. Vorbau: 8 m breit. Bühne: 8 m breit, Vorbau 13 m. Saal 12,50 m hoch, 28 m lang bis zur Königsloge. Breite d. Saales 44 m im Durchmesser im Innern. Luftbrücke vorhanden. c) Variété-Theater (früher Neue Halle): Bühne: 11,50 m br., ganze Br. 18 m, 9,14 m t. (ohne Vorbau), Bühnen-Ausschnitt 6,50 m h. Vorbau: 2,50 m t., 15 m br. Elektr. Bel. Glühl., 50 Amp., für Artisten, in jedem Saal 1 Refl. (vis-à-vis der Bühne). Spielzeit ganzjährig. Einige Tage vor Weihnachten geschlossen, ebenso 3 Tage der Karwoche, 2 Busstage erste Hälfte März, 2 Busstage zweite Hälfte Nov. u. Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Viele Adressen von Logis liegen stets bei den Portiers. Im Variété sind 4 Scheinw. Variété Battenberg, V., Tauchaerstr. 23/24. Dir.: Herm. u. Ed. Kaiser. Orch. 20 Mann. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 9 m br. Saal: 13,50 m h., 25 m l., ganze Länge 32 m, 24 m br., Schnürrb. 6,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Spielzeit ganzjährig, ausser Juni, 7 Tage vor Weihnachten und Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1370.

Albert-Theater, V., in „Stadt Nürnberg“, Bayrische Strasse. Inh.: Albert Reimann. Orch. 18 Mann. Bühne: 8 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 14,50 m h., 32 m l., 22 m br. Schnürrb. 20 m h. 3 Versenk. u. Netz vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 4 Refl. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch: aktive Künstler erhalten in den Restaur.-Räumen auf Speisen und Getränke 20 % Rabatt.

Drei Linden, V., in Lindenau. Bes.: Emil Böbber. Bühne: 5 m br., ganze Breite 8 m, 4 m h., 8 m t. mit Vorb. Vorbau: 10 m br. Der Garten fasst 1200 Personen. Tel. 2944.

Babelsberg, V., Königsplatz 5. Bes.: Emil Ponner. Art. Dir.: Herm. Lange. Keine Pension im Hause. Tel. 5601.

Goldener Krug, C., Burgstr. 17.

Zwickauer Hof, V., Königsplatz 7. Dir.: Schwaneberg.

Concerthaus zum Wasserfall, Katharinenstr.

Dresdner Hof, C. T. 6709.

Gute Quelle, C., Brühl.

Hotel de Saxe, C., Klostergasse.

Stadt London, C., Nikolaistr.

Hotel Kratzsch, C., Zeitzerstr.

Bauernschänke, C., Nikolaistr. 5. Inh.: Max Köhler. Tel. 2793.

Concerthaus Oberpollinger, V. Inh.: Palmie.

Europäische Börsenhalle, C., Katharinenstr. 22. Bes.: Wilh.

Paes. Saal fasst 700 Pers. Tel. 668.

Zum silbernen Bären, C., Universitätsstr. 22/24. Inh.: Lothar

Huhn.

Café Schwabe, C., Hainstr. 26.

Koch's Concertlokal Wolfschlucht, Brühl.

Zum Admiral, C., Ritterstr. 15.

Zum Nordpol, C., Kleine Fleischergasse.

Zum Paradies, C., Reudnitz, Grenzstrasse.

Zum Urwald, C., Grosse Fleischergasse.

Hotel de Pologne, C. Hainstr.

Hotel Stadt Nürnberg, Concert- u. Theater-Etabl. 1. Ranges. Bes. Albert Reimann. Tel. 3070. Tel.-Adr.: Stadt Nürnberg Leipzig.

Hotel Stadt Magdeburg, C.

Leipzig-Kleinzschocher: Rothenburger Erker, C. Thüringer Hof, Volkmarisdorf, Elisabethstr. 13. Bes.: Fritz Kessler.

Künstlerhaus, C. Inh.: H. Werner, Rosenstr. 10. Tel. 2468.

Alt-Leipzig, C. Inh.: Ad. Müller, Reichsstr. 16. Tel. 5772.

Schwarzens Keller, Goldhahngässchen 2. Tel. 13 762.

Dreibund-Weinstuben, C., Reichsstr. 24. Tel. 5180. Inh.: Walter Busch.

Cabaret Blumensäle. Dir.: Balduin. Tel. 4708.

Reichskrone, C., Reichsstr. 8. Inh.: Adolf Erdmenger.

Koburger Hof, C. Inh.: Wagner, Windmühlenstr. 11.

Zoologischer Garten, A.-G.

Agenten: Siegm. Kohn, Hofmeisterstr. 7, I. Tel. 273. — Paul Junge, Zeitzerstr. 1. — Edm. Blumenberg, Spez.-Agent für

Damenkapellen u. Gesangs-Ges., Brandvorwerkstr. 89, III, Ecke Kaiserin Augustastr. Tel. 13 661. (Siehe Inserat im Anh.)

Oskar Scherff, Hainstr. 19 I. Tel. 1877. — J. A. Krämer, Reichsstrasse 13. — Frau Marie Sommer, Böttcherg. 2a III. Tel. 4793. —

E. Wittenbecher, Töpferstr. 3. Tel. 9121. — Leipziger Artisten-

Börse, M. B. Riegel, Johannissgasse 23. Tel. 9173. — P. Wöllner,

Theatergeschäftsb., Georgenstr. 36. — Julius Slonek, kl. Fleischer-

gasse 10, II. Tel. 11 724. — Fritz Vogt, Peterstr. 17, I. —

Redl & Co., Katharinenstr. 29. Tel. 10 006.

Rest.: Café Babelsberg, Königsplatz 5. — Wiener Café

neben Krystall-Palast. — Kleiner Krystall-Palast, Carlstr. 2. —

Inh.: Alo. Fritzsche. — Jos. Schöpfer, Gr. Fleischergasse 23. —

Café Straubel, Plauenischer Platz 5. — Carl Zetsche, Tauchaerstr. 4.

— Europ. Börsenhalle, Katharinenstr. 12. Inh.: Wilh. Paes. —

Café Merkur, Tomasring 5, Fernspr. 2622. — Café Bauer,

Inh.: Emil Hoffmann. — Hotel Stadt Magdeburg, Gerberstr.

56. Inh.: Gustav Höllerich. — Artisten-Centrale, Hot.

Stadt Magdeburg. Inh.: Gustav Höllerich, Gerberstr. 56. —

Dresdner Hof. Inh.: Franz Zahn, Kupfergasse 12. — Café

Sachsenhof. Inh.: Ludwig Böttger, Johannisplatz 1, I. Tel. 1406.

— Gasthaus zur Elsterburg. Inh.: C. Oelse, Frankfurterstr. 25,

Elsterburg 65. — Hotel Zwickauer Hof. Inh.: Spannendorg. —

Karl Ufer, kl. Fleischergasse 10, II. — Neues Theater-Rest. —

Bauernschänke (Köhlermax), Nicolaistr. 5. Tel. 9652. —

Nachtasyl (Köhlermax), Peterstr. 33. Tel. 9652. — Rest.

Joh. Richter, Tauchaerstr. 21. — Rest. Schneekoppe.

Logis: Zum gold. Elefant, Gr. Fleischberg, 9, Inh.: Alb.

Baum. — Henker, Reichsstr. 30. Tel. 10 374. — L. Lindermann,

Sophienburg, Körnerstr. 15. — Hotel König Albert. Inh.:

Kretschmar. — Soma Armin, Reudnitzerstrasse 10, II. —

K. A. Gumbrecht, Gr. Fleischerg. 12.

Lenep 11 600.

Concerthaus Reichshof, C. Inh.: Franz Schäffer. Spielt nur Sonntags.

Leopoldshall 8 000.

*Conc. zum Erbprinzen (Herm. Just). Siehe Seite 82.

Liegnitz 59 750.

Central-Theater, V. Bes. u. Dir.: Louis Winter. Orchester 15 Mann. Bühne: 5,80 m h., 6,80 m t., 14,20 m br. Saal: 8 m h.,

21,10 m l., 22,20 m br. 1 Vers., elektr. Bel., 1 Refl.

Kronprinz von Preussen, V. Bes.: P. Weiss.

Rest. Wilhelmsbad, Inh.: P. Reiter.

Torkauer Bierhalle, C. Inh.: J. Merzig.

Rest.: Café Monopol.

- Limburg a. L. 9 920.
Zur Stadt Wiesbaden, C. Inh.: Jos. Dillmann. Ob. Grabenstr. 1.
Tel. 5. Spielt nur von Sonntags bis Mittwochs.
- Lindau a. Bodensee 6 550.
Gärtchen auf der Mauer, C.
Brauerei Schlechten, S. E.
Inselbrauerei, S. E.
Lindauer Hof, S. E.
Zur Sonne, S. E.
Rest. Braustüble der Inselbrauerei, A.-G.
- Linden bei Bochum 8 000.
Kaisersaal, C. Hermann Moll. Bühne: 5 m h., 9 m br., 5 m t.
Vorbau: 2 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Volt 120 Ampère.
Raum f. Luftn. Nur Sonntags. Teleph. Nr. Postamt.
- Lippine (Prov. Brandenburg) 4 000.
Schützenhaus, S. E. Bes.: F. Mehlis.
- Lipine (Schles.) 17 250.
Paneck's Hotel, C.
- Lissa (Prov. Posen) 16 023.
Villa Reussner, S. E., 7 Morgen grosser Park und Pavillon.
- Lobberich (Rheinl.) 8 000.
Carl Hahnen, Concert-Unternehmer u. Impresario. Hochstr. 9.
- Löbau i. Schl. 12 000.
Löbauer Schweiz, C., Brunnenstr. Inh.: Franz Otte.
Wettiner Hof, C., Königsplatz. Inh.: M. Hummel Witwe. Elektr.
Bel. 220 Volt. Saal fasst 800 Personen.
Schützenhaus, S. E. Pächter: K. Fiedler. Saal f. 1500 P. Bühne:
5 m br., 6 m h., 3 m t.
- Lörrach (Baden) 18 000.
Concerthaus Meyerhof.
Hotel Markgräflerhof, S. E. Inh.: H. Grether.
- Loschwitz 6 260.
Hotel Demnitz, C.
- Luckenwalde 22 270.
Tivoli, S. E. Inhaber: E. Dietze.
- Lübeck 95 000.
Hansatheater, V. Dir. u. Bes.: Fritz Ritscher. Bühne: 10 m t.,
17 m br., Bühnenöffnung: 8 m h., 11 m br., Schnürboden. Spiel-
zeit 16. Sept. bis 30. April. Im Sommer: Gastspiel-Ensemble.
Universum, V., Beckergrube 44. Bes. u. Dir.: L. Puls. Bühne:
6 m h., 6 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Klavier.
Spielzeit ganzjährig.
Wintergarten, C., Dir.: Emil Scheel.
Zum Capuziner, C., Inh.: Leopold Lautenschläger.
Harmonie, C., Dir.: L. Kock, Huxstr. 110,
Rest. zur Hansa, C. Inh.: Wilh. Koch, Fischstr. 21.
Zur Zauberflöte, C., Schlüsselbuden 4.
Rathaushalle, C., Inh.: W. A. Beuthien.
— Schwartau; Café v. Halem, C.,
Agent: Bernhard Kähler, Schwartau. Tel. 1061.
Logis: Frau Marie Gravenhorst, Lindenstr. 37. — Hotel
Germania, Bes.: Friedr. Boll, Fischstr. 38.
Rest.: Bayrische Burg, Fleischhauerstr. 34. Inh.: Emil Tell.
- Lüdenscheid 29 330.
Rest. Gustav Gerecke, C., Tel. 449.
Etablissement Jägerhof, S. E.
- Ludwigshafen a. Rh. 61 900.
Ludwigshof, C.
Festspielhaus, C., Friesenheimerstr. 32. Bes.: Georg Gaiber.

Lügum-Kloster 1 600.

Jordt's Hotel, C.

Lüneburg 26 570.

Stadt-Theater.

Lütgendortmund i. W. 12 940.

Restaurant H. Kranefeld, S. E.

Magdeburg 256 500.

Zentral-Theater, V., Kaiser Wilhelmpl. 13. Dir.: A. Lölgen. Saal fasst 1817 Pers. Bühne: 26 m h., 22 m br., 16 m t. Schnürboden 20,85 m über Bühnenboden. Orchester 24 Mann. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. 2 Ställe für Tiere. Spielzeit: 15. Aug. bis 30. Juli. Tel. 1778.

Zentralhallen-Restaurant, C. Inh.: Anton Lölgen. Tel. 1778.

Walhalla-Theater, V., Apfelstr. 12. Dir.: Krellewitz u. Kunze. Orch. 17 Mann. Podium: 1,50 m hoch. Bühne: 8 m h., 8 m t., 11 m br. Vorbau: 3 m. Saal: 14 m h., 33 m l., 17 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Spielzeit: August—Mai. Kein Logier- od. Esszwang.

Tunnel (Parterre-Säle des Walhalla-Theaters), Apfelstrasse 12. Kapellen und Ensembles, Damenkapellen. 2 Bühnen.

Hofjäger, V. Inh.: B. Kind. Saal fasst 3000 Pers. Im Sommer humorist. Gesellschaften, grosse Militär- u. Civilkapellen.

Reichshalle, V., Gross, Kaiserstr. Künstler-Kapellen.

Eldorado, Cabaret X. Muse, Gr. Junkerstr. 12. Tel. 3776. Inh. August Gäde. Geschäftsleiter: Otto Beurer.

Wilhelmspark, C., mit Saal und Gartenbühne, 5000 Pers. fass. für Turmseilkünstler, Ballonauffahrten usw. Bes. u. Dir.: Herm. Hohbaum.

Bayrischer Hof, C., Berlinerstr. Inh.: L. Krause.

Stephanshallen, V. C. Dir.: R. Froherz, Spiegelbrücke 13. Sommer u. Winter für Kapellen, Ensembles u. Schaunummern. Tel. 1740.

Steinerer Tisch, C., Breiteweg 94, in der Nähe des Circus.

Bierpalast, C., Breiteweg 39. Inh.: A. Berg.

Zum Bodensteiner, Breiteweg 168. Künstler-Kapellen.

Hohenzollernpark, C., Bes.: Felix Bollmann.

Concerthaus Gustav Fichtler in Sudenberg, C., Leipzigerstr. 62.

Fürstenhof-Theater, S. E., Prälatenstr. 23. Dir.: Müller-Lipart.

Radrennbahn und Sportplatz, an der Berliner Chaussee, 400 m Bahnlänge, Cementbeton, ged. Tribüne für 500, sonst Platz f. 6000 Pers.

Circus u. Circus-Variété, Königstr. 62/63. Dir.: H. J. Langer. Tel. 690.

Schlachten-Panorama, am Kaiser Wilhelmplatz. Bes.: Robert Günther. Tel. 1901.

Flora, Lüneburgerstr. Inh.: Rob. Günther. Schausstellungen grossen Stils.

Franz Domella, Magdeburg

Spediteur der Königl. Eisenbahn

Haupt-Kontor: Werfftstrasse 37

2. Kontor: Hauptbahnhof

4

Tel.: Nr. 265 u. 1935. — Tel.-Adr.: Domella, Magdeburg

Spedition, Möbeltransport u. Lagerung.



Sudenburg: Zum goldenen Löwen, C.

Sudenburg: Concertth., Braunschweigerstr. 97. Inh.: H. Stammer.

Buckau: Köhlers Concerthaus. Kapellen und Ensembles.

Radrennbahn, am Budenburgertor (Sachsenring).

A g e n t e n: Moritz Hermann, Jacobstr. 43, II. — Helene Wolff,

Kameelstr. 24, III. — Ludw. Freitag, Peterstr. 12, II. —

M. Heinecke. — Otto Beurer, Kl. Steinerne Tischstr. 5.
Tel. 4354.

L o g i s: Berliner Hof. — Frau Röhl, Jacobstr. 46. — Grosser

Gasthof, Schrottdorferstr. — Neue Weg 19, II. — Krökentor-

Restaurant, Breiteweg 103. Bes.: A. Reinecke. — Frau Haus-

brand, Königstr. 24. — Galge, Apfelstr. 10b. — Frau Theuerkauf,

Apfelstr. 14, II. l. — Frau Laessig, Apfelstr. 8, II, r.

R e s t.: Zum steinernen Tisch, Breiteweg 94. — Kaiserkrone,

Kaiserstr. 20. — Krökentor, Breiteweg 103. Inh.: H. Braune.

— Art.-Verkehr: Café Hohenzollern. — Artisten-Verkehr:

Café u. Rest. Eldorado, Gr. Junkerstr. 12. Bes.: August Gäde.

— Café Dom, Oranienstr. Bes.: Johannes Scharioth. — Apollo-

Saal, in nächster Nähe des Circus. Saal zum Probieren. Inh.:

H. Müssigbrod. — Zur Stadt Amsterdam, Apfelstr. — Café

National, Breiteweg. — Würzburger Bürgerbräu, Alter Markt

29-30. Inh.: W. Hintze.

Mainz 91 150.

Kötherhof, Kötherhofstr. Bes.: Altmünster-Brauerei, A.-G.

Bühne: 3,50 m h., 7 m br. Elektr. Bel. 120 Amp. Orch. 12 Mann.

Winterlokal, 550 Pers. fass. Im Sommer Concerte.

Roter Kopf. Inh.: Osear Hofmann. Tel. 912.

Brauerei-Ausschank, C., „Schöfflerhof-Dreikönigshof“ (mit neu-

hergerichteten Festsäulen). Inh.: Chr. Opel. Tel. 1614.

Prinz Heinrich, C., Ertalstr. 7. Bes.: M. Schellert.

Kaiser Friedrich, C., Kaiserstr. 20.

Historische Sehenswürdigkeit in MAINZ

Erstes Druckhaus der Welt
von Gutenberg, Fust u. Schöffler

„Schöfflerhof-Dreikönigshof“

Inh.: Chr. Opel

Schönstes und gemüthlichstes Mainzer Bierrestaurant!

Rendezvous der Artisten!

Vorzüglicher Mittagstisch von 70 Pfg. aufwärts.

I. Mainzer Bier-Cabaret

„Roter Kopf“

19

Telefon 912 Inh.: O. Hofmann Telefon 912

Rendezvous aller Fremden und Einheimischen!

Im Ausschank: Das delikate **Schöfflerhofbier.**

Alle Offerten sind zu richten an die **Direktion**
der **Hofbierbrauerei Schöfflerhof Act.-Ges., Mainz.**

Heinrich Schröder, Mainz

i. F. Michael Schröder Wwe., Mathildenstr. 15/10

41

Grossh. Hess. Hof-Fuhrunternehmer.

MÖBEL - TRANSPORTGESCHÄFT.

Spezialität in An- und Abfuhr der Zirkus- und
Künstlerwagen

Zum Künstlerheim, C., Inh.: Ad. Möcks, Pfaffenstr. 9. Saal f.
400 P.

Stadthalle, C., fasst 6000 Personen.

Logis: Hotel Landsberg.

Rest.: Weinstube zum Comet. Inh.: Martin Wilhelmi, Rhein-
strasse 51. — Café Bassenheimer Hof, Inh.: Fritz Trabert,
Schillerplatz 3. — Wiener Café. — Kaiserhof. — Zur Stadt
Cöln. Inh.: Aug. Diener. — Alte Krone. Inh.: Gebr. Georg,
Brand 9.

Malstatt 38 600 s. St. Johann.

Mannheim 180 000.

Vereinigte Mannheimer Theater, Apollo, G. 6 No. 3 Gen.-Dir.:
S. Zacharias. Bühne: 6 m t., 12 m br. Vorbühne: 16 m br.,
Saal: 25 m l. Hauptsaal fasst 1500 Pers. Schürboden. 3 Ver-
senk. u. Luftbrücke (Längsbr. 16 m, Querbr. 15 m l.) vorhanden.
Elektr. Bel. (W.) 120 Volt. 1000 Amp. 3 Refl. 16 Garderoben mit
Dampfheizung, Wasserleitung u. elektr. Bel. Orch. 16 Mann.
Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: Sept. bis Mai.
Tel. 1652.

Saalbau, N. 7, 7 No. 7. General-Dir.: S. Zacharias. Bühne:
5 m hoch, 17 m breit, 8 m tief. Vorbau: 14 m breit, 3 m tief.
Elektrische Bel. 110 Volt. 450 Amp. Orch. 16 Mann. Raum für
Luftnummer und Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. Tel. 1652.

Colosseum, V., Neckarstadt, Messplatz. Dir.: Kersebaum.
Rest. zur „Kaiserhütte“, S. E., Seckenheimerstr. 11. Inh.:
Emil Metz.

Luxhof, C., F. 4, No. 12a. Inh.: Wilhelm Schwab.

Stadt Lück, C., P. 2, No. 10. Restaurateur: Georg Bacher.

Centralhalle, C., Inh.: Fr. Sannwald, Q. 2-16.

Agenten: Paul Ette, S. 2, 15. — Max Magnus Grobe, Mess-
platz 5. — Philipp Hilfreich, Q. 2, 23. Tel. 2434. Telegr.-Adr.:
Hilfreich Mannheim. — Paul Schmidberger. Tel. 475.

Logis: Gasthaus zur Stadt Köln, R. 6, No. 1. — Bäcker-
meister Sommer, R. 6, No. 18. — Kleiner Meyerhof, P. 6, No. 17.
Rest.: Wiener Café Central P. 5, 1. — Wiener Café Imperial
D. 2, 1a. — Café Merkur, N. 3, 12. Inh.: Peter Zeuch T. 1621.
— Café Bristol, D. 2, 4-5. — Gasthaus zum Frankfurter Hof,
ältestes Artistenheim am Platze, S. 2, 15a., Wilh. Münch. —
Rest. Th. Deutsch, J. 3, No. 1.

Marienburg (Westpr.) 13 100.

Hotel zu den drei Kronen, S. E. Inh.: A. Kühn.

Markirch i. Els. 13 340.

Restaurant Bauer, C. Brückenstr. 11.

Marxloh.

Zum Franziskaner. Inh.: Hugo Bruchhaus, Gertrudenstr.
Tel. Hamborn 216.

- Massow (Pommern) 2 800.
Hotel Monopol, C. Inh.: F. Buchholz, Heerstr. 9. Tel. 3.
- Mayen 13 470.
Zehnthof S. E. Inh.: Fr. Koch, Gr. Bühne, Schnürb. Theater und Concertsaal, fasst 1200 Pers. Tel. 307.
- Meerane i. S. 26 000.
Variété Kuchengarten. Bes.: R. M. Jänig. Bühne: ohne Vorbau 5,50 m. br., 4,50 m t., 3,50 m h. 1000 Pers. fass. Garten. Sommer- und Winterbühne. Auf der Bühne Einrichtung für Trapez und Ringe.
Hotel de Saxe, C. Inh.: Alfred Elschner. Tel. 256.
- Mehlis (Thür.) 5 800.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Otto Hennig.
- Meiningen 15 950.
Schultzen-Garten, V. Inh.: Georg Schmidt.
Schlesinger's Concerthalle.
- Meissen 32 300.
Geipelburg, V. Elbdamm 6. Dir.: Herm. Hähne, Orch. 12 Mann. Saal: 12 m h. Bühne: mit Vorbau 6,80 m, 13,25 m br., 6,50 m h. Saal f. 1600 P. Auf d. Bühne Vorricht. f. Trapez u. Einge. El. Beleuchtung.
Alberthof, C., Neugasse 44/45. Inh.: Franz Korch. Bühne: 16 m h., 8 m br., 6 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp. Orchester 12 Mann. Stallung. Tel. 249.
Germania, C. Inh.: Herm. Fischer, Theaterplatz 6.
Kaisergarten, C.
- Memel 21 000.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Otto Hennig.
- Merseburg 20 030.
Kaiser-Wilhelms-Halle, C.
Zur grünen Linde, C. Saal fasst 300 Personen.
Etablissement Funkenburg, S. E.
- Metz 61 600.
Colosseum, V. Dir.: Ludwig Monson und Heinrich Mayer. Bühne: 7 m t., 7 m br., 8 m h. Elektr. Bel. Tel. 750.
Herwigs Variété, V. Brailonstrasse.
Concerttablissements: Casino-Bar (R. Collischan). — Restaur. Moitrier (Fr. Jaquetot u. E. Heiser). — Metzger Brauerei-Aus-schank (M. Burkhardt), Union-Brauerei (J. Beck). — Terminus-Keller (A. Conrad), Münchner Bürgerbräu (Gebr. Bach).
- Minden (Westf.) 24 400.
Tonhalle, C. Inh.: Kajetan Mall. Bühne: 12 × 8 m, 8 m h. Var.-Konz.
Meier's Concerthaus, C. Simeonstr. 13.
Zur Traube, C. Inh.: Richard Höller, Bäckerstr. 40.
Colosseum, S. E. Inh.: Max Holle.
- Misdroy (Ostseebad) 2 100
Peterson-Hotel, C., S. E. Bes.: Karl Peterson.
- Mitweida i. S. 17 470.
Stadt Chemnitz, S. E., Säle u. Galerien, über 600 qm Raum.
Reichshalle, C. Inh.: Kleinau.
Agent: Oskar Kuhn, Theaterstr. 6. Tel. 386.
- Moers 18 640.
Reichsadler, C. Steinstr. 15. Inh.: Gerh. Holtmann. Nur Sonnt.
- Montigny bei Metz 12 100.
Feldschlösschen, C. Inh.: Friedr. Görtz.
Kurpark-Hotel, C.

Mühlhausen i. Thür. 35 000.

Schauspielhaus u. Berliner Hof, V., An der Burg 5. Bes. u. Dir.: F. Muthreich. Elektr. Bel.: 110—220 Volt. Orch. 32 Mann. Gr. Raum f. Luftn. u. Tiere. Winterlokale. Spielz. unregelm. Tel. 72.
Schützenhaus, Dir.: Otto Westphal.
Weymar's Felsenkeller, C. Inh.: Gottfried Weymar.
Schützenberg, C.
Weisses Haus, C. Inh.: Fr. Scheuer. Saal fasst 600 Pers.
Schwanenteich, C. Inh.: Voigt.
Thüringer Hof, S. E.

Mühlhausen i. Els. 92 000.

Thalia-Theater, V. Dir.: Frau Wwe. Schlosser. Tel. 849.
Zum Schwanen, C. Inh.: J. Gremminger-Hemmer, Colmarerstrasse 26.
Hotel zur Stadt Strassburg, C., Colmarerstr. 17. Inh.: J. Fleck. Tel. 317.
Zum Spatenbräu, C.
Concerthaus Jos. Jehle, 800 Personen fassend.
Wintergarten, S. E. Dir.: A. Hausberger, Colmarerstr. 10.
Bayrische Bierhalle, S. E., Am Kartoffelmarkt. Inh.: L. Weber. Saal fasst 200 Personen.
Jean Sauer's Sommergarten.
Rest. Kraus, C.
Iffrigs Concerthaus.
Conc. Schäfer.
Münchener Kindl, C.
Conc. Gyss.
Kamerers Conc.
Zum Schützenhaus. Inh.: Iffrig.
Bürgerbräu, C., Inh.: C. Schwab.
Agenten: Wilhelm Weiss, Hübnerstr. 83. — P. Lambalot.
Logis: Zum Schwanen. — Gasthaus Josef Schaefflé, Fabrikstrasse. Ver-Lok. d. Internat. Artisten-Klub.

Mülheim a. d. Ruhr 94 500 Eppinghofen.

Alhambra, V. Froschenteich 20. Dir.: Scholl. Bühne: 4,50 m t., 4,50 m br., 4,20 m h. Tel. 470
Concerthaus Kaisersaal, Inh.: Otto von der Bey. Bühne: 8 m h., 6 m t., 9 m br. Saal: 11 m h. Tel. 335.

München 600 000 Nymphenburg.

Deutsches Theater, V. G. m. b. H., Schwantaler Passage. Dir.: Carl Ass'n. Jan. u. Febr.; Bälle. u. Redouten; März bis inkl. Dez.: Variété-Vorstellungen. Bühne: 18 m l., 18 m br., 27 m h. Tel. 7882.
Colosseum, V. Colosseumstr. 4. Dir.: J. Alfeld u. Sohn. G. m. b. H. Bühne: 5 m h., 9,50 m br., 8 m t. Vorbau: 4 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp. Auch Gas. Orch. 22 Mann. Raum für grösste Luftnummern. Tel. 360.
Blumensäle, V., Blumenstr. 29. Bes. u. Dir.: Jos. Brunner. Bühne: 8,60 m t., 7,50 m br. Vorbau: 2,60 m t., 9 m br.
Monachia, V., Herzog Wilhelmstr. 33. Dir.: Stengl u. Schwarz und Karl Fortner. Spielzeit ganzjährig. Bühne: 4,5 m t., 9,5 m br. (Vorbau). Elektr. Bel. Orch. 5 Mann. Tel. 11 775.
Bamberger Hof, C., Inh.: Friedr. Bletschacher. Tel. 6789.
Intimes Theater, V. Dir.: Jos. Vallé. Tel. 7542.
Löwenbräu, C.
Singspielhalle Welsch, C.
Concerthaus 3 Löwen, C., Schillerstr. 44-45.
Concerthaus Platzl, C., vis-à-vis Hofbräuhaus.
Café Westermayer, C. (in Sendling).
Hotel Peterhof, Marienplatz.
Volksgarten, C. Nymphenburg, Dir.: Hugo Oertel. Tel. 7049.
Hotel Kreuzbräu, S. E.
Agenten: Otto Eschemann, Holzstr. 7 part. Tel. 5945

Gebrüder Wetsch

Spediteure

München Schützenstr.
5/0 Passage

Alleinige Spediteure der internationalen
Artisten-Loge für München.

Spedition und Lagerung

von Reisegepäck, Artisten- und Theater-Requisiten
sowie Mobilar etc.

Telegramm-Adresse: Wetschspedition.

Telephon No. 8175.

14

Logis: Frau Oppelt, Jahnstr. 5, II. — Hotel Grosser Kollergarten, Schwantalerstr. 18. — Hotel Wagner, Sonnenstr. 21 u. 23. Tel. 7221.

Rest.: Kreuzbräu, Brunnenstr. 7. — Restaurant Platzl, vis-à-vis dem Hofbräuhaus (Carl Böhm). — Café Wittelsbach. — Café Deutsches Theater. — Schwan, Talerstr. 13. Tel. 6040. — Etablissement Münchener Kindl-Keller. — Café-Restaurant „Olymp“, Müllerstr. 48. — Café Sendlingertor. — Restaurant „Hans Sachs“. Inh.: C. Pfortner, Artisten-Rendez-vous. — Café Karistor. — Café Peterhof, Marienplatz. — Café-Rest., Neuschwanstein. Inh.: F. Fischer. — Café de l'Opera, Maximilianstr. — Central Schrammel-Mus.-Börse, Blumenstr. 55. Tel. 9032.

M.-Gladbach 60 720 Neuwerk.

Reichshallen, V., Abteiberg 15. Dir.: Leop. Wilms. Spielt nur Sonntags und Feiertags. Bühne: 6 m br., 3 m t., 7 m h. Bel.: Gas und Elektr., 220 Volt. Raum für Luftnummer. Winterlokal. Spielzeit: August bis Juli. Tel. 1202.

Württembergischer Hof, C. Inh.: Florenz. Podium.

Restaurant Ströters, C.

Restaurant Jos. Breuer, C., Markt 12.

Zur schönen Aussicht, C., Dahlensrstr. 194. Inh.: Peter Heck.

Restaurant Jean Nagel, C., Weberstr. 64.

Münster i. W. 81 440.

Festhalle, V., Steinfurterstr. Neutor. Inh. u. Dir.: Heiner Körber. Circus-Theater. 1800 Pers. fassend, für Sommer und Winter. Bühne: 8 m br., 10 m t., 10 m h. Elektr. Bel. 220 Volt. 50 Amp. Französ. Orch. 10 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: Sept.-Mai. Tel. 613.

Kaisergarten, C., zur „Festhalle“ gehörend.

Lortzing-Theater, S. E.

- Hotel zum König von England, A.-G., S. E. Tel. 29.
 Café Ludgerihof, C. Inh.: Jos. Laufenberg.
 Deutsches Haus, S. E., Inh.: Alfred Christian.
 Radrennbahn, 400 m, Tribünen, 5000 qm, zusammen 10 Morgen.
 Dir.: Heinrich Kien.
 Logis: Alte Börse. — Frau Triebel, Neuplatz 20. Wwe.
 Wilke, Neustr. 24-25. Wwe. Timmermann, Wilhelmstr.
 Rest.: Kaiser Friedrichhalle. — Café-Restaurant Festhalle
 am Neutor, Inh.: H. Körber.
 Dortmunder Kindl, C.
 Oriental, Bierpalast, C.
- Munsterlager i. Hann.**
 Zur Erholung, C. Inh.: C. Blaue.
- Munster i. Hann. 1 000.**
 Hotel Sandkrug, C. Truppenübungsplatz. Inh.: H. Sonnemann.
 Concerthaus Kruse.
 Concerthaus Waldkater.
 Hotel Kronprinz, C.
- Muskau Bad 4 000.**
 Gesellschaftshaus, C. Inh.: Kunstmann.
- Myslowitz (Schles.) 13 400.**
 Drei Kaiser-Ecke, S. E. Inh.: Th. Gottlieb.
- Naugard (Pommern) 5 000.**
 Deutsches Haus, S. E. Inh.: Alfred Christian.
- Nauheim Bad 5 054.**
 Kursaal, S. E.
 Logis; Langsdorfs Sprudel-Hotel.
- Naumburg a. d. S. 25 137.**
 Reichskrone, C., Bismarckplatz 5. Pächter: Richard Kleiner.
 Grosse Theater-Konzession. Bühne; 10 m h., 13 m br., 10,50 m t.
 Gasbel. Raum für Luftnummern u. Tiere. Schnürboden.
 Orch.: Artillerie-Kapelle. Stall für 24 Pferde. Spielzeit
 Sommer und Winter, hauptsächlich Sonntags. Tel. 46.
 Rathausaal, C. Inh.: Otto Rausch, Am Markt 1. Tel. 38.
 Bürgergarten, C. Pächter; Adolf Blossfeld, Bürgergarten-
 Prom. 12.
 Logis: Drei Schwäne. — Goldener Hahn. — Zur Post. —
 Zum Hirsch.
- Neisse (Schles.) 26 000.**
 Schlesischer Hof, C. Saal für 3000 Pers. Inh.: Jos. Löffler,
 Tel. 306.
 Etabl. Heinrichsbrunn, C. Inh.: Joseph Babel.
 Schützenhaus, C. Dir.: Schmocka.
 Etablissement Erholung, S. E. Inh.: H. Pietsch. Saal (2000 Pers.
 fassend) mit elektr. Bel., Bühne und Garten.
- Neudamm 8 280.**
 Deutsches Haus, S. E.
- Neuenahr Bad (Rheinpr.) 2 800.**
 Zur Neustadt, C.
 Hotel-Restaurant Zum Stern, S. E.
 Sommertheater, S. E.
- Neuenrade i. W. 2 150.**
 Kaisergarten, S. E. Inh.: A. Theile.
- Neuhaldensleben 11 000.**
 Gasthaus Fürst Bismarck, C. Bes.: Gustav Fehse. G. Garten,
 1000 Pers. m. Sommerbühne 500 Pers. Elektr. Bel. Theater-
 Konzession.
- Neumünster (Holst.) 31 440.**
 Conventgarten, S. E.

- Kaiserhof, C. Inh.: Karl Schreib.
Café Hohenzollern, C.
- Neunkirchen (Bez. Trier) 32 360.
Hotel Kaiserhof, C. Inh.: G. Hermann. Konzess. laut § 33 b.
Concerthaus zum Storchchen, Bes.: Georg Roth. Saal fasst 250
Personen.
Zum Gambrinus, C. Inh.: Carl Bauer.
- Neusalz 13 000.
Variété Bruno Bause.
- Neustadt a. d. Haardt 18 580.
Gambrinushalle, C. Inh.: C. F. Dürschinger. Saal für 300 Pers.
Bühne 3,80 m h., 5 m br., 6 m t. Volle Konzession.
Café Deines, S. E., Saal für 300 Pers.
- Neustettin 10 100.
Hotel Reinke, C.
- Neustrelitz (Mecklenb.) 10 800.
Wendt's Variété. Dir. u. Bes.: H. Wendt. Saal f. 600 Pers.
Bühne 8 m h., 7 m br., 4 m t. Gasglühlicht. Raum für Luftn.
15 m l., 8 m br. Raum für Tiere. Spielt 10 Tage im Monat.
Gesellschaftshaus, S. E., Dir. u. Bes.: W. Wendt.
Logis; Hotel Stadt Hamburg.
- Neuwied 19 000.
Hotel Stelling, V. Inh.: M. Pohl. Von August bis Mai Sonnt.
und Mont. Variété-Vorstellungen. Tel. 275.
Hotel Deutsches Haus, V. Bes.: Fr. Schmuscher. Spielzeit
ganzjährig (wöchentlich 4 Tage).
Concerthaus Söhn.
Kleinmann's Festsaal, Bes.; Rob. Schauff. Saal f. 500 Pers.
- Neuves 5 000.
Wilhelmshöhe, C. Inh.: B. Kieselbach. Saal fasst 1000 Pers.
- Nieder-Jeutz b. Diedenhofen 3 600.
Concerthaus Bissier, Triererstr. 31.
- Nienburg a. d. W. 10 400.
Hirlemann's Etablissement, V.
- Nordenham (Oldenb.) 1 200.
Damm's Café Chantant. Bes.: Franz Damm. Klaviermusik.
- Norderney 4 000.
Rheinischer Hof, C.
Hotel Falk, C. Inh.: H. Hoffmann.
- Nordhausen a. N. 30 900.
Zum Hammer, C. Bes.: Paul Hühn, Tel. 513.
Tivoll-Theater, C. Bes.: Curt Eichler.
Wiener Café, C. Tel. 272.
3 Linden, C., Bes.: Otto Görbing. Saal fasst 1200 Personen.
Krystall-Palast, C. Inh.: P. Traumann.
- Nürnberg 310 000.
Auftreten von Kindern von 6—14 Jahren verboten.
- Apollo-Theater, V., Pfannenschmiedg. 22, G. m. b. H. Dir. u.
Bes.: Franz Rauch, art. Leiter: Otto Hiller, Theater- und
Spezialitäten-Konzession. Bühne 7 m hoch, 12 m breit, 8,50 m
tief. Saal fasst 3200 Personen. Schnürb. Elektr. Bel. 110 V.
Orch. 24 Mann und Kapellm. Raum für Luftn. und für Tiere.
Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit Mai bis August Operette;
September bis Ende April Variété. Tel. 2394 u. 2860.
Im unteren Saal Sept.—Juni Komiker- und Singspielgesell-
schaften. Tel. 2686.
Intimes Theater. Bes.: Emil Messthaler, Theatergasse 11.
Variété-Konzess. Im Winter Schauspiel; im Sommer häufig
an Cabaretgesellschaften verpachtet. Tel. 328.

- Hotel Wittelsbach**, Dir. u. Bes.: Franz Rauch, Pfannenschmiedgasse 22. Im Restaurationssaale im Winter Concerte von Musikensembles (franz. Orchester). Tel. 2394 u. 2860.
- Cabaret Wittelsbach**, Dir. u. Bes.: Fr. Rauch. Im American Bar des Hotel Wittelsbach das ganze Jahr Cabaretvorstellungen ab 10 Uhr abends. Tel. 2394, 2860.
- Noris-Theater** (früher Himmelsleiter).
- Luitpold-Theater**, V. Bes. u. Dir.: Jean Seibold, Luitpoldstr. 3. 2 Säle (oberer u. unterer), beide Säle mit Bühne. Variété- und Singspiel-Konz. Elektr. Bel. 110 Volt. Orch. oder Klav. Raum für Luftnummern. Sommer- und Winter-Lok. Zur Zeit bis auf weiteres im oberen Saale ständiges Volkstheater mit dramatischen Aufführungen. Tel. 2686.
- Weisser Elefant**, V. u. Singspielconcerte. Bes. u. Dir.: Jak. Schmidt, Jakobstr. 29. Tel. 2687.
- Hotel Deutscher Kaiser**, C. Bes.: Eisele, Königstr. 55, (nur in den Wintermonaten).
- Ratskeller des Kaiserhofs**, C. Bes.: Joh. Polenski, Königstr. 39. Tel. 147.
- Cabaret Klosterhof**, Weinrestaurant Luitpoldstrasse 6. Dir.: Emil Bauriedel, gegr. 15. 12. 07. Nachtcabaret, tägl., Sommer- und Winter Vorstellung ab 11 Uhr abends. Tel. 3223.
- Bamberger Hof-Keller**, Hotel Bamberger Hof, Königstr. 74. Bes.: Jean Wendhack. Im unteren Lokal (Souterrain) tägl. Sommer und Winter Vorstellung von Singspielgesellschaften. Das Lokal ist bis auf weiteres an Dir. Rudi Paul verpachtet. Tel. 2685.
- Ratskeller im Hotel Kaiserhof**, Bes. Joh. Polenski, Königstr. 39. Tägl. Concerte von Damenkapellen. Tel. 147.
- Café Monopol**, Inh.: Friedrich Süß, Königstr. 52. Im Winter täglich Musik- und Gesangsensembles. Tel. 178.
- Rühles Casino**, Inh.: Rühle, Klaragasse 2. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 2518.
- Café Imperial**, (Adolf Boas) Königstr. 70. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 2165.
- Café Bristol**, (J. Flatau) Josephplatz 19. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 791.
- Agent**: L. Lins, Jacobstr. 16 III. — Carl Brunck, Hinterö Ledergasse 26, III. — Wilhelm Wagenblass, Troststr. 5.
- Logis**: Hotel Wittelsbach, Pfannenschmiedg. 22. — Zum Schwänlein, Bes.: Georg Bäuerlein, Hintere Sterngasse 11. — J. B. Zweckert, Färbergasse 9, III. — Frau Schwarz, Brunnen-gasse 17, III. — Café Royal (F. Brückner).
- Rest.**: Café und Rest. Wittelsbach mit American Bar. — Café Kusch, Inh.: Kusch, Karolinenstr. 6. — Café Habsburg, Königstr. 72. Inh.: Pfifferling. — Café Bauer, Inh.: L. Egersdörfer, Karolinenstr., Vereinslokal S. w. J. — Rest. Schwabacherhof, Bes.: Rogner, Inh.: Meyer, Pfannenschmiedg. 16. — Café Bristol, Josephplatz 19 u. Karolinenstr., und Café Imperial. Inh. der beiden Cafés: Ad. Boas. — Café Central, Karolinenstrasse 13, Inh.: Friedr. Schäfer. — Café Royal, Pfannenschmiedg. 13. Inh.: Friedrich Brückner. — Casino-Restaurant, Hallplatz (früher Hotel National), Inh.: Rühle. — Café Neptun, Luitpoldstr. 8, Gebr. Heussinger. — Café Panorama, Plärrer. Inh.: Weikmann. — Weinrest. Intimes Theater, Theaterg. 11 und Johannsg. 2—6. Tel. 2942. — Rest. St. Jakob, Jakobstrasse, Ver.-Lok. d. Verb. Nürnberger Berufs-Artisten.

Nymphenburg s. München.

Oberhausen (Rheinl.) 59 000.

Montags erhebt die Stadt für Concerte usw. eine Steuer von 150 Mk.

Gustav Reicherts Variété (früher Wortmann), Marktstr. 65. Saal fasst 1000 Pers. Bühne: 6 m h., 7 m br., 3 m t. Luftnummernraum; 15 m l., 8 m br. Orch. 5 Mann mit Klavier. Spielzeit Sept. bis 31. März. Elektr. Bel. 205 Volt. Tel. 224.

Deutsche Reichshalle, C. Bes.: W. Nierhaus. Spielt nur Sonntags. Tel. 641.

Hotel Salamander, C.

Concerthaus J. in der Beek. Saal und Garten.

Gasthof Zur guten Quelle, S. E., Saal und Garten. Bes.: Berthold Müller. Saal f. 200 Pers. Garten 200 Pers. Königstr. 39 bis 41. Tel. 469.

Oberhausener Hof, C.

Ober-Hermsdorf 12 000.

Deutscher Kaiser, C.

Oberstein a. d. Nahe 9 700.

Zur Turnhalle, C. Inh.: Otto Klein.

Etablissement Rud. Hügel, S. E., Bahnhofstr. Saal 29 m l., 12 m br.

Offenbach a. M. 59 810.

Goldene Hand, V., Inh. u. Dir.: Paul Becker. Bühne: 3,50 m h., 6,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Anschl.

***Darmstädter Hof**, auch **Reichshallen**, Heinr. Reutzel. Siehe Seite 82.

Rest. Café Central. Inh.: Ferdinand Gollitsch, Markt 7.

Offenburg i. B. 17 000.

Zur Kopf-Halle, S. E. Inh.: Bierbrauerei Kopf. Saal fasst 600 Pers. Garten für 400 Personen.

Brauerei, vormals M. Armbruster & Cie., A.-G., Glaserstr. 3. Tel. 202.

Michelhalle, Saal mit Bühne f. 400 Pers. Inh.: Karl Erhardt. **Augusta-Burg**, C.

Zähringer Hof, Concertgarten.

Rest.: Rest. Badenia.

Ohlau 9 250.

Gesellschaftshaus Rautenkranz, V. Bes.: Hermann Woischnig.

Ohligs-Wald 51 000.

Theater-Restaurant (früher Festhalle), S. E., Talstr. 18. Inh.: Adolf Zerndt. Saal für 2000 Personen. Bühne: 10,60 m h., 9 resp. 16 m br., 7 m t. Tel. 327.

— **Wald. Zur Reichshalle**, C., Kaiserstr. Inh.: Wilh. Kebel.

Oldenburg l. Gr. 28 600.

Janssen's Eden-Theater, V. Dir.: M. Janssen, Alexanderstr. 1. Kl. Theater-Konz. Klavier. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 1. Sept. bis 30. April. Tel. 266.

Wiefelstedter Hof, C.

Hotel Stadt Oldenburg, Langestr. 84.

Erzgebirgischer Hof, C. Inh.: Florenz Reissmann, Pausitzerg. 59. Tel. 496.

Logis u. Rest.: Kaiserhof, Inh.: H. Schulze. Tel. 72.

Osnabrück 65 000.

Concerthaus Bierpalast, Inh. u. Dir.: Paul Mall, Johannisstr. 112. Volle Variété-Konzession. Saal f. 1000 Pers. Bühne: 5 m h., 7 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 50 Amp. Gasbel. Sommer- und Winterlokal. Im Sommer wird der Saal an reis. Ges. auch prozentual abgegeben. Tel. 345.

Westphäl. Hof, C. Inh.: J. Ellebrecht. Tel. 620.

Altstädter Hof, C., Bierstr. 14.

Osterode (Ostpr.), Gesellschaftshaus.

Grösstes und schönstes Lokal am Platze.

Saal 1000, Garten 2000 Personen fassend. Für
Theater, Variété, Konzerte, überhaupt Veranstaltungen jeder Art.

Daniel Kutschewski.

69

- Osterode (Ostpr.) 14 000.
Gesellschaftshaus, V., Etabl. mit Garten.
Rest. Kurpark, C.
Bellevue, C., Inh.: A. Engelhaupt.
- Paderborn 26 550.
Volkshalle, Bes.: Carl Hester, S. E.
Bürgergarten, S. E., Saal m. Bühne für 400 Pers. Inh.: A. Otten.
Preussischer Hof, C. Bes.: Gebr. Boese. Tel. 39.
Concert-Restaurant Rudolf Koch.
- Parchim 10 400.
Hotel Graf Moltke, V. Inh.: Carl Wagner. Theaterkonzession.
Bühne: 5,20 m h., 8,50 m br., 8,40 m t. Elektr. Bel. 110 Volt.
4 Amp. Tel. 56. Spelzeit ganzl.
Wall-Hotel, S. E., Bühne: 8,10 m br., 9,50 m t., 5,50 m h.
Conc. für Theater und Concert.
Centralhalle, S. E., gr. Saal mit Bühne. Inh.: Hans Hilgendorff.
- Pasewalk 10 600.
Hotel zum Kronprinzen, S. E. Inh.: Alfred Manthey.
- Passau 18 800.
Hell-Keller, S. E. Inh.: Peter Vaitl.
- Peine (Hannover) 17 000.
Kaisersaal, C. Inh.: Wilh. Schollbach. Saal für 600 Personen.
- Penlg 7 358.
Krystall-Palast, C.
- Pforzheim 59 310.
Colosseum, V., art. Dir.: H. Billing. Bühne: 5,50 m h., 6,50 m
br., 3 m t. Tel. 61. Kein Logier- oder Esszwang.
Hotel zur Blume, C.
Wiener Hof, C.
Logis: Frau Ruhle, Schlossberg 7, II.
- Pieschen s. Dresden.
- Pirmasens 34 000.
Zum Schwanen, C. Inh.: Roos. Saal für 300 Pers. Elektr.
Bel. T. 648.
- Pirna a. d. E. 19 220.
Hotel Forsthaus, C. Inh.: M. Seiffert, Langestr. 9. Tel. 2647.
- Plauen i. V. 120 000.
Zum Prater, V. Bes.: Sonnenkalb. Bühne: 10 m l., 8 m t.,
5,50 m hoch.
Variété Elstertal.
Schützenhaus, C. Bes.: P. Treutert. 2 gr. Säle, 500 P. f. Elektr.
Bel. Gartenbühne.
Kyffhäuser, C. Inh.: Bernhard Müller. Tel. 80.
Münchener Hof, C.

Hotel Goldener Anker, C.

Stadt Chemnitz, C.

Augustruh, C., Bahnhofstr. 78.

Concerthaus zur Königsburg, Inh.: H. Otto.

Deutscher Adler, C. Inh.: Untensch.

Casino Cabaret, Bes. Oertel.

Concerthaus Freundschaft.

Centralhalle, C. Inh.: Rich. Grimm. Bühne: 2,25 m h., 5 m t.,

6 m br., Saal: 8 m h., 22 m l., 17,50 m br. Gas-Glühllicht.

Agent: Josef Nohé, Schustergasse 3. — Reinhard Adler,
Forststr. 80. Tel. 1781.

Polsnitz i. Schl. 4 400.

Zum deutschen Kaiser, C.

Neu-Brasilien, C., Inh.: Kühlbeck. Tel. 48. A. Freiburg.

Polzin (Pommern) 5 050.

Hotel Wilh. Rodel, S. E.

Posen 137 100

Apollotheater, V., Ritterstr. Dir.: F. Wernecke. 1. Eing. Ritter-

str. 15, 2. Eing. Böckerstr. 17. Orch. 18 M. Bühne 8 m h.,

7,50 m t. m. Vorb., 8,50 m br.; Saal 10 m h., 30 m l., 17 m br.

Schnürb. b. m. h. Elektr. Bel. Spielzeit: Sept. bis April inkl.
Tel. 1869.

Café Jagielsky, C., Breite 15.

Wilhelmshöhe, C.

Concerth. Wilhelma, Wilhelmstr. 7.

Rest. Aring, C., Victoriast. 12.

Grand-Café, Alt Bayern, C., Breitestr. 20.

Agent: Kahle Petzoldt, Bäckerstr. 17.

Logis: Maas, Bäckerstr. 15 part. — Wwe. Noack, Bäckerstr.

— Hotel Posener Hof St. Martin 30.

Rest.: Wiener Café, Wilhelmsplatz 4. Für Artisten ermässigte
Preise. — Café International.

Posen-Jersitz.

Kaiserkrone, C.

Café Oriental, C.

Café International, C.

Potsdam 61 400.

Möller's Variété. Dir.: Fritz Möller, Weisenstr. 5. Bühne:

4 m t., 3 m h., 5 m br. Spielz. ganzjährig.

Thüringer Hof, C., Weisenstr. 4. Inh.: F. R. Lüdloff.

Putbus (auf Rügen) 2 100.

Hotel Fürstenhof, S. E.

Deutsches Haus S. E.

Pyriz (Pommern) 8 610.

Otto Plath's Concerthaus. (Theaterkonzession.)

Tetzlaff's Concertgarten, S. E.

Quedlinburg a. H. 24 800.

Freitag's Concerth., Hohestr. 28. Elektr. Bel. u. Gas. Saal für
300 Personen.

Kaiserhof, C. Bes.: Gebr. Gebhardt.

Stadtpark, C. Inh.: Carl Schickerling.

Zum Kaiser Friedrich, C. Inh.: Wilh. Bethge.

Restaurant Rose, C.

Rest. Belvédère, C. Bes.: H. Kelb.

Café Monopol, C. Inh.: Paul Laesecke.

Logis: Gasthof zur Stadt Braunschweig.

Rest.: Stadtpark. Inh.: Carl Schickerling.

Rastenburg (Ostpr.) 12 000.

Flora, S. E., Wilhelmstr. 7. Bes.: Gustav Perkuhn. Neu^e
feuersichere Bühne: 25 m t., 11 m br.,

- Rathenow 23 100.**
 Zur goldenen Sonne, C. Inh.: August Stollberg.
 Gesellschaftshaus, C.
 Volksgarten, C.
 Zum alten Ziethen, C., Berlinerstr. 19. Inh.: W. Portner.
 Walhalla, für Circus, Variété, Concerte usw. Inh.: Fritz Teger.
 Bellevue, S. E. Inh.: Paul Schulz. Säle für Circus und Variété.
- Ratibor 33 600.**
 Neues Concerthaus, V., Troppauerstr. 15. Dir. u. Inh.: Josef Schindler. Orch. 12-14 Mann. Bühne: 7 m t. Saal: 9 m h., 25,50 m l., 18,50 m br. Schnürboden: 7,50 m h. Elektr. Bel.
 Jede Luftnummer kann arbeiten. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch. Etablissement fasst 2000 Pers. Für Circus und Variété.
 Centralhalle, C.
 Kausl' Brauerei. Inh.: Werner.
 Stadttheater, C. Inh.: Georg Hausmann. Saal f. 1200 P.
 Grosse Bühne.
- Ravensburg (i. Württ.) 14 500.**
 Zur Traube, C. Bes.: Anton Weiger.
- Recklinghausen 44 280'**
 Drei Kaisersaal, C. Inh.: Ferd. Sasse. Theater-Konzession.
 Villa Franca, C. Bes.: B. Lohmann.
 Centralhotel, C. Bes.: Herm. Hausen.
- Retz (Kr. Arnswalde) 3 000.**
 Restaurant Golz, S. E.
- Regensburg 58 000.**
 Velodrom. Bes. u. Dir.: S. Oberdorfer. Fasst 2500 Pers. Bühne: 7 m t., 8 m br., Vorbau: 26 m br. Spielperiode in den Monaten März, April, Mai, Oktober, November, Dezember. Circus-Konz., sowie Schaustellungen aller Art. „Wiener Café“-Velodrom.
 Neues Haus, C. u. S. E. Gr. Saal 1200, kl. Saal 200 Pers. fassend.
 Neu-St. Niklas, C. Inh.: Gebr. Hölzl.
 Rest. Sportplatz. C. Inh.: Math. Schnell, Prüfenningerstr. Tel. 568. Sommerlok. f. 3000 Pers., 6000 qm zur Verfüg. f. Circus und Schaustellungen.
 Logis: Q. 121 II, Frau Dabeck.
 Rest.: Café-Rest. Deutscher Kaiser. Inh.: Jos. Dallmeyer. Tel. 74. — Goldenes Kreuz. Inh.: Zink.
- Reichenbach i. Vogtl. 25 000.**
 Tonhalle, S. E., Inh.: Heinr. Stamminger. Saal fasst 1500 P.
 Bühne: 8 m br., 9 m t., 10 m h. Garten fasst 2000 Pers.
- Remscheid- 65 000 Hasten.**
 Concerthalle Germania, C., Brüderstr. 25. Inh.: Martin Nied.
 Elektr. Bel. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 24 m br., 11 m t., 20 m h. Div. kl. Räume fass. 400 Pers. Wohnung im Hause.
 Tel. 49.
 Concerthaus Müller, C., Markt.
 Rest.: Hotel-Rest. Bergischer Hof. Inh.: Emil Kottneper.
- Rendsburg 16 000.**
 Tonhalle, V. Bes.: H. Siebken.
 Café Suhr, C. Inh.: J. Suhr, Hohestr. 3.
 Rest.: Suhr's Café.
- Reudnitz 1 500.**
 Zum Paradies, C. Grenzstr. 38. Inh.: Friedrich Trollop. T. 7202.
- Reutlingen 23 850.**
 Zum Falken, S. E. Elektrische Beleuchtung.
- Rheydt 40 150.**
 Wiener Café, C., Hauptstr. 33. Tel. 170.

Rosenheim 16 000.

Hotel Deutscher Kaiser, Promenade 3. Inh.: Ludwig Anwander.
Konz. f. Theater, Variété u. Concerte. Bühne: 9,50 m h.,
8 m br., 5 m t. Vorbau: 12,70 m. Schnürboden mod. Elektr.
Bel. 110 Volt, 40 Amp. Orch. 10—12 Mann. Spielz. ganzj.
Saal f. 800 Personen. Tel. 40.

Rosslingen (Lothr.) 2 500.

Café Bauer, C.

Rostock (Mecklenb.) 64 000.

Hansa-Theater, Langestr. 49. Bes. u. Dir.: L. Kreymann.
Variété- und Concertsaal. Volle Konzession § 32 u. 33a. Raum
für Tiere. Podium 1,25 m h., Bühne: 5,30 m h., 15 m t., 20 m br.
Saal: 6,55 m h., 8 m br., 29 m l. Elektr. Licht (Gl.) u. Schein-
werfer. Tel. 262.

Fritz Reuter-Keller, C., im Hotel Sonne, Neuer Markt 2, Inh.:
G. Rieck. Tel. 125.

Restaurant Hohenzoller, C.

Rest.: Kaiser-Café, Blutstr. — C. Peters, „Zum Lichten-
haine“, Langestr.

Aug. Vick · Rostock in Meckl.

Neuer Markt 17

Neuer Markt 17

71

Speditions-Geschäft

Ein- und Abfuhr von Gepäck und Gütern aller Art
Reise-Bureau · Prompteste u. koulante Bedienung.

Ruhrtort 21 000.

Zum König von Preussen, C., Hafenstr.

Bahnhofs-Hotel, S. E. Bes.: A. Wisner.

Germania-Saal, S. E. Inh.: P. Eifert. Tel. 813.

Cramer's Restaurant, S. E.

Rybnik (Oberschl.) 13 000.

Bruno Heine's Rest., C.

Hotel Hirschfelder, C., Breitestr. 9. Tel. 29.

Hotel Wittig, C.

Saalfeld a. d. S. 14 100.

Zapfe's Gesellschaftshaus, C., gen. Stadttheater. Bes.: Paul
Zapfe, Sonnebergerstr. 1. Tel. 245.

Meininger Hof, S. E. Bes.: C. Müller, Vorwerks-Brauerei
St. Graha. Saal fasst 1500 Pers. Bühne; 11 m br., 10 m t.,
10 m h. Elektr. Bel.

Saarbrücken 26 950 s. St. Johann.

Saargemünd (Lothr.) 15 000.

Neues Variété-Theater. Bes.: Klein.

Zur Eisenbahn, C. Inh.: Joh. Sauerbrey. Tel. 160.

Sachsenhausen s. Frankfurt a. M.

Sagan (Schles.) 14 210.

Goldener Frieden, C. Inh.: Jul. Preussner. Saal fasst 600 Pers.
Feste Bühne, 10 u. 4,50 m.

Apollo-Saal, S. E. Inh.: Hinz & Blondy. Saal fasst 500 Pers.

- Salzwedel 11 150.
Gesellschaftsgarten Union, S. E. Inh.: Franz Werner. Bühne: 7 m h., 6,30 m t., 9 m br. Oeffnung: 8 m. 6 mal. Verwandl. 2 Vorhänge. Saal: 17,30 m l., 15 m br., 8,30 m h. Gasbel. Rest. „Odeon“, Inh.: Albert Hecker. Bühne: 6 m br., 6,40 m t., 4 m h. Tel. 464.
- Sassnitz (auf Rügen) 400.
Hotel Bellevue, S. E.
- Scheibe 1000 s. Chemnitz.
Deyn's Hotel, S. E. Bes.: Chr. Petersen.
- Schlangenbad 400.
Kursaal, S. E.
- Schleswig 19 100.
Variété Hohenzollern. Inh.: L. Albers.
- Schlettstadt i. Els. 10 000.
Brauerei Dengler, C., Poststr. 4. Inh.: Eug. Flick. Tel. Postamt Schlettstadt.
Zum Luxhof, S. E. Inh.: Alb. Glaudy. Für durchreis. Trupp. Tel. 53.
- Schliersee (bayr. Hochland) 1 900.
Restaurant Wendelstein, S. E.
- Schmalkalden 10 000.
Wolff's Concert- und Theatersaal, 700 Pers. fass., Mitte der Stadt. Bes. u. Dir.: Ed. Wolff. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 7,50 m br. Elektr. (Gl.) u. Gasbel. Logis billig. Saal gratis, nur Bel. wird berechnet. Tel. 190.
Wolff's Felsenkeller „Zur neuen Welt“, C., am Bahnhof Stillertor. Grösstes Sommerlokal, 2000 Pers. fass., neu errichtet.
- Schneeberg i. Erzgeb. 10 000.
Centralhalle, C.
- Schneidemühl 23 000.
Brieger's Hotel, Theater- u. Concerthaus. Saal fasst 6000 Pers. Gr. Bühne 15 × 11 m. Schnürboden. Tel. 88.
- Schönau 4 000 s. Chemnitz.
- Schönebeck a. E. 1900.
Tonhalle, S. E.
Blankenburg's Variété, S. E., Markt 12. Tel. 531.
Reichshalle, Inh.: Joh. Dunkel.
- Schöningen (Soolbad) 9 300.
Hotel Kurhaus, S. E. Bes.: H. Loof. Gr. Saal m. Bühne.
Deutsches Haus, Theatersaal.
Klepp's Gartenlokal, C.
- Schwedt a. d. O. 9 600.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Ad. Gadischke.
- Schweinfurth 18 500.
Saalbau-Restaurant, S. R., gr. Saal m. Bühne. Inh.: A. Reissnig.
- Schwelm i. W. 19 000.
Zur alten Post, C., Ostenstr. 19. Tel. 260. Saal für 400 Pers. Elektr. Beleuchtung.
Hotel Krägeloh, C., Tel. 285.
Viktoria-Saal, S. E., für 1000 Personen.
Kaiser-Saal, S. E. S. m. Bühne.
- Schwerin 42 000.
Concerth. Flora. Inh.: Johannes Dürkop. Tel. 687.
Feltmann's Restaurant, C. Dir.: Walter.
Niendorf's Etabl., S. E., Sommer- und Wintergarten.
Tonhalle, S. E., 3 Säle mit Bühne. Theat.-Conc.

- Schwerte 13 080.
Variété Reichskrone, Inh.: Karl Stamm.
- Schwientochlowitz 14 500.
Biela's Rest., C.
- Seidenberg O.-S. 3 000.
Emil Jähne's Var. Saal f. 600 Pers. Bühne: 6 m h., 8 m br.,
6 m tief.
Hotel Stadt Görlitz, C.
- Senne b. Paderborn.
Central-Theater, V. Dir.: Anton Hense. Bühne: 7 m h., 6 m
br., 5 m t. Elektr. Bel. Vorbau: 9 m h., 7 m br. Saal fasst 3000 P.
Orch. 7 Mann. Parl. Bes. Raum für Tiere. Raum f. Luftn.;
20 m l., 10 m br. Spielzeit April bis September. Tel. 80.
Drei Kaisersaal, C. Inh.: Anton Hense. Saal fasst 3000 Pers.
Bahnhofs-Hotel, V. Dir.: Jos. Casproviak. Bühne: 7 m h.,
5 m br., 4 m t. Saal fasst 700 Pers. Elektr. Bel., Raum für Tiere.
Raum für Luftn.; 10 m l., 5 m br. Spielzeit April bis 15. Sept.
Apollo-Theater, V. Dir.: Jos. Casproviak, nur währ. d. Sommers.
Kaiserhallen, V. Dir.: Gebr. Joost. Saal fasst 600 Pers. Bühne:
4 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.
Hotel Jordan, V. Dir.: A. Jordan. Saal fasst 500 Pers. Bühne:
3 m h., 4 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.
R e s t.; H. Freymuth. — C. Volkenrath.
- Siegburg (Rheinl.) 16 180.
Siegburger Hof, S. E. Inh.: J. Fouraschen. Saal fasst 1000 P.
Bühne; 10 m h., 15 m br., 10 m t. Auch für Circus. Tel. 21.
- Siegen 25 200.
Kaisergarten, C. Inh.: Wilh. Ludwig. Saal f. 3000 Pers. T. 398.
Rest. Tick, C., Hagenerstr. 24.
- Singen 8 000.
Gambriushalle, C. Inh.: Conrad Muffler. Hauptstr. Tel. 190.
- Soldin (Prov. Brandenb.) 6 000.
Etabl. Mushold, S. E.
- Solingen 50 000.
Kaisersaal, V. Inh.: Reinh. Portugall, Kaiserstr. 210, spielt
nur tageweise. Bühne: 8 m h., 12 m br., 9 m t. Elektr. Bel.
Schnürb. u. Versenk. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten.
Kein Logier- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Etabl.
vorhanden. Lokal fasst 1250 Pers. Tel. 31.
Im Taunus, C. Inh.: Wwe. Mathias Möhlen, Kaiserstr.. 11.
- Soltau (Hann.) 5 300.
Grüner Jäger, C., Bes.: Voss. Saal fasst 380 Personen.
- Sooden Bad a. Werra.
Kurhotel Gundlach, C., G. m. b. H., Villernstr. 197. Tel. 22.
- Sommerfeld 12 250.
Kurfürsten-Saal, S. E., (Hotel Zur Post), 600 Pers. fassend.
- Sonderburg 6 000.
Hotel Stadt Hamburg, V. Bes.: A. Dalberg.
- Sonneberg 1. Th. 15 000.
Zum Schwarzen Bär, S. E. Inh.: Paul Oldenburg.
- Sonnborn 7 500 s. Elberfeld.
- Sorau 16 400.
Concertsaal Kirchgeorg, Etabl. für 1000 Personen.
Etablissement Flora, S. E. Bes.: Otto Hanf, für 1000 Pers.
- Spandau 70 300.
Neue Welt, S. E. Inh.: Wilh. Fräbe, Sommerlokal.
Etabl. Wilhelmsgarten, C. Inh.: Aug. Duncleker.

Speyer 21 900.

Café Waibel (früher Schwesinger).
Brauerei Zum Storchchen, A.-G., S. E.

Sprottau 7 900.

Schröter's Etablissement, S. E.

Stargard i. Pr. 10 500.

Schützenhaus, C. Bes.: Richard Negendank.

Stargard i. Pommern 27 000.

Stadttheater, Inh.: Emil: Droese, Konitzstr. 42. Tel. 256.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Feudenthal. S. für 500 Pers. m. Gart.

Stassfurt-Leopoldshall 20 000.

Hotel Schwarzes Ross, C.
Weisser Bär, C. Inh.: Böse.

Steele 13 300.

H. Weitzel's Saal, C.
Tierpark, Dir.: Franz Kalisch. Tel. 77.

Stettin- 250 000 Grabow-Bredow.

Centralhallen-Theater, für Circus und Variété, Bismarckstr. 15.
Dir.: Leo Bartuschek. Bühne: 12 m h., 8,50 m t., 12 m br.
Saal 16 m h., 28 m l. Spielz. August-Mai. Orch. 20 Mann.
Die Centralhallen fassen 3000 Pers. und haben Stallung für
100 Pferde, sind daher auch für grosse Circus-Unternehmungen,
Karawanen etc. geeignet. Tel. 445.

Wintergarten. V. Inh.: Bernh. Reinke, Spielz. ganzj. Tel. 732.
Apollotheater. Dir.: Gustav Kluck.

Eden-Theater, V., Wilhelmstr. 20. Dir.: Wwe. E. Waselewsky.
Saal fasst 300 Personen.

Alte Liedertafel, C., Sommer-Variété. Bes.: A. Engelhardt.
Tel. 3513.

PAUL SCHATTSCHNEIDER

Gr. Lastadie 85 **STETTIN** Telefon No. 1785

Halte mich den Herren Artisten zur Übernahme
Internationaler Gepäckexpedition
Zoll-Abfertigung und Lagerung
bestens empfohlen.

18

Übernehme für die Herren Circus-Direktoren
An- u. Abfuhr der Circusse von u. zur Bahn
bezw. Schiff,
inkl. Abfertigung bei billigster Berechnung.

Überführung sowie Abfertigung von Pferden nach über-
seeischen Häfen, eigene Stallungen hierzu vorhanden.

Prompte Bedienung!

Billigste Berechnung!

Restaurant International und Café

Besitzer: E. Ernst, Stettin, Bismarckstr. 16, neben den
Zentralhallen und Zirkus. — Telephone: 3546 17

Einziges Artistenlokal am Platz

Anerkannt vorzüglicher Mittags- und Abendtisch, bis 2 Uhr
morgens warme Küche, billige Preise. — Fachzeitungen liegen auf

Rendezvous sämtlicher Artisten!

Reichsadler, C., Sommer-Variété. Bes.: Heinr. Maas. Tel. 1875.
Kotz' Garten, C., Sommer-Var. Bes.: Otto Kotz. Tel. 3347.

Lokale, in denen nur Herrenkapellen concertieren.

Café Kaiserkrone, C. Tel. 733.
Café Monopol, C. Tel. 49.
Café Roland, C. Tel. 976.
Café Bristol, C.
Eberl-Brau, C. Tel. 1453.
Johannisberg Brauerei.
Kaiser Friedrich, C. Tel. 1150.
Happold-Ausschank, C. Tel. 1169.
Restaurant Falkenwalderstr. 95, C., im Sommer.

Lokale in denen nur Damenkapellen concertieren.

Restaurant „Mephisto“, C., Kl. Domstr.
Restaurant Hauptpost, C., Heiligegeiststr.
Café Carolus, V., Bühne: 5 m h., 4,50 m br., 4 m t. Saal fasst
300 Pers. Spielzeit ganzjährig. Gasglühlicht.
Restaurant Alter Ratskeller, C.
Elysium, S. E., Sommer-Garten m. Bühne, für April bis inkl.
Oktober.
Stettiner Tiergarten, für Karawanen usw. geeignet. Bühne:
6 m h., 10,50 m br., 5 m t. Vorbau: 2,50 x 14 m. Schnürb.
Elektr. Bel. 220 Volt. 10 Amp. Gas. Klavier. Raum für
Luftnummern. Park fasst 10 000 Pers. Concertplatz-Sommer-
bühne mit Garderobe Masten für Turmseeil-Scheinwerfer-
Agent: Paul Stab, Pionierstr. 64, III. — Franz Ortlêepp,
Falkenwalderstr. 10. Tel. 2573. — Franz Gust. Grass,
Politzerstr. 37 b.

Franz Ortlêepp

Internationale Künstler-Agentur

Stettin, Falkenwalderstr. 10

Telephon 2573 ———— Telegr.-Adr. Ortlêepp, Stettin

Paul Ortlêepp Stettin

Alleestr. 41

22

Theatermalerei und Bühnenbau.

Für Artisten empfehle ich **einzelne Dekorationsstücke**
in wirkungsvoller, künstlerischer Ausführung
Beste Referenzen! Coulanteste Bedingungen!

- Logis: Frau Janetzko, Bismarkstr. 14, Hinterhaus II. Et.
— Frau Anna Blume, Bismarkstr. 16, p. — Frau Wittgen,
Bogislawstr. 8, II. — Frau Karger, Bismarkstr. 11, Eing.
König Albertstr., III I. — Tattersall, Inh.: W. Schultze.
Rest.: Rest. International. Bes.: E. Ernst, Bismarkstr. 16.
— Café Sommer, Inh.: G. Sievert, Pr. v. S. w. J., Breitestr. 35.
Artisten-Verkehr. — Schimmelpfennig, Pöltzerstr. 32.
- Stolberg b. Aachen 15 000.**
Concerthaus Jean Klubertz, C., Eschweilerstr. 7. Tel. 215.
Cone. Bavaria. Inh. Heinr. Thevissen, Zweifallstr. 69.
- Stolp (Pommern) 31 200.**
Kaufmann's Wallhaus, S. E. Inh.: Heinr. Recoschewitz.
Hotel und Restaurant Kaiserhof, S. E. Inh.: Middeldorf.
Elysium, C., Sportplatz. Tel. 294.
Rest. Prinz von Wales, C.
Schützenhaus, C. Inh.: W. Donow. Tel. 257.
Kaufmann's Wallhaus, C., Inh.: A. Bernhardt.
- Stralsund 31 900.**
Gesellschaftshaus, C., Langestr. 47. Inh.: Th. Baedt. Volle
Konzession. Bühne: 3 m h., 8 m br., 3 m t.
Hansa-Halle, S. E. Inh.: Carl Wothge. Gr. Saal m. Bühne.
Elektr. Bel.
Elysium, S. E. Bes.: C. Rabe. Theater-Konzession. Tel. 674.
- Strassburg i. Els. 167 400.**
Union-Theater, V. Bes.: Immobilien-Ges. Union. Dir.: Cam-
Martin.
Variété-Theater Casino. Dir.: Lassmann.
Zur Stadt Wien (Killanshallen), C. Inh.: Kilian.
Neudorf, Colonia, V. Inh.: Carl Ennes.
Logis: Hotel zur goldenen Blume. Bes.: Matthis, Kronen-
burgerstr. 14. — Frau Schönberg, Seelosgasse 1, I.
Rest.: Zum Falken, Schiffeutstaden 38. — Café-Rest. Stahl,
Alter Kornmarkt 20.
- Straubing 20 800.**
Colosseum, S. E.
Neumayer's Concerthalle.
Jägerhalle, C.
- Striegau (Schles.) 14 000.**
Richter's Hotel, C.
Schiesshaus, C. Bes.: Bruno Dressler. Bühne: 7 m h., 6 m t.,
6 m br. Tel. 65.
Deutscher Kaiser, C. Bes.: W. Urbanski.
- Stuttgart mit Vororten 250 000.**
Friedrichsbau-Theater, V. Dir.: Ludwig Graaug u. Xaver
Jung. Bühne 9,50 m t., 8 m br., 7 m h. Vorbau: 1,80 m l.,
9 m br., 10 m h. Saal 27 m l., 15 m br., 10 m h.

- Rest. Metropol**, C. Dir.: Hugo Brehm.
Circus, Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hofwerkmeister Albert Hangleiter.
Logis: J. Schellmann's Schwäbische Bierhalle.
Rest.: Café Königsbau. — Café Friedrichsbau. — Café Metropol.
- Suhl i. Th.** 14 000.
Centralhalle, V. u. V. Bes.: Oskar Kelber. Bühne; 5,50 m br., 7 m t., 4 m h. Elektr. Bel.
Jungs Garten, C., Inh.: Osw. Fuhrmeister.
- Sulzbach b. Saarbrücken** 21 640.
Minnig's Concerthaus. Inh.: Jul. Minnig.
- Swinemünde** 15 000.
Hohenzollernhof, C., volle Konzession. Inh.: Hellmuth Fritz. Saal fasst 600 Pers. Bühne; 6 m h., 8 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Sommer- und Winterlokal. Tel. 329.
Elysium, C. E. Bes.: H. Krasucki.
- Schwerin**.
Flora, V. u. C. Bes.: Joh. Dürkop. Gr. Saal m. Bühne f. 1000 Personen.
- Tempelburg** 4 400.
Hotel Janke, S. E.
- Thale a. H.** 13 200.
Hotel Forsthaus, S. E. Inh.: Carl Koch. Saal fasst 600 Pers. Bühne; 5 m h., 6 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Tel. 401.
- Thorn** 32 000.
Victoria-Park, S. E. Inh.: J. Lyskowski. Tel. 143.
Schützenhaus, C.
Sponagelscher Brauerei-Ausschank, C.
- Tilsit** 40 100
Schützenhaus, S. E., Teichstr. Inh.: M. Bischoff. Garten, Bühne, Saal mit elektr. Bel. für Concerte geeignet. Tel. 344.
Agent: Alfred Herzfeld. Tel. 530.
Logis: Gasthof A. Pieperreit, Anger 4.
- Tolkewitz s. Dresden**.
- Torgau** 12 310.
Tivoli, C. Inh.: W. Burmester. Concertgarten. Saal mit Bühne.
- Trier** 46 710.
Orpheum, V. Dir. u. Bes.: Nicolaus Petri, verbunden mit Hotel und gr. Restaurationsräumen. Bühne: 6 m h., 6 m br., 5 m t. Vorbau: 3 m. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 199.
Vier Jahreszeiten, C., am Hauptmarkt, Grabenstr. 2. Inh.: N. Nichts.
Reichshalle, C.
Bavaria, C.
- Ulm a. d. Donau-Neu-Ulm** 51 680.
Ulmer Variété zum goldenen Pflug. Kornhausplatz. Bes.: C. Schöllkopf. Bühne: 2,20 m h., 3 m t., 5 m br. Spielzeit ganzjährig.
Saalbau, C., Bahnhofstr. 8. Bühne; m. Vorb. 6 m t., 4 m h., 6 m br. Vorbau: 13 m br., 2 m t. Elektr. Bel. 150 Volt. Luftnummern können arbeiten. Raum für Tiere.
Apollotheater. Inh.: Carl Heinrich.
Münster-Café, C. Inh.: Jul. Protz.
Hotel Kronprinz, C., Frauenstr. 9.
Friedrichsau, C.
Zum Kronprinzen, C., Frauenstr. 1, Tel. 228.

- Unna (Westf.) 16 350.
 Restaur. zur Kaiser-Halle, S. E., Klosterstr. 77. Inh.: Aug. Rübberg.
 Rest.: Restaurant C. L. Knieper.
- Untersachsenburg (Sachsen) 2400.
 Gasthof zur Linde, C. Inh.: Walter Block. Tel. 256 Unter-
 klingental.
- Veogesack 4 200.
 Variété Feldmann.
 Brockmann's Hotel, V. Inh.: Hermann Brockmann.
- Velbert 20 000.
 Kaiserhof, C.
- Viersen (Rheinpr.) 27 590.
 Reichshallen, V. Dir.: Math. Wolff.
 Zur Flora, S. E.
- Völklingen a. d. Saar 13 680.
 Tannhäuser-Variété, Conc.- u. Theatersaal. Inh.: Ant. Jenner.
 Einrichtung für Luftnummern.
 Germania, C. Inh.: Meyerjohann.
 Reichsadler, C. Bes.: Paul Schuler.
 *Deutscher Kaiser. Joh. Kiefer. Siehe Seite 82.
- Waldenburg (Schles.) 16 500.
 Etabl. Goldenes Schwert, C. Inh.: R. Wenzel.
- Wanne 10 600.
 Apollo-Theater, V. Bes.: W. Nehring. Bühne: 6 m h., 7 m br.,
 7 m t. Nur Sonntags Vorstellungen. Tel. 1651 Amt Gelsenkirch.
- Warnemünde 4 200.
 Sächsischer Hof, C.
- Wattenscheid 23 780.
 Zum Franziskaner, C. Inh.: Wilh. Schäfer.
- Weida i. S. 8 440.
 Colosseum, E. f. S. E.
 Café Museum, C. Inh.: E. Kroneck, Schützenstr. 3. Tel. 69.
- Weimar 33 000.
 Tivoli, Bes.: Carl Werner. Im Tunnel ständig Variété,
 Werthers Garten, C., Theaterplatz 1. Inh.: Charles Schuboth.
 Tel. 387.
- Weissenfels a. d. S. 30 900.
 Neues Theater, V., Merseburgerstr. 14. Dir.: Bruno Rothe.
 Saal f. 1200 Pers. Orch. französ. Bes. 2 Refl. Podium: 1,40 m
 h. Bühne: 7 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 11,50 m h., 22 m l.,
 16,50 m br. Schnürb.: 16 m h. Jede Luftnummer kann ar-
 beiten. Versenkung. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit periodisch.
 Jägerhof, C.,
 Goldener Hirsch, (Stadttheater), C. Inh.: A. Pfeiffer.
 Agent: Martin Stein, Sitz u. Bureau d. Martin Stein-Tour.
 Rest.: Gastwirtschaft zum roten Löwen, P. Rohnke.
- Weisswasser (Ob.-Laus.) 7 000.
 Vater Jahn, S. E. Inh.: Adolf Neumann.
- Werden a. d. Ruhr 14 000.
 Restaurant Germania, S. E. Inh.: Wilhelm Eickelmann.
 Saal fasst 1000 Pers., mit Bühne. Saal: 30 m l., 13 m br. Bühne:
 4 m l., 13 m br., 4 m h. Gasbel.
- Wermelskirchen 16 000.
 Hotel zum Schwanen, S. E.
 Logis: Gasthof zur Post. Inh.: Otto Voss.
- Westerland (Sylt) 2 000.
 Hotel Aegir, C.

Wettin a. Saale 4 000.

Rest. Weintraube, C.

Wetzlar 12 280.

Klostergarten, C.

Wiesbaden 101 000.

Walhalla-Th., V., Mauritiusstr. Bes.: Aug. Schlink. Dir. Alex Schröter. Saal f. 1000 P. Bühne: 5 m h., 8 m t., 11,50 m br. Schnürboden. Elektr. Bel. 120 Amp. Orch. 15 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Spielzeit ganzjährig. Tel. 588.

Scala-Theater, V. (früher Reichshallen), Stiftstr. 16. Bes.: Christian Pasqué. Dir.: Carl Wolfert. Volle Konzession. Orchester 8 Mann mit Klavier. 800 Pers. fass. Bühne: 3,50 m h., 3,30 m t., 4,90 m br. Vorbau: 2,10 m t., 9,30 m br. Gasbel. Raum für Luftnummern und Tiere. Spielz. ganzj. Tel. 2590.

Kaisersaal, C., Dotzheimerstr. 75. Inh.: H. Federspiel. T. 810.

Deutscher Hof, C., Goldgasse 2a. Inh.: Wallheim.

Agenten: Walter Alban, Bismarckring 43, I. — Karl Stiehl, Dotzheimerstr. 100. — Adolf Drechsler, Hochstättestr. 14. — H. Winter, Dotzheimerstr. 108.

Rest.: Sedan-Restaur., Sedanplatz. — Wiener Café, Weberstrasse 8. Inh. Wilhelm. — Hotel Sächsischer Hof, Hochstätte 1-5. Inh.: C. Wolfert. — Café Berliner Hof, Inh.: Zaglmeyer. — Café Habsburg, Mauritiusstr. Artisten-Rendez-vous. — Café Germania, Marktstr. 26. Inh.: Flatow. — In allen genannten Lokalen liegt der Artist auf.

Logis: Nic. Hägerich, Hirschgraben 26, p. — Bender, Schwalbachstr. 43, II. — Krist, Platterstr. 10.

Wilhelmshaven, Bant und Heppens

bilden eine zusammenhängende Ortsgruppe, deren Trennung nur in der Verwaltung liegt. Wilhelmshaven steht unter preussischer Verwaltung, Bant und Heppens dagegen unter oldenburgischer. Man muss daher auch bei allen Veranstaltungen mit der Einwohnerzahl aller 3 Orte rechnen. Diese beträgt z. Z. in den drei Orten fast 60 000.

Wilhelmshaven 26 000.

Burg Hohenzollern, gr. Concert- und Theatersaal. Bes.: E. Borsum. Recht gute Bühne, versenk. Orchester. Besonders geeignet zu Spezialitäten-Vorstellungen.

Zur deutschen Flotte, V., Roonstr. 6. Bes.: H. Böncker.

Kaiserkrone, C. Bes.: G. Rudolph. Bühne: 12 m h., 10 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Tel. 378.

Zur Reichshalle, C., Roonstr. 97. Inh.: Paul Ritter.

Parkhaus, C. Inh.: Stöltje. Sch. Saal u. Parkanl. m. gr. Concertplatz.

Agenten: H. Gitter. Bülowstr. 11. — G. A. Krause, Bant, Schillerstr. 2a, I.

Logis: Hof von Oldenburg. Inh.: Carl Halsbenning.

Rest.: Elsässer Hof, Marktstr.

Bant 22 380.

Variété Adler, Dir.: K. Mennen. Elektr. Bel.

Metropol, V., Neue Wilhelmshavenerstr. 35. Inh.: Th. Herrmanczyk.

Café Monopol, C. Inh.: A. Quinting, Mittelstr. 9.

Rest. Schützenhof, Inh.: Görrissen.

***Café Grandt**, C., Neue Wilhelmshavenerstr. Tel. 457. Siehe S. 82.

Heppens 12 700.

Bürgergarten, C. Bes.: C. J. Arnoldt., Wilhelmshaven. Schönes Gartenconcertlokal.

Lilienburg, C., Verl. Gökerstr.

Wilkau i. S. 8 500.

Kaisersaal, S. E. Bes.: Oskar Müller.

- Wismar 22 000.
 Bürgerhalle, C. Inh.: Frau Wwe. Zelcke, am Schauspielhaus.
 Bernittendorf, C. Inh.: Paul Fr. Rosenkranz. Tel. 154.
- Witten a. d. Ruhr 33 900.
 Wilhelmshust, C. Inh.: Wilh. Gross.
 Schillings Concerthaus.
 Markthalle, C. Inh.: Robert Schlüter.
 Markt München, C. Inh.: Zeller, Bahnhofstr. 50. Tel. 247.
 Bergmann's Saal S. E.
 Concerhaus zum deutschen Eck. Inh.: Adolf Rockholtz,
 Augustastr. 40. Tel. 324.
- Wittenberg (Bez. Halle) 20 300.
 Kaisergarten, S. E. Inh.: Joh. Trinkauf.
 Stadt-Theater und Gesellschaftshaus, S. E. Dir.: Gustav
 Christen. Saal fasst 500 Personen, Garten gleichfalls 500 Pers.
- Witzenhausen (Hessen-Nassau) 3 800.
 Hotel König von Preussen, S. E., Brückenstr. Tel. 10.
- Woldenberg (Prov. Brandenb.) 4 700.
 Gesellschaftshaus, C. Inh.: Max Pflugradt. Saal m. Theaterbühne.
 Wolfenbüttel 20 000 s. Braunschweig.
- Worms 44 300.
 Colosseum, V. u. C. f. 900 Pers. Inh.: S. Boos.
 Wormser Concerth. Inh.: Jean Rühl. Saal f. 1000 Personen.
 Ebertsburg, C. Inh.: S. Boos, Marktplatz. Tel. 32.
 Zum Elefanten, S. E., f. 400 Pers. Inh.: S. Fecher.
 Worret's Etablissement, Kaiser Wilhelmstr. 15. Inh.: Paul
 Pastor. Gr. Theatersaal, Garten etc.
- Würzburg 80 400.
 Odeon-Theater, V., Augustinerstr. 18. Dir.: H. Hammerbacher.
 Bühne: 10 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Elektr. Bel. 65 Volt.
 150 Amp. Spielzeit 15. August bis 30. April. Tel. 544.
 Eldorado, V. Inh.: Gg. Gruber, Sanderstr. 6. Tel. 1648.
 Platzscher Garten. Dir.: J. B. Zeltmeier.
 Frankensäle, C.
 Hotel Fränkischer Hof, C. u. S. E. (Frankenkeller). Bes.:
 August Landauer, Eichhornstr. 21. Tel. 20.
 Huttenscher Garten, Saal mit Bühne. Bes.: Carl Wolz.
 Café Metropol, C. Inh.: Georg Zerreiss, Augustinerstr. 22 $\frac{1}{2}$.
 Tel. 750.
 Agentur: Frankonia, Bronnbacherg. 17.
 Log.: Frau Kolb, Untere Bockgasse 10 II. — Hot. Fränk. Hof.
 Rest.: Café Metropole, Augustinergasse 22 $\frac{1}{2}$. Inh.: Peter
 Zeug. — I. Wiener Café, Inh.: H. Gaube. — Café Alhambra.
 — Fränkischer Hof.
- Zabrze (Oberschles.) 65 000.
 Eisner's Theater u. Concerthaus. Inh.: Max Eisner, 5—600 P. f.
 Graetz Concerthaus. Inh.: S. Graetz, Gartenstr. 30. Tel. 1192.
- Zeltz (Prov. Sachsen) 30 600.
 Variété Hermann Wagner.
 Wiener Café, C., Alter Markt 15.
 Gieshauers Rest., C., Messerschmidtstr.
- Zerbst (Anh.) 18 200.
 Variété Heidepark. Dir.: Fritz Knaubel.
 Theater Café C.
 Stadt-Theater, S. E., Wiener Café u. Rest., Saal fasst 500 Pers.
- Zielensig N. M. 6 700.
 Hotel Reiche, C.
- Zinnowitz (Ostseebad) 1 500.
 Hotel Deutsches Haus, C. Bes.: A. Friedrich. Tel. 12.
 Hotel Wigwam, C.

Zittau 35 000.

Neues Variété. Dir.: Paul Forkel. S. f. 1500 Pers.
 Sonnen-Säle, V., Am Markt. Inh.: Marie verw. Braune. Tel. 250.
 Rest.: Deutscher Krug. — Café Central. — Café Bogus.

Zoppot (Ostseebad) 11 800.

Zoppoter Hof (Palmgarten), V., Pommersche Str. 16, Dir.: u. Bes.
 Paul Baumerte. Elektr. Bel. Raum f. Luftn. Sommerlokal.
 Agent: Max Werner, Südstr. 31b.

Zweibrücken 14 800.

Café Luitpold (Variété-Konzession). S. E.
 Storchenhalle, S. E. Bes.: Ph. Weber. Saal (250 P. f.) m. Bühne.

Zwickau i. S. 68 500.

Variété Lindenhof. Inh.: Bruno Beyer.
 Zum Schützenlied, C.
 Etabl. Badegarten, S. E. Bes.: Ed. Starke.

Messen in Deutschland in 1909.

Bamberg 10.—23. Mai; 18.—31. Okt.
 Braunschweig 5.—10. Februar; 6.—11. Aug.
 Bremen Freimarkt 21.—30. Okt.
 Danzig Dominikanermarkt 5.—15. August.
 Darmstadt 4.—12. Mai; 28. Sept. bis 4. Okt.
 Diedenhofen 14.—28. Sept.
 Dresden Vogelwiese 26. Juli—2. Aug.
 Düsseldorf Schützenfest 18.—21. Juli.
 Frankfurt a. M. 31. März—20. April; 25. Aug.—14. Sept.
 Frankfurt a. O. 22. Febr.—10. März; 5.—19. Juli; 18. Okt.—1. Nov.
 Freiburg i. Br. 1.—10. Mai; 16.—26. Okt.
 Hamburg Dom 5.—27. Dez.
 Hanau 7.—14. Juni; 8.—15. Nov.
 Heidelberg 16.—26. Mai; 17.—27. Okt.
 Kassel 22.—30. März; 4.—12. Oktober.
 Karlsruhe 6.—15. Juni; 7.—15. Nov.
 Koblenz 21. April—4. Mai; 15.—29. Sept.
 Konstanz 25. April—2. Mai; 20.—27. Sept; 28. Nov.—4. Dez.
 Leipzig 3.—16. Jan.; 1.—13. März; 5.—11. Sept.
 Magdeburg 18. Sept.—3. Okt., Heermesse.
 Mainz 15.—29. März; 9.—23. Aug.
 Mannheim 1.—14. Mai, 29. Sept.—13. Okt. und 11.—25. Dez.
 Metz 1.—14. Mai.
 Minden i. W. 8.—16. Mai; 8.—16. Nov.
 Nürnberg 13.—27. April, 1.—14. Sept.
 Ulm a. D. 14.—20. Juni; 6.—12. Dez.
 Trier 22. Juni—6. Juli und 1.—14. Nov.

Lokale für kleinere Ensembles in Bayern.

(Als Tournée zu empfehlen. — Dezentem Programm verlangt.)

Überall vorher wegen Klavier anfragen und ob gestimmt.
 Wirte übernehmen üblich: Inserat, Armengeld, Plakatierung.
 teils auch Abendessen (wenn vorhanden auch Logis). Eintritt an
 Wochentagen zumeist frei mit Enthebungskarten zu 30 Pfg., Sonn-
 tags fester Eintrittspreis 30 bis 40 Pfg. Die angegebenen Wochentage
 bedeuten den für das Lokal günstigsten Tag, in den Orten,
 wo kein Lokal angegeben ist, muss man sich nach dem besten
 „Gesellschaftstag“ erkundigen. Anfrage, auch telephonisch, beim
 Postamt, wobei die Beamten meist so gefällig sind, eventuellen
 Anschluss mit dem betreffenden Wirt gleich herzustellen. Kunst-
 schein meist genügend.

Oberpfalz.

- Amberg. 20 000. Gesellschaftstag.
 Cham. 5 000. Gesellschaftstag.
 Furth i. W. 5 000. Hotel Hohenbogen, (Glasfabriken, anfragen, wann Schicht.)
 Schwandorf. 7 000. Hotel Kloster.
 Weiden. 13 000. Hotel Wittelsbach, hübscher Saal, 2000 Pers. fass. Sonntags 40 Pfg. Eintritt.
 Waldsassen. 6 000. Hotel bayr. Hof, beliebiger Tag, Eintritt 40 Pfg., Logis und Abend frei.

Oberfranken.

- Bayreuth. Hotel Sonne, Hotel Ross, Bes. Hirt, Café Habsburg. Beliebiger Wochentag, 40 Pfg. Eintritt.
 Münchberg. 6 000. Gesellschaftstag.
 Hof a. S. 33 000. Rest. Bürgerhalle, Rest. Lohengrin, Rest. Neuschwanstein (Inh.: Bär). 30. Pfg. Enth., Sonntags Eintritt. Logis im Roten Ross (50 Pfg.).
 Markt-Redwitz. 5 000. (Porzellan-Industrie.) Kaiserhof, Saal mit Bühne, Rest. Riess.
 Arzberg. 3 000.
 Selb. 3 000. Voits Saalbau in Selb-Bahnhof. (Sonntag,) — Gold. Anker.
 Kulmbach. 8 000. Gesellschaftstage.
 Bamberg. 45 000. Tambosi, Café Ludwig, Alte Mauth und Gesellschaftstage. — Logis: Gold. Pfau (50 bis 70 Pfg.).
 Hassfurth. 2 500. Hotel Post. 40 Pfg. Enth.
 Schönwald. Gasthof zur Krone.

Unterfranken.

- Schweinfurt. 17 000. Gasthaus Hartmann, am Wall (Sonntags 30 Pfg.)

Mittelfranken.

- Forchheim. 7 000. Gasth. z. Hirschen m. Saal. (Sonntags 30 Pfg.)
 Schwabach. 8 000. Gasth. z. Bären, Inh. Jean Haggen, grosses Rest.-Lokal und Saal mit Bühne. Volle Konzession.

Oberbayern.

- Ingolstadt. 20 000. Schäfferbräu mit Saal, Weisses Bräuhaus Grüner Baum. (Samst. u. Sonnt., frei Station, 10—15 Mk. Aufgeld. Eintritt frei mit Enth. 30 Pfg.)
 Pfaffenhofen a. I. 5 000. Gesellschaftstage.
 Freising. 12 000. Colosseum (Sonntags).
 Au b. Fr. 1 000. Schlossbrauerei.
 Mainburg. 3 000. Gesellschaftstage.
 Pasing (bei München). 10'000. Hotel Post (Sonntags, 20 Mk. Aufgeld und Abend frei.)
 Tützing. 2 000. Tützingerhof u. Gasthof Elsperger.
 Wellheim. 3 000. Hotel Post u. Gesellschaftstage.
 Peissenberg. 2 000. Gasthof Post. (Kohlenbergwerk.)
 Penzberg. 3 000. Gesellschaftstage, für Sonntags diverse Säle. (Kohlenbergwerk).
 Bad Tölz. 4000. Gesellschaftstage. Sonntags beim Augustiner.
 Gmund am Tegernsee. 1 500. Bahnhof-Hotel.
 Miesbach. 3 000. Alpenrose und Gesellschaftstage.
 Hausham. 2 000. Pinzer's Saal und div. kleinere Lok. (Kohlenbergwerk.)
 Rosenheim. 10 000. Saubräu, Café Ludwig, Gasthof zur Eisenbahn und Gesellschaftstage.
 Prien a. Chiemsee. 2 000. Bräuhaus.
 Trostberg. 1 600. Brauerei-Grassl (Donnerstag).
 Waging. 1 400. Post-Saal (Sonntags 30 Pf.).
 Bad Reichenhall. 4 000. Hotel russischer Hof, Wandinger in Gmain.
 Limbach a. J. 2 000. Alte Postl. üb. der Brücke: Braunau (Oest.) 4000.

Niederbayern.

- Passau a. D. 19 000. Hellkeller, Sonntags 30 Pfg., Wochentags Gesellschaftstage.
 Plattling a. Isar. 3 000. Gasthof Schwinghammer.
 Straubing. 21 000. Geitner sen. — Neumayers Lokale. — Brauerei Sturm. — Weisses Bräuhäus, auch Logis, sowie im goldenen Lamm 40—60 Pfg.
 Landshut. 26 000. Jägerhalle. — Brauerei in Ach (für Damenkränzchen). — Rest. Domfreiheit. — Logis: Gold. Löwen, 50 Pfg.

Belgien.

9. April: Geburtstag des Königs Leopold II.

Anvers 285 000.

Scala, V., 28 rue Anneessens. Bes.: Société anonyme le Pôle Nord (Brüssel). Bühne: 12,50 m h., 10,80 m br., ganze Breite 20,60 m, 7,85 m t. Vorbau: 2, 8 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Orchester 24 Mann. Raum für Luftn. Spielzeit 8 Mon. Tel. 526.

Grand Café Universel, C., Avenue de Kayser. Inh.: Trebels.

Hotel Braun, C., rue Anneessens 29.

Taverne Royale, C., nur für feine Herrenorchester. Dir.: Peelaert.

Grand Hotel Weber, C. Dir.: Weber.

Concert Arabe, C.

Agent: J. Theisen, 6 rue Dambrugge.

Logis: Beim alten Achille, 39 rue de la Station. — Hotel

Stadt Frankfurt, Stationstr. 13—17. Inh.: C. B. Weissleder.

Rest.: Père Achille, 39 rue de la Station.

Blankenberghe 4200.

Etablissement Pier, V., nur während der Bade-Saison. Keine Luftnummer. Société anonyme.

Hotel du Rhin, C. Dir.: G. Degobart.

Bruxelles 687 000.

Palais d'Été (Pôle-Nord), V., rue Grétry. Dir.: Luc. Malpertuis. Bühne: 5,85 m h., 10 resp. 13,45 m br., 7,85 m t. Vorbau: 1,50 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Raum für Luftn.

Spielzeit Samstag vor Ostern bis Sonntag im Dez. Tel. 2391.

Alhambra, V. Dir.: Barrasförd. Bühne für grösste Nummern.

Victoria, C., rue des Fripiers. Dir.: Vve. et Mlle. Druant. W. D.

Cap. und Ges.-Nummern bei fr. Entrée.

Concerts Artistiques, Gesangsnummern, C., Galerie du Commerce.

Eden Théâtre, Rue Neuve. Dir.: van Goitsenhoven, C. Gesangs-

nummern und Cinéma.

Olympia, Rue Auguste Orts. Sommer-Saison: Mai bis Septbr.

Dir.: van Goitsenhoven, C. Gesangsnummern. 3 Cinéma.

Rathskeller, Rue de la Montagne 62. Dir.: Eugène Rion. Wiener

Damen-Kapellen.

Aux Augustins, C., 2 Bd. Anspach. Dir.: H. Diegel-Stracké.

Herren-Kapelle b. fr. Entrée.

Grand Hotel, C., Café. Dir.: H. Cartel. W. D. Cap.

Hotel du Phare, C., 12 Place Rogier. Inh.: H. Klug. Damen-

Kapellen bei fr. Entrée.

Berlaimont, C., 37 Montagne aux herbes potagères. Kapellen

und Gesangsnummern bei fr. Entrée.

Circus; Cirque royal, rue de l'Enseignement. — Tel. 865.

Auf dem Place Jamar am Südbahnhof werden Bretter- und Tenteircus concessioniert. Bitte zu wenden an die Gemeinde St. Gilles-Bruxelles.

Agenturen: Hoste, 41 Bd. de la Senne. — A. Bednarski Nachfr. von Gannet, 14 Rue de l'Évêque. — Mira Roberts 4 Passage des Postes. Tel. 9127. — A. M. Meer, 2 Parvis, St. Gudule. — O. Donnel, rue de Laeken 34. Tel. 11 303. Mira Looze & Cie., 39 rue de Laeken.

Logis: Dist. du Pôle-Nord, 6 Rue de l'Évêque. Inh.: Mme. E. Draps. — Zur ewigen Lampe, 6 Rue des Vanniers. — Hôtel Central, 8 Rue de la Fiancée. Inh.: H. Diederichs. — Hôtel d'Amérique, 20 Rue de la Fourche. Inh.: H. Ullrich.

Cafés und Rest.: Nouvelle Cour de Bruxelles, 13 Place Fontaines. Inh.: H. Meens. — Brasserie du Lion d'or 5 Boul. Jamar. — A la Grotte, 12 Rue de la Putterie. — Café du Laboureur, 3 Place de la Constitution. A. Remels.

Spediteure: Alfred Hautmann & Hatt, 34 Quai aux pierres de taille.

Charleroi 23 000.

Theatre des Variétés. Dir.: A. Carton, Place du manège.

Gand 205 000.

Nouveau Cirque, V. 5000 Pers. fass. Orchester 22 Mann. Bühne: 5 m h., 14 m t., 10 m br. Etabl. eingerichtet für Luftarbeit. Elektr. Bel., 3 Refl. Winter: Variété. Sommer: Circus.

Ratskeller, C. Dir.: A. von Paris, Place Bavon. Tel. 1370.

Heyst s. M. 3000 (Badeort).

Kursaal, C.

Hotel du Phare, C. Dir.: E. Paternoster.

Hotel des Familles, C.

Grand Hotel de Bruges et des Flandres, C. Inh.: E. Sinave de Prince.

Liège 200 000.

Cirque des Variétés, rue Lonhienne, sur la fontaine, V. Dir.: Ant. Wallenda. Bühne 12 m h., 10 m br., 10 m t. Vorbau 3 m. Elektr. Bel. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 20 Mann. Raum für Luftnummern. Spielzeit: September bis Mai. Tel. 1547. Etabl. für 5000 Pers. Stallungen für 100 Pferde.

Th. royal de la Renommée, V., rue Laport. Bühne 56 qm. 9 m h., 9 m br., 6,20 m t. Elektr. Bel. 200 Amp. Saal für 1200 Pers. Tel. 23—10.

Walhalla, C.

Hotel Bavaria, C.

Jardin de Paris, C.

Agent.: Blitz, 17 rue Haute Sauvenière. — Dimitriu & Co., 4 Bd. de la Sauvenière.

Rest.: Vve. Thomas Café du Manège, rue sur la Fontaine 12. Grand Café Imperial. Inh.: Adolf Burian. — Rest. Luxembourgeois. Inh.: Portzenheim, rue tête de boeuf 14. — Jean Ster, deutsche Wirtschaft, Robinet d'or, Nagelmacherstr. 5.

Louvain 41 000.

Théâtre Bériot, S. E., auch für Circus.

Agent: J. Stukart.

Ostende (Badeort) 35 000.

Casino de la Scala, V. Dir.: Louis Heye.

Théâtre de l'Eldorado, V., Rue Longue 44.

Grande Brasserie de la Terrasse, C. Dir.: Société anonyme de Westendaise.

Alexandra Hotel, C. Digue de la mer 50-51.

Hotel Hohenzollern, C., Rue du Quai.

Pavillon de l'Estacade, C.

Hotel mille Colonnes, C.

Hotel du Globe, C.

Logis: Hotel Taverne Charles, Rue longue 44.

Verviers 52 000.

Cirque, 1850 Plätze, Stall für 80 Pferde.
Théâtre du Manège, V. Dir. John Bayet.

Messen (Faires) in Belgien.

Antwerpen, Monat Juni.

Brüssel. Schaerbeek, Monat März; Laeken, April; St. Josse ten Noode, Mai; Ixelles, Ende Mai; St. Gilles, Juni; grosser Markt 10. Juli und 15. August.

Courtrai, Ostern und August.

Dinant, 14. August.

Gand, im März grosser Markt, im November 14 Tage. Winterquartier der meisten Messenreisenden.

Hasselt, 4. September.

Hal, Pfingsten und 4. September.

Lüttich, ganzen Monat Oktober.

Mons, 16. November bis 1. Dezenber.

Louvain, 4. September.

Namur, Monat Juli.

Ostende, 2. Oktober.

St. Trond, 28. August.

Turnhout, 10. Juli und 28. August.

Verviers, Ostern. 1 Monat.

Bulgarien.

26. Februar Geburtstag des Königs Ferdinand.

Sophia 50 000.

Variété Nova-Amerika. Dir. u. Bes.: Grigor Pehoff. Bühne des Saales (Saal fasst 1200 Pers.): 8,30 m h., 6,30 m br., 8 m t. Bühne des Gartens (Garten fasst 2000 Pers.): die grösste Variétébühne des Orients: 12 m h., 10 m br., 12 m t. Vorbau: 1,80 m. Elektr. Licht. 150 Volt. Drehstr. 3 Phasen. Luftnummer kann arbeiten. Höhe des Saales: 17 m. Orchester (französ. Bes.): 12 Mann. Spielzeit ganzjährig. Telefon. Einzigestes und grösstes Familien-Etablissement der Residenz.

Variété Neu-Neapel. Bes.: A. Natcheff. Dir.: Hermine Leditzki. Bühne: 4 m h., 5 m br., 4 m t. Elektr. Licht. Orchester (franz. Bes.): 8 Mann. Spielzeit ganzjährig.

Variété Nowo Swet (Neue Welt). Dir.: Nicola Yoskoff. Bühne: 3 m h., 3,50 m br., 4 m t. Schöner Garten, Bühne: (Pod um) 6 m l., 3 m br. Klavier. Elektr. Licht. Für Künstlerkonzerte sind d. Officiers-Club d. Slavianska Beseda u. d. städt. Casino mit einem prachtvollen Saale.

Concert- und Künstler-Agentur: Alfred Karbasch, Capellmstr. u. art. Leiter d. Etabliss. Nova-Amerika.

Phillippopel 45 000.

Neu Neapel, C. Dir. Silvio Medico.

Nowo Amerika, C. Dir. Petroff.

Theater Luxembourg, s. Gastspiele.

Variété Hotel Commercial. Bes. u. Dir.: Luka Christoforoff. Nur während des Sommers. Bühne: 3 m h., 4 m br., 4 m t. Klavier.

Café concert San Stefano. Dir.: Laura Leiboviçi. Klavier. ganzjährig.

Rustschuk 33 000.

Variété Hotel Central. Dir.: Jos. Braunstein. Bühne: klein. Klavier. Ganzjährig. Gartenbühne: 3,50 m h., 4 m br., 4 m t. Für Gastspiele u. Künstlerconcerte steht d. städt. Theatersaal m. schöner Bühne zur Verfügung. — Ebenso d. Hotel Isahane.

Café Concert, Inh. Josef Linker.

Varna.

Für Sommersaison sind einige schöne Gärten am Meeresstrande und Gastspiele von Truppen oder Orchestern zur Verfügung.

Concert concert. Dir.: J. Langberg. Klavier. Podium.

Für weitere nähere Auskünfte steht zur freundl. Verfügung: Herr Alfred Karbasch, Capellmeister u. art. Leiter des Etablissement Nowo America.

Dänemark.

3. Juli: Geburtstag des Königs Friedrich VIII.

Aalborg 32 000.

Schandorf's Variété, Danmarksgade. Bühne: 8 m h., 10 m br., 6 m t. Vorbau: 3 m. Elektr. Bel. 250 Volt. Orchester 8 Mann. Spielzeit 16. August bis 16. Mai.

Skovbakken's Variété. Dir.: August Nielsen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.

Apollo, C. Dir.: Bayer (nur Winter).

Begilde, C. Dir.: W. Nelsen (nur Sommer).

Varieteen Dir. Dyhr.

Logis: Frau Nielsen, Sökegade 18, II.

Aarhus 52 000.

Casino, V. Dir. u. Bes.: Marinius Olsen.

Etabl. National, V. Dir.: W. Gjedde-Madsen. Spielzeit: Sonntags, Montags, Donnerstags und Freitags.

Sommer-Variété. Dir.: Henry Overgaard.

Venelyst, V.

Krystpavillonen, V. Bes.: Frau Mogensen. Spielzeit: 1. April bis 1. Oktober.

Hotel Kronprinsen, Theater- u. Concertsaal. Inh.: Jörgensen. **Logis:** Hotel St. Pauli. Inh.: P. Hansen, Brunnsgade.

Rest.: Rest. Casino-Variété. Inh.: S. P. Nilsen.

Fredericia 13 000.

Etabl. National, V. Dir. u. Eigent.: W. G. Madsen. Orchester 6 Mann. Bühne: 4,50 m h., 4,50 m br., 3 m t. Podium: 1,25 m h., Saal: 5,75 m h., 400 Pers. fassend. Gasglühlicht. Spielzeit:

1. April bis 1. Nov. Logir- u. Esszwang (2 Kronen pro Mann und Tag). Vorstellung nur 4 Tage in der Woche.

Helsingör 14 000.

Sommerlyst, Singspielhalle, V. Dir. J. Kjør.

Marienlyst, C.

Hotel Hamar, C.

Hotel Hammarskoj, C. Inh.: A. Hammar. Tel. 103.

Horsens 22 300.

Varieteen. Dir.: P. Hansen, Bes. d. Hotel St. Paul.

Kopenhagen 600 000.

Circus-Var. Eigent.: Thora Rasmussen. Dir.: C. Claesson und Olaf Rasmussen. Bühne: 4,50 m h., 8 m br., 4 m t. Circus-Spielzeit: 15. Mai bis 15. Sept. Variété-Spielzeit; Ende Sept. bis Anfang Mai. Das Etablissement fasst als Variété 2000 Pers., als Circus 3000 Personen.

Scala-Variété. Dir.: Lorenzen. 750 Pers. fass. Orchester 10 Mann. Bühne: 5,50 m h., 7,50 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Kein Logir- oder Esszwang.

Tivoli, V., Garten-Etabl., (Akt.-Ges.). Dir.: Thrane u. Arne Petersen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.

Arena-Theater, V. Dir.: Nic. Schultz. Spielzeit ganzj. 1000 Pers. fassend.

- Sommerlyst, V. Inh.: Dr. Thygesen. 1000 Pers. fassend.
 Alléenberg, V. Inh.: C. Schulz. Singspielhalle.
 Vennelyst, V. Dir.: Aagesen.
 Røde Kro, V. Inh.: Chr. Petersen.
 Billigheden, V. Inh.: Kjærgaard.
 Café National, C. Dir.: A. Foberg.
 Industrie-Café, C.
 „Old Fellow Palais“, 2000 Personen fassend.
 Theater Casino.
 „Over Stalden“ in Charlottenlund (zwei Meilen von Kopenhagen).
 Sommer-Variété. Dir. u. Bes.: Th. Fugmann. 500 Pers. fass.
 Spielzeit: 1. Juni bis 1. ev. 15. September. Bühne 8 m h.,
 7 m br., 5 m t. Orchester 10 Mann.
 Agenten: Biltzing's Akt.-Ges., Wodrofswei 17a., part.
 Tel. Wester 333. Lars Larsen, Valdemarsgade 41, III. — Ed.
 Partsch, Gasvaerksvei 21, II.
 Logis: Frau Andersen, Rewerdilsg. 10. — Georg Jensen,
 Hotel u. Restaurant, Vesterbrogade 106. — Giese, Victoriagade
 14, III. — Frau Math. Nardelli, Victoriagade 6, II. —
 Frau Fr. Noack, Victoriagade 6, III. — Frau J. Larsen,
 Victoriagade 12, II. — Hotel Wied, Vesterbrogade 23. —
 Hotel d'Angleterre Inh. Folmer Hansen. — Frau Wilson, Colbjørnsensgade 33. — Hotel „Axelshus“. Vesterbrogade 2 C.
 Inh.: W. Hartmann. — Frau Methling, Victoriagade 6, II r.
 — Frau Petersen, Victoriagade 19b, 2. Sal. — Frau Jensen,
 Istegade 5, II. — C. Franke, Victoriagade 16, II. — Frau
 Agnes Christensen, Victoriagade 6, III. — Frau Johanna
 Methling, Victoriagade 6.
 Rest.: Café Concert-Restaurant National. Bes.: A. Foberg.
 — Café Vesterbrogade 41. — Vesterbrogade Bodega, Vester
 brogade 70.
 Odense 40 000.
 Folketheatrets-Var. Inh.: N. C. Nielsen. Tel. 531. 1 Oktober
 bis 16. April.
 Odense-Variété. Art. Leiter: W. Overgaard.
 Brøndum's Singspielhalle.
 Randers 20 000.
 Casino, V. Inh.: F. J. Jensen.
 Varieteen Dir. Hemme.
 Concerthallen. Dir.: M. Magensen.
 Logis: Fr. Marie Ehlert., Niel's Ebbesengade.
 Veie 16 000.
 Sommer-Theater, V. Dir.: Edelskaw. Saal fasst 500 Pers.
 Bühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Luftnummern ausgeschlossen.
 Musikbes.: Klavier und Geige. Spielzeit: 1. Mai bis 1. November.

Frankreich.

14. Juli: Fest der République. — Das Briefporto für einfache Briefe ins Inland beträgt jetzt nur 10 Centimes, nach dem Auslande 25 Centimes bis 20 Gramm, jede 20 Gramm mehr 10 Centimes. — An der Grenze müssen für gebrauchte Fahrräder 20 Francs hinterlegt werden. — In allen grösseren Städten befinden sich Filialen des Bankhauses Crédit Lyonnais. — Es ist in Frankreich stets vorteilhafter, Gepäck als Passagiergut mitzunehmen, da 30 Kilo pro Person frei sind, Eilgut aber annähernd dasselbe kostet wie Passagiergut, ausserdem aber muss man bei leichten Sachen, die einen grösseren Raum einnehmen, für den Raum bei Eilgut noch einmal die Hälfte der ganzen Fracht bezahlen. Nicht alle Com-

pagnien gewähren 50 % Ermässigung. Die Gesellschaft der Nordbahn gewährt überhaupt keine. Die Ostbahn nur bei Truppen von mindestens 10 Personen (oder für 10 Personen zahlend). Die Compagnie du Midi, Compagnie d'Orléans und Compagnie Paris-Lyon-Méditerranée (kurzweg P. L. M. genannt) gewähren je 50 % bei Truppen von mindestens 6 Personen (oder für 6 zahlend). Die Compagnie du Midi verlangt bei Gewährung des halben Tarifes die Unterzeichnung eines Formulars oder wenigstens der Schlussformel. In Frankreich existiert:

1. Société de Secours Mutuels des artistes Lyriques, 3 Rue de l'Echiquier, Paris.
2. Union Syndicale et Mutuelle des artistes Lyriques, 61 Fbg. St. Martin, Paris.

Die Mitglieder dieser Vereine erhalten auf der P. L. M. Bahnlinie die Vergünstigung der 50 % schon von einer Person ab, aber nur bei Engagements unter sehr bescheidenen Bedingungen, wie z. B.

270,—	frs. p. Monat	bei Saison-Engagement,
300,—	„ „ „	„ Engagement von 1 Monat,
12,—	„ „ Tag	„ „ „ 14 Tagen
20,—	„ „ „	„ „ „ 7 „

allerhöchstens und pro Person. Die betreffenden Kontrakte sind der Bahnbehörde vorzulegen.

Natürlich sind die Gesuche um Tarifiermässigung, besonders wenn der Ersuchende sich an einem Orte befindet, an dem die Verwaltung kein Zweigbureau besitzt, so frühzeitig einzureichen (unter Hinzufügung von Porto), dass der Verwaltung genügend Zeit zur Anfertigung und Rücksendung der Dokumente bleibt. Eine genaue Frist kann man da unmöglich festsetzen. Am besten ist es, wenn man mindestens acht Tage vorher darum einkommt. Die französischen Behörden sind als sehr koulant bekannt, aber sie arbeiten langsam.

Betreff: Pension der Artisten: Nach einem Dekret des Ministers des Innern von Jahre 1906 darf in Frankreich kein Artist gezwungen werden, im Hause des Direktors Kost und Logis zu nehmen. Natürlicherweise wird das Verbot in vereinzelt Fällen noch umgangen. Wenn der Fall aber zur Anzeige gelangt, so macht der Direktor sich strafbar. Die beiden oben erwähnten Artisten-Vereine sind bestrebt, auch die letzten Reste dieser Unsitte ausrotten zu helfen und denunzieren jeden zu ihrer Kenntnis gelangenden Fall. Ganz ebenso verhält es sich mit der Terrorsammlung, der sogenannten „Quête.“ Auch diese ist verboten worden und zwar auf einstimmiges Verlangen der gesamten französischen Artistenschaft.

Aix-en-Provence 29 000.

Music Hall. Dir.: Pezet.

Hotel du Luxemburg, C.

Grand Café, C.

Aix-les-Bains 8300.

Casino de la Villa des Fleurs, V. Dir.: Tessier. Nur im Sommer.

Alais 25 000.

Concert Gambrinus, C.

Café Valette, C.

Angers 77 000.

Alcazar, V.

Angoulême 38 000.

Kursaal, V. Dir.: Salicis.

Café Riche, C.

Asnières-sur-Seine 31 000.

Eden-Concert, V. Dir.: Marcadet.
Concert Monteil, V.

Avignon 46 000.

Olympia, V. Dir.: Burniquel.
Alcazar d'Été, V. Dir.: Dieudonné.
Concert des Palmiers. Dir.: Bigot.

Beaucaire 10 000.

Concert du Chalet, V.
Concert des Palmiers, V.
Casino Municipal, V. Dir.: Fabre.

Belfort 29 000.

Casino, V., rue des Capucins. Dir.: Emile Thomas. Orchester
5 Mann. Bühne 5,50 m h., 4,50 m t., 6 m br. Saal 8 m h.,
14 m l., 15 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit
ganzj. Kein Logier- oder Esszwang, doch können Logis nach-
gewiesen werden.

Bercy s. M. 7000.

Eden-Casino, Bühne für jede Nummer, 20 Mann Orchester.
Kursaal, C., kleine Bühne.

Besançon 59 000.

Casino. Dir.: Mouillère. Bühne für jede Nummer. Nur Schau-
nummern. 20 Mann Orchester.
Brasserie Concert Vogel.
Eden-Concert, V. Dir.: Rollys.

Béziers 48 000.

Alcazar, V. Dir.: Combes et Blanc. Bühne 8 m h., 10 m br.,
10 m t. Saal: 7,50 m h., 24,50 m l. 7 Tage Engagement.
Casino de Béziers, V. Dir. u. Bes.: Hugonenc. Bühne: 7 m h.,
8 m t., 8 m br. Saal: 27 m l., 9 m h. (für Luftgymnastik Löcher).
Saison: Winter.

Bordeaux 262 000.

Bouffes Bordelais. Dir.: Paul Dulon.
Scala, V. Dir.: A. Villeroy.
Alhambra, V. Dir.: Rives.
Casino des Lilas, V. Dir.: P. Mallet.
Alcazar, V. Dir.: Croidel et Cadier.
Casino des Quinconces, V.
Olympia, V.
Casino des Ecoles, V. Dir.: M. Dhumon.
Café de la Comédie, C.
Cirque Bordelais, S. E.
Folles Bordelaises. Dir.: Dagut.

Boulogne s. M. 50 000.

Music Hall Alhambra, Winterlokal.
Casino, Sommerlokal.

Bourg 19 000.

Casino de la Glacière, V. Dir.: J. Novelty (nur im Sommer).

Brest 80 000.

Folles Bergère, V.
Grand Café, C. Inh.: Farley.
Casino Brestois, V. Dir.: Fargeon.
Café Desmars, C.
Café de Paris, C. Inh.: Le Map frères, Place du Champ de Bataille.

Caen 45 000.

Folles Caennaises, V.

Calais 57 000.

Casino de la Plage. Dir.: J. Bresson.
Variétés, V. Dir.: Gavelle.
Nouveau Casino, V.

- Cannes 26 000.
Casino, V. Dir.: Icard, Kotterer et Louveau.
- Carcassonne 35 000.
Casino du Parc, V. Dir.: Bossi et Sabot.
Alcazar, V. Dir.: Feuillat.
Concert des négociants. Dir.: Peytavy.
- Cette 37 000.
Kursaal, V. Dir.: Brunet.
Eldorado, Dir.: M. Cabrol. Bühne 12 m h., 7 m t., 9 m br.
Casino de la Plage, V. Bühne 6,50 m h., 7 m br., 6 m t. Saal:
20 m l. Fliegend Trapez ausgeschlossen. Saison: Mai bis
Oktober. 7 Tage Engagement.
Casino d'Hiver, V. Bühne: 5 m h., 9 m br., 7 m t. Saal: 7 m h.,
22 m lang.
Casino Music Hall. Dir.: M. Berand.
Alcazar d'Eté, V. Dir.: Dieudonné.
Grand Café Glacier, C.
- Cherbourg 41 000.
Café de Paris, C. Bes.: Lecomte.
- Clermont-Ferrand 51 000.
Concert de l'Univers. Dir.: Vassoille.
- Cognac 20 000.
Olympia, V. Dir.: Bonnin.
- Contrexéville 1000.
Grand Casino, V.
- St. Dié 22 000.
Variété. Dir.: Petrier.
- Dijon 69 000.
Casino, V., Winter-Saison. Dir.: E. Loos.
Café de la Rotonde, C.
Alcazar, Dir.: Blache.
Grande Taverne, C. Inh.: G. Guillemeau. Tel. 211.
Grand Café de Paris, C., Place du Théâtre. Propr.: J. Loré.
Tel. 121.
- Dunkerque 40 000.
Café Dedant, C., Place de Dunkerque.
- Epinal 27 000.
Grande Brasserie du Point Central, C.
- St. Etienne 148 000.
Eden, V. Dir.: E. Bonnardel.
- Firminy 20 000.
Alcazar. Dir.: Mathieu Simon.
- Fougères 20 000.
Café-Laiterie N. Regnault, C.
- Grenoble 65 000.
Casino-Kursaal, V. Dir.: Rivier. Tel. 682.
Jardin des Variétés, V. Dir.: Clunet. Nur im Sommer.
Music Hall Parisien, V. Dir.: Clavel.
Cirque Variété, Dir.: Sidney.
Eldorado, V. Dir.: Ferdinand Jean. Sommerlokal.
Café de l'art nouveau, C.
- Le Havre 120 000.
Folles Bergère, V. Dir.: Massias. Winter-Saison.
Café Régis, C. Bes.: Sas-Troude.
Grand Concert National.
- Hyères 18 000.
Concert de la Taverne. Dir.: Bonfils.
Eden-Sports, V. Dir.: Baroz.

Petit Casino, V. Dir.: Mme. Brenet.
Rest. du Siècle. Propr.: César Bonis.

Lille 217 000.

Théâtre des Variétés, V., rue Jean Roisin. 10 Min. v. Bahnhof.
Casino, V.
Palais d'été, V. Dir.: Meier.
Palais d'hiver, V.
Olympia, C.
Bois de la Deule, C. Dir.: Schmidt.
Brasserie Universelle, C. Inh.: Ch. Boucher, 21 rue de Vieux
Marché aux fromages. Tel. 9.
Brass. d. beaux arts, C., Place de la République. Dir.: C. Vandenberghe.
Brasserie de l'Industrie, C.
Moulin Rouge, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen.
Pavillon bleu, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen.
Hippodrome. Dir.: Roche frères.

Limoges 78 000.

Casino, V. Dir.: J. Cazautets.
Jardin du Théâtre, C. Dir.: Ralite.

Lons-le-Saunier 13 000.

Musie Hall, C.
Casino des Bains, V.
Concert du Parc, V. Dir.: Béguet.
Concert des Variétés, V. Dir.: Champion.

Lyon 468 000.

Casino-Kursaal, 79 rue de la République. Bes. u. Dir.: Rasimi.
Bühne: 5,50 m h., 7 m t., 4 m br. Vorbau 2,20 m. Elektr. Bel.
110 Volt. 600 Amp. Raum für Luftnummern. Spielzeit Ende
August bis Mai. Tel. 19-79.
Olympia, V. Dir.: H. Bonhomme, rue Duquesne.
Eldorado, V.
Scala, V.
Casino des Arts, V.
L'Horloge, V. Dir.: Bonhomme.
Brasserie du Parc, V.
Brasserie Dupuis, C.
Lion d'or, C.
Maison dorée, C.
Brasserie de la Croix Rouge, C.

Le Mans 63 000.

Alcazar, V. Dir.: Le Coz.

Marseille 448 000.

Palais de Cristal, V. Dir.: Pompei et Cie. 15 Tage Engagement.
Alcazar, V. 15 Tage Engagement.
Palace-Casino Plage. Dir.: Louis Tessier. Sommer-Etablissement.
Kleine Bühne.
Casino, V. Dir.: Emil Bessière.
Byou Concert.
Eldorado, V., Place Castellane. Dir.: J. Morlay. Bühne: 7 m
Vorh.-Oeffn., 7 m t., 10 m br., 9 m h. Kein Schnürboedn.
Vorbau: 1,50 m. Eigene elektr. Bel. bis 110 Amp. 15 Mann
Orchester. Nur kleiner Raum für Luftnummern, keine fliegenden.
Spielzeit; Ende April bis Sept. Tel. 1203.
Brasserie Cannebière, C.
Grand Cirque Alexandre. Dir.: Cayol et Demarne.
Agenten: Dorval. 34 Allees Meilhan.
Logis: Mme. Prémor, 18 u. 20 rue Mazagan.

Millau 20 000.

Grand Café de Millau, C. Inh.: Dufond.

- Monaco 3250.
Alcazar, Monégasque et brasserie moderne, C. Dir.: Ch. Anseaume.
- Montauban 30 000.
Café de la Comédie, C.
- Monte-Carlo 3300.
Eden-Concert. Dir.: Gritti.
- Menton 9000.
Casino, V. Dir.: Pontié.
- Montpellier 76 000.
Grand Café Riche, C.
Café de Montpellier, C.
- Nancy 99 000.
Casino, V. Dir.: Soc. Anonyme.
Eldorado, V. Dir. G. Malesset.
Grande Brasserie Maxéville-Michaut, C.
- Nantes 132 000.
Musie Hall Jardin d'été. Dir.: Lecarpentier.
Grand Café Riche, C. Dir.: Baron.
- Narbonne 30 000.
Alcazar Théâtre, V. Dir.: B. Andrei. Bühne: 9,30 m h., 12 m br.,
10 m t. Saal: 9,30 m h., 16,50 m l., 13,50 m br. Saison ganzj.
Attraktionen werden für 7 bis 15 Tage engagiert.
Café Continental, C.
- Nevers 27 000.
Alhambra, V.
Casino de l'Orangerie.
Kursaal, V.
Alcazar, V. Dir.: Groslier.
- Nice (Nizza) 106 000.
Casino Municipal, V. Dir.: J. Morlay.
Casino Kursaal. Dir.: Propr. Maris Virlet.
Palais de la Jetée-Promenade, V. Dir.: Tessier. 10 Tage Engag.
Folies Bergère, V. Dir.: Giacone. 10 Tage Engagement.
Alcazar d'été, V. Dir.: Bonifassy.
Petit Casino, 2 rue St. Michel. Dir.: Mario Virlet.
Eden-Concert. Dir.: Villeroy.
Casino d'été, V. Dir.: Gimello.
Concert Glacier, V. Nur im Sommer.
Politeama, V. Dir.: Robini.
Brasserie Viennoise, C.
Grand Café Pomel, C.
Olympia. Dir.: J. Daniac.
Rest. Armenville, C.
Café Monot, C.
Café de la Régence, C.
Garden Bar, C.
Rest. de Paris, C.
Eldorado-Casino. Dir.: J. Morlay & Cie. 3000 Pers. fass.
Logis: Pension Müller, 9 rue Chauvain.
- Nîmes 75 000.
Eden-Concert, V. Dir.: Sautel. Winter-Etabl. 6—10 Engagem.
Concert de la Fauvette. Dir.: F. Veyrun.
Café Français, C.
- Orléans 67 000.
Café Choinet, C.
Café du Chartres, C.
Nouv. cirque d'Orléans. Dir.: Grosnier et Rossignol, I rue de
la Paix.

Paris 2 715 000.

Persönliche polizeil. Anmeldung verlangt (kostet 2 Frcs. 50 Ctsms.)
bei Strafe von 200 Frcs.

Nouv. Cirque, 247 rue St. Honoré. Dir.: Ch. Debray. Tel. 241-84.
Cirque Medrano, Ecke Boulevard Rochechouart u. rue des Martyrs.
Spielzeit; 1. Sept. bis 1. Aug. Tel. 240-65.

Variétés et Concerts;

Olympia, Boulevard des Capucines 26. Dir.: Marinelli u. de
Cottens. 1. Sept. bis 1. Aug. Nur Attraktionen. Tel. 244-68.

Alhambra, rue de Malte. Dir.: Th. Barrasford. Gesangs- und
Schaunummern. 1. Sept. bis 1. Juli. Tel. 900-10.

Folies Bergère, 32 rue Richer. Dir.: Clement Baunel. 15. Sept.
bis 15. Mai. Attraktionen. Tel. 102-59.

Moulin Rouge. Dir.: Aumont.

Casino de Paris, 16 rue de Clichy. 15. Sept. bis 1. Mai. Nur
Attraktionen. Tel. 154-44.

Folies Marigny, Champs-Élysées. Dir.: Borney u. Deprez.
Spielt nur vom 15. Mai bis 1. Sept. Tel. 101-8.9

Jardin de Paris, Champs Élysées. Dir.: Oller. Tel. 244-86.

Parisiana, Boulevard Poissonnière 27. Dir.: P. P. Ruez. 1. Sept.
bis 1. Mai. Gesangsnummern und Attraktionen. Tel. 156-70.

Scala, Boulevard de Strasbourg 13. Dir.: Lecomte u. Co. 1. Sept.
bis 15. Juni. Nur Gesangsnummern. Tel. 442-17.

Alcazar d'été. Dir.: Pinard et Comp. 1. Mai bis 15. August.
Nur Gesangsnummern. Tel. 132-47.

Ambassadeurs, Champs Élysées. Dir.: Pinard et Comp. 15.
April bis 1. Sept. Nur Gesangsnummern. Tel. 244-84.

Printania, Porte Maillot. Dir.: P. Ruez. Nur im Sommer.
Tel. 528-62.

Bataclan, 50 Boulevard Voltaire. Dir.: Gaston Habrekorn.
15. Aug. bis 1. Juli. Nur Gesangsnummern.

Etoile Palace, V., 39 av. Wagram. Dir.: Marius Combès. Tel.
526-93.

Empire V., 61 rue Château d'eau, Saal f. 300 Pers.

Café Concert de la Presse. Nur Gesangsnummern. Spielt das
ganze Jahr.

Cas. des Charmettes. Dir.: Mirally. Nur Gesangsnummern.
1. Aug. bis 1. Mai.

Casino de Grenelle. Dir.: Paul Decourty. Gesangsnummern.
Das ganze Jahr.

Casino de Montmartre. Dir.: Bernard, Bd. de Clichy. Gesangs-
nummern. Das ganze Jahr geöffnet.

La Carillon, 30 Boul. Bonne Nouvelle. Dir.: Mart. Boyer.
Tel. 107-50.

Füller & Köhler, Paris

46 Rue du Faubourg Poissonnière.

Deutsches Speditions-Geschäft.

Verzollung. Geräumige Lager.

Bagage-Beförderung für Artisten. 11

Pepinière, 9 rue de la Pépinière. Dir.: Vve. Trouillas. Tel. 317-73.
 Le Ciel, Cabaret artistique, 53 Boul. de Clichy.
 Boite à Fursy, 58 rue Pigalle. Tel. 285-10.
 Eden St. Denis, rue St. Denis 133.
 Casino des familles, 48 Boul. de Charonne. Dir.: Andrée Chamboult.
 Variétés parisiennes, 17-19 rue Croix Nivert.
 La Cigale. Dir.: P. Flateau et Comp. Gesangs- und Schauspieler. Das ganze Jahr. Tel. 407-60.
 Concert des Bateaux Parisiens. Nur Gesangsnummern. 15. Sept. bis 1. April.
 Les Quat'Z-Arts. Tel. 547-39.
 Eden-Concert. Dir.: Rozien et Moreau.
 Bobino Music Hall, 20 rue de la Gaité. Dir.: R. E. Richain. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr. Tel. 721-66.

Flornoy et Gentsch

LONDON PARIS

17 Poland street 17 WC.

38 Rue du Mont-Thabard

Telegraphic addresses { Florgen

Groupage 13

Telephone 3304 Gerrard

Telephon 126, 17

Spezialität für Beförderung von Künstler-Requisiten.

Concert du Commerce, 94 Fbg. du Temple. Gesangsnummern. Das ganze Jahr. M.
 Concert de l'Epoque. Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
 Concert des Galeries St. Martin, Faubourg.
 Conc. du Libre Echange. Dir.: Folissac. Gesangsnummern. 1. Sept. bis 1. Juli.
 Concert Persan. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
 Concert de la Poste, 90 rue St. Dominique. Dir.: Dupéré. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
 Brasserie Yann, 7 Passage des petites écuries. Für Kapellen.
 Conc. de la Sirène. Dir.: Alb. Cérésier. Gesangsnummern. 15. Sept. bis 15. Mai.
 Ville Japonaise. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
 Concert du XX Siècle, 138 Boul. Ménéilmontant. Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
 Bijou Concert, 37 Faubourg du Temple.

- Côte d'Azur. Dir.: A. Fournier. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
- La Fauvette, 58 rue des Gobelins. Dir.: Ernst Pacra. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
- Folies St. Antoine. Nur Gesangsnummern. 15. Sept. bis 1. Mai.
- La Fourmi, 10 Boulevard Barbès. Dir.: Anroux et Bayard. Nur Samstag, Sonntag u. Montag Gesangs- u. Schaunummern.
- Gaité Montparnasse, 24 rue de la Gaité. Dir.: Georges Dorfeuill. Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
- Gaité Rochechouart. Dir.: M. Varlet, Bd. Rochechouart. Gesangsnummern. 1. Sept. bis 1. Mai.
- L'Univers, 47 Avenue de Wagram. Dir.: Hamel. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
- Horloge. Dir.: Mme. Gamard. Nur Gesangsnummern. 1. Sept. bis 1. Juni.
- Café Concert Inandon. Nur Gesangsnummern. Das ganze Jahr.
- Concert du Prado. Dir.: A. Longueville.
- La lune rousse, Cabaret, Bd. de Clichy 36. Nur Gesangsnummern. Dir.: Numa Blès. Tél. 587-48.
- La Mésange, 3 rue d'Arras. Dir.: E. Pacra. Das ganze Jahr. Nur Gesangsnummern.
- Les Escholiers, 15 rue Champollion.
- Palais du Travail, 13 rue de Belleville. Das ganze Jahr. Gesangsnummern.
- Concert des Folies Parisiennes. Dir.: Bonnemaïson, rue de Flandre. Ges. u. Attraktionen. Das ganze Jahr.
- Noctambules, 7 rue Champollion. Nur Gesang.
- Casino des Tourelles, 259 Avenue Gambetta. Dir.: Dubois.
- Petit Casino, 12 Boulevard Montmartre. Dir.: Fournier. Gesangs- und kleinere Schaunummern. Das ganze Jahr.
- Concert de la Grande Roue, 74 Avenue Suffren. Das ganze Jahr. Gesangsnummern u. kl. Attraktionen.
- Renaissance Music Hall, 12 rue d'Allemagne. Dir.: Stainville et Henriez.
- Conc. Européen 5 rue Biot. Dir.: Nilson & Co. Nur Gesangsnummern und Revuen.
- *Apollo, 18-20-22 rue de Clichy. Siehe Seite 82.
- Agenten: Louis Martin (früher Ercole). 22 Chaussée d'Antin. Tel. 32 400. — J. B. Rubini (Inh.; Margarethe Rubini), Boulevard du Temple 12. Tél. 934-11. — Tél. 271-60. — H. B. Marinelli, Place Boieldieu 1. Tél. 235-25. Telegr.-Adr.: Up to date Paris. — Renz, rue d'Orsel 50. — Dalos, 65 Faubourg St. Denis. — J. Meunier, 27 Rue de Lancry. — Agence Rousselot 4 rue Laferrière. (Nur für Kapellsn.) — Dahan, 35 rue de Trévise. — Bureau de la Tournée Seguin, 5 rue Laffitte. Tél. 248-72. — Zweigbureau: Kaczka (aus Liverpool), 19 rue Montyon. — Richard Warner et Cie. Ltd., 45 rue Richer. Tél. 262-72. Tel.-Adr.: Impresario, Paris. —

Agence pour Cirques et Music-halls ::

Représentant des principales fabriques d'appareils et films pour Cinématographes

F. P. Renz, 50, rue d'Orsel, Paris

Adresse télégr.: **Ferdiren-Paris.**

9

Agence Rubini Paris 12 Boulevard du Temple .:

: besteht seit 20 Jahren .: 37

Kann zu jeder Zeit gute Artisten plazieren.

Telegr.-Adr.: Rubinimarg. — Telephon No. 934-11.

Sherek u. Braff, 67 rue de Provence. Tél. 673-48. Telegr.-Adr.: Sherbrat, Paris. — Aragon, 6 rue Saulnier. — Aber, 70 Bd. de Strasbourg. — Theuret, 60 rue Blanche. — Chiama, 39 Bd. de Strasbourg. — Buysens, 22 rue Chaptal. — Pasquier, 39 avenue Wagram.

Logis: Hotel des 2 Amériques, 15 rue Geoffroy Marie. Bes.: Jelinek. — Hotel de Bourgogne, 75 bis rue des Martyrs. — Hotel Moncey. Bes.: Rudolf Smith, 65 rue Blanche. Hotel des 2 Hémisphères, 79 rue des Martyrs. Propriétaire Henri François. — Hotel St. Georges. Bes.: L. Parche miniée, Maison de familles, 6 rue Geoffroy-Marie. — Frau Seiler, rue Richer 13. — Mad. Drothier, Cité Trévisé 4. — A. Arnoux, 13 rue Penthievre. — Chaplain Monet, 20 rue de Berm. — Hotel Pouget, rue des Martyrs 71. — Metropol-Hotel, 25 Bd. de Clichy. — Hotel Sebastopol, 20 Bd. de Strasbourg.

Rest.: Café Léon, rue Richer 14. — Poignant, rue des Martyrs 75bis. — Besombes, Boulevard de Clichy 128. — Taverne Laurent, 7 Boulevard de Strasbourg. — Au Coq d'or, 149 rue Montmartre. Propr. R. Schipper. — Alhambra Rest., 15 Quai Dalmy, Forand pr. — Rest. Stein, 7 Place Dancourt (Nähe Medrano). — Rest. au Casino, 21 Rue de Clichy (vis-à-vis Apollo und Casino de Paris). — Café du Globe, Bd. de Strasbour (neben Eldorado).

Pau 33 000.

Palais d'Hiver, V. Dir.: Ch. Bertrand.
Théâtre Cirque des Variétés.

Saint-Quentin 50 000.

Casino. Dir.: J. Postieau.

Reims 109 000.

Kursaal. Dir.: Classens.

Casino Dir.: Bannel.

Music Hall des Variétés. Dir.: Chancery. 12 Mann Orchester.
Spielzeit ganzjährig.

Café du Nouveau Théâtre, C. Dir.: Hutteau.

Remiremont 11 000.

Brasserie C. Poncelet, C., rue des Chasseurs.

Brasserie Lorraine, C. Inh.: Ed. Huraux. Tel. 101.

Roanne 69 000.

Casino, V. Dir.: Miraud.

Rochefort-sur-Mer 35 000.

Casino.

Eden, V.

Café du Continent, C.

Concert Français, V.

Jardin d'Été, V. Dir.: Lecarpentier.

- Rouen 112 000.
 Folies-Bergère, V. Dir.: M. et Mme. Laly.
 Eden-Concert, C.
 Café St. Julien, C.
 Brasserie Moderne, C. Inh.: H. Meyer.
 Cirque, 3500 Pers. fass., Stall für 60 Pferde. Bes.: Société anonyme. Offerten an Mons. Poidevin, rue Walter 10.
- Sedan 20 000.
 Concert des glaces, V. Dir.: Perrin.
- Tarascon 10 000.
 Théâtre Concert, V. Dir.: Gardort.
- Tarbes 25 000.
 Eldorado. Dir.: Dupin et Cie.
- Toulon 102 000.
 Casino, V. Dir.: Pèlerin. 7 Tage Engagement.
 Eden-Cirque.
 Logis: Hotel-Rest. des Allées, 21 rue Nationale et place d'Armes. Propr.: F. Barthélemy.
- Toulouse 150 000.
 Cirque Municipal, Bd. Gambetta.
 Pré-Catelan, V. Sommer-Etabl. 10 Tage Engagement.
 Café de la Comédie, C.
 Nouveautés, Ricard et Cie.
 Logis: Rest. des Artistes. Inh.: Mme. Dubois, 54 Allée Lafayette.
 Rest.: Bar Carnot, 58 Bd. Carnot.
- Tours 64 000.
 Nouvel Alcazar, V., 10 Minuten vom Bahnhof. Dir.: Pierre Le Coz. Bühne: 6,69 m h., 6,87 m br., 4,90 m t. Saal: 8,12 m h., 14,50 m br., 15,25 m l. Im Saal sind 32 Haken für kleine flieg. Nummern, ebenso Netzhaken vorhanden.
 Olympia, V. Dir.: Le Coz.
 Scala, V.
 Café de l'Univers, C.
 Café du Commerce, C.
 Café de la Poste, C.
 Café de la ville, C.
 Cirque de la Touraine, Holzbau, 15 Min. vom Bahnhof. Raum für alle Luftnummern, stabile Bühne. Bühne: 6 m h., 8,40 m br., 8,25 m t.
- Trouville-sur-Mer 6300.
 Eden, V.
 Grande Brasserie de la Plage, V.
- Troyes 53 000.
 Cirque stable, Bd. Gambetta.
- Valence 26 000.
 Casino, V. Dir.: Tourte.
 Bijou Concert, V. Dir.: Francine Grisard.
 Jardin d'Été, V. Dir.: Mme. Français.
 Concert Promenade.
 Brasserie Georges, C.
- Valenciennes 30 000.
 Grand Cirque. Bes.: A. Bourgeois, 30 rue des Angés.
- Vannes 20 000.
 Alcazar, Concert Oriental. Dir.: Lemesle.
- Verdun s. M. 23 000.
 Casino, V.
 Café de Paris, C.

Vichy 13 000.

Kursaal et Jardin de Vichy, V. Dir.: Pic.
 Elysée Palace, V. Dir.: Propr. Léon Roubot.
 Eldorado, V. Dir.: Tissier.
 Etabl. St. Marie à Gusset, C.
 Alhambra Taverne, C.
 Guignol Lyonnais, C.
 Concert du Parc. Dir.: Tixier.
 Eden Theatre, C.

Vitry-le-France 9000.

Grand Café du XXe Siècle, C.

Wimereux-Plage.

Casino Municipal. Dir.: E. Bérenger. Orchester 20 Mann.
 Sommerlokal.

Griechenland und Insel Kreta.

In Griechenland: 24. Dez.: Geburtstag des Königs Georg I.

Auf Kreta: 25. Juni: Geburtstag des Regenten Prinz Georg.

Athen 118 000.

Variété Gatteo. Dir.: Manér. Sommer- und Winterlokal. Für alle Nummern.

Variété Grand Alexander. Dir.: Pavi. Für Gesangsnummern.

Theatre Eiffel. Für alle Artisten. Nur Sommerlokal.

Pyraüs 45 000.

Variété Bey. Für Gesangsnummern.

Variété John Bull. Dir.: Miccialotti.

Variété Michalopulo. Gesangsnummern.

Canea.

Theatre Variété.

In den meisten Variétés erhalten die Artisten Aufzählung und haben Tellersammlung. Nur Dir. Manér zahlt feste Gage.

Grossbritannien und Irland.

9. Nov.: Geburtstag des Königs Albert Eduard.

Wer aus Rheinland oder Westfalen kommt, tut gut, grosses Gepäck als Fracht- oder Eilgut über Rotterdam-Harwich oder Antwerpen-Harwich nach London zu senden. Früher konnte man das Gepäck in Rotterdam an Bord bringen. Jetzt geht das nicht mehr und muss das Gepäck direkt per Bahn bis Hoek van Holland aufgegeben werden, von wo der Dampfer nach Harwich fährt. Die Great-Eastern Railway Company ist für derartige Transporte die beste. Anfragen sind zu richten an den Continental Manager d. G. E. R. C., Liverpool-Street-Station in London EC., für Telegramme genügt: Eastday London. Auch Passagiere fahren schnell und billig mit der Batavier Linie. Bureau in Rotterdam: Wm. H. Müller u. Co. — Als Mitglied der Music Hall Artists' Railway Association — 28 Wellington Street W. C. London — erhält man eine Reduktion von 25 %. (Dies gilt für die inländ. Bahnen, aber nicht für den Dampferverkehr über den Kanal). Artisten, die sich als solche ausweisen können, wird an Freigepäck bewilligt: I. Kl. 3 Zentner, II. Kl. 2 Zentner, III. Kl. 1½ Zentner. Ubergewicht wird berechnet: innerhalb 50 Meilen 1 sh. 2 d. per Zentner, über 50 bis 150 Meilen 2 sh. 4 d. per Zentner, über 300 Meilen 4 sh. 8 d. per Zentner. — Luftnummern werden in Grossbritannien und Irland nur mit Netzvorrichtung zugelassen. — Bewilligung zur Kinderarbeit auf der Bühne muss 7 Tage vor Antritt des Engagements nachgesucht werden. Wer für eine Dressnummer mit Hunden engagiert ist, muss 15 Tage vorher um eine Einfuhrgenehmigung einkommen an: Das Sekretariat des „Board of Agriculture“, 4 Whitehall Place, London S. W.

Etablissements:

Name	Adresse	Manager	Telephon
Alhambra	Leicester Square	George Scott	5065 Gerrard
Barnard's Palace	Greenwich	Bert Dent	125 Deptford
Bedford Palace	High St. Camden Town	A. F. Lovesey	709 Kings Cross
Cambridge	Commercial St. E. 36.	Sidney Arnold	1105 Avenue
Camberwell Empire	Camberwell S. W.	Jesse Sparrow	1095 Hop
Canterbury	Westminster-Bridge R 143	Fred Miller	726 Hop
Islington Hippodrome	Islington Green N.	Alfred Selyvin	658 Kings Cross
Coliseum	Charing Cross	Oswald Stoll	7541 Gerrard
Crystal Palace	Sydenham, S E	George O. Starr	
Empire	Holborn	Walter Gibbons	5367 Holborn]
Empire	Hackney	O. Stoll	3 Dalston]
Empire	Holloway	" "	283 North
Empire	New Cross	" "	245 Deptford
Empire	Stratford	" "	861 East
Empire	Shepherd's Bush	" "	105 Hammer-smith
Empire	Islington		6825 Gerrard
Empire	Leicester Square	H. J. Hitchins	3527 Gerrard
Euston	Euston Rd. 37-43	Fred Mc' Avoy	627 Kings Croos
The Palladium (früh. Henglers Zirkus.			
Empress	Brixton	Nelson Francis	41 Brixton
Granville	Walham Green	David Hart	206 Kensington
Empire	Islington	Walter Gibbons	
Grand	Clapham	Artur Gates	88 Battersea
Hippodrome	Cranbourn St.	Oswald Stoll	4015 Gerrard]
Hippodrome	Ealing	Henry de Groot	1056 Ealing]
Aeling			
Olympia	Shoreditch	Walter Gibbons	2647 Wall]
Metropolitan	Edgware Rd.	J. W. Edgar	194 Paddingt.
Middlesex	Drury Lane	J. L. Graydon	2984 Gerrard
Oxford The.	Oxford St.	Blyth-Pratt	3934 Gerrard
Palace	Shaftesb. Avenue	Alfred Butt	6834 Gerrard
Palace	Camberwell	J. Sparrow	
Palace	Balham	A. W. Deer	
Palace	Bow	F. M. Naughton	
Palace	Hammersmith	J. C. Coe	106 Hammer-smith
Palace	Stoke Newington	Albert Gilmer	
Palace	Walworth		
Palace	Walthamstow	A. J. Barclay	40 Waltham-stow
Palace	Sunderland		
Palace	Chelsea	Edw. Swanborough	733 Kensington
Paragon	Mille End Rd. 95	Chas. Beccham	155 East

Name	Adresse	Manager	Telephon
Pavilion	Piccadilly-Circ.	F. Glenister	3886 Gerrard
Hippodrome	Poplar	Walter Gibbons	
Hippodrome	Crouch End.	George Dance	94 Richmond
Hippodrome	Richmond	William Payne	912 Hop
South London	London Rd. S. E.		
Standard	Shoreditch	Walter Gibbons	
Tivoli	Strand 65/70	Jos. Wilson	2584 Gerrard
Variety Theatre	Hoxton	Th. Barrasford	
Duchess			1058 Battersea
Surrey	Richards & Burney		1460 Hop
Royal Albert	Victoria	Ch. Relf	
Queen's Palace	High Str.	F. u. M. Abrahams	714 East
Grand			
Grand	Clapham	Walter Gibbons	88 Battersea
Scala	Islington	Walter Gibbons Walter Gibbons	

Agenturen: Anger & Bauer, Theater- und Variété-Agentur, W., 50 Rupert Street, Coventry Str. Tel.-Adr. Avenue-ment. — Ashton u. W. Scott Adacker, 140 Shaftesbury Avenue. Tel. 5076 Gerrard. Tel.-Adr.: Frolic. — H. & E. Cadle, Variety Agents, 105 u. 106 Strand W. C. Teleph. 1975 Gerrard. Telegr. Cadlends. — Blanchard, 49 Charing Cross Mansions Gross Road W. C. Tel. 8148 Gerrard. Telegr. Ber-

Telegrams „Extras“

Telephone Nos. 3313 u. 6320 Gerrard

Somers & Warner

Variety & Dramatic Agency

Oxford Music Hall Buildings.

No. 1, Tottenham Court Road London W.
and 1431 Broadway, New-York.

American Representative B. Obermayer
Provincial & London Represent. Mr. Ernest

brick. — Sam L. Bury, 14 Panton St. Haymarket. — George Foster, 4 Garrick Street W. C. Tel. 6248 Gerrard. Telegr. Confirmation. — V. Golden, 12 Little Newport Street, Leicester Square W. C. Tel. 8457 Gerrard. Telegr. Nedlog. — Fred Higham, 9 York Road, S. E. Tel. 300 Hopp. — Karl F. Hooper, Cranbourne, St. Leicester Square W. C. Tel. 5051 Gerrard. Telegr. Vicmonks. — Oliver & Holmes, 1 Cranbourne Street. Tel. 4251 Gerrard. Telegr. Fidgety. — Somers & Warner, 1 Tottenham Court Road, W. C. Tel. 3313 Gerrard. Telegr. Extras. — Wieland, 16 St. Martin's Street. Tel. 6788 Gerrard. Telegr. Wielders. — Richard Warner & Co., Ltd., Anglo-Amerikanische und koloniale Künstler-Agentur, 27 Shaftesbury Avenue, London W. C. Tel. 5332 Gerrard. Telegr. Popular-London. — H. B. Marinelli, Charing Cross Road 29a. Telegr.-Adr.; Bravissimo, London. Tel. 5718 Central. — The American and Continental Theatrical, Variety and Circus Agency, London. Representatives: J. Morris & Co., Strand, W. C. — Sherek and Braff, 17 Lisle Street, Leicester Square, Gen.-Manager A. Braff. Telegr.-Adr.; Mobilis, London. Tel. 4319 Central. — Tom Claxton, Nelson House 9, Charing Cross Road. Tel. 5314 Gerrard. Telegr. Elagiariam. — Taff, Volta & Robert O'Meers, 39 Gerrard Str. Tel. 31 Central. Telegr. Agonic-London. — The Albemarle Syndicate, 157 Strand, W. C. Tel. 4957 Gerrard. Telegr. Templify-London. Leiter: Harry Leamar. — Jenny Jacobs, 48 Cranbourne Street. — Fred Niemann, Strand 108. — Louis de Reeder, W., Glasshouse Street 36. — Paul Schultze, 38 Cranbourn Str. Tel. 7210 Gerrard.

LONDON, S.W., nahe Victoria-Bahnhof

TH. FUNK'S deutsches Privat-Hotel

50 St. George's Road, Warwick Square 60
Pension 25—45 Shilling per Woche. Für Damen, Herren
oder ganzen Familien. **Gutes deutsches Heim.** Reinliche
Zimmer, gute Betten, **deutsche Küche.**

Rat und Beistand, auch vorherige briefliche Auskunft über
alle Verhältnisse in England. — Versende kostenfrei auf

Verlangen: „**Ratgeber für deutsche Besucher Londons**“.
Eheschließungen beim Standesamt oder in Kirchen werden
best. besorgt. Überall rechtsgiltig. Papiere nicht erforderl.

Logis: Coventry Street, London, W. — Hotel de France
et d'Italie, 48-49 Lisle-Street, Leicester Square. — 23 Lisle
Street, Frau Wolff's Artistenheim, dicht bei Hippodrome,
einige Minuten vom Empire, Alhambra, Palace usw. Gute
Zimmer mit und ohne Selbstkochen, billige Preise. Man spricht
deutsch: on parle français. — New Cross Road 408 by Mr.
Jeves, near New Cross Empire. — 28 Keppel Street, Russel
Square. — Arthur Gillet, möbl. Zimmer bei Frau Milo, 10
Upper St. Martins Lane W. C., ganz in der Nähe von Empire.
Alhambra, Palace-Theater und Hippodrome. — E. Reed,
21 Waterloo Bridge Road, S. E. — Hotel Echallier, 32 Gerrard-
street, 2 Minuten von Leicester Square. — Prix modérés
W. C. — Möblierte Zimmer bei A. Massé, 22 Leicester Square,
nächste Tür neben Alhambra. — W. Lislestreet 24 und 39,
G. Bobbio. — Mrs. Lasbery, 95 Tentiman Road, S. W., Camden
Town N. W., 126 Great College Street. — Mrs. Villion, 3
Bayley Str., Bedford Square. — Deutsches Haus, 50 St.
George's Road, nahe Victoria-Station. Gute deutsche Pension.
Shepherd's Bush und Hammersmith: Mrs. Schumie, 15 Bowan
Road, Hammersmith,

- Brixton: Mrs. J. Dee Humphreys, 15 Trinity Square.
Cafés und Restaurants: Gambrinus-Restaurant,
7 u. 8 Rupert Street, Picadilly Circus W. Ausschank der Brauerei
„Zum Pschorr“ aus München und des „Bürgerl. Brauhauses“
aus Pilsen. Deutsche Küche. — Hotel de Provence, Leicester
Square. Grosses Artisten-Rendez-vous. — Fr. Truter „King's
Head“, 48 Gerrard Street Soho W. Nilsen. — Intern. Artisten-
klub, 32 Gerrards Street. — Internat. Artistenklause „Willi“
Stewart, 4 Lisle Street, Leicester Square. — Swereign Hotel,
Fr. Siegerist, Upper St. Martins Lane W. C. — Gambrinus,
Glashouse Street A. W.
- Aberdare 4400.
New Theatre. Man. Z. Andrews.
Hippodrome.
- Aberdeen 144 000.
Palace Theatre.
Alhambra.
Wohnung: Miss Capland, 44a Castle Street. — Mrs.
Gray, 5 Schoolhill.
- Aberthillery 8000.
Theatre Metropole.
- Accrington 43 000.
New Pavillon. Man. Budd Howe and Taylor.
- Altringham 18 000.
Theatre Royal. Man. Clarence Sounes.
New Pavillon.
- Arbroath 23 000.
New Theatre. Man. Collingwood Hope.
- Ashton-under-Lyne 44 000.
Hippodrome. Man. Chas. Revill.
Empire Hippodrome. Bes.: W. H. Broadhead and Sons. Man.
W. B. Broadhead.
Cropper's Varieties.
- Attercliffe.
Theatre Royal. Man. Dir.: Frank Macnaghten.
Palace Theatre. Bes.: T. Allan Edwards.
- Ayr 28 000.
New Gaiety Theatre Ltd. Man. John L. Lundie.
- Bacup 22 500.
Royal Court Tn. L. & M. Samuel James.
- Barnsley 41 500.
New Empire Palace. Mgr. Will Smithson.
Theatre Royal Ltd. Gen. Man. A. C. Mitchell.
Public Hall, Gen. Man. G. E. Hoey.
Wohnung: Coach and Horses Hotel.
- Barrow in Furness 58 000.
Royalty Theatre and Opera House. Man.: Hugh Robertson.
Theatre Royal. Man. L. & M. Rollo Balmain.
Tivoli Palace of Varieties. Man. Laban and Pepi.
Star Palace.
Empire.
Theatre Royal. Man. L. & M. Egbert Lewis.
Palace, Macnaghten Tour.
Lyric Th. of Varieties. Man. A. W. Bull.
Wohnung: Mrs. Clegg, 42 Harrison Street; Mrs. Bollin-
son, 31 Carlisle Street.

- Batley 30 000.**
Theatre Royal. Man. L. & M. Mr. and Mrs. J. Edward Whitty.
- Belfast 350 000.**
Palace Theatre, de Frece Tour. Man.: Fred W. Warden. Dir.:
Fred W. Warden.
Royal Hippodrome. Man. H. T. Downs.
Empire, Th. of Var.* Man. Frank Allen.
New Alhambra, Th. of Var., Ltd. Man. Wm. White.
W o h n u n g : Mrs. White, 74 Joy Street; Mme. Mach. 19
Grosvenor Rd.
- Bilston 24 000.**
Theatre Royal. Man. L. & M. Mr. Harry Batterby.
- Birkenhead 111 000.**
Theatre Metropole.
Argyle, Theatre of Varieties. Man.: D. J. Clarke.
- Birmingham 522 000.**
Carlton Theatre. Bes. u. Man.: Arthur Carlton.
Empire Palace, Moss' Empires Ltd.
Gaiety, Th., Man. Charles Owen.
Hippodrome.
Curson Hall.
Exchange Rooms.
Grand Theatre, Moss und Stoll.
Lyceum.
Masonic Hall.
— Bordesley: Palace Theatre, Moss' Empires Ltd.
W o h n u n g : Mrs. de Saulles, 56 Bath Row. — White Lion
Hotel. Inh.: Bert. Wilson. — Mrs. Mc. Knotte, 145 Irving
Str. — Mrs. Harris, 9 Great Colomore Str. — Samson and
Lion Hotel, Hill Street.
- Bishop Auckland 12 000.**
New Eden, Th.
Town Hall.
- Blackburn 127 000.**
Palace Theatre. Bes.: Frank Macnaghten Tour.
- Blackpool 48 000.**
Hippodrome.
Coliseum. Man. W. A. Blacker.
Palace Theatre. Man.; Geo. H. Harrop.
Empire.
Grand Theatre. Bes. u. Man.; F. Allan Edwards.
Alhambra.
Tower Circus. Man.: G. H. Harrop.
Wintergardens. Man.: Joo. R. Huddlestone.
Agent, Alec Payne Co, 114 Elisabethstreet.
W o h n u n g : Mrs. Edge, 2 Lord Street. — Mrs. Le Quipo,
142 Milbourne Str. — Mrs. Nickson, 130 Palatine Road. —
Mrs. Tierney, 12 Counce Street.
- Bolton 170 000.**
Grand. Man.: J. F. Elliston.
Circus and Hippodrome. Man.: K. Ohmy.
Grand Theatre of Varieties.
W o h n u n g : Joiners arms hotel. Inh.: Harry Hall.
- Boscombe.**
Hippodrome, de Frece Circuit.
W o h n u n g : Mrs. Rickett, 3 Chariton Villa, Salisbury Road.,
Salisbury Hotel.
- Boston 20 000.**
Palace. Man.: Geo Ephraim.

- Bournemouth 47 000.**
Hippodrome. Man.: Walter de Frece.
The Royal and Opera House.
- Bradford 280 000.**
Empire, Moss' Empires Ltd.
The Royal.
St. Georges Hall.
People's Palace. Man.: Macnaghten.
- Bridgewater 15 200.**
Empire.
- Bridlington 13 000.**
Palace.
- Brighton 124 000.**
Aquarium. Man.: J. J. Sallmayer.
Eden-Theatre. Man.: Charles Howard.
Alhambra. Man.: Ernest Lepard.
West Pier-New Palace.
Hippodrome.
Coliseum. Man.: Eustace H. Jay.
Wohnung: Castle Hotel. Inh.: T. C. Seaddan.
- Brighouse. 22 000.**
Albert Theatre. Pächter: Beauland u. Emerson.
Wohnung: Mr. Harry Parker, 25 Cannon Place. — Mrs. Stenard, 74, Middle Street. — Mrs. Short, 31 St. Nicholas road. — Mrs. Gibbons, 109 Upper North Street. — Castle Hotel.
- Bristol 340 000.**
Prince's Theatre.
Theatre Royal.
People's Palace, Livermore Tour.
Empire and Hippodrome. Bes.: B. Pearce Lucas.
Tivoli.
- Bromley 28 000.**
Grand Theatre.
- Burnley 98 000.**
Gaiety.
Empire. Man.: W. C. Horner.
- Burton-on-Trent 51 000.**
New Theatre and Opera House.
Town Hall.
Hippodrome. Man.: Clifford King.
- Bury 59 000.**
Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.
Olympia, Circus of Varieties, Gen.-Man. M. Otto C. Culling.
Theatre Royal and Opera House, Ltd., Gen.-Man. Otto C. Culling.
Empire.
- Cambridge 39 000.**
New Theatre.
- Cardiff 165 000.**
Theatre Royal.
Grand Theatre.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Philharmonic Hall.
Andrew's Hall.
Wohnung: Grand Hotel. Inh.; Mrs. Rosser.
- Carlisle 45 5000.**
Hippodrome. Man.: C. Olgie.
The Palace. Man.: Rino Pepi.

- Castleford 17 500.
 Theatre Royal.
 Wohnung: Kell Jun. Inh.: Wm. Ambler.
- Chatham 41 000.
 Barnard's Palace of Var. Bes.: L. B. Barnard.
 Gaiety Theatre of Var. Bes.: Capt. H. E. Davis.
- Cheltenham 49 500.
 Opera House.
 Victoria Rooms.
- Chester 36 300.
 Royalty.
- Chesterfield 27 500.
 Algie's Hippodrome.
 Theatre Royal, Ltd.
- Chester-le-Street 35 000.
 New-Hall.
- Chorley (Lancs) 27 000.
 Grand Theatre.
- Clacton 8 000.
 Palace by the Sea.
- Coathbridge 37 000.
 Theatre Royal.
- Colchester 38 500.
 Hippodrome, Bes.: Tour de Frece.
- Colne (Lancs) 23 000.
 Theatre Royal.
- Cork 76 000.
 Opera House.
 Palace, Man.: Henry Kemble.
- Coventry 70 000.
 Hippodrome, Man.: Dir.: S. P. Newsome.
- Clydebank 22 000.
 Gaiety Theatre. Dir.: A. E. Pickard.
- Cradley Heath 1000.
 New Empire, Man.: H. Morton.
- Crewe 42 100.
 Lyceum Theatre.
- Crook 11 500.
 Theatre Royal.
- Croydon 134 000.
 Grand Theatre.
 Palace Th. of Var., Ltd.
 Empire, Tel. 174, Nat. Groydon.
 National Palace.
- Darlington 44 500.
 Theatre Royal und Hippodrome, Man.: James Bell.
 Drill Hall.
- Deal 11 000.
 Globe Theatre.
 Varieties.
- Derby 106 000.
 Palace, Man.: T. Allan Edwards.
 Wohnung: Exchange Hotel, Inh.: Will Green.
- Devonport 70 000.
 Hippodrome,
 Metropole.

- Dewsbury 28 100.
Hippodrome, Man.: Weldon.
- Douglas (Isle-of-Man) 15 000.
Palace, Man.: Fox Mr. jr. Saison: Juli—Sept.
- Dover 36 000.
Royal Hippodrome. Propr. Sidney Wi Winter. Mgr.: Fred. J. Couner.
Theatre Royal.
Empire Palace of Varieties, Man.: P. Holt.
- Dublin 290 000.
Gaiety.
Theatre Royal, Man.: Dir. Mouillot.
Empire Palace of Varieties, Moss' Empires Ltd.
Tivoli, Man.: C. M. Jones.
- Dudley 49 000.
Empire Theatre, Man.: Fred H. Anderson.
- Dumfriess 17 100.
Theatre Royal.
- Dundee 161 000.
Her Majesty's Theatre.
Palace Th. and Hippodrome, Dir.: Rosen und Bliss.
Empire, Ltd.
Kinnaird Hall.
Gillfillan Hall.
Forester's Hall.
Tivoli.
Gaiety Theatre, Man.: Williams.
- Eastbourne 43 000.
Devonshire Park.
Theatre Royal.
Pier Pavillion, Man.: Geo Hayes.
Empire.
Hippodrome, Man.: Harry Day.
W o h n u n g: Devonshire Hotel, Inh.: W. Webb.
- Eccleshall 4 300.
Lyceum Theatre.
- Edinburgh 316 000.
Theatre Royal.
Empire Palace, Moss' Empires Ltd.
Tivoli Theatre.
Cooke's Royal Circus, Man.: J. H. Cooke.
King's Theatre.
Pavillion Theatre.
Waverley Market, Man.: H. E. Moss.
W o h n u n g: Williams, 31 Nicolson Square. — The Melville Hotel, 82 Nicolson street. — Mrs. Aitchison, 31 Nicolson street.
- Elswick 36 000.
Queen's Theatre.
- Exeter 47 000.
Theatre Royal.
- Farnworth 26 000.
Queen's Theatre.
- Folkestone 31 000.
Pleasure Gardens Theatre, Man.: H. W. Rowland.
Victoria Pier.
- Gainsborough 17 700.
Albert Theatre.
Albert Theatre.

- Gateshead 110 000.
 Metropole Theatre, Man.: Sidney Bacon.
 King's Theatre, Man.: Joe May.
 Queen'r Theatre of Varieties, Man.: Sidney Bacon.
- Gillingham 4 000.
 Hippodrome, Man.: F. R. Griffith.
- Glasgow 744 000.
 The new Cirque, Sauchiehall strett. Inh.: Hengler. 1800 Pers.
 fass. Bühne: 40 Fuss breit, 20 Fuss tief. Prosceniumöfhn. 27 Fuss.
 Theatre Royal.
 Britania, Man.: A. Hubner.
 Royal Princess.
 Royalty.
 Coliseum, Bes.: Moss Empires Ltd.
 Grand.
 Metropole.
 Empire, Moss, Empires Ltd.
 Wohnung: Buchanan Street, Station Hotel. Inh. Alb. Jennings.
 Tivoli and Queen's Theatre, Man.: King' Alexander.
 Hippodrome, Bes.: Zoo-Bostock Tour.
 Pavillion, Dir.: Samuel Lloyd.
 Palace, Man.: Harry Mc Kelvie.
 Wohnung: Station Hotel.
- Gloucester 48 000.
 Theatre Royal.
 Kieng's Theatre.
 Royal Albert Hall.
- Goole 16 000.
 Theatre Royal.
- Gravesend 27 000.
 New Public Hall and Theatre.
 Grand Theatre, Mgr.: F. W. Wright.
- Greenock 68 000.
 Empire, Man.: T. J. Colquhoun.
 Alexandra Theater, Man.: R. C. Buchmann.
 Pavillion, Man.: Lloyd.
 Great Hippodrome, Man.: Geo. Gilbert.
 Wohnung: Cunningham, Blythwood.
- Grimsby 63 000.
 Prince of Wales Theatre.
 Theatre Royal.
 Hippodrome, Man.: T. Allen Edwards.
 Tivoli, Man.: J. Curry.
 King's Hall.
 Temperance Hall.
 Palace, Man.: G. Rhodes Parry.
 Wohnung: Mrs. Marris, 6 Pallett Street.
- Hamilton 3000.
 Hippodrome Rostock Tour.
- Halifax 105 000.
 Theatre Royal, Man.: Wm. Robinson.
 Palace and Hippodrome, Menaghten Tour.
- Hanley 61 500 Victoria Hall.
 Wohnung: Boar's Head Hotel. Tel. 801. Inh.: Walter J. Lingard.
 Grand, Man.: Chas. G. Elphinstone.
 Empire.
 Wohnung: Antelope Hotel, Inh.: Tom McHugh. — Mrs. E. Gough, 3 Adventure Place.

- Harrogate 29 000.
 Grand Opera House.
- Hartlepool (West) 22 800.
 Palace, McNaughton Tour.
 W o h n u n g: Station Hotel, Inh.: Will Barker. — Mrs. d'Alby.
 22 South Scarbro Street. — Mrs. Brudenell' 33 Town Wall.
- Hastings 66 000.
 Hippodrome, gen. Mgr. H. Vivian Fisher.
 Gaiety Theatre, Ltd.
 Pier Pavillion, Man.: John D. Hunter.
 Empire Theatre of Varieties, Ltd.
 Pavillion West Pier.
 Warrior Square Hall.
 W o h n u n g: Mrs. Burr, 12 Mann str. — Mrs. Baskele,
 14 Tone str.
- Huddersfield 95 000.
 Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Empire.
- Hull 240 000.
 Theatre Royal.
 Alexandra Theatre.
 Palace Theatre, Moss Empires Ltd.
 Empire, Man.: Harry Shingsty.
 New Hippodrome, Dir.: Alfred Graham.
 Bijou.
 Circus.
 W o h n u n g: Mrs. Hawskworth, 21 Saint Lake Stretet. —
 Mrs. Hill, 103 Great Thornton Str. — Mrs. Hind, 21 Reed Str.,
 Wrightstr.
- Hyde 33 000.
 Theatre Royal, Ltd.
- Ilkeston 25 400.
 Theatre Royal.
 Queen's Palace of Varieties.
- Inverness 21 500.
 Theatre Royal.
 Musik Hall.
- Ipswich 67 000.
 Hippodrome, Bes.: E. H. Bostock.
 Lyceum Theatre.
 Tudor's Circus.
 Public Hall.
- Jarrow 34 500.
 People's Palace.
- Jersey 60 000.
 West Park Pavillion.
- Keighley 41 600.
 Queen's Theatre and Opera House.
- Kidderminster 25 000.
 Kingston on Thames Comedy-Theatre V., 2 Vorst. p. Abend.
 Tivoll, Man.: Reckie and Stephens.
- Kidwelly 3 500.
 Town Hall.
- King's Lynn 20 000.
 Theatre Royal.
- Kingston on Thames 27 000
 County Theater 2 Vorst. pro Abend.
- Lancaster 40 500.
 Hippodrome, Bes.: Porter u. Ferguson.

- Palace Theatre, Man.: Fergusson and Porter.
 Jubilee Palace.
 W o h n.: Mrs. Batty, 50 Cable Str. — Mrs. Williams, 40 Cable Str.
- Leeds 430 000.
 Hippodrome, Barasford Ltd.
 Queen's Palace, Dir.: Fred Woods.
 Empire, Moss' Empires Ltd.
 Tivoli, Barrasford Tour.
 City Varieties, Bes.: Fred W. Wood.
 Coliseum.
- Leicester 212 000.
 Royal Opera House.
 Theatre Royal.
 Palace, Moss' Empires Ltd.
 Pavillion, Macnaghten Tour.
 Tivoli.
 Empire.
 Flora Hall.
- Leigh 40 000.
 Palace, Dir.: Phil. Bennet.
 Theatre Royal and Opera House.
- Lincoln 49 000.
 Royal.
 Empire.
- Liverpool 850 000.
 Royal Court Theatre and Opera House.
 Shakespeare Theatre Ltd.
 Prince of Wales Theatre.
 Rotunda Theatre.
 Pavillion, Broadhead Tour.
 New Grand Theatre and Opera House.
 Star Theatre.
 Empire Theatre, Moss' Empires Ltd.
 Olympia, Moss' Empires Ltd.
 Hippodrome, Barrasford Tour.
 Parthenon Music Hall, Man.: Edw. Smith.
 Paddington Palace, de Frece Tour.
 Westminster, Man.: M. Montgomery.
 Haymarkte, Bowstreet. Man.: Joseph S. Childs.
 Lyric Theatre, Willmont Tour.
 Tivoli, de Frece Tour.
 Royal Palace of Varieties, Man.: M. Montgomer.
 Park Palace de Frece Tour.
 Roscommon.
 Reynold's Exhibition New Tivoli, Lime Street.
 A g e n t: Gustav Kaczka, 50 Edge Lane.
 W o h n u n g: Mrs. Dill, 25 Benson Street. — Mrs. Collinson,
 38 Norton Street. — Cyprus Hotel, Inh.: Harry Wright; —
 The Villiers Hotel, 6 Elleet Str. — Mrs. Lomas, 14 Queens
 Road. — Mrs. Dixon, 42 Queens Road.
- Llandudno 8 000.
 Victoria Palace.
 Pier Pavillion.
- Llanelly 25 600.
 Royalty Theatre.
- Longton 36 000.
 Queen's Theatre.
- Lowestoft 30 000.
 Marina.
- Londonderry 40 000.
 Opera House, Ltd.

Luton 36 500.

Grand,

Maidstone 39 000.

Palace, Mgr.: Stanley Baskerville.

Hippodrome, Dir.: Myland u. Baskerville, 2 Vorstellungen pro Tag

Macclesfield 35 00.0

Hippodrome, Man.: H. Bendon.

Theatre Royal.

Palace,

Maidenhead 13 000.

Empire Theatre.

New Pavilion, Man.: G. Gude.

Manchester 584 000.

Royal Osborne Theatre.

Metropole Theatre, Man.: W. B. Broadhead.

St. James Theatre.

New Hippodrome, Moss' Empires Ltd.

Ardwick Green Empire, Moss' Empires Ltd.

Tivoli, Man.: C. A. Wilkes.

Grand.

Palace, de Frece Circuit.

Grand Varieties.

King's Theatre Longsight, Broadhead Tour.

Hamilton amusement, Aggregat, Free trade Hall.

— (Salford) Regent Theatre, Man.: W. Turner.

— Royal Hippodrome, Man.: W. B. Broadhead.

— (Hulme) Hippodrome, Man.: W. B. Broadhead.

— Queen's Park Hippodrome, Man.: W. B. Broadhead.

Wohnung: Mrs. Stockby, 233 Brunswick Str. — Salisbury

Hotel, Oxford Str., Inh.: R. H. Sykes. — Grey Mare Hotel,

Inh.: Edgar Bagley. Tel. 6264 P.

Mansfield 21 500.

Hippodrome, Dir.: J. Morella.

Tivoli.

Jubilee Hall.

Assembly Rooms.

Margate 23 100.

Hippodrome, de Frece Circuit

Grand Theatre.

Theatre Royal.

Mexborough 10 500.

Prince of Wales Theatre, Dir.: G. H. Smith u. W. H. Meltor.

Middlesbrough 92 000.

New Hippodrome, Saal f. 2500.

Theatre Royal, Ltd.

Empire, Brill and Graydon Tour

Oxford, Bes.: Alfred Graham.

Motherwell 30 500.

New Century Theatre.

Merthyr Tydfil 69 500.

Theatre Royal and Opera House.

Morecambe 12 000.

Wintergardens.

Wohnung: Mrs. Franks, 35 Cross Street.

Middleton 25 200.

Pardon's Theatre.

Newcastle-on-Tyne 215 000.

Empire, Moss' Empires Ltd.

- Pavilion, Barrasford Tour.
 Olympia.
 The Grand.
 W o h n u n g: Mrs. Hard, 31 Westmoreland-terrace.
- Newport 67 040.
 Empire, Moss' Empires Ltd.
- Northampton 87 000.
 Opéra House.
 New Palace of Varieties, Man.: Fred H. Anderson.
 Empire.
 Empire.
 W o h n u n g: Mrs. Worrall, 28 Horse-market. — North Western
 Hotel Inh.: W. Warren.
- Norwich 11 800.
 Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Agricultural.
 Empire.
 Empire.
 Pailion.
 Fred Morgan's New Grand Theatre.
 W o h n u n g: Forder, Theatre Street. — Clarke, 8 Willow
 Lane, St. Giles Street.
- North-Shields 40 000.
 Borough Theatre.
 Theatre, Ltd.
 New Central Theatre, Man.: W. M. Mould.
- Nottingham 40 000.
 Theatre Royal.
 Grand Theatre.
 King's Theatre.
 Empire, Moss' Empires Ltd.
 Gaiety.
- Oldham 38000.
 New Palace, Dir.: Will Sley and Walter de Frece. 2 Vorst. p. Ab.
 Empire.
 Colosseum, Ltd.
 Theatre Royal, Man.: Ernest Dottridge.
 Gaiety.
- Oxford 50 000.
 New Theatre.
 Empire.
- Paington 8 500.
 Pier Pavilion.
- Paisley 79 500.
 Hippodrome, Propr. E. H. Bostock.
 Paisley Theatre.
 Empire, Man.: J. H. Saville.
- Plymouth 110 000.
 Theatre Royal.
 People's Palace, Livermore.
 Winter Gardens.
- Portsmouth 190 000.
 King's Theatre, Barrasford Tour, Mgr.: Claude Marner.
 Hippodrome, de Frece Circuit.
 Theatre Royal.
 Prince's Theatre.
 Empire Palace, Man.: Capt. Warren Wright.
 People's Palace.

- Pontypridd (Ton-y-pandy) 32 000.
 Royal Clarence Theatre.
 Alexandra's Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Hippodrome, Man.: Carlston and Duckworth.
- Peterborough 31 000.
 Theatre Royal.
- Preston 114 000.
 Hippodrome, Man.: W. B. Broadhead and Sous.
 Corporation Park.
 W o h n u n g: King's Head Hotel. — Mrs. Woodhouse, 20 Hartington Road.
- Radcliffe 25 500.
 Grand Opera House.
- Ramsgate 28 000.
 Royal Palace Theatre.
 Amphitheatre, Man.: Lord Geo. Sanger.
 Marine Theatre of Varieties.
- Reading 72 200.
 Palace.
 Royal Court Theatre.
 W o h n u n g: Osborne Arms. Inh.: H. Goddard.
- Redditch 13 500.
 Public Hall.
- Rhyl 8 000.
 Queens' Palace.
- Richmond. 32 000.
 Richmond Th.
- Rochdale 84 000.
 New Empire, Dir.: Thom. Hargreaves.
 New Theatre Royal.
 Circus of Varieties, Man.: Smith and Lee.
 W o h n u n g: Flying Horse Hotel. — Mrs. Barnes, 51 St. Albans Str. — Mrs. Hardacre, 8 Leftkilm Street. — Central Hotel. Tel. 501.
- Southsea. 4000.
 King's Theater.
- Rotherham 54 500.
 Hippodrome.
 Theatre Royal, Ltd.
 W o h n u n g: Monad Hotel, Howard Street, Inh.: I. H. Fletcher.
- Rugby 16 800.
 Hippodrome, Man.: Fossetti.
 Theatre Royal, Ltd.
- Runcorn 16 500.
 Theatre Royal.
- Ryde 11 000.
 Theatre Royal.
- Salford 180 000.
 Prince of Wales.
 Regent, Ltd.
 Bridge Music Hall.
 L. and N. W. Palace of Varieties.
 W o h n u n g: Mrs. Marks, 229 Cross Lane. — Mrs. Creatorix, 42 Howard Street.
- Sandgate 3 000.
 Alhambra.

Scarborough 40 000.

Hippodrome, Man.: Quinton Gibson.
Olympia Theatre, Dir.: Will. Ellerslie.

Seaham Harbour 12 200.

New Theatre Royal.

Sheerness 18 500.

Palace of Varieties.
Victoria Hall.

Sheffield 410 000.

Hippodrome.
Theatre Royal.
Bijou.
Lyceum Theatre.
Alexandra Theatre.
London Theatre.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Albert Hall.
Grand Theatre, McNaghten Tour.
W o h n u n g: Mrs. Nicholson, Prospect Mount 4, Farm Bank Road. — Riley, Barley Corn Hotel, Cambridge Street.

Shrewsbury 23 400.

Theatre Royal.

Southend-on-Sea 15 000.

Empire Theatre, Dir.: Conquest u. Powen.
Pier Pavillion.
Kursaal.

Southampton 110 000.

Palace of Varieties, Man.: McNaghten Tour.
Hippodrome, de Frece Circuit.
W o h n u n g: Mrs. Hoskins, 3 South Front. — Mrs. Selver,
44 Manchester Street. — Mrs. Street, 6 Clifton-terrace.

Southport 49 000.

Albert Hall, Man.: Mrs. C. Parker.
Opera House, Wintergardens Pavillion.
Pier Pavillion, Man.: Chas. Parker.

Stalybridge 27 700.

Grand Theatre.

Sittingbourne 9 000.

Town Hall.
Foerster's Hall.

South Shields 98 000.

Theatre Royal.
Empire, Moss' Empires Ltd.
Tivoli, Man.: Hall and Sweeney.
W o h n u n g: Mrs. Main, 7 Salman-terr., Ocean-road.

Spennymoor 7 000.

Cambridge Theatre.

Stanley (Durham) 15 000.

Victoria.

St. Helens 95 000.

Hippodrome, Barrasford Tour.
Theatre and Opera House, Ltd.
People's Palace.
Volunteer Hall.

Stockport 79 000.

Empire.
New Theatre Royal.
Mechanic's Institute.
W o h n u n g: Mrs. A. Parkin, 111 Wellington Road.

- Stockton-on-tees 51 000.**
 Stockton Hippodrome, Dir.: Harry Burns.
 Theatre Royal.
 Grand Theatre, Man.: J. Batty.
 Wohnung: Mrs. Glindoni, 16 Palmerston, Str. — Mrs.
 Turner, 1 Percy Street, — Mrs. E. Wood, 9 Hartington Row.
- Stoke on Trent 30 500.**
 Newington Palace, Dir.: Albert Gilmer.
 Hippodrome, Man.: F. Allan Edwardes.
- Stourbridge 16 300.**
 Alhambra Theatre.
- Sunderland 147 000.**
 Empire.
 Palace of Varieties, Dir.: Rosen u. Bliss.
 Avenue.
 Royal.
 People's Palace, Livermore Tour.
 Olympia.
 Palace, V. Tel. 485.
- Swansea 95 000.**
 The Hippodrome, Man.: Ainsworth.
 Grand Theatre.
 New Star.
 Empire, Man.: P. C. Rome.
 Palace.
 Albert Hall.
 Shaftesbury Hall.
- Swindon 45 000.**
 Empire, de Frece Tour.
 Queen's Theatre.
- Teignmouth 9 000.**
 Pier Pavillon.
 Palace by-the-Sea.
- Torquay 33 600.**
 Theatre Royal.
- Tredegar 17 500.**
 Prince of Wales Theatre.
- Wakefield 42 000.**
 Hippodrome, Man.: Sidney Talfree.
 Royal Opera House.
- Warrington 64 000.**
 Royal Theatre, Man.: Johnson and Potter.
 Palace, Man.: E. Harrison.
- Watford 29 000.**
 New Empire, Mgr.: Jess Sweet.
- Wallsend 12 000.**
 Theatre Royal.
- Wallsall 86 400.**
 Her Majesty's Theatre, Moss' Empires Ltd.
 Grand Theatre, Ltd.
- Walthamstow 45 000.**
 King's Theatre.
- Wednesbury 26 000.**
 Theatre Royal.
- Wellingborough 18 000.**
 Drill Hall.
 Corn Exchange.

- West-Hartlepool 43 000.
 Palace, Macnaghten Tour.
 Gaiety.
 Grand. Man.: Harry Burus.
 Wohnung: Mrs. Richardson, 64 Whitby Str.
- Weston-Super-Mare 16 000.
 Grand Pierand Pavillon, Mgr.: J. H. Stevenson.
 Victoria Hall.
- Wigan 61 000.
 Grand Hippodrome, Man.: J. Warswich.
 Empire, Man.: W. Birchall.
 Royal Court Theatre.
 Theatre Royal.
 Ohmy's Circus.
- Wolverhampton 95 000.
 Grand Theatre.
 Hippodrome, Man.: W. Birchall.
 Prince of Wales Theatre, Man.: W. Birchall.
 Empire, de Freece Tour.
 People's Theatre.
 Wohnung: H. Hope, Coburg House, 17 Church-Street. —
 Mrs. Richards, 9 Church Street. — Mr. Vaughan, 29 Cleveland
 Street.
- Woolwich 99 000.
 Barnard's Varieties, Man.: Sam. Barnard.
- Worcester 46 000.
 Public Hall.
- Workington 26 000.
 Theatre Royal.
 Queen's Opera House.
- Wrexham 18 000.
 Empire.
- York 78 000.
 Royal Grand Opera House, Man.: Wm. Peacock.
 Wohnung: Mrs. Barlow, 3b Castlegate. — Mrs. Budderham,
 71 Petergate.
- Yarmouth 51 000.
 Royal Aquarium.
 Hippodrome, Man. Geo. Gilbert.

Tourneen.

Moss' Empires (The Moss', Stoll, Thornton and Allen Theatres
 amalgamated). Ltd.

Total Capital 2 086 000 Pfd. Sterl.

Managing-Director: Oswald Stoll.

Telephone: 1050 und 1051 Gerrard.

Telegramm-Adresse: Twigsome, London.

Hierfür Engagement suchende Artisten müssen Noten-Material
 für mindestens 12 verschiedene Instrumente haben. — Material
 für die Reklame, Clichés, Photos und Lithos, sowie alle Korre-
 spondenzen müssen an: Mr. Oswald Stoll, Central-Offices, Cran-
 bourne Mansions, Cranbourne Street, London W. C., gesandt werden
 und zwar zwei Wochen vor Antritt, oder die Artisten laufen Gefahr,
 ihrer Engagements verlustig zu gehen,

- London W. C. Hippodrome.
 — The Coliseum.
 — Newcastle - on-Tyne Empire Theatre.
 — Sheffield, Empire Palace.
 — Birmingham, Empire Palace.
 — Grand Birmingham, Bordesley, Palace Theatre.
 — Liverpool, Olympia.
 — Liverpool, Empire Palace.
 — Edinburgh, Empire Palace.
 — Glasgow, Empire Theatre.
 — Coliseum, 4000 P. f.
 — Bradford, Empire Theatre.
 — Hull, Palace Theatre.
 — Leeds, Empire Theatre.
 — Hackney-Empire.
 — Shepherds Bush - Empire-Palace.
 — Camberwell, Palace.
- Cardiff, Empire.
 — Cardiff, Philharm. Hall.
 — Newport, Empire.
 — Swansea, Empire.
 — Leicester, Palace.
 — Nottingham, Empire.
 — Holloway, Emp., T. 283. North.
 — New Cross, Empire.
 — Stratford, Empire.
 — Manchester, Ardwick Empire.
 — Manchester, Hippodrome.
 — Dublin, Empire Th.
 — Belfast, Empire Th.
 — South Shields, Emp. Pal.
 — Sunderland Empire.
 — Walsall, Her Majesty's Theatre und Imperial Hall.

Broadheads Tour, Manchester

Nat.-Tel. 226. Telegraphic-Address „Broadheads-Manchester.
 Manager: Wm. B. B. Broadhead.
 Acting Manager: P. B. Broadhead.

Alle Korrespondenzen sind zu richten an: Wm. B. Broadhead,
 „The Hippodrome“, Manchester.

Zur Tour gehören folgende Etablissements:

King's Metropole, Osborne, The Hippodrome, Queen's Park Hippodrome, alle in Manchester, ferner Hippodrome, Salford; Empire Hippodrome, Asthon, Tel. 95; Hippodrome, Preston, Tel. 360 und Hippodrome, Bury, Tel. 146. Stockport, Hippodrome; Longsight-Manchester, The new King's Theatre and Opera.

Ros u. Bliss-Tour.

Aberdeen New Palace Theatre. Plymouth New Pal. Th.
 Bristol People's Palace. Sunderland People's Pal.
 Dundee, People's Palace.

Alle Korrespondenten für Aberdeen, Dundee an Ernest Sheldon, New Palace Theatre, Aberdeen und Sutherland an Rosen u. Bliss, 56 Whitcomb Street, Leicester Square, London W. C. Telegr.: Twopence London. Teleph. 7623 Gerrard. — Für Bristol und Plymouth an L. C. J. Livermore, 53 a Shaftesbury Avenue, London. Telegr.: „Liverare, London“. Teleph. 2019 Gerrard.

De Frece Circuit.

Man.-Dir.: Walter de Frece, 178, Charing Cross Road, London.
 Telephone: 328 Gerrard. — Tel.-Adr.: Yellit, London.

Palace, Manchester; Palace, Belfast; Hippodrome, Boscombe; Hippodrome, Southampton; Hippodrome, Portsmouth; Empire Palace, Wolverhampton; Margate, Hippodrome; Colchester, Hippodrome; Turnbridge Wells, Opera House; Stoke Newington-Palace.

Macnaghten Vaudeville Circuit.

Propr. and Dir.-Gen.: Mr. Frank Macnaghten.
 Business Man. for the Circuit: Mr. E. P. Lawton.
 Spezial Representative: Mr. Sydney Arthur.

Secretary; Miss Amy Robinson.

Executive Offices: King's Chambers, Angel Street, Sheffield.
 Telegr.-Adr.: Macnaghten, Sheffield, oder: Cirvaumac, London.
 Teleph. 3449 Sheffield.

London offices: Oakley House, Bloomsburystreet. W. C.
Tel. 9167 Gerrard.

Gen.-Mgr.: Fredric Baugh, Secretary Miss Agnes M. Ruston.

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| — Leicester, Pavilion. | — Nottingham, King's. |
| — Lincoln, Palace. | — Leeds, Th. Royal. |
| — Bath, Palace. | — Cardiff-Palace and Hippo- |
| — Bradford, Palace. | drome. |
| — Blackburn, Palace. | — Warrington, Palace and |
| — Halifax, Palace. | Hippodrome. |
| — W. Hartlepool, Palace. | — Burnley, Palace and Hippo- |
| — Southampton, Palace. | drome. |
| — Rotherdam, Th. Royal. | — Southport, Pier Pavilion. |
| — Attercliffe, Th. Royal. | — Battersea, Palace. |
| — Chesterfield, Th. Royal. | — Sadler's Wells. |
| — Palace, Bow. | — Surrey Theatre. |
| — The Foresters'. | |

Alle Artisten für Surrey Theatre engagiert müssen 14 Orchesterstimmen haben. Mr. Baugh ist Sonntags von 1—5 Uhr und 6—11 Uhr zu sprechen in „The Forester's“, London.

The London, Provincial and Continental Vaudeville Combination.

(Barrasford and Gibbons Tour vereint.)

Direktion: Walter Gibbons and Thomas Barrasford.

Bureaux: Adelphi Terrace House, Robert Street Adelphi, London.

Dahin sind Offerten mit Reklame-Material zu richten an Walter Gibbons.

Offerten für die Provinz und den Continent an obige Adresse an Thomas Barrasford.

Zur Tour gehören:

Palladium, London (jetziger Name Henglers Circus, Eröffnung August 1909); London Casino (Eröffnung November 1909); Alhambra Paris; Hippodrome, Birmingham; Hippodrome, Brighton; Hippodrome, Sheffield; Hippodrome, Leeds; Pavilion, Newcastle; Hippodrome, St. Helens; Hippodrome, Ealing; Empress, Brixton; Palace, Hammersmith; Empire, Holborn; Hippodrome, Willesden; Olympia, Shoreditch; Empire, Croydon; Empire, Islington; Hippodrome, Balham; Hippodrome, Putney; Hippodrome, Poplar; Hippodrome, Rotherhithe; Hippodrome, Ilford (im Bau befindlich); Alhambra, Brüssel; Empire, Coventry; Hippodrome, Liverpool; Hippodrome, Richmond; Empire, Swindon; Hippodrome, Nottingham; Kings' Theater, Southsea; Hippodrome, Woolwich; Grand Theater, Clapham; Empire, Kilburn (im Bau befindlich).

Graydon's Companies.

in Verbindung mit den Engagements für das
Middlesex und Cambridge.

Adresse: Artiste's Contract Bureau, 164 Drury Lane, London W. C.
Tel. 2984 Gerrard.

Brighthorn Alhambra. Tel. 235.

Middlesbrough Empire. Tel. 346.

London, Middlesex. Tel. 2984 Gerrard.

NB. Artisten müssen Orchester-Partituren haben mit Stimmen für 1. Kapellmeister, erste Geigen, zweite Geigen, Viola, Cello, Bass, Flöte, Piccolo, Oboe, Clarinette, Cornet à piston, Trombone, Fagot und Schlagzeug. Artisten müssen 14 Tage vor Antreten des Engagements schreiben und Reklamematerial einsenden für jedes Etablissement. Der 5 Meilen-Passus in die Kontrakte für Middlesbrough wird strenge eingehalten werden.

Adler and Sutton's Companies.

Aberystwith, Pier, Pavilion.
 Llandrindod, Wells Rock Park.
 Llandudno, Pier Head Pavilion.
 Rhyl, Olympian Gardens;
 Blackpool, Arcade Pavilion, Central Pier.
 Southport, Pier Head Pavilion;
 Kingstown, Pavilion and Gardens;

Rusholme, Alfresco Pavilion.
 West Kirby, Sand Lea Pavilion.
 Pwllhell, Happy Valley.
 Douglas, Onchan Head.
 Blackpool, Tower, Tower Circus.
 Stanley, Victoria Theatre.
 New Brighton, Pier Pavilion.
 Rockferry, Olympian Gardens.
 Warrenpoint, Pavilion.

Agenturen.

Sheffield. George Burton, 5 Milner's chambers. Forgate. Manchester, Dalton's Agency, 5 Matlock Avenue Westdidsbury.

NB. Artisten (oder ihre Agenten), welche Engagements haben oder suchen für: The Oxford, Tivoli, Canterbury, Paragon, South, London Palace, Euston, Empress (Brixton), Duchess Palace (Balham) Walthamstow Palace, Grand Palace, Isington Empire, werden gebeten, ihre Kontrakte genau durchzulesen, speziell den Passus über „Barring“, welche strenge eingehalten werden wird. Aenderungen in diesem Passus können nur mit besonderem Einverständnis des Managing-Direktors geschehen, indem man ihm brieflich darüber anfragt.

Sydney James Calls.

Tenby, De Valence Gardens.
 Blackpool, North Pier.
 Cowes, Victoria Pier Pavilion.
 Tynemouth, Palace by the Sea.

Italien.

Wenn vier oder mehr Artisten in Italien zusammen reisen, so ist es vorteilhaft, wenn sie den von der Eisenbahn besonders für Theaterensembles, Circusgesellschaften, Artisten, Musikkapellen, Jahrmärktebudenbesitzer usw. geschaffenen ermässigten Tarif benutzen.

Um die zur Erlangung der Fahrpreisermäßigung nötige Ausweiskarte zu erhalten, muss folgendermassen verfahren werden: Die betreffenden Artisten lassen sich von der Direktion des Varietés, in dem sie gerade arbeiten, eine Arbeitsbestätigung ausstellen. Mit dieser Bescheinigung und je einer Photographie im Visitformat für jeden Artisten muss man auf das Verkehrsbureau der Eisenbahn gehen. Dort werden die Personalien der Artisten notiert und jede Photographie mit einem bedruckten Streifen beklebt, auf den von dem Beamten ebenfalls die Personalien geschrieben werden. Auf eine auf dem Streifen näher bezeichnete Stelle muss der Inhaber der Photographie seinen Vor- und Zunamen schreiben. In einem Tabakladen kauft man sich nun für jede Photographie je eine Stempelmarke à 60 cmi, die auf der Vorderseite der Photographie aufgeklebt werden muss. Dann gehe man auf die Polizei, bei der man wieder einen Fragebogen ausfüllen und seine Personalien angeben muss, und erst wenn das erledigt ist, dann wird die Photographie mit dem Polizeistempel und der Beglaubigung versehen. Damit ist alles erledigt. Diese Ausweiskarte ist für ein Jahr gültig und kann von der Polizei durch neuerliche Abstempelung auf ein weiteres Jahr verlängert werden.

Um die Fahrscheine zum ermässigten Tarif zu erhalten, muss man sich auf dem Bahnhof drei gelbe Formulare für die Fahrscheine und ein weisses für das Passagiergut kaufen (à 5 cmi). Dann fülle man sie auf italienisch aus, lasse sie von der Theaterdirektion

abstempeln und gehe mit ihnen und den Ausweiskarten auf die Polizei. Diese behält von den drei Formularen eins zurück und stempelt und unterschreibt die beiden andern, die der Artist zurück erhält. Jetzt erst bekommt er auf der Eisenbahn gegen Abgabe eines der beiden Formulare die ermässigten Fahrscheine. Das dritte Formular muss sorgfältig aufbewahrt und auf Verlangen dem Fahrpersonal zusammen mit den Fahrscheinen und Ausweiskarten vorgezeigt werden. Die gelben Formulare müssen stets ausgefüllt und der Polizei zur Abstempelung vorgelegt werden, einerlei ob nur vier oder hundert Personen zusammen reisen. Wer vom Ausland kommt und schon im Besitz von Ausweiskarten ist, braucht nur auf der Grenzstation seinen Vertrag vorzuzeigen, worauf ihm die gelben Formulare sofort abgestempelt werden. Die ermässigten Fahrscheine dritter Klasse gelten nur für Personenzüge oder beschleunigte Personenzüge, während man mit ermässigten Fahrscheinen zweiter Klasse Schnellzüge aber keine Blitzzüge (Direttissimi) oder Luxuszüge benutzen darf. Auf der italienischen Eisenbahn werden die Stunden von 0 bis 24 gerechnet. 0 ist der Anfang des neuen Tages um Mitternacht. 24 ist der Schluss des alten Tages um Mitternacht (Beispiele 0.30 ist 12.30 nachts, 16.20 ist 4.20 nachmittags, 21.45 ist 9.45 abends.)

Ueber die Fahrpreismässigung, die gewährt wird, bestehen bei den Artisten im allgemeinen schwere Missverständnisse. Sie ist nämlich nicht prozentual sondern wird nach festen Sätzen und Zonen berechnet, wobei die Anzahl der Reisenden auf die Ermässigung nur vier zusammen reisender Personen gewährt, oder falls es weniger sind, so ist der Fahrpreis für vier Personen zu entrichten.

Die bei Berechnung des Fahrpreises zur Anwendung kommenden Sätze sind folgende:

	2. Klasse	3. Klasse	
1. Zone bis 200 km	0,052	0,034	cmi p. km
2. „ 201—400 km.	0,043	0,28	„ „
3. „ über 400 km	0,35	0,023	„ „

Kinder über drei und unter sieben Jahre zahlen die Hälfte.

Nachstehend einige Beispiele, wie die Berechnung erfolgt:

1. Turin—Genua 166 km 2. Klasse à 0,052	L 8.65
2. Turin—Viareggio 310 km 2. Klasse,	
davon 1. Zone 200 km à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 110 „ à 0,043	„ 4.75 „ 15.15
3. Turin—Neapel 913 km 2. Klasse,	
davon 1. Zone 200 km à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 200 „ à 0,043	„ 8.60
„ 3. „ 513 „ à 0,035	„ 18.— „ 37.—
4. Florenz—Rom 316 km 2. Klasse,	
davon 1. Zone 200 km à 0,052	L 10.40
„ 2. „ 1-6 „ à 0,043	„ 5.— „ 15.40

In einem ähnlichen Irrtum sind die Artisten auch bezüglich der Ermässigung auf Passagiergut befangen. Freigepäck gibt es unter gar keinen Umständen.

Die Preiseremässigung auf Passagiergut wird vor allen Dingen nur gegen Vorzeigung des ermässigten Fahrscheins und des eingangs erwähnten weissen Formulars gewährt. Der reduzierte Satz beträgt

per 1000 kg und km L 0,232 Minimum L 0,70.

und zwar darf jede reisende Person 50 kg zu diesem ermässigten Satz befördern. Was darüber geht, muss zu dem gewöhnlichen Tarif berechnet werden und zum besseren Verständnis folgen nachstehend einige Beispiele:

1. Turin—Genua 136 km, 4 Personen, 180 kg. ermässiger Tarif $0,232 \times 166 \times 0,180$. . .	L 6.95
2. Turin—Genua 166 km, 4 Personen, 420 kg. 4 × 50 kg ermäss. Tarif $0,232 \times 166 \times 0,200$ L 7.75 Rest gewöhnlicher Tarif 220 kg × 0,075 . . .	16.50 ,, 24.25
3. Florenz—Rom 316 km, 5 Personen, 500 kg. 5 × 50 kg ermäss. Tarif $0,232 \times 316 \times 0,250$ L 18.35 Rest gewöhnlicher Tarif 250 kg × 0,127 . . .	31.75
4. Turin—Neapel 913 km, 4 Personen, 290 kg. 4 × 50 kg ermäss. Tarif $0,232 \times 913 \times 0,200$ L 42.40 Rest gewöhnlicher Tarif 90 kg × 0,241 . . .	21.70 ,, 64.10

Aus diesen Beispielen ist also zu ersehen, dass die Ersparnis unter Umständen, besonders wenn das Gepäck nicht viel über kg 200 wiegt, ganz erheblich sein kann. Auf obige Endbeträge müssen immer noch 20 bis 50 cmi als Wiegegebühr, Abrundung, Stempel, usw. zugeschlagen werden.

Als Fracht- oder Eilgut sollte der Artist niemals sein Gepäck aufgeben, weil hier die Lieferzeiten so gut wie gar nicht eingehalten werden und er kann unter Umständen Gefahr laufen, dass er sein Engagement mangels seiner Requisiten nicht auftreten kann.

Jeder in Italien reisende Artist sollte sich aofort einen Orario ufficiale delle Strade ferrate (Fahrplan) anschaffen, der 1 Lire kostet. Herausgegeben wird er von der Firma Fratelli Pozzo, Turin. Nur diesen und keinen andern soll man sich kaufen, denn die italienische Staatsbahn garantiert für die Richtigkeit der darin gemachten Angaben. Für Artisten ist besonders wichtig der grüne Teil.

Wer auf Ermässigung reist, findet die Fahrpreise auf der Tabelle E. Kolonnen f und g. Der gewöhnliche Tarif für Passagiergut befindet sich auf der Tabelle D Tariffa differenziale per bagagli.

Wer allein oder zu zwei reist ohne Reduktion findet die Fahrpreise auf der Tabelle C.

Radfahr- und Hundenummern finden die Beförderungspreise für ihre Hunde und Räder auf dem zweiten Abschnitt der Tabelle D-Prezzi del trasporto dei cani e velocipedi. Auch bezüglich der Beförderung der Hunde herrscht bei den Artisten Unklarheit. Der feste Satz dafür ist:

L 0,032 pro Hund und km Minimum L 0,70
und ausserdem ist das Gewicht der Käfige oder Kasten, in denen sich die Hunde befinden, nach dem Passagierguttarif zu zahlen. Wer auf Reduktion reist, hat auf das Gesamtpassagiergut die ordnungsmässige Ermässigung, auf die Hunde wird keine Ermässigung gewährt. Die Besitzer von Hundenummern sollten immer das Nettogewicht ihrer Käfige deutlich darauf schreiben.

Beispiel:

Turin—Genua 166 km Gesamtbagage incl. Hunde 450 kg. 4 Personen — 14 Hunde wiegen 80 kg netto. 4 × 50 kg ermäss. Tarif $0,232 \times 166 \times 0,200$ L 7.75 Rest gewöhnlicher Tarif kg $170 \times 0,075$. . .	12.75
250 kg 80 kg Gewicht der Hunde, 14 Hunde à 3.90 . . .	54.60
170 Kg.	L 75.01

Posttarif.

Briefe bis 15 g einschliesslich . . .	5	15	25
jede weitere 15 g	5	15	25
Einschreibegebühr ausser dem Porto	10	25	25
Eilbotengebühr ausser dem Porto	25	25	30
Postkarteu.	5	25	30

Drucksachen bis 50 g	2	2	5
für jede weitere 50 g	2	2	5
Inland höchstens 5 kg. Ausland 2 kg.			
Muster ohne Wert bis 50 g.	2	2	10
für jede weiteren 50 g	2	2	5
höchstens 350 g.			

Telegrammtarif.

Inland. Einfaches Telegramm bis 15 Worte in offener Sprache bis 15 Buchstaben das Wort	L	1.—
jedes weitere Wort		—,05
(R P 15) mehr		1.—
Stadttelegramme bis 15 Worte		—,50
jedes weitere Wort		—,05
Ausland. Für jedes Telegramm nach dem Ausland wird eine feste Gebühr von		1.—
erhoben.		

In offener Sprache darf ein Wort bis 15 Buchstaben haben, Chiffretelegramme nur bis zu 10 Buchstaben oder 5 Zahlen.

Oesterreich-Ungarn und Schweiz erste Zone	L	—,06
„ „ zweite „ „		—,14
Frankreich, Deutschland „ „		—,14
Grossbritannien, Schweden „ „		—,26
Spanien „ „		—,22

Für andere Länder erkundige man sich auf der Post.

Für (R P) Telegramme muss auch die feste Gebühr von L 1.— bezahlt werden. Ein Telegramm nach Deutschland von 18 Worten mit (R P) kostet:

feste Gebühr	L	1.—
18 Worte à 14 centi		2,55
feste Gebühr für (R P)		1.—
8 Worte à 14		1,15
	L	5,70

Die centi werden immer auf 0 oder 5 aufgerundet.

Waffen. Mit Einführung von Waffen (Revolvorn und Messern) zu Selbstverteidigungszwecken sollen die Artisten sehr vorsichtig sein. Zum Führen von Waffen (Schiesswaffen, Messern und Dolchen) ist ein Waffenschein nötig, der schweres Geld kostet. Wer Taschenmesser, die über eine bestimmte Grösse hinausgehen, ohne Erlaubnisschein, mit sich führt, fliegt ohne weiteres, infolge des im Juli 1908 herausgekommenen neuen Gesetzes über das Tragen von Messern, auf einen Monat ins Gefängnis. Natürlich muss der betreffende Anlass zum Einschreiten gegeben haben, denn sonst wird jeder unbehelligt gelassen.

Bologna 153 000.

Eden-Theatro, V., 700 Pers. fassend.

Salone Concerto Olympia.

Folla, V.

Politeama, F. E., 2500 P. f.

Arena del Sole, Circus u. S., 1200 P. f.

Firenze 207 000.

Alhambra Varietà, V., fasst 1000 Personen. Dir. Lisciarelli.

Firenze 207 000.

Alhambra Varietà, V., fasst 1000 Pers. Dir. Lisciarelli.

Genova 225 000.

Variététheater, Dir.: Carlo Amore, Via XX Settembre 42.

Eden, V., Bes. u. Dir.: Paolo Morandi, art. Leiter und Ag.

L. Bernini & Cia.

Alcazar, V., Inh.: G. Bossoglio.

Politeama Alfieri, V.

Brasserie Munich, C., Dir.: Enrico Zolesi, Galleria Manzini.

Politeama Genovese, S. E. 1000 P. f.

Agenten: Lud. Carosetti, Edentheater; V. Nipi u. Co.

Paolo da Cannobia 20.

Malland 500 000.

Eden-Theater. Bes. u. Dir.: Suvini, Zerboni & Cie., Bühne: 4,75 m h., 7,75 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 180 Amp. Orch. 16 M. Schnürboden. Raum für kl. Tiere. Luftnummern nur auf der Bühne. 4,75 m h. Spielz. ganzj. Donnerstags u. Sonnt. Matinées. Tel. 745.

Dal Verme Theater. Bes.: Contessa Dal Verme. Bühne: 8 m h., 23 m br., 20,30 m t. Elektr. Bel. 300 Amp. Raum für alle Tiere. Schnürboden. Raum für Luftnummer. Spielzeit ganzjähr. Tel. 711.

Giardino Margherita, V.

Gambrinus-Halle, C., Bes.: Cesare Vigoni.

Apollo, C.

Foresto nera, C. Via Dante.

FORESTA NERA

(SCHWARZWALD)

via Dante **Milano** via Dante

Das schönste deutsche
Bierhaus Mailands.

**Pschorr- und
Fürstenbergbräu.**

32

(*Artistenheim*).

Deutsche Küche.
Artist liegt auf.

Direktor Stern.

Messina (Sizilien) 151 000.

Teatro Villa Mazzini.

Eden-Varietà, V., Fratelli Resi, Via Guglielmo San Felice.

Agent.: Francesco Bazzi, Via Bagliova Neries 13.

Logis: T. Cesario, Vico del Calzettari 37 I.

Rest.: Birreria Bavaria „Pschorr-Bräu“, vis-à-vis Teatro San Carlo.

Padua 81 000.

Café Storionec.

Rimini 38 000.

Grand Hotel, C., Tel. 1—41.

Roma 490 000.

Olympia, V., 800 P. I., Bes. u. Dir.: G. Cruciani.

Salone Margherita, Dir.: Marino & Cia.,

Arene Nazionale, Sommer-Variété.

Gambrinus, Concert, C.

Torino 375 000.

Concerto Romano, erstkl. Variététheat. Eigent.: Società Anonima Italiana Impres Teatrali, voll eingezahltes Aktienkapital 600 000 Lire. Bureaux: Galleria Subalpina po 1 Generaldir.: Alfonso Scotti; Betriebsdir.: Piero Rossi; Reg. u. Hausagent: A. L. Purupura; Sekretär: Willy Plonka; Kapellm.: E. Carosia, Orch. 14 M. Spilz. ganzjähr., Sonn- u. Feiertage Matinée. Sommersaison: 1. Mal bis 30. Sept.; Wintersaison: 1. Okt. bis 30. Apr. Correspondenz: deutsch, italienisch, französisch, engl., spanisch. Telegr.-Adr.: Concerto Romano-Torino. Sommertheater, Piazza Castello, fasst 1100 Pers. Dimensionen der Bühne. Vorbau: 12,40 m l., 2,15 m br., 6,55 m h. Bühnenöffnung u. innere Bühne: 6,55 m br., 8 m tief incl. Vorbau, geringste Höhe 1,85 m. Wintertheater, Galleria Subalpina, fasst 700 Pers. Dimensionen der Bühne: Vorbau: 6,40 m l., 2 m br., 5,60 m h. Bühnenöffnung: 6,40 m, innere Bühne: 7,40 m br., 8 m tief incl. Vorbau, geringste Höhe 4.25. Beleuchtung beider Theater elektrisch, Reflektor, gute Ventilation. Kein Logier- oder Esszw. Adressen für Zimmer untenstehend. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.

Jeder Artist muss seine Ankunftsanzeige per eingeschriebener Postkarte so einschicken, dass sie spätestens sieben Tage vor dem Deput im Besitz der Direktion ist, widrigenfalls setzt sich der Artist der Gefahr aus, seines Engagements verlustig zu gehen. Die Direktion sendet ferner grundsätzlich an keinen Artisten, ohne Ausnahme, irgendwelchen Vorschuss. Die Ausbedungene Reisevergütung wird dem Artisten sofort bei seiner Ankunft ausbezahlt, und im übrigen ist ja die Coulanz des Concerto Romano weltbekannt.

Artisten, welche sich nicht der Mühe und dem erheblichen Zeitverlust unterziehen wollen, sich die Reduktion selbst zu besorgen, können sich an Frau Erber wenden, die sie ihnen gegen eine Vergütung gerne verschafft.

Concerto Eden, erstkl. Variététheater. Eigent.: Stabilimenti Eden, Società Anonima, voll eingezahltes Aktienkapital 350 000 Lire. Bureaux: Angolo Via Saluzzo e Galliani. Amministratore delegato: Eduino Cantone; Betriebsdirektor: Ernesto Maffei; Hausagent: Emilio Oberto; Kapellmstr.: Oswaldo Brunetti, Orch. 16 M. Spielz. ganzjähr.; Sonn- u. Feiertage Matinée. Correspondenz: deutsch, französisch, italienisch. Tel.-Adr.:

Concerto Eden-Torino. Das neue, modern eingerichtete Theater befindet sich Ecke Via Saluzzo und Via Galliani und fasst 1500 Pers. Dimensionen der Bühne. Vorbau: 12 m l., 10 m h. Bühnenöffnung: 8 m im Quadrat; innere Bühne: 8 m br., 10 m tief incl. Vorbau, 9,50 m h. Saalhöhe 12 m. Bel.: elektrisch und Gas, gute Ventilation, Dampfheizung, Reflektor. Kein Logier- oder Esszwang, jedoch guten Mittags- und Abendtisch zu 3 Lire täglich im Café Eden. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.

Concerto Bosio, Singspielhalle, Corso Vo. Ele 64. Eigent.: D. Bernardi. Nur für Chansonetten und kleine Musiknummern. Esszwang.

Concerto Emilia, Singspielhalle. Angolo Piazza Ele Fil. e Corso Reg. Margh. Eigentümerin: Margherita Manavello Crosetti. Nur für Chansonetten, Sängerinnen, kleine Musikal- und Dressurnummern, sowie Handschattenkünstler. Esszwang.

Concerto S. Martiniano, Singspielhalle, Via Genova 8. Eigent.: Benedetto Putto. Nur für Chansonetten. Esszwang.

Teatro Vittorio Emanuele II. Via Rossini 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Direktor: Pietro Parmetler. 3600 Pers. Bühne für jede Varieténnummer passend. Schnürboden.

Teatro Balbo. Via Adrea Doria 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Dir.: Pietro Parmetler. 2000 Pers. Bühne für jede Varietébühne passend. Schnürboden.

Eigentümer: Società Anonima Italiana, Imperese Teatrali, Bureaux: Galleria Subalpina po 1.

Teatro Alfieri. Piazza Solferino 2. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Eigentümer: Società Anonima Suvini-Zerboni-Milano, voll eingezahltes Aktienkapital 2 200 000 Lire. 2700 Pers. Bühne für jede Varieténnummer passend. Schnürboden.

Teatro Carignano. Piazza Carignano. Eigent.: Achille e Giovannino Chiarella, Genova-Torino. Oper, Schauspiel, Tournéen. 1600 Personen. Bühne für jede Varieténnummer passend. Schnürboden.

Politeama Daniele Chiarella. Via Principe Tommaso 6. Operetten, Schauspiel, Tournéen. Eigent.: Achille e Giovannino Chiarella. Genova-Torino. 2500 Pers. Bühne für jede Varieténnummer passend. Schnürboden.

Agenten: A. L. Purpura, Concerto Romano. — Emilio Oberto, Concerto Eden.

Correspondent u. Vertreter des „Artist“: Willy Plonka v. Treinica, Corso Vo Ele 57.

Rat und Auskunft, Uebersetzung von Briefen auf deutsch, französisch, italienisch, englisch, spanisch à 2 cmi pro Wort Willy Plonka, Bureau Concerto Romano. Sprechstunden von 2—4 Uhr.

Logis: Frau Bongiovanni, Via Palazzo di Citta 10 (auch Pension à 3 Lire täglich); Frau Erber, Via S. Francesco da Paola 8 III; Frau Olivero, Via Po 2 II, sowie in folgenden Häusern: Piazza Castello 26, Via Prinzipe Amedeo 26 4, Via Ospedale 12, Via Carlo Alberto 6.

Gutes Mittag- und Abendessen bekommt man in fast jeder Wirtschaft. Preis Lire 1.50 und höher.

Tarif für amtliche Gepäckträger.

Für Begleitung zwischen zwei Punkten innerhalb der Stadt	L	0.30
„ jede halbe Stunde des obigen Dienstes	„	0.30
„ „ „ oder angefangene halbe Stunde	„	0.30
„ Besorgung eines Briefes oder eines Gegenstandes unter 1/2 kg	„	0.30
„ Transport einer Last unter No. 15	„	0.50
„ „ „ von 15 bis 50 kg	„	0.75
„ „ „ über 50 bis 100 kg	„	1.50
„ „ „ über 100 bis 200 kg	„	2.25
„ „ „ über 200 bis 300 kg	„	3.25

(einschliesslich der Wagenmiete, Aufladens, Abladens und Ablieferung in der Wohnung.)

Für einen Arbeitstag von 10 Stunden	5.—
„ jede Stunde oder Stunde Wartezeit	—,75

Es ist Usus den Gepäckträgern ein Trinkgeld zu geben, das zwischen L 0,20 bis L 1. — schwankt. Am besten ist es aber, gleich bei Ankunft an der Bahn mit den Gepäckträgern den Preis zu vereinbaren, damit man mit ihnen später keine Auseinandersetzungen hat.

Konsulate:

Amerika, Albert Mehelsen, Corso Vo Ele 5.

Belgien, Alfonso Bormans, Via Parini 10.

Deutschland, Hans v. Külmer, Via Pietro Micca 15.

England, Ernesto Antione, Via S. Anselmo 8.
 Frankreich, Eugène Pralon, Via Ponza 3.
 Holland, Angelo Ropetti, Via XX Settembre 44.
 Spanien, Valfredo Giovo, Corso Vo Ele 94.
 Schweiz, Augusto Bosio, Corso Siccardi 26.

Venezia 169 000

Teatro de Lido, V., Dir.: L. Geminiani.

Luxemburg.

22. April: Geburtstag des Grossherzogs Wilhelm.

Buss- und Bettage: 8. März—22. April (mit Ausnahme der Sonntage), 10., 14., 16., 17., 28. Juni, 14. August, 20., 22., 23. September, 31. Oktober, 20., 22., 23. Dezember. Deutsche und französische Gesandtschaft, belgische und italienische Konsulate.

Luxemburg-Stadt 23 000.

Café Jentgen, Place d'Armes.

Café Italien. Inh.: L. Elsen, Place d'Armes.

Hollerich-Luxemburg-Bahnhof 12 500.

Hotel zur Glocke. Inh.: Flor. Bonnçwegerstrasse.

Grand Café Schmit, Place Wallis.

Café Electrique. Inh.: Paul Hummer, Place Wallis.

Café Restaurant Mohr. Inh.: Otto Roth, Wallisstrasse 20.

Esch-sur-Alzette 12 000.

Hotel Cresto. Inh.: Jean Cresto, Avenue de la Gare (vis-à-vis la gare).

Café Folschette. Inh.: Wwe. Nic. Folschette.

Café Marabese.

Differdange 9000.

Café Kill.

Café Casino. Inh.: Jungers.

Hotel Terminus. Inh.: Wwe. Schooss.

Dudelange 11 000.

Café Beresch, Bahnhof.

Café Weber-Delfeldt, Stadt.

Bad Mondorf 5000.

Hotel Aulner, Bahnhof.

Niederlanden.

31. August: Geburtstag der Königin Wilhelmina. 19. April: Geburtstag von Prins Hendrik. 2. August: Geburtstag der Königin-Mutter.

Deutsches Konsulat.

Man kann in Holland mit erheblicher Verbilligung reisen. Die Staatsbahn gibt Kilometerhefte auf 500, 1000 und 5000 km mit Gültigkeit für 1 Jahr aus; ausserdem geben sowohl die Staatsbahn, wie die Holländische Eisenbahn-Gesellschaft ermässigte Retourbillets aus, wenn mindestens 10 Personen zusammenreisen. Die Staatsbahn gibt auch während der Monate Juli und August sehr billige Ferienkarten aus III. Kl. Gld. 2,20 nach jeder niederl. Station, II. Kl. Gld. 3,30, I. Kl. Gld. 4,40.

Amsterdam 560 000.

Kgl. Nederl. Circus O. Carré, V., Binnen-Amstel 115-125. Dir.: Frits van Haarlem. Bühne: 10 m h., 7,50 m t., 11,50 m br. Elektr. Bel. 2 Refl. Tel. 2967.

Flora, V., Amstelstraat 20-28. Bes. u. Dir.: Anton Nöggerath.
Bureau: Heerengracht 607. Tel. 3306. Bühne: 9 m br., 7,50 m t.,
7,50 m h. Elektr. Bel. 120 Volt. 500 Amp. Saal für 1500 Pers.

Café-Restaurant Ned. Panopticum, V., Amstelstr. 16. Inh.:
J. C. D. van Altenburg. Tel. 1049.

Hotel Mille Colannes, C., Rembrandtplein 11-15. Inh.: Van
Goethem & Neuteboom. Tel. 4990.

De nieuwe Karseboom, C., Amstelstraat 1-7. Tel. 7091.

Bellevue, C., Leidsche Kade 86 u. Marnixstr. 400. Tel. 1084.

Café Bellevue, C., Plantage Middenlaan. Inh.: A. Elsenburg.

Max van Gelder

Impresario

Internationales Konzertbüro

Vijzelstraat 121, Amsterdam

Telephon 4872

81 Boulevard du Nord, Brüssel

Telephon 11548

im Sommer: Büro Kurhaus Scheveningen,

Telephon 2578

Haus-Agent von 18 Konzert-Etabl.

Internationale Damen- u. Herren-Kapellen
zur Verfügung.

61

Agent: Max van Gelder, Vijzelstraat 121.

Logis: Hotel Flora, Wagenstraat 3. 5. 7. Inh.: Louis Oroschin.
Artistenheim, Amstelstr. 113. Inh.: C. Schultz. — Hotel
Deutscher Hof, Damrak. Inh.: H. Koch. — Wed. Snijders,

Nieuwe Achtergracht 22.

Rest.: Mille Colannes. — De Kroon, Rembrandtplein. —
Wiener Café Nöggerath, im Variété Flora.

Arnhem 60 000.

Musis Sacrum, nur einige Male im Jahre Variété-Vorstellungen
und Kapellen.

Dordrecht 38 000.

Kunstmin, für Circus und Variété.

Groningen 80 000.

de Harmonie, C., S. u. E.

De Beurs, S. E. Bes.: Wilphorst. Elektr. Bel. Gr. Bühne.
Saal fasst 6000 Personen.

Café Krasnapolsky, S. E. Dir.: Bierling, nur währ. d. Kirmes.

den Haag 216 028. — Deutsche Gesandtschaft: Lange Vijverberg 8.
Scala, V., Wagenstraat 34. Bes. u. Dir.: H. E. Boekholt. Bühne:

und Saal für jede Nummer geeignet. Karwoche geschlossen.
Bühne: 5 m h., 12 m t., 7 m br. Schnürboden: 13 m. Elektrizität:
Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 30 Mann. Spielzeit:
15. August bis 15. Mai. Tel. Interc. 1169. Kein Logis- oder
Esszwang.

Flora, V. Dir.: A. Noeggerath. In Anbau, Eröffn. 1. Januar.

De Karseboom, Korte Houtstraat 22.

Hotel Central, C., Lange Poten 24-28. Tel. 93.

Mille Colannes, C. Inh.: J. v. d. Made, Boekkersstr. 24-26.
Tel. 822.

Hotel v. d. Burg, C.

	den Haag	
	Wagenstraat 50 H. Eykelboom Wagenstraat 59	
	Artisten-Bodega und Logis	
	Zimmer mit Pension und mit Kochgelegenh.	
	Prima Referenzen	

unmittelbar neben Scala-Th ter. 34

Logis: Hotel de Zon, Spui 239. Inh.: J. Schermer. — Hotel
Zeven Kerken v. Rome, Spui 271. Inh.: H. v. Geumeren. —
Hotel Metropole, Wagenstraat 124-124a. Inh.: J. de Krijger. —
Hotel de Hoop, Wagenstraat 72. Inh.: H. Bloemker. — Hotel
du Commerce, Spuistr. 61. Inh.: J. H. Beckers. — W.
Cramer, 7 Nieuwe Molstr.

Leeuwarden 33 000.

Harmonie, C., während der Kirmes Variété.

Maastricht 34 000.

Bodega. Inh.: Const. Marres. Für Damenkapellen während der
grossen Feste.

Rotterdam 321 000.

Circus-Variété. Dir.: Henri Ter Hall, Stationsplatz 12. Bühne:
8 m h., 9 m br., 8 m t. (m. Vorb.). Tel. Int. 1650.

Casino-Variété. Dir.: Soesman, Coolsingel. Bühne: 9 m h.,
8 m t., 9 m br. Saal fasst 1200 Pers. Elektr. Bel. bis 200 Amp.
110 Volt. Tel. Interc. 1650.

Pschorrbräu, C. Dir.: Willkomm, Korte Hoogstraat 13.

Café Bellevue, im Park, C. Inh.: A. Mindermann.

Agent: W. A. Davids, Schiedamsche Dijk 63. Tel. Int. 4063.

Logis: Frau Twietmeier, gen. Moe, Smalle Westerkade 5,
part. — Frau Falk, Helmersstr. 40. — Frau Cleeff, Kruis-

kade 91. — Wwe. Bruston, Helmersstraat 33, II. — Mej.

A. Sauvlet, Smalle Westerkade 3. — Wwe. Clobus Wester-

berg, Smalle Westerkade 8.
Rest.: Café Pays-Bas. Bes.: J. J. Koppe, Kruiskade 23b. —
Hotel de Kroon, Circus-Variété.

Scheveningen (Haag) 33 000. Saison: 1. Juni bis 1. Oktober.

Festes Circusgebäude. Bes.: Albert Schumann.

Pavillon der Seebrücke, für Orchester und Kapellen, daneben
auch noch kleine Ensembles oder Solisten jeden Genres.

Palace Café. Herrenkapellen.

Kurhaus Cabaret.

Kurhaus-Bar. Nur Herrenkapellen.

Wiener Café, für Ensembles.

Café Electrique, für kleine Ensembles. Tel. 1707.

Hotel Alteburg, für kleine Ensembles. Tel. 1700.

Hotel des Galeries, für kleine Ensembles. Inh.: L. Kohl. Tel. 1686.

Logis : Hotel Alteburg, Gevers Deijnootweg 93. Inh.: Gebr.

Rode. — Hotel Hollandia, Maaswijkstr. 14-16. Inh.: P.

Lamp. — Hotel du Nord, Kaizerstr. 13-15. Inh.: D. L. v. d.

Harst. — Hotel Central, Gevers Deijnootweg 9-13. Inh.:

H. Klerk. — Hotel Keijl (Isr.), Gevers Deijnootweg 10. Inh.:

Wwe. J. Keijl. — Hotel Schnitzler (Isr.), Gevers Deijnootweg:

25. Inh.: A. D. Schnitzler. — Viele und billige Privatlogis-

Gelegenheiten.

Vlissingen 18 000.

Grand Hotel des Bains, C.

Hotel Centrum, C. Inh.: S. Wiethagen. Zeitweise Kapellen.

Winschoten 12 000.

Harmonie, S. E., Garstestr. Bes.: Dommering. Bühne: 6 m h.,

7,50 m br., 6,50 m t. Vorbau: 15,50 m. Gasbel. Raum für

Luftn. u. Tiere. Sommer- und Winterlokal. Tel. 86.

Hotel Dommering, C., Langestr. Tel. 28.

Tivoli, S. E. Inh.: G. Smid.

Agenten: Berthold Zuikerberg, Engelschestr. Tel. 68.

Direktoren, welche über N. Schans nach Holland kommen, er-

halten jederzeit umsonst alle gewünschten Auskünfte und

Adressen bei Herrn Berthold Zuikerberg.

Rest.: Café Central, H. Wiertsema, Stationstr. — Café

Holmann, Markt.

Zandvoort (Badcoort).

Palace Olympia, A.-G., 50 m Diameter. Bühne: 10 m br.,

11 m t., 3 m Vorbau. Eig. elektr. Anlage. Stallung für 150

Pferde. 30 Garderoben, Ladengal.

Kurzaal, C.

Café Germania, C.

Badhotel, C.

Norwegen.

26. April: Geburtstag des Königs Haakon.

In Bergen dürfen keine Variété-Vorstellungen mehr stattfinden.

Christiania 226 000.

Tivoli. Tivoli-Concertgarten 4000 Pers. fass. Circus 2400 Pers.

fass. Schauspiel- und Opern-Theater 1100 Pers. fass. Aus-

stellungssaal 800 Pers. fass., Schaustell.-Lokal u. -Plätze, Tivoli-

Terrasse, Wiener Café mit Concerten etc. Orchester: Circus

18 Mann, Theater 16 Mann. Spielzeit ganzjährig. Bühne im

Circus: 8 m h., 11 m br., 9 m t. Elektr. Bel., Refl. Sommer-

und Winter-Lokal. Tel. 73.

Circus-Variété. Dir.: Axel Guttermann.

Bazarhallen, C. Dir.: Schel.

Eldorado, C. Spielzeit: September bis Mai.

Dovrehallen, C. Dir.: K. A. Andersen.

Christiansand 14 000.

Hallsæth's Sommer-Theater, V.

Trondhjem 48 000.

Tivoli-Etabl. Hjorten, V. Dir. u. Bes.: Fr. Topp. Bühne:

9 m h., 6 m br., 6 m t. Musik: 12 Mann. Spielzeit ganzjährig.

Oesterreich-Ungarn.

18. August: Geburtstag des Kaisers Franz Josef I.

Schwierigkeiten an der Grenze mit Waffen, ebenso mit Fahr-
rädern; diese kosten 60 Kronen Zoll per Stück, wenn man nicht
unzweifelhaft nachweisen kann, dass sie zu artistischen Produk-
tionen gehören. — Ausfallende Spieltage: Gründonnerstag, Char-
freitag, Charsamstag, Frohnleichnam, Heiliger Abend.

Agram (Kroatien) 49 000.

Orpheum, V. Bes.: Lisseker Brauerei. Dir.: R. Loupal.

Café Metropole, C.

Rest. Nuova Pivana, C.

Rest.: Café Bauer.

Arad (Ungarn) 47 000.

Café Abbazia, C. Inh.: Kacser Samu.

Schmitt'sche Säle, Concert-Etabl., Dir.: Bernhard Ficker.

Agent: Auskunftsbureau Gustav Ungl.

Bielitz-Biala 15 000.

Schützenhaus, C., Saal für 2000 Personen.

Hotel Post. Inh.: Zauner.

Tivoli.

Hotel Kaiserhof, Saal für 1000 Personen.

Hotel National, C.

Hotel Schwarzer Adler, C., Saal fasst 1000 Personen.

Bodenbach (Böhmen) 7600.

Variété-Theater „Stadt Dresden“ (1200 Pers. fass.). Dir.: Wilh.

H. Eberhart. Bühne: 6 m t., 8 m br., 5 m h. Elektr. Bel. (W.)

Spielzeit: Sept. bis 30. April.

Restaurant zur Stadt Dresden, C. Inh.: F. Koschwanetz. Kon-
zession vorhanden.

Boryslaw.

Café Wullfingen, C.

Café Haimberg, C.

Grand-Café, C. Inh.: S. Katz.

Bozen 12 000.

Stadtsäle, S. E.

Brünn (Mähren) 104 000.

Theater-Variété. Dir.: K. Hanuschka. (Spielzeit nur Winter-
saison).

Variété Union (deutsch-tschechisch). Dir.: Kelemen.

Gerstmann & Lindner, Brünn**k. u. k. Hofsped teure**Internationale Transporte, Verzollungen, Reexpeditionen
Agentur der „Velocità“ — Internationale Gesellschaft zur 16
Beförderung von Reisegepäck**Spediteure der Internationalen Artisten-Loge**

Schnelle Bedienung ○ Mässige Berechnung

Brüx 18 000.

Hotel goldener Löwe, C.

Budapest (Ungarn) 798 145.

(Ausfallende Spieltage: Karfreitag und 24. Dezember).

Fővárosi Orfeum, VI, Nagymező utca 17. (Bureau h. Bühnen eingang: Mozsár utca 5). Bes.: Folyó számla Leszámitoló Bank r. trsg. Pächter: Emer, Waldmann & Comp. Direktor: Emerich Waldmann. Orchester: 24 Mann. Bühne: 18 m h., 13 m br., 9 m t. Vorbau: 1 m t. Hinterbühne: 9 m t. Saal: 15 m h., 20 m br. Eis. Vorh. Jede Nummer kann arbeiten, auch Luftnummern; Netz vorhanden. Schnürboden u. Vers. sowie Luftbr. und Stallung vorhanden. Elektr. Bel. 110 Volt. Jede Kraft zur Verfügung. 1 Refl. Spielzeit: 16. Aug. bis 31. Mai. Im Juni, Juli und halben August eventl. Ensemble-Gastspiele. Rest., Café und Logis im Hause. Tel. 317 u. 23-12. Folies Caprice, V., Révay utca 18. Bes. u. Dir.: H. Leitner. Oberregie: Alex. Rott. Bühne: 7,50 m h., 8 m br., 6 m t. Intern. Gesangs- und Tanz-Nummern jeden Genres. Schaunummern ausgeschl. (Vorhang). Spielzeit von Sept. bis Mai. Im Sommer: üt 84.

Royal Orfeum, V., Erzsébet-könyt 31. Dir.: Oskar Fodor und Hermann Keleti. Bühne: 14 m br., Spielraum 9 m, Höhe 13,50 m, Tiefe 9,50 m.

Amerikai Park (Sommer-Etablissement), Hermina út 61. Dir. u. Bes.: Adolf Friedman. Saison: Mitte Mai bis Anfangs ev. Mitte Sept. Grosse Varieté-Bühne. Elektr. Licht. Refl. Jede Nummer kann arbeiten. Moulin Rougo mit Bühne (ohne Vorhang) f. intern. Tanzspezialitäten. Terrain für alle Arten Schaulstellungen.

American-Variété (Winter-Etablissement), Szerecsen utca 35. Dir. u. Bes.: Adolf Friedmann. Saison: Sept. bis Mai. (Eröffnung: 1. Dez. 1908). Grosse Bühne mit Luftbr. u. Versenk. Elektr. Bel. Refl. Jede internationale Nummer, auch Luftnummer, kann arbeiten.

Royal Orfeum (Winter-Etablissement), Erzsébet körút 31. Dir. und Bes.: Dr. Oscar Fodor u. Hermann Keleti. (Eröffnung: Oktober 1908). Saison: September bis Mai. Bühne: 13,50 m h., 14 m br., 9,50 m t. Spielraum 9 m. Luftbr., Vers. Elektr. Bel. Refl. Jede Nummer kann arbeiten.

Casino de Paris, Révay utca 18. I. Internationales Ball-Lokal I. Ranges. Dir.: Hermann Keleti. 2 Orchester (1 Zigeuner- und 1 Hauskapelle). Tanzspezialitäten jeden Genres. Spielzeit wie Folies Caprice.

Steinhardt Mulato (vorm. Nemzetközi Orfeum), V., Rákoczy út. 63. Dir.: Géza Steinhardt. Bühne: 5,50 m h., 11 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Schau- u. Gesangsnummern, ausgenommen gr. Dressur- u. Luftnummern. Spielzeit September bis Mai.

Etabl. „Tatrai, V., Kiraly utca 77. Bes. u. Dir.: Louise Wabitsch u. Jacques Grüner. Bühne mit Vorhang. Spielzeit September bis Mai. Internat. Cabaret-Genre.

Jardin de Paris (Sommer-Cabaret u. Tanz-Etabl.), Erzsébet királyné út 1. Bes.: Louise Wabitsch. Dir.: Wabitsch und Grüner. Saison: Mai bis September. (International.)

Café-Etabl. Mandl, Kiraly utca 39. Bes. u. Dir.: Alb. Mandl. Bühne ohne Vorhang. Spielzeit ganzjährig, international.

Budapesti Allatkert (Zoolog. Garten). Bes.: Székes főváros tanácsa (Magistrat). Sekr. u. Hausag.: Arp. Reymetter. Engag. Karawanen und grössere Dressurnummern. Offerten direkt. Saison: April bis Oktober.

Stabiler Circus, im Zoologischen Garten. Eisenkonstruktion, fasst 2500 Pers. Stallung für 100 Pferde. Elektr. Licht. Spielzeit: 1. Mai bis Ende Sept. Nähere Auskunft erteilt die Direktion d. Allatkert.

Circus Jos. Barokaldi, Varosliget (stabil), jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. Saison: März bis Oktober. Offerten direkt.

National-Circus, Népliget (stabil). Dir.: Gust. Koller. Jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. Saison: März bis Oktober. Offerten direkt. Brief-Adr.: Budapest VIII, Baross utca 118.

Agenten: Jos. Deutsch, VI, Liszt Ferencz tér 3 (Hausagent d. Fővárosi Orfeum). — Wwe. Ferd. Steiner, VI, Lovag utca 15. — Rethy & Fürst, VII, Erzebet körút 12.

Logis: Hotel Seccession, Nagymező utca 11. — Hotel Reclam, Szerecsen utca 31.

Cafés: Café Newyork, Erzsébet körút 9. — Café Lauffer (Varosliget), nächst Circus Beketow. — Caf.: Moulin Rouge, Artistenheim, Sitz d. Ungarländischen Artisten-Vereins, Váci körút 37.

Czernowitz (Bukowina) 75 000.

Sommer-Variété H. Wartenberg, im Gruder'schen Vergnüg.-Park. Musikverein. Inh.: Ign. Chyrez. Ständig Kapellen.

Bierpalast. Inh.: C. Schneuer.

Wartenberg's Orpheum. Dir.: F. Fuhrmann, Hauptstr.

Aufmesser's Concertsaal, Tempelgasse.

Café Metropole.

Pilsenutzer Bierhalle.

Agent: J. Fuhrmann, Kochanowskig. 5.

Logis: Hotel Weisses Ross.

Debreczen 65 274.

Orfeum Hotel Bika. Dir. u. Bes.: Németh András & Comp.

Bühne: 7 m br., 6 m t., 5,50 m h. Orchester: französische Besetzung. Spielzeit: Mitte Mai bis Ende August, ev. Mitte Sept.

Tarka Szinpad, V. Dir.: Sarkadi u. Darvasi. Bühne: 4,30 m h., 5 m t., 5 m br.

Drohobycz 18 000.

Café Imperial, C. Inh.: Schrift.

Café Stadt Wien (Chantant).

Gablonz (Deutschböhmen) 21 000.

Turnhalle, C. E., 2 gr. Säle, 1500 Pers. fass. Adr.: Jul. Kiese-wetter.

Graz (Steiermark) 150 000.

Grazer Orfeum, V. Eigent.: I. Grazer Akt.-Brauerei. Dir.: Alfred Tittel. Bühne: Proszenium-Oeffnung, 10 m br., 7 m h. Schnürboden 16 m h. Bühnenhaus 14 m br., 11 m t. Elektr. Bel., nach Bedarf, 110, 150 oder 300 Volt, Gleich- u. Wechselstr. Neuestes Vierfarben-System. Tel. 315. Orchester 18 Mann. Spielzeit: 1. Sept. bis 31. Mai Variété, 1. Juni bis 31. Aug. Gartenvorstellungen und Concerte.

Annensäle, S. E. Eigent.: I. Grazer Aktien-Brauerei. Pächter und Restaurateur: Hans Pregant. Gr. Saal für 600 Pers., kl. Saal f. 300 Pers. Beide Säle können vereinigt werden. Garten fasst 2000 Personen. Veranda (Wintergarten) fasst 700 Pers. Bel.: Auer's Gasglühlicht.

Café Continental (Chantant), Priesplatz.

Restaurant auf dem Schlossberg, C. Pächter: Wilh. Sikha. Garten fasst 1500 Pers. Concertsaal fasst 800 Pers. Bel.: Auer's Gasglühlicht.

Kaffeehäuser für Artisten:

- Kärtnerhof, Vorbeckgasse.
 Kaiserhof, Bismarckplatz.
 Thonethof, Herrngasse.
 Oesterreichischer Hof, Annenstr. 10.
- Innsbruck (Tyrol) 36 000.
 Stadtsäle, neben dem Stadt-Theater. Dir.: Reckziegel. S. E.,
 im Sommer Doppelkonzerte.
 Deutsches Café, C. Inh.: Fr. Steden.
 Café Austria, C.
 Concertlokal Edelweiss.
 Rest.: Bierwastl, Innrain 10. Inh.: Egger-Rieser. Tel. 426.
- Jaslo 5000.
 Hotel Krakowski, C.
- Jarislau.
 Café Varsovie, C. Inh.: Lind.
 Café Habsburg, C. Inh.: Drehlich.
- Ischl (Ober-Oesterreich) 2200.
 Brauhaus-Restaurations, C. Inh.: Aaner Wastl.
- Karlsbad (Böhmen) 12 000.
 Théâtre Variété. Dir.: Radl u. Hochberger, Bahnhofstr. 200.
 Bühne: 6 m t., 7 m br., Saal: 11 m h., 27 m l. Saison vom 1. Mai
 bis 30. Sept., im Winter nur periodisch. Orchester 24 Mann.
 Orpheum (Schützenhaus), V. Pächterin: Tüppelgrüner Brauerei.
 Art. Dir.: Jos. Modl. Beginn der Saison: Mai 1908.
 Logis: Hotel Leopold, vis-à-vis dem Variété-Theater. —
 Hotel Lyon (Zum gemütlichen Josef).
 Rest.: Wein-Restaur. Guttenstein, Haus Versailles.
- Kolomea (Galizien) 35 000.
 Café Chantant. Dir.: D. Rosenzweig.
 Café Central, C.
 Café Royal, C. Inh.: Rosenheck.
 Logis: Grand Hotel. — Hotel Imperial. Inh.: Wwe.
 Hirschhorn.
- Kassa (Kaschau) 40 000.
 Avasi Vigado. Nur im Sommer.
- Kolozsvár (Klausenburg) 52 973.
 Variété Hotel Blasini. Saison von Mitte Mai bis September.
- Komotau 37 000.
 Hotel Grüner Baum, C.
- Krakau (Galizien) 80 000.
 Park Krakowski, V. Dir.: Frass u. Cie. Bühne: 8 m br., 10 m t.,
 8 m h. Orch. 18 Mann. Nur Sommersaison.
 Colosseum, V. Dir.: A. Friedmann; Reg.: Kapellm.: Ag. Jul.
 Müller.
 Café Japan. Inh.: O. Singer.
 Café Kirchner.
 Café Drobner.
 Concertlokal Benzak.
 Restaurant Malter.
 Grotte twardowskiego.
 Logis: Hotel Warszawski. — Hotel Rosensteck, a. Bahnhof.
 Agent: M. Sella, wohnhaft Podgorze.
- Lemberg (Galizien) 128 000.
 Colosseum, V. Bes. u. Dir.: Gebr. Herman. Orch.: d. kk.
 30. u. 95. Inf.-Reg. Bühne: 8,50 m br., 8 m t., 7 m h. Spielzeit
 ganzjährig. Tel. 922.
 Olympia, C. Dir.: Klingsberg. Bühne: 7 m br., 6 $\frac{1}{2}$ m t., 8 m h.
 Variété Bristol. Inh. u. Dir.: S. Zehngut, ulica Karola Lud-
 wika I, 19.

Café Americain, C.

Café Banzaj, C., Grodecka 5, Dir.: Stauber.

Agent: Wilhelm Weiss, Jaguloneng. 2.

Logis: R. Zukerberg, Sonneng. 14, I. — Julius Woller, Sonneng. 14, I.

Rest.: Grand-Café, Carl Ludwigstr. Rendez-vous der Artisten. — Café du Théâtre. — Café Bellevue, Carl Ludwigstrasse 27. Inh.: S. Reich.

Linz a. d. D. (Ober-Oesterreich) 51 000.

Roithner's Theater-Variété, V., Walterstr. 11. Dir. c. Bes.: Gustav Drössler. Kein Orchester, nur Klavier. Bühne: 5 m h., 5,50 m t., 7,50 m br. Saal: 8 m h., 13 m l., 8 m br. Elektr. Bel. Spielzeit: 25. Dez. bis 15. Jan; 1. März bis 15. Mai. 5 Tage vor Weihnachten geschlossen. Pension im Hause à 3 Kr. 8 Tage vor Engagementseintritt Texte einsenden.

Kaufmännisches Vereinshaus. Landschaftl. Redoutensaal. Für feine Concerte, Vorträge, Zauberkünstler. Märzenkeller. Sommergärten für Schaustell., Luftballonfahrten usw.

Agent.: V. Fink, k. k. Hofmusikalienhandlung. — E. Mareis, Buch- u. Musikalienhandl. (Übernehmen Concert-Arrangements.)

Linz-Urfahr.

Café Kaiserhof, für Damenkapellen.

Marienbad (Böhmen) 2100.

Hotel National, V., Sommer-Variété.

Hotel Klingler, C.

Meran 7500.

Concerthaus Andreas Hofer, C.

Nagyvard (Grosswardeln) 63 153.

Orfeum, Zöldfa szallada. Dir.: Max Hillinger. Spielzeit: Sommer und Winter.

Variété Café Lloyd. Nur im Sommer.

Olmütz (Mähren) 20 000.

Orpheum, V.

Hotel Sonne, S. E.

Pees (Fünfkirchen) 46 758.

Ausstellungs-Variété. Dir.: Albert Kövessi. Nur im Sommer.

Etablissement Tünderkert. Nur im Sommer.

Pilsen 62 000.

Tivoli, S. E., Klattauerstr. Bes.: J. Rozum. Bühne: 5,50 m br., 3,20 m t. Tel. 437.

Deutsches Haus, C. E.

Pola 51 000.

Zur Stadt Budweis, V. Dir.: Spiller.

Prag (Böhmen) 500 000.

Théâtre Variété, Karolinenthal, Palackystr. 6. Dir.: Eduard Tichy. Orchester 28 Mann. Bühne: 16 m h., 11,50 m t., 14 m br. Saal: 22,50 m h., 25 m l., 18 m br. Schnürboden: 17,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Versenk. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit: 1. Sept. bis Ende April. 3 Tage vor Ostern geschlossen. Kein Logier- oder Esszwang; der Theatermeister weist Privatlogis nach. Tel. 1020.

Hotel Stadt Wien, C., Garten und Saal.

Internat. Orpheum, Hofbräuhaus, C. Dir.: K. Sykora, Stephansgasse.

Agenten: Hans Schatz, Riebergasse 15, Zizkov. — Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b. — Von der hohen k. k. Statthalterei konzess. Variété-Theater- u. Concert-Bureau „Artistique.“ Inh.: Alb. Arhr. v. Hacke, Karolinenthal 108,



CAFÉ CORSO
PRAG = GRABEN
Zusammenkunft der Herren Artisten

Logis: Frau Marie Adler, Königstr., Karolinenthal. — Zur Stadt Hamburg, II St. — Wwe. Wawra, Gartengasse 8, I. — Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b.
R e s t. : Café Corso, Graben. — Café Metropol, Wenzelsplatz.

Pressnitz 30 000.

Deutsches Haus, S. E.

Przemysl 39 000.

Hotel Victoria. Inh.: Lien.

Café Edison, C.

Café Habsburg, C.

Logis: Hotel National.

Radautz 13 000.

Café Stadt Paris.

Deutsches Vereinshaus.

Raudnitz a. d. Elbe (Böhmen) 8000.

Variété L. Hrouda.

Reichenberg (Böhmen) 32 000.

Meininger's Variété. Bes. u. Dir.: Carl Meininger. Bühne: 8 m br., 7 m t., 6,50 m h. Spielzeit: 1. Mai bis 1. Oktober.

Restaurant Josef Simon, C., Schückerstr. 36.

Rovereto (Tyrol) 10 000.

Salone Glira, C., Saal fasst 500 Personen und Garten.

Rzeszow 2000.

Café Polonia. Inh.: Klappholz.

Café Metropole. Inh.: Gorlitz.

Café Imperial. Inh.: Horner.

Saaz 15 000.

Bierhalle, S. E.

Café Rathaus, S. E.

Goldene Sonne, S. E.

Salzburg 28 000.

Palmengarten, V. Inh.: Franz Obereder, Judengasse 9.

Sambor 14 000.

Café Greif.

Sanok 6000.

Café Corso, C. Inh.: Hopfinger.

Mährisch-Schönberg 10 000.

Deutsches Haus, S. E.

Stanislau 27 000.

Café Royal, C.

Neues Hotel Central, C. Inh.: Ligieza.

Ellsabethpark.

Café Edison. Inh.: Haubenstock.

Logis: Hotel 3 Kronen.

Stryj 25 000.

Café Rosenberg.
Café Habsburg.

Suczawa 10 000.

Café Corso.
Hotel Dermer.

Tarnopol 28 000.

Café Imperial, C.
Café Central, C.
Logis: Grand Hotel.

Tarnow 35 000.

Café Boulevard, C. Inh.: Rosa Haber.
Café Kirsch, C.
Logis: Hotel Galicyisk.

Teplitz (Böhmen) 17 000.

Variété Zum Schwan, Bahnhofstr. Dir. u. Bes.: Aug. Rücknagel. Bühne: 5 m h., 8 m br., 8 m t. Saal fasst 400 Pers. Elektr. Bel. 210 Volt. 220 Amp. Raum für Luftnummern. Spielzeit ganzjährig.
Logis: Gasthaus Zum Schwan.
Rest.: Café Français, Meissnerstrasse.

Tetschen (Oesterreich-Schlesien) 8000.

Restaurant Deschke, C. Bühne: 4,3 m tief.
Conzerthaus National.
Schützenhaus, C. Inh.: Eduard Mayerhoffer.

Triest 190 000.

Teatro Fenice, für Circus u. Variété gleich gut geeignet. 2014 Personen fassend.
Polliteama Rossetti, auch für Circus, 2860 Personen fassend.
Teatro Goldoni, für Variété gut geeignet. 1600 Pers. fassend.

Café-Chantant-Restaurants:

Rest. All'Acquedotto nuovo (gen. „Alle Gatte“), ohne Hausagent.
Rest. Al Gambrinus, Via Acquedotto No. 10, ohne Hausagentur.
Rest. „Exceelsior“, in Barcola bei Triest, Hausagent Giovanni Medea, nur in den Sommermonaten (ziemlich elegant).

Logis: Hotel Volpich, mit Restaurant. — Hotel Central, mit Rest. — Hotel Buon Pastore, mit Rest. — Hotel Europa, mit Rest. — Hotel Moncenisso, mit Restaurant.

Troppau (Oesterreich-Schlesien) 28 000.

Promenade-Rest., S. E., auch Garten. Konzess.-Inh.: Joh. Kutscha.
Pilsner Bierhalle. Inh.: Golasowski.

Warnsdorf (Böhmen) 20 000.

Colosseum, S. E. Bes.: R. Hartelt. Saal fasst 1500 Pers., mit Gal. u. Bühne.

Wien 1 624 000.

Etabl. Ronacher, V., Himmelpfortg. 25. Dir.: Arthur Brill. Orchester 28 Mann. Podium: 1,15 m h. Bühne: 8 m h., 13,90 m br. Saal 13,50 m h., 20,51 m l., 24,80 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit: 16. August bis 31. Mai. 3 Tage vor Ostern und Weihnachtsabend geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Hause vorhanden; für Familien, die auswärts wohnen wollen, empfiehlt es sich, sich schriftlich mit dem Bühnenmeister in Verbindung zu setzen.

Apollo, V., Gumpendorferstr. Bes. u. Dir.: Ben Tiber. Bühne: 10 m h., 11 m br., Vorbau: 2 m. Schnürboden: 10 m. Elektr. Bel. Orch. 20 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit: 9 Monate.

Wiener Colosseum, V., IX, Nussdorferstr. 4. Eigent.: Kommandit-Ges. Roth u. Cie. Dir.: Louis Mittler. Orchester 22 Mann. Podium: 1,10 m h. Bühne: 5,75 m u. 9 m t., letztere für Arbeiten, welche eine Breite von nur 6,5 m benötigen, 14 m br. Keine Luftnummern. Elektr. Bel. (Gl. u. W.) Refl. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. 3 Tage vor Ostern und Weihnachtsabend geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang. Ueber Ersuchen teilt die Direktion wohnungssuchenden Artisten gern Ratschläge. **Danzer's Orpheum**, V., IX, Wasagasse 33. Bühne bis zu den Soffiten: 5 m h., 8 m br. Schnürboden: 6 m. Versenk.: 2,25 m. Vorbau ca. 1 m. Eiserner Vorhang. Saal: 12 m h., 12 m l., vom Orch. bis zur Logenbrüst. bis zur Rückw. 20 m. Orchester vertieft. Saison: Sept. bis inkl. April. Orchester 17 Mann. 3 Tage vor Ostern geschlossen. Privat-Logis besorgt der Theatermeister.

Budapester Orfeum, V., II. (Hotel Central), Taborstrasse. Dir.: Karl Lechner.

Gartenbau, Weihburgg. 29. Dir.: Ludw. Domansky. Bühne: 7 m h., 10 m br., 6 m t. Orchester 12 Mann. Gas u. elektr. Bel. Spielzeit: ganzjährig. Tel. 3375.

Joh. Weigl's Variété Dreherpark (Katharinenhalle). Dir.: Joh. Weigl.

Gartenbau, V. Dir.: Ludwig Domansky.

Bijou, V. u. Cabaret. Dir.: Franz Böhm.

Venedig in Wien (Englischer Garten), V., k. k. Prater, B.-Ring, Ausstellungsstr. Art. Dir.: Gabor Steiner. Gedeckte Bühne im Freien. 1200 Pers. Bühne: 6 m h., 12 m t., vorn 12 m br., hinten 10 m. Saison: Mai bis Ende September. Orchester 22 Mann.

Variété Maxim, I, B., Rauhensteingasse 8. Bes.: Joh. Oberdorfer. Dir.: Franz Lipp. Elektr. Bel. 110 Volt. Gas. Spielzeit: 1. September bis 1. Juni.

Parisiana, geschlossenes Theater, Fassungsraum 800 Personen. Olympia, bedeckte Bühne, Fassungsraum 4000 Personen.

Sportpalast, grosser Saal für sportliche Produktionen.

Moulin rouge, monatlich wechselnde Tanznummern. Saison: Mai bis Ende September. Dir. Willy und Colini.

Hotel Stefanie, V. (Folies Caprice). Dir.: Franz Böhm, Taborstrasse 12.

Etabl. Neufellner, C., Brunnengasse 53. Dir. A. Schäfer.

Pertl's Sommer-Orpheum, V., III, Kaffeehaus, Prater. Periodisch Variété-Vorstellungen.

Circus Albert Schumann, XV, Märzstrasse.

Circus Busch, II, k. k. Prater.

————— **Einzig existierendes hohenorts konz.** —————

Institut für Variétékunst in Wien.

Spezial Variété-Agentur: Engagem. Verm., **Repertoire für Artisten:** Schlager-Texte u. Musik, Lieder Kouplets, Cabaret-Vorträge, Operetten, Possen etc., **Invertriebnahme** solcher Manuskriptwerke, **Umarbeitungen**, **Einstudierung** neuer Repertoires, **Ausbildung** für Damen und Herren.

³⁰ Dir. und Eigent.: Schriftsteller **Josef Armin**, Wien VI,

Kaunitzgasse 2, im Apollotheater-Gebäude. Tel. 109 -IV.

Internationale Spediteure

Schüller & Bondi

Spediteure der I. A. L.

Schelling-
gasse 3 **WIEN I** Schelling-
gasse 3

(gegenüber dem Etablissement Ronacher)

Prompteste Spedition,
Verzollung und Zustellung
von Künstler-Effekten.

Auf Wunsch werden auf Effekten
entsprechende
Barvorschüsse erteilt.

Vertretungen in allen Städten.
Billigste Preise.

Cabarets: Fledermaus. — Moulin Rouge. — Casino de Paris. — Café Reklame. — Hölle. — Bijou, Dir. Fr. Böhm. — Trianon.

Agenten: Josef Armin, Kaunitzgasse 2, Tel. 1096, IV. — Anton Wilhelm, Wollzeile 31. — Czepicyka, Führichstr. 9, Tel. 5264. — Franz König, VI, Theobaldg. 5. — Heindr. Stiassni (gen. Wild jr.), Getreidemarkt 3. — Concertdir. Ignatz Kugel, VIII, Langegasse 16, Leiter d. Var. Abt. Georg Kugel. — Carl Zverenz, Kaiser Josefstr. 39, Tel. 21 376. Logis: Circusgasse 3, 32. — Hotel zur Goldspinnerin, III, Ungarg. 2.

Rest.: Georg Haller, k. k. Prater-Restauration No. 41 zum gold. Kegel. — Café Adolf Schlusche, VIII, Blindengasse 8. — Anton Wilhelm, Himmelpfortgasse 25. — Café Friedrich Heimann „Zur goldenen Krone“, Praterstr. 76. — Café Corso. Inh.: Louis Klein, Praterstr. 54. — Artisten-Café Willi (Armin Wilhelm), II, Praterstr. 11. — Café Kraus, XI, Huserstr. 34. — Karl Kreuleder's Restaurant „Zum grünen Jäger“, k. k. Prater, Ausstellungsstr. — Café Tegethoff, am Praterstern. Bes.: Siegm. Zeissl. — Café Dobner, IV, Getreidemarkt 1. — Café Gentleman, II, Praterstr. 54. — Alois Fichtner's Café Jockeyklub, vis-à-vis Etabl. Ronacher. — Café Wien (Karl Auer), VIII, Alserstr. 15. — Café Haberstroh, Severinggasse 19.

Portugal.

15. November: Geburtstag des Königs Manuel.

Figueira da Foz 39 000.

Teatro Circo, S. E., 1200 Pers. fass.

Lissabon 388 000.

Colyseo dos Recreios, V. Dir.: Santos Junior. Gas- u. elektr. Licht. Orchester 30 Mann. Bühne: 35 m h., 17 m br. Circus 30 m t., 36 m h. Für jede Luftnummer passend. Etabl. fassst 8000 Personen.

Real Colyseo, V., 2800 Pers. fass., Circus und Theater. Bühne: 16 m h., 12 m t., 9 m br.

Teatro de Dona Amelia, Oper, Operette, Vaudeville.

Teatro San Carlos, italien. O. Jer.

Teatro Rua dos Condes, Drama.

Teatro Gymnasio, Operette, Drama.

Rest.: Café-Restaurant Suisse. — Café-Restaur. Montanha, Rua d'Assumpcao.

Oporto 180 000.

Circo u. Teatro Agua d'ore, S. E. Dir.: A. Santos, 2000 P. f. Teatro Principe Alfonso, S. E., 2500 Pers. fass.

Rumänien.

20. April a. St.: Geburtstag des Königs Carol I. — 10. Mai a. St.: Fest der Unabhängigkeits-Erklärung. — Pässe sind unbedingt erforderlich und müssen vom rumänischen Konsul in Wien, Budapest, Czernowitz, Berlin, Breslau, Frankfurt a. M., Hamburg, Leipzig, Mannheim oder Stettin visiert sein, was kostenlos erfolgt. Ein längerer Aufenthalt bedingt die Lösung des sog. roten Zettels. Die gewöhnlichen Kontrakte lauten auf Kost, Wohnung und Reise sowie das Recht zum Sammeln mit dem Teller. Kontrakte sind beinahe wertlos, doch sind schon viele Streitigkeiten mit Hilfe der Polizei und der Konsulate geordnet worden. Fixe

Gage kommt ausnahmsweise vor. Anschluss und Engagement zu finden ist sehr leicht, da die Städte sehr nahe beieinander liegen und ausserdem die Entrepreneure oft zu 20—24 Stunden pro Vorstellung engagieren. Auch Circusse, Menagerien, Concertkapellen finden Plätze. Es sind zahlreiche Agenturen vorhanden. Auch Kinematographen sind sehr beliebt geworden. X

Bacau. 17 000.

Bereria Griewel. Dir.: J. Griewel, S. u. W., V.

Berlad.

Bereria Mansaviardo, Ch.

Variété Gabor, S. u. W.,

Variété Bristol, S. u. W.

Botosani. 33 000.

Hotel-Variété Splendid. Dir.: Regenstreich.

Braila. 60 000.

Variété Casino de Paris (ehemals Peles), derzeit geschlossen.

Variété Paradis. Dir.: N. Moldovcanu. Nur Sommer.

Variété Casa Rally. Dir.: N. Moldovcanu. Nur Winter.

(Café Splendid u. Café de France Artisten-Rendezvous.)

Bucarest. 288 000.

Variété Imperial (W.) Dir.: Papaionopol.

Variété Moulin Rouge (S. u. W.). Dir.: J. Weber.

Variété Sarendar (S. u. W.). (Dir.: G. Radulescu.

Variété Casino de Paris (nur W.). Dir.: F. Dumitrescu.

Variété Peles (S. u. W.). Dir.: Rothschild.

Variété Edison (derzeit Kinematograph).

Circus Sidoli (Wwe. Em. Sidoli). Mehrere kleine Ch. X

Bereria Moderna. Inh.: C. Paukert, Concertlokal.

Bereria Basilescu, Concertlokal.

(Artisten-Rendezvous: Café de France und Café Bristol).

Buzeu. 22 000.

Variété Tili Dumitrescu, S. u. W.

(Die übrigen geschlossen, oder vorübergehend Chantant).

Campina.

Variété Fritz Braun, S. u. W.

Variété Franz Gruja, S. u. W.

Caracal. 125 000.

Variété Costandaro, S. u. W.

Constantza.

Variété Terassa (nur S., im W. ist es Ch.). Dir.: Misu Georgescu.

Craiova.

Variété u. Bereria Azuga. Dir.: Stefan. (Nur W.)

Variété Franz Braun. (Nur W.)

Variété Böhm. (Nur W.)

Focsani.

Variété Gottesmann (Hotel Bristol). S. u. W.

Variété Regal (nur W.) Dir.: Steiner.

Bereria Azuga. Nur Damenkapellen.

Folticeni.

Variété Central. Dir.: Weintraub.

Galatz.

Variété Central. Dir.: N. Cornea. S. u. W.

Circus. Inh.: J. Khucu

Giurgiu.

Variété Bratulescu. Dir.: L. Löwensohn.

Hussi.

Chantant Schwarz (geschlossen)

Jassy.

Collosseul Bragadir. Dir.: Paunescu. S. u. W.

Chateau de Fleures (Café Concert). Dir.: T. Apostolibus. S. u. W.

Cuzawoda. Nur Kinemato3raph.

Colosseul Regal (chem. Circus Sidoli) geschlossen.

T. Mayurele.

Beraria Zeto (geschlossen).

Pascani.

Café-Restaurant Friedr. Koch.

Piatra Neamtzu.

Variété Continental. Inh.: Golf. S. u. W.

Hotel Regal. Inh.: Levenitz. Geschlossen.

Pitesti.

Varful cu dor. — Beraria Luther. — Confetaria Lazarescu.

(Alle drei zeitweilig Café Chantants.)

Ploesti.

Variété New York. Dir.: E. von Laskay. S. u. W.

Variété Grand Hotel. Dir.: W. Juster. S. u. W.

Beraria Crivitz und Moldavio. Nur rumänische Theater.

Roman.

Variété Continental. Dir.: Nicotescu.

T. Severin.

Theater Metropol. Dir.: J. Posch (fixe Gage!). Nur W.

Hotel Europa. Dir.: Altaros. Nur W.

Hotel Regal. Nur W.

Slatina.

Hotel Regal (V., zeitweilig Ch.).

Sulina.

Variété Club english.

Tecuci.

Beraria Azuga, V. Dir.: Leon.

Tergu Yiu.

Hotel Tiko (geschlossen).

Tulitscha.

Beraria Centrala, V. Inh.: Giordan.

Vaslui (bei Jassy).

Hotel Central, C. Inh.: Segal.

Kasino, V. Inh.: A. C. Barosti.

Agenturen: Bucarest: M. Michialescu, fundaturo venator 4.

— M. Kaiser, Str. Antun 16. Athanasin, Hotel Victoria.

— Paulmann & Fotescu, Boulevard Elizabeta. — Jassy: Th. P.

Maximov, Adr. Libraria Maximovici.

Artisten-Vereine: Syndicatul Artistilor. Präs.: Th.

M. Stoinescu. Kassierer: J. Goldenberg. Bucarest, Str.

Aureliu 33.

Russland und Finnland.

Falls die Artisten mit monatlicher Gage engagiert sind, dürfen Abzüge für vorbezeichnete Tage von den Direktionen nur dann gemacht werden, wenn ein diesbezüglicher Vorbehalt ausdrücklich im Kontrakt gemacht wurde.

Die Zahl der Feiertage, an denen in Variétés usw. nicht gespielt werden darf, ist nicht für ganz Russland einheitlich bestimmt; die Verfügung hierüber steht vielmehr den Lokalbehörden (Gouverneuren, Stadthauptleuten, Polizeimeistern) zu. Allgemeine Feiertage in 1909, an welchen Artisten nicht bezahlt werden, sind:

5. Januar, 1., 2., 10., 11., 12., 13., 14., 15. u. 28. Februar, 1. bis incl. 7. und 21. bis incl. 30. März, 5. und 16. Mai, 5., 14., 28. und 29. August, 7., 13. und 14. Sept., 20. Novbr., 24. und 25. Dezember (Russ. Styl.). **Pass-Angelegenheiten.** Jeder Ausländer ist verpflichtet, nach Ankunft den Pass im Hotel resp. dem Wirt der Wohnung, wo er abgestiegen, zu übergeben behufs Anmeldung. Spesen 50 Kopeken, bei mehr als 6 monatlichem Aufenthalte muss ein besonderer Aufenthaltsschein erwirkt werden. Stempelmarke 60 Kopeken; direkt sich in dieser Angelegenheit an das Polizei-Revier zu wenden. Wenn ausländischer Pass abläuft, ist Inhaber nicht verpflichtet, sich einen neuen kommen zu lassen, der alte Pass genügt immer als Legitimation. Man wende sich in jeder Pass-Angelegenheit direkt an die Polizei — Artisten können einige Kostüme und Requisiten mitnehmen und werden dieselben zollfrei durchgelassen, bei grösserer Zahl von Requisiten, Geräten und Apparaten muss man sich an das Zoll-Departement in St. Petersburg wenden. Auskünfte erteilen bereitwilligst russische Konsulate im Auslande, wenn dringend auch telegraphisch.

NB. Neue Zollverordnung: Zollfreie Zustellungen an Personen, welche sich länger als 1 Tage in Russland aufhalten, sind unzulässig.

Abo (Finnland) 43 000.

Restaurant Hamburger Börse, C., auch Garten-Etablissement.
Hotel Phenix, C.
Etabl. Brandkärhuset, C. Bes.: Oscar Olafsson.

Astrachan 122 000.

Reise von Zarizyn nach Astrachan im Sommer 22 Stunden per Dampfboot.

Arcadia, V., Garten u. Theater. Dir.: Gebr. Polyakowitsch.
Orchester 15 Mann. Saal für 2000 Pers. Bühne: 6 m br., 5,50 m t. Sommerlokal. Gartenbühne: 15 m br., 12 m t.
Elektr. Bel. Garten für 10 000 Personen.
Garten Otradnoje.

Baku 179 000.

Palais de Cristal, V. Dir.: Rambakaki u. Kneidin.

Bialystok 66 000.

Etablissement Frelberg, C.

Björneborg (Finnland) 15 000.

Hotel Ostada, C.

Charkow 174 000.

Aquarium (fr. Arcadia), V. Bes. u. Dir.: H. Leifar.

Jardin Eldorado, V., Sommerlokal.

Theatre Bouffes, V.

Circus Barowski.

Rest.: Hotel Zimmermann, Rumskojastr. 11. Inh.: Senturin u. Streckoscheff.

Cherson 59 000.

Hotel Odessa, C. Dir.: A. H. Xrinischenko. Gartenbühne: 7 m br., 4 m t. Saalbühne: 3 × 2,50 m.

Feodossia (Kurort) 27 000.

Gorodshojsal, C.

Sommertheater im Stadtgarten.

Circus-Gebäude. Inh.: Stratigeff. Elektr. Bel.

Hangö 5000.

Hotel Bellevue, C.

Helsingfors 112 000.

Brunsparten, C.

Operakällören, C.
 Klippan, C.
 Etablissement Kaisaniemi, C.
 Hotel Kämp, C.

Jekaterinoslaw 136 000.

(Deutsches Vize-Konsulat.)

Etabl. Yard, V. Dir.: Markarewitsch.
 Garten Eremitage, fasst 4000 Pers. Bühne: 8 m br., 7,50 m t.,
 7,50 m h.
 Kommerz Garten. Administrator Brodezki, fasst gegen 3000
 Pers. Garten-Bühne: 7,50 m br., 6 m t., 4 m h. Streich-Orch.
 12 Mann.
 Hotel Brüssel, C.
 Englischer Klub, fasst gegen 6000 Pers. Wöchentlich 4mal
 grosse Concerte. Engagiert werden auch auf einige Tage durch-
 reisende Artisten. Keine Bühne, nur grosse Orchester-Muschel.

Kalisch (russ. Polen) 24 000.

Warschauer Garten, V. Dir.: Jul. J. Wypiszczyk.
 Park-Restaurant, C. Inh.: Wiesnewsky.
 Grand Café Kalisch, C.

Kasan 144 000.

Eremitage, V. Dir.: S. J. Jäger. Bühne: 14 m br., 10 m t.
 Variété-Theater-Garten Rujenewa.
 Panajewski-Garten. Dir.: S. L. Borodanski.

Kiew 319 000.

Olympia, V. Dir.: J. M. Chrzanowski.
 Chateau de Fleurs, V. Dir.: Chrzanowski. Variété im Garten.
 Bühne: 4,75 m h., 10,50 m br., 7,50 m t. Elektr. Bel. 110 Volt.
 12 Ampère. Raum für Luftnummer nur im Sommer. Höhe
 des Gerüsts 13 m, Länge 17 m. Sommer und Winterlokal.
 Spielzeit ganzjährig. Militär, franz. Orch. und Klavier. Raum
 für Netzsp. 20 m.
 Sommer-Theater (offen). Russ. Operette, im Winter Theater,
 Zauberkünster, Oper oder Drama.
 Hippo Palace. Dir. u. Eig.: P. v. Krutikow, Nicolaistr. 7. Tel. 279
 Rest. Dietrich, C., Proreznaja.

Kischinew (Bessarabien) 126 000.

Pavillon, V. Dir.: Hermann.
 Chateau des fleurs, V.

Libau (Kurland) 70 000.

Hamburger Garten. Dir.: Eduard Blum.
 Circusgebäude. Dir.: Strepetow.
 Familiengarten, V. Bes. und Dir.: Philipp Reiter. Bühne:
 6 m h., 7,50 m br., 6,75 m t. Spielzeit gadzjährig.

Lodz (russ. Polen) 352 000.

Helenehof, V., Familien-Variété. Bes.: Anstadt's Erben. Dir.:
 Benndorf. Saison 1. Sept. bis 1. Mal.
 Hamburger Variété. Dir.: Dresche.
 Wintergarten, C., rue de Petrikowska 151. Bes. u. Dir.: Adolf
 Fischer. Nur für Herrenkapellen. Bühne: 7 Ell. h., 13 Ell. br.,
 6 Ell. t. Schnürboden: 2 Ell. Gas. Orchester 6—8 Mann.
 Spielzeit 16. September.
 Concerthaus, Bahnstr. 18. Bes.: Vogel. Oberer Saal fasst
 1000 Pers., unterer Saal fasst 300 Pers. Gasbel.
 Olympia. Dir.: P. Kronen.
 Agent: Carl Deutsch, Zawadzka 7.

Lublin 54 000.

Restaurant Europe, C. Dir.: J. Bielat.

Moskau 1 175 000.

Variété- und Theater-Vorstellungen dürfen in der ersten, mittleren und letzten Woche der grossen russischen Fasten und vor den grossen Festtagen: am 23. und 24. Dezember, 5. Januar, 1. Februar, 24. März, 5. Mai, vor Pfingsten, vor dem 29. Juni, 5., 14. und 28. August, 7., 13. und 30. September, 21. Oktober, 20. November nicht stattfinden.

(Nummern, wobei der Saal verdunkelt werden muss, können nicht auftreten.)

Etabl. Jard, V. Dir.: Sondakoff.

Ermitage, V. Dir.: u. Eig.: Stschukin.

Ekaterinskypark, C., Garten.

Antey, C.

Hotel Continental, C.

Zolotol Jakore, C.

Wwendenski Volkshaus, S. E., Saal fasst 800 Pers.

Zoologischer Garten, engagiert auch Damenkapellen.

Circus Salamonski.

Nishny-Nowgorod 95 000.

Artistinnen dürfen überhaupt nicht auftreten.

Wostotschny-Bazar, V. Dir.: Dugareff.

Odessa 500 000.

(Deutsches Konsulat.)

Hotel du Nord, V. Dir.: Süd-Russ. Gesellschaft. Sommerbühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Winterbühne für Gesellschaften.

Ermitage, V., Direktion: Gesellschaft Artell.

Etabl. Langeron, V., Sommer-Theater.

Bouff-Garten. Dir.: Kisofskaja.

Apollo.

Théâtre „Decadanceii, V.

Etabl. Kleine Fontäne.

*Grand Hotel. Siehe Seite 82.

Agent.: G. Roszadkin, Manegnoig. 18 Str. Qu. 12. — Henry Beisert, Deribas 7. Tel. 4/55. — Joseph Steimann, Kusnetschnaja 16.

Rest.: „Bavaria“, Ecke Richelieu- u. Deribasstr. — Bruhns (Deutsch), de Ribas Str., Hans Wagner. — Caf: Liebmann. — Hotel de la Bouse, Puchkinstr. — Hotel de Crimnée, Catharinenplatz. — Hotel Metropol, nahe beim Circus.

Pernau 13 000.

Var. Truslit, Malmäe. Dir.: P. Truslit. Bühne: 7 m h., 3,50 m br., 2,50 m t. Elektr. Bel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- und Winterlokal.

Petersburg 1 445 000.

Artisten unter 21 Jahren dürfen nicht auftreten.

a) Sommer-Etablissements.

Krestowski, V. Dir.: J. Jalyschew. Tel. 208-10.

Théâtre et Jardin Aquarium, V. Dir.: G. A. Alexandrow. Tel. 206-94.

Théâtre Bouffes, V. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 216-96.

Villa Rhode, V. Dir.: G. Rhode.

Garten Eden, V. Dir.: K. Baumwaldt. Tel. 36-10.

Zoologischer Garten, Kronwerski Prospekt. Dir.: Carl Baumwaldt u. Oscar Holz. 2 Orchester à 50 und 40 Mann. Podium: 2 m h., 21 m t. Bühne: 14 m br., 6 m h. (Lichtmass). Spielzeit Ende April bis Mitte September russ. Styls. Kein Logir- und Esszwang. Tel. 207-26.

Theater Farce, V. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 19-65.

Neues Sommer-Theater, V. Dir.: Kabanow und Jakovlew. Tel. 19-82.

Taurischer Garten. Dir.: Mässigkeits Kuratorium. Tel. 10-43.
Narodnyi Dom. Dir.: Mässigkeits Kuratorium. Tel. 211-82.
Sommer-Theater Bernetti, V. Dir.: Kirikow und Zimmermann.
 Tel. 213-56.

Jardin Oserki, V. Jeden Sommer andere Direktion. Station
 Oserki der Linnländischen Eisenbahn.

Chateau des Fleurs, V. Dir.: Iwanow. Lesskoi b. Petersburg.
Grosses Sommer-Theater in Strelna. Station Strelna der
 Baltischen Eisenbahn.

Caprice. Dir.: Segall. Tel. 229-25. Jukki bei der Station
 Levaschovo der Finnländischen Eisenbahn.

b) Winter-Etablissements.

Circus Ciniselli. Dir.: Scipione Ciniselli. Tel. 1-65.

Krestowski, V. Dir.: J. Jalyschew. Tel. 208-10.

Aquarium, V. Dir.: G. A. Alexandrow. Tel. 206-94.

Apollo, V. Fontanka 13. Dir.: P. J. Türin. Tel. 19-68.

Salon-Variété. Dir.: P. W. Tumpakow. (Bes. des früheren
 Etabliss. „Alcazar“). Tel. 19-67.

Narodnyi Dom (Volkshaus Kaiser Nikolai II). Dir.: Mässigkeits
 Kuratorium. Tel. 211-82.

Villa Rhode, V. Dir.: G. Rhode.

c) Concertlokale.

Neuer Concertsaal. Bes.: Ges. Solowjew.

Medwedj. Bes.: Sudakow.

Café de Paris. Bes.: Almir u. Juin.

Datscha Ernest. Bes.: L. Philippare.

Quisisana. Bes.: Kellner Konsortium.

Pavillon d'Ambassadeurs. Kamenuyi Ostrow.

Hotel d'Europe. Michailowskaja.

Theaterklub. Liteinyi 42.

Contant Molka.

Agent.: Reiter, Nevski 50. — Alexander Segall, Kron-

werski-Prosp. 3. — Leon Field & Cie., Mytninski Quai 5. —

W. Tomitzki, Italienskaja 15. — C. Enthoven, Krestowiki-

Insel, Quai der kleinen Newka 6. Tel. 208-10. — H. Blavot,

Fontanka 80, Qu. 10. — W. Tatzi, kl. Sampsoniewski-

Prosp. 25.

Reval 65 000.

Schmiedepforten-Anlagen, V. Dir.: Fr. Sprohge u. E. Vitoling.

Bühne: 9 m h., 8,50 m br., 6 m t. T. d. B. 6 m, Br. d. B. 8,75 m.

Schnürboden: 3,75 m h. Spielzeit 1. Mai bis 31. Aug. russ.

Stils. Speisen und Getränke im Etablissement zu ermässigten

Preisen.

Schmiedepforten-Anlagen, V. Bes. u. Dir.: Fr. Sprehge. Bühne

9 m h., 8,50 m br., 6 m t. 16 Mann Orchester. Gas. Raum

für Tiere. Spielzeit 15. Mai bis 15. Sept. russ. Stils. Im Winter

im Saal f. 250—300 P. Damenkapellen.

Logis: Hotel Nolte (Privat-Hotel).

Riga 360 000.

Variété- und Spezial-Theater Apollo. Bes.: Fr. Schindler;

art. Dir.: Fritz Vitollo, Strasse Ort Griesenberg. Konzession

für alles. Bühne: 10 m h., 10 m br. u. t. Schnürboden. Elektr.

Bel. Orchester 15 Mann. Luftnummer ausgeschlossen. Raum

für Tiere vorhanden. Spielt Winter und Sommer, besitzt grosse

Parkanlagen, für Karawanen und grosse Unternehmungen auf

Prozente abzugeben.

Edinburger Kurhaus (Rigaer Strand). Bes.: Fürst Odinsky;

art. Dir.: Fritz Vitollo. Konzession für Concert und Variété.

Bühne: 10 m br., 8 m h., 5 m t. Vorbau. Elektr. Bel. Orchester

16 Mann. Luftnummer ausgeschlossen. Raum für Tiere vorhanden. Spielt nur Sommer. Spielzeit vom 1. Juni bis 1. Aug. **Theater Olympia.** Dir. u. Bes.: August Neuland, Elisabethstr. 69. Bühne: 8 m br., 5 m t., grosser Vorbau, kein Schnürboden. Elektr. Bel. Orch. 10 Mann mit Klavier. Luftnummern können arbeiten. Raum für Tiere nicht vorhanden. Spielt Winter und Sommer. Winterlokal nur für kleine Nummern. Tel. 99.

Casino-Theater. Bel.: F. Seidmann. Dir.: Wolchowskoi, Alexanderstr. 80. Konzession für Theater und Variet. Spielt Sommer und Winter. Sommerbühne: 5 m br., 3 m t., 5 m h. Vorbau. Luftnummern unmöglich. Raum für Tiere vorhanden. Schöner grosser Garten. Elektr. Bel. Winterbühne nur für Soubretten und Humoristen. Orchester 12 Mann.

Circus Salamonsky, Pauluccistr. 6. Pächter: Circus Gebr. Truzzi. Fasst 3000 Pers. Elektr. Bel. Spielt nur Winter.

Hotel Imperial. C. Inh.: A. Kuwald, Alexander Boulevard 3. Erstklassig. Nur für prima Herren-Kapellen.

Hotel Frankfurt a. M. Inh.: R. Matzek. Erstkl. Rest. Nur für prima Herren-Kapellen. Spielt Sommer und Winter. Alexanderstrasse 27.

Hotel Victoria. C. Inh. u. Bes.: Rudowitz, Alexanderstr. 7. Spielt Sommer und Winter. Engagiert nur erstkl. Damenkapellen. Stark besuchtes Lokal.

Kaiserlicher Garten. Bes.: Bierbrauerei v. Stritzky; art. Dir.: Reinberg. Bestes und grösstes Sommerlokal Rigas, fasst 5000 Besucher, spielt nur Sommer. Bühne: 10 m h., br. u. t., mit grossem Vorbau. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Orchester 20 Mann. Raum für Tiere. Engagiert Artisten durch die Künstler-Agentur F. Vitollo.

Concerth. Louvre. Inh.: A. Johanson, gr. Königstr. 9.

Hagensberger Park, Schwarzenhoff. Bes.: F. Eberth. Operetten-Theater. Spielt nur Sommer. Elektr. Bel. Im Winter für kleine Musikkapellen im Restaurant.

Agent: Arthur Schley, Elisabethstr. N. 67 Q. S.

Sumy 30 000.

Im Stadt-Klub. Theatersaal mit Bühne. 16 Fuss h., 25 Fuss br., 25 Fuss t. Saal für 500 Pers. Elektr. Bel. Vorbau. Schnürboden. Sommer- und Winterlokal. Hölzernes Circusgebäude mit Bühne und elektr. Bel. im Centrum der Stadt, auf 10 Jahre aufgebaut. Bes.: Gebr. Aleksenko.

Logis: Sumskaja Gortinitza, Grand Hotel.

Tiflis 161 000.

Bankowski-Theater-Garten. C.

Garten Bellevue. C. Dir.: Sofron Zchirdlodse & Co.

Warschau 816 000.

Théâtre Alexandrine. V., Mokotowska 59. Dir.: Nicolaus Weltsmann. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Tel. 2623.

Jardin d'hiver. V., Chmielnastrasse.

Café de Paris. C., Theaterplatz 9.

Neuer Stern. C.

Circus Ciniselli. Spielzeit: September bis Mai.

Crystal Palace. V. Dir.: Nic. Weltsmann. Bühne: 20 m h., 20 m br., 24 m t. Saal fasst 1600 Personen.

Aquarium. V. Dir.: J. Markonski.

Agenten: Leo Pinther, Jouraviastr. 11. Tel. 168/43. — J. Edelberg, Ordynaekstr. 9, Th. 8. — Hermann Kurland, Hotel Niemecki.

Logis: Hotel du nouveau monde. Bes.: Leonie Reynauld. — Grand Hotel Garni, Chmielnastr. 5.

Von der Kaiserl.-Russ. Regierung bestätigte
und durch Kaution sichergestellte

I. Warschauer Theater-Agentur

für das

Königreich Polen, Russland und das Ausland

E. VITOLLO

WARSCHAU

57

Ordynacka 13, Q. 1. Telephon 1093.

Bureaustund. v. 11—4 Uhr nachm., außer Sonnt.
Telegramm-Adresse: Vitollo, Warschau.

Rest.: Wrobel, Mazowiechastr. 14. — Konditorei Blikke,
Neue Welt 131.

Wiborg (Finnland) 33 000.
Esplanad-Pavillongen, C.
Hotel Continental, C.

Wilna 163 000.
Chateau des fleurs, V. Bes.: Schumann.
Botanischer Garten. Dir.: Schumann.
Hotel Bristol, C.
Hotel Europa, C.
Grand Theater, C.
Circus. Pes.: Baumeister S. Hurwitz.

Windau 7000
Kaufmannsgarten, V. Dir.: Behrsin.
Zaritzin 56 000.
Jardin Concordia. Sommer-Concertlokal.

Schweden.

21. Januar: Geburtstag des Königs Oskar II.

Vom 1. Januar 1909 ab müssen ausländische Musiker und
Artisten für jeden Tag, an welchem sie öffentlich auftreten oder bei
Aufführungen mitwirken, eine Steuer von 50 Oere (55 Pfg.) zahlen.
Wohlgermerkt! Jede Person muss für jeden Tag 55 Pfg. zahlen.
Bei Kontraktabschlüssen nach Schweden sehe man sich also vor,
dass der Unternehmer diese Steuer trage und nicht der Artist oder
Musiker!

Eskilstuna 14 000.

Frimuarehotel, C.
Hotel Gästis, T.

Falun 8800.

Neues Hotel, C.
Stadshotellet, C.

Gefle 36 000.

Grand Hotel, C.
Stadshotellet, C.

Göteborg 152 000.

Etablissement Lorensberg, V. Bes.: Olaf Möller. Dir.: Frau Sigrid Sandberg. 1. April bis 1. Okt.: Spezialitäten (Luftn. ausgeschlossen); im Winter: Concerte von Damenkapellen und Musik-Ensembles. Auch Stallung für 150 Pferde. Sommergarten.

Lorensberg Salong, C. Bes.: Olaf Möller.

Hotel Eggers.

Henricksberg, C.

Logis: Hotel Arkadan. Inh.: Ferd. Kortegast. Tel. 43-54.

Helsingborg 26 000.

Oeresunds Parken, V. Dir.: Biltzing.

Brunn's Restaurationen Helsing, C.

Hotel d'Angleterre, C.

Hernösand 8300.

St. Petri-Ordens-Rest., C.

Kalmar 13 000.

Teater Källareu.

Folketpark, V.

Karlskrona 30 000.

Stadshotellet, C.

Folketshus, S. E.

Karlstadt 15 000.

Stadthotel, C.

Landskrona 15 000.

Folketpark, V.

Lund 17 500.

Industrie-Rest., C.

Etabl. Lundagaerd, C.

Parkbolaget, C.

Reithaus, mit Circus-Einrichtung. Die beste Zeit ist 15. Jan. bis

15. Febr. u. 15. Sept. bis 15. Okt. Off. an Dr. W. Idström.

Malmö 72 000.

Folkets Park, Aktiebolaget, Sommer-Variété, Dir.: C. H.

Lundgren. Neue Bühne, jede Luftnummer kann arbeiten.

Elektr. Bel. Vorst. nur Samstags. Sonntags und Montags jeder

Woche. Spielzeit: 1. Mai bis 1. Okt. Kein Logier- oder Esszwanng.

Strandpavillon, C.

Gamla Tunneln, C. Tel. 3298.

Hotel Stadt Hamburg, C.

Hippodromen, Circusbau. Anfragen an Herrn D. Hjorth jr.

Nora 1700.

Strand-Hotel, C.

Norrköping 44 000.

Variété Sven Erling, Garten-Etablissement, 1000 Pers. fass.

16. Juni bis 8. August.

Strömsholmen, Sommer-Variété,

Central-Hotel, C.

- Oerebro 24 500.
 Stadthotel, C.
 Strömparterren, C.
 Grand Hotel.
- Simrishamn 2100.
 Hotel Svea, C.
- Stockholm 320 000.
 Cirque-Variété. Dir.: Jackson.
 Svea Theater, V. Dir.: Sigrid Sandberg. Saison: 1. Sept. bis 1. Mai.
 Södra Variété. Inh.: Frl. A. Strömer.
 Etabl. Tivoli, Krystall-Salon, Sommer-Garten. Art. Dir.: Sigrid Sandberg. Bühne: 6 m h., 8,30 m br., 6,25 m t. Grosser Vorbau.
 Hotel de France, C.
 Bern's Salonger, C. Dir.: Hugo Berns.
 Mosebacke Variété. Dir.: Anna Hofmann-Uddgreen.
 Tattersall, C. Inh.: L. Wahman, Grete Thuregatan.
 Novilla, C.
 Blanch's Café, C.
 Hamburger Börse, C.
 Circus im Königl. Tiergarten, 2000 Pers. fass., Stallung für 150 Pferde. Zuschriften an Gabr. Jacobsen.
 Agenten: Eduard Gellin, Concertdirektion, Rosenbad 2. — Willy Wulfert, Djurgarden, Albertgatan 8, Cof. — R e s Bureau, Drottninggatan 9. Allm. Tel. 8002, Privat-Tel. 114 50, Riks-Tel. 6959. Tel.-Adr.: Res, Stockholm.
- Sundsval 15 800.
 Hotel Knaust, C.
 Tivoli, C.
 Stadthotel, C.
- Upsala 24 000.
 Conc. Nettengren.
- Vesterwyk 8700.
 Concerthaus Tranlsen.
- Vexjö 7500.
 Stadshotellet, C.
- Ystad 10 000.
 Folkets Park, V., Sommergarten. Dir.: F. W. Thorsson. 1. Mai bis 1. Oktober.

Schweiz.

- Eidgenössischer Betttag, 3. Sonntag im September, Charfreitag, Ostersonntag, Pfingstsonntag und 1. Weihnachtstag sind alle Eta-blissements in der Schweiz geschlossen.
- Circuspferde unterliegen einer Einfuhrgebühr von 3 Francs pro Stück, die bei der Ausfuhr nicht zurückerstattet werden.
- Basel 125 500.

27. Oktober bis 9. November: Messe.

Cardinal-Theater, V. Bes. u. Dir.: Karl Küchlin, Freierstr. 36. Bühne: 5 m h., 7 m br., 4,50 m t. Vorbau: 10 m l., 2,30 m br. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Amp. Franz. Orchester 8 Mann und Klavier. Raum für Tiere. Spielzeit: 1. Okt. bis 30. April.

Für Kapellen geeignete Lokale:

Gehrig's Hotel Continental, R. Gehrig.
 Hotel Storchen, Hans Bossard.
 Alte bayrische Bierhalle, Gebr. Angst.
 Restaurant Stadtkasino, Aug. Clar.
 Burgvogelhalle, T. Göbeli-Hofer.
 Bayr. Bierhalle z. Paradise, L. Lüdin.
 Weber's neue bayr. Bierhalle, Weber-Schneider.
 Kunsthalle, Restaurant, Alph. Peter-Trefzer.
 Clarabrauerei, Oskar Türke.
 Schützenhaus, Ant. Wiesberger-Hartmann.
 Safranzunft, A. Fritschler.

Basel Löwenbräu St. Clara Basel

Clarastrasse

hält sich allen durchreisenden Truppen bestens
 empfohlen.

Engagiere Truppen oder Kapellen von 5—8 Pers.
Grösstes Concerthaus und Biergarten der Schweiz.

Abonnet des Artist!

Hans Thöny, Restaurateur.

Logis: Bittrich, Leonhardstafelberg No. 4. — Clarabad,
 Logis und Bade-Anstalt. — Dietrich, Leonhardsberg No. 8. —
 Hotel Blume. — Bierhalle Thoma (Besitzer: Edi Villareth).
 Rest.: Hotel 3 Könige in Kleinhüningen. Café Tramway.
 Inh.: Ph. Becht, Untere Rebgrasse 3.

Bern 75 000.

Kursaal u. Sommerkasino Schänzli. Dir.: Julius Bergmann.
 Spielzeit Mai bis Sept.
 Variété Corrado, im Hotel Continental. Bes.: A. Brauerei
 Garten. Dir.: Armand Stebler.
 Zur Börse, S. E.
 Hotel Italia, S. E., 200 Pers. fass., Zeughausgasse. Bes.: H.
 Corrado-Pfarrer (auch Logis).
 Städtischer Circus, 3000 Pers. fass.

Biel 22 100.

Tonhalle, S. E.

Burgdorf 9000.

Zur Krone, S. E. Bes.: Fritz Wyss.

Chaux-de-fonds 40 000.

Brasserie Metropole, C.
 Café du Square, C. Bes.: Numa Sandoz.
 Restaurant Café Boulevard, C.
 Brasserie du Globe, C.
 La Terrasse, C.

Fleurier 3900.

Casino, V.

Engelberg.

Hotel National Viktoria, C.

St. Gallen 33 100.

(Messe: 16. bis 24. Mai; 17. bis 25. Okt.)

Schützenhaus, V.
 Rest. zur Schmiedestube, C. Bes.: O. Nuesch.

Uhler's Concerthalle.
 Bierhalle „Falkenli, C. Bes.: R. Schatz.
 Hotel „Ochsenli. Bes.: G. Ryff.

Genève 120 000.

Kursaal u. Parc des aux vives, V. Dir.: Roy. Eröffnung der Saison: 30. März 1907. Korrespondenzen bis dahin an Dir.: Roy, Paris, 3 Boulevard, Montmartre.
 Casino de l'Espérance, V., 42 rue de Caronge. Dir.: Fradel. Bühne: 6,50 m br., 11 m t. Saal für 600 Pers. Elektr. u. Gasbel. Sommergarten mit Bühne. 1. Etage Saal, 120 qm, für Vereine. Im Sommer geschlossen.
 Jardin d'été Grande Brasserie Handwerck, V. Dir.: Handwerck. Avenue du Mail 4. Vom 1. Juni bis 15. Sept. Cinémat im Garten, 800 Personen fassend. 1. Etage Concertsaal 20 : 10 m, dazu Bühne. Tel. 903.
 Brasserie Cour de Rive, C. Inh.: Charl. Kreutzer.
 Brasserie Ackermann, C., rue du Rhône 92.
 Hotel de Strasbourg, C., rue Pradier 10.
 Agent.: Forster u. Maziere, Cour de Rive 16. Tel. 4694.
 — Ad. Henn.
 Logis: Brasserie Lyonnaise, 8 Rue des Alpes. Inh.: August Schmid. — Mme. Eschler, 52 Rue de Monthoux. — Frau Becker, 43 Rue de Monthoux. — J. Wirth, Gasthof und Brasserie Zum Bären, vis-à-vis dem Circus.
 Rest.: Cafè-Restaurant Unter den Arkaden des Kursaals. — Rest. August Schmid, 8 Rue des Alpes. — Cafè-Brasserie Fluhr, Boulevard Plainpalais. — Rest. Maulet, rue Gevray 4. Cafe du Crocodile.

Interlaken 3000.

Kursaal, V.

Langenthal 5000.

Rest. Wildpark, C. Bes.: F. Zwahlen.

Lausanne 55 000.

Kursaal, V., Propr.: M. Barraud. Dir.: Ger. Paul Tapie. Spielzeit 10 Monate.
 Hotel Bellevue, S. E.
 Agent: La Suisse (Gustav Spath), Place St. François 3.

Luzern 33 000.

Kursaal-Theater, V., am Quai und Haldenstrasse. Dir.: Robert Bauer. Orchester 56 Mann. Podium: 1,25 m h. Bühne: 10 m t., Breite der Bühnen-Oeffnung 9 m, inwendig 17 m. Saal: 15 m h., 17 m l., 17 m br. Schnürboden: 12 m h. Vers. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 8 Refl. Spielzeit: 1. Mai bis 30. September. Kein Logier- oder Esszwang. Logis in der Nähe von 20 bis 30 Franken pro Monat.

Etablissement Rosengarten

LUZERN

Lokal I. Ranges!

Lokal I. Ranges!

engagiert Damen-Orchester u. Gesangs-Ensemble
 von 5—7 Pers., mit prima Leistungen. Off. jederzeit erb.
 Für Saison 1909 prima Quartett oder Quintett (möglichst
 Damen) gesucht. — C. WAGNER, Besitzer. 51

- Grand Rest. Stadthof, C. Inh.: H. Hengelhaupt, Alpenstr. 95.
 Löwengarten, C. Inh.: G. Dubach.
 Rosengarten, C. Inh.: K. Wagner.
 Bierhalle Eintracht (Schmidts Grotten), C. Inh.: H. Schmidt.
 Rest. Flora, C. Inh.: Spillmann u. Sickert.
 Waldstätterhof, Akt.-Ges.
- Montreux 16 000.
 Grand Kursaal.
 Logis: Hotel de Leman. Inh.: Thierfelder. — Hotel de France.
- Ragaz 1900.
 Kursaal, V. Dir.: Peter Esser. Spielzeit ab 1. Juni.
- Rohrschach 10 000.
 Concerthalle „Terminusii. Bes.: Fl. Sturzenegger.
- Solothurn 10 600.
 Neue Bayrische Bierhallen, S. E. Inh.: E. Rohr.
- Thun 6100.
 Kursaal, V.
- Winterthur 27 000.
 Zum Salmen, C.
 Walfisch, C.
 Restaurant Bahnhof, C. Bes.: E. Wartmann.
 Posthof, C.
 Wartburg, C.
- Zürich 165 000.
 Corso-Theater, V., A.-G., grösstes Variété der Schweiz. Dir.: Jul. Grauaug.
 Löwengarten, C. Dir.: G. Dubock.
 Café Urvien, C.
 Concerthaus du Pont. Inh.: J. Ehrensperger.
 Rest. Platzpromenade, C. Inh.: Alwin Künzler.
 Zum goldenen Schälli. S. E., Niederdorfstr. Bes.: W. Prim.
 Corso-Theater-Restaurant. Inh.: F. J. Eggstein.
 Blaue Fahne, C., A. Baumann.
 Colosseum, K. Huber-Arnek, Komiker-Truppen.
 Drahtschmidli, C., Wwe. Steubli.
 Johanniter, C., Niederdorfstrasse. J. D. Wespi.
 Limmathurg, J. C. Streckeisen, Jongleur, Komiker, Konzerte.
 Ochsen, C.
 Rheinfelder Bierhalle, C.
 Salmen, C., Niederdorfstrasse. Inh.: Streicher. Variété- und Komiker-Vorstellungen.
 Wolf, Niederdorfstr., Var été, Konzerte.
 Bär, Niederdorfstrasse, Var été, Konzerte.
 Café u. Restaurant Niederdorf, V.
 Lamm, N ederdorf, Variété, Konzerte.
 Café Urvien, Stampfenbachstr. Inh.: Kässme er, Konzerte.
 Agent.: M. Bunzl, Seefeldstr. 99. Tel. 4368. — J. Christ I, Napfg. 2. — Ch. Crasse, Fröhl chstr. 441. Tel. 5566. — Willi Samson. — A. Seltner, Storchengasse 15, II.
 Logis: Hotel Falkenstein. — Gasthof Zum gold. Stern, nahe dem Corso-Theater. — Corso-Theater-Restaurant, Artisten Vorzugspreise. — Frau Niggel, Kreuzstr. 15.
 Rest.: Rest. Schlauch, Münsterg. 20. Ver.-Lok. S. w. J. — Rest. u. Caf. Metropol. — Bierhalle Löwenhof. Inh.: Jehann Speck, Hotel de l'Opéra. Inh.: Jos. Kehrle. — Kropf, Blaue Fahne. — Erfrischungen im Warenhaus Jelmoli. — Maria Marra Hack, Leefeldstrasse 77.

Serbien und Macedonien.

12. Juli: Geburtstag des Königs Peter Karageorgiewitsch.
Die Concerthausbesitzer engagieren die Gesellschaften mit freier
Reise, Kost, Quartier, Polizei und Reklame.

Alexinat 5600.

Hotel Krone, C.
Hotel Schumatovatz, C.

Belgrad 80 750.

Boulevard, V. Bühne: 5 m h., 4 m t., 6 m br. Orchester 4 Mann.
Engagiert neben Gesangs- auch Schaumummern auf 14 Tage.
Orpheum international, V. Dir.: Bora Jelkie u. Carlo Perolo.
Variété Koloratz. Bes.: Dimitru u. Garma.

Jagodina 5200.

Cafana zacerena, C.

Kragujevatz 15 500.

Takovo, V. u. C. — Novo Pionica, C.

Kruschevatz 6100.

Takovo, C. — Paris, C. — Europa, C.

Leskovatz 13 000.

Serb. Krone, C. — Hotel Pflug, C.

Negotin 6500.

Hotel Belgrad, C. — Hajduk Veljko, C.

Nisch 24 500.

Europa, C. Bes.: Raponja.
Fürst Michal, C. Bes.: Wule.
Novo Casino, C.

Pirot 10 400.

Knez Michailo, C. — Casino, C. — Serb. Köngi, C.

Pozsarewatz 13 000.

Serb. Krone, C. Bes.: Xenofon Mantiz.
Grand-Hotel, C. Bes.: Schwarzbartl.
Gemeinde-Café, V. u. C.

Schabatz 12 100.

Central, C. — Europe, V. u. C. — Casino, C.

Tschuprija 5200.

Hotel Ujedinjenje, C.

Valjevo 7100.

Hotel Drago Sekulie, C. — Hotel Serbija, C.

Vranje 12 000.

Hotel Vranje, C. — Europa, C.

Zajecsar 7500.

Hotel Europa, C.

Uesküb 20 000.

Hotel d'Angleterre, C., im Sommer Variété, im Winter Kapellen.
Villmon, Concertgarten.
Vlach, Concertgarten.
Adacafé, C.

Monastir 50 000.

Concertgarten.

Saloniki 180 000.

Variété Olympia (im Winter). Inh.: Leon Stefanidis.
Variété Alhambra, (im Sommer). Inh.: Leon Stefanidis.
Variété Salon.
Variété Imperial.
Agent: Aromico Bennamiras.

Spanien.

17. Mai: Geburtstag des Königs Alfons XIII.

Das Gepäck sende man, da Passagiergut sehr teuer, als doppelte petite vitesse; die Sachen gehen dann mit demselben Zug und man spart die Hälfte.

In Irun, der spanischen Grenzstation, wo man meist übernachten muss, da nach 6 Uhr abends kein Zug mehr nach Madrid geht, ist ein französisches Hotel Bayonne.

In den Provinzen Alicante, Murcia und Valencia ist das Auftreten von Kindern unter 16 Jahren in Circus und Variété verboten.

Albacete 21 000.

Teatro Circo.

Alicante 50 000.

Teatro Circo, 2000 Personen fassend.

Teatro Principal.

Teatro Calderon de la Barca.

Almeria 47 500.

Teatro Apolo.

Teatro Certantes.

Teatro Principal.

Teatro Variedades, V.

Teatro Vital-Aza.

Bajadoz 31 000.

Teatro Lopez de Azala.

Novedades, V. u. C.

Barcelona 535 000.

Variétés.

(Elektrisches Licht in allen Theatern.)

Eden-Concert, V., 600 Pers. fassend. Dir.: Vandren Moró & Cie.

Le Trianon, V., 700 Personen fassend.

Ambigu Barcelones, V.

*Alcazar Espanol, V.

Pajarera Catalana, V.

Palacio de la Ilusion, V., 600 Personen fassend.

Alhambra, V.

Condal, V.

Sorino, V.

Arnon, V.

Principal de Grazia, V.

Theater.

Eldorado, S. E., 2000 Pers. fass., September bis März.

Teatro Tivoli, S. E., 2400 Personen fassend.

Teatro Gran-Via, S. E., 2000 Pers. fass., Sept. bis März.

Teatro Romea, September bis März.

GranoTeatro de Boogne, Juni bis September.

Comico.

Moderno.

Archas, Juli bis September.

Las Artes.

Zorvilla.

Teatro Nuevo, S. E., 1500 Personen fassend.

Teatro Circo Espanol, S. E., 1500 Personen fassend.

Teatro Circo Barcelonés, 1000 Personen fassend.

Circus:

„Teatro Tivoli“.

Concertlokale:

- Palacio de Cristal.
 Alcazar Espanol.
 La Gran Pena.
 Agenten: Carcedo, D. Antonio, Conte Asolto 19 ent. —
 Sabatés & Sali, Rambla Sta. Monica 18.
- Palma de Mallorca 60 400 Baleares.
 Teatro Asistencia Palmesana.
 Teatro La Marina.
 Teatro Lírico, auch Circus.
 Teatro Mar y Tierra.
 Teatro Principal.
 Teatro Ruicon.
- Mahon 18 000 Baleares.
 Teatro Principal.
- Burgos 30 000.
 Teatro Principal.
- Bilbao 90 000.
 Teatro Circo del Ensanche, V. Dir.: Ramon Goicoechea. Bühne:
 15 m h., 12 m t., 9 m br. Elektr. Licht. 4000 Pers. fassend.
 Teatro Campos Eliseos.
 Eliseos.
 Teatro Arregia.
- Caceres 15 300.
 Teatro Principal.
 Variedades, V.
- Cartagena 10 400.
 Teatro Circo, S. E., 2200 Pers. fassend.
- Castellon de la Plana 25 000.
 Teatro Principal.
- La Coruna 60 000.
 Teatro Circo de Pardo Bazán.
 Teatro Principal.
- Cadiz 70 000.
 Teatro Circo Gaditano.
 Teatro Comico.
 Teatro del Parque.
 Teatro Principal.
 Gran Teatro.
- Cordoba 58 000.
 Teatro Circo del Gran Capitan, S. E., 2500 Pers. fass. Elektr. Licht.
- Gerona 16 000.
 Teatro Novedades.
 Teatro Principal de la Reina.
- Granada 85 000.
 Teatro Circo, S. E., 2000 Personen fassend.
 Teatro Alhambra.
 Teatro Isabel.
 La Catolica.
 Teatro Principal.
- Huelva 26 500.
 Teatro Comico.
- Huesca 13 000.
 Teatro Principal.
- Lérída 25 000.
 Teatro Campos Bliseos.
 Teatro Romeo.

Linares (Jaen) 40 000.

Agent: Benito Carrasco, Rosario 6.

Logronó 21 000.

Teatro.

Circo Ecuestre.

Madrid 540110.

Circo de Parish, V., Plaza del Rey, 3000 Pers. fass. Dir.: William Parish. Ag. u. Reg.: Henry Leonard Parish. Orchester 30 Mann. Bühne: 24 m h., 18 m t., 12 m br. Circus: 26 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Licht. 10 Refl. Spielzeit: Mai bis September. Kein Logier- oder Esszwang.

Coliseo del Novicads.

Cirque Price, S. E., 2500 Pers. fassend.

Romeo, V.

Actualdades, V.

Agenten: Fassio, G., Alcala 86. — Japoneso Bureau, Reina 45. C. Saly y Cia. — Henry Leonard Parish, Caballero de Gracia 37. — E. Rubio Hernandez, 7 Regneos. — J. Fayrard, 16, Duque de Alba.

Logis: Calle San Marcos 30-32, principal derecha. — Maria de la Villa, rue de la Libertad 26, I. — Lanuela Roela, San Marcos 30-32.

The spanish theatrical agency

20 Barquillo 20

MADRID (Espagne)

Telephon 717. Telegr.: Novedades MADRID.

62

Agence spéciale des meilleures maisons de l'Espagne. A toujours place pour bons numéros. Offres à MM. les Directeurs des Troupes espagnoles, nouvelles partout.

Malaga 130 000.

Teatro Circo de Vital-Aza.

Teatro de Churitas.

Mataro 19 900.

Teatro Principal.

Circo Ecuestre Ategracia, Teatro Circo Alegria.

Teatro Principal.

- Murcia 111 000.
Teatro Circo.
Teatro Romea.
- Reus 30 000.
Teatro Circo „De verano.ii
Teatro „Teatro Fortuny.ii
- Las Palmas 18 000.
Circo de Cuàà &.
Teatro Tirso de Molina.
- San Sebastian 34 000.
Teatro Circo Colon, S. E., 3000 Pers. fass., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 1200 Personen fassend.
Teatro Bellas Artes.
Gran Casino, C.
- Sevilla 148 000.
Circo Eslava, S. E., 2500 Pers. fass.
Teatro San Fernando, S. E., 2500 P. f., engag. Attraktionen.
Teatro C rvantes.
Teatro Duque.
- Soria 7000.
Teatro „Aeatro.ii
- Tarragona 27 000.
Teatro Principal.
- Teruel 10 800.
Teatro Principal.
- Valencia 215 700.
Circo Apollo, S. E., 2200 Pers. fassend.
Teatro Principal.
Teatro de la Marina.
Teatro Pefano.
Teatro de la Princesa.
Teatro Ruzafa.
Agent.: Boix Gonzalo. Hermán Cortés 9.
- Valladolid 71 000.
Fronton y Circo, 4000 Personen fassend.
Teatro Lopez de Vega.
Teatro Zorilla.
Teatro Calderon.
Teatro Cervantes.
Teatro de la Comedia.
- Vich 11 300.
Teatro de Vich.
- Vitoria 30 700.
Teatro Circo, S. E., 1200 P. f., elektr. Licht.
- Zaragoza 99 000.
Teatro Circo, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Pignatelli, S. E., 2000 P. f., elektr. Licht.
Salon de Variedades. V.

Türkei.

22. September: Geburtstag des Gross-Sultans Abdul Hamid.

Konstantinopel 1 125 000.

Théâtre des Variétés in Pera. Dir.: Lehmann.

Theatre-Variété Concordia. Dir.: Lividas, für alle Artisten.

Palais de Cristal. Dir.: Fetro.

Café Alhambra. Dir.: Mavridis, nicht für europäische Artisten, sondern à la turca.

Jardin des fleurs (Osman bey), Sommerlokal.

Für Concertgesellschaften. Im Sommer viele Concertlokale auf den Ringipos-Inseln.

Saloniki 180 000.

Olympia, V. Dir.: Leonides Stefanidis. Orchester 16 Mann. Winterlokal.

Théâtre Alhambra. Dir.: Leonides Stefanidis. Sommerlokal.

Variété Imperial. Dir.: Rompapas.

Salon-Variété. Dir.: Pascuale.

Pikillon, Sommer-Theater.

Smyrna 300 000.

Théâtre des Quais, V., f. 2000 P. Bes.: Cocolis Calouménos.

Agent: Josef Noah, Abramico Benakmias.

Nord-Afrika.

Algier (Algier) 154 000.

24 Stunden von Marseille mittels Schnelldampfer. Franz. Geld im Kurs.

Théâtre du Cirque, Sommer-Variété. Dir.: Provost.

Casino, V., 9 rue d'Isly. Dir.: Moulis. Winter-Variété. Ausser fliegenden Nummern können alle Nummern arbeiten.

Aleazar, V.

Kursaal Algérien, V. Dir.: Grazi.

Ambassadeurs, C.

Logis: Maison meublée. 16 rue d'Isly.

Rest.: Bar du Casino, rue d'Isly. — Grand Café du Théâtre.

Bes.: Louis Xerri.

Bone (Algier) 40 000.

Casino. Dir.: Galano.

Goletta (Hafenort von Tunis) 6000.

Casino de la Golette.

Oran (Algier) 100 000.

Kursaal, V.

Eden, V.

Teatro Novedadades, V.

Casino Municipal, V. Dir.: Roger.

Grand Café, C.

Philippeville (Algier) 24 000.

Café Lyonnais, V.

D'Hammam-Lif (Tunis).

Casino, C.

Tunis (Tunis) 200 000.

Pavillon municipal du Belvédère, V. Dir.: Blanchard et Rigaud.

Grand Casino. Dir.: A. de Curt.

Eldorado, V.

Pavillon municipal du Belvédère, V.

Folles-Bergère, V.

Grande Brasserie Maxeville, C.

Agent: L. Delmas, 35 avenue de la Marine. Ernest Moreschi.

Logis: Avenue de Paris, 7 bei Georgette Naud.

Biserta 31 000.

Casino, V. Dir.: Solet.

Alexandria (Aegypten) 400 000.

Teatro Tour Eiffel, V.

Casino Palais de Christal, V.
 Olympia, V.
 The old Bourse Palace Bar, C.
 Casino San Stefano in Ramleh.
 Cairo 640 000
 Printania, V.

Ueberseeische Engagements.

I. Amerika.

Ab 1. Januar kosten Briefe bis zu 20 Gramm nach den Vereinigten Staaten, welche über **Hamburg** oder **Bremen** gehen 10 Pfg. Porto, jede weitere 20 Gramm 10 Pfg. mehr.

Artisten-Bagage müssen 5 Tage im Zollamt verbleiben. Will man die Auslieferung seiner Requisiten usw. beschleunigen so schreibe man seinem Agenten in Newyork, dass er einen Custom-Housebroker zum Dampfer sende um den Artist nebst Bagage abzuholen. Die Auslieferung der Sachen erfolgt dann meistens sofort.

Brooklyn bei Newyork (U. S. A.)

Rich. Hyde, Präses; Henry W. Behman, Schatzmeister.

Hyde & Behman Amusement Co.

Besitzer u. Direktoren folgender Unternehmungen:

Herald Square Theatre, New-York.

Hyde and Behman's Gaiety Theatre, Brocklyn. Bühne: 30 Fuss h., 40 Fuss t., 30 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal f. 1800 P. Versenkung, Gas und elektr. Bel. 104 Volt (Alternating).

Hyde and Behman's Theater, V., Brocklyn, Bühne: 35 Fuss h., 39 Fuss t., 35 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal fasst 1800 Personen 3 Versenk. Gas. elektr. Bel. 600 Amp. Edisonsystem.

Adam Street Theater, Frank A. Keener, Pächter.

Grand Opera Heuse, V., Brooklyn, N. Y.

Star Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Newark Theatre, V., Newark, N. J.

Amphion Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Park Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Bijou Theatre, V., Brooklyn, H. Y.

Folly Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Hyde's Comedians, V., reisendes Theater.

B. F. Keith's International Vaudeville Circuit.

General-Manager E. F. Albee, Assistent General-Manager A. P. Keith.

Keith's Theatre, Boston, Mass.

Keith's Bijou Theatre, Boston, Mass.

Keith's Theatre Providence, R. J.

Keith's Theatre, Pawtucket, R. I.

Keith's New Theatre, Philadelphia, Pa.

Keith's Prosepct Theatre, Cleveland, O.

Keith's New Theatre, Portland, Me.

Keith's Theatre, Columbus, O.

Keith's New Theatre, Lowell, Mass.

Keith's Royal Princess's Theatre, London, Engl.

Keith & Proctor's Theatre, New-York City.

Keith & Proctor's 23rd St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 58th St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 125th St. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's 5th. Ave. Theatre, New-York C.

Keith & Proctor's Theatre, Jersey City, N. J.

F. F. Proctor's Theatre, Newark, N. J.
 F. F. Proctor's Theatre, Albany, N. Y.
 F. F. Proctor's Theatre, Troy, N. Y.
 Harry Davis Grand Opera House, Pittsburg, Pa.
 Chase's Theatre, Washington, D. C.
 Grand Opera House, Syracuse, N. Y.
 Bijou Theatre, Altoona, Pa.
 Kernan's Maryland Theatre, Baltimore, Md.
 Shea's Garden Theatre, Buffalo, N. Y.
 Shea's Theatre, Toronto, Can.
 Cook Opera House, Rochester, N. Y.
 Temple Theatre, Detroit, Mich.
 S. Z. Poli's Theatre, Worcester, Mass.
 S. Z. Poli's Theatre, Springfield, Mass.
 S. Z. Poli's Theatre, New Haven, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Hartford, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Bridgeport Ct.
 S. Z. Poli's Theatre Waterbury, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Seranton, Pa.
 S. Z. Poli's Theatre, Wilkesbarre, Pa.
 Colonial Theatre, Lawrence, Mass.
 Empire Theatre Faterson, N. J.
 Empire Theatre, Hoboken, N. J.
 Valentine Theatre, Toledo C.
 Trent Theatre, Trenton, N. J.
 The Grand, Wheeling, West Va.
 Henderson's Music Hall, Coney Island.
 Celeron Park, Jamestown, N. Y.

Attraktion für die obengenannten Etablissements wollen an
 B. F. Keith's Bureaux, Suite 828, St. James Building, Broadway
 and 26th Street, New-York, Offerte machen.

S. K. Hodgdon, stellvertretender Direktor.
 H. H. Feiber, Direktions-Bevollmächtigter f. Europa.
 Telegramm-Adresse: Hodgkeith, New-York.

Klaw and Erlangers Advanced Vaudeville.

Alle Briefe usw. sind zu richten an: United States Amusement
 Co., New-York Theatre Building, New-York.

Majestic Circuit.

Interstate Amusement Co. (Proprietors). E. F. Carruthers,
 Gen.-Man.

Majestic Theatre, Birmingham, Ala.
 Majestic Theatre, Dallas Texas.
 Majestic Theatre, Houston, Texas.
 Lyric Theatre, Mobile, Ala.
 Majestic Theatre, Little Rock, Ark.
 Majestic Theatre, Ft. Worth, Texas.
 Majestic Theatre, Waco, Texas.
 Majestic Theatre, San Antonio, Texas.

Alle Sendungen sind zu adressieren:
 E. F. Carruthers, Majestic Theatre Building, Chicago, Ill.

Orpheum Circuit Co., Props.

Martin Beck, Chicago, General-Manager; R. W. Girard,
 Eastern, Representative. Operated in Conjunction with.
 Orpheum, Los Angeles.
 Orpheum, Denver.
 Orpheum, St. Joseph.
 Orpheum, Minneapolis.

Orpheum Theatre, San Francisco.
 Orpheum Theatre, New Orleans.
 Orpheum Theatre, Kansas City.
 Orpheum Theatre, Omaha.
 Chicago Opera House, Chicago.

Adresse: Martin Beck, 504 Ashland Block, Chicago, oder R. W. Girard, 814 St. James Building.

Western Vaudeville Association.

Orpheum, San Francisco.
 Orpheum, Los Angeles.
 Orpheum, New Orleans.
 Orpheum, Kansas City.
 Orpheum, Omaha.
 Orpheum, Denver.
 Orpheum, Minneapolis.
 Orpheum, St. Paul.
 Orpheum, Salt Lake City.
 Majestic Theatre, Chicago.
 Chicago Opera House, Chicago.
 Olympic Theatre, Chicago.
 Haymarket Theatre, Chicago.
 Columbia Theatre, St. Louis.
 Columbia Theatre, Cincinnati.
 Grand Opera House, Indianapolis.
 Hopkin's Theatre, Louisville.
 Grand Theatre, Memphis.

Adresse: C. F. Bray oder J. J. Murdock, Chicago, Ill., The Majestic Theatre, Building, Tel. 6480, Central.

Tournée Cateysson.

Casino, Rio de Janeiro.
 Parque Fluminense, Rio de Janeiro.
 Eldorado, San Paulo.
 Politeama Bahiano, Bahia.

Adresse: Empreza J. Cateysson, Rio de Janeiro, Caixa do Corret 1223. Tel. 289. Tel.-Adr.: Palace.

S. Z. Poli's Theatres.

Bridgeport.
 New Haven.
 Hartford.
 Jersey City.
 Scranton.

Empire Circuit.

Boston, Columbia Theatre.
 Brooklyn, Unique Theatre und Columbia.
 Paterson N. Y. Trocadero, Lyceum und Bijou Theatre.
 Grand Rapids Mch. Smith's Grand Opera House.

Tournée Pasqual Secreto.

Teatro Maison Moderne, R. Janeiro.
 Salón Paris, R. Janeiro.
 T. Carlos Gomez, R. Janeiro.
 Folies Bresilliennes, R. Janeiro.
 Teatro Fronton, Nichteroy.
 Palavio de Cristal, Petrópolis.
 Paris en Campos, Campos.

Tournée Seguin de l'Amérique du Sud.

(17. Jahrgang.) Direktor und Besitzer: C. Seguin.
 Casino, Buenos Aires (Argentinien), grösstes Etablissement
 am Platze.
 Theater Cosmopolita, Theater Variedad, Circo St. Martin,
 Buenos Aires.
 Foliteama, Bahia.
 Casino, Montevideo (Uruguay).
 Eldorado, San Paulo.

Agence spéciale in Europa: 5 rue Laffitte, Paris. Adresse für
 die Korrespondenz: Tourne Seguin, 35 rue de la Lune, Paris.
 Telegraphische Adresse: Seguintour-Paris:

Buenos-Aires 800 000.

Colliseo Argentino, Seguin.
 Casino, Seguin.
 Royal Theatre, Bordo y Dillac.
 Concerto Roma, Bordo y Dillac.
 Concerto Parisien, Bordo y Dillac.
 Eden Cosmopolita, Vicente Leone.
 Concerto Verdi, Vicente Leone.
 Buckingham Palace, Dir.: Nuney y Romeo.
 Rest.: 1. Luzio's Restaurant, Callo Piedad, Ecke San Martin;
 2. Luzio's Bier-Convent, Restaur. u. Bierhalle, Yuyo 700 Ecke
 Maipu, 2 Min. vom Casino (hier liegt der Artist aus). — Royal-
 Keller, 2 Min. vom Royaltheater und Casino. — Hotel Ham-
 burger Hof, Calle 25 de Mayo 355. Inh.: Otto Riechmann. —
 Otto Hammerling, Inh.: Auer, Keller-Ausschank deutscher
 Biere v. Fass. Beste deutsche Küche in der Nähe des Casinos
 Calle Bartolome Mitre 650. — Harry's Bar, 25 de Mayo 438,
 Lunch- und Billard-Salon. — Rest. Kaiserhof, Calle Corrientes
 302. Logis für Artisten. Artisten-Verkehr. Inh.: Guillermo
 Lechter.

New-York 4 000 000.

Hippodrom, V., Dir.: Max Anderson. Bühne: 200 Fuss breit,
 100 Fuss tief, 90 Fuss hoch.
 Luna Park (Coney Island), Schaustellungen und grössere Tiern.
 Eigent.: Thompson & Dundy.
 Colonial Theatre, V., 62th. str. Broadway u. Columbus avenue,
 Dir.: Wm. Massand.
 Proctor's 23 rd. street Theatre, Mgr. Chas E. Graham.
 Proctor's 5th. street Theatre.
 Proctor's 53rd. street Theatre, Mgr. M. E. Robinson.
 Proctor's 125th. street Theatre.
 Keith's Union Square Theatre, 14th. street.
 Dewey Theatre, 14th. str. Eigent. Sullivan & Kraus.
 Atlantic Garden Bowery, Dir.: W. Kramer Sons.
 Huber's Museum, 14 str. Dir.: John H. Anderson.
 Gotham Theatre, 125 str., Dir.: Sullivan & Kraus.
 Alhambra, Mgr. Dave Robinson.
 Miner's Ave. Theatre Burlesque.
 Olympia, 3rd. ave. u. 139th. str. Man. Lew Watson.
 Orpheum Theatre, Brooklyn, Dir.: P. G. Williams.
 Hyde & Behman Theatre, Brooklyn.
 Kenney's Theatre, Brooklyn, Dir.: F. A. Keeney.
 Tony Pastor's, Mgr. H. S. Sarderson, 14th street.
 Amphion Theatre, Brooklyn, Dir.: Wm. T. Grover.
 Novelty Theatre, Brooklyn, Man. P. G. Williams.
 Hurtig and Seamon Harlem Music-Hall, West 125 str.
 Victoria Theatre u. Paradise Roof Garden, V., Dir.: O. Hammerstein
 Newyork Theatre Roof-Garden, V., Dir.: Klaw & Erlanger.

Madison Square, Roof-Garden, V.
 Grand-Central-Palace, V.
 Tynes 5 Avenue Th., Corner 5th Av. and 125th. str.
 Casino, Roof-Garden, V.
 Lion-Palace, Roof-Garden, V.
 New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden, Dir.: Klaw & Erlanger (214 West 42 str.).
 Drury Lane Theatre (322—332 West 35 str.), Dir.: Oscar Hammerstein, Noch nicht fertig.
 West End Theatre (125th str.).
 Majestic Theatre (8 Avenue und 518 str.).
 The Circle Theatre, Burlesque, 59th. str. and Broadway, Mgr. Lew Parker.
 Palace, V., Mgr. Freemann Bernstein.
 Family Theatre, V., Mgr. Al. Onhen.
 Dewey Theatre, V., Mgr. Geo Kraus.
 London Variété, V., Mgr., J. H. Curtin.
 Miner's Sth. Th., V., Mgr. D. Miner.
 Miner's Bowery, V., Mgr. E. D. Miner.
 Huber's Th., V., Mgr. J. H. Anderson.

Sommer-Theater.

New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden.
 Hammerstein's Paradise Roos-Garden.
 The New-York Roof and Wistaria Grove, auf den vereinigten Dächern von The New-York und Criterion Theatres, Broadway und 44th u. 45 th street.
 Madison Square Roof-Garden.
 American Roof-Garden.
 Luna Park, Coney Island.
 Brighton Beach Music Hall.
 Morrison's Rockaway, Beach.
 Atlantic Garden, Mgr. W. Kramer's Sons.
 Dreamland, Coney Island.
 Brighton Beach Park, Dir.: Wm. A. Brady.
 Brighton Beach Music Hall.
 Manhattan Beach Theatre, Dir. Ire Hart.
 Henderson's Music Hall, Coney Island, Dir.: Henderson & Co.

Agenten in New - York. Aborn, Milton, 1440 B'way. Tel. 6893-38. — Actor's Nat. Prot. Union, 8 Union Sq., Tel. 3620
 Gramercy. — Allen, J. H., 51 W. 28th St. Tel. 2429-Mad. — Armstrong, J. J. 131 W. 42d St. Tel. 4005-38. — Ball, Clark, 1265 B'way. Tel. 4588-Mad. — Bentham, M. S., James St. Bldg. Tel. 2548-Mad. — Boom, Maurice, 36 W. 28th. St. Tel. 3595-Mad. — Bornhaupt, Chas., 1133 B'way. Tel. 4554-Mad. — Cooley, Hollis E., 1358 B'way. Tel. 4454-38. — Davis, Austin, 45 W. 29th. St. — Decker, J. H., 214 W. 42d St. Tel. 4748-38. — Forrester, Frank, 1204 B'way. — Forrester, B. E., 214 W. 42d St. Tel. 182-38. — Fostelle, Al., 46 W. 28th St. — French, T. H., 28 W. 22d St. Tel. 544-Gramercy. — Fynes, J. A., Proctor's 5th Ave. Tel. 2880-Mad. — Gordon & Bennett, 1358 B'way. — Gottschalk & Alpuente, 21 E. 20th st. Tel. 217-Gramercy. — Grau, Robert, N. Y. Theatre Bldg. Tel. 54-38. — Hammerstein, Oscar, Victoria Theatre, Tel. 1991-38, 1402 B'way. Tel. 4743-38. — Hil, Gus., 1358 B'way. Tel. 4454-38. — Hurtig & Seamon, 142 W. 42d St. Tel. 1760-38. — Keith's Booking Agency, 1133 B'way. Tel. 961-Mad. — Klaw & Erlanger, 214 W. 42d St. Tel. 4920-38. — Lykens, Wm., care C. K. Haris, 31 W. 31st St. Tel. 1832-Mad. — Marinelli, H. B., St. James Building, Broadway 1133. Tel. 3084. Bryant Cable Addr. Helfersich. — Morris, Wm., Holland Building, Broadway 1440. Tel. 4166-Mad. — Miner, Edwin D., 8th. Avenue Theatre. Tel. 1268-Chelsea. — Myers, B. A., 31 W. 31st St. —

Melville, Frank, 1402 B'way. Tel. 6901-38. — Orpheum Circuit, 1133 B'way. Tel. 349-Mad. — Pincus, H., 1133 B'way. Tel. 4870-Mad. — Pitrot, R. S., 1265 B'way. Tel. 4615-Mad. — Proctor, F. F., 5th Ave. Theatre. Tel. 2880-Mad. — Ruby, Jules, 1193 B'way Tel. 1666-Mad. — Steiner, LAex, 1133 B'way. Tel. 4409-Mad. — Smith, Jo Paige, 1133 B'way. — Southerland, Al., 1133 B'way. Tel. 5285-Mad. — Theatre Buckley Agency, 1133 B'way. Tel. 3249-Mad. — Weber & Rush, 1402 B'way. Tel. 3385-38. — Wilson, Clint., 36 W. 28th Str. Tel. 3595-Mad. — Witmark Agency, 144 W. 37th St, Tel. 6335-38. — Clifford, C. Fischer, Holland Building, Broadway 1440. Tel. 3487. Bryant Tel.-Adr. Control, New-York.

Liste der Variétés in den übrigen Städten Amerika's.

(Stadt — Theater — Manager.)

Alaska.

Douglas. Douglas, Guise & Penglance.
 Juenau. Germania, Wm. Morrison.
 Juenau. Louvre, Max. Endelman.
 Kitchikan. Budeweiser, H. Barclay.
 Kitchikan. Eagle, Frank Baldauf.

Alabama.

Birmingham. Majestic, F. G. Parry.
 Mobile. Mascot, A. J. Ducournau.

Arizona.

Bisbee. People's B. Eckstein.
 Bisbee. Carbonäte, M. Russell.
 Tucson. Elyseum Grove, A. Drachmann.

Arkansas.

Batesville. Opera House, Bone u. Landers.
 Hartford. Broadway, R. R David.
 Hot Springs. Majestic, F. E. Carruthers.
 Texaskana. Empire, Walter Ralph.

California.

Alameda. Park, E. M. Carlson.
 Backersfield. Empire, C. G. Pulsifer.
 Backersfield. Union, O. L. Gothett.
 Eureka. Girton, Geo Willey.
 Eureka. E. St. Al. Richter.
 Eureka. Margarite, Geo. Willey.
 Fresno. Novelty, J. E. Kieno.
 Fresno. Empire, Ed. Hoen.
 Fresno. Recreation, H. F. Blackwell.
 Monterey. Comique, T. Arnold.
 Los Angeles. Novelty, J. R. Bronson.
 Los Angeles. Star, Rube Welch.
 Los Angeles. Empire, Wm. Banks.
 Los Angeles. Fischer's E. A. Fischer.
 Los Angeles. Orpheum, Martin Beck.
 Los Angeles. Chutes, Henry Koch.
 Los Angeles. Unique, Henz & Zalle.
 Oakland. Empire, E. M., Carlson.
 Oakland. Bell, Edw. A. Homan.
 Oakland. Novelty, Guy Smith.
 Peno. Grand, Al. G. Cliff.
 Petaluma. Opera House, Sam. Mendelson.
 San Bernardino. Broadway, J. Edwin Viene.
 San Diego. Grand. Wm. Benks.
 San Diego. Grand, Ed. Davis.
 San Francisco. Empire, W. A. Weston.

San Francisco. Lyric, W. H. Daly.
 San Francisco. National, Sid. Grauman.
 San Francisco. Wigwam, Sam Harris.
 San Francisco. Greater Novelty. Sam. Loverich & Duben.
 San Francisco. Orpheum, Martin Bech.
 San Francisco. Mission, E. Fried.
 San Jose. Unique, E. Lenz.
 San Jose. Jose, Nolan u. Blum.
 San Jose. Victory, Sam. Harris.
 Santa Cruz. Rosalie.
 Sacramento. Casino, Joe Ryan.
 Sacramento. Unique, C. W. Alisky.
 Sacramento. Acme, Chas. Godard.
 Sacramento. Alisky, C. W. Alisky.
 Santa Cruz. Unique, G. W. Alisky.
 Stockton. Novelty, A. Kaiser.
 Vallejo. Novelty, S. Mendelson.
 Vallejo. Farrogut, Al. Weston.

Colorado.

Besemer. Novelty, A. H. Masters.
 Colorade Spgs. Empire, Chas. Alphin.
 Cripple Creek. Crystal, J. C. Booth.
 Denver. Alcazar.
 Denver. Orpheum, Martin Beck.
 Denver. Crystal, Geo. Ira Adams.
 Denver. Novelty, Henry Lubelski.
 Leadville. Imperial, W. W. Fowler.
 Pueblo. Earl, G. M. Morris.
 Victor. Novelty.
 Victor. Grand, J. C. Booth.

Connecticut.

Bridgeport. Poli's S. Z. Poli.
 Hartford. Polies Louis E. Kilby.
 New Britain. Family, E. A. Hyde.
 New Haven. Poli's S. Z. Poli.
 Stamford. Family, McClanahan & Heric.
 Waterbury. Poli's, S. Z. Poli.

Delaware.

Wilmington. Garrick W. L. Dockstader.

District of Columbia.

Washington. Chase's, Winnifred De Witt.

Florida.

Tampa. Metropolitan, W. G. Lynch.

Georgia.

Atlanta. Star J. B. Thompson.
 Augusta. Star. Buck Johnson.
 Covington. Music Hall, Sims & Harrison.
 Savannah. Alhambra.

Idaho.

Boise. Empire, Franklin Fox.
 Boise. Star, Hell & Sturgis.
 Bonners. Ferry, Combination, M. Comstack.
 Boise. City, Lock's O. H. W. F. Lock.
 Lewiston. Vaudeville.
 Pocatella. Lyric, J. H. Young.
 Wallace. Arcade, Dan Mc. Ginnis.

Illinois.

Aurora. Thielen's*Frank Thielen.
 Bellville. Garden, Chas. Link.
 Bellville. Auditorium, Ilv. Schoetler.
 Bloomington. Castle, Wm. Avery.

Cairo. Orpheum, H. S. Lewis.
 Cantou. Star.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Olympic, Kohl & Castle.
 Chicago. Haymarket, Kohl & Castle.
 Chicago. Clark St. Musee, L. M. Hedges.

Agent in Chicago.: Associat. of Western Vaudeville Mgrs., Suite 502, 503, 504, 505 Ashland Block. — Affiliated Western Vaudeville Circuit, Grand Opera House Building. — Armstrong Amusement Exchange, Suite 204 Schiller Building. — Actor's Union, 155 Randolph Street. — Bijou Booking Agency, 67 South Clark Street. — Henderson, William F., 67 South Clark Street. — Thearle, H. B., 1719 Michigan Avenue.

East Chicago. Grand, Hareey Brooks.
 Danville. Bijou, H. C. Engledrum.
 Decatur. Bijou, A. Siegfried.
 East St. Louis. Family, Larry Lund.
 Elgin. Coliseum, W. S. Crossman.
 Elgin. Bijou, H. G. Mulvey.
 Freeport. Empire, H. W. Molychior.
 Galesburg. Gaiety.
 Galesburg. Bijou, F. E. Payden.
 Hegewich. Grand, Harvey Brooks.
 Jacksonville. Bijou, Mrs. A. H. Finlay.
 Joliet. Grand, Louis Goldberg.
 Kensington. Calumet, John Connors.
 Kewaunee. Bijou, Mannie Newman.
 La Salle. Empire, Bart Bungart.
 Moline. Industrial.
 Ottawa. Riordan's, P. T. Meagher.
 Peoria. West's, C. F. Bartson.
 Peoria. Jacobs, Chas. Midgeley.
 Peoria. Main Street, F. B. Weston.
 Pullman. Grand Harvey Brooks.
 Quincy. Bijou, McConnel & Patrik.
 Rockford. Bijou, A. J. Shimp.
 Rock Island. Crystal, Eddie Erb.
 South Chicago. Calument, John Connors.
 Springfield. Empire, John Connors.
 Springfield. Olympic, C. J. McCann.
 Springfield. Gajety, Smith & Burton.
 Streator. Bijou, Oliver Wilber.

Indiana.

Anderson. Crystal, W. W. Mc. Ewen.
 Columbus. Savoy.
 Columbus. Orpheum, Harry Love.
 Crown Point. Grand, Harvey Brooks.
 Elkhart. Bucklin's, Jack Bentham.
 Evansville. Bijou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Blynn.
 Elkhart. Crystal, Geo. Lawrie.
 Elwood. Crystal, Fred Hayden.
 Evansville. Byou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Crystal, Chas. Welch.
 Frankfort. Blynn.
 Ft. Wayne. Masonic, F. E. Stouder.
 Ft. Wayne. Temple of Vaudeville, F. E. Stuodet.
 Goshen. Irwin, W. M. Crawford.
 Hammond. Grand, Harvey Brooks,
 Hartford City. Grand,

Huntington. Grand, Phil. Rosebrugh.
 Indianapolis. Grand Opera House, S. Ziegler.
 Indiana Harbor. Grand, Harvey Brooks.
 Kokomo. Sipe's Geo. W. Sipe.
 La Fayette. Family.
 Logansport. Crystal, Tom Hardie.
 Logansport. Dowling's, E. Dowling.
 Marion. Crystal, John Ammoks.
 Marion. Grand, H. G. Sommers.
 Michigan City. Grand.
 Muncie. Star, C. R. Andrews.
 Peru. Grand, T. H. O'Neal.
 Richmond. Phillips, O. G. Murray.
 Richmond. Gennett, Ira Shwiser.
 South Bend. Olympic, Barry Scaulon.
 Terre Haute. Lyric, Jack Hoeffler.
 Vincennes. Mc Jimsey, Frank Green.
 Vincennes. Grand, Ora Parks.
 Wabash. Harter's O. H. Chas. Baker.
 Whiting. Grand, Harvey Brooks.

Indian Territory.

Ardmore. Bijou, O. L. Denne.
 Chicasha. — O. E. Denn.
 Enid. Bijou. E. H. Lockwood.
 Roff. Roff, Arney Harbert.

Iowa.

Burlington. Garrick, John M. Boot.
 Cedar Rapids. People's, Vic. Hugo.
 Council Bluffs. Gem. J. B. Miller.
 Davenport. Elite, Chas. Berkell.
 Davenport. Orpheum, O. Raphael.
 Davenport. Family, Wilington Martin.
 Davenport. Bijou, Jack Mc. Partland.
 Davenport. Standard, Pearl Gavin.
 Des Moines. Bijou, Fred. Buchannan.
 Des Moines. Empire, M. J. Karger.
 Des Moines. Mirror, W. R. Gourley.
 Dubuque. Bijou, Jake Rosenthal.
 Ft. Dodge. Lyric, L. A. Hanvey.
 Keokuk. La Salle, Reeves & Dadge.
 Muscatine. Elite, A. Fairall.
 Sioux City. Family, Will Marshall.
 Waterloo. Johnson's E. H. Johnson.
 Waterloo. Electric, Johnson & Nichols.

Kansas.

Athlison. Star.
 Athlison. Empire, Wm. Feltenstein.
 Coffeyville. Lyric, J. B. Fackett.
 Fort Riley. Post Theatre, Will R. Hart.
 Golena. Labaska, Alexander & Davis.
 Independance. Odeon, J. C. Gill.
 Kansas City. People's, M. J. Cunningham.
 Leavenworth. People's, M. J. Cunningham.
 Parsons. People's, M. J. Cunningham.
 Parsons. Lyric, Robertson & Neal.
 Pittsburg. Lyric, W. W. Bell.
 Pittsburg. Bijou, Chas. Johnson.
 Topeka. Crawford's, L. M. Crawford.
 Topeka. Novelty, A. H. Hagen.
 Topeka. Lyric, E. A. Campbell.
 Wichita. Lyric, P. O. Wilson.
 Wichita. Bijou, H. A. Carleton.

Kentucky.

- Louisville. Hopkin's Wm. Reichman.
 Lexington. Star, Hugh Ettinger.
 Mayfield. Unique, T. L. Mc Nutt.

Louisiana.

- New Orleans. Orpheum, Thomas S. Winston.
 Shreveport. Majestic, Frank A. Salisbury.

Maine.

- Portland. Portland, E. H. Gerstle.

Maryland.

- Baltimore. Maryland, J. L. Kernau.
 Baltimore. Traymore Casino, H. L. B. Downey.
 Baltimore. Albaugh's, Irwin & Luescher.
 Baltimore. Ehmling's Aug. Ehmling.
 Baltimore. Colonnade, W. A. Hombut.

Massachusetts.

- Boston. Orpheum, P. G. Williams.
 Boston. Keith's, E. C. Albee.
 Boston. Howard, Carl Lothrop.
 Boston. Austin & Stone's Stone & Shaw.
 Boston. Walker's Musee L. B. Walker.
 Boston. Nickelodeon, C. E. Cherry.
 Brockton. Hathaway's.
 Clinton. Bijou P. A. Cannon.
 Fall River. Bijou, C. E. Cook.
 Fall River. Casto, Al. Haynes.
 Fall River. Nickelodeon.
 Fall River. Cheedy's, Chas. Cook.
 Fitchburg. Cunning's, J. A. Swafford.
 Gloucester. Music Hall.
 Haverhill. Gem, M. J. Flynn.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lawrence. Casino, W. L. Callagher.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lowell. Palace, Lemey Bros.
 Lowell. Boston, J. H. Tebbets.
 Lowell. People's, H. A. Woodward.
 Lowell. Hathaway's, John L. Shannon.
 Lynn. Gem, G. W. Shaefer.
 Lynn. Auditorium, Harry Katzes.
 Marlboro. Vaudeville.
 Milford. Vaudeville.
 Milford. Empire, S. B. Stifter.
 New Bedford. Hathaway's Theo B. Bayles.
 No. Adams. Richmond, W. F. Maede.
 Salem. Salem Th. Mgr. Julius Cahn.
 Springfield. Poli's S. Z. Poli.
 Worcester. Hub. Davey & Leslie.
 Worcester. Park, A. T. Wilton.
 Worcester. Poli's S. Z. Poli.

Michigan.

- Alpena. Bijou.
 Battle Creek. Bijou, W. S. Butterfield.
 Bay City. Bijou, J. D. Pilmore.
 Calumet. Oijou, J. Peterson.
 Calumet. Calumet, W. S. Campbell.
 Detroit. Temple, J. H. Moore.
 Detroit. Crystal, J. J. Nash.
 Elcanaba. Ben's, Ben. Salinski.
 Flint. Bijou. Joe Maitland.
 Grand Rapids. Grand Om House, L. H. Newcons.

Houghton. Bijou, Keefe & Knaack.
 Houghton. Opera House.
 Ishpeming. Bijou, Wm. Leininge.
 Jackson. Bijou, W. S. Butterfield.
 Kalamazoo. Bijou, W. S. Butterfield.
 Lansing. Bijou, D. J. Robson.
 Marquette. Bijou, W. A. Ross.
 Muskegon. Crystal, E. J. Vegina.
 Muskegon. Bijou.
 Port Huron. Bijou, M. C. Cropper.
 Saginaw. Jeffers, Bamberg & Marks.
 Sault Ste. Marie. Bijou, Devine & Kirvan.

Minnesota.

Chisholm. Star, Mart Williams.
 Duluth. Bijo, Joe Maitland.
 Minneapolis. Orpheum, G. E. Raymond.
 Minneapolis. Unique.
 St. Paul. Orpheum, Martin Beck.

Missisipi.

St. Paul. Empire, A. Weinholz.
 Canton. Canton, O. H., A. H. Gross.
 Shabuta. Opera House, Patton Bros.

Missouri.

Excelsior Spgs. People's M. J. Cunningham.
 Hannibal. Star, J. B. Price.
 Joplin. Lyric, C. E. Hodkins.
 Kansas City. National, F. L. Flanders.
 Kansas City. Orpheum, Martin Beck.
 Kansas City. Yale's, L. Brown.
 Sedalia. Majestic, I. Freed-burn.
 Sedalia. Woods, W. K. Bushnell.
 Springfield. Star, G. H. Olendorf.
 St. Joseph. Casino, T. A. Redick.
 St. Joseph. Crystal, Fred. Cosman.
 St. Louis. Columbia, Frank Tate.
 St. Louis. Globe, H. F. Hecker.
 St. Louis. Empire, J. Gallagher.
 Webb City. Lyric.

Montana.

Anaconda. Vaudeville.
 Billings. Globe, L. J. Fogg.
 Billings. Topic, Frank Gates.
 Bozeman. Vaudeville.
 Butte. California, J. Milch.
 Butte. Family, F. Nelsonia.
 Butte. Casino, Emie Schaffer.
 Great Falls. Stockholm, Ben Steele.
 Helena. Edison, J. J. Clark.
 Missoula. Gem.
 Missouri. Tivoli, O. F. Grady.

Nebraska.

Lincoln. Lyric, H. M. Miller.
 Omaha. Orpheum, Martin Beck.
 Omaha. Novelty, P. H. Mailand.

Nevada.

Reno. Grand, Al. Cliff.

New Hampshire.

Manchester. Keith's, Frank G. Maek.

New Jersey.

- Atlantic City. Doyle's Frank Goldie.
 Atlantic City. Young's Pier, W. E. Shaekelford.
 Camden. Family, Maurice Boom.
 Elizabeth. Proctor's Orpheum.
 Gloucester. Empire, J. L. O'Brien.
 Hoboken. Empire, A. M. Bruggeman.
 Hoboken. Orpheum, Ralch A. Well.
 Jersey City. Keith's.
 Millville. Family, H. F. Scheller.
 Newark. Proctor's, R. C. Stewart.
 Newark. Casino, B. H. Kelly.
 New Brunswick. Tivoli, Glatt & May.
 Passaic. Family, T. G. Bostock.
 Paterson. Family, Eugene Geiger.
 Paterson. Perin's, John A. Mack.
 Paterson. Empire, A. M. Bruggeman.
 Perth Amboy. Sweet's, E. Sweet.
 Trenton. Trent, M. Moses.

New Mexico.

- E. Las Vegas. Duncan, O. H., E. R. Blood.

New-York.

- Albany. Proctor's, F. F. Proctor.
 Amsterdam. Park, Wm. Thayer.
 Binghamton. Armory, Harry A. Bailey.
 Brooklyn. Amphion, W. T. Grover.
 Brooklyn. Keeney's, Frank Keeney.
 Brooklyn. Gotham, P. G. Williams.
 Brooklyn. Hyde & Behman's, Nick Norton.

Brooklyn. Orpheum, P. G. Williams.

- Brooklyn. Novelty, P. G. Williams.
 Buffalo. Garden, M. Shea.
 Buffalo. Linn's Museum, H. J. Linn.
 Elmira. Family, G. W. Middleton.
 Elmira. Rialto, F. W. Mc Connell.
 Gloversville. Family, J. B. Morris.
 Glens Falls. Capital, Jas. Donohoe.
 Green Point. Garden, E. F. Kealey.
 Johnstown. Eagle.
 New York City. Altantie Garden, Wm. Kramer's.
 New York City. Colonial, P. G. Williams.
 New York City. Alhambra, P. G. Williams.
 New York City. Huber's Musee, J. H. Anderson.
 New York City. Hurtig & Seamon's, Ben Hurtig.
 New York City. Keith & Proctor's, E. F. Albee.
 New York City. Tony Pastor's, H. S. Sanderson.
 New York City. Keith & Proctor's 58th St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 23rd St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 125th St., E. F. Albee.
 New York City. Victoria, Oscar Hammerstein.
 New York City. Keith & Proctor's 5th. Avenue, E. F. Albee.
 Niagara Falls. Lyceum, Tanner & Hauck.
 Poughkeepsie. Family, Victor D. Levitt.
 Rochester. Cook's Opera House, W. S. Mc Cullum.
 Schenectady. Mohawk, Weber & Rush.
 Syracuse. Grand Opera House, C. H. Plummer.
 Syracuse. Palace, Jack Boone.
 Troy. Proctor's, Wm. H. Graham.
 Troy. Olympia.
 Utica. Orpheum, Wilmer & Vincent.
 Utica. Dewey, David Barry.
 Yonkers. Doric, Henry Myers.

North Carolina.

Wilmington. Ocean View Casino, C. Geo. Hamilton.

North Dakota.

Fargo. Bijou, Geo. Adams.
Grand Forks. Bijou, Geo. Adams.

Ohio.

Akron. Unique, Archie Phillon.
Canton. Garden, M. Manning.
Canton. Palm, W. C. Kelley.
Canton. Bijou, Potts & Thomas.
Cincinnati. Majestic, Dan, Bauer.
Cincinnati. Olympic, Dan, McCoy.
Cleveland. Lyric, C. H. Peekham.
Cleveland. Keith's, E. F. Albee.
Columbus. Phoenix.
Columbus. Keith's, E. F. Albee.
Findlay. Marvin.
Hamilton. Grand, Mc Carthy & Ward.
Lima. Orpheum, Will. G. Williams.
LiHa. Miller's, Joe Miller.
Loraine. Empire.
Mansfield. Orpheum, Sun & Murray.
Middleport. Family.
Newark. Family, Ed. C. Paul.
Portsmouth. Orpheum, Sun & Murray.
Springfield. Orpheum, Gus Sun.
Toledo. Valentine.
Toledo. Crystal, L. Ray Richmond.
Toledo. Arcade, H. H. Lamkin.

Oklahoma.

Ardmore J. T. Bijou.
Ardmore Okla. Bijou, O. L. Dennis.
Chickasha. Bijou, O. L. Dennis.
Lawton. Monarch, C. H. Markeson.
Muskogee. Empire, P. C. Lavey.
Oklahoma. City Okla. Bijou, H. A. Carleton.
Oklahoma City O. T. Bijou, E. G. Oelson.
Oklahoma City O. T. Bijou, H. A. Carleton.
Oklahoma City Okla. Bijou H. A. Carleton.
Shawnee. Bijou, M. Alvido.
Sahwnee. Empire, A. Feltenstein.
Stuebenville. National, Harry F. T. Martin.

Oregon.

Astoria. Star, A. B. Hager.
Astoria. Grand.
Baker City. Lyric, W. A. Baird.
Eugene. Edison, Harry Holmes.
Pendleton. Vaudeville.
Portland. Grand, J. H. Erickson.
Portland. Star, J. H. Erickson.
Portland. Lyric, Keating & Flood.
Portland. Orpheum, W. A. Simmons.
Portland. Liberty, Alex. Pantages.
Salem. Edison, Harry Holmes.

Pennsylvania.

Allentown. Orpheum, Willmer & Vincent.
Altoona. Bijou.
Altoona. Lyric, L. B. Cool.
Carbondale. Family, Harry D'Esta.
Chester. Family, Harry D'Esta.
Connektville. Casino, Geo. Dupree.

Easton. Lyric, Rennings & Brown.
 Economy. Muss Music Hall, F. Kuveder.
 Erie. Park, J. L. Gilson.
 Greenville. Laird's.
 Hazelton. Family, Harry D'Esta.
 Lancaster. Family, Ed. Mozart.
 Mahanoy City. Family, Ed. Mozart.
 Monessen. Star, Wm. Mc Shappery.
 Philadelphia. Keith's, E. F. Albee.
 Philadelphia. 11th. Street, Frank Dumont.
 Philadelphia. 9th. & Arch Musee, T. F. Hopkins.
 Pittsburg. Grand Opera House, Harry Davis.
 Pittston. Family, Harry D'Esta.
 Pottstown. Family, Amole & Kinney.
 Pottstown. Grand Opera House, Ed. Mozart.
 Pottsville. Family, Harry D'Esta.
 Reading. Orpheum, Wilmer & Vincent.
 Reinstouri. Smith's, Wm. C. Smith.
 Scranton. Family, D. F. M. Coy.
 Scranton. Poli's, S. Z. Poli.
 Shamokin. Family, W. D. Nields.
 Wilkesparre. Poli's, S. Z. Poli.
 York. Parlor.

Rhode Island.

Newport. Sheedy's.
 Pawtucket. Grand.
 Pawtucket. Capons.
 Providence. Automatic, W. D. Higgins.
 Providence. Keith's, Chas. Lorenberg.
 Woonsocket. Palace, J. W. Conklin.

South Carolina.

Mannings. Opera House, C. R. Breedin.

South Dakota.

Deadwood. Greenford, Riley & Carr.
 Sioux Falls. Novelty.

Tennessee.

Memphis. Hopkins'.
 Memphis. Hopkins' Grand, A. B. Morrison.
 Memphis. Grand, A. B. Morrison.
 Memphis. Garden, John Persica.

Texas.

Dallas. Theatorium, Wm. McItheran.
 Dallas. Majestic, F. E. Carruthers.
 Ft. Worth. Majestic, Saul S. Harris.
 Ft. Worth. Crown, Ike Epstein.
 Ft. Worth. Star, E. N. Dinwiddle.
 Ft. Worth. Standard, Mrs. M. De Beque.
 Gainesville. Lyric, J. C. Huff.
 Galveston. Majestic, F. E. Sturges.
 Greenville. Majestic, E. B. Williams.
 Greenville. Lyric, E. J. Lamkin.
 Houtson. Majestic, Frank F. Sturgis.
 Houtson. Standard, Alvidio & Lassare.
 Mexia. Opera House, H. J. Hansen.
 San Antonio. Majestic, F. E. Carruthers.
 Waxahachne. Opera House, F. H. Shelbon.
 Waco. Majestic, F. E. Carruthers.

Utah.

Logan. Vaudeville, M. Roach.
 Ogden. Lyceum, Mr. Young.
 Salt Lake City. Bon Ton, G. H. Young.
 Salt Lake City. Orpheum, Martin Beck.

Virginia.

- Norfolk. Auditorium, J. N. Barton.
 Norfolk. Acme, Wilkerson & Manzie.
 Norfolk. Bijou, Abb Smith.
 Norfolk. Manhattan, Crinnian Bros.

Washington.

- Aberdeen. Palm, Wm. Brown.
 Aberdeen. Anheuser, M. Goldsmith.
 Aberdeen. Columbia, J. H. Smith.
 Ballard. Princess, Clinton & Sharp.
 Bellingham. Pantages, N. Holmes.
 Centralia. Vaudeville Theatre.
 Chehalis. Vaudeville.
 N. Yakima. Green Free, Green Free Co.
 N. Yakima. Vaudeville.
 Olympia. Vaudeville.
 Pt. Townsend. Standars.
 Seattle. Central, R. J. Shannon.
 Seattle. Star, E. J. Donnellan.
 Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.
 Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.
 Seattle. Crystal.
 Seattle. Comique, M. Goldsmith.
 Seattle. Empire.
 Seattle. Edison.
 Seattle. Coliseum, Dir.: Sullivan Considine.
 Seattle. Pantages, Alex. Pantages.
 Spokane. Phister's Palm.
 Spokane. La Boheme.
 Spokane. Comique, Ike Holland.
 Spokane. Washington, Geo. C. Blakeslee.
 Spokane. Cineograph, G. C. Blakeslee.
 Tacoma. Grand, Bean B. Worley.
 Tacoma. Star, H. M. Owens.
 Tacoma. Crystal, E. A. Timmons.
 Tacoma. Orpheum, W. H. Horbeck.
 Vancouver. Hager's, G. A. Hager.
 Walla Walla. Vaudeville.

West-Virginia.

- Wheeling. Bijou, Claude Nelson.
 Wheeling. Castle Theatre, H. W. Royers.

Wisconsin.

- Appleton. Bijou, H. C. Danforth.
 Beloit. Family, Leon Solomon.
 Beloit. Bijou, R. W. Erdman.
 Eau Claire. Unique, Al. Schuberg.
 Fond du Lac. Ideal, John O'Brien.
 Green Bay. Bijou, Frank Williams.
 Janesville. West Side, Clarence Burdick.
 Kenosha. Bijou, Frank O'Brien.
 La Crosse. Bijou, J. J. Nash.
 La Crosse. La Crosse.
 Madison. Flom's, Fred Flom.
 Madison. Bijou.
 Manitowoc. Bijou, H. C. Danforth.
 Marinette. Bijou, Wm. H. Hopper.
 Milwaukee. Crystal, F. B. Winter.
 Milwaukee. Grand, W. W. Gregg.
 Oshkosh. Bijou, H. C. Danforth.
 Oshkosh. Idea, Jones & O'Brien.
 Racine. Bijou, Frank O'Brien.
 Sheboygan. Unique, A. H. Friese,

Sheboygan. Bijou, Geo. Burgard.
 Superior. Gem.
 Watertowa. Idea, Wm. Burgess.

Canada.

Hamilton. Bennett's, W. C. Bennett.
 Havana Cuba. Café Variedades, Aurillio Diaz.
 Vancouver. Grand, E. G. Dorr.
 Victoria. Grand, Jameison Bros.
 N. Westminster. Vaudeville, S. M. Cohan.
 Montreal. Bennett's, W. C. Bennett.
 Nanaimo. Vaudeville.
 Ottawa. Bennett's, W. C. Bennett.
 Winnipeg. Unique, Nash & Buroows.
 Winnipeg. Dominion, David Douglas.
 Winnipeg. Bijou, J. J. Nash.
 St. Johns. York, R. F. Hyde.
 Hamilton. Star, J. C. Appleton.
 London. Bennett's, W. C. Bennett.
 Toronto. Shea's, M. Shea.

Reisende Concert- und Variété-Ensembles.

Empire Show, Cleveland, Ohio.
 Hyde's Comedians, Adr. Clipper.
 Hurtig & Seamon Shows, N.-Y., City.
 Orpheum Show, San Francisco, Cal.
 Sam Devere Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Rentz-Santley Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Reilly & Woods Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Spaun Vaudeville Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Transatlantic Burlesquers, Adr. Hurtig & eSamons, N.-Y.
 Al. C. Fields Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Gus. Hill (diverse Cos), Broadway u. 36 St. N.-Y.
 Haverlyn Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Primrose und Dockstadters Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Wests Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.

Circus.

Barnum & Bailey Circus, Eigent.: Ringling Bros. Bureaus:
 New-York, Bailey Building 27 East 22nd. Street, New-York
 City. Tel.-Adr.: Jabstar N.-Y. Londen E. C.: Crosby Square 3.
 Paris: Chaussee d'Antin 22.

Winterquartiere bedeutender amerikanischer Circusse
und Schaustellungen.

Adams, Frank, Southern Show, en route.
 Ament's, Capt. W. D., Show Hot Springs, Ark.
 Anderson, Dog & Pony, Show, Rochester, Ind.
 Bailey's (Mollie E.) Shows, Heuston, Tex.
 Bard Bros. Shows, Reading Pa.
 Barlow's Shows, South Milford, Ind.
 Bartine's Shows, Connersville, Ind.
 Beamon's Dog & Pony Show, Dudley Ave. Parkersburg, W. Va.
 Bernard's (Sam) Shows, Elmhurst, Cal.
 Beyerle's (Burk) Tom Shows, Lincoln, Neb.
 Bolder's (W. F.) New United, St. Joseph, Mo.
 Bonlieur Bros., Augusta, O. T.
 Bonner Show, 150 Culver Ave. Jersey City N. J.
 Brown's Combined Shows, Newport, Ark.
 Buffalo Bill's Wild-West, Stoke-on-Trent, Eng.
 Busby Bros., Pana, Ill.

- Canada Frank's, Tipton, Ia.
 Campbell Bros., Fairbury, Neb.
 Dr. Campbell's Dogs & Pony Shows, Labette, Kan.
 Clark, M. L., Shows, New Orleans, La.
 Craft's Dogs & Pony Shows, Fonga, It.
 Cummin's Wild-West, Add. Broadway Hotel, St. Louis, Mo.
 Dashington Bros., Danville, Ill.
 Dock's (Sam), Fredericksburg, Va.
 Downie's, Andrew Show, Medina, N. Y.
 Dulaney's Shows, New Martinsville, W. Va.
 Ellis' 10 and 20c Shows, Tower City, Pa.
 Elstun's Dog & Pony Show, Kansas City, Kan.
 Evans & Ward's, 3617 Brandyvine, Phila.
 Floto's (Otto), Shows, Denver, Col.
 Forepaugh-Sells Bros., Columbus, O.
 Fox's (Rolla) Shows, Escanaba, Mich.
 Frank & Hermann's Vaudeville Show, Wapakoneta, O.
 Frisbee Bros. Shows, Detroit, Mich.
 Gentry Bros. No. 1, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 2, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 3, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 4, Bloomington, Ind.
 Gibb's Biä Olympic Shows, Wapakoneta, O.
 Glasseock's (Alex.) Shows, Longview, Tex.
 Collmar Bros., Baraboo, Wis.
 Great American Water Circus, Ironton, O.
 Great Bueffalo Wild-West, Missoula, Mont.
 Great International Shows, Kansas City, Mo.
 Great Texas Bill's Wild-West, Boone, Ia.
 Gregory & White Show, Rock Hill, S. C.
 Grimsley's New London Shows, Pittsburg, Pa.
 Haag's (Ernest) Shows, Shreveport, La.
 Hall & Sample's Shows, Dakota City, Ia.
 Hall's Shows, Fond du Lac, Wis.
 Hall's (Geo. W. jr.), Evansville, Wis.
 Hall, F. W., United Wagon Show, Coyville, Kan.
 Harris' Nickel Plate, 443 Douglas Boulevard, Chicago.
 Hargreaves' Shows, Chester, Pa.
 Hubin's (F. B.) Shows, Atlantic City, N. J.
 Hulburd's Wild West, Philadelphia, Pa.
 Hagenbeck's, St. Louis, Mo.
 Indian Bill's Wild West, Clifton Forge, Va.
 Jones' Model Plate, Clifton Forge, Va.
 Jones' Empire Shows, Chambersburg, Pa.
 Julian's Amphitheatre, Havana Ill.
 Kellog's Grt. So. Shows, Alexandra, La.
 Kennedy Bros., Wild West Indian Congress, Perry, Okla.
 Kemp Sisters', Lamar, Mo.
 Knight's 25c Circus, Dunkirk, O.
 Knott's Perfect Shows, Belding, Mich.
 Lambrigger's (Gus.), Orville, O.
 Lamont Brothers, Salem, Ill.
 Littleton's Ten & Twenty Cent Show, Rockville, Ind.
 Loretta's Shows, Corry, Pa.
 La Mont Bros. Shows, Salem, Ill.
 Lee's (Chas.) Shows, Wilkesbarre, Pa.
 Leonarder Bros. Circus, Portland, Ore.
 Leopold's (Frank) Shows, Norristown, Pa.
 Lowrey Bros. Shows, Shenandoab, Pa.
 Lucky Bill's Shows, Queenemo, Kan.
 Main's (Walter L.), Geneva, O.

Mann's (H. A.) Shows, Oberlin, O.
 Mc Caddon, J. T. European Show, 140 W. 40th. St. N.-Y.
 Mc Clerary's (W. S.) Zoo, Van Wert, O.
 Mc Donald Bros. Huntington, W. Va.
 Melbourne, The Great, Circus, Hebron, Wis.
 Montgomery's Pavilion Show, Boone, Ia.
 Moore Family Show, Touring Florida.
 Morgan's (J. H.), Lexington, Ind.
 Myer's (F. M.) Big Tent Shows, Tipton, Ia.
 Neal's United Shows, Beloit, Kan.
 Noble's Tnit Shows, Chareleston, S. C.
 Norris & Rowe, Adrl. Park, San Jose, Cal.
 Orrin Bros.' Circus, City of Mexico.
 Orton Bros.' Show, What Cheer, Ia.
 Pan Amerikan, Dodson, Mo.
 Pawnee Bill's Wild West, Carnegie, Pa.
 Perrine's (Dave W.), Eastern Rapids, Mich.
 Perry's (Frank C.) Show, Yates City, Ill.
 Perry & Pressly's, Webster City Ia.
 Peter's, W. J., Pavillion, Marysville, Kan.
 Prescott & Co., Rockland, Me.
 Publones' No. 1, Havana, Cuba.
 Publones' No. 2, Touring, Cuba.
 Reed's European Shows, en route.
 Reno & Alvord's (Northern), Kankabee, Ill.
 Reno & Alvord's (Southern), Hattiesburg, Miss.
 Rialdo's Show, Oswego, Kan.
 Rice's Dog & Pony Show, New Albany, Ind.
 Ringlinä Bros., en route.
 Frank & Robinson's Show, Passaic, N. J.
 Rippel's Shows, Frankfort, Ind.

II. Afrika.

Tivoli, Kapstadt, Dir.: Hyman.
 Opera House, Kapstadt.
 Standard Theatre, Johannesburg.
 New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubry Hyman.
 Empire, Johannesburg, Dir.: Hyman.
 B. & F. Wheeler & Geo. Edwards's südafrikanische Tour.
 Theatre, V., Port Elizabeth.
 Theatre, V., Kimberley.
 Good Hope Theatre, V., Kapstadt.
 Harry Frieman's.
 Vaudeville Theatre, V., Bloemfontein.
 New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubry Hyman.

III. Australien.

Ge. Musgrove's.
 Londoner Geschäftsbureau: Piccadilly mansions, Piccadilly-Circ., W.
 Princess' Theatre, V., Melbourne.
 J. C. Williamson's Theatres.
 Variety Theatre, Dir.: P. R. Dix, Newcastle
 Opera House, Melbourne.
 Royal Theatre, Man.: Holland, Brisbane.
 Royal, Man.: Harry Richard, Perth.

Gaiety Theatre, Melbourne.
 Her Majesty's Theatre, Melbourne.
 Her Majesty's Theatre, Sydney.
 Theatre Royal, Sydney.
 Theatre, Wellington N. Z.
 Town Hall, Adelaide.

Harry Rickard's Theaters.

The New Tivoli Theatre, V., Sydney.
 The New Tivoli Hotel, V., Sydney.
 The Bijou Theatre, V., Melbourne.
 The New Tivoli Theatre, Adelaide.
 The New Grand Opera House, Melbourne.
 The New Opera Hotel, Melbourne.
 Gaiety Theatre, Melbourne, Man.: Joe Solomons.

Totenglocke 1908.

Januar:

Byleid Ben Mohamed, Akrobat, 16 Jahre, Wien.
 Bellachini, Zauberkünstler, 62 Jahre, Weissenburg.
 Geissler, Fritz, Impresario, Hannover.
 Emanuele de Toma, Akrobat, Kopenhagen.
 Renz, Oscar, Sohn von Franz Renz, Berlin.
 Redakteur Paul Scheyer, Mitarbeiter des „Artist“, Weissenfels.
 Pörschens, Anna, Artistin, 42 Jahre, Freudenthal.

Februar:

Berwald, Ferd., ehemal. Besitzer des „Tivoli“ in Hamburg, 60 Jahre.
 Fluher, Carl, Radfahrer, Cassel.
 Winter, Max, Direktor v. d. Wintergarten-Gesellschaft, Berlin.
 Cimiselli, Clotilde, ehem. Schulleiterin, St. Petersburg.
 Herzog, Hermann, ehem. Schausteller, Braunau.
 Franke, Alma, geb. Footitt, Frau von Frank Grigory, 34 Jahre, Rixdorf.

März:

Papa Geis, Münchner Komiker, München.
 Sells, William, Circusbesitzer, Newyork.
 Marx, Alex, Circusartist.
 Dalton, James, W. Excentriker.

April:

Isenthal, Emil, Theaterkassierer, 68 Jahre, Hamburg.
 Seppl Nohé, Humorist, 68 Jahre, Dortmund.

Juni:

Hauser, Rudolf, Dir. d. Schlierachtaalertruppe, 32 Jahre.
 Therese Bono, geb. Gautier, 80 Jahre, Breslau.

Juli:

Lolo Bernée, Cabaretkünstlerin, Baden-Baden.
 Fischek, Eduard, Circusartist, 50 Jahre, Berlin.
 Proserpi, François, 66 Jahre, Parc St. Maur.
 Dase, Hermann, Variété-Direktor, 56 Jahre, Berlin.
 Leven, Arnold, Humorist, 26 Jahre, Trier.

August:

Pastor, Tony, Impresario, Elmhurst.

September:

Schandorph, F., Variété-Direktor, Aalborg.

Oktober:

Louis de Bok, Kapellmeister, 43½ Jahre, Hamburg.
Rosenberg, Eduard, Concert-Unternehmer, 56 Jahre, Dresden.
Stohrer, Gustav, Ensemble-Direktor, Leipzig.
Gladenbeck, Hermann Erdmann, Gustav, Direktor der Truppe
Gladenbeck, 51 Jahre, Rotterdam.
Sina Spampani, Circusartistin, Berlin.
Grosch, Hermann, Humorist, 62 Jahre, Breslau.
Straube, Martha (Gussi Ordillon) Sängerin, 31 Jahre, Dresden.

November:

Lanner, Katti, Ballettmeisterin, 81 Jahre, London.
Madame Buettner Marinelli, Gattin des Agenten H. B. Marinelli,
48 Jahre, Paris.
Lupino, Arthur, i. Firma Lupino Brothers, Balham.
A. Plège, Circusdirektor, Le Mans.
Jensen, Elsa, Tänzerin und Manöver-Reiterin, 25 Jahre, Brüssel.
Payer, Jos. Kapellmeister, 27 Jahre, Sulzbach.

Dezember:

Warnke, Eduard, Artist, 44 Jahre, Berlin.
Eicker, Otto, Geschäftsführer, Reichshallen, Essen, 43 Jahre.
König, Hermann, Kapellmeister, Hannover-Linden.
Hermann, Carl, Cellist, Breslau.



Bezugsquellen.

Acetylen-Apparate.

Speyer a. Rh.: C. Koenig.

Ansichtskarten.

Düsseldorf: Druckerei des „Artist“. (S. Ins.-Anh. Seite 60).

Artistische Apparate und Requisiten.

Berlin: W. Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierpl. 5 (Siehe Inserat-Anhang S. 51)

— S. W. 68: Siecke & Schultz, Stahlrohre, Oranienstr. 120-121.

Cöln-Lindenthal: Wilhelm Heyden & Co., Rhein. Eisengiesserei.

Hagen i. W.: Heinr. Meyer (Jongliergewichte, Reckstangen, Trapeze). Tel. 144.

Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7. (Athlet. Geräte u. Ringermatten.)

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Maschinenfabrik (s. Ins.-Anh. S. 36)

Asbestgewebe s. Bühnen-Einrichtungen.

Athletengeräte s. Artistische Apparate.

Ausbildung und Unterricht.

Altona a. E.: Alfred Ott's Dressur-Anstalt. Ausbildung von Schulreitern und Schulleiterinnen, Kl. Gartenstr. 44.

Berlin: Akademie für magische Kunst, S. W., Friedrichstr. 202.

— Gust. Goebel, Schulreiter, W., Lützowstr. 47. — Hochschule

für Operette, Variété u. Ballettkunst, W., Steglitzerstr. 35. — C. A. Sachse, Variété-Schule, Müllerstr. 178 (s. Ins. i. Text S. 99).

Prag: Kleinfleiß Hüttemann, Reitakademie Nostie-Palais.

Wandsbeck-Hamburg: Reitakademie Wandsbeck, G. m. b. H.

Stettin: H. Schultz, Tattersall.

Wien: Jos. Armin, Institut für Variétékunst VI, Kaunitzgasse 2 (s. Ins. i. Text S. 220).

Wiesbaden: H. Becker, Schwalbacherstr. 29. Kons. f. Musik.

Auskünfte, Vermittlung von Konzessionen, Kommissionsgeschäfte.

Berlin: Max Reichardt, S. W. 12, Markgrafenstr. 91, Aufg. 4. II.

Wien: V. Spurny, II., Fugbachgasse No. 12. — Josef Czepiczka, I., Führichgasse 9.

Winschoten (Holland): Berth. Zuikerberg.

Bauchredner-Figuren.

Hamburg: Carl Willmann, Neue ABC-Str. 3.

Beleuchtung s. a. Scheinwerfer, Kalklicht etc.

Berlin: Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17. (S. Ins.-Anh. S. 6).

— Siemens-Schuckert-Werke, G. m. b. H.

— Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.

— Schwabe & Co., S., Neu-Köln, a. Wasser 55. Tel. IV, 2290, 6322.

Dresden: Unger & Hoffmann.

— K. Krönert, Luisenstr. 29, Elektr. Glühlampen.

Frankfurt a. M.: Continental Licht- u. Apparatebau-Gesellschaft m. b. H., Mainzerlandstr. 193.

Hamburg: 48, Hermersdörfer & Cie.

Innsbruck: Ed. Linser, Carbid.

Lübeck: Drägerwerk A. (s. Ins.-Anh. S. 23).

Magdeburg-Buckau: R. Wolf, elektr. Beleuchtungs-Anlagen.

München: Aug. Dittmar, Serpentin- und Flammentanz; Spez. Farbenfolien.

Weimar: R. H. Müller (s. Ins.-Anh. S. 62).

Besatzartikel, Tressen, Flittern etc.

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 (s. Ins.-Anh. S. 4).

Dresden A. 19: F. A. Schumann, Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9, Haar- und Federbüsche (s. Ins.-Anh. S. 12).

Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8 (s. Ins.-I. Text S. 119).

— J. Grossmann-Schöffer, Zeil 18 (s. Ins. i. Text S. 119).

Hamburg: Gustav Schimmelpfennig, Bleichenbrücke 6, Stickerereien.

München: Adolf Rabel, Dienerstr. 16.

Nürnberg: Pausch & Koch. — Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- und Flitterfabriken A.-G.

— M. Quehl, Praterstr. 32.

— Speiser & Co. Nachf.

Billets.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28 a.

Blumen (künstliche und natürliche).

Düsseldorf: Richard Koch, Mittelstr. 17 (s. Ins. i. Text S. 114).

Hamburg-Altona: J. Mortensen, Schanzenstr. 3 (natürl.).

Briefbogen.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a.

Buchhandlungen und Buchverlag.

Bonn: Carl Georgi, Verlagsbuchhandl. (Polyglott, Kuntze, Spachführer).

Charlottenburg: Versand- und Reisebuchhandlung, G. m. b. H., Röntgenstr. 3.

Dresden: C. Heinicke, Blumenstr. 12a.

Düsseldorf: Schmitz & Olbertz, Elberfelderstrasse.

— Ed. Lintz, Verlag.

München: C. Beck (H. Heile), Neuhauserstr. 13.

Bühnen-Einrichtungen, Dekorationen, Bau etc.

Berlin S. W. 68: Obronski, Impekoven & Cie., Ritterstr. 71-75. — N. W.: C. Beuster, Scharnhorststr. 15. — J. R. Schma, Goitzstr. 40a. Unverbrennbares Asbestgewebe.

- Berlin-Lichtenberg:** E. de la Sauce & Kloss, feuersichere Theater-
vorhänge.
Cöln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19.
Düsseldorf: Wilhelm Hammann, Stefaniestr. 4.
 — „Die Bühne“, G. m. b. H., für künstl. Theater-Ausstattung,
 Oberkassel-Düsseldorf.
Frankfurt a. M.: Lodder & Cie., Gutleutstr. 9.
Godesberg a. Rh.: Otto Müller.
Linden-Hannover: Matthieu Oostermann, Deisterstr. 2 (Theater-
malerei).
München: A. Schutzmann, Spez. Proj. Leinen, Asbestgewebe (siehe
 Ins.-Anh. S. 23).
Neuruppin (Brandbg.): Paul Gollert (s. Ins.-Anh. S. 35).
Stettin: Paul Ortlepp, Alleestr. 41 (s. Ins. i. Text S. 160).
Werden a. d. Ruhr: W. Döllken & Cie., G. m. b. H. (Holz- und
 Klappstühle).
Worms a. Rh.: Gustav Bayertal, Innendekorationen.

Cigarren und Cigaretten.

- Berlin W.:** Paul Pinnow, Friedrichstr. 160. — N. W.: Louis Krafft,
 Friedrichstr. 157.
Dresden: „Yenidze“-Zigarettenfabrik (Spez.: Salem-Aleikum). —
 Adler-Comp. (Spez.: Adler Turf Zigaretten). — Réunion-
 Zigaretten. — Laferme Compagnie.
Düsseldorf: Gebr. Schönwasser, Bahnstr.-Ecke.
Köln: Jean Gummich Wwe., Schildergasse 64.
München: Franz O. Reilhofer „Zum Amerikaner“, Nordenstr. 7.

Chapiteaux s. Zelte.

Clichés.

- Düsseldorf:** Druckerei des „Artist“ (Bes.: Ed. Lintz), Wehrhahn 28a
 (s. Tarif im Text S. 279).

Couplets s. Musikalien.

Dekorationen s. Bühnen-Einrichtungen.

Diplome s. Medaillen.

Drehorgeln etc.

- Waldkirch:** Wilh. Bruder Sohn.

Dressuranstalten s. Tierhandlungen.

Drucksachen aller Art.

- Düsseldorf:** Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (s. Ins.-Anh. S. 58 u. 60).

Edelweiss.

- Freilassing (Oberbayern):** Josef Schlager (s. Ins.-Anh. S. 43).

Elektrotechnik.

- Berlin:** Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17 (s. Ins.-
 Anh. 6).

Fahnen und Flaggen.

- Bonn:** Bonner Fahnen-Fabrik.
Cöln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19, Tel. 745.
Düsseldorf: W. Hammann, Stefaniestr. 4.

Feuerwerk-Artikel, Fackeln etc.

Berlin: Georg Lau, Pyrotechn. Fabrik, Fruchtstr. 18 (s. Ins.-Anh. S. 49).
 Würzburg: F. Woesch.

Films s. a. Projektions-Apparate.

Leipzig: Ad. Deutsch, Dörrienstr. 3 (gebr. Films).
 München 38: J. Dienstknecht, Film-Verleih (s. Ins.-Anh. S. 35).
 Nürnberg: Max Kullmann (Film-Verleih).

Filz u. Matten s. Teppiche.**Flitter und Perlen.**

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 (s. Ins.-Anh. S. 4).
 Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8 (s. Ins.-i. Text S. 119). — J. Grossmann-Schöffer, Zeil 18 (s. Ins. i. Text S. 119).

Flügelmutterschrauben.

Stuttgart: Ferd. Gross, Olgastr. 50.

Fontaines lumineuses.

Berlin: W. Hagedorn, Alte Jacobstr. 5.

Futterale.

Einbeck: A. Sachs (Segeltuchhüllen für Geigen etc.).

Glasperlen.

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 part. (s. Ins.-Anh. S. 4).
 Morgenstern (Böhmen): Karl Jos. Posselt No. 155.
 Nürnberg: Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- u. Flitterfabriken A.-G.

Glaskugeln und Blumen.

Lauscha S. M. 12: Jul. Müller, Schulwihn.

Glocken s. Muskinstrumente.**Grammophons.**

Düsseldorf: Rheinisch-Westfäl. Grammophon-Zentrale. Graf Adolfstr. 70a (s. Ins.-Anh. S. 61).

Gummi-Bälle und -Waren.

Berlin W.: Heinrich Miersch, G. m. b. H., Friedrichstr. 66.
 Berlin-Weissensee: Friedrich Mücke.
 Paris: H. Gavelle & Cie., 8 rue Grenôta.

Haar- und Federbusch-Fabrik.

Dresden A. 19: F. A. Schumann, Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9 (s. Ins.-Anh. S. 12).

Herren-Garderobe und -Wäsche.

Berlin S. O.: J. Voss, Herrenmoden, N., Chausseestr. 54, I.
 Düsseldorf: J. W. Sander, Kreuzstr. 66. — P. Elsner, Graf Adolfstrasse.
 Königsberg i. Pr.: Richard Kauffmann, Kneiphöfische Langgasse 38

Leipzig: Blauner, Reichstr. 30 (s. Ins.-Anh. S. 33).
 Mierbach: K. H. Jäger, Tiroler-Kostüme etc.
 München: L. Spielmann, Gärtnerpl. 2, Versandhaus. — Jul. Wallach,
 Fabrik echter Gebirgstrachten.

Hüte und Schirme.

Düsseldorf: Fritz Reuter, Schadowstr. — Hugo Grävlinghoff,
 Schadowstr.

Illusions-Apparate s. Zaubergeräte.

Jongliergeräte s. a. Feuerwerk, art. Geräte, Gummiwaren.
 Berlin: Friedrich Idinger, Münzstr. 23.
 Cincinnati (Amerika): Edward van Wgek, 1665-67 Pullan Avenue
 (alle Jonglier-Apparate).
 Hamburg: Carl Willmann, Neue ABC-Strasse 3.

Kalklichtbrenner und -Kegel.

Berlin: N. 39 : Sauerstoff-Fabrik G. m. b. H., Tegelerstr. 15.
 Düsseldorf 42: Ed. Liesegang, gegr. 1854.
 Innsbruck: Ed. Linser, Carbid.
 Lübeck: Drägerwerk A. (S. Ins.-Anh. S. 23).
 Weimar: H. R. Müller (s. Ins.-Anh. S. 62).

Kinematographen etc. s. Projektionsapparate etc.

Koffer und Körbe für den Transport.

Güsten Anh.: Herm. Haberhanf.

Kontrakt-Formulare.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (s. Ins.-Anh. S. 58).

Kosmetische Produkte.

Berlin: Heinr. Simons, Hoflieferant (Schönheitspflege).
 Köln: M. Hamecher, Schildergasse 43-45, Puder u. Schminken
 (s. Ins.-Anh. S. 32).
 Dresden: Odol. — Forman. — Pixavon.
 Dresden-Radebeul: Bergmann & Cie. (Steckenpferd-Lilien-Milch-
 seife).
 Hamburg: P. Beierdorf & Cie., Zahnpasta „Pebeco“.
 Ulm a. D.: Heinrich Mack (Kaiser-Borax).

Kostüme für Damen und Ausstattungen für die Bühne.

Berlin: Kathi Langpohl, Ansbacherstr. 9. — E. Ambach, Friedrich-
 strasse 160. — Hugo Baruch & Co., Alte Jacobstr. 24.
 Berlin-Pankow: Kostüm-Atelier Schladitz, Binzstr. 5.
 Charlottenburg-Berlin: Verch & Flothow, Leibnitzstr. 87.
 Köln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19, Tel. 745.
 Düsseldorf-Oberkassel: „Die Bühne“, G. m. b. H. — H. Hettlage
 Schadowstrasse.
 Hamburg: Erna Fries, Eckernförderstr. 79, I. r.
 Königsberg i. Pr.: M. Paetsch, Mühlenberg 7.
 München: Jul. Wallach, Fabrik echter Gebirgstrachten.
 Wien: Rosa Rinagl, Praterstr. 21.

Laternen.

Bruchsal: Hermann Maier. Tel. 173.
 Leipzig: Gg. Sulzbach, Georgiring 6.
 Liegnitz: H. Nonn & Sohn.
 Minden i. W.: W. Noll.

Laufkugeln.

Triptis i. Thür.: W. E. Bühler.

Lebende Bilder s. Projektionsapparate.

Lebensversicherung s. Versicherungswesen.

Leinwand für Kinematographen und Dekorations-Malerel.

Berlin W. 30: J. R. Schma, Goltzstr. 40a. Spez.: Asbestgewebe
München: A. Schutzmann. Spez.: Projekt. Leinen, Mal-Leinen
(s. Ins.-Anh. S. 23).

Lichtbilder s. Projektionsapparate etc.

Lithos s. Plakate.

Luftballons und Zutaten.

Berlin: Paul Wilson, Rostockerstr. 18, I (s. Ins.-Anh. S. 33).
Chemnitz: Paul Spiegel.

Magie s. Zauber-Apparate.

Malerel s. Bühneneinrichtungen.

Medaillen und Denkmünzen.

Magdeburg: Albert Hoffmann, Diplom-Verlag.
Nürnberg: L. Chr. Lauer, Prägeanstalt, Kleinweidenmühle 12.
Wien VII 2: Adolf Belada, Burggasse 40.

Musikalien, Couplets etc.

Berlin C. 25: Adolf Kunz, Landsbergerstr. 57. — Bote & Bock,
Leipzigerstr. 37. — Julius Jäger, O., Alexanderstr. 28. —
B. Scheithauer, Rosenthalerstr. 67. — Verlagsges. „Harmonie“
G. m. b. H., Schöneberger Ufer 32.
Chicago III: Victor Kremer Co., Music Publisher.
Dresden-Lockwitz: Joh. Förster.
Düsseldorf: Bayrhofer Nachf., F. Jäger, Tonhallenstr.
— Thelen-Jansen, Blumenstrasse.
Hamburg: Carl Hauer, Neuerwall, 50. — Anton Benjamin.
Hannover: Lehne & Comp. (s. Ins.-Anh. S. 32).
— Louis Oertel (s. Ins.-Anh. S. 27).
Leipzig: Aug. Cranz, Verlag (s. Ins.-Anh. S. 13). — Franz Dietrich,
Querstr. 26-28. — Otto Junne. — Scharfrichter-Verlag, Post-
schliessfach 163.
Mühlhausen i. Th.: G. Danner.

Musik-Instrumente.

Altenburg S.-A.: Bruno Neubauer, Villa Hedwig.
Berlin: R. Effner, Blumenstr. 77. — F. Idinger, Münzstr. 23.
Chicago, Ill.: J. C. Deagan (Glocken), 2157 N. Clarkstr.
Cöln: Eb. Wünnenberg, Luxemburgerstr. 11 (Klarinetten).
Dresden-N.: M. Flemming, Ahornstr. 7. Spez. Schlaginstrumente
(s. Ins.-Anh. S. 23).
Eisenach: Josef Weinstein.
Fürth-Nürnberg: Emil Glass, Metall-Blasinstrumente.
Hannover: Louis Oertel, Inh.: Ad. Oehms (s. Ins.-Anh. S. 27).
— Lehne & Comp. (s. Ins.-Anh. S. 32). — C. W. Ulbrich, Musikh.
Laibach: Josef Jancar, V., Rebri 2 (Tamburitza).
Leipzig: Hug & Cie., Harmoniums, Königstr. 20 (s. Ins.-Anh. S. 3).
— Otto Seele, Sidonienstr. 38 (Xylophons).
— Walther Hardte, Harmoniums. — Curt Pollter, Wächterstr. 28
(s. Ins.-Anh. S. 33). — G. Wunderlich, Geigen und Saiten,
Bayerschestr. 32.

Markneukirchen: Herm. Dölling jr., No. 569. — Carl Gotth. Schuster jun. — Georg Schuster. — Ernst Reinh. Voigt, No. 125. — Glässel & Mössner No. 492.

München: Th. Böhm & Mender (Spez. Böhmflöten).
New-York: A. Brauneiss, Glassopone Mig., 494 Flatbush Av., Brooklyn.
Paris: Gavioli & Cie., 175bis rue de Bercy (Orgeln).

Siebenbrunn i. V.: C. A. Wunderlich.
Triest: C. Schmidl & Cie., Mandolinen. (S. Ins.-Anh. S. 29).
Weissenfels: Erste Trommel-Fabrik (s. Ins.-Anh. S. 19).

Netze, Seile etc.

Ansbach (Bayern): Oskar Werner.

Wurzen i. S.: A. W. Kaniss. Spez.: Sprungnetze, Turmseile und Abseglungsdrähte.

Notenschränke.

Hamburg: A. Graue, Fettstr. 17 (Notenschrank „Durabel“),

Orgeln s. Musikinstrumente.

Panoramas.

Berlin: A. Fuhrmann, Passage, W.

Panoramagläser.

Nürnberg: J. Falk, Tel. 197.

Papageien s. Tierhandlungen.

Papiermaché und cachierte Artikel.

Berlin: Hugo Cohn, Seydelstr. 32.

Patent-Bureaux.

Berlin: R. Fiedler, G. m. b. H., Patentbureau, Belle-Alliancepl. 16 (s. Ins.-Anh. S. 29).

Düsseldorf: Max Franz, Graf Adolfsstr. 63-65, Tel. 5598.

Pelzwaren.

Düsseldorf: Hugo Grävlinghoff, Schadowstr. 78.

Perlen und Flitter s. a. Besatzartikel.

Berlin: Richard Seffert, Scharnstr. 3, part. (s. Ins.-Anh. S. 4).

Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8 (s. Ins.-Anh. S. 119).

— J. Grossmann-Schäffer, Zeil 18. (s. Ins. i. Text S. 119.)

Perücken etc.

Berlin: Georg Anton, Friedrichstr. 49a. (s. Ins.-Anh. S. 19).

Düsseldorf: Herm. Schellenberg, Damen-Haararbeiten, Schadowstrasse 79.

Langelsheima, Harz: Ernst Schwarze.

Magdeburg: Max Stiller, Theaterfriseur, Spiegelbrücke 18.

Photographien und Porträts.

Berlin: W. Carl Müller, Unt. d. Linden 13 (s. Ins. im Text S. 93).

— Frau G. Greiszen, Friedrichstr. 76.

Düsseldorf: Atelier „Elite“, Schadowstr.

Zürich: Atelier „Victoria“, Limmatquai 22 (Vertretung des „Artist“)

Plakate und Lithos.

Berlin: Alex Hoenig, Neanderstr. 20.

Hamburg: A. Friedländer, St. Pauli, Thalstr. 83-85. — William Rohde, Eckernförderstr. 41.

Postkarten.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a. (s. Ins.-Anh. S. 60).

Projektionsapparate, Lebende Bilder, Films, Nebelbilder-Apparate etc.

1. Fachblatt für die gesamte Projektionsbranche: „Der Kinematograph, Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf. (S. Ins.-Anh. S. 50).

Amsterdam: Anton Nöggerath, Filmfabrik.

Berlin: Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., Friedrichstr. 226. — Deutsche Mutoscop- und Biograph-Ges. m. b. H. (s. Ins.-Anh. S. 19). — SW. 68., Internat. Kinematographen- und Licht-Effekt-Ges. m. b. H. (s. Ins.-Anh. S. 10). — Kosmograph-Comp., W. 62, Wormserstr. 7. — Theophil Pathé, Mauerstr. 93. — Pathé Frères, Friedrichstr. 49a. — A. Schimmel, Kaiser-Wilhelmstr. 18a (s. Ins.-Anh. S. 32). — Willy Hagedorn, C. 54, Rosenthalerstr. 40. — Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15. — Léon Gaumont, SW. 68, Friedrichstr. 46. — A. Duskes Friedrichstr. 207. — Hugo Droese, Wormserstr. 7.

Dresden: Unger & Hoffmann.

Düsseldorf: Ed. Liesegang.

Hannover: C. Buderus, Emmerberg 30.

München 38: J. Dienstknecht (s. Ins.-Anh. S. 35).

Paris: Théophile Pathé, 99 rue Richelieu. — Pathé Frères, 8 rue St. Augustin. — E. Gaumont & Cie., 57 rue St. Roch. — Georges Mendel, 10 Boul. Bonne Nouvelle. — The Continental Warwick Trading Co. Ltd., 16 rue Sainte Cécile.

Wien I: Pathé Frères, Graben 15.

Pyrotechnische und chemische Zauberapparate.

Berlin: Georg Lau, Fruchtstrasse 18 (s. Ins.-Anh. S. 49).

Hannover: Ernst Basch (s. Ins.-Anh. S. 5).

Puder, Schminken, Parfümerien s. Kosm. Produkte.

Reif-Institute s. Ausbildung.

Reise- und Verkehrswesen.

Amsterdam: Hollandsche Stoombot Maatschappij.

Antwerpen: Red Star Line.

Bremen: Nordd. Lloyd (s. Ins. hint. Deckel-Innenseite).

Hamburg: Hamburg-Amerika Linie.

Rotterdam: Batavier-Line (Rotterdam-London).

Reklame-Institut.

Berlin: Julius Wiesenthal, W. 50, Regensburgerstr. 26.

Rollschuhe.

Chicago: Richardson, 501 Wells str.

Richmond, Ind.: M. C. Honley.

Worcester, Mass. (Amerika): The Samuel Winslow Skate, Mfg. Co. Filiale London, E. C.

Sattlereien für Circus.

Hamburg-St. Pauli: Gebr. Briese, Eimsbüttelerstr. 45.

Sauerstoff.

Berlin: Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.

Scheinwerfer s. Projektions-Apparate.

Schellackfeuer (bengal.).

Magdeburg: Bernh. Richter jun., Goldschmiedebrücke 14.

Schiffahrt s. Reisewesen.

Schlagzeugmaschinen.

Dresden-N.: Max Flemming Nachf., Ahornstr. 7, part. (s. Ins.-Anh. S. 23).

Schönheitspflege.

Berlin: Heinrich Simons.

Dresden: Odol-Pixavon.

Hamburg: P. Beiersdorf & Cie., Zahnpasta „Pebeco“.

Ulm a. D.: Heinr. Mack (Kaiser-Borax).

Schreibmaschinen.

Cöln: Groyen & Richtmann, „Blickensderfer“.

Schreibenervielfältigung.

Cöln: Max Lissau, Domhof 10a.

Schuhwaren.

Berlin: E. Herzberg, Friedrichstr. 250.

Düsseldorf: Böhmer's Schuhhaus, Friedrichstr. 61a. — Schuhhaus Silbermann, Ecke Graben- und Mittelstr.

Leipzig: Wilh. Partsch, Tauchaerstr. 26.

Seidenwaren, Sammet etc.

Frankfurt a. M.: Gebr. Robinsohn, Bleidenstr. 3-5.

Hamburg: Gebr. Robinsohn, Neuerwall 25, 27, 29, 31, 33 (s. Ins. 2. Innenseite vor Titelblatt).

Cöln: Seidenhaus Ed. Koopmann, Hohestr. 106.

Crefeld: L. Frankfurt. Wwe. — Adolf Alexander, Hochstr. 55.

Seile s. Netze.

Sekt und Weine.

Düsseldorf: Gebr. Stein.

Elberfeld: J. Albus (Solo-Sekt).

Spediteure.

Augsburg III Oberhausen: Christian Vetter.

Berlin: Gustav Knauer, W., Wichmannstr. 5.

Bremen: F. W. Neukirch, Falkenstr. 32-33. (s. Ins. i. Text S. 103).

Brünn: Gerstmann & Lindner, Hof-Spedit. (s. Ins. i. Text S. 213).

Budapest: Lipot Mellinger, Caroly Körut 5.

Cöln: Jos. Niemann & Cie., Christophstr. 12 (s. Ins. i. Text S. 109).

Düsseldorf: Carl Wiegandt & Cie., Hofspediteure (s. Ins. i. Text S. 115).

Eydtkuhnen: Louis John (Spezialsped. für Russland).

Frankfurt a. M.: A. Ulrich Strobel, Mainluststr. 9 (s. Ins. i. Text S. 121).

Frankfurt a. O.: Oscar Pinnow, Wilhelmspl. 14 (s. Ins. i. T. S. 121).

Gera: Getzmann & Weyrauch. Tel. 142.

Halle: Zillmann & Lorenz.

Hamburg: Wulkow & Cornelsen, Repoldstr. 70 (s. Ins. i. T. S. 129).

Kopenhagen: Ove Haugsted, Sct. Anna Plads 10.

London W. C.: Flornoy & Gentsch, 17 Polandstreet (s. Ins.-Anh. im Text S. 178).

Magdeburg: Franz Domella. Tel. 265 (s. Ins. i. T. S. 142).

Mainz: Heinrich Schröder i. Fa. Mich. Schröder Wwe. (s. Ins. im Text S. 144).

München: Gebr. Wetsch, Schützenstr. 5-0, Passage (s. I. i. T. S. 147).

Paris: Flornoy & Gentsch, 38 rue du Mont-Thabar (s. Ins. i. T. S. 178).

— Füller & Kohler, 46 rue du Faubourg Poissonnière (s. Ins. i. T. S. 177).

Prag: Plohn & Cie., Langegasse 30-32.

Stettin: Paul Schattschneider, Gr. Lastadie 85 (s. Ins. i. T. S. 158).

Wien: Schüller & Bondi, Schellinggasse 3 (s. Ins. i. T. S. 221).

Stahlrohre, Apparate, Maschinen etc.

Berlin: Siecke & Schultz, SW. 68, Oranienstr. 120-121. — W.

Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierplatz 5 (s. Ins.-Anh. S. 51).

Sulzbach a. Saar.: W. Hartung, Maschinenfabr. (s. Ins.-Anh. S. 36).

Stickereien.

Hamburg: Gustav Schimmelpfennig, Bleichenbr. 6.

München: Adolf Rabel, Dienerstr. 16.

Sprechmaschinen.

Düsseldorf: Grammophon-Centrale, Graf-Adolfstr. 70a (s. Ins.-Anh. S. 61).

Teppiche und Matten.

Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7 (Ringermatten).

Rüsselheim a. M.: Georg Treber, 8, Cocosmatten etc.

Worms a. Rh.: Georg Bayerthal, Plüschbezüge und Teppiche.

Theater-Malerei s. Bühnen-Einrichtungen.

Theater-Requisiten s. Bühnen-Einrichtungen.

Theaterschmuck s. Besatzartikel.

Tierhandlungen.

Aberdeen (Schottl.): Alex Stephen, Shetlandpferde.

Alfeld a. d. Leine: C. Reiche.

Altona a. Elbe: Alfred Ott, Kl. Gartenstr. 44, Dressur-Anstalt.

Berlin: Schönherr, N. 65, Müllerstr. 148, Hundezüchtere.

Hamburg: Carl Hagenbeck, Handelsmenagerie, Stellingen.

— F. Rejsek, Peterstr. 28, Papageien.

Hamburg-Grossborstel: August Fockelmann, Neudorferweg. Tel.-A.

II No. 251. (S. Ins.-Anh. S. 27.)

Köstritz: Arthur Seyfarth, Hundezuchtanstalt.

Liverpool: Cross, Naturalist.

Tricotagen.

Berlin: Gottl. Seifert, SW. 47, Belle-Alliancestr. 66.

Chemnitz: Paul Spiegel.

Hannover: P. A. Wilhelm, Kramerstr. 9.

Zeulenroda: Ferd. Schreck (s. Ins.-Anh. S. 27). — H. W. Fülle

(s. Ins.-Anh. S. 58).

Trommeln.

Weissenfels: Erste Trommelfabrik (s. Ins.-Anh. S. 19).

Turngeräte s. auch Artistische Apparate.

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Masch.-Fabr. (s. Ins.-Anh. S. 36).

Tyrolerkostüme.

Miesbach (Oberbayern): K. H. Jäger.

München: Julius Wallach.

Unterricht s. Ausbildung.

Versicherungswesen.

Berlin: Alfons Manasse, Friedrichstr. 218, Lebensversicherung.
Stuttgart: Allg. Deutscher Versicherungsverein (Haftpflicht-Versich.
für Circus- und Variété-Unternehmer).

Vogelkäfige.

Cöln: Gustav Voss, Hoflief.

Waffen und Rüstungen.

Berlin: Aug. Schneider, SW. 19, Kommandantenstr. 85.
Lüttich: A. Scuri, Fabrikant.

Waggons und Wagen.

Hannover: W. Buschmann & Cie.
Platting: Ludwig Woll.
Zwickau i. S.: Hermann Schumann.

Wäsche s. Herren-Garderobe.**Wetzsteine.**

Baumbach (Westerwald): J. Zuendorf.

Zauber-Apparate und Illusionen.

Berlin: F. W. Conradi-Horster, Friedrichstr. 61. (s. Ins. i. T. S. 89).
Hannover: Ernst Basch, baut ausschliess. gr. Illusionen (s. I.-A. S. 5).
Hamburg: Carl Willmann, Neue ABC-Strasse 3.
Marburg a. Lahn: L. Bellachini, Hofzauberkünstl. (s. Ins.-A. S. 31).
Nürnberg: C. Baudenbacher.

Zelte, Chapiteaux, Segelleinen etc.

Konstanz (Baden): L. Strohmeier & Co., mechan. Segeltuch-,
Leinen- und Baumwoll-Webereien, Imprägnier-Anstalt und
Färberei (s. Inserat auf I. Deckel-Innenseite).

Leipzig-Lindenau: Tränker & Würker Nachf., Karl Heinestr. 54-56.
(S. Ins.-Anh. S. 7).

Oschersleben: F. Behrens & A. Kühne. Spezialität: Kinemato-
graphen-Circusse. (S. Ins.-Anh. S. 11).

Charkow (Russland)

„Restaurant Zimmermann“, Charkow, (Russland),
neuer Besitzer Karl Klöcker und Restaurant „Me-
tropol“ daselbst, Besitzer Karl Klöcker, braucht fort-
während nur gute

Orchester, Damen- und Herren-Ensembles.

Offerten erwünscht.

72

Artist liegt auf.

Lefen Sie den „Artift“ regelmäßig?



DER ARTIST ist das zuverlässigste Nachrichtenblatt des Faches, denn

DER ARTIST bringt interessante Feuilletons bekannter Autoren und aktuelle Plaudereien des Chefredakteur Emil Perlmann.

DER ARTIST hat in folgenden Städten ständige gewissenhafte Korrespondenten:

Aachen, Altona, Basel, Berlin, Bochum, Bonn, Braunschweig, Breslau, Bromberg, Brüssel, Budapest, Buenos-Aires, Chemnitz, Chicago, Cöln, Crefeld, Danzig, Dortmund, Dresden, Duisburg, Düsseldorf, Elberfeld, Essen, Frankfurt a. M., Giessen, Görlitz, Graz, den Haag, Halle a. S., Hamburg, Hannover, Kiel, Kopenhagen, Königsberg i. Pr., Landau, Leipzig, Liegnitz, London, Luzern, Magdeburg, Mannheim, Metz, München, New-York, Nürnberg, Paris, Plauen, Prag, St. Petersburg, Scheveningen, Stettin, Strassburg i. E., Stuttgart, Turin, Wien, Wiesbaden, Wilhelmshaven.

DER ARTIST bringt ferner im Text häufig

Illustrationen, ferner die Rubriken

„Neues vom Musikalienmarkt“ — „Sport und Athletik“
 „Briefmarken-Sammelsport“ — „Amateur-Photographie“
 „Literarisches“ — „Preis-Ausschreiben“ etc.

Ausserdem die Monatsbeilage

„Variété-Recht“

zu deren Mitarbeitern namhafte Juristen zählen.

Jeder Etablissementsleiter, jeder Artist und Agent kann dazu beitragen, diese Beilage auszugestalten, indem er auf erörterungsbedürftige Punkte seines Erwerbslebens hinweist. Jede Anregung wird dankbar aufgenommen und einer eingehenden Behandlung unterzogen.

Inserat-Register

	Seite	
	im Text	im Anh.
Arbahamowsky, Paul, Agentur, Berlin	95	—
Acke, Paul, Grotesk-Tänzer		54
Alberstedt, F., Künstler-Kapelle		43
Altmann's Damen-Orchester „Austria“		56
Anton, Georg, Perückenfabr., Berlin		19
Armin, Jos., Literar. Bureau, Wien	220	—
„Artist“, Der, Düsseldorf		46
Aust, Paul, Rest. Alt-Heidelberg, Berlin	96	—
Baberadt, Gebr., Besatzartikel, Frankfurt a. M.	119	—
Basch, Ernst, Zauber-Apparate, Hannover		5
Behrens F. u. A. Kühne, Zeltfabr., Oschersleben		11
Bellachini, L., Zauberkünstler		31
Belong, Gebr., Fahrrad-Equilibristen		16
Bendix, Paul, Komiker		20
Berkowicz, S., Königs-Café, Berlin	97	—
Blauner, Leo, Herrengarderobe, Leipzig		33
Blumenberg E., Agentur, Leipzig		55
Bönschen, Alex, Künstler-Quartett		43
Bricks, Hugo, Humorist		51
Brosien, Otto, Artisten-Heim, Berlin	98	—
Brown, M., Manager, (de Laugtry)		28
Bussen, Max, Variété- und Possenensemble		40
Chlumsky, Paul, Ges.- und Tanzensemble		45
Conrad-Horster, Zauber-Apparate, Berlin	89	—
Corso-Café, Prag	218	—
Cornelius-Café, Düsseldorf	114	—
Cranz, Aug., Musik-Verlag, Leipzig		13
Dengg, Michl, Oberbayr. Bauernth., Schliersee		17
Dettmars 3, Tanztänzeleien		51
Deutsche Mutoskop- und Biograph-Gesellsch. m. b. H., Berlin		19
Dienstknecht, J., Filmverleih, München-Nymphenburg		35
Dietrich, R. H., Wiener Damenkapelle		59
Domella, F., Spediteur, Magdeburg	142	—
Drägerwerk, Beleuchtung, Lübeck		23
Dremel, C. F., Nuellens Hotel, Aachen	83	—
Emanuel, P., Musical-Clown		57
Ernst, E., Restaur. „International“, Stettin	159	—
Eykelboom, H., Artistenpension, Haag	211	—
Feldow-Seegall, Humorist		37
Fiedler, R., G. m. b. H., Patentbureau, Berlin		29
Flemming, M., Nfg., Musikinstrumente, Dresden		23
Flornoy & Gertsch, Spediteure, Paris	178	—
Flottroug, A., Rest. Kronprinz, Greifswald	125	—
Fockelmann, Aug., Tierpark, Hamburg		27
Frankenbach, Salon-Trio		24
Fülle, H. W., Trikotfabrik, Zeulenroda		58
Füller & Köhler, Spediteure, Paris	177	—
Funk, Th., Privathotel, London	185	—
Gaffron, Clown		48
Gelder, van, Max, Agentur, Amsterdam	210	—
Gerbi, E., Damen-Orchester		44
Gerschberg, Adele, Orchester „Carmen Sylva“		47
Gerstmann & Lindner, Spediteure, Brünn	213	—
Gollert, Paul, Theater-Dekor., Neu-Ruppin		35
Grammophon-Zentrale, Düsseldorf		61
Grossmann-Schöffler, Besatzartikel, Frankfurt a. M.	119	—
Grünberg, Apparatebau, Berlin		51
Hamecher, M., Puder und Schminken, Cöln		32
Häpp, Michl, Bayrische Sänger		14

Hartmann, Rio, Hunde-Theater, 3. Seite vor d. Titel		
Hartung, W., Eisengießerei, Sulzbach		36
Held, Gustav, Humorist u. Sänger		38
Henrich, C., Agentur, Frankfurt a. M.	120	—
Heuschmidt, Ensemble „La Bohème“		24
Hofmann, O., Cabaret „Roter Kopf“, Mainz		143
Höhle, O., Rest. „Narhalla“, Frankfurt a. M.	120	—
Hug & Co., Orchester-Harmoniums, Leipzig		3
Internat. Kinematogr.- u. Licht-Effekt-Ges. m. b. H., Berlin		10
Jungwirth, Wiener Damenquintett		55
Kahl, Richard, Agentur, Danzig	111	—
Kaiser-Café, Kiel	136	—
Kawe, Heinz, Humorist		37
„Kinematograph“, Der, Düsseldorf		50
Kloecker, Karl Restaurant Zimmermann u. Metropol Charkow		272
Koch, Jules A., Agentur, Berlin		94
Koch, Rich., Blumenfabrik, Düsseldorf	114	—
Kuckartz, Viktor, „Der Höllenfürst“		26
Kutschewski, D., Gesellschaftshaus, Osterode		152
Lau, Georg, Feuerwerk-Ausführg., Berlin		49
Laugtry, de, Flammentänzerin		28
Lehne & Cie., Musikalien u. Instrumente, Hannover		32
Leven, Hch., Artisten-Logis, Düsseldorf	115	—
Lieberwirth, Paul, Tonhalle, Gera	123	—
Lingen, Heinz, Vortragskünstler		30
Lintz, Ed., Buchdruckerei, Düsseldorf, Anh. S. 58 u. 60		
Lipsius, H., Agentur, Düsseldorf	115	—
Little, Smith, Burlesk-Komiker		38
Ludewig, Wilh., Rest. „Römer“, Hannover	131	—
Maier, Hans, Oberbayr. Bauerntheater Schliersee		17
Martini, Oskar, Künstler-Ensemble „Maros“		34
Mautner, S., Agentur, Berlin	95	—
Mees, Ignaz, Oberlandler- u. Salonkapelle		39
Meyer, Arth., Gesellschaftshaus, Graudenz	125	—
Moreno, Curt, Humorist		30
Müller, Carl, Photogr. Atelier, Berlin		93
Müller, Friedr., Etabl. Waldschloss, Bunzlau		106
Müller, Gustav, Humorist		30
Müller, H. R., Beleucht.-Artikel, Weimar		62
Neukirch, F. W., Spediteur, Bremen	103	—
Niemann, Jos., Spediteur, Cöln	109	—
Norddeutscher Lloyd, Bremen, hint. Deckel-Innenseite		
Nüllen's Hotel, Aachen	83	—
Oertel, Louis, Musikalien, Hannover		27
Opel, Chr., Rest. Schöffershof, Mainz	143	—
Orleans, Lola, Vortrags-Soubrette		52
Ortlepp, Franz, Agent., Stettin	159	—
Ortlepp, Paul, The termalerei, Stettin	160	—
Ottavi, G., Hof-Balletmeister	288	—
Päckert, Frau, B., Privat-Pensionat, Hamburg	129	—
Peters, Carl, Humorist		37
Piëper, Carl, Humorist		51
Pinnow, Oscar, Spedit., Frankfurt a. Oder	121	—
Pollter, Curt, Instrumente, Leipzig		33
„Reichshof“, Hotel, Barmen	86	—
Rennen, Jos., Hotel Post, Bedburg	87	—
Renz, F. P., Agentur, Paris	179	—
Robinson, Gebr., Seidenwaren, Hamburg, 2. Innenseite vor Titel.		

	Seite im Text im Anh.
Roman Gerda, Quintett „Les Romantiques“	31
„Roter Kopf“ Bier-Cabaret, Mainz	143 —
Rubini, Agence, Paris	180 —
Ruhland, Passage-Theater, St. Johann	134 —
Sachse, C. A., Variété-Schule, Berlin	99 —
Seiffers, Adolph, B-satz-Artikel, Berlin	4
Senator, Severin, Elektrotechn. Fabrik, Berlin	6
Senger, Harry, Couplettdichter, Berlin	38
Simon, Th., Café Cornelius, Düsseldorf	114 —
Sirinis, Les Emanuel, Luftpotpourri	57
„Skandinavien“, Concert-Etabl., Berlin	91 —
Smith, Little, Burlesk-Komiker	38
Somers & Warner, Agentur, London	184 —
Spanish Theatrical Agency, Madrid	239 —
Schapitz, Café, Essen	118 —
Schattschneider, Paul, Spediteur, Stettin	158 —
Scheiring, A., Tirolertruppe „D'Fensteroaner“	53
Schimmel, A., Kinematographen, Berlin	32
Schlager, Jos., Edelweisshdg. Freilassing	43
Schmergel, Ferd., Elefant-Nummer	25
Schmidl, C. & Cie., Mandolinen, Triest	29
Schmidt, Viktor, Mus.-Virtuosens-Familie	41
Schneider, Alfred, Löwendompteur,	Seite 4, 5, 6 und 7 vor dem Titel.
„Schöfferhof-Dreikönigshof“, Restaur., Mainz	143 —
Schreck, Ferd., Trikotfabrik, Zeulenroda	27
Schröder, Heinrich, Spediteur, Mainz	144 —
Schüller & Bondi, Spediteure, Wien	221 —
Schumann, F. A., Federschmuckfabrik, Dresden	12
Schutzmänn, A., Mal-Leinenfabr., München	23
Steiner, Harry, Gesangs-Komiker	30
Stern, Restaur. „Foresta Nera“, Mailand	207 —
Stoyka, Miska, Ungar. Magnaten-Kapelle	21
Strobel, A., Ulrich, Sped., Frankfurt a. M.	121 —
Stromeyer, L. & Cie., Zeltfabrik, Konstanz,	1. Deckel- Innenseite.
Taylor-Zento, Musical-Trick-Cyclists	18
Tegeler, Fritz, Damen-Ringkampf	15
Thöny, H., Restaurant Löwenbräu, St. Clara, Basel	233 —
Tränkner & Wirkner Nfg., A.-G., Zeltfabrik, Leipzig- Lindenau	7
Trommelfabrik, Erste, Weissenfels	19
Vick, Aug., Spediteur, Rostock	155 —
Vitollo, E., Agentur, Warschau	230 —
Wagner, C., Rest. Rosengarten, Luzern	234 —
Walker, Egon, Possen-Ensemble	42
Walker, Max, Possen-Ensemble	22
Walz, Burgrestaurant, Barth	86 —
Wehl, Iwan, Agentur, Bremerhaven	104 —
Wella & Prager, Excentric-Duo	40
Wendt, Hermann, Agentur, Berlin	96 —
Werdermann, Hedi, Vortrags-Soubrette	45
Wetsch, Gebr., Spediteure, München	147 —
Wiegandt, Carl & Co., Spediteure, Düsseldorf	115 —
Wilson, Miss Elvira u. Paul, Luftschiffer	33
Wöller, Moritz, „Curbad“, Chemnitz	107 —
Wulkow & Cornelsen, Spediteure, Hamburg	129 —
Zento-Taylor, Musical-Tricks-Cyclists	18
Zeynard's Liliputaner-Circus	8 und 9.

Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Kalender für 1909	3
Kalender für 1910	7
Ostern-Tabelle für die Jahre 1909—1930	8
Buss- und Bettage	8
Jüdische Feste	9
Russischer Kalender	9
Notiz-Blanketts:	
Engagements für 1909	11
Wichtige Merktage	23
Adressen und Notizen	25
Engagements für 1910	30
Logis-Tabelle	31
Für Circus-Geschäftsführer	32
Gemachte Offerten	34
Reise-Statistik	36
Gage-Abrechnung	38
Für Direktoren von Kapellen und Ensembles	39
Kassa-Uebersicht	40
Jahres-Kassen-Uebersicht	41
Gewichte aller Länder	42
Wegemasse	43
Münzen mit kleinen Kursschwankungen	43
Post- und Telegraphen-Gebühren	44
Telegramm-Gebühren	46
Erste Hilfe bei Unglücksfällen	47
Genossenschaften und Vereine	48
Statuten-Auszug A. I. A. G.	51
Statuten d. Verb. reisend. Kapellmeister u. Direktoren	54
Rechtsauskünfte	56
Spielverbotbestimmungen für die Charwoche	56
Das Kindergesetz	60
Der neue Vertrag	62
Die Intern. Artist.-Gen. Versich.-Ver. a. Gegens.	65
Auszug aus d. Deutsch. R.-Gew.-Ordnung	65
Wichtige Eisenbahn-Verkehrs-Bestimmungen	71
Einfuhr von Tieren ins Ausland	73
Wintersäle für Zirkusse	75
Feste Zirkusgebäude	76
Deutsche W. Qu. für Zirkusse	77
Reisende Zirkusse mit ständ. Adressen	77
Arenen und reis. Theater mit ständ. Adressen	78
Kapellen und Ensembles mit ständ. Adressen	78
Ausstellungen 1909	82
Ausstellungen 1910	82
Zur Beachtung	82

	Seite
Ortsverzeichnis	83
Deutschland	83
Messen in Deutschland	165
Lokale für kleine Ensembles in Bayern	165
Belgien	167
Bulgarien	169
Dänemark	170
Frankreich	171
Griechenland und Insel Kreta	182
Grossbritannien und Irland	182
Tourenen in England	199
Italien	202
Luxemburg	209
Niederlande	209
Norwegen	211
Oesterreich-Ungarn	213
Portugal	222
Rumänien	222
Russland und Finnland	224
Schweden	230
Schweiz	232
Serbien und Macedonien	236
Spanien	237
Türkei	240
Nord-Afrika	241
Ueberseeische Engagements	242
I. Amerika	242
II. Afrika	259
III. Australien	259
Totenglocke 1908.	260
Bezugsquellen	262
Inserat-Register	274
Bestellschein für Kalender 1910, Seite 2 im Anhang	
Inserat-Anhang	3—64

Diese Preise verstehen sich für Kupfer-Aetzungen.
Zink-Aetzungen sind billiger, aber weniger zu empfehlen.

Größe e	
Größe d	
Größe c	
Größe b	
Größe a	

**Clichés für Postkarten, Offertbriefe,
Anzeigen etc. in feinsten Ausführung:**

kosten bis Größe a	M. 10.—
„ b	11.50
„ c	13.—
„ d	14.50
„ e	16.—

Druckerei des „Artist“, Düsseldorf.

Notizen

Notizen

Notizen

Notizen

Notizen



**G. OTTAUI, Hof-Balletmeister
und Arrangeur von Riesen-Pantomimen.**

(12 Jahre beim Zirkus Busch engagiert).

Ständige Adresse: Mailand, Via Giro Menotti 1.



Inserat-Anhang

**Bestellschein für nächstjährigen Artisten-Kalender
befindet sich auf der nächsten Seite.**

Wir bitten höfl., bei Offerten, Bestellungen und Anfragen,
welche an die Inserenten gerichtet werden, **stets auf den**

„Artisten-Kalender“ Bezug zu nehmen.
Der Verlag des „Artist“, Abteilung „Kalender“.

An den

Verlag des „Artist“

Abteilung: „KALENDER“

Düsseldorf, Wehrhahn 28a.

Bestell-Schein

Ich bestelle hiermit für den

„**Artisten-Kalender 1910**“

1 Seite Inserat	Mk. 25.— netto
$\frac{1}{2}$ Seite Inserat	Mk. 15.— netto
$\frac{1}{4}$ Seite Inserat	Mk. 9.— netto
1 Cliché	Mk. 10.— netto

(Nichtgewünschtes durchstreichen)

Zahlbar im voraus!

1 Belag-Exemplar des Artisten-Kalender. (Verkaufspreis Mk. 2.20) gratis

Text (und Cliché) für Inserat liegt bei

Abbestellung ungültig!

Erfüllungsort für beide Teile Düsseldorf

(Unterschrift des Bestellers):

, den 1909

Ständige Adresse:

Neu!

Praktisch!

Billig!

Orchester- Harmonium

für reisende Konzert-Kapellen

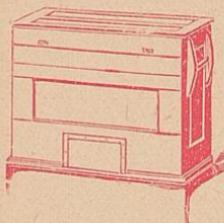
108

Druckwind-System mit Expression (ad lib).

Modell I. Preis Mk. 300.—. 1½ Spiele Zungen,
5 Oktaven (F—f), 11 Register (mit Oktav-
Kopplern).

Modell II. Preis Mk. 420.—. 2½ Spiele Zungen,
5 Oktaven (C—c), 14 Register (mit Oktav-
Kopplern), 1 Kniedrucker.

*Die Disposition ist den allgemeinen Wünschen,
die man an ein Harmonium für Gebrauch im
Orchester stellt, angepasst und ersetzt Holzblas-
Streich- und Blech-Instrumente.*



Gehäuse massiv Eichen mit
: abgeschrägten Ecken, nach :
allen Seiten fest verschlossen.

Modell I : 80 Kilo netto, 97 cm breit,
47 cm tief, 85 cm hoch.

Modell II: 90 Kilo netto, 105 cm breit,
53 cm tief, 87 cm hoch.

Der Ton ist aussergewöhnlich stark und durch-
greifend, aber auch zarter Abschwächung fähig.
Jedes Modell hat einen besonderen Zug für
volles Werk.

Windpedale zum Einklappen und verschliessbar. Auch
der Boden des Instrumentes ist durch eine Holzwand
geschlossen, so dass man dasselbe unverpackt versenden
kann.

**Prospekt No. 19 über Reise-Harmoniums gratis
und franko.**

Gegr. 1807.

HUG & CO., LEIPZIG.

9 Filialen.

Richard Seiffert

Berlin

3 Scharrenstrasse 3, parterre

Perles



Paillettes



Spezial-Lager

in

Flittern, Perlen, Spiegel-
Steinen, imitierten Brillanten

Wachspferlen

Caroussel-Perlen, farbige

Spiegelflittern

diverse Halsketten.

Ernst Basch

HANNOVER

Brief- u. Telegramm-Adresse: Ernst Basch, Hannover
TELEPHON No. 222

Werkstätten mit Kraftbetrieb für alle Sorten
Zauber - Apparate, Illusionen und
oooooooo **Schaustücke** oooooooooo

Bridal chambre, Chambre séparée,
Die Puppe, Fliegender Glaskasten
==== und Rosenbaum ====

== Multiplex, Geister - Musik ==
Hexen - Tische verschiedener Art
Im Eisenbahn - Coupé u. viele and.
==== Neu! Die Taube. ====

Stets Neuheiten!

118

Neu! Soldat, Kanone und Schilderhaus

Ende Dezember erscheint mein neuer illustrierter
Katalog; bis dahin erhalten meine
Kunden von den gewünschten Neuheiten
die Photographien. — Meinen grossen
Bühnensaal und Werkstätten habe ich
eigens für diese Zwecke auf meinem
eigenen Grundstücke erbauen lassen.
Ernst Basch, Hannover.

Severin Senator

Elektrotechn. Fabrik
Berlin W. 30, Neue Winterfeldstr. 17

Einrichtungen für elektrisches Licht ¹⁰¹

mit eigenen Dynamomaschinen für öffentliche und
private Zwecke

Lieferung aller Sorten elektr. Beleuchtungsgegenstände
ferner

Stromersparnis-Glühlampen

mit 30 % Stromersparnis . . . à M. **0.90**

„ 40 % „ . . . „ „ **1.—**

Nernstlampen m. 55% Str.-Ersp. „ „ **3.50**

Brillantlampen . . . „ „ **2.25**

Tantallampen m. 55% Str.-Ersp. „ „ **2.50**

Senator-Metallfadenlampen,

Wolfram, Osram, Sirius-

Colloid- u. Just-Wolfram-

lampen 25 kerz., 70% Str.-Ersp. „ „ **3.50**

Dieselben, 50 kerzig . . . „ „ **4.—**

„ 220 Volts . . . „ „ **5.50**

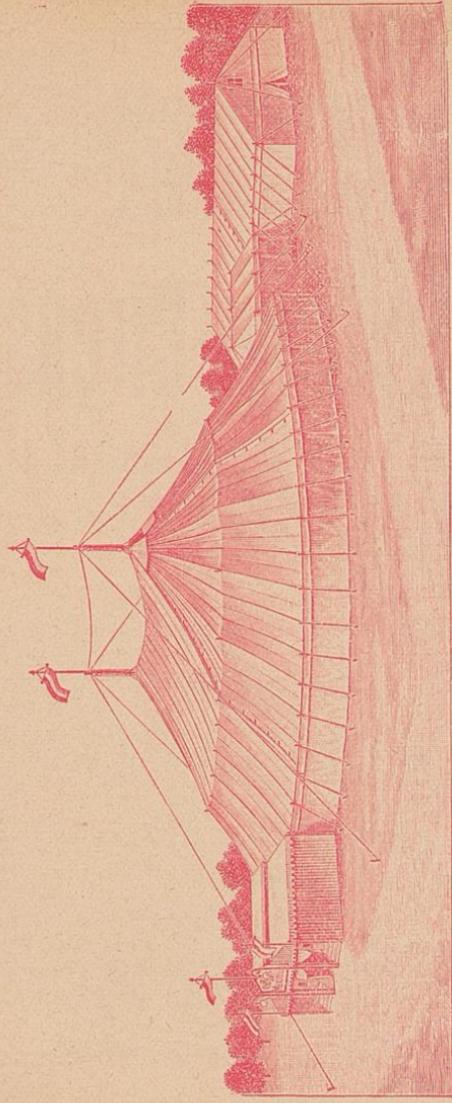
ABTEILUNG für elektrische Koch- und Heizapparate.

Elektrische Wasserkessel für die Bühne und für die
Ankleide- und Privatzimmer der Theater; ferner
elektrische Schminkenwärmer, elektr. Cigarrenzünder,
elektr. Plätteisen, elektr. Speisewärmer, elektr. Kaffee-
und Teemaschinen, elektr. Öfen etc.

Spezial-Preislisten für die verschiedenen
Maschinen und Apparate auf Wunsch.

Tränkner & Würker Nachf., A.-G., Zeltebauanstalt, Leipzig-Lindenu

107



fertigen als Spezialität in unübertroffener Machart: Circus-Chapiteaux, Kinematographenzelte, Buden-, Karussell-Dächer, und Rundleinen in allen Dimensionen. Kassa-, Garderobe- und Stallzelte, wasserdichte Wagenplanen u. Pferdedecken, Klappstühle u. Plüschüberzüge. Vertreter: Johannes Uhlemann. Cassa-Anbauzelle mit plastischen Fassaden. Effektvolle Neuheit: Chapiteaux mit Sternenhimmelmalerei.

The Original
Zeynards

Liliputaner-Circus

Beste und grösste Truppe der Gegenwart

Erstklassige exakte Arbeit
Eleganteste Ausstattung
• Prachtvolle Kostüme •

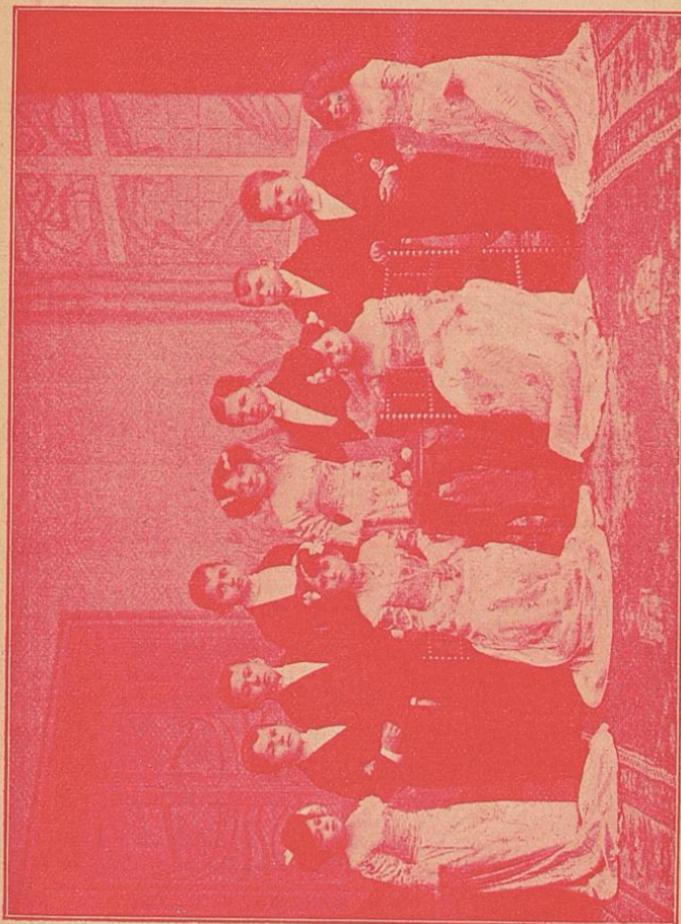
Attraktion und Reklame-Akt allerersten Ranges.
Hochvohrnehm. Reklamematerial v. $\frac{1}{2}$ -8 Bog. Größe

! Neu für die ganze Welt !

Ständ. Adresse: **Wien**

II. Leopoldsgasse 12 133
(Man beachte die nächste Seite)

The Original Zeynards Lilipufaner-Circus



Ständige Adresse: Wien II Leopoldgasse 12.

Deutsche, französische, englische
Kinematographen - Wiedergabe - Apparate

Man verlange Prospekte.

Neuheit:

Filmzähler mit Filmwickler

D. R. G. M. No. 315036. Liste No. 30.

Films ■ Films ■ Films

inszeniert durch eigenes Theater-Personal.

:: Jede Woche Neuheiten! Listen No. 7—35. ::

Kinematographen - Aufnahme - Apparate

— Prospekt. —

Neuheit!

Neuheit!

Kondensor - Linsen

Marke „Unzerspringbar“. Prospekt No. 30.

Lebende, sprechende, singende, musizierende

Phono - Films

deutsch, englisch, italienisch, französisch, russisch,
spanisch. Prospekt.

**Internationale Kinematographen-
und Licht-Effekt-Gesellschaft m. b. H.**
Berlin SW. 68. Markgrafenstr. 91. 172



F. Behrens & A. Kühne

Oschersleben

a. d. Bode

fertigen in unerreichter
Ausführung

Chapiteaux

in allen Grössen

Garderobenzelte

Kassenzelte

Stallzelte



F. A. Schumann

Inh.: J. Himbsel

Schmuckfeder- u. Militär-Haarbusch-Fabrik

Pohland-
strasse 9 Dresden A. 19 Pohland-
strasse 9

Spezial-Fabrik

119

von

**Haar- u. Federbüschen
Roßschweiften, Feder-
garnituren, künstliche
Schweife und Mähnen
etc. etc.**

als Rücken- und Kopfschmuck
für Pferde, Esel, Hunde und
sonstige Tiere

sowie
aller in dieses
Fach schlagenden
Artikel.

Reinigung u. Auf-
arbeitung alter
Haar- und Feder-
Artikel
schnellstens und
preiswert.



Verlag von Aug. Cranz in Leipzig

Neueste Erscheinungen für

SALONORCHESTER

Sammlung der beliebtesten Ouverturen, Tänze,
:: Märsche, Charakterstücke, Potpourris etc. ::

für Piano, Harmonium, Violine, Violine obligat, Cello (ad libit.), Bass
(ad libit.), Flöte, Schlagwerk (ad. libit.), Cornet à pistons (ad libit)

Arrangement von
RICH. ATZLER ::



Arrangement von
:: RICH. ATZLER

Nummer		Mk. netto
364.	Auber, D. F. E., Des Teufels Anteil. Ouvertüre	3.—
365.	Boieldieu, A., Der Kalif von Bagdad. Ouvertüre	3.—
366.	Adam, A. C., Die Nürnberger Puppe. Ouvertüre	3.—
368.	Dellinger, R., So wie zu Haus. Walzer	2.—
369.	Strauss, Jos., op. 179. Schlaraffen-Polka	1.50
370.	Suppé, F. v., Teufelsmarsch	1.50
371.	Millöcker, C., Die schöne Polin. Polka- Mazurka	1.50
372.	Dellinger, R., Maritana-Walzer	2.—
373.	Eilenberg, R., op. 69. Die Jagd nach dem Glück. Galopp	1.50
374.	Millöcker, C., Laura-Walzer	2.—
375.	Raimann, R., Alice-Walzer a. d. Operette 2.—	
376.	— Bar-Lock-Marsch Die Tippmamsell 1.50	

Vorstehende Werke sind auch für kleines (6-17 stimmiges)
Orchester in der Sammlung „ODEON“ erschienen.

Vollständige Verzeichnisse der Sammlungen „ODEON“ u.
„SALONORCHESTER“ auf Wunsch gratis und franko.

**Zu beziehen durch alle Buch- und Musikalien-
Handlungen.** 115

Verlag von Aug. Cranz in Leipzig

Michl Häpp's
**Bayrische
 = Sänger =**

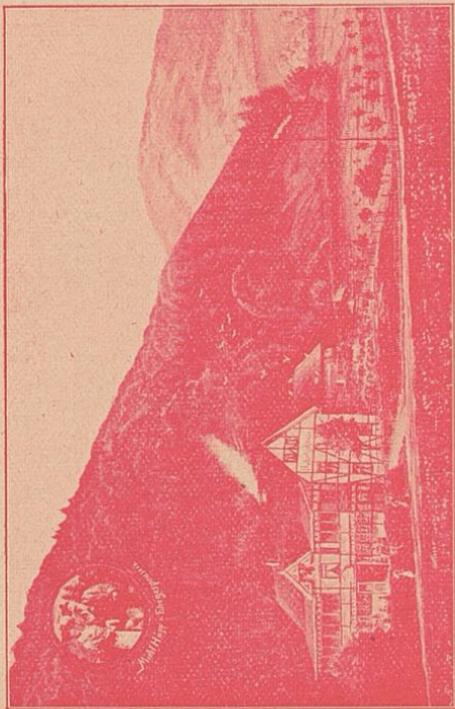
Buntes Ensemble
 im Kabarettstil ::

Brillant. Duettistenpaar!
 Gemütl. bayr. Quartett!

3 Herren, 5 Damen.

Prachtv. Kostümwechsel.
 Dezent. Programme. ...

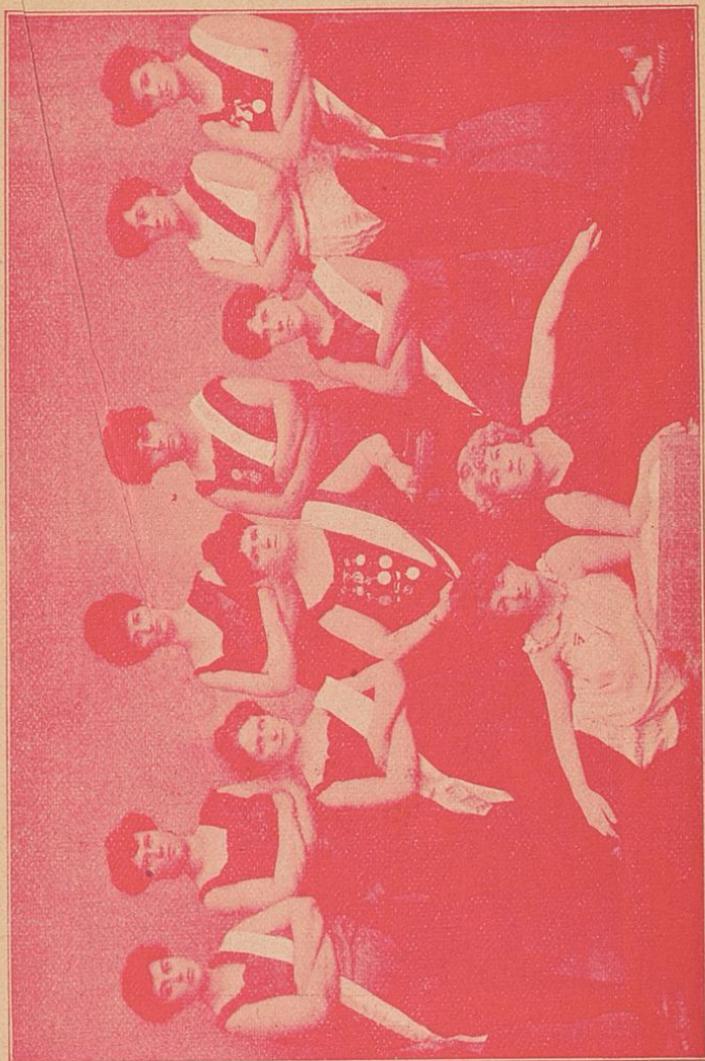
— Direktion: **Michl Häpp.**



Waldheim Michl Häpp's Bayrischer Sänger

Ständ. Adresse: **Halberstadt, Sangerheim, Spiegelstr. 74, Telephon 526.**

Damen-Ringkampf-Konkurrenz.

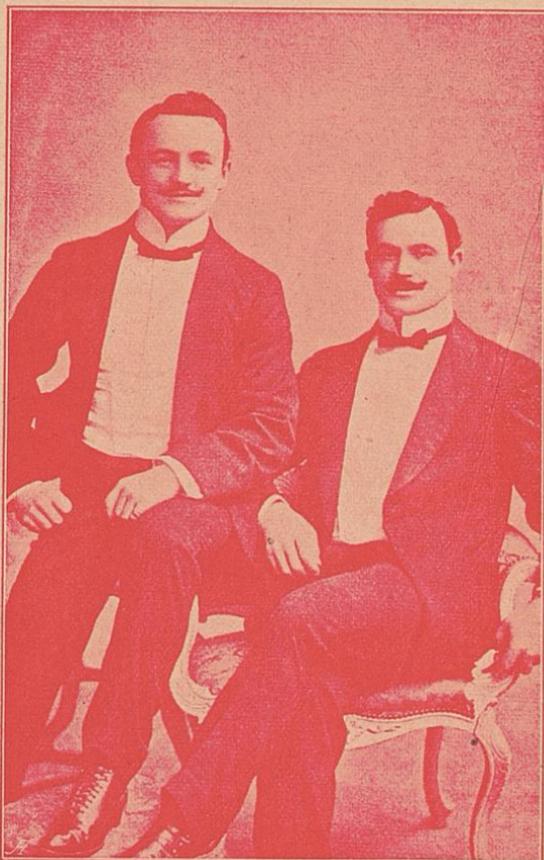


Off. an **Fritz Tegeler.** Ständ. Adr.: „Artist“, Düsseldorf.

Gebrüder Bellong

Fahrrad-Equilibristen.

Besetzt 1909 Besetzt.



Perm. Adr.: Clipper 47 West 28 th street. New-York.
Perm. Adresse: Artist, Düsseldorf.

Grosses oberbayerisches Bauern-Theater

Direktion: **Michl Dengg.**



171

Repertoire:

Meineidbauer	Sündige Liab
Pfarrer von Kirchfeld	Leni von Oberammergau
Kreuzschreiber	Auserwählte
G'wissenswurm	Im Pfarrhaus
Doppelselbstmord	Reformkooperator
Ledige Hof	Lehrer von Seespitz
Fleck auf der Ehr'	Herrgottsbläser
Bruder Martin	Schwarze Wilderer
Viertes Gebot	Das Rote Dorf
Aus der Art geschlagen	Bräurosl
Musikantendirndl	D'Welt geht unter.
Um Liab und Leb'n	

25 Personen; 4 Paare Schuhplattler
Musik-Quartett; Zither und Gitarre

Abendfüllende Vorstellungen oder auch nur teilweise.

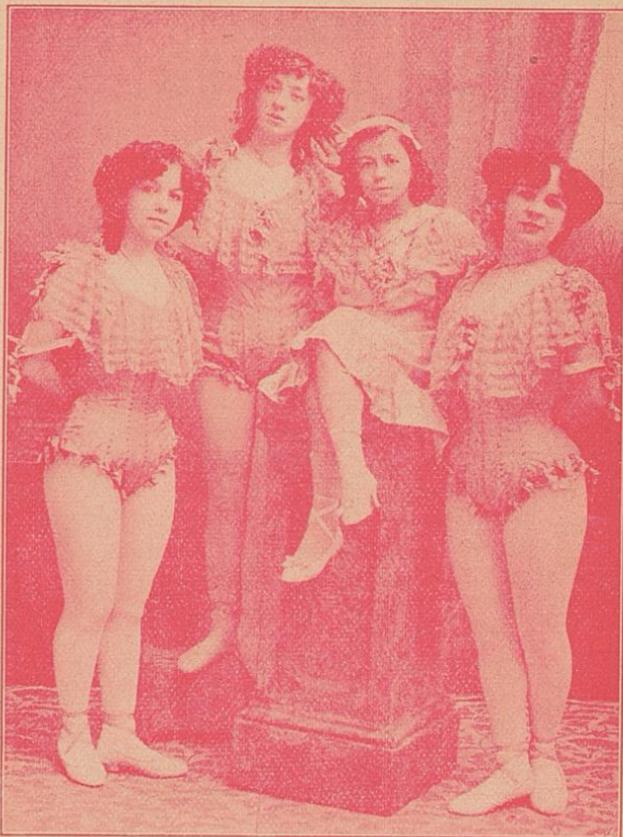
Gastspiele vom 1. Oktober bis 16. Juni
(Sommermonate in Tegernsee).

Impresario: **Fians Maier**

Ständ. Adr.: Villa Kirchberger, Schliersee, wo-
hin alle geschäftlichen Korrespondenzen zu
richten sind.

Telephon-Ruf No. 21.

The Great Zento Taylor, : Ladies : Speciality



117

Musical Trick Cyclists and Wheel Attraction.

The novelty Act begins as Russian Musicians, with Balalaikas real Russian Instruments.
New for Europe and Orient. — 4 young Ladies.

Elegant Costumes. — Vocalists and Dancers.

Talented Performers on Instruments and Bicycles fulfill 2 year success full Tour in Russia.
Open for first class Shows; Directors and Agents don't miss the Perm. Addr.: „Ar list“ Düsseldorf.

Junge anständige Tänzerinnen und Musikantinnen finden stets Aufnahme.

Lebende Photographie

Deutsche Mutoskop- u. Biograph-Ges. m. h. H.

BERLIN W. 8, Friedrichstrasse 187/88 100

Erstklassiges Unternehmen zur Vorführung

lebend, singend und sprech. Photographie

Stets neue aktuelle Aufnahmen. Peinl. exakte Bedienung.

Prima Referenzen. — Tel.-Adresse: Mutoskopia-Berlin.



Perücken

VON

Georg Anton

Berlin

Friedrichstrasse 49a



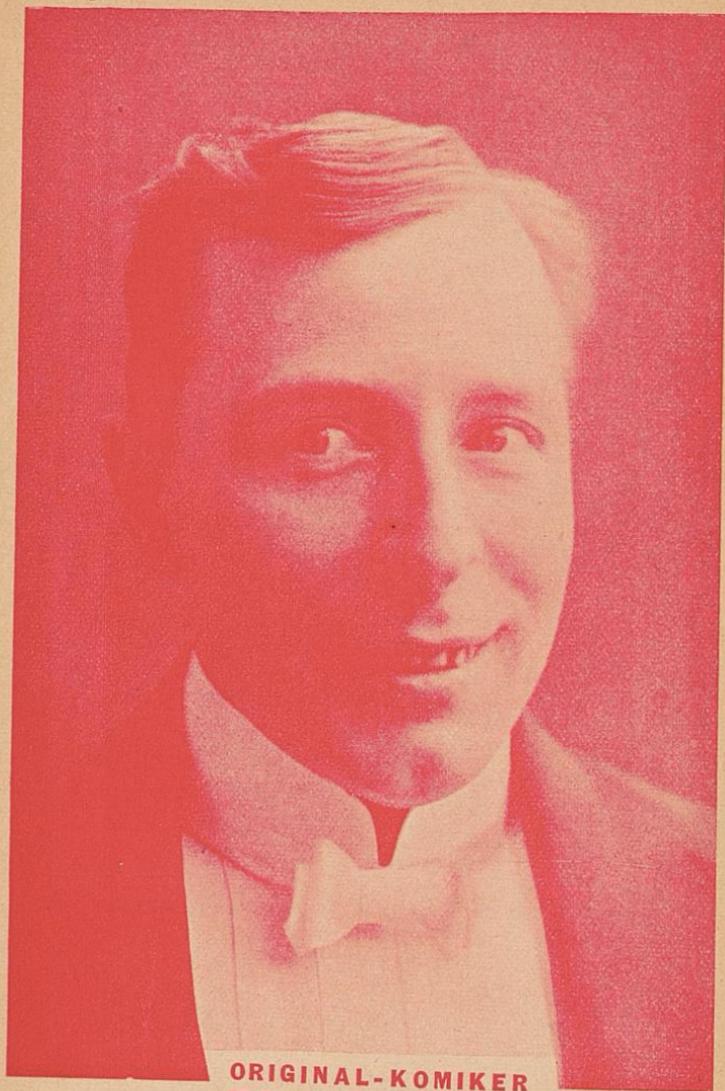
111

Verlangen Sie die neue illustr.

Preisliste.

——— Erste ———
Trommel-Fabrik
Weissenfels.

120



ORIGINAL-KOMIKER
PAUL BENDIX
◆◆ BERLIN N.O. 18. ◆◆

Überall prolongiert!

Stoyka Miska

Direktor der

Orig. ungarischen Magnaten-Kapelle

Gegründet im Jahre 1901 in diesem Genre

für I. Hotels, Restaurants und
Cafés des In- und Auslandes

□□

Ständige Besetzung: 2 Violinen, Cello, Bass,
groses Cymbal, auf Wunsch jederzeit sofort
Verstärkung bis 10 Personen (auch Klavier).

Groses Repertoire, modern und klassisch.

Solisten: Geige, Cello, Cymbal.

122

Letztes Engagement:

Baden - Baden, Hotel Germania

Sommer-Saison 5 Monate.

Ständige Adresse: „Artist“ Düsseldorf.

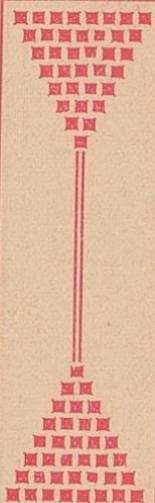
Offerten von erstkl. Etablissements erbeten.

Überall prolongiert!

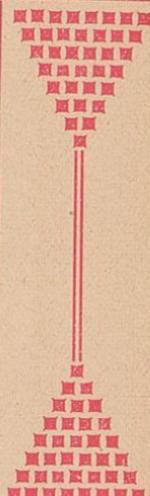
ORIGINAL

Max Walker-Sänger**Erstklassiges Quartett- u. Possen-Ensemble**

(10 Personen).

Solis, Duette, Terzette, hervorragende
: Kunst-Quartette. Original-Possen. :

Direktor Max Walker

**Alles vorzügl. Darsteller u. Solisten**

I. Ranges.

Empfehlungen von Kapazitäten u. Etablissements
sowie neueste Regierungs-Kunstscheine zur gefl.
::: Verfügung. Überall stürmischer Erfolg. :::**Akzeptiere nur bessere Etablissements.**

Abendfüllendes dezentes Familienprogramm.

119a

Ständige Adresse: „Artist“.

Mal-Leinen
 bis 8m breit ohne Naht für
Theater u. Decorat.
 Laubgaze, Pinsel, Farben, Vorlagen.
Weiss-Leinen
 bis 5m breit ohne Naht für
Kinematogr. u. Projection
A. Schutzmann, München
 Illustr. Preisliste gratis

3000 Kerzen
Kinematographenlicht
 in jedem Dorfe
 gibt unser **Triplexbrenner.**

Unabhängig von jeder Gas- oder elektrischen Leitung.
 Anerkannter Konkurrent der Bogenlampe.
 Katalog K gratis und franko.

Drägerwerk A.,
Lübeck.



Spezialgeschäft für Schlaginstrum.

Perfecta
 ist die neueste u.
 vollkommenste
 Trommel- und
 Becken-Schlag-
 :: maschine ::

Gr. Trommeln, Becken, Glockenspiele,
 leicht ansprechende Wirbeltrommeln etc.
 Prospekt und Preisliste frei.

M. Flemming Nf., Dresden-N.
 Ahornstrasse 7.



123

Für In- u. Ausland akzept. ab 1. April 09 od. später.

Salon-Trio „Frankenbach“

(Besetz.: Violine, Cello, Piano, Harmonium.)

Bei längerem Engag. auch als Quartett od. Quintett.

137

Grosses
gewähltes Repertoire
internat. Musik
(modern, spez. klassisch).

Ab 1. Januar 1909
zum zweiten Mal auf
3 Monate reengagiert:

Kaiser-Café, Kassel.

Ständige Adresse:

Hamburg,

Hotel Hamburger Hof

2 Programme der Nachm.-Konz. in Kassel

- | | |
|--|--|
| 1. Ouv. z. Op. „Tell“
Rossini. | 1. Ouv. z. Op. Mignon
Thomas. |
| 2. Gold und Silber
Lehár. | 2. Geschichten a. d.
Wien. Wald Strauss. |
| 3. Harfenständchen
Oelschlägel. | 3. 2ter Satz a. d. H-
moll Symphonie
Schubert. |
| 4. Fant. a. Mayerbeers
Op. Die Hugenotten
Tavan. | 4. Fant. a. Massenets
Op. Manon Tavan. |
| 5. „Peer Gynt Suite“
Grieg. | 5. Rhapsodie No. 2
Liszt. |
| 6. Rosenlieder Phil.
zu Eulenburg. | 6. Adagio a. d. Sonate
pathétique Bethh. |
| 7. Prolog a. Bajazzo
Leoncavallo. | 7. Introd. u. Chor a.
Rienzi Wagner. |
| 8. La Chichirinette
Jouve. | 8. Krakowiak. Poln.
National-Tanz. |

Künstler- und Solisten-Ensemble La Bohème

Dirigent und Kapellmeister: **F. J. Heuschmidt.**

4 Herren, auf Wunsch auch mehr!

Besetzung: **Geige, Flöte, Cello, Piano.**

Jeder einzelne Ia. Solist!

Vornehmstes Ensemble in diesem Stile.

Auf Wunsch



Auf Wunsch

**Opern- und Solistenabende :: Strauss-
Walzerabende :: Operettenabende.**

Acceptiere nur Engagement in Ia. Häusern!

Ständige Adresse: „Artist“.

Neu!

Neu!

Ferd. Schmergel's
 musikalische
Wunder-Elephanten

Alleiniger Besitzer der
 ════ Elefanten-Nummer. ════

Dressiert und vorgeführt von
 :: A. ROSSI. ::

1 Herr 180 4 Damen

:: Die grösste und schönste Schau- ::
 Nummer der Gegenwart. Elegante
 Ausstattung und eigene Dekoration.

Z. Zt. mit grossem Erfolg
 :: Hippodrom NEW-YORK ::

Ständige Adresse:
WIEN VII, Westbahnstrasse 31.



***Ohne Konkurrenz!
Überall Attraktion!***

2 Damen, 1 Herr.

1 Dame: Kreolin.

VIKTOR KUCKARTZ

***Der
Höllenfürst
und seine Mediums,
10 Minuten im Salon.***

Ständ. Adr.: Hochlarmark II, Nr. 144

135

oder: „Der Artist“, Düsseldorf.

Älteste Künstler-Trikotfabrik von
Ferd. Schreck
 in Zeulenroda (Thüringen)

liefert zu Fabrikpreisen: Trikots, Maillots, auch für Tableaux-vivants, aus chinesischer Organsiaside, Chappe, Seidenflor, Zwirn, Wolle, Baumwolle nach jeder eingesandten Farbenprobe in anerkannt bester Qualität und gutem Sitz. Anfertigung von Tierkostümen in jeder Art, als Krokodil-, Eidechsen-, Frosch-, Affen- und Teufelskostüme. Auf meine seidenglanzreichsten Seidenflor-Trikots und Maillots à Stück 6.50 Mk. mache extra aufmerksam. 106

August Fockelmann

Tierpark

Hamburg-Grossborstel

Niendorferweg — Fernsprecher Amt 4, 1292

Dealer in live animals; Marchand d'animaux

Affen	Singes	Monkeys
Schlangen	Serpents	Snakes
Krokodile	Crocodiles	Alligators
Jungè Bären	Jeunes ours	Young bears
Seehunde	Phoques	Seals
Kakadus	Cacatois	Cockatoos
Araras etc.	Araras etc.	Macaws etc

109

— Klavier-Ensembles —

im In- und Auslande decken ihren Notenbedarf bei 134

Louis Oertel in Hannover

Ältestes Spezialhaus für Orchestermusik. — Größtes Lager.
 Stets die neuesten Schlager. — Verzeichnisse kostenfrei. —

! de Laugtry!

Eigene Apparate D. R. P.



Eigene Dekoration D. R. P.

In ihrer letzten
Erfindung:

Polyphotea!

Meereszauber, Im Reiche der Unterwelt, Bajadere,
Sonnenschein, Kristall-Nixe, Vesuv in Feuer und
Flammen etc. etc.

124

Überall Reklame- und Attraktionsnummer!

M. Brown, Manager, Berlin W. 35, Elsholzstr. 20 pt.

PATENTE

114

Gebrauchsmuster, Warenzeichen
R. Fiedler G. m. b. H., Berlin S.W. 61
Belle-Alliance-Platz 16

Geschäftsführender Direktor: **R. FIEDLER,**
früher Ingenieur im Kaiserl. Patentamt. 18 jähr.
Tätigkeit im Patentwesen, **davon 7 $\frac{1}{2}$ Jahre als**
vorprüfender Ingenieur in der Behörde selbst,

daher langjährige persönliche Bekanntschaft mit der
inneren Organisation des Patentamtes, die jedem
anderen sonst fremd bleibt, weitgehendste Sachkenntnis
und grosse Erfolge, auch noch in solchen Fällen, welche
von anderer Seite als aussichtslos aufgegeben waren.
Prospekte, Kostenanschläge u. s. w. gratis und franko.

Verfasser der bereits in 14. Auflage erschie-
nenen Broschüre „Eine Stunde im Kaiserl.
Patentamt“. Ein Führer durch das gesamte
Patentwesen u. s. w. — Preis 0,65 Mk. —

Billigste und beste Bezugsquelle
für edit italienische

Mandolinen

(Neapolitanische und Lombardische).

112



Ocarinas und Darmsaiten.
Italienisches Musiksortiment.



— Sämtliche Erscheinungen des —
Mandolinen-Repertoriums.

Preislisten gratis.

E. Schmidl & Co., Triest (Oesterr.)
Musikalien- und Instrumenten-Handlung.

HARRY STEINER

— der brillante —
Gesangs-Komiker

141

Ständ. Adr.: Berlin 39, Sparrstr. 11.

136

Heinz Lingen

*Chansonier und Vortragskünstler
für erstklassiges Cabaret, Variété und Tournée
Stets neuestes Repertoire • Elegantes Auftreten*

St. Adr.: Berlin W. 8, Friedrichstr. 76.

148

Curt Moreno, Humorist
Ständ. Adr.:
„Der Artist“

132

Gustav Müller
Humorist und Kuplé-Autor

Ständige Adresse:

Berlin N. 58, Schönfließerstr. 27 III.



Humor. Damen-Gesangs- u. Verwandlungs-Quintett

Directrice: Gerda Roman

Hocheleg. prachtl. Kostüme .: Grosse schöne Erscheinungen
Ständige Adresse: Altona, Neue Burg 3, II, rechts. 152

Ständige
Adresse:
Marburg
(Hessen).

140



L. Bellachini

**Hof-Zauber-
künstler
Ritter pp.**

**Grösstes Zauber-
und Illusions-
Theater**

des
Kontinents

Verkauf von Illusionen und Apparaten.



A. Schimmel, Berlin N.4

Chausseestr. No. 25 (Eingang Zinnewitzstr.)

Präzisions-Kinematographen ¹¹⁶

Grosses Lager von Original-Films

:: Alle Artikel für Kinematographen ::

PUDER

Schminken, Drogen, Seifen,
Parfümerien, Hyg. Gummiwaren
zu Vorzugspreisen

M. Hamecher, Köln

Schildergasse 43—45. 102



Klavier - Orchester-

Musik, in jeder Besetzung; reiche Auswahl.

Saiten, Musik-Instrumente

und deren Bestandteile.

Eigene Werkstätten für Neubau u. Reparaturen.

Klarinetten und Flöten aus unserer Werkstatt

sind weltberühmt. 169

Lehne & Komp., Hannover.

148 **Mandolinen** Reines Griffbrett
Große Klangfülle

Violinen, Gitarren, Lauten etc.

Erstklassig. Fabrikat! Mäßige Preise! Verlangen Sie Liste!

Curt Pollter, Leipzig, Wächterstr. 28 d.

Blauners

Monats - Garderobe

in der Reichsstrasse 30, nur I. Et., ist wie in ganz

113

Leipzig

bekannt die **billigste** und **beste** in eleganten
wenig getragenen

Paletots, Jacketts und Rockanzügen
eleganten Fracks u. Gesellschaftsanzügen
auch für stark beleibte.

== **Militär-Uniformen.** ==

Telephon 9861. — Sende auch nach auswärts.

Miß Elvira u. Paul Wilson



die einzigen Luftschiifer der Welt,
welche Attraktionen (ohne Korb gondel)
unter dem Ballon ausführen 158



3 elegante Ballons von 350, 600, 800
cbm Gasinhalt. — Ständige Adresse:

Berlin NW., Rostockerstr. No. 8 II.

Neu für In- und Ausland!

Vollständige Streichmusik!

Besetzung: 3 Geigen, Cello, Baß, Cymbal, Klavier, Harmonium.

Mit aller Berechtigung: Einzig Original, ohne Konkurrenz!



Ständige Adresse im „Artist“ bei Rubrik „Diverse Kapellen“.

Martini's „Maros“-Truppe aus Budapest (Ung.)

Echtes Original Ungarisches Zigeuner-Instrumental-
Gesangs- und Tanz-Künstler-Ensemble.

6 Zigeunerinnen, 5 Zigeuner — Feenhafte Original-
Kostüme. — Inhaber von Kunstdiplom vom Herzog-
lichen Kammersänger Glome. Ausgezeichnet mit
der silbernen und goldenen Ehren-Medaille.

Offerten von nur Etablissements I. Ranges.

Oskar Martini, Direktor.



Erster und grösster
Film-Verleih

J. Dienstknecht
München-Nymphenburg

Von der zahlreichen Kundschaft
anerkannt 163

die besten Bilder

bei billigster Leihgebühr.



Fernsprecher 132.

■

Theater-
Dekorationen

■

in bekannt herrlichster Farbenbracht, zu billigsten
Preisen. Katalog gratis.

Paul Gollert

Neu-Ruppin (Brdbg.)

Neu-Ruppiner Theatermalerei u. Bühnenbau.



Eisengießerei
W. Hartung
 Sulzbach-Saar

empfiehlt sich zum billigsten Bezuge von
 vernickelten

Bühnenhanteln

Hanteln u. Stemmgeräten, Scheibenstangen,
 automatisch verstellbare Hanteln D. R. P.
 in allen Größen und Ausführungen.

Turngeräte

nach neuem System D. R. P. a, sowie alle
 vernickelte

Bühnengeräte.

Man verlange Preislisten.

185

Man verlange Preislisten.



174

Carl Peters*moderner Humorist**St. Adr.: Berlin, Elisabethstr. 18 1.***Heinz Kawe****HUMORIST**

≡ Autor seines ≡
 gesamten Repertoirs

St. Adr.: BERLIN N., Stolpischestr. 26.

129

Feldow - Seegall, Humoristwar im Kalenderjahr **1908****nur Busstag u. Totensonntag frei**

Ständige Adresse:

Friedrichshagen bei Berlin, Villa Seegall.

127



Little Smith, Burleske-Komiker
und Parodist. 145

Ständ. Adresse: **Berlin, Georgenkirchstrasse 63.**

Nur für die Varieté- und Brettli-Bühne!

Haben Sie die Absicht?

Ihr **Bühnen-Repertoire** oder **Original-Couplets** in jedem Genre

Englisch ♦ Deutsch ♦ Französisch

zum **Vortrag** zu bringen, so wenden Sie sich **nur** an

HARRY SENGER 150

**Bekanntester internationaler Couplet-Dichter
und Text-Übersetzer Deutschlands**

Berlin N.O. 55, Christburgerstr. 5

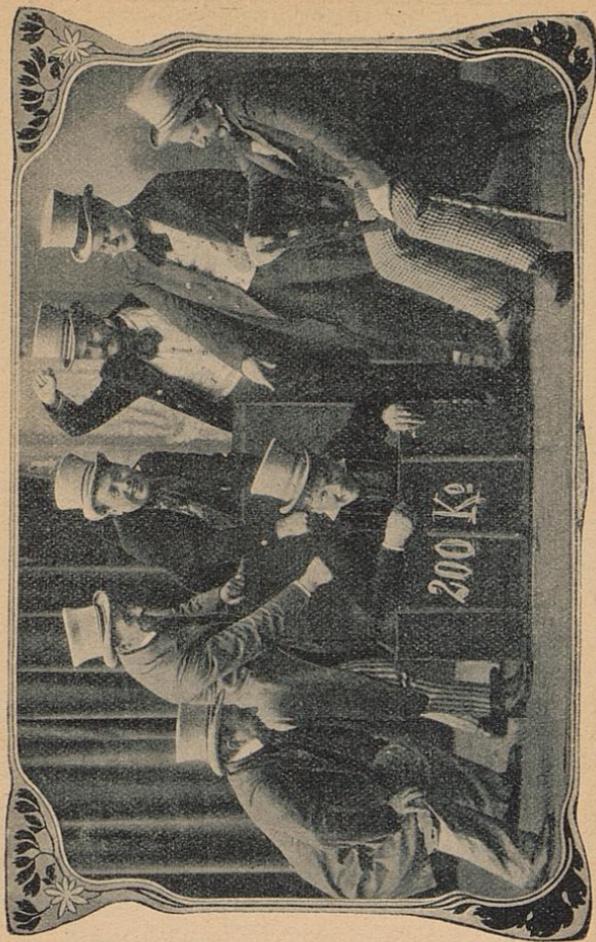
Ab April 1909 ständige Adresse: „Der Artist“
Erstklass. Referenzen von Artisten aus allen Weltteilen!

Gustav Held

Humorist und Sänger.

Durchschlagender Erfolg.

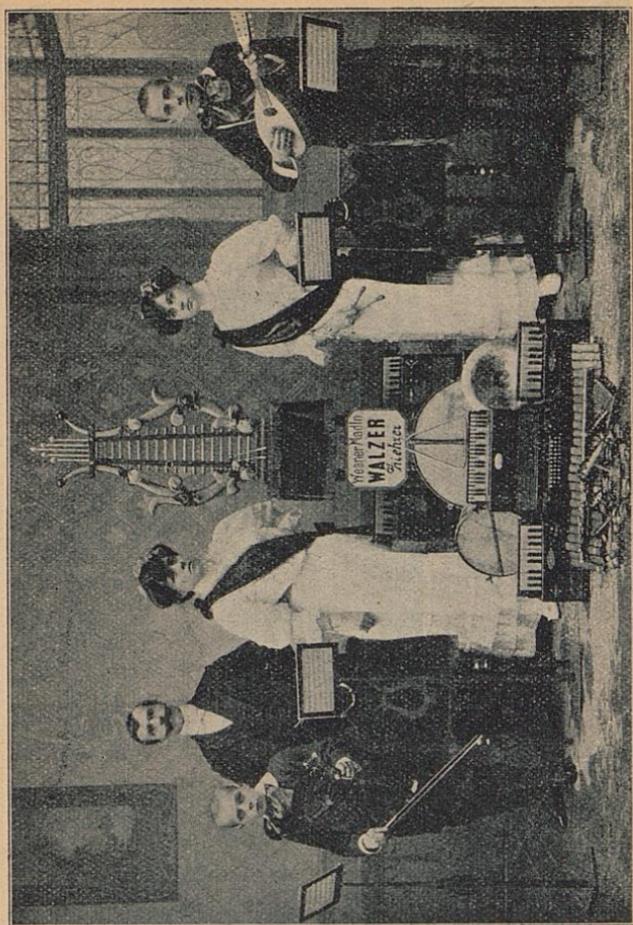
St. Adr.: **Rixdorf b. Berlin, Weserstr. 181^{IV}.**



Erste Original Münchener Biedermeierkapelle u. humor. Quartett-Sänger.
 Urfilede Oberlander- u. Salonkapelle, Dir.: JGNAZ MEES.
 Bestes u. vielseitigstes Ensemble Süddeutschlands.
 Ständige Adr.: „Artist“ 153 Ständige Adr.: „Artist“.

dezent	<p>4 Damen Prima Kostüme 4 Herren</p> <p>Max Bussin's</p> <p>Variété und Possen-Ensemble (Direktor: Max Bussin).</p> <p>— Abendfüllendes Programm! — Überall riesiger Erfolg</p> <p>Keine Lehrlinge Nur Ia. Kräfte 3 täglicher Programmwechsel.</p> <p>Ständige Adresse: Leipzig, Brandvorwerkstr. 35.</p>	chick
chick		dezent

	<p>Wella & Prager</p> <p>Excentric-Duo.</p> <p>Ständige Adresse: BERLIN N. O. Georgenkirchstr. 53</p>	
Tanz!		Gesang!
160		



Oesterr. Musik-Virtuosen-Familie V. Schmidt.

Einzigste Kapelle auf dem Continent in dieser Besetzung, hochdezendes, vornehmes Auftreten, erzielt überall volle Häuser. Acceptiert Engagements von 3—8 Tagen, jedoch nur in besseren Lokalen. Kneipen gänzlich ausgeschlossen. 167

— Adresse: Familie Viktor Schmidt, Hilden. —

Egon Walker-Sänger

**Erstklassiges Solisten-, Quartettsänger-
und Possen-Ensemble** 8 Personen 8 Personen

Solis, Duette (Spiel u. Gesang), Terzette, Gesangs-
Quartette, sowie urkomische Possen und Burlesken

170

Prima Solisten!
Vorzügliche Schauspieler!
Kein Lehrpersonal!



Direktor Egon Walker

Vollständig abendfüllendes, dezent. Programm!
Programmwechsel nach Wunsch, da über ein
großes Repertoire verfüge!

!! Alles nur wirklich gute Kräfte !!

Überall durchschlagender Erfolg.

Für 1909 nur noch einige Daten frei!

Nur für erstklassige Etablissements.

Prima Kunstscheine, Plakate, Tableaux, Rezensionen
— sowie la. Zeugnisse zur gefl. Vertüfung. —

Ständ. Adr.: Berlin N.O. 55, Allensteinerstr. 25.

Alberstedt's
Elite-Künstler-Kapelle

brillante, schneidige Musik.

— Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf. —

Natur - Edelweiss

gepresste und gebundene Sträusschen.

Hutfedern, Gembärte,

Adlerflaum, Spielhahn etc.

Hirschhornwaren,

Rehkümmerer, Uhrketten - Anhängsel

(Silber gefasst). Preisliste franco.

Joseph Schlager

Freilassing (Oberbayern).

Erstes Bergisches Künstler-Quartett

Kapellmeister: A. BÖNSCHEN.

139

Zur Zeit 9 Monate: Restaurant Schlosskeller, Elberfeld,
 prol. bis April 1909.

Ständige Adresse: Barmen, Scharfbrückenstr. 9.



Orchestre de Dames Florentines, « Direction: E. Gerbi.

PAUL CHLUMSKY Leiter der Alpinen Gesellschaft
„D' Unter-Innthaler“

mit dem Lustigen
Bauern-Sänger-Quartett **„Die Sorgenbrecher“**
in eigenartiger noch nicht gezeigter österreichischer Volkstracht
und originellem heiteren Repertoire.

Nur hervorragende Sänger und Tänzer (Damen und Herren).
Neu für Deutschland! Oesterreichische Tournée mit bestem Erfolg
absolviert. Monate Juni, Juli, August 1909 in CARLSBAD besetzt,
übrige Daten frei.

Ständige sichere Adresse MACHENDORF bei Reichenberg.
159

161



Hedi Werdermann

Vortrags-Soubrette
für Variété u. Cabaret

Ständige Adresse:

Rixdorf b. Berlin

Hermannstr. 30, II.

PAUL ACKE

Original groteske tanzendes Unikum
mit eigenem Repertoire

Brillanter Tänzer 158 Unkopierbar ::

Ständige Adr.: Berlin, Lichtenbergerstr. 6.



DÜSSELDORF

Druck und Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf.
Gegründet 1883.

Aeltestes und meistgelesenes Artisten-Fachblatt

Abonnement: 5 Mark pro Quartal,
für Ausland 65 Pfg. Portozuschlag
Probenummer 50 Pfg.

Inseratpreise:

1 Seite	Mk. 80.— netto
$\frac{1}{2}$ „	„ 40.— „
$\frac{1}{4}$ „	„ 20.— „
bei 3 maliger Wiederholung	10 ⁰ / ₀ Rabatt
„ 13 „ „	25 ⁰ / ₀ „

Für kleinere Inserate:

Zeilenpreis 40 Pfg. mit 50⁰/₀ Rabatt,
also 20 Pfg. netto.

Frau Wwe. Adèle Gerschberg

Direktorin des Internat. Zigeunerinnen-Orchesters

„CARMEN SYLVA“



5 Damen, 2 Herren, in Zigeuner-Kostümen, rumänischer Landestracht und Damen in weissen Kleidern.

Gegründet im Jahre 1889. + Gegründet im Jahre 1889.

Ueberall grösster Erfolg!

Moderne und klassische Musik, auch Gesangs-Einlagen.

Grosses Repertoire!

Prima Kunstscheine!

Referenzen erster Häuser!

Akzeptiere Engagements nur in Konzert- und
Caféhäusern ersten Ranges! 176

Besetzung: 2 Violinen, Cello, Bass, Flöte, Piston, Piano.

Adresse stets unter der Rubrik „Damen-Kapellen“ im **„Artist“** zu finden.



Gaffron ist und bleibt **Original!**

mit
dressierten Hunden
und seinen

Musikal Entrées!

Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

Staatlich konzessioniertes, pyrotechnisches Laboratorium



Georg Lau



D. R. G. M. No. 327 368

Berlin O 17, Fruchtstr. 78.

Telegr.-Adr.: **Feuerwerker Lau, Berlin O. 17, Fruchtstr. 78.**
Nachdruck verboten! Nachdruck verboten!

**Ausführung grösserer
Brillant-, Land- und Wasser-Feuerwerke,
Parade- und Kunst-Feuerwerke.**

::: **Effektvolle Turmseil-Feuerwerke grösserer Art. :::**
Theater-Feuerwerke.

Illuminationen, bengal., elektr. Effekt-Beleuchtungen.
Scheinwerfer. Uebernahme von grösseren Sprengungen.

Elektro-pyrographische Originalschauspiele:

u. a.: Die Nieder-
kämpfung der Taku-
Forts durch S. M. S.
Iltis (Explosion der
Süd-Forts), am 17.
Juni 1900. Brand
der Michaelis-Kirche
von Hamburg, am
3. Juli 1906. Das
Bombardement von
Cassablanca am 18.
August 1907. 19., 20.
u. 21. Februar 1908.
Die jüngsten Aus-
brüche des Aetna u.



Vesuvs. Die Zer-
störung d. Zeppelin-
schiffs durch Blitz-
schlag am 4. August
1908 bei Echter-
dingen. Die Brand-
katastrophe v. Kon-
stantinopel am 23.
u. 24. August 1908.
usw. usw.

Nachahmungen ver-
boten; Zuwiderhand-
lungen werden straf-
rechtlich verfolgt.

Feinste Referenzen.

Feinste Referenzen.

Zur gefl. Beachtung! Ich bitte höfl. im eigensten Interesse, meine
Firma nicht mit denen der Ladengeschäfte und
Schmutzkonkurrenzen verwechseln zu wollen.

Infolge unlauterer Reklame steht die platzende Bombe unter
gesetzlichem Schutz, jedoch stehen selbige meiner geehrten Kund-
schaft kostenlos zur Verfügung.

Einige Urteile aus der Presse:

U. a.: Berliner Lokal-Anzeiger vom 10. August 1907. An-
lässlich des Wohltätigkeitsfestes des Vereins Berliner Gastwirte
in den Terrassen am Halensee veranstaltete „Beleuchtung des
Gartens“ sowie das „Elite Land- und Wasserfeuerwerk“ erwiesen
sich als grossartige Leistungen der Pyrotechnik.

**Arrangements bitte ich im eigensten Interesse rechtzeitig
vorbereiten zu wollen. Für Saison 1909 Engagements
erbeten! Ständige Adresse: „Der Artist“, Düsseldorf.**



Die grösste Auflage

von allen Kinematographen-Blättern im In- und
Ausland hat

Der Kinematograph

Jede Nummer geht ausser seinen Abonnenten noch ca. 1500 Abonnenten des „Artist“ zu, die als Leiter und Besitzer von Variétés, Konzerthäusern, Spezialitätentheater etc. Käufer von Apparaten, Films usw. sind. Aus aller Herren Länder eingehende Anfragen und Offerten erwecken Staunen bei unseren Inserenten über die Verbreitung des „Kinematograph“.

Es ist **das beste** und daher auch
das billigste Insertionsorgan.

Abonnement: Inland Mk. 2.10 } pro Quartal
Ausland „ 2.75 } franko.

Anzeigen: Die viergespalt. Nonpareille-Zeile 20 Pfg.
Stellengesuche á Zeile 10 Pfg.

Verlag von Ed. Lintz, Düsseldorf.



Carl Pieper

:: aktueller ::
mod. Humorist

156

Von der Schauspiel-Bühne zum Variété-Theater. Attraktion für jedes erstklass. Variété - Theater. Modernes, aktuelles Original-Repertoire. Schlager I. Ranges. Offerten erbeten an die Exp. des „Artist“



Alle nur erdenklichen 122

Apparate

von der grössten No. bis zum feinsten Mechanismus fertigt auf Grund langjähriger Erfahrungen sachgemäss nur

Grünberg, BERLIN
S. O. 16,

Kaiser Franz Grenadier-Platz 5.

Hugo Bricks

Humorist.

St. Adr.: Berlin N., Bornholmerstr. 79, 2. Et.

173

3 Dettmar's

Olympische Tanztändeleien.

Das eleganteste in diesem Genre.

Permanente Adr.: **BERLIN O., Kopenstr. 7.**

162

Lola
Orleans
heitere
Vortrags-
Soubrette

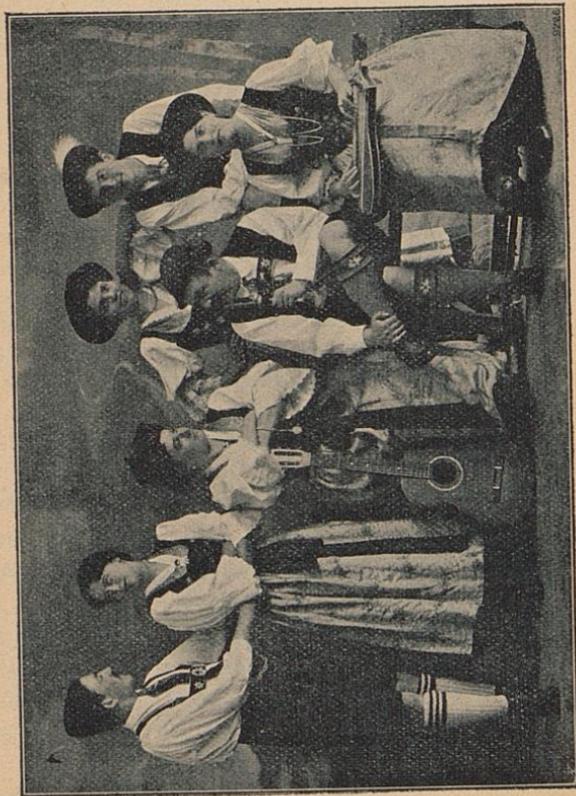


181

Ständige Adresse:
Berlin
Engelufener No. 4 a.



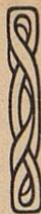
Tiroler Gesangs- und Tänzer-Truppe „D' echten Fernstoaner“



Unter Leitung des
Alois Scheiring.

5 Damen. 3 Herren.
Gutgeschulter Gesang,
Koschatsachen, Jodler-
Chöre, Quartette, Duette,
Terzette, Quintette, ; ;
Jodler-Soli für Sopran
und Alt. 2 paar erstkl.
Schuhplattl.-Tänzer, auch
Dreier-Tanz. Gute Musik.
2 Zithern und Gitarre
Auftreten im hübschen,
saubern National-Kostüm
Alles echte Tiroler. Off.
für bessere Etablissements
erbeten! Ständige Adr.:

„Artist“ Düsseldorf.



Durch Eilboten bestellen!

Im Publikum ist vielfach die Ansicht verbreitet, dass Pakete, die mit dem Vermerk „Durch Eilboten“ gegen Entrichtung einer besonderen Gebühr bei der Post aufgeliefert werden, eine Beschleunigung in der Beförderung gegenüber den übrigen Paketsendungen erfahren. Dies ist nicht der Fall. Der Vermerk „Durch Eilboten“ hat lediglich die Wirkung, dass die Sendungen am Bestimmungsorte gleich nach der Ankunft durch besondere Boten den Empfängern zugestellt werden. **Eine bevorzugte Beförderung der durch Eilboten zu bestellenden Sendungen findet nicht statt.** Für die Fälle in denen eine Paketsendung mit Beschleunigung dem Bestimmungsorte zugeführt werden soll, besteht bei der Postverwaltung die Einrichtung der „Dringenden Pakete“. Als dringend bezeichnete Pakete werden mit allen Zügen (auch Kurier- und Schnellzügen), soweit diese zur Postbeförderung unter Begleitung von Postpersonal überhaupt benutzt werden, verschickt und am Bestimmungsorte sofort bestellt. **Für dringende Pakete wird neben dem gewöhnlichen Porto eine besondere Gebühr von 1 M. und z. F. das Eilbestellgeld erhoben.** —

Man wolle dies bei Bestellung von Drucksachen berücksichtigen, ferner aber auch, dass ein Brief, auch Eilbrief, von Ostpreussen oder Schlesien nach Düsseldorf meist 2 Tage, ein Paket 3 Tage bis zur Bestellung erfordert.



Die 1875 gegründete

126

also über 30 Jahre bestehende, früher in Hamburg St. Pauli und über 20 Jahre in Leipzig betriebene, fast durch die ganze Welt bekannte und renommierte

älteste Leipziger Theater-, Variété-, Zirkus- und Konzert- Agentur E. G. Blumenberg

hält sich allen Etablissements-Inhabern zur kostenfreien Vermittlung bestens empfohlen. Über 15 Jahre bestehende Hausagenturen. Referenzen von Etablissements-Inhabern, welche mit meiner Vermittlung sehr zufrieden sind, auf Wunsch. Dieselben alle namhaft zu machen, würde zu weitgehend sein und ganze Seiten füllen. Jedoch dürfte meine solange bestehende Agentur die allerbeste Empfehlung sein und Sicherheit einer prompten und reellen Bedienung Gewähr leisten. Zufolge grosser Verbindungen können in dringenden Fällen per **Telephon 13 661** noch kurz vor dem 1. u. 16. des Monats Abschlüsse erfolgen (auch nachts), oder telegraphisch genügt.

Adresse: Blumenberg, Konzertagentur, Leipzig.

:: Wiener Damenquintett S. Jungwirth ::

derzeitige Besetzung: 3 Violinen, Cello, Piano, 179
1 Herr u. 4 Damen (keine Anfänger).

Repertoire 500 Piecen: Ouvertüren, Opern, Fantasien, Operetten u. volkstümliche Potpourri, Strauss, Lincke, Holländer, Ziehrer etc. Walzer; franz. u. amerikanische, Wiener, Berliner Schlager. Stets Eingang von Novitäten. Opern-Abende. Strauss, Holländer, Lincke, Novitäten-Abende. Diverse Violin-Solis. Ia. Musik garantiert. Kneipverhältnisse ausgeschlossen. :: :: Feinstes, dezentes Auftreten.

Empfehle mich den p. t. Etablissementbesitzer und Herren Agenten, welche Ia. Musik benötigen, kann mit jedem Herrenquintett konkurrieren. Offerten von Ia. Cafés, Hotel, Restaurant, Badesaisonetablissemens, Bars, Weinrestaurant erbeten. Ständige Adr.: „Artist“, Rubrik: Damenkapellen.

Gegründet 1886Gegründet 1886

Altmann's

allbekanntes, allgemein beliebtes I. Elite Original
Wiener Damen-Konzert-Orchester

Austria

Ueberall grosser Erfolg!

10 Damen 1 Herr

Auf Wunsch auch 12 Damen

Dir. Frau Kapellmeister Toni Altmann

Akzeptiere erstklassige Etablissements
die nur auf gute Musik reflektieren.

Z. Zt.: Holland, Amsterdam, Amstel 31.

Zeitige Adresse: Stets unter der Rubrik
„Damen - Orchester“ im „Artist“ gleich am
Anfang zu finden. 187

Vertreter der Firma:

Josef Kotek.

Ständ. Wiener Adresse ist
Wien XV., Zinkgasse 6.

Gefl. Off. stets erbeten.



Les Emanuel Sirini's

188

Manager Paul Emanuel



Sensations-Luftpotpourri auf der rotte-
renden Leiter

sowie **Musikal Excentric Clown u. Clowneuse**
mit denkbar grösstem Erfolg.

Tourné **Zum 2. mal prolongiert** Tourné

Harmstons Great Circus und Menagerie.

Indien, Sumatra, Java, Siam, Philippinen, China u. Japan.

St. Adr.: „Artist“ Düsseldorf.

Besetzt bis März 1910.

Künstler-Tricotagenfabrik

Gegründet 1878.

H. W. Fülle, Zeulenroda (Reuß)

liefert zu billigsten Preisen: Tricots, Maillots, Kniehosen, Coschas, Trousens und Wattens sowie Anzüge im Ganzen für lebende Bilder. Krokodil-, Frosch-, Eidechsen- und Teufelskostüme nach eingehenden Farbenproben und Massangabe in bester Qualität, aus Seide, Chappes, Flor, Wolle, Baumwolle. 188

BUCHDRUCKEREI ED. LINTZ

DÜSSELDORF Wehrhahn 28 a
Fernspr. 305 ::

Anfertigung von
allen Drucksachen

in geschmackvoller Ausführung
zu billigst gestellten Preisen.

EINTRITTS-KARTEN

starkes Papier in 10 Farben, doppelt nummeriert mit beliebigem Aufdruck, in Heften à 500 Stück, liefert schnell

die Druckerei des „ARTIST“

Ed. Lintz, Düsseldorf.

Preise:

50 Hefte	10 000	Billets	Mk. 12,50		100 Hefte	50 000	Billets	Mk. 45,00
20	25 000	„	25,00		200	100 000	„	80,00

Papier in 10 Farben vorrätig.

Wiener Elite Damen-Kapelle

R. H. Dietrich.



Vorzügliche klassische Musik :: Elegantes
Auffreten :: Spezialität: Wiener Genre-Musik.



WIEN, Danzers Orfeum 1905/06, 6 Monate.
REICHENBERGER AUSSTELLUNG 1906,
5½ Monate. :: NIZZA, Casino Municipal
1906/07, 6 Monate. :: ZÜRICH, Corso-
Theater 1907, 3 Monate. :: BRÜNN, Troca-
dero 1907/08, 6 Monate. :: KURORT
MERAN, Marchettis Prachtgarten, 4 Monate.



Offerte erbeten an

R. H. DIETRICH, Kapellmeister.

Ständige Adresse:

175

WIEN XII., Malfattigasse 5.

Postkarten

sind für Ensembles und Kapellen unentbehrlich. Selbstredend erfüllt nur eine wirklich gute Karte ihren Zweck. Wollen Sie gute und billige Karten haben, so lassen Sie sich unsere Muster kommen. Wir liefern jetzt das erste 1000 Postkarten samt **grossem** Cliché für nur Mk. 20.—, alle weiteren zu **Mk. 8.— p. 1000.**

Unsere Karten kommen genau so sauber an wie Lichtdruck.

- „ „ **beschreiben sich auf der Bildseite, da kein Kreidestrich.**
- „ „ **beschreiben sich auf der Vorderseite, die garnicht gestrichen ist.**
- „ „ **werden ebenso wie Lichtdruck von der eingesandten Photographie wieder photographiert und geben alles genau so wieder wie Lichtdruck.**
- „ „ **kosten Mk. 20.— das erste Tausend mit grossem Cliché, jedes weitere Tausend nur Mk. 8.—**

Die Clichés sind für alle anderen Drucksachen, Offertbriefe, Briefbogen, Programme, Repertoires und Anzeigen im Artist zu verwenden. Wir arbeiten seit über 25 Jahren fasst ausschliesslich für Artisten und Ensembles und haben ca. **10000 Clichés** von Artisten und Kapellen in Aufbewahrung. Sollen die Eigentümer dieser 10000 Clichés wirklich nicht wissen, warum sie ihre Karten von uns beziehen?

„Druckerei des Artist“
Düsseldorf.

60

sind
Selb
ihre
hab
Wir
gro
Mk.

Uns

Offe
Anz
übe
Ens
und
tüm
war

lich.
arte
rten
men.
samt
n zu

wie

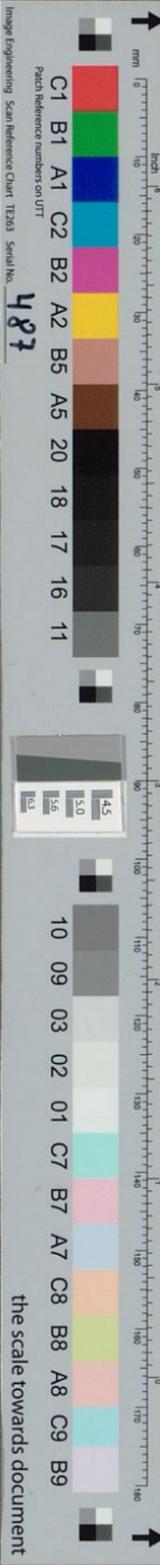
eite,

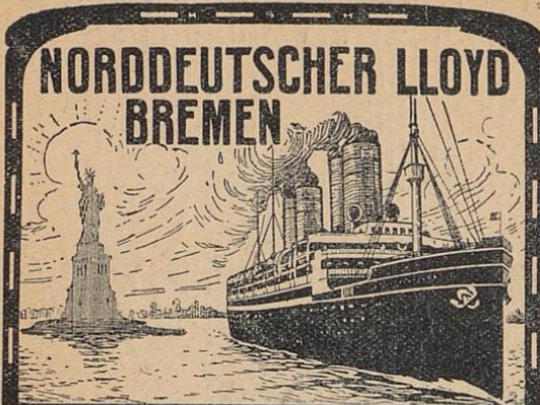
eite,

von
eder
ge-

send
itere

hen,
und
seit
und
sten
gen-
sen,





Schnelldampfer „Kronprinzessin Cecilie“ verläßt New York

BREMEN—NEW YORK

zweimal wöchentlich Dienstag und Sonnabend
Schnell- und Postdampfer

BREMEN

- BALTIMORE
- GALVESTON
- CUBA
- LA PLATA
- BRASILIEN
- OSTASIEN
- AUSTRALIEN

GENUA—NEW YORK MITTELMEER—ALGIER—ÄGYPTEN

Mittelmeer-Levante Dienst
von Marseille—Genua
nach Sicilien, Griechenland, Constantinopel, Schwarzes Meer

Königliche Rumänische Schnellpostdampfer-Linie

von Constantza über Constantinopel und Smyrna nach Alexandria

Nähere Auskunft erteilt der Norddeutsche Lloyd
in Bremen sowie sämtliche Agenturen desselben.



K
9